

إسرائيل: استقالة وزيرالمال

دعا وزير المال الإسرائيلي الستقيل

إلى تشكيل حكومة انتلافية من أجل

الأزمة التي لم تشبهد لها الدولة

العبرية مثيلاً منذ ١٩٤٨.





1/272-17-

L HAYAT SATURDAY 19 DECEMBER, 1998 ISSUE NO 13073

ثقافة من العالم

لماذا ناطحات السحاب؟، صوت سرى لانكا

بالانكليزية، جائزة سرفانتس، نصب المحرقة

ص ۱٤

الانقسام الصربي الكبير فيها

فُحْسَبِ، وَإِنْما نظرة العالم إلى

الدولة الكبرى الوحيدة التي تشن

حبرباً في العبراق وتعمل في أن

على إطاحة رئيسيها في البيت

الديموقبراطيسة من النواب

الاتهامات إلى زمللائهم

الجمهوريين بالعمل على الإضرار

بالمصلحة القومية الأميركية

وتثبيط عريمة المقاتلين (ضد

العراق) بإصرارهم على المضي في

عملية الاتهام. ودافع الجمهوريون

عن إسراعهم في طرح الموضوع

بأن ما يقومون به، على حد تعبير

رئيس اللجنة القضائية هنري

العالم، وبأنه ليس هناك ما يمنع

التتعة في الصفحة (٦)

التتمة في الصفحة (٦)

هايد، هو اظهـار أهمـ البيموقراطية الأميركية أمام

الى أن الضربات الأميركية - البريطانية الحقت

أضرارا واستعبة بمقر والأمن الضاص، في منطقة

الصارتينة، الذي يشرف عليه قصى نجلُ الرئيس

وفي طهران اعتبرت المسادر الديبلوماسية الغربية التي فضلت عدم كشف هويتها أن الصاروخ الذي سقط على صدينة خسرمشهر في محافظة

خورَّستان الايرانية المتاخمة للحدود مع العراق الم

واضحاً وحاداً. فليس مص رَئيس الولايات المتحدة على المحك

الشرودري، اين كان شكسبير؟

اة عقب دة وجهاد

اليوسفي: الصحراء ستبقى مغربية

شعد رئيس الورراء المغربي عبدالرحمن

اليوسفي الذي يزور مدينة العيون ان

الصحراء الغربية ستبقى مغربية بالاستغتاء

لسيت ١٩ كانون الاول (بيسمبر) ١٩٩٨ الموافق ١ رمضان ١٤١٩هـ/ العدر ١٣٠٧٢

مصر الأولى. ● لمسات الأزياء والماكياج... لفترة الأعياد. الأنفعالات وتأثيرها الخطير في جهاز



ل مع اناس داخل العراق ولدينا الاكراد شمالاً والمقاومة ا

موجات القصف توالت وموسكو تقترح صيغة للحل

متشددة من العمليات العسكرية الأصيركية - البريطانية التر استمرت أمس لليوم الثالث وفيما اعترفت بغداد بان القصف طاول المواقع الرئاسية العراقسة ووزارة الدفاع، نقى

Teseoerev) مصدر سعودي مسؤول تحرك

موسكو، باريس – «الحياة»

🔳 مع اعلان ان اليوم السبت هو أول أيام شهر رمضان المبارك، ومع بدء المناقشات في مجلس النواب الاصيركي للاتهامات الموجهة إلى الرئيس الأميركي بيل كلينتون تمهيدأ للتصبويت على عزله وتحويل القضية إلى مجلس الشيوخ، تصرف القادة العراقيون كأنهم يملكون فرصة سنأسنة

اليوم السبت أول رمضان

■ الرياض - «الحياة» - أعلن في الملكة العربية السعودية أمس أن اليوم السبت هو أول ايام شهر رمضان المبارك بناء على رؤية هلال رمضان في العديد من مدن الملكة. وقال بيان للديوان الملكي السعودي أن مجلس القضاء الأعلى أكد بنحول الشهر المبارك. وتهني «الحياة» العرب والمسلمين بحلول الشهر البارك متمنية لهم

🗆 واشتطن رفيق خليل المعلوف

 شهدت العاصمة الأميركية، طبيعية في حياتها السياسية إلى مواقع عراقية، كأن أعضاء مُحِلسُ النّوابِ، للمرة الثانية في تاريخ البلاد، يناقشون موضوع إطاهة القبائد الأعلى للقبوات

وبدأ مجلس النواب صب الديموقراطية، مناقشية التهم الأربع التي وجهه اللجنة القَضَائدةُ التابعة له الأسبوع الماضي، بخرقه الدستور تمهيداً للتصويت عليها اليوم السبت وتراس راي لحـــود، النائب الْجَسَهِ وَرِي الأسيركي من اصل عربي، جلسة الاتهام التي ظهر

وحسن سندروسي

أمس، حالة غير عانية بل غير فبينما كانت صواريخ كروز والطائرات الحربية في طريقها الرئيس بيل كلينتون.

طهران تلقت 'رسالة' من واشنطن تطالبها بعدم التدخل في أي تحرك ضد صدام

آثار القصف في منزل بغدادي، ومعايدة، للرئيس العراقي بمناسبة عيد الميلاد مكتوبة على صاروخ. (اف ب/ اب)

على انتاج المستوى الكافي من

النفط المسموح بانتساجه لشراء الغذاء. وهناك شك في الجـــدوى مِن عمليَّة «ثخلب الصَّحراء» وشك في امكان العمليات العسكرية تحقيق الإهداف التي تحسدتُ عنهساً الاميركيون والبريطانيون، وشك في مستقبل عملية السلام بين اسرائيل ومنظمة التحرير وشك في مستقبل المنطقة كلها وُشُكُ في مستقبل الرئيس بيل كلينتون، إضافة إلى مجموعة كبيرة من

ببعضها على الآقل. التبيعة في الصفحة (٦)

ألشكوك ألاقتصادية ذات العلاقة

بكل الشكوك السيساسية او

🗆 لندن - عادل بشتاوي ■ الأشــد ســوءاً من تدفق

أذا سارت الأمور كما هو متوقع لها فإننا الاذبار السيئة بالنسبة إلى سنكون، بسرعة، أمام ولايات متحدة «يحكمها» رئيس المستثمر التولي هو أن يسود معزول، وعراق مقصوف من غير أسباب مقنعة ولا الغموض الذي يتحول بسرعة الى أهداف وأضحة، واسرائيل من غير كنيست، وشرق الشك، وإذا سياء الشك لا تبقى للحقائق أهمية كبيرة خصوصاً إذا احُفقت في المساهمة في رسم الطريق الى المستقبل أو اسقاط أي اصواء مفيدة عليه.

هذا هو شعور الكثير من المشهد العام في العالم، والمنطقة تصديداً، يصبح المستشمرين والمتعاملين في الاسبواق التولية بعبد الجبولة الثانية من عملية «ثعلب الصحراء، التي حولت العراق إلى ساحة لاحتبار مجسوعة من الاسلحة والمعدات التي تستخدم تقنيات جديدة في مناخ صحراوي

أوسط من دون عملية سلام. عزل رئيس أميركي نادر جداً لكنه يصبح سابقة تاريضية إذا كان معطُّوفاً على زمن الصرب، ومتى أضيف الى ذلك تدول التسوية في «اجازة انتخابية اسرائيلية، قد تمت حتى نهاية نيسان (ابريل) فإن

كذب على أكثرية النين تعاطى معهم. وقد رد عليهم بدعوتهم الى تقديم موعد الانتخابات، أي الى لحظة

غريباً بالفعل. أن العلاقة بين بيل وبنيامين وصدام شنيدة التعقيد. يفضل الأول أن يكون النّاني أكثر مرونة حيال رابع (ياسر عرفات) من أجل أن يساعده تلك على مواجهة الشالث. ويريد الثالث أن يكون الثاني

كلينتون، نتانياهو، صدام : تهمة واحدة تطاردهم 🗆 لندن - جوزف سماحة

حياد المار

diane, and and

Estar June 10 194" minus 1

The classic section as a const

indicate in a lieu car in the

الهداير المند الرحص حافظ رجا

المرادية المرادية المرادية المنطقة المرادية المنطقة المنطقة المرادية المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة ا المنطقة المنطقة

المرجد المام والمراجد المراجع المراجع High Care معر المعرف ا المعرف المعر

مناسط دومانسي , بموعو ولمانو

هو عدر رسسان ماهن رهرس عالم سلطامي وفهران درمه واحط مظار

to the way and the The Flat winds are

البات صادمه بعوض نياس

the rate of the same of the sa

of the factor of the same

See the see were the see of

the state of the same of the s

المستعدد ورق المستعدد المستعد

معم المعلق المالية العالم ا

الم يورد عدون شعيل المحاج مي المراج المراج

the Sale of the Sa

di . reference of the second

الدير والمنت والمنتة الجنتي ﴿

 ■ يطارد النواب الجمهوريون الرئيس الأميركي بيل كلينتون. يريدون عزله. يشجعه ذلك على تعزيز مطاربته للرئيس العراقي صدام حسين. يريد عزله. سلاح النواب تقرير للمحقق الخاص كينيث سنار يؤكد أن الرئيس كنب تحت القسم. وسلاح كلينتون تقرير المفتش الخاص ريتشارد بتلر يقول فيه ان صدام كذب عليه، أي على مجلس الأمن، أي على المجموعة النولية. كلينتون يري في ستار عميلاً الجمهوريين وصدام يرى في بتلر عميلاً لكلينتون. والصحافة الأميركية التي كشفت صلات المحقق بنوصي اليمين في بلاده تكشف، حالياً، الوشائج بين رئيس لجان التفتيش والبيت الأبيض.

يا له من عالم فاضل! لم يسبق لـ «الكذب» أن كأن تهمة الى هذا الحد حتى كاننا تعيش في جو من الشفافية التامة. إن التلبس بالكذب يجعل الرئاسة الأولى في العالم تترنح والعراق يغرق تحت القنابل. وفي هنه الأثناء يطارد اسرائيليون، من كل أتجاه سيأسي، رئيس وزرائهم بنيامين نتانياهو بحجة أنه

«النكسية» والقنابل «المسهدة» واضعفت قبرته الضعيفة أصلاً

معلومات عن هجوم للمعارضة ى مباني الاذاعة والتلفزيون في بغداد العراقية ان مجموعة مسلحة حاولت السيطرة على مباني الاداعة والتلفزيون في منطقة الصالحية، في بغداد أول من امس. واشارت مصادر في المعارضة

□ طهران - غسان بن جدو □ لاهاي - اسماعيل زاير

ملوخية

■ أكنت مصادر بيبلوماسية غربية في طهران لـ «الحياة» أن أبران تلقت «رسالة» من الولايات المتحدة عبر جهة ثالثة قبل بدء الضربات العسكرية للعراق. وأشارت الى أن فـحـوى الرسالة دعـوة الى «عـدم التنخل المباشر في أي تحرك قد يستهدف تغيير الأوضاع في العراق، مع وعد بأن تكون والمعارضية الشبعية القريبة الى الجمهورية الإسلامية، والمعارضة الكربية جرءاً في التركيبة السياسية لأي حكم بنيل في بغداد.

في الوقتُ ذاته افسانت معلومسات للمتعبارضية

لماذا يبدوصدام حسين لبعض الأميركان

رجلاً آتياً من الخرافة والأساطير؟

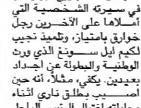


اذا صح أن الأسطورة تعسود في أصلها الي ما بين النسرين، اي العراق في لغثنا، فأحد العراقيين في من مدوضيوع السطورة تهي من العراق في الخثنا، فأحد العراقيين . أميركا هذه المرة. هذا العراقي هو صدام حسين الذي كثيراً ما تسمع عسكرين ومواطنين ومثقفين وتقنين واعلاميين أميركيين يتحدثون عنه

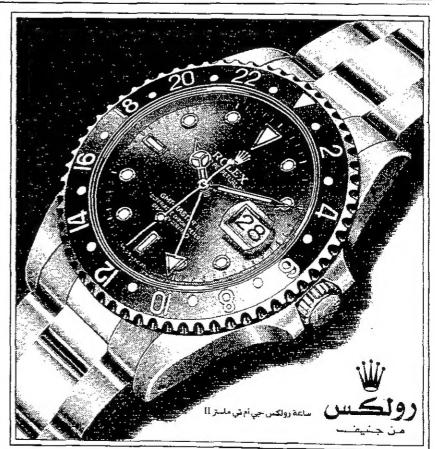
كما لو أنه صاحب خوارق ومعجزات. صدام يصنع كذا، وصدام ينفَّذ كذا، وصدام اذا ما تُرك يمكنه أن يفعل كذا. وهنا بتاح للمخيلات أن تذهب أبعد ما وسعها، حتى ليكاد ٱلمرء بتصور أن صدام كائن خرافي لا وجود له في الواقع. انه موجود فقط في حاجة ما الى الأسطرة وفي رغبة فيها.

بالطَّبع صنَّدام موجود، وهو قدوق ذلك، مصدر فعلى للتكهَّر المَرافي، فهو حين غزا الكويت قام بعمل ليس في المتخيَّل. أما جمهوريةُ الخوف التي أنشأها في العراقِ فتنطوي عليَّ عنصر جينمي كتب عن مثله جورج أورويل، وصُّور مثلَّه ستانلِّي كيُّوبريك. وصدامً

أمسلاما على التصرين رجل خوارق بامتياز، وتلميذ نجيب لكيم أيل سيونغ الذي ورث الوطنية والبطولة عن أجداد بعيدين. يكفي، مثلاً، أنه حين بيب بطلق نارى اثناء



محاولته اغتيال الرئيس الراحل



شاهدوا مجموعة ساعات رولكس لدى:

الدهسام اشارع الظهران، عسارة الخاصة - هَاتَف ١٠٢،٩٠٩ الحسيرة شاع الماك خالد التقاطع الأول مات ١١١٢ ٨١٤ الهفوف : شارع الماجد ، مُركز المهنّا التجاري مَانَف ١٤٦. ٥٨٦

حفرالباطن: عقارسية صغر الساطسن-



ملوخيّة تاكلي اصابعك وراهاً بدون تغب اليدين معاها فرامة الملوخية مولينكس . الجهاز العجيب الذي مشع خمسِصاً لِفرم الملوخية ليريح يديكي من فرم الملوخية على الطريقة التقليدية . واستمتعي بملوخية شهيّة . فهو سهل ومأمون الإستعمال . مولينكس دانماً تهتم براحتك سيدتي . مولينكس صناعة فرنسية مضمونة بصيانة دائمة . إحذروا التقليد واطلبوا فرامة الملوخية موليتكس . القروع الرياض ١٠٢٥ ١٤٠ فخير ١٥٠ ١٩١٥ فسيئة فلتورة ١٦٠ ٢٦٨ أيول ١٤٠ فينائل ١٣٠٠ تبدس منبث ١٦٠ ٢٢ مكة النكرمة – برينة – فلصيم

لحود؛ نسعى إلى دور إقتصادى حديد للبنان

🗖 بيروت - دالحياة،

■ قوم رئيس الجـمـهـورية اللبنانية إميل لصود ورئيس الحكومية سليم الحص، امس في قصر بعيدا، جلسات المجلس النيابي التي افتضت الى منح الحكومة الثقة (بغالبية ٨٥ صوتاً وامستناع ٣١)، والإجسواء التي سابتها، لتنطلق في عملهاً وتترجم بيانها الوزاري. واتفقا على عقد جلسة لجلس الوزراء صياح الاثنين القيل لوضع خطة تنسيقية بين الوزارات والية عملها والتحضير لاجتماعات عمل لاصقة. وينتظر ان يبت المجلس تعيين قائد جبيد للجيش يرجح ان يكون العميد ميشال سليمان اضافة الى المديرين العامين للامن العام وأمن الدولة وقسوى الامن الداخلي والشواغر في التقتيش المركزية ومجلس الخثمة المنتبة ويتوان المحاشية جيث سيعتن قَاضَ بدلاً من الوزير سليـمان طرابلسي. اما التعبينات في الأدارات العامة الأخرى فليست على جدول الاعمال. وقال الحص لوالحياة، أنها وما زالت قيد الدرس ولن تكون واسعة النطأق لأن الهدف منها ملء الشواغر تحديداً في المؤسسات الأمنية

ويعض الإدارات. واكد لحود امس امام وقد من تجمع رجال الاعمال اللنبائين، برئاسة روجيه نسناس، داهمية اللقاءات مع الهيئات الاقتصانية في اطار التشاور لرسم دور جديد للبنان الاقتصادي في المنطقة ومواجهة العصر الحاضر بالنمسية الى العولة والشيراكة وغيرهماء. وإعلن دعم الشركات الصنغيرة والمتوسطة وضرورة مساعدتها وايجاد الحوافر لها

للعمل والانتاج والاستثماره كذلك وعد لحود وفد تقابة خبراء المحاسبة برئاسة موفق اليافي، دباعتماد الحكومة مددا مراجعة حسايات المؤسسات

العاملة، من هائب مراقبي

حسابات مستقلين لضمان شفافية

الارقام الصادرة عنهاء وهو الامر

المعمول به في العالم العربي. وكان رئيس الجمهورية التقي رئيس المجلس الاسلامي الشبيعي الإعلى الإمام محمد مهدي شمس الدين ونائبه المفتى الجنعفري المتاز الشيخ عبدألامير قبلان ورئيس المساكم الشسرعي الجعفرية الشبخ حسن عواد. وأعلن شمس الدين دعمه للصود مشيدأ بكفاياته وقدراته ومتمنيأ ان يحقق ما يصبو اليه اللبنانيون. وأضاف أن والمهمات الوطنية في مجال الاستقرار باسي وترسيخ الامن والانفراج الاقتصادي والتنمية والاصلاح الاداري هي ما يتطلع اليه المواطنون ويجب ان يتعاون الجميع على تحقيقه لأن ألرئاسة والحكومة لن ينجحا من دون تعاون من مؤسسات المجتمع وسائر المواطنين. فاحترام الجميع للقوانين بحقق اقصى مقدار من النجاح بأقل مقدار من الاخطاء، ورأى أن «أجماع اللبنانيين على فخامة الرئيس يعبر عن مدى الثقة به والأمال المعقودة على عهده لنقل لبنان الى مسرحلة متقدمة في كل المجالات، وان «تحسرير لبنان من الاحستسلال

الاسرائيلي واعادة المهجرين الي مناطقهم وبيوتهم ورفع المستوى العبيشي لعامسة الناس مع الإستمرار في عملية التنمية المتوازنة والثبات على التعاون والتنسيق مع سيورية في كل

المجالات وفي مقدمها مواجهة العدو الصهيوني هي الاولويات الكبرى في مسيرة لبنان نحو مرحلة جميدة من التقدم وترسيخ مشروع الدولة الواحدة والمجتمع الوطني الواحده ومن زوار لحسود وفسد من

الحسرب السوري القومي الاجتساعي ضم رئيسه علي قانصوه وتائيله محسود عبدالخالق والنائيين اسعد حردان وغسان الأشقر. وقال مصدر في الحزب لدالحياة، ان وفده بحثّ مع لحود في عدم تمثيل الاحراب في الحكومة، فاكد رئيس الحمهورية أن ولا موقف مسبقاً من هذا الموضوع بل أن هذا البدأ اعتمد نظراً إلى الحاحة إلى فريق عمل مصغر يتصدى للمشكلات الاقتصادية، فإذا تم تعثيل حزب واحد فستطالب الإحزاب الاخرى بتمثيلها فتتسع التشكيلة الحكومية، وردأ على استنكار وفد الحزب استبعاد الاحزاب بنريعة الهجوم عليها وعلى دورها من بعض الجهات وتاكيده ان الحرب قاتل من اجل مشروع الدولة واختلف مع حلقاء له من اجله، قال المصدر أن لحود وافق على هذا الكلام. واوضح انه دايد سعيين لمؤامرة واحدة، اعتبار الوفد أن الأحزاب خلاص للمجتمع لأن قيامها هو على

انقاض مشروع الدويلات بسبب في قصر البونيسكو لمؤسسة ويرنامج رَمَني محند واليَّة تَتَسِم بالوضوح والشفافية».

🗖 بيروت - وليد شقير ودعمها وتطويرها كما جاء في البيان الوزاري. وفي المواقف قال السسد لعالصياةء جاسنات للناقشية العآمة للصنان الوزاري، التي انتهت الى منح الحكومة الثّقة بالنّه الثّقة الثّقة الثّقة التنافية المنافية المنافية التي المنافية المنافي

المجلس، عمقاً وموضوعية، فيما جأء رد رئيس

الحكومة على مداخلات النواب في منتهى

الرفعة والترفع، وقالت مصادر مقرية من برى

ان الوالين والمعارضين كانوا في مستوى رفيع من المناقشة، على رغم اعتقادها أن الهجوم

الذي شنة نواب معارضون على وزير المال

جورج قرم مستندين الى كتابات سابقة له

يشتم فيها مواقف ضد سورية الم تكن ناجحة.

فكثر من السياسيين في لبتان يبدلون مواقفهم

بتبدل الأحوال وهذا طبيعي». واوضحت الصادر القرية من بري أن من

أهم الاستنتاجات في شنان الجلسات التيابية والموضوع الخصخصة سيخضع لنقاش

سياسي كبير عندما ستلجأ اليه الحكومة، وانه سيثير أنقساماً سياسياً عندما يطرح جدياً».

يتراسها بري ان المناقشات اظهرت محيوية

اكثر من السآبق وان الاجواء تينو حرة أكثر

من ايام حكومات الرئيس السابق رفيق

الحريري، حيث الانتقاد ممكن اكثر الآن بسبب

التحولات في المعادلة داخل الحكم، ويسجل

جملة مفارقات منها ان كتلة الرئيس الحريري

باتت تدافع عن تمشيل الإصراب في الحكومة

فيما الرئيس السابق هو الذي اقترح بدعة

الوزراء التكنوق راط، ويلاحظ عضو كتلة

التحرير وأن هناك ثلاث كتل كبيرة باتت في

صفوف المعارضة هي الى كتلة الحريري كتلتاً

رئيس الصرب التقيمي الاشتراكي وليد

جنبلاط، ومحزب اللهء. فيما الكتلة الاكبر (اي

كتلة التحرير) بقيت في صفوف الموالاة،

وحولها متفرقات نيابية وكتل صنغيرة الحجم لا

يجمعها الابعض التوجهات، ورأى دان

التوازنات الجديدة ستتشط العمل النيابي في

■ لم يتقيل مصدر قيادي في مجزب الله،

بارتياح الحديث عن ان امتناع الحزب عن منح

الثقة لحكومة الرئيس النكتور سليم الحص

شكل المفاجأة الوحيدة على هامش مناقشة

البيان الوزاري. واعتبر المصدر ان موقفنا كان

طبيعياً، انطلاقاً من الاسباب للوجبة التي املت

علينا الامتناع والتي لا تمت بصلة الى أي بعد اقليمي وتحديدا أيرانيء. وقال لدالحياة، وكنا وأضحين في موقفنا

عندما سمينا الحص رئيساً للحكومة، اذ قلنا

ان تسميته لا تعنى تلقائياً اننا سنمنح الثقة

لحكومة، مشيرا الي الثقة يرنيس الحكومة ملا

لديه من صفات اختبرناها عن كثب ومن خلال

تعربتنا في التعاطي معه في الجاس النيابي او على الصعيد السياسي العام». وأضاف أن ا «الحزب توذى من تسميته، أن يعيز بينٍ علاقته

به وموقفه من الحكومة، خصوصاً اثنا لا

نستطيع، امام قواعد الحزب التي ارتاحت الي

تسمية الحص، أن نمنح الثقة لحكُّومة فيها عند

من الوزراء لا تعرفهم ولا تستطيع أن تحكم منذ

الآن على تجريتهم ما داموا يفتقدون الى تجرية

واعتبر المستران موقف النائب ابراهيم

أمين السيد (رئيس كتلة الحزب النيابية) لم

يكن سلبياً، خُصوصاً ان «تأكيده عدم حجب

الثقة يعني أن الثقة قائمة في شخص الرئيس

الحص، علَى امل ان تتحدُّول ثقيةً كاملةً

بالحكومة في حال تبين لنا اننا ناتقى واياها

فَّر ، القَصْنَانِأَ الدَاخَلِيَّةِ مَا دَامَ لِيسَتَ لَلْدَرْبِ

مُخذ على السياسة الخارجية وعلى موقفها

من دعم المقاومة الذي نعتبره متقدماً عن

مواقف الحكومات السَّابِقَةَء. وأَصْنَافَ وَأَدْا كَانَ

عدم معرفتنا بمعظم الوزراء، سبباً في الامتناع

عن التصويت، فإن لبعض المضامين الواردة في

سياسية، على رغم تقديرنا له.

🗖 بيروت – محمد شقير

ويقبول لحد نواب كتلة «التحرير، التي

محمد حسين فضل الله «نحنَّ في انتظار الخطوات العسمليسة للحكومة في تتفيد بيانها الوزاري من دون قرض ضرائب جديدة وتشجيع فرص العمل، وأضأف في خطية الجمعة دلا يد من طمائة الثاس في موضوع الخصخصة الى أن الهسرب من الارتهان في الديون لن يكون بارتهــانُ المؤسسات التي قد تصبح شركات

وانتقد العماد ميشال عون ستساركة النولة اللبنانية في احتفالات لناسية النكري الخمسين لإعلان حقوق الإنسان حاملاً على داعلاميين بتلاعبون بالراي العامء وسفراء بيدافعون عن حقوق الانسان ويدعمون انظمة سيكتاتورية، واعتبر أن الاحتفالات الحقيقية دقأم بها الشعب اللبناني، في اشارة الى تدركات الطلاب النين اوقف بينهم عدد من الموالين له. وقال ان وقسماً من اللينانيين استنكر قمع الطلاب مع اسف السفواة سورية ياسرائيل في لبنان، لأنه يميز بين الاصتالالين اللنين اعتبرهما

وأشاد حزب الوطنيين الإحرار بدالأداء العلمى الحضاري للحص في رده على الانتقادات الموجهة الى البيان الوزاري مبلاحظاً اختسلاف اسطويه عن اسلوب سلفه (رفيق الصريري) والذي كان ينكر حق الأخرين في المناقشة أو لا يولى مالحظاتهم اهتماماً، وبعا الحكومة الي والعمل على قاعدة خطة مدروسة

ورأى داننا معنيون تماسأ،

ئيس بالحكم العراقي، بل بالشعب

العسراقي وبما يصسيب العسراق

الشقيق ويوقف معاناته المستمرة

منذ سنوات طويلة يفعل قيضة

النظام العراقي الحديد المفروضة

والتي لا توفّر الحسرمان ولا

المقيسات ويفعل الذي نفع على

متطلعات حباة الشعب العراقيء

وقيال «لا يصيدق ولا تصيدق أن

المقصود وضع حدود لعدوانية

النظام العراقي ضد جيرانه. اننا

نرى أن الحل هو باطلاق فاعليات

الشبعب العراقي والافسساح في

المجال أمامه لثقرير خيآرات

المستقبل، لأن الضربات الجاربة

وما حدث عقب حرب الخليج

الشانسة تؤدي دائماً الى تلسيع

صبورة النظام واظهاره مظهر

البطل وضمان بقائه على حساب

مستقبل شعبه. ورفض «الاستثاد

الي منا يوضف بالصبلاجيات

القَانونية في شنَّ هذا العنوان

على العراق ألذي يشكّل خـرقًـأ

للامم المتحدة وميثاقهاء. واعتبر

البريطانية تظهر هشاشبة النظام

العربي وتستدعى بحثأ عميقأ

للوقائع العربية ولمفهوم الأمن

القسومي العسربي الذي أضسحى

عرضًة للانتهاكات على كل

الصعدء. وأعلن دالتضامن مع

الشعب العراقى والحرص الشنيد

على الايقع ضنّحية هذه المناورة بالنضيرة الحية وبالتكنولوجيا

العسكرية الاميركية والبريطانية

المتطوفة على جسد العراق شعبأ

وارضاً، وعلى المستوى الداخلي،

أوضح الرئيس بري أن القـصلّ

غير ممكن بين التنمية والقاومة داللتين همسا عنوان النظام

البسرلماكي النيموة راطي وعثوان

التغيير على ساحة لبنان،

وسينجح بلدنا في الامتحان

يستتمكن من تحرير آخر نرة من

تراب الوطن إن شساء الله ويسط

السنبادة الوطنية حتى الحدود

على صعيد آخر، قُتِل اللبناني

حسن خلف (۱۷ عاماً) من جراء

سقوط قنعفة اسرائيلية ليل اول

من امس على منزله في قرية شقرا

فى القطاع الاوسط التي كانت

قصفت بنحو ١٢ قنىفة سنما

كانت مروحيتان اسرائيليتان

تمشطان اطرافها. وسيتقدم لبنان

بشكوى الى لجنة مراقسة وقف

أطلاق النار المنبشقة من تقاهم

الدولية الجنوبية،

نيسان (ابريل).

أن مهذم العملية الإستركيية

إنقلاب الأدوار بين موالين ومعارضين يدخل الحيوية الى المجلس النيابي ■ وصف رئيس المجلس النيابي نبيه بري

> وتشترك مصائر موالية لرئيس الجمهورية التلفزة، (القصود تلفزيون الستقبل).

الى آراء القرم السبابقة عن السرية المسرفية وقت يجىء ألفريق الحكومي لإنقاذ وضع سيئ موروث بسبب الاستدانة، وتقل زوار لحود عنه قوله أن الحكومة نالت الثقة والآن سبيدا العمل (حزب الله) أن دمن الطبيعي أن يترك التغيير المفاجئ في السلطة اثره في الحركة السياسية في البلاد وبالتالي في المجلس. وتبديل الادوار

المنتقدين كما وتوعاً اكثر من السابق، ويقول احد نواب مجبهة النضال الوطني ان رئيسها، جنبلاط، استحود على النجومية المواقع، فالتقط المبادرة في بدايتها وفي نهايتها الصراع في هذه المرحلة بين التركيبة الحاكمة افتقدته يقعل موالاتها خلال السنوات الماضية،

المرحلة المقبلة كما ظهر من جلسات الايام الماضية، وانتقال جنبلاط الى صفوف العارضة

بري يعتبر رد الحص 'في منتهى الرفعة والترفع' وجنبلاط يستحوذ نجومية العارضة ويحتفظ بالرونة

ودفع بالرئيس الحص الى تناول مواضيع مالية لم يكن ينوي تناولها مخافة أن تثير بالبلة في الجدي. ورأى احد نواب كتلة «الوفاء للمقاومة» بين معارضين وموالين مسلة صحية.

بالمعنى البرلماني للكلمة، في بداية الجاسة النيابية، ويسبب هذا التغيير الفاجئ في عير المواقف السياسية التي تطاول جوهر ومن باتوا خارجها، فجات مشاركة جنبلاط لتعيد الى كتلته، من موقع المعارضة بريقاً فذكرت بأيام خلت كان فيها اعضاء هذه الكتلة من اقطاب اللعبة البرلمانية في المجالس السابقة ايام المرحوم كمال جنبلاط والزعامات اللبنانية الاخرى. ويشير النائب نفسه الى ان جنبلاط

عليه غيره من المعارضين، على طريقته متوضياً أدى إلى حماوة في الافكار وامنت له حضوراً

العماد اميل لحود مع بري في امتداح رد الرئيس الحص على كل الملاحظات على البيان الوزاري، واصفة الهجوم على الوزير القرم بانه وتكرار لقصاصات كانت قرأتها احدى محطات وقالت المسادر الموالية أن تطرق البعض

والصوارات في الموضوع المالي اظهرت أن

«افتتع المناقشات بقول كلام سياسي لا يجرق

حزب الله يعزو امتناعه الى التمثيل الشيعي وعدم معرفته بالوزراء وتحرك سأترفيك

البيان الوزاري سبباً آخر في دعم وجهة نظرنا،

ويكمن في تناوله مسالة التقشف من زاوية

صبابية في ظل غياب من يدفع الضريبة

فالصرب لأيستطيع للوافقة على بياض

خصوصاً اننا نخشى ان يطاول التقشف

للرافق الخدماتية الاساسية التي يشعر

الواطن انه في حاجة ماسة اليهاء. وأضاف ان

«اقرار الحكومة باتباع سياسة التقشف، يعني

وقف كل المشاريع التي مي قيد التنفيذ او

المدرجة على جدول أعدمال الشدروع في

الاولويات التي حددتها الحكومات السابقة

وكانت موضع انتقاد من الحزب، فضلاً عن ان

تغييب الاولويات من شانه ان يطرح تساؤلات

عن مصير مشروع انماء المناطق المحرومة الذي

خصصت له الحكومة السابقة ١٥٠ بليون

ليرةء. ولفت الى ان «الحزب موقفاً حذراً من

مبدأ الخصخصة، خشية أن يستهدف قطاعات

حياتية ومعيشية على نحو يزيد الحرمان في

الناطق المحرومة، وكان يمكن الحكومة تجديد

المرافق التي تنوي خصد خصتها، بدلاً من

الخوض في المبدُّا العام، خصوصاً أن من

وأوضح أن «لا علاقة لإيران أو لسورية

بموقفنًا من الحكومة، وقال أن زيارة مساعد

وزير الخارجية الايرانية محمد الصدر لبيروت

«اكدت مدى رغبة طهران في تعزيز التعاون بين

البلدين». وأضاف «اما بالنسبة الى علاقتنا

بدمشق، فالجميع يدرك عمق تحالفنا ولسنا في

حاجة الى التنكير به، ويعرف صجم الدعم

السوري للعهد الجديد لكن هذا لا يمنعنا من

التعاطي مع الموضوع الداخلي من زاوية

حساباتنا، خصوصاً اننا لم نحجب الثقة ولم

نمتنع في القابل على ابداء الرغبة في التعاون ا

والتنسيق الى ابعد الحدود، وكشف مجموعة

اسباب بفعد الى الامتناع عن التصويد،

شروط تطبيقها تحقيق الانماء المتوازن.

تطبيقها، وبالتالي موافقة الحكومة على سا

النقاش الهادي واختتم الجلسة بالاضعاءة على مسالة محورية في الحياة السياسية الراهنة هي علاقة افرقاء المعارضة والموالاة. مع سورية وسوقف سورية من كل منها جين قال: ولا يهددنا احد بسورية ... وذلك رداً على ما جا، في مداخلة الرنيس الحص التي بحضت للواقف ضد كتابات سابقة للوزير القرم اعتبرها المعارضون معادية لسورية، فقال اله ساهم اخيراً في بعثة استشارية لتنظيم وزارة المال السورية. كُذلك جاء كلام جنبلاط بحسب عضو الكتلة تلميحاً الى ما اثاره النائب بطرس حرب عن أن سورية قررت دعم رمز البلاد

للالتفاف عليه في صراعات داخلية، وإن لبنان ين بنلك حقبة جبيدة في العلاقة معها. ويقول احد النواب المؤيدين للحكومة والوثيقي الصلة بسورية، أن جنب لاط وأسس بحضورة لمعارضة، على قواعد سياسية متينة تاركاً المجال لوضعية مرنة في اثارته القضايا الاقتصادية وتطبيق الطائف وتطرق من دون مواربة الى ما تناوله غيره تلميحاً او ضمناً عن تسلح الفريق الحاكم الحالي بدعم بمشق، مذكراً انه مع من يتعاون معهم في المعارضة يحظى بدعمها وان له رؤية تاريخية اعلاقته بها

ورنيسها وحصر علاقتها به ولا مجال

مختلفة عن تلك التي يتسلح بها غيره،... وختاماً برى نائب موال اخر أن والخريطة السياسية داخل المجلس بفعل التركيبة الجديدة، تحتاج الى بعض الوقت كي تتبلور، وفقاً لمارسات الحكومة التي يميل مزاج النواب الى اعطائها فرصة نتيجة الاحترام الذي يتمتع به الحص في صفوفهم. ويعتقد النائب نفسه ان مجنبالط كمعارض كان مجومياً، فيما كانت كتلة الرئيس الحريري عبر خطاب الوزير بشارة مرهج دفاعياً. في انتظار ما سياتي ... وكل فريق في المجلس النيابي وخارجه يفترض ان يتأقلم بعد اشهر قليلة مم الوضع الجديد الذي نشأ ليبني سياسته على اساس هذا التأقلم.

قتيل مدنى بالقصف وشكوى الى لجنة المراقبة

دورها التوحيديء.

اما الحص فالتقي رئيس

البعثة البابوية في العالم

المونسني ور روبرت ستيرن

ورئيس مجلس الإنماء والاعسار

نبيل الجسس الذي عرض واياه

اعسال المجلس. وأكد في احتفال

عتبدالهادي الديس اهتمام

الحكومة بالجامعة اللبنانية

رئيس الجلس يحذرمن ضربة اسرائيلية للجنوب

□ بيروت - «الحباة»

🗷 حثّر رئيس اللجلس النيابي الليناني نيب بري من «ضرية عسكرية اسرائيلية تستهدف لبنانء وقال امس خلال افتتاحه مركزاً مهنياً في منينة صور نوب لبنان) أن «وقسوفنا ف مدينة المقاومة يستدعى ان ننظر بدقة الى الوقائع الشرق الأوسطية المتالحقة والي الاسكندر المقدوني الجديده واضاف أن دصورة المسهد انطلاقاً من الجنوب تشير الى ان

6375588 6604212 GUTCROM (P) 9 • تقل وتخليص جميع أنواع البضائع ● تخزين يومي البضائع والكونتينزات

● توزيع من الباب للباب. ● أسعار:حاصة من المنطقة الشرقية والرياض. • تاجير أوناش و فوركلفت ومعدات • سع وشراء كونتينرات. م يع جميع أنواع قطع غيار الرافعات الشوكية.

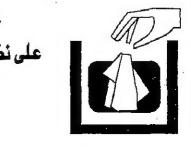
للشك ان سلوك الطرق العرجاء على أي مسار وحسده أدى الى المزيد من القلق والخوف والعنف والتهور، واضاف دانني أحذر من ان الاستحقاقات الأسرائيلية الداخلية التي ارجيت الى ما بعد زيارة الرئيس الاستيسركي (بيل كلينتون) قد تدفع اسرائيل ألى تجسريب سيبناريوهات عسدة تستهدف لبنان أملأ باتضاد بسررات لسلوك خطوات الى الخلف، واعتبر أن داسرائيل تقف أمام أختبار حكومة طوارىء أو وحدة وطنية كما يقولون، أو اختيار الانتخابات المبكرة لان لمّ شبعل صفوف العمين الاسرائيلي في مقابل المعارضة لم يعد ممكناً في ظل شخصية رئيس الحكومة الأسرائيلية (بنيامين نتانياهو) التي كُشف ذداعها على

شحن إلى جميع المناطق اللبنانية بأسعار خاصة جدأ

مؤسسة عبد العزيز عثمان الحصان التجارية شحنات كاملة ومجسزاة الريساض - هاتف: ۲۲۲۲۰٦/۲۳۲۰۲۶۹

وكيلنا في بيروت شركة القيسي للتجارة هاتف : ۲۲۸۲۹/۲٤۲۸٤۹ - فاکس: ۱۸۵۰ ۲۴۰۸۸ - فاکس: ۱۸۵۰





على نظافة مدينتكم

للستسويين الداخلي والعبالميء استرائيل ستنصاول التنهري من الاستحقاقات الضاغطة التي وقال داننّا تُتخوف مَّن أن تختّار اسىرائيل سلوك طريق ثالث على فتُحت أعين العالم مصدداً علم حقيقة ضرورة العودة الى طاولة حساب لبنان، ونحن نسمع هدير المدافع، ومن ان تقع عسمليسات المفاوضات على المسارين السوري دالتشفيطه وخرق جدار الصوت واللبناني، باعتبارهما الباب المؤدي التي الحل الشيامل والدائم في المجال الجوي اللبناني وفي عبه فی اطار تمریسات عل_ی اهداف على مساحة لبنان، وأكد ان دلبتان وفي مواجهة اسوا الاحتمالات جند في خطاب القسم ومن خسلال الشقة التي منصه المجلس النيابي للحكومة على أساس ببانها، التاكيد على الثوابت الوطنية في الاستمرار في المقاومة للاحتالال والعدوان الآسرائيليين وبالتأكيد على وحدة المسارين اللبناني والسوري وعلى تطبيق قرارات مبجلس الامن الدولدة وخصوصا القرار الرقم ٤٢٥، وتأبع دان الثبيات خلف الخطاب السياسي للبنان حبال الاحتىلال الاسرائيلي وعدوانه، والذي يعبس عن وحدة الموقف الوطني، أجهض في السابق كل عمليات تسوية المسابات الاسرائيلية على حساب لبنان وسيورية، وأكيد أن ولعثان سيتمكن من أفشال كل محاولة سرائيلية حبيبة لدعله نقطة الانكسار في الوقائع الشرق

وحدة المصير والمسارء وربط الوضع اللبناه بالوضع العربي قائلا أفيماً تستمر معاملة اسرائيل كاستثثثاء لا تطيِّق عليها القرآرات الدولية الخاصة بالشرق الاوسط ولبنان وتحاول املاء تسوية على للسار الفلسطيني بشسروط الأمن الاسطورة الاسرائيلية التي وصلت الى فرض الغاء مواد ميثاقية على للسستسوى المجلس الوطئي الفلسطيني والى حدّ المطالب بالضاء الأحسالم حستى، وبالغماء أمانى الشعب الفلسطيني باقامة دولتُ السِّقَاةِ أَوْ التَّفْكِيرِ مالعاصمة القنس، واليحيد ألمطالبة بتبجريد الشبعب الفلسطيني من السلاح القردي في وقت تتسلُّح فيه بطائرات بلاكُ هوك ويسطاريات دباتسريوت، وتتصل مباشرة بمركز انذار للمسواريخ الامسيركسية في كــولورادو، وفي وقت كــوفــئت اسرائيل على تعنتها وصلفها خالال ألزيارة الاخسيرة للرئيس كلينتون برفع قدمة الساعدات الاميركية الى اربعة بلايين دولار، طمس حرصاً اميركياً لا يمكن ان

الأوسطية، وكلُّ محاولة للنيل من

ووجت الفلسطيني كبمبال حمود عقل (٢٥ عاماً) مقتولاً دلخل سيارته برصاصة في راسه في صيدا. وهو من سكان مخيم عين الحلوة.

ومسؤولين سوريين وعرض معهم

الوضع العام في المنطقة في ضوء

العدوآن الأميركي - البريطاني

صد العراق، والاحتسمبالاتّ

السياسية المترتبة عليه، اضافة

الى الموقف العربي منه.

خدام يلتقى الحريري

🗌 سروت – دالحياة،

يكون مبررأ حيال العرب بنفع

العراق الى الركوع ووجهه الى

■ زار رئيس الحكومة السابق رفيق الحريري بمنشق امس والتقى نائب رئيس الجمهورية السورية عجد الحليم ذدام

🛚 بيروت – غالب الإشمر

■ تابع الجلس العــــ

القاضي عننان عضوم استجواب شبهود الحق العبام في دعوى اعْتُ عِالَ الرئيس رشْعِيدُ كرامي المتهم فيها قائد دالقوات اللبنانية، المحظورة النكتور سمير جعجع والعميد خليل مطر والرائد كيتل الصايك وآخرون. واستمع الى الشاهد سمير نَجِيب ابي يونس الذي كان مسؤولاً عن حساية رئيس الاستخبارات الخارجية في «القوات، بيار رزق الملقب بداكرم، ومسؤولاً في مكتبها القنبي. وأفاد ان رزق طلب منه تنفيد أو أمر مسؤول شعبة التجسس في الاستخبارات الخارجية اميل داغر في تَفَخَيحُ السياراتُ وانَ الاحَير ئى. الب منه تفرديخ سيرارة فيات ويعدما تسلمها منه سلمها بدورد الى عميل في طراباس لتفجيرها في تكرى الرئيس كرامي بحسب ماً ابلغه داغر بعد انفجارها ف سوق للخضر. وكشف أن فتاة اسمها لور الهاشم هي التي نقلت السيارة للفخخة وانّ رزقُ ابلغه بثلك بعد تثقيذ العملية وقد كلفه ألقيام بمهمة لخرى معها. واشار الشاهد الى انه أعدُ مَجَانِيءَ سرية لاا سيارة، اربعة عنها فجرت والإخرى استعملت المخابىء فيها لَقَقُل بَحْنَاتُر واسلحة، وأنَّ داغر هو الذي كسان يتسولي تسليم الصواعق مع السيارات المفذخة

دعوى كرامى: الادعاء الشخصي يطلب سماع الجميل للعملاء التي يتولون تفجيرها.

ولما كشف ان رزق كلَّفه القاء متفجرة على مصرف لبنان عندما كان وكيل الدفاع عن جعجع النكتور أنمون نعيم حاكماً له ضحك كلّ من في القاعة خصوصاً جعيد الا ان الشاهد استدرك وقال أن المتفجرة لم تكن تستهدف نعيم. ونفى ان تكون السيارة التي فُخُخُها انفجرت في منتجع ستأن ستيفانوء كانت تستهنف الوزير سليمان فرنجية وقال كان المُقَصُود بِهَا مُجِمُوعَةٌ تَابِعَةُ لِاللِّي حبيقة كانت تحضر للقيام بعملية على المنطقة الشرقية، وقال دان لور الهاشم وشخصناً آخر اسمه ابو جمال اللذين كانا بتوليان تتفيذ عمليات التفحير كانا ملتسرّمين في القوات، ويسمؤال جعجع للشاهد عن تاريخ فصله من القوات وعودته اليها عندما جِهَرُ السَّيارةَ المُقَدِّدَةِ لَلتَفْجِيرِ في نكرى ما للرئيس كرامي قال ولم

أعد أنكر وريما يعد ٢٠ يومأ، ثم استُجوب الشاهد الثاني العقيد في الجيش جورج صواياً الذي قال أنه لم يشع اخباراً عن مسؤولية القوات عن مقتل كرامي، وائه التقى غسان توما لإيلاعه انه يرغب في مخادرة المنطقة الشرقعة بعنما تلقى تهديدات، نافعاً أن يكون توماائيه. وافاد أن قيادة الجيش كلفته ومجموعة من الضِّياطُ تنريب عنَّامِيْرِ القَّوَاتِ. وطلب الإدعياء الشيخيصي الاستماع الى شهادة الرئيس السابق امين الجميل .

الشيعية بعدما هجبت عنهم حقائب الخدمات، وأضاف وسبق للصرب أن حدر من خطوة الاجتياح السياسي الاميركي، قبل تاليف الحكومة، وبدلاً من ان يصمد الوزراء في وجه محاولة واشنطن فرض سيطرتها، وجدنا أن السفير الاميركي بيفيد ساترفيك يحاول ان

تجاوزت الموقف من ضبابية البيان الوزاري الى

طبيعة التمثيل الشيعى والتوزيع المناطقي للوزراء، «أذ أن الحزب لاحظ أن اكتاف الوزراء

الشيعة لن تكون قابرة على النهوض بالمناطق

يأكل رأس من ليس لديهم منهم تجسرية سياسية. فالسفير الاميركي تصرف كأنه يحاول ان يركب موجة العهد الجديد ليمارس هيمنته من خلال تنقله بين الوزارات ومناقشة الخطط مع بعض الوزراء قبل ان تمثل الحكومة امام المجلس النيابي، واستباقاً لنيلها الثقة، واشار الى أن وتصرف ساترفيلد لم يكن في محله خصوصاً أنه كان في وسعه الانتظار ليسزور في وقت لاحق كسسواه من السفراء الوزراء بعد الشقة. ورأى أن الخلفية التي استند اليها الحزب في امتناعه عن منحه الثقة تختلف عن خلفية امتنّاع كتلة رئيس الحكومة السابق رفيق الصريري أو عن كنلة جبهة النضال الوطني، وإن كنا لا نتنكر ابدأ لعلاقتنا التحالفية مع رئيسها وليد جنبلاط، وقال ان «لكل فريق ممتنع اسبابه، ونحن كحزب قيمنا الحيثيات التي استدعت موقفنا من منبو المجلس النيابية. وخدم عقد يكون من السابق لأوانه الحديث عن امكان قيام جبهة سياسية معارضة للحكومة يكون الحزب احد اعمدتها، خصوصاً انتا لا نطعج الى تصنيف انفسنا كتلة معارضة بمقدار ما نطمح الى تصنيفنا من فَنْهُ المتعاونين مع هذه الحكومة، لتعسميح الاخطاء في حال حصولها وتصويب المارسة للحقول بون الاخطاء، وسنتعاون ايجاباً لأننا

عروسة المطاعم اللبنانية

مروش ۱

لسنا في موقع المنافس أو المعرقل لها،

LONDON

لندن

طرالان

MAROUSH للحجز والاستعلام 0773 0773-0171 مروش لندن يقدم الليلة وكل ليلة في جو عائلي ممين

نجمة استوديوالفن إيليانا مبارك وعازف الكمان الاول الاستاذ عبود عبد العال وجوهرة الرقص الشرقي مايا مع باقة من الفنانين

سعر خاص للعائلات ايام الاثنين والثلاثاء والاربعاء ٣٠ جينيها استرلينيا الشخص الواحد تحد اسي

مروش II مروش III ما SEYMOU'R STREET IS BEAUCHAMP PLACE 0171 - 224 9339

لوجباتكم السريمة: ر شوش بيروت اكسبرس

لديهم معرفة جيدة بالإنترنت يرجى إرسال السيرة الذائية على فاكس ٩٧٠٠٨٥٨ - جدة - الملكة العربية السعودية

11.11.11

فح المجلس الذا

نقاض معمل نسيج في الكاظمية احدى ضواحي بغداد (رويترز)

طلبتا من البرتغال اول من امس

السماح باستخدام قاعدة جوية

الآطلسي في اطار عـُمليــاتهــا

العسكريّة المُشتركة صُدّ العراق.

ورفض سيماو الكشف عن رد

السرتغال على الطلب الاسيركي

الاميركية انه تم امس اجلاء نحو

١٨٠ أميركياً من الكويت، معظمهم

مِنَ الديبِلومِـاســيِينَ واقــراد

عائلاتهم غابروا على متن رحلة

خاصة الى لندن في اطار داجات

الرامي للموظفين غير الضروريين،

في السفارة، مضيفاً ان خمسة

رعايا اميركيين آخرين استقلوا

الطائرة نفسها، دعت وزارة

الخارجية الاميركية في تصنير

اصدرته اول من امس الأميركيين

الى عدم التوجه الى العراق والى

مغادرته دفى اقرب وقت ممكن، اذا

كانوا موجودين فيه. واتحد هذا

التحبير ويسبب العملصات

العسكرية ضد العراق ومخاطر

واعلنت وزارة الدفأع الفرنسية

القيام بعمليات انتقامية،

وقال مصدر قريب من السفارة

في جــسرّر الإزور في المـــ

. والبريطاني.

العسكري الإميركي – البريطاني

على العراق «منيّ بهريمة على الصعيد السياسي، الامر الذي

سيزيد من عزلة الولايات المتحدة

ودعت صحيفة والعراق، الي

محاكمة ريتشارد بتلر رئيس

داونسکوم، که دمسجسرم حسرب

نداءات تدعسو المواطنين الي

التطوع في وحدات «فدأئيـو

وفي واشتطن اعلن منضير

رسمى أن حاملة طائرات اميركية تانية دكارل فينسن ، وصلت اول

من أمس الى منطقــة الخليج

لتنضم الى الصاملة «انتربرايز».

وتقل مكارل فينسنء التي ترافقها

مجموعة بحرية مؤلفة من عشر

سفن وصلت الى الخليج امس،

٣٦ طائرة داف/ اي - ١٨ هورنت،

و١٠ طائرات داف - ١٤ تومكات،

وَّهُ طَائْراتَ «أي. أي. ٦ بي برولر».

ويبلغ عدد افراد طاقمها نحو

وفى لشبونة اكد وزير الدفاع

ووجهت الصحف العراقسة

على الصعيد الديبلوماسيء.

داود الشريان

الشعر الشعبي بديل للبترول

🗷 عبرت حكومة اسرائيل عن فلقها من تأثير حفلة طلاق الميثاق الفلسطيني على الشارع الاسرائيلي، وقال مصدر غربي قريب الى حكومة العدو الاسرائيلي في تصريح خاص الى دأضعف الايمان، أن نتائياهو بدأ يشعر فعلاً بالقلق من تصفيق الظام وهتافهم ووقوفهم في حفلة طلاق الميشاق بدل رفع الابدي فقط تأييدا لتمزيق الميثاق والغانه ومسحه. بادر نتانياهو فوراً الى تشكيل فريق من الخبراء الشخصصين في الدعاية السياسية والكنب لاعداد خطة لغزو الشارع العربي، وتوصل الغريق الى عبد من

الاقتراحات الكفيلة بجعل نتانياهو شخصية مقبولة في الشارع العربي و داعية سلام في

نظر الفلسطينيين. ثم استند المصدر على ظهره ضاحكًا وقال: من اطرف الاقتراحات التي

قدمها فريق العمل ورقة بعنوان « الشعر الشعبي بديل للبترول»، فحواما انه نظراً الى

اهتمام دول الخليج والسعودية بالشعر الشعبي هذه الايام اهتماماً فاق الإهتمام

بالبترول، فضلاً عن أن الاهتمام بهذا الشعر أضَّحى اهتماماً عربياً أيضاً، بنعل

القضائيات الموجهة الى جميع العرب، لذلك ننصح باستخدام الشعر الشعبي في غزو الوجدان العربي لأنه جعل شاعراً مثل دخراط بن هلاس، اهم من ذي الرمة والفرزيق

وجرير وحتى المتنبي نفسه. وبناء على هذه المعطيات انصل الفريق بالعاملين في مكاتب

التمثيل الاسرائلية في كل من الدوحة ومسقط للبحث عن شاعر شعبي في إحدى دول

الخليج يكون قادراً على نظم قصيدة شعبية بلسان نتانياهو، الذي يهديها لياسر عرفات.

قصف مقرهيئة التصنيع العسكري ومعلومات عن "تدمير"ميناء ام قصر العراقي

■ بغسداد، الكويت، لندن، واشنطن، يون - والحياة، أف ب، رويترز - تواصلت امس عمليات القصف على العراق بصواريخ «توماهوك» وقانفات أميركية

وفيما اعتبر قادة عسكريون بريطانيون واميركيون ان الضربات نجحت في تصقيق اهدافيها قلل قائد عسكري روسي من فاعلية الغارات. واعلن العسراق مسقستل ٢٥

شخصاً وجرح ٧٥ أخرين في

بغداد وحدها في الليلة الثانية من عملية بثعلب الصحراء، وأكنت منظمة مكاريتاس، اصابة نعض المستشفيات والاحياء السكانية في العاصمة العراقية. واصبب ايضا مقرهنة التصنيع العسكري، فيما أكنت وكالة الأنباء القطرية تدمير ميناء

وأشار وزير النفاع البريطاني جورج روبرتسون الى داستمرار القيصيف، الجيبوي، وكيشف ان قانفات بريطانية من طراز التورنانو، قسمسفت عنابر في جنوب العراق تضم ١٢ طائرة من دونٌ طيار، ملمحاً الى أمكانَ تزويدها مسعدات تحبوى مبواد سامة. وأكدت كل من واشنطن الجمهوري العراقي، اضافة الى مراكز الدفاع الجوي

ووصلت اول من امس الي الخليج حاملة طائرات اميركي أخسرى في اطار تعسرين القسوات الاميركية في المنطقة.

وكانُ الجَنرالِ هنري شيئتون، رئيس اركان الجيوش الاميركية، اعلن عن اصسابة وحسدات من الحرس الجمهوري العبراقي وحقول للتدريب على الطيران والنفاعات العراقية المضادة للطائرات ليل الخميس - الجمعة، واوضح ان الصواريخ الاسيركية استهدفت على غرار الليلة الاولى النظام النفاعي العراقي برسته ونظام القيادة والاتصال واضاف

دهناك دفاع مهم مضاد للطيران، واوضيح الكابتن توم هاغين قسائد الطيسران على متن حساملة الطائرات وانتسسربرايز، ان والقانفات الإميركية نقنت ليل الخميس وفجر الجمعة اكثر من عسكرية مضتارة، في العراق. واكد ان طيارينا يبذلون قصارى جهدهم لخفض الخسائر المدنية

www.nears 6 , 1 0 40

مقالمان بالمراجعات

A Company of the Company

م در مدور درو دروسه میس خطود

و د و و درون و کاکست

ي د د د د د د مید مسلما که اشود

and the same of th

minus and the second

The same of the sa

Maria war and

we were a second

س وهم در مسا و المعرف الم

طاعم اللبنانية

0171-723 0773

ئىلىد دىنل قىلى قى ھو غانلى ئىنى

يوالفن الليانا مبارك

شديس عاماً مع نافة من الفناني

The second

27 . 19. 1

وفة جيده بالإنترنت

ا، السيرد الدائية على

تدد المصلحة العربية السعوب

والإرمان والمداع والمان والإرمان

ول الاستاذ عبود عبدالعلل ؟

روش ۱

MAROUS

and the same of the same

إلى حدُّها الإبنى، وفي لندن، اكت وزير الدفاع البريطاني جيورج رويرتسون أمس أن طائسرات وتبورسادو، السريطانية التي شاركت في العمليات الجوية اول من امس قدمت ‹مساهمة رئيسية› ودمرت مواقع للنفاع الجوي العراقية ومبرآكر القيادة والسيطرة العسكرية بالأضافة الى البنية التحتية للحرس الجمهوري واعلن في مؤتمر صحافي أن معظم الغارات البريطانية آلتى استهدفت مواقع ضارج بغداد ركزت على تقليص قدرة العراق على انتاج الأسلحية النووية والكيسماوية والجبرثوميسة

وأوضح السير شارلز جاثاري في المؤتمر الصحافي نفسه ان اهذه العمليات ليست سوى جزء

السريطانية قصيفت وعناسره في جنوب العراق تضم ١٢ طائرة من دون طيار تُوجُه عن يُعد، قادرة على نقل اسلحة كيماوية وجرثومية. ونكر أن هذه الطائرات يمكن ان تكون مسزودة بمعدات تحوي مادة «الايروسول» السامة.

صغير من هجوم اوسعه ونكر

روبرتسون ان سراكر «القدادة

والمراقبة، العسكرية تعرضت

الخسرار الامر الذي ويصبعب على

وكشف روبرتسون أن القادفات

صدام حسين قيادة جيوشه.

وأكد أن والحرس الجمهوريء كأن هدفأ رئيسيا للغارات البريطانية، التي ستؤدي الى تقليص قبضة الرئيس العراقي على السلطة. واعلن ان الغسارات الجسوية ستستمر الى ان يتم القضاء على قدرة العراق على انتاج اسلحة كمياوية وبيولوجية. لكنه رفض القول مسا أذا كانت الولايات المتحدة ويريطانيا ستوقفان القصف خلال نهاية الاسبوع مع حلول شبهر رمضان، مؤكداً أنّ

عمليات القصف ليل الخميس الحمعة لا تشكل نهاية وولن نتوقف حتى تحقيق هدفنا ". وأشبار الناطق باسم القوات البريطانية في الكويت الكابتن براين كمولينز الى استمرار عمليات طائرات الـ «تورنادو» ضد العراق، مشيراً ضمناً الى مشاركة السرب المتمركز في قاعدة جوية

كويتية في هذه العمليات. وكشفّ ان طائرة ضمن ثلاثة تشكيلات نفنت غارات ضد اهداف عراقية اصيبت بخلل فني أعاق استكمالها مهمتها لكنهأ عادت وكل الطائرات سالمة.

ونقل عن قائد السلاح الجوي الروسى قبوله امس ان الغيارات الجوية الاميركية - البريطانية على العراق لم تكن بالفاعلية

ونقلت وكالة انبساء النسار تاس، عن الكولونيل جنرال اناتولى كـورنكوف قـوله: «وفق التقديرات الاولية لم تكن الغارات

الجوية على العراق بالضاعلية التي كأن بأملها البنتاغون... واوضح انه بقيم استنتاحه على اسباس معلومات تلقاها من «مصادر في الخليج».

وفي بغداد نكر شهود ان التصنيع العسكري التي كسان يرأسها حسين كامل صهر الرئيس العراقي صدام حسين. وافاد شهود ايضا ان المبنى السابق لوزارة النفاع العراقية

اصيب بقنيفتين على الاقل. ونكرت وكالة الإنباء العراقية ان الصنواريخ اصنابت منتحف التاريخ الطبيعي الواقع في حرم جاسعة بغداد، والحقت اضراراً حسيمة بالتحف وعدة كليات منها الصيدلة واللغات والشريعة وعنيسر الطالبات، من دون ان يكشف عن سقوط ضحايا، وأغلق النحف أبوابه وعلقت الدراسة

لايام عدة في كلية الصيدلة. وفي مناطق اخرى في بغداد بدا أن مكتب حزب البعث الحاكم الذي منع العراق مفتشى الاسلحة من تفتيشه الاسبوع المأضى نجا

من أول يومين من القصف. وفي بون اعلنت منظم كاريتاس الانسائية امس في المانياً نقلاً عن فرعها في العراق

القصف الأميركي - البريطاني

عند الجرحي أو القتلي.

بغداد انهم شساهدوا ثلاثة انفجارات كبيرة اضاءات السماء

وقال شبهود انهم سمعوا اصوات ١٢ انفجاراً في العاصمة وحدها، وقال احدهم: حيدو ان حُمسة او ستة من تلك الإنْفجارات تركزت في موقع واحد في غرب المُسنَّة، فَعما سُقط صاروخان

على حي في شمال المدينة وثلاثة على قطاعها الجنوبي. وكان وزير الصحة العراقي اوميد مدحت مبارك اعلن مسا اول من امس ان ٢٥ شخصاً قتلوا واصيب خمسة وسبعون بجروح في بغداد و حدها خُلال البومين الأولين من القصف الجوي. فيما اعلن وزير التجارة العراقي محمد مهدي صالح أن القصفُ دمُر مخرنا للأرز في بلدة تكريت

مسقط رأس الرئيس العراقي صدام حسين. وأعتبرت صحيفة بابل

ان عدة مستشفيات عراقية، ولا سيما مستشفى صدام الذي يعتبر الأكبر في العَراق اصبيت في

وأفاد مسافرون وصلوا ال

١٥ كيلومترأ شرق بلدة الرمادة على الطريق الى الحدود الاردنية - العراقية.

ومن جمهة أخرى اشمارت كاريتاس الى اضرار جسيمة لحقت بالاحياء السكنية القريبة من مستشفى سان رافائيل الكاثوليكي الذي نجـــا من القصف. ولم تحدد كاريتاس

ونكر الفرع المحلي للمنظمة ان لحياء بغداد المصابة والتي تضم عدداً كبيراً من المسيحيين ليست سوى احياء سكنية. واضافت

کاریتاس ان وسط بغداد عصوما ءاصيب باغىرار جسيمةء. وكانت وكالة الإنباء العراقية نكرت ان مستشفى وداراً للتوليد في حي الكرخ السكني في بعداد اميييا مساء اول من أمس في

الغارات ولحقت بهما دخسائر

العراقية امس أن الهجوم

سفارة الولايات المتحدة في الرياض تنصح الأميركيين بالحذر

وبالقعل عثر على الشاعر المطلوب

🗖 الرياض – تركي الدخيل

🔳 طلبت السفارة الاميركية في الرياض من الرعايا الاميسكيين في السعودية •مسراجعة استعداداتهم الأمنية وتوخي الحذر والحرص في شكل كبير أكثر من ذي قبل.

جاء ذلك في بيان للسفارة امس علماً أن هناك رسائل صوتية تبثها السفارة الى الرعايا الاميركيين في شكل دائم وتقدم لهم قديها النصائح والتوجيهات. وجاء في البيان: «في ضوء العمليات العسكرية ضد العراق واحتمال وقوع عمل انتقامي فإن وزارة الخارجية (الأميركية) تطالب الأميركيينْ السافرين والقيمين في الخارج بتوخي الحنّر ومراجعة استعداداتهم الأمنية وتبنب لفت الانظار اليهم وتنويع مسمارات رحلاتهم وأوقاتها والحنر الشديد في التعامل مع الطرود والرسائل التي تصل من جهَّات مجهولة»، مشيرة الى أهمية «التيقظُّ التام واتضاذ الاجراءات للناسبة لصماية أمنهم

لكن السفارة أوضحت أن «ليست هناك معلومات من تهديدات قديمة.

محددة عن تهديدات للرعايا الاميركيين الآن، ولا

عنى ذلك عدم وجود احتمال تعرض الاميركيين لأعمال ارهابية انتقامية». وفي الرياض فرضت قوات الأمن السعودية منذ

مطلع الاسبوع الماضى اجراءات أمنية مشددة على وعلى رغم ان منافسذ الحي الديبلومساسي محمودة ومزودة بنقاط أمنية الا ان الاجراءات

الاحترازية ازدادت الأسبوع الماضي، فشملت عدم السماكنيسه من الديبلوماسيين، اضافة الى تفتيش دقيق للسيارات

وكانت السفارة الاميركية في الرياض حذرت رعاياها الأحد الماضي، قبل توجيه ضريات عسكرية الى العراق، من أن «هَجوماً أرهابياً قد يستهدف المصالح الأميركية في الخليج خلال الايام الثلاثين القبلة، وليس معروفاً ما إذا كان تحنير الاحد الماضى تحسبا لعمليات انتقامية قد تستهدف الرعاياً الاميركيين بعد ضرب العراق أم انه تحذير

الخيارالعسكري يفتقرعامل الحسم السياسي

🗆 لندن - رياض قهوجي

ان الولايات المتحدة ويريطانيا فرنسيا من بغداد الى الاردن.

■ تسعى القوات الأميركية والبريطانية في الخليج اليوم الى تقليص ألبنية العسكرية العراقية وتدمير ما تسميه مصانع ومخابئ يشتبه بأنها تحتوى أسلحة كيماوية وبيولوجية. وتستخدم لهذه الغاية استراتيجية الذراع الطويلة، أي الضرب من مسافة أمنة لا تعرض فيها قواتها لخطر المضَّادات الأرضية العراقية. فأي خسائر بشرية للقوات المهاجمة ستكون لها ردود فعل سلبية داخلياً بسبب وجنود بعض الأصبوات المعارضة داخل مجلسي النواب الأمبيركي والبريطاني للعمل العسكري في هذأ الوقت. وجات الضريات العسكرية بغالبيتها عبر صواريخ توساهوك التي تحمل رؤوسا حربية تقليدية تبلغ قوة انفجارها ألف كيلوغرام من الدوتي ان تيء. وقد أطلقت الصواريخ من السفن الحريبة أو قانفات بي - ٥٢. كما شنت الطآثرات الصربية غارات من ارتضاعات متوسطة مستخدمة صواريخ موجهة بالليزر. وشملت الأهداف مراكز القيادة والاتصال وتكنات الحرس الجمهوري ومراكز قيادة المخابرات العسكرية والقصور الرئاسية والدوائر الحكومية. وستسمى القوات المهاجمة الى تحطيم كل رادارات القوات العراقية ومراكز الاتصال لتأمين حرية أكبر للطائرات بشن غارات على علو منخفض وتأمين اصابات أدق للأهداف العسكرية الصغيرة كالطائرات والنبابات. وهذا سيسهل عمليات انزال قد تقوم بها قوات «المارينز» أو المظليين البريطانيين والأميركيين ضد أهداف عراقية محددة كمصائع أو قواعد تحت الأرض، أو حتى اغتيال الزعيم

تجري الهجمات ليلاً لتفادي سقوط ضحايا مسين

كالمعتاد على رغم تعرض بغداد لضربات جوية مكشفة

وتتولى سيآرة شرطة وحيدة حراسة سوق باب شرقي

الذي يتبادل فيه المواطنون دراجات وأدوات منزلية وقطع

غيآر سيارات وساعات وكاسيرات وأجهزة كهربائية

سبب وجود معظم الأهداف في الأحياء السكنية. لكن التكتبكات العسكرية الصالية لن تحقق الأهداف المنشودة. فتدمير مبانى القيادة أو مصانع أو بضع دبابات وطائرات من الجولن تؤثّر بشكل جدي على قدرات العراق العسكرية. فالحرب الجوية، على رغم كثافة نيرانها ودقة اصابتها للاهداف، لن تدمر جيشاً كبيراً في حجم الجيش العراقي اذا

لم تستمر الى فترة طويلة قد تصل الى أشهر عدة. ولتدمير الشقل الاستراتيجي للعراق يجب أيضناً خسرب البنية الاقتصادية، وهذا أيضاً يتطلب قصفاً جوياً لفترة طويلة حتى يمنع العراق من اعادة بناء نفسه. إلا أن عملاً عسكرياً كبيراً بهذا ِالشكل يتطلب دعماً عربياً ودولياً مطلقاً، غير متوافر جالياً، إذ إن كاميرات التلفزة الدولية المنتشرة في بغداد بتسهيلات من السلطات العراقية سيكون لها وقع سلّبي على القوات المهاجمة. فمشاهد الماني المدمرة والقتلى المدنين والأطفال الجرحي سيكون لها وقع كبير على الرأي العام الدولي. الخيار العسكري الآخر أمام واشنطن وانن هو شن

هجوم بري. وهذا يتطلب حشد قوات يصل حجمها الى أكثر من ٤٠٠ ألَّف جندي. ويتوقع الخبراء العسكريون أن يؤدي أي هجوم بري الى خسائر فانحة في القوات المهاجمة، وهذا مَّا لاَّ تبغيه أي من الأطراف العنية.

أما العراق، فخياراته العسكرية محدودة: الدفاع داخلياً والمناورة خارجياً. ففي ظل تفوق وسيطرة جوية مطلقة للقوات الأميركية والبريطانية لا يوجد أمام القوات العراقية سوى الدفاع بالمضادات الأرضية المتوافرة، مع الحفاظ قدر الامكان على وسائل الاتصال السلكي أو اللاسلكي مع مراكز القيادة.

فالقوات المغيرة ستسعى بشكل رئيسي الى ضرب راداراته ومراكزه للاتصال والقيادة حتى تجعل وحداته في عزلة تامة: كرجل فقد فجأة قدرته على السمع والنظر وهو في حلية الصارعة، وأصدرت القيادة العراقية مرسوماً رئاسياً قسمت بموجبه العراق الى أربع مناطق عسكرية، وعينت قائداً عسكرياً لكل منطقة يتمتع بصلاحيات مطلقة. وبهذا الشكل سيكون من السهل على النظام احتواء أي محاولة التمرد، كما لن تتعرض القوات العراقية الى الضَّياع أو التشتية في حال شنت القوات الأميركية الأرضية هجوماً

المناورة الخارجية هي أمل بغداد الرئيسي والوحيد للانتصار على خصومها والخروج من مازقها، فسلاحها الرئيسى هو الاعلام الدولي الذي يظهر معاناة أطفالها الجائعين والمضتبئين في الملاجئ والنين يتعرضون الأن للقصف الجوي. وتترافق الحملة الاعلامية مع مساع بيبلوماسية دؤوبة في الأمم المتحدة وعواصم القرار لشق صف التحالف الغربي وحتى داخل الولايات التحدة نفسها. فالهدف السياسي لبغداد هو ازالة الحصار من دون التخلي عن ترسانتها العسكرية.

إذن، ما تحتاجه القوات الأميركية والبريطانية اليوم هو عامل الحسم السياسي لانهاء النزاع مع العراق. ومع غياب عامل الحسم السياسي، أي استمرار الانفسام الدولي والتجاذب السياسي الداخلي في واشنطن ولندن، فإن الهجمات الجوية لن تجدي نفعاً وستودي فقط الى قتل مدنيين وعسكريين وتدمير بضعة مبان ادارية ومصانع وقصور لا تعنى الشيء الكثير للنظام العراقي. وستزيد هذه الهجمات المحدودة من شعبية صدام حسين داخلياً

مواقف المعارضة العراقية متباينة بين اعتبار الضربة 'صهيونية' ودعوة الجيش الى التحرك

□ دمشق، لندن، واشنطن – «الحياة»

■ تراوحت مواقف المعارضة العراقية في بمشق بين اعتبار الضربة البريطانية - الاميركية معنواناً همجياً منفوعاً باحقاد الصهيونية، ودعوة والجيش الى الشعب للاطاحة، بنظام الرئيس صدام حسين لكن النظمات الفلسطينية المعارضة اتخنت موقفا موحداً في رفض هذه العمليات العسكرية.

واشار بيان باسم مجلس العشائر العراقية، الي ان العمليات كانت صنفوعة باحقاد الصهيونية العالمية، وطالب ناطق باسم المعارض العراقي آية الله محمد تقي المرسي «الجيش العراقي بالانضَّمام الى الشعب للأطاحة بنظام صدام حسين والمحافظة على وحدة العراق ارضأ وشعباً وعلى السلم والاعن،

الإسلامية، أن والقصف بالصورايخ والطائرات ضد الشعب العراقي بتعاضد مع ديكتاتورية نظام صدام في الحاق المزيد بشحينا الذي يعاني من ضغط

الاسلامية في العراق ان صدام اصنيعة، الولايات المتحدة وانهما يقومان بلعية القط والغار لخدمة مصالحهما الخاصة. وأضاف أن كلينتون يحتاج شيئاً للتغطية على عملية العزل وقدم له «عميله، صدام القرصة كاملة.

واعلن عضو المكتب السياسي لـ «حزب الدعوة

النّظام والحصار والعدوان الاميركي. وقال بيان رئيس المجلس الأعلى للشورة

وتُلقتُ مكاتب والصياة، في لندن وغيرها من العواصم العربية والدولية بيانات مختلفة من هيئات عراقية معارضة تعرب عن استنكارها للعدوان. ومن مركزها في شقلاوة (شمال العراق) اصدرت

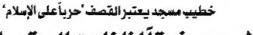
اللجنة المركزية للصرب الشبوعي العراقي بيان استنكار للعنوان الاميركي وطالبت «بوضع حدّ فوري له، واعتماد والوسائل السياسية لارغام الحكام الديكتاتوريين على الوفاء بتعهداتهم وتنفيذ قرارات مجلس الأمنَّ، ودعت الى لقاء فوري لقوى المعارضة بمختلف اتجاهأتها بقصد الحوار وتنسيق جهوبها وضد العدوان الأميركي والحصار الأقتصادي

واستنكر السيد محمد بحر العلوم في بيان له العدوان الامبركي. وأهاب ببكل القوى الخيرة المؤمنة بالسلام وحق الشعوب بالحياة ان تضم صوتها معنا في المطالبة الجادة بوضع حد لهذه الماساة الانسانية وتمكين الشبعب العراقي الأبي باطاهة هذا النظام السكتاتوري وإقامة الحكم الوطني الذي يرتضيه

ووجه عضو المكتب السياسي لحركة «الوفاق الوطنيء مسؤول العلاقات الوطنية تحسين معلة نداء الى كل اطراف المعارضة طالباً التنسيق ودائخاذ مواقف وطنية موحدة، وبراسة «وسائل ومجالات تخليص العراق من هذا النظام الديكتاتوري، والعمل ممن أجل بناء عراق جبيد،

وشجب التجمع الوطني لطلبة وشباب العراقء مسلسل التدمير الذي «يلقاء شعبنا العراقي بسبب سياسات الإدارة الأميركية ونهج السلطة على حد

ودعت «نهضة انقاذ العراق، كل أطراف المعارضة الى عـقد مصؤتمر طارئ او لقاء سريع على أرض العراق، وليكن في كريستان العراق، من يون سقوف أو تأثيرات خارجية لنقرر معاً موقفاً عراقياً خالصاً دفَّاعاً عَنْ شَعِيدًا فَي الداخل وعن تروته القومية،



سكان بغدادلا يرون فرقاً إذا زادت العقوبات. . . والقنابل وتساعل خطيب أخسر: واين من ■ بغداد - رويترز - يمارس معظم العراقيين حياتهم

صاحب سقهى صغير دفل وقال باثع مواد غذائية: ونعرف أنهم (الأسيركيين تظن ان تعرضنا لمزيد من المسواريخ والقنابل والبريطانيين) يلقون مئات من صواريخ كروز هنا وهناك، ولكن من يبالي؟ وقال مصطفى عبداللطيف بائع تذاكر في دار للسينما: «ليس لنبنا ما تخسرة هذه اللرة. لنّ يكون هذاك فرق لو زادت العقوبات والقنابلء وتجمع الاف من العراقيين في سوق لبيع متعلقات شخصية وشراء أغنية وقواد أساسية. وبدا الهزال على

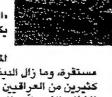
والعقوبات سيغير شيئاء لا أعشقده. وواصلت الإذاعة والتلفزيون في بغداد بث الاغاني الوطنية، وحض الخطباء في صلاة الجمعة العصرب والمسلمين على أطفال وأمهاتهم وهم يمدون أينيهم للمارة طلبأ للصنفة. وعند اشبارات المرور يدخل أطفيال حيقياة رؤوسيهم من نوافذ السيارات ملحين على ركابها ان يشتروا منهم السجائي ويقفز بعضهم لتنظيف زجاح السعارات

الوقوف الى جانب العراق في مسواحها الغمارات ووصف الهجمات بأنها محرب على الاسلام،



الأُمركية والدريطانية، وقال خطيب مجامع رمضان، في بغداد أن الشعب العراقي يدعو الأشقاء العرب والمسلمينُ الى دعم العراق صد «الغُطرسة والاستبداد» الأميركيين.





يكون اسوا من الوضع الحالي. ولم يتدافع الناس بعد تشراء المواد الغذائية التي لا تزال اسعارها مستقرة، وما زال الدينار عند مستوى ١٨٠٠ للدولار. لكن كثيرين من العراقيين يخشون على مصير لتفاق والنفط للغذاء، الذي مكن بلادهم من بيع كميات من النفط لشراء مواد طبية وأغنية.

يدعون انهم بدافعون عن صقوق

الإنسان؛ أين أنت يا مجلس الأمن؛

يصبور الرئيس صندام حسين وهو

إ يمتطي صهوة حصان ويمسك بيده

سيفاً كبيراً يقطع به راس افعى

تمثل الولايات المتحدة.

ونشرت صحيفة سابله رسمأ





عظمى بمعزل عن اطار العلاقات

الدولية، سيجد ثقسته شامّيعاً

وقال بيبلوماسيون ومحللون

إن رد فسعل بكين باتي في إطار

جهد منسق مع موسكو لتقويض

سيناسنة واشتطن في الشرق

الاوسط وارضناء الدول العربية،

كما يعكس غضب الصنيثين من

عدم التشاور معهم بشان العمل

العسسكري، واشساروا الى ان

السنفيس الروسي ايغسور

روغاتشيف اجتمع مع مسؤولي وزارة الخارجية المسينية اول من

أمس لبحث الرمسة. وقسال

بيبلوماسي روسي إن «موسكو ويكين حسنتا الشسرق الاوسط

باعد بار انه نقطة ضبعف في

ورغم الكلام عن تنسيق

المحت الصين الى انها لا تنوي

الاقتداء بروسنيا واستدعاء

سفيريها في واشتطن ولندن رغم

استحرار المحربات الصوية

البريطانية والامتيركية ضد

وضمت بلغراد صوتها الى

موسكو في شنجب الغيارات على

العراق. وأصدرت الضارجية

اليوغوسلافية بيانأ وصبقت فيه

دالعنوان الفربي، بانه مستحق

أشد الإدائة لما يمثله من أنتهاك

صارخ النشياق الأمم المتحدة

والعلاقات الدولية وسيادة

الأسيسركي البسريطاني، لا يمكن

تبريره باي حال من الأحوال لأنه

أسلوب ممقوت يعقد المشاكل

البوليسة ولاينتج عنه سسوى

الدوليية وقسرأرات مسجلس الإمن

وهو ما أدى إلى استخدام القوة

صَده، واكتتُ في الوقت تقسه

أنها دتنوق الى وقف الحرب

الحالبة وحل الشباكل بالوسائل

واعتبرت أن دالعدوان

السياسة الخارجية الاميركية،

لقانون الاقوى.

موسكو ترى "هدفاً أبعد" للضربات والدوما يوصي بتجاهل الحظر الدولى

جميل روفائيل

🗷 رات موسكو ان دتهميش دور مجلس الأمنء ومتحجيم نفوذ اعسفسائه الدائمين، هدفسان اساسيان للفيرية العسكرية الأميركية ضد العراق. وفي ضوء هذه القراءة، قررت استبعاء سفيريها لدى واشنطن ولندن واعلنت حال التاهب في عند من الوحداث ومن بينها النووية.

وأكبد رئيس للوزراء الروسي يفغيني بريماكوف مبجندأ ا بلاده مستنكره القصف وتدعو ألى وقسفه فسوراً في حين دعساً الرئيس الشبيبشبائي اصبلان مسخانوف الى اضرب، المسالح الامسركية والبريطانية في كل

وحض مسجلس الدومسا (النواب) الروسي الرئيس بوريس ـــسن امس على أن رفع العقوبات الدولية المفروضة على العراق، من جنانب ولحند بعند الهجمات الاميركية - البريطانية. وصوت الجلس بغالبية ساحقة على قبرار غبيس ملزم يطلب من الحكومة اتضاد خطوات فورية لاستكناف التعاون الاقتصادي والعسكري الكامل مع العراق.

وجسامت هذه أللواقف رغم ابداء لندن وواشتطن أسخهما لأستدعاء السقيرين الروسيين واعزاب للسؤولين للبريطانيين عن اعتقادهم أن العلاقات مع الروس بن تتضرر مشيرين الي تصريح للرئيس بوريس يلتسن يشبد فيه على دوجوب عدم الوصبول الى مبواجبهية، مع

الولايات المتحدة ويريطانيا. ونكسر مكتب بريماكسوف انه أجرى اتصبالاً هاتفياً مع نائب الرئيس الأميركي آل غور ودرفض حججه، لتبرير القصف. وأبلغه ان أستخدام القوة ديخل بالتَظام الذي قيام بعد الصرب العبالمية

وأكد مسؤولون في موسكو ان متجاهل الرجعية الدولية، قد يلغى أهم الثوابت في السيامنة العاللية ويمهد للطرف الأميركي ألاست حلواذ على دحق، ترتيب الأوضاع في العالم.

وفي هذا الصيد، اشيار وزير الخارجية ليغور ايفانوف الى أن

بعبيدة المدى على العبلاقيات الدوليسة، وتابع أن «الفسوضى

> وللردعلى الموقف الأسيسركي، اعلنت موسكو استدعاء سفيريها في واشتطن ولندن لغسرض التشساور، ونلك في خطوة لم يسبق لها مُثيل حتى في نروة الحسرب البساردة وامستنع وزير الدفاع ايغور سيرغييف عن الشاركة في أجتماع والأطلسي -روسيياً، في بروكسيل، وتساعل: دعن أية تعاون وشراكة

الضرية العسكرية واحتثت صدعأء

في مجلس الأمن وقوضت الثقة

ونهب الجنرال ليسوني ايفاشوف مسؤول العلاقات الدولية في وزارة النفاع الى ابعد من ذلك بشاكيده ان استمرار الحلف في تجناهل رأي روسينا، سيدفع الأشيرة الى اتفيير توجهانها العسكرية -

(مع الحلف) يمكن أن نتــحـــدث

وَنكرَ انْ موسكو قد تعمد الى انشاء تكتل جديد بقيانتها يضم البول وللرافضة للتحكم بهبف البحث عن داليات وأشكال لضمان الأمن الدوليء

نموذج نووي؟

وأوضح ايفساشسوف ان العمليات الصالية ستجرى في اطار وتموذج الضسرية التوويةء واوضح أن الصواريخ الانسيابية يمكن أن تحمل رؤوساً نووية، أضافة آلى أن اطلاقها يترافق مع وجود طائرات استراتيجية في الجو وتفعيل شبكة الاتصال

وخلص الى استثناج خطير سفاده أن الولايات المتسحدة اتتدرب، على عمل عسكرى واسع ضد أي دولة أخرى وقال أن تلك

يشكل مخطراً على روسياء. وفي تحسب لمثل هذا الاحتمال اعلنت وزارة الدفاع دزيادة التاهب القينالي، في عند من الوحدات ومنها القوآت الاستراتيجية النووية. واعلنت قيادة القوات البحرية أن أساطيلها داتذنت اجراءات اضافية، بسبب التوتر

في منطقة الخليج. وقالت انها الانكليزية أن معالماً تقويه قوي مستعدة لتنفيذ دأي مهمة. ه اكد الثاطق الرسمي باسم الكرملين دمستسري باكسوشكين ستعم ونعود الى القرون الوسطىء إذا سياد العيالم دحق القسوة، وشكا الوزير من أن

وزيادة الشاهب، في القوات. لكنه قال ان هذه الخطوة تتحذ دائماً أثناء وجود توتر في العالم. ونكر أنه رلا يعرف شيدًا، عن احتمال ارسال قطع بصرية الى الخليج. وأشار الى أحتمال لجراء اتصال هاتفی بین الرئیسسین بوریس يلتسن وبيل كلينتون بعدما كان الأول رفض مثل هذه الكالمة.

وفى الوقت ذاته، نفى الناطق ان يكون على اجندة الرئيس الروسى الاتصال بتظيره العراقي أو ايفياد وزير الضارجيية الي الشرق الأوسط

وفي تطور لخر، اعلنت القعادة شانية ان الولايات المتحدة تريد أن تجعل من العراق صيدان تجارب، لعمليات مماثلة لاحقة. ونكس المكتب الإعلامي للرئيس اصلان مسخنادوف آنه ينوي دالتنسيق مع رؤساء دول أسلامية صييقة، لأتخاذ احراءات ضد المصالح الأميركية والبريطانية في القوقاز والشرق الأوسط

العقوبات على العراق

وفي مــومبكو، أيد مــجلس الدومــا النظر في مشروع قرار يقضي بدالاســتئناف الكامل للتعاون الاقتصادي والعسكريء مع العراق. وحصل آقتراح قدمتّه أحراب اليسار في هذا الشّان على غالبية كبيرة (٢٧٩ في مقابل ٢٩). واكد نائب رئيس النوما سيرغى بابورین ان روسیا طها حق معنوي، في استئناف التعاون مع بغيداد بعثد القيصف الأمييركي

وفي بكين (رويتــرز، ا ف ب)، صعدت الصبن ادانتها للهجمات الامسركسة - البريطانية على العراق. ورأت صحيفة والشعب، الناطقة باسم الحرب الصاكم أن العمل العسكري الاميركي يشكل دسابقة خطيرة، وغطت الصحف الحكومية بشكل واسع، المعارضة الذولية للهجمات وتشرت صورأ لضحايا عراقيين مصابين بحروق بالغة. وقالت صحيفة وتثبابنا

🗆 لندن – والحياة،

■ شهدت عواصم عالمية عدة، تظاهرات بعد صلاة الجمعة نددت ب دالعسدوان، الامسيسركي البريطاني على العراق. وامتدّت التظاهرات من ماليريا الى الهند وبنغلاميش وباكستان وايران وصدولا الى دول اوروبية عبثل الدنمارك وهولندا حسيث وقبعت اشتبياكات بين الشرطة والمتطاهرين. وسيارت تطاهرة في لندن طالب المشاركون فيهاً بالجهاد ضد الاميركيين

والبريطانيين. ضحابا وبمار متعمده. الى نلك، وقفت السانسا الي جانب واشنطن ولندن. وحملت الحكومة العراقية مسؤولية اميركا ويربطانيا. الوضع الخطير في منطقة الخليج لانها لم تستجب لطالب مجلس الأمن ولجنة التفتيش الدولية، واتهمت بلغاريا العراق بعد التعاون الكافى مع لجان التفتيش

وشنجن المتظاهرون والاعسال البربرية، التي قام بها الرئيس

وتظاهر في طهـــران الاف

الإيرانيين وربدوا شعارات ضد وفي باكستان، تظاهر المثات من مؤيدي والجماعة الاسلامية، خارج مسجد في كراتشي، رغم فسرض حظر على التظاهر في للنينة. وربدوا هتسافسات دالموت لأميركناء ورفعوا لأضننات تقول وفليتحد المسلمون في مواجهة الاصبريالية الامسركي

كما سير اتصاد الشبياب الهندي مسيرة حاشدة احرقت

وطلب من واشنطن وقف الضربات

سلام في الشبسرق الاوسطم

متظاهر يهم بريكل شرطي على راسه امام مقر الحكومة البريطانية امس. (رويترز)

نددوا في انحاء العالم بـ "العدوان"

وفي لندن دعوا الى الجهاد

وسأرت تظاهرة امام السفارة الاميركية في كوالإلبور احتجاجا على الهنجمات الجوية على العراق. وسلم المستحون ومعظمهم من انصبار الحرب الحاكم رسالة تنين الهجمات على العبراق الى السفارة، وحمل المحتجون لافتات تقول دالولايات المتحدة تحكمها الشهوات والاكانيب، ودييل كلينتون وتونى بلير ينمران العالم، وديجب الأ يدفع الشعب العراقى ثمن فضائح

وفي لندن، تظاهر أمس مشات المسلمين احتجاجا على الضربات الأميركية - البريطانية للعراق، وسنط دعوات الى شن هجمات على مصالح النولتين الغربيتين في أنداء العالم وجاءت التَّطَاهُرة في حَين أعلنْتُ الْحُكُومَة البريطانية انها ستوسع قوانين مكافحة الارهاب الخاصة بالرلندا الشمالية، لتشمل دالارهاب المحلي

خلالها تمية للرئيس بيل كلنتون. والدولي، المنطلق من المملكة

وتجمع مئات السلمين بعد صلاة الصمعة امام للسحد المركسزي في ريجنت بأرك وربدوا هاتفات تدعو الى دالجهاد، وقال انجم تشويري رئيس بجماعة المهاجرون، في نندن، لـ دالحداة، ان جماعته تُدعو السلمين في انجاء العالم الى والجهاد ضد أميركا وبريطانياء وأوضح ان المقسمسود ب

دالجهاد، هو دمواجهة الولايات المتحدة ويريطانيا بكل الوسائل، كلاميأ وأقتصادنا وسناسب وعسسكرياً، وأربَّفُ أنهُ ممكن بالتسالي أن دفري عسمليات تستهدف مصالح بريطانيا في العالم (...) لا ضيار لُنينا سُوي المولجهة...

وسئل: هل يدعو المسلمين في بريطانيا الى عمليات مسلحة ضدّ يلدهم فاجاب أن (جساعة المهاجرون) لا تدعو في الأصل الي مواجهة عسكرية (...) لكن الواجب على كل مسسلم، بالغ وقانر، على الشاركة في الجنهاد في هاتين الدولتين (بريطانيسا

وسئل هل حنرتكم أجهز الأمن البريطانية من الشياركية في عمليات عنف، فرد بالإيجاب. لكنة اوضح وإن دعوتنا الى الصهاد لا علاقة لها بما ينص عليه القانون البريطاني. دعونا الى الجهاد النه

واجب على المسلمين، وأنتقل المتظاهرون معد نلك الي مقر رئاسة الحكومة في ١٠ داونينغ ستريت. وقال مسؤولٌ في للسرطة تولى تنظيم اصن المتظاهرين ان اشتعاكات تخللت التظاهرة لكن احسدا لم يصساب على صعيد أخس قدم وزير

الداخلية جاك سترو اقتراحات تتعلق بتشديد اجراءات مكافحة الارهاب في بريطانيا. وبموجب هذه الاقتراحات، فإن اقانون مكافحة الارهاب، الذي يُجِدد كل سنة، سيستعاض عنه بتشريع دائم يهدف الى مواجهة الجماعات التي تعتمد العنف، في الملكة المتحدة، سواء لأهداف وسياسية، ىينية أو عقائبية، ونكرت صحف بريطانية أن التشريع الجديد لا تستهدف فقط اعضباء الحماعات «الإرهابية»، بل من يناصيرها

المانيا تطالب بوقف الغارات سريعا وتشارك فرنسا قلقها على مستقبل "اونسكوم"

🛘 باريس - ارليت خوري □ لنين - «الحياة»

🖿 طالب وزير الخسارجسيسة

العراق. وعبر في موقف مماثل للموقف الفرنسي عن تساؤلات الرئيس العبراقي مسسؤوليسا

طلبة العلم الشريف بالملكة العربية السعودية وخارجها يشاركون فضيلة الدكتور الشيخ

السيد محمد بن علوي المالكي

السيدعباس بن علوي المالكي

وكافة آل المالكي ومحبيهم المصاب في فقيدة الجميع حرم السيد علوي بن عباس المالكي

> اللهم وأجرنا في مصيبتنا واخلف لنا خيراً منها

دايلي، التي تصدر باللغـــة

دعم بلاده للتسخل ألعسسكري الاميركي - الدريطاني في العراق. لكنه اعرب عن امله دفي أن تطغي السبل السياسية على العسكرية، وقال فيشر: دنامل في تسوية سياسية للازمة وتاسف لأستخدام القبوة ونتسمني ان تعسود الدبيلوماسية ونجد حلولأ للوقاء بقرارات مجلس الأمن، لكنه كرر

التطورات الاخيرة وتفضيل الحل واعلن وزير الضارجية الالمأن ختام اجتماع للجنة الشؤون الضارجية في مجلس النواب ان امن الأهمسيسة بمكان، وقف،

البيبلوماسيةء

التي قد تهدد امن المنطقــة رفي العمليات العسكرية الأنء وحمل استرع وقتء. وانضمت السونان متجندا الرئيس العراقي صدام وهنوانشدا امتبن الني المتوقسف حسين المسؤولية الكاملة عن الاوروبي الذي حسمل الرئيس عمليات القضف. العبراقي مستؤولية التطورات الصاليثة، في حين طلت ايطاليا وقال في تصريح للصحافيين في بون أنَّ هناك سلسلة من خارج الإحماع الإوروبي في هذا المُشـــاكلُ في انتظار الحل السياسي، مشيراً في شكل خاص الشأن. وحثر البابا يوحنا بولس الثائي أمس من والمضاطر المصبقة الى مستقبل مهمات لجنة معرباً عن قلقه من الأنباء الواردة والمسكوم والعقوبات المفروضة على بغداد والمعاناة الإنسانية الناجمة عن النزاع، وكان فيشر اكد في وقت سابق في كوبنهاغن

من العراق. ودعا الى الجوار لحل الأزمة. مسؤولية التطورات. وحرجت اليونان عن موقفها المنتقد عادة للتدخل العسكري الامبيركي في الصّارَج لتلقي اللوم على صدام حسين في الهجمات على بلاده. وقسال الناطق باسم الحكومة بيمتريس ريباس ان الرئيس العسراقي كان يجب ان يذعن لقرارات الأمع المتحدة وانه مسسؤول عن جلب للصاعب المتواصلة لشعبه. واضاف ان وجود اسلحة كيماوية يشكل الموقف الإلماني الذي يتحسمل

فيشر، تدد بالشيار العسكري وعدم استشارة الامم المتحدة.

وشکل دور داونسکود، فی مرحلة ما بعد الصُرِيَاتِ العسكرية في الأوساط الرسمية الفرنسية، وكنان محور اتصالات دولية أجراها الرئيس الفرنسي جاك شيراك لايجاد صيغة تسمح بالحروج من الأزمة العراقية.

وقالت إن السلطات الفرنسية تعمل على أستكشاف معالم هذا الوضع الجسديد، الذي يصلعب التَكِهُنْ بِهِ قَبِلِ الْوقوفُ عَلَى الحالُ التي سيكون عليها العراق بعد

خطرأ حقيقيا وببرر ردفعل

الفلق الفرنسي على العراق موضوعاً لتساؤلات

وفي هذا الأطان ضــــرُحت الناطقة باسم وزارة الشارجية أن غازو - سوكريه ان الضربات العسكرية القاسية التي يتعرض لها العراق ستنشئ وضّعاً جنيداً تكون له انعكاسيات على صبعيد اوتسكوم ودورها واساليينها، وأيضنا على كل منا تبيقي من علاقات بين العنراق ومجلس

توقف الضربات، التي ليست لدى إن الموقَّف الفَّرنسي الذي يحمل فرنسا مطومات عن مدتها،

وأشارت إلى أن فرنسا تأسف لعدم «تمكّن محلس الامن من

تحنب العمليات العسكرية التي تكلف ضحايا، كما تاسفُ لعدمُ تمكن للجلس من مناقشة التقرير الدّي قعدُمه بتلر حول تعاون السلطات العراقية مع لجنته. وتابعت انه الو تمت هذه المناقشية فإن فرنسا كانت ترغب

في طرح بعض الاستلة، حول عدد من القصَّايا ومنها مثلا «السبد الذي حسل اونسكوم على احسلاء مفتشيها عن العراق قبل استشارة أضِّافت أن فرنسا كانت ترغب ايضًا في الاستفسار من بنار حول عدد من والنقاط غير الدقيقة،

خطورة الانتهاكات العراقية التي تناولها التقرير». وكان مصدر فرنسي مطلع صرح لـ والحياة، أنه من غير المؤكد أن يعود الرئيس العراقي صدام حسين للقبول بدور للجنة داونسكوم، خصصوصاً في ظل الدور الذي لعبه بتلر منذ بداية الأزمة وجعله جزءاً اساسياً من التداعي الذي شهده الوضع. وقال

التي تضمنها تقريره، ومدى

لصدام حسين، لا يغفل عنصس التسازم الذي شكك بتلر عبس تجاوزاتُه الواضحة لصلاحياته. واستبعد المصدر امكان مطالبة فرنسا على غرار روسيا، بإعفاء تلر من رئاسة «اونسكوم» وقال إن العطلبات العسكرية قند تجعل من مجمل صيغة مراقبة التسلّح العراقي التي اعتميت حتى الأن. موضع تساؤل. وأكد المصدر أن بلاده لا ترى

المسؤولية الاولى عنما حنصل

جسنوى في القبوة العبسكرية فم التوصل ألى صخرج للأرصة، مل بالعكس، فبإنها تبقي الملف العراقي علي حاله، سواء من حدث مُضْيَة التسلُّح او من حيث الوضع الماسوي للشعب العراقي. وأشسار الى أن هذه الأمسور

بمجملها، شكلت محور للاتصالات الدولية التي أجراها شيراك وشطت الأمين العام للأمم المتحدة كوفي أنان وولى العهد السعودي الأمير عبدالله بن عبدالعريز والرئيس المصري حسني مبارك والملك حسين والرئيس الأميركي بيل كلينتون ورئيس الحكومة البريطانية توني

🗖 نيويورك - راغدة درغام

■ برز بعدُ خرافي لمعركة البقاء في السلطة بتداخل أساليب الطالبة بالتنحى عن المنصب وكيفية مقاومتها، كما بتداخل لجراءات الرجال الثلاثة الذين يريد بعضهم اسقاط الآخر: الرئيس الأميركي بيل كاينتون، الرئيس المراقي صدام حسين، والرئيس التنفيذي للجنة «أونسكرم» ريتشارد

معركة إقالة كلينتون أو بقائه في السطة لا علاقة لها أساساً بالسياسة الأميركية حيال العراق، لأن الرئيس الأميركي يحاكم على تصرفات شخصية خرقت القوانين والتقاليد الأميركية. لكن توقيت بدء العمليات العسكرية الأميركية ضد العراق ادخل صدام عنصراً في العركة

فأميركا المنقسمة على اجراءات عزل رئيسها وعلى توقيت العملية العسكرية ومبرراتها، تضع انقاساماتها وراها عندما يتعلق الأمر بقواتها السلحة. فالحرب

الأميركيين. وأمس كان يوماً سوريالياً، إذ حصل تزاوج بين الحريين، وكتلك بين محاولات الإطاحة. كلينتون أوضح أن الهنف الأميركي، في نهاية المطاف،

حسابات للتهامن كانت قائمة سابقاً بين الرجاين، بين حين

مصاولات تعسك صدام بالسلطة تأخذ أكثر من بعد سياسي وعسكري، فالاجماع في مجلس الأمن سقط وروسياً بالتصيد تلعب دوراً قد يوحي للرئيس العراقي بالزيد من المغامرة، وإذا لم يتسن العمليات العسكرية الأميركية - البريطانية تدمير البنية التحتية العسكرية في العراق، تبدو الاستراتيجية العراقية رهاناً على اطالتها بما يسفر عن نقمة عربية وإسلامية ضدها. فمعركة البقاء في

بل تشمل روسيا والصين بتعابير مختلفة. ومع احتفاظه بثقة الولايات المتحدة وبريطانيا، باد بتلر لاعباً ولعبة غي المعادلات السياسية للنول الدائمة العضوية في مجلس الأمن لكنه يرفض الإعتراف بذلك ويقول بكل حرم إنه لن

يعلن أن الاستقالة لم تخطر في بال وهو يقاوم بكل وسيلة

السياسي، والعامود الفقري في حساباته هو احجاط أي لجراء لإطاحته. فكلمة العرل أو الإقالة وكذلك الاستقالة خرافية في القاموس السياسي العراقي

معركة البقاء بين كلينتون وصدام وبتلر!

هو ايجاد نظام بديل في بغداد، متجنباً القول علناً أن عملية د أحلب الصحراء، جزء من هذا الهدف. لكن صدام مقتنع بأن محاولات اقالته الآن باتت عسكرية، وبالتالي سقطت أية

السلطة بخلن منعطقاً جديداً بعدما ضرجت من ضانة

الاحتواء السياسي إلى خانة الاحتواء العسكري الدموي. الرَّجِلِ الثَّالِثُ فَي معادلة الإقالة والاستقالة والبقاء، اقل مركزية من الرجلين الأخرين، وهناك من يعتب بقاءه في المنصب هامشياً وموقتاً. بتلر خسر كشيراً في المعركة الأخيرة، فالنعوة إلى استقالته أو إقالته لم تعد عراقية بحنة،

يستقيل ولم يتلق طلبا رسميا بالاستقالة بتار يعان أنه لن يستقيل ويرجح أنه لن يُعال. وكلينتون

أما صدام فلا يسمح بدخول تعبير الاستقالة قاموسه

1111111

ل العربية: حض على ضبط النفس وتنديد بالضربة ودعوة مجلس الامن الى التحرك

■ القاهرة، الكويت، ابو ظبي، لندن، عمان، تونس، صنعاء، الرياط، الفاتيكان - والحياة،، ا ف به رويترز - صدر امس مزيد من المواقف العربية المندة بالضربات الآميركية -السريطانية للعبراق. وفي حين دعت مصبر والإمارات العربية المتحدة مجلس الامن الي العمل على وقف التصعيد، رأت الكويت أن العراق يتحمل مسؤولية استمرار الغارات عليه. ويحث الامين العام لجامعة الدول العربية النكتور عصمت عبدالجيدمع الكاردينال انجيلو سودانو، في الفاتيكان، في تطورات الازمة العراقية، قبل أن يقطع زيارته ويعود الى القاهرة.

واجرى رعماء عرب اتصالات هاتفية مع مسؤولين دوليين، في مقدمهم الرئيس جاك

وطلب وزير الخارجية المصري السيد عمرو ميوسي امس من ميجلس الامن العيمل على وضع حد للازمة العراقية. وقال في تصريح لإذاعة وصوت العرب، للصرية: ويجب على مجلس الامن أن يسنعي الى وقف تصنعيد الموقف، واكد أن والتحرك المصري سيسيعي بقدر استطاعته الى احتواء الازمة لأنه لا يد من لحتوائها حتى لا يؤدي استمرار هذا الوضع الى اضرار اكثر واكثره

وجّاء كبلام موسى في وقت تلقى الرئس حسني مبارك اتصالين هاتفيين من الرئيس بين كلينتون والرئيس جاك شيراك ونكرت وكالة «انباء الشيرق الاوسطه ان

الرئيس المصري دعنا كليتنون آلي التحلي بضبط النفس واحتواء اللوقف للحؤول دون سريد من التسمور والصفاظ على الشعب العراقي وحماية الاستقرار في النطقة. وقالت ان مبارك بحث مع شيراك سبل احتواء الموقف لتجنيب المنطقة توترات جبيدة.

وسيكون الموضوع العراقي مح الاجتماع الاستثنائي لمجلس الجامعة العربية على مستوى السفراء ظهر غد الاحد في مقر بن سلطان آل نهيان تلقى اتصالاً هاتفيّاً من

اسرائيل تؤكد رفع الاستعداد

مناطق الحكم الذاتي:

تنديد بأميركا

🗀 القيس المحتلة – سائدة حمد

فيها المواطنون بعد اداء صلاة الجمعة في

والداعية الى وقف التعاون الامني بين السلطة

الفلسطينية والمخابرات الاصيركية. وكتب على

احداها من يقتل اطفال العراق لن يساعد

وسيار مثات الاطفال والنسياء والرجال في

مديّنة بيت لحم في اتّجاه ساحة المهد في

المدينة حيث قاموا بتنظيف الساحة بالمآء فسأ

وصفوه سي عملية تطهيره من زيارة الرئيس

كلينتون الى المدينة الأسبوع المأضي. وأغلقت السلطة الفلسطينية ثلاث محطات

تلفزيونية خاصة في مدينتي رام الله وبيت لحم ومحطة اذاعية على خلفية تغطيتهم

لعملية «تعلب الصحراء». وأكد عند من

الصحافيين انه تم تحنيرهم من التقاط صور

احراق العلم الاصبركي في التظاهرات التي

وأصبيب عشيرات الشبيان الفلسطينيين

بحالات اختناق نتيجة لسيل القنابل الغازية التي اطلقها الجنود الاسرائيليون في

اتجأههم خلال مواجهات عنيفة على مشارف

العراق الى داخل الخط الخضير حيث شيارك

مئات الفلسطينيين في منطقة وادي عارة

بمسيرة ضخمة احتجاجا على ضرب العراق

وطالب المتظاهرون بالوقف للفوري لعمليات

أما في اسرائيل، أكد نائب رئيس الأركان

الاسترائيلي الجنرال عوزي دايان أن الدولة

العبرية أنهت اجراءاتها طلرفع من جاهزية

الجبهة الداخلية على رغم ان اسرائيل ليست

وقال مدايان الذي زار المواقع التي نصبت

فيها صواريخ «باتريوت» الأميركية المضادة

للصواريخ الباليستية انه تم تحسين هذه

الصواريخ حيث اصبحت «اكثر نجاعة في ردع

وكانت واشنطن بعثت بشلاث بطاريات

باتريوت (يحمل كل منها تسع صواريخ) الى

اسرائيل عشية زيارة كلينتون للمنطقة.

وكشفت مصادر اسرائيلية امس أن طائرات

نقل اميركية افرغت معدات واجهزة دفاعية

وعلى الصعيد السياسي، اكنت مصادر

صحافية اسرائيلية أن الرئيس كلينتون أتصل

هاتفيياً برئيس الوزراء الاسسرائيلي بنسامين

نتانياهو واكد له أن واشنطن مستقف الى

جانب اسرائيل ولن نحتمل اي هجوم عليهاء

وأعرب نتانياهو عن يعمه الكآمل للهجوم على

العراق. وقال «الشعب كله موحد في تأبيده

للمعركة العادلة التي تشنها الولايات المتحدةء

ونشرت الصحف الأسرائيلية أن الأرين أغلق

حصدوده مع الدولة العصب حرية وطلب من

الاسرائيليين عدم زيارة المملكة خوفا على

حياتهم بسبب ما وصفته الصحف الاسرائيلية

وجود كثير من الفلسطينيين والإسرائيليين

في الأربنء وافريت الصحف الإسرائيلية

معظم صفحاتها لتحليل ما يجري في

العاصمة العراقية حيث لجمع المطلون

الاستراتيجيون فيها الى أن داسقاط (الرئيس

العراقي) صدام حسين ينظلب استنزافه ولن

ورجمت المصادر الاسرائيلية نقسها ان

تعمل الولايات المتحدة على أبضال قوات

عراقية معارضة لاسقاطه بعدما تقوم بتدمير

الحرس الجعهوري الذي يعتمد عليه صدام في

بتحقق بضربة فأصبة،

القصف المستمرة على المدن العراقية.

وانتقات حمى للظاهرات التضامنية مع

لحتاحت المن الفلسطينية.

مديثتي رام ائله وبيت لحم.

طرفاً في الأزمة الحالية».

الصواريخ الباليستية،

اطفال فلسطين».

ورفع المتظاهرون اللافتات المنددة بالهجوم

مدي ومعيضها فراجي

والمناش عبدي

سريديد السداد يالمراديي

المنسارة الأواليف بشرفين

والمساعد لمصرامكوف

فريدت على مراز رؤسيا بالها

س س س س

الراسعين صيف برآفات

عد بن سي المستندين

و المساعد المساور والماداة

مسدور من الكسود العسكية

السوئس أثر سنسية للإلياء

العارض على حاله سواه لوله

ما سد السلم او در ميد الوا

وتستارانى وعقدالهم with the way

ت حسان المؤلمة الغوامة

سدرات وسعد الاسترالعادلة

المست سرمي ما وولي اله

المستعمرون الإسمار علمدلان

مسانعت والأنبس للم

مسي سيادواللاب

دادرس السادر بيلكية

ه فيال و منس المندون العرفطانية باد

dien in the second in the seco

Marine Marine

Car of the contract of the contract of

The same with

Him the second

the second read patient

del marche la como al constitu

The second second

the state of the s

the same of the same

die wie

المادية والسيق العراقي

العسمان العسمية لما تعالى

وفي الكويت، نقلت دوكالة الانساء الكوسنية، عن مسؤول في وزارة الخارجية قوله ان دعلي الحكومة العراقية احترام القرارات النولية باعتبارها السبيل الوحيد لتجنيب العراق والنطقة المزيد من للخاطر والكوارث وبما يساهم في الحفاظ على وحدة الاراضى

وقال: متتابع دولة الكويت بقلق بالغ تطور الاحداث المتالحقه والمتمثلة في عمليات على اسلحة الدمار الشامل.

المعاناة التي تتعاطف الكويت حيالهاء

بتنخل فورى لجلس الامن لوقف الهجمات ضد العراق. وتقلت ووكالة انساء الإسارات، عن صدر مسؤول في وزارة الخارجية قوله: «دعت دولة الامارات العربية المتحدة مجلس الامن النولي الى التنشل القوري المباشر لوضع حد فوري للقصف والدمار الذي يتعرض له العراق وأَيْجَاد حل سلمي لما يحنثُ (...) أن ما يتعرضُ له العراق الآن امر مؤلم جداً ويتطلب عملاً جاداً على المستوى الدولي وعلى كل المستويات لوضع حد للعمليات ووقفها على الفورة. وناشد مجلس الامن والامين العام للامم المتحدة التنخل الفوري لأبصاد محل لما يحسث ووضع حد للقصف والدمار الذي

والنظام الدولي التحدل من حُملال الحوار

القصف التي تتعرض لها المواقع العسكرية في العراق حاليا نتيجة عدم التزام العراق بتنفيذ القرارات الدولية خاصة في ما يتعلق بالقضاء واضاف معا يستدعي الاسف العميق

مماطلة الحكومة العراقية في تعاملها مع مجلس الامن بشان هذه القضية وتفويت الفرص العديدة التي اتيحت لهذه الحكومة كي تنبت صنقيتها ومنولأ الى تخفيف العقويات ورفع المعاناة عن الشعب العراقي الشقيق تلك

وفي ببي، طالبت الامارات العربية المتحدة

يتعرض له العراق. ونكرت وكالة أنباء الإمارات أن الشيخ زايد

والرأي بشأن الازمة العراقية. وقي لِندن، وزّع المكتب الاعسلامي الاردني تصريحا لولى العهد الأربني الأمير الحسن عبر فيه رعن الحرن والألم للماساة المتكررة التى يشبهدها العراق الشيقيق، وناشيد الحكومات والمصية للسلام والأمم المتحدة

للحيلولة دون العنف، وقال أنه تلقى أول من أمس مكالمة هاتفية من الملك حسين دكان التعبير بيننا هو التعبير عن الحرن والالم للماساة المتكررة في سماء وعلى ارض العبراق الشيقيق. الحسرين الرور ثمانية اعوام من التداعيات والتراكمات التي الت الى هذا الوضع الذي تعيشه،

واحترام الثواميس والقرارات الدولية

وشدد على دان التبعيث والاختفاق في تطبيق قرارات الشرعية الدولية في المنطقة ومن يون تميرز وبالشمول الطلوب كان سبباً رئيسياً في ما نشهده اليوم». وصدر بيان مشترك في عمان مساء

الذميس في ذخام مصابقات بين الرئيس الفلسطيني يأسر عرفات وولي العُهّد الأربني اعرب فيه الجانبان عن القلق معيال التطورات الاخْيرة التي قادت الى التصميد العسكري وتوجيه الضربة الاخيرة الى العراق.

الى ذلك، اكد وزير الداخلية الأربني نايف القاضي أن بلاده قررت ابقاء حدودها السرقية مع العراق مفتوحة لكنها ستمنع اي تدفق محتمل للاجدين او لاشخاص يسعون للحصول على لجوء في الملكة. وفى الخسرطوم طالب السبودان بوقف

الهجمات وغير البررة، على العراق. وقال بيانٌ لوزارة الخارجية السودانية ان والعدوان غير مبرر ويمثل تصبيأ وارغبة المجتمع الدولي ويتجاهل تمامأ الشرعية الدولية، وأضاف أن دالعدوان، الجديد على

امس والهجومات الجوية الإمتبركسية والبريطانية على العراق الشقيق التي كان لها الأثر السيء في نفوس المواطنين التونسيين، واستنكر واللجوء مجنداً لاستخدام القوة في حل قضية سيأسية،. وفي تونس الدائرة

السياسية في منظمة التحرير الفلسطينية فاروقي القُدومي بشدة بالضربّات على العُرأق واصفأ إباهاة بأنها فقرصنة بولية لتغطب فَشْلَ الرئيس بيل كلينتون، في الشرق الاوسط. وفي صنعاء، دان اليمن الهجمات الاميركية البريطانية ونقلت وكالة «سيا، عن مسؤول ان الحكومة الممنية متنابع بحرن تطورات الاعتداء الاميركي والبريطاني وتؤكد انه لا يمكن تحقيق الأمنّ والاستقرار في المنطقة عن

تفسير القرارات الدولية. وفي الرباط دعا المغرب الى ضبط النفس. العميق، للهجمات ضد والأشقاء العراقيين،

وفي الجرائر، ندد برلانيون جرائريون بالولايات المتحدة وبريطانيا على ما سموه والغَّارَة الهمجِية، عَلَى العَراق. وَدَان مجلسَّ الامة (١٤٤ عضواً) ايضاً الغارات. وفي طرابلس، دعا التلفزيون الليبي مساء

العراق سيزيد معاناة شعبه ويقتل الشعب

وقي تونس اعلن ان اتصالاً هاتفياً جرى الليلة قبل الماضية بين الرئيسين التونسي زين العابدين بن على والفرنسي حال شيراك. وقالت مصادر القصر الجمهوري التونسي ان الرئيسين وتسادلا وحهات النظر في شمان التطورات الأضيرة للاحداث الاضيرة في

وانتقد مجلس النواب التونسي في بيان

طَّريقَ اسـتَّخَّـدام القَّـوة والكيلُ بُمكيـالـين في

واعْرَبُّ بِيْانِ لُورْارةِ الضَّارِجِيِّيةَ عَنِ القَلْقَ والتي أوقعت وضحايا ابرياءه

الخميس الليبيين والعرب جميعا الى التظاهر للتعبير وعن غضبهم، حيال الضربات الجوية



تظاهرات تطالب بمواقف رسمية مناهضة للضربة

في معظمها بعد صلاة الجمعة، بالطلب الي واغلاق ٣ محطات تلفزيونية ■ استمرت النظاهرات الاحتجاجية على الشَــانَ هــالل هذه التظاهِرات الّتي لم تسّجل للهجوم الاميركي - البريطاني على العراق في الأراضي الفلسطينية لليوم الثاني. وشبهدت مدن طولكرم ونابلس ورام الله فيها حوادث تذكر، علماً أن الشرطة المصرية منعت منظاهرين من الخروج الى الشوارع، فاكتفى هؤلاء بمسيرات داخل الجامعات وبيت لحم والخليل تظاهرات حاشية شيارك

انتقدت المعارضة المصرية الموقف الرسمي من الضربة الاميركية - البّريطانية ووصفتةٌ صحيفة والوفد، بانه وهزيل، وشهد الجامع الأزهر امس تظاهرة حياشندة عنقب صلاة الجمعة شارك فيها آلاف المصريين صاولوا الخروج الى الشوارع لكن الشرطة تصدت لهم، وشند شيخ الازهر النكتور محمد سينا طنطاوي في خطبة الجمعة على ان والغطرسة البريطاني عليها، داعياً الشعوب العربية والاسلامية الى والوّحدة والوقوف صّفاً واحداً في وجه أعداء الله، والقي رمور من المعارضة كلمات نددوا فيها بالولايات المتحدة وبريطانيا، وطالب رئيس جامعة الازهر ببطرد السقير الاميركي من القاهرة وفتح باب الجهاد، في حين حملً رئيس حرب العمل المهندس ابراهيم شكرى بشَّدة على الحكومة المصرية، واعتبر أن البيانُ الرسمي الذي صدر عقب الضربة الاولى ولا يعبر عن رأي الشعب المصري الغاضب. وطالب المسؤول في جماعة «الاحوان المسلمين» سيف الاسلام حسن البنا الحكومة بموقف

جدي، وقال: ولا بد من فقح باب الجهاد، لدينا مليون مجاهد مستعنون للنهاب الى بغدادء. وحاول آلاف المطين الخروج إلا أن قوات الامن، التي كانت اغلقت المنطقة، منعتهم فتجمعوا في ساحة الجامع وربدوا هتافات. واستنفرت الشرطة المصرية امس تحسبأ،

واحساط الاف من قسوات الأمن وعسسرات من سيارات الشرطة سفارتي اميركا وبريطانيا المتُجلُّورِيِّنَ في حي عَارِّنَّ سيتَّي ومَّنَعُ المُسْآة من المرور في السُّوارِع القريبة منهما.

وشارك ألمخرج السيتمائى يوسف شاهين في النظاهرة، وانْتَعَد ردود الْفَعَل العربيَّة الرَّسمية تجاه العراق. وتظاهر الاف الطلاب في المبينة الجامعية في الجيدة واحرقوا اعلاما أميركية وبريطانية واسرائيلية.

وينقد المحامون المصريون إضرابا رمزيا اليوم احتجاجاً على القصف. وشارك مئات من الصيادلة أمس في مسيرة نظمتها تقابتهم في شَارَعَ قَصَرَ الْعَيْثَيُ وِتَقُرَقُوا بِهِنُوءَ. وأَصَلَرَتُ رابطة المصامين الأسالامنيين التي تضم هيشة النفاع عن المتهمين في قضايا العنف البيني بياناً وصفت فيه الولايات المتحدة باثهاً والشيطان الأعظم على الأرضء فيصا ناشد حزب الأحرار دالأمة العربية العمل على انقاذ

الشعب العراقي». ويدا مثقفون سلسلة اجتماعات ذات طابع احتجاجي، وأصبروا بياناً أمس وقعه ابراهيم اصلان وجمال الغيطاني وجلال عارف ورضوى عاشور وأخرون ددأتوا قيه العدوان الاسيسركي – البسريطاني الغيائر على الشسعب العربي في العراق.

'طلائع الفتح' يتعهد بالثأر

■ القاهرة - • الحياة • - في أول رد فعل من الحركات الاسلامية المصرية الرابيكالية على الغارات فد العراق، تعهد تتظيم محركة الجهاد - طلائع الفتح الاسلامي، بالثار علا يحدث البناء أمتناً في العراق، وأصدر التنظيم ساناً أمس، أكد أن عناصره طن تكتفي بعبارات الشجب والإدانة الجوفاء التي اعتدنا سماعها من الانظمة. وقال البيان ألذي حمل توقيع الأمين العام للتنظيم عبدالله المنصور: وإننا باسم كل أبنًاء الحركة الاسلامية في مصر ويمشاركة إحواننا في كل أرجاء العالم الاسلامي الكبير نعلنها صريحة مدوية اننأ سنث أن أًا يصدث لابناء استنا في العراق، فالجرائم التي ارتكبتها الولايات أأتحدة في حق أمثنا الاسلامية لن تمر من دون عقاب.

■ القاهرة، دمشق، بيروت، عمان، تونس، صنعاء - الرباط والحياة، - تميرت الردود العربية الشعبية امس، خلال تظاهرات انطلقت المُهرجَّان الذي دَّعَت اليَّه جماعـة «الآخُوانَّ السلطات الرسمية الوقوف الى جانب العراق والتنديد بالهجوم الاميركي - البريطاني عليه. ولوحظ أن أحزاب المعارضة في بعض البلدان المسلمين، بعد صلاة الجمعة. وجالت تظاهرات شوارع عدد من المدن الأردنية دون حوادث العربية انتقدت سياسات حكومتها في هذا واعتبر المراقب العام للجماعة عبدالمجيد

ذيتيات في كلمت ان الهجوم الإميركي -البُريطانيُّ على العراق وأعنتداء صبارحٌ عُلَى الأمة العربية، فيما طالب الشيخ صمرة منصور، نائب رئيس لجنة التـضَّامن مع وأسوار المساجد العراق التي تضم تآلفاً من الاحراب المعارضة والنقابات ألحكومية بفتح الحدود مع العراق، واستدعاء السفيرين الأميركي والبريطاني وتعبيراً عن الاحتجاج على هذا العدوان، وربد المشاركون في المهرجان هتافات معانية للولايات المتحدة ويربطانيا واسرائيل. وانفضوا من دون تظاهر، التراما باتفاق قيادة والاخوان السلمين، مع وزارة الداخلية، كما في معان والكرك وأريد والرمثا. في نمشق، يعم سـورية على المســـويين

الرسمى والشعبى غضب واستياء من الغارات على العراق والتي وصفت بأنها غير مبررة وشنت الصحف الرسمية الصادرة امس عجوماً عنيفاً على واشتطن ولندن وقالت انهما تستخدمان معايير مزدوجة في التعامل مع دول المنطقة وانهما فقيتا مصدأقيتهما تمامأ بسبب الهجوم العسكري الذي تشنانه

على العراق. كما دان مفتي سورية الشيخ أحمد كفتارو الضبرية بشيدة وقبال أن الرئيس الاسيبركي اضاف الى فضيحته الإخلاقية (علاقته مع مونيكا لوينسكي) وفضيحة أكبر منها بهدره بماء المدندين والإطفال الإبرياء وقستلهم بصواريخه وقنابله لتغطية فضبحته، وبعا

لة عقب صيلاة الجمعة

الى «تحرك سريع لوقف المجزرة الظالمة، التي تنفذ دفي حق الشعب العراقيء. وقال كفتارو ان هذه المجررة ارهاب دولي وعمل حقير غير اخلاقي، ديثالف بشكل فاضح مبادئ هيئة الأمم المتحدة ويتناقض مع شرعة حقوق الأنسان، متسائلاً: قلَّاذا يضرب العراق

بحجج واهية فيما تسرح وتقرح أسرائيل بالأسلحة الكيماوية والجرثومية والنووية؟ وتحدثت مصادر ديبلوماسية غربية في بمشق عن تجمع اشخاص اول من امس أمام السفارة الأميركية صستنكرين، فيما أفاد شهود أمس أن عددا من المواطنين السوريين داعتصموا لمدة ساعتين أمام السفارة احتجاجاً على الغارات، قبل ان يتفرقوا بسلام، وجاء في بيمان صدر عن الصرب اَلْشَيْدِ وَعَيِي السَورِّيُ أَنْ هَذَا وَالْعَدُو اَنْ يَشْكُلُّ استقرآزأ مباشرا للامة العربية وشعويها

وبولها وإرهاباً لشعوب المنطقة. وفي بيروت، تواصلت للواقف والتحركات احتجاجاً على «العدوان الاميركي - البريطاني على العراق، وتعقد لجنة الشوُّون الخارجية لنبابية اجتماعا استثنائيا الثلثاء المقبل لمناقشة الأمر، في حضور رئيس الحكومة

سليم الحص بصفته وزيراً للخارجية. ودان النواب محسن دلول ومصطفى سعد وصالح الخير ومحرب الله، وخطباء الجمعة

ويعقد رؤساء الاحزاب والقوى السياسية وجمعيات أهلية وثقافية ونقابية، ضرب المصرية اجتماعا اليوم اللبحث في اتضاد العراق، مستغربين «عدم معاقبة اسرائيل على موقف قوي تجاه التطورات في المنطقة. امتلاكها أسلحة النمار الشاملء. في عَسَّمَان، شَسَّارك الْأَفِّ الأِرْدَثِينِ في

وتَجْمع مـئـات الْحـتـجيّن على العمليـة العسكرية أمـام مكتبِ منظمـة داسكوا، (حـيث تتجمع مكاتب منظمة الامم المتحدة)، وهتفه ا ضد الولايات المتحدة ورثيسها، وحاولوا تنكيس علم الامم المتحدة من أمام مقر المنظمة، ووجَّهُوا كُتاباً ألى الأمين العام للامم المتحدة كوفى أنَّان طالبوا قيه بفَّك الحصار عن الشعب العسراقي ووقف النار فسورا والاقسلاع عن التهييدات بالحرب

وشهدت مدن جنوبية ويقاعية عدة تحركات احتجاج، في حين استمرّت الاعتصامات الطالبية في عند من الجامعات ولا سيما عنها الاميركية واللبنانية والعربية.

في صنعا ندد آلاف اليمنيين ب العدوان الاسيركي، على العراق عقب صلاة الجصعة هاتفين: «اللوت لأميركا، ورافعين لافتات تطالب بوقف «العدوان» الأصيركي - البريطاني على العراق. وانتقد المتظاهرون اللواقف العربية عيال ما يحنث للعراق أرضاً وشع من هجوم بربري همجي غاشم تجاوز الأعراف والشرائع النولية والأنسانية والأخلاقية، واشادوا بمواقف روسيها والصين وطالبوا بوقف الضربات العسكرية ودرفع الحصار عن

الشعب العراقي لأن مبرراته زالت، وتوجهت التظاهرة الى السفارة العراقية وانتهت أمام مقر الامم المتحدة، يتقدمها عدد كبير من زعماء الأحراب السياسية في السلطة والمعارضة والنقابات والمنظمات الجمأهيرية. وقام السيد عبدالوهاب الأنسي الأمين العام المساعد لجزب التجمع النمني للأصلاح ومعه السيد جار الله عمر رئيس الدائرة السياسية

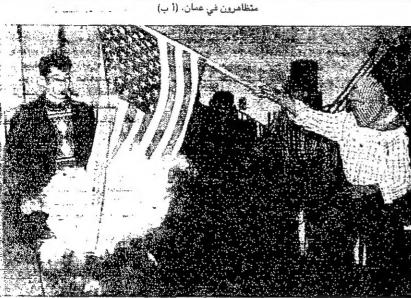
للحزب الاشتراكي اليمنى بتسليم بعثة الأمم

المتحدة رسالة شفوية الى أنان واكدت مصادر سياسية في صنعاء والحياة، امس أن زعماء الأحزاب والقوى السياسية في اليمن بداوا عقد اجتماعات متواصلة عقب مسيرة الاحتجاج للبحث في أساليب استثناف الاحتجاجات اليوم السبت. في الرباط طلبت تنظيمات شحب

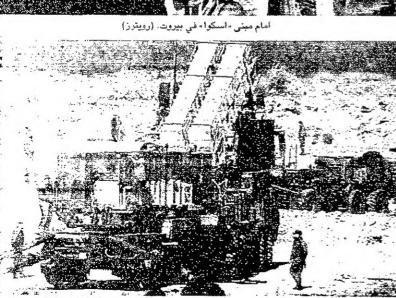
ومنظمات غير حكومية من السلطات المغربية التسرخسيص لتنظيم تظاهرة غسداً في الرَّبُاط للاعراب عن التضامن مع الشعب العراقي على غرارٌ مُسيرَّة ١٩٩١ النَّبِيُّ شاركُ فَيها ۚ الْأَفَّ مِنْ المُعَارِبَة، ونَفَنَت تَنظَيِّمَات طالبية واساتَدَةٍ الجاف عات امس اصرابات احتجاجاً، واستنكرت الضربة الاميركية - البريطانية ضد العراق، ولم تشبهد التظاهرات مواجهات أو اعمالَ عنْفُ. ونظم شباب الاستقالال تظاهرة رىد خلالها المشاركون شعارات معانية لأميركا ويريطانيا. وطلبت أحزاب الغالبية النبانية عَقَّد دورة طَارِئة للبِرِيَّانَ المغربيِّ، وحَضْت الحكومية على اتخباذ دمبوقف حبارَّم مسساند للعراقء فيمآ أصدرت احزاب المعارضة بيانأ رأت فيه ان الضربة «سابقة خُطرة تهدد فعالية مسجلس الأمن النوليء، ودعت الى «الوقف

وأغربت الأمانة العامة للاتصاد المغاربي عن بالغ قُلقها إزاء القصف الاسيركي البريطاني للعراق، وجاء في بيان أصسرته أمس في الرباط أنها «تتابع بقلق العمليات العدوانية، وما اسفرت عنه من ضحاياً ابرياء

القوري للعدوان.







بطاريات مباتريوت في أسرائيل (أ فَ ابْ) في استطلاع للرأي في السعودية: غالبية لا تؤيد الضربة وتستبعد اسقاط صدام

🛘 الرياض – تركي الدخيل ومحمد نجيب سعد

■ أظهر استطلاع الراي في السعودية ان غالبية شعبية لا تؤيد ضرب العراق، وأن الضرية لن تسقط نظام الرئيس صدام

حسين لكثها ستضعفه. وشمل الاستطلاع الذي لجرته والحياقه عينة تضم ٢٠٠ شخص من الرجال والنساء، غالبيتهم من السعوبية، وتضمن الاستطلاع خمسة اسئلة هي: هل تؤيد ضرب العراق؟ ما هي دواقع الضَّرية؟ وهل ستسقُّط صدام أم ستَضعفه أو أنهاً ستريده قوة؟ وهل ستؤثر الضربة على الاقتصاد السعودي؟ وهل ستفتح الضرية باباً لصدام ليغزى الكويت ثانية؟

واوحظ ان عديدين خرجوا في اجويتهم عن نطاق الاسئلة المطروحة للتعبير عن التضامن مع معاناة الشعب العراقي.

وطالب بعضهم بأن تكون الضرية موجهة الى صدام من دون أن وعارض الضربة ٨٢ في المئة وأبدها ١٨ في المئة. واعتبر ٤١

وراًى ٢٧ في المنة من الذين شماعم الاستطلاع أن الدواقع هي في السيبين السابقين سوياً، لكن \\ في المنة قالوا أن هدف ضرب العراق هو حماية اسرائيل واشغال الناس عن مماطلتها في

اللثة أنهم لا يتوقعون سقوط صدام، الكنهم أكدوا أنها ستضعفه فيما اعتبر ٢٧ في المئة أنها ستزيده قوة. ولم يتوقع أن تسقط

الضربة الرئيس العراقي سوى سبعة أشخاص وعن احتمالات منشر الضربة على السعودية قال ١٨ في المنة أن لا تأثير لها، فيما توقع ١١ في المنة أن يكون هناك تأثير كبير، واعتبر ٢١ في المئة أن «تأثيراً ما معلى الصعودية من

ومن احتمالات غزو عراقي الكويت ثانية، استبعد ٦٠ سي المئة هذا الاحتمال، وقال ١١ في المئة أن العراق سيقدم على هذه الخطوة، فيما ذكر ٢٩ في المنة أن ذلك احتمال وارد. وكان موضوع الهجوم على العراق هو القاسم المشترك لإقتناحيات الصحف السعودية كلها أمس الجمعة. وركزت الصحافة السعودية، الى التعاطف مع الشعب العراقي، على مسؤولية النظام فتي بغداد عن الضربة وحملت على ألرنيس

تؤذى هذه الضربة الشعب العراقي.

تتفيذ اتفاقات السلام.

وعن مساهمة الضرية في سقوط النظام العراقي قال ٦٦ في

في اللَّهُ النوافع هي تأخير محاكمة الرئيس بيل كلينتون في فضيحة مونيكا غيث، وقال ١١ في المنة أن سبب الضربة عرقة العراق عمل المقتشين الدوليين.

العراقي وحملته مسؤولية هذه الماسي.

.يك لـ "الحياة"؛ الحملة على العراق لإحتوائه وقد لا تؤدي الى اطاحة النظام مباشرة

🗖 لندن – ماهر عثمان وسلامة نعمات

■ اكد مارتن إنديك مساعد وزير الخارجية الأميسركي لشسؤون الشسرق الأوسط امس أن الصملة العسكرية على العبراق تستبهدف احتواء قدراته العسكرية واضعافها تمهيدأ لإطاحة النظام في المدى البعيد بالتعاون مع المقاومة الشيعية في الجنوب والكربية في الشمال، وبالتنسيق مع المعارضة في الخارج. واوضح انديك في حسديث هاتفي مع

والتسيساقه أن واشتطن لم تضع ضهمن استراتيجيتها احتمال حدوث ثورة داخلية ضد النظام تتيجة للقصف الجوي، مشيراً إلى ان الحملة العسكرية وقد لا تؤدي إلى إطاحته مباشرة لأن ذلك سيتطلب وقتاً، لكنها إذا ادت إلى ثلثه فهو امر جيده. وأكد أن وأشنطن تُتَّعَمَلُ مِعَ قُوىَ مِعَارِضَيَّةً فِي الدَاخِلَ»، مشيراً إلى ان دصدام لا يسيطر على كل العراق،

وشيد على أنّ وأشنطن ستواصل صالياً سياسية الاجتواء على المدى القصير سواء بمواصلة تطبيق العقوبات الدولية وجهود مُجِلُس الأمن أو باستخدام القوة. وامتنع عن تحديد موعد لوقف الحملة العسكرية، مؤكداً انها ستتواصل إلى أن تحقق أهدافها داحتواء قدرات العراق العسكرية وإبطال مفعولها ومنعها من تهديد بول المنطقة. وقال إن الولايات المتحدة دستلجا إلى وسائل أخرى لإجبار العراق على تنفيذ قرارات مجلس الأمن في حال قررت بغداد عدم السماح بعودة المُفتشين الدوليين. وهنا نص الحديث:

• أعلنت واشتطن أن الهدف الأولى للضمر العسكرية ضد العراق من أضعاف قدرته على أنتأج الاسلحة وتهديد جيرانه والأمل بحكومة عراقية جديدة معا سيتطلب وقتاً وجهداً. هل هناك برنامج محدد

وخطة مع جدول زمني لتحقيق هذا الهدف.؟ - السياسة كما عير عنها الرئيس كلينتون مي الاحتسوام على مدى زمني وبذل جسهسد لمُسْاعَدة الشّعب العراقي في ظُهُور حكومة اكثر تمثيلاً للشبعب العراقي وقادرة على تحقيق التراماته تجاه المجتمع النولي. نقول لحتواء لاننا نبرك أن تغيير النظام عملية قد تستغرق وقتاً ونُدركُ انها عُمْلية يجبُ انْ تاتى من الشعب العراق بنفسه. لن نفرض تغييرً القيادة لكننا سندعم اولئك النين يسعون الى تغيير القيادة، وفي غضون نلك، وطالما ما بقى صدام حسين ونظامه مكانهما فأن الاحتواء امر ضروري بسبب التهديد الذي سيشكله من دونه، وهذا هو السبب في انتنا على المدى القصير سنواصل احتواءه اما من خلال العقويات وجهود مجلس الأمن او عن طريق أستخدام القوة اذا دعت الضرورة.

الولايات المتحدة شنت مجومها الأخير فور فشل الرئيس كلينتون في اقناع الحكومة الاسرائيلية في تنفيذ اتفاق دواي ريفره. يبدو مرة اخرى ان الولايات المتحدة تطبق معياراً مزدوجاً تجاه العرب واسرائيل. - هذا هو سؤالي المُقصَلُ.

● اسر ائيل تتجامل تطبيق قرارات عدة لجلس الأمن احدهما يتعلق بجنوب لبنان والآخر هو القرار ٢٤٢ المتعلق بالانسحاب من الجولان ومن الضفة الغربية واسرائيل ترفض الآن ايضا تطبيق اتفاق وواي ريفر، الذي استثمر الرئيس كلينتون قدراً كبيراً من الوقت في التوصل اليه. لماذا لا يجرى الفسغط على اسرائيل لتنفيذ هذه القرارات والالتزامات؟

- اولاً شكراً على اشارتك الى ان الرئيس قد بنل جهداً كبيراً في الاشراف على تنفيذ قرارات الأمم المتحدة في ما يتعلق بتنفيذ عملية السلام العربية - الإسرائيلية واتفاق دواي ريفر، حيث كرس نفسه كلياً للتوصل الي اتَّفَأُقُّ وَكُنْكُ رَحِلْتُهُ الَّى اسرائيل وغَرْة كانتَّ كلها من اجل رؤية تحقيق القرار ٢٤٢ و٣٣٨ ومبدأ الأرض مقابل السلام وهو المكرس في اتفاق دواي ريفر، لجهة انه ينص على مزيد من الانسَحابُ الأسرائيلي في الضفة الغربية مما سيعطى الفلسطينيين السيطرة على مزيد من الأراضيّ. انني مشاكد انْ النّاس في العالم العَربيُّ شاهِّدوا الرئيس عندماً تحَدِيث الي المجلس الوطنى الفلسطيني والتنظيهات الفلسطينية الأخرى وشباهبوا الاخلاص الذي تعاطى به مع التطلعات الفلسطينية المشروعة وشباهدوا التنزامية الصبادق عمليية السنلام واعتقبوا أن زيارته لغزة لقيت ترجيعاً من الفلسطينين بقلوب مفتوحة واعتقد أنهم مأ زالوا يعيشُون في ظل وقع زيارته وامل بان يُعتّبرُ هذا شهادة على التزام اميركا تحقيق سلام شامل في الشرق الأوسط

الأن في ما يتعلق باقناع اسراثيل يتنفيد التزاماتها كان هذا الى حد كبير جزءاً من جهد الرئيس خلال رحلته مثلما كأن جهده أيضًا لتَنْفُيدُ الالتَّزَامات الفلسطينية. ولكن بعد مغايرته بوقت قصير نشات أزمة في الحكومة الاسرّائيليّة ونحنّ ننتظر لنرى وأسنعلم في غضون أيام ما سيحدث. لكننا نوضح ايضاً في تصّريّحاتنا العّامة ان اتفاق «واي ريّفر» وأفقت عليه الحكومة الاسرائيلية وغالبية كبيرة في الكنيست الإسرائيلية. انه اتفاة، وقعت عليه الحكومة الاسرائيلية ونحتاج الى رَّؤْية تنفيده مثلَما نحتاج الَى رَؤْية تنَّفيذَ الفُلسطينيين التراماتهم. وستنظل هذه سياستنآ وسنرى التنفيذ النشاط نفسه الذي بِنَلْنَاهُ طُوالُ الوقَّتُ. ونُحنَ مَصْمَمُونَ عَلَى رؤيَّةً تنفيذ القرار ٢٤٢ مثلما نحن مصممون على تنفيذ صدام حسين التزاماته. لكنى اعتقد أن ● المعالم العربي يمدونه عموماً شعود بأن من ألمهم فسهم القسارق الاسساسيّ بين هذه

المبادئ المبيئة في هذا القرار وسوف نرى تطبيقه وسنرى الآن مفاوضات الوضع النهائي وهي تتحرك الى امام. هناك مطبات على الطَّريق ومشكلات متعلقة بحكومة غُدر قابرة على العمل وننتظر حدوث تغييرات ونامل الا تستغرق هذه العملية وقتأ طويلأ وسنواصل التنفيذ.

• نعود الى العراق، هل نفهم أن القصف سيستمر حتى في شهر رمضان المبارك ام ثمة تاريخ زمني نهائى لاتهاء القصف؟ - لن أَبْضُلُ في تَعْاصِيلُ عَمَلِياتُ وَلَكُنْنَا

حساسون تجاهُ رمضانٌ وقد اختنا هذا في حساباتنا ولا بد انكم سمعتم مسؤولين آخرين في الادارة يقبولون أن هذا هو السبب الذي قررنا من اجلِه التصرف بسرعة. وأريد أنَّ أوضَّح ايضًا اننا في تنفيننا هذه الصملة العسكرية حساسون جدا تجاه كون الشعب العراقي غير مسؤول عن هذا الوضع ونحن نبذل كل ما في وسعنا لتجنب وقوع خُسائر وأصابات في صُفوف المنتين وَّأَنْ تَركِرْ علي نظام الحكم وعلى قدراته. وهذا يتضح من قلّة الاصابات وبصورة اكثر عندما يهدا الغبار. ● في هذه الصملة ضد العبراق هل هناك سا

يوازيها من دعم من داخل المؤسسة العسكرية العراقية وجهود لخرى من الداخل يمكن أن تساعد في اثارة تمرد ضد الحكومة المركزية في بغداد؟ - لا بد انك تعلم جسيداً أن قدرة صدام حسين على قمع المعارضة الداخلية لا تزال

هائلةً، وبنَّاء علَّى ذلك فساننا لن تضع في حساباتنا او استراتيجياتنا توقع ان يكونُ هناك تمرد. وهذا اذا ليس جـــــزا من استراتيجيتنا في هذه الحملة.

• هل تعشقد أن رئيساً على وشك ان تبدأ المداولات في الكونغرس لعزله يملك السلطة الاخلاقية

لشن حرب - لأبد انكم سمعتم بالقرار الذي اصدره الكونفرس امس وعندما يتعلق الأمر بشن حرب فنان البيلاد موصدة برغم الخيلافات الحقيقية والانقسامات بين الجمهوريين والديموقراطيين والتى تظهر خلال مداولات العزل الجارية. اعتقد أن هناك مبدأ اساسياً وهو انه عندما تنهب الى البلاد الى حرب فأن الجسيع يكونون مستحدين وراء القوات العسكريَّة وهذا تَبِينَ امس كُمَّا هو واضح ايضاً لذَّى الَّراي الْعَام. ولكن من الواضَّح انَّ ثمة مشكلة عندماً يواجه الرئيس مثل هذا في الداخل. ولكنه ما يزال مصمماً على عزلَ المسالتين احداهما عن الاخرى وأنا متأكد أن لديه قندرة على صنع السلام او صنع الصرب بينما هو يولجه هذه التحبيات الداخلية وهذا لُهُ يمنعه مِنْ مُحاوِلة تحقيق السلام مِنْ خَلال

لحاسية صدام حسين. • هذه رابع حملة عسكرية ضد العراق والعراق

تحت نظام العقويات منذ ثماتي سنوات. في ١٩٩١ قررت الولايات المتحدة أن لا تمضي الى أخر الشوط نحو اطاحة النظام العراقي بسبب اعتبارات معينة. هل ما زالت الولايات للتحية تلفذ هذه الاعتبارات نفسها في هساباتها ام حدث تغير ما بين ١٩٩١ والأن في ما يتعلق باطلحة النظام؟

- اعتقد أن ثمة فرقين اساسيين هذا اولهما انثأ اوضحنا اننأ سنعمل نحو اليوم الذي يمكن للشعب العراقي لن تكون له حكومة اكثر تمثيلاً لتطلعاته لكننا أوضحنا أبضاً أننا لا نرى أن هذه الحملة ستؤدي على الفور الي اطاحته اذ ان هذا سيستغرق وقتاً. وإذا ساعيت هذه الحملة في تلك العملية فهذا سيكون مكافاة لكن الأهدأف هي اضعاف قدرته على أنتاج اسلحة الدمار الشامل والتعامل مع

تهبيده لجيرانه... • الرئيس قال أن الامر يتطب وقتاً وجهداً، مما يعنى ان الأمر لن يساعد الشعب العراقي. تقولون انكم تنوون مساعدة الشعب العراقي بجلب حكومة جبيدة اكثر تمثيلاً للشعب. مل التمثيل مو الأواوية الطيا للشعب العراقي وللعراقيين العاديين ام أن اولويتهم تتعلق بحياتهم وبالبنية التحتية في بالدهم ويمستشفياتهم وتعليمهم الخ... وعندما تقول أن الامر سيستغرق وقتأ وانكم ستعتمدون على للعارضة العراقية فان هذا يعكن أن يستعر حتى سنة ٢٠٥٠.

- سيستغرق الأمر وقتاً وأمل أن لا يستغرق كل تلك المدة ولكن أذا كنت تتساعل عما سيحدث للشعب العراقي في غضون نلك فاننا ندرك الإمر ونرى في اتفاق النفط مقابل الغذاء الية لمساعدة الشعب العراقي. ● هل سيستمر اتفاق النفط مقابل الغذاء اذا

رفض العراق عودة المنتشين أليه - نَعَمُ لأَنْنَا كما نكرت معنيون بأن لا ينفع العراقيون ثمن خطيئة نظامهه. ولكن ما الذي تغير في استراتيجية اميركا ما

بين ١٩٩١ والآن في ما يتعلق باطاحة النظام؟ - ما زال الهنف هو الاحتواء، والاحتواء يشمل منع صدام حسين من اعادة بناء اسلحة النمار الشَّامل وتهديد جيرانه. ثمة نظام عقوبات مفروض من اجل تحقيق نلك وخصوصا لنزع اسلحة الدمار الشامل العراقية. هذا النظام لم يعمل لأن صدام حسين يرفض التعاون منعنه وهكذا أضطررنا الي اللجوء للقوة من اجل تحقيق ما لم تستطع قرارات مجلس الامن تحقيقه. ومن المستحيل حل هذه المشكلة بالقوة، ولذا فانه سيكون على محلس الأمن من خلال وأونسكوم، للضي في عملية نزع الإسلحة، امنا في منا يتعلق بالاستراتيجية العامة فان الاحتواء ما زال

هناك في قلب استراتيجيتنا، ونحن مهتمون

بمساعدة للعارضة العراقية لتقديم الدوم الذي يمكن أن يكون فيه نظام حكم جسد. هل انت مقتتع بأن تغيير النظام في بغداد يمكن أن يتم بالقوة من الخارج أم يمكن أن تقول أنه لا بد من جهد موازمن داخل العراق وجيشه؟

- التغيير لابدان ياتي من الداخل ولا يمكن تصور أن الحكومة العراقية يمكن قلبها نتيجة نشاط سياسي للمعارضة في لنس، مع ان هذا النساط مهم لكن المعارضة الخارجية اذا وحّدت جهودها للعمل على ايجاد بديل للنظام العراقي فهذا مهم في ابلاغ الراي العام العالى بجرائم صدام ومهم لإدانة صدام كمجرم حرب. ولكن بالنظر الى طبيعة الحكم فان التغيير لا بد أن ياتي من الداخل واريد أن اوضيح أن مقاربتنا تستند الى مبدأين مهمين اولهما أن تغيير الحكومة العراقية يتوقف على الشعب العراقي وسنساعد العراقيين في نلك، وثانياً في هذا ألجهد نثبت دائماً ضُرورةً

الحفاظ على وحدة الأراضي العراقية. • اليس هناك تناقض بين قولكم أن التغيير يجب ان يلتي من الدلخل وبين دعمكم جماعات المعارضة في الضَّارج في ضوَّه قدم النظام لشسعيه. كيف سيمكن توفير التعاون بين من هم في الداخل ومن هم

- هناك بعض الناس في الداخل ونحن نعمل معهم بالفعل ليس كلّ العراقيين تحت سيطرة صدام حسين. ففي الشمال عنينا الحرب الديموفراطي الكريستاني والاتحاد الوطني الكربسة اني وقد رتبنا مصالحة بينَّهما وهما جزء من اللَّعارضَّةُ. وفي الجِنوب توجد مقاومة شبعية لم يستطع صدام حسين قمعها خلال كل تلك السنين ونحن نتطلع الى العمل معهم. المسالة هيُّ مَا اذا كان هناك اشخاص أخرون في العراق على استعداد للوقوف والمقاومة، ونحن نتطلع الى دعم

هؤلاء أيضاً مع مرور الوقت. • اداً عرضت أيران المساعدة في اي مقاومة ضد صدام في الجنوب فهل ستكون الولايات المتحدة

- نتطلع الى عمل ما هو الإكثر فاعلية، وأعشقد أن الايرانيين لديهم عقدة تجاه الولايات المتحدة تتعلق بالصورة الاشمل للعلاقات بيننا وبين ايران ولكن اريد التركيز على الناس في الجنوب، على الشبيعة، النين اظهروا شبجاعة هائلة وفعلوا نلك نوقت طويل وهم يحصلون على دعم، يما في ذلك من ايران، وهم الناس الذين نعتقد انهم يحتاجون الي المساعدة ومن الواضح انهم ليسوا الوحيدين النين يحتاجون للمساعدة، أذ أن كل الفذات المعارضة لها هنف مشترك هو رؤية حنوث تغيير في النظام.

بتلرينفي تسليم تقريره لاميركا قبل مجلس الامن

🗆 نيويورك - راغده درغام

■ نفى الرئيس التنفيذي للجنة واونسكوم، ريتشارد بتلر ان يكون سلم التقرير الى الادارة الأميركية قبل يومين من تسليقة الى الأمين العام. وقال في حديث الى «الحياة» أن «هذا

وتابع أنه في اليومين اللنين سبقا اعطاء التقرير الى الأمين العام اتصل به عدد من السفراء، بما في ذلك الاصبركي والبريطاني، «استنباضاً لما أنوي قوله في التقرير». وشيد على أن السفراء مثلوا «مختلف الدول» ذات العلاقة المختلفة مع العراق وقلت لهم الشيء ذاته. وهو انني امام الوقائع، لن يكون امامي خيار سوى القول ان العراق لم يتعاون كاملاً، وشيد بتار على كلمة وكاملاً،

وتابع: «قلت لعدد من اعضاء مجلس الأمن ان هذا سبكون استنتاجي، وسالتُ «الحياة، اذا كان بلك شمل روسياً أو فرنسا، ورد بتلر: دلا... لم يُطلب اليّ ذلك من (السفيس الروسي) سيرغي لافسروف بالشكل ذاته... ولا من الفرنسيين،

واكد أن لقاءه مع مستشار الأمن القومي الامبركي ساندي بيرغر تم قبل اسبوع أو عشرة أيام من كتابة التقرير، ووصف اللقاء بانه «عادي». وقال: ﴿في تلك المرحلة قلت له اني لا اعرف مَّاذَا سيحتُّوي التقرير لاننا لم نكن انهينا عملناء. وعبر عن «الأسف، للدعوة الصادرة عن روسيا لاستقالته. وقال دلا اعتقد انها طلب مبرر. بالطبع من حقهم التعبير عن رأيهم. وأني أحترم نُلَّك. لكن هذا الطلب، في

رايي، لا مبرر له،. ورد على سـؤال في شـأن مدى قدرته على ستتناف عمله لاحقا بعدما صدرت الدعوات لاستقالته ويعيما عبر اعضاء مجلس الأمن علناً عن انحسار الثقة به. وقال: «ان هذا النوع من التدمر وتحويل الأمور آلي امور شخصياً سمج وغير مربح. لكني أود أن اسجل هنا أن المطلوب اساساً للانتهاء من عملية نزع السلاح في العراق هو ان يقدم العراق المعلومات الذي علَّيه تقديمها. هذا هو الأساس، وهذا ما يقولهُ جميع اعضاء مجلس الأمن وبغض النظر عما اذا كُنْتَ انَا شَخْصِياً هَنَا أَمْ لَا، أَوْ أَذَا كَانَ نَلْكُ نتيجة عطلة أو أي شيء أخر قد يحدث لي، أن هذا الاساس لن يتغير، يغض النظر عمن يقوم بالعملية (رئاسة اونسكوم) والسعى لضمان التعاون مع العراق. السالة ليست شُخصية. وإذا قرر العراق استئناف تعاونه لتستأنف لجنة اونسكوم مهماتها، وإذا كنت ما زلت الرئيس التنفييذي للجنة أونسكوم فأنى سأستمر في القيام بعملي بصورة موضوعية."

كلينتون، نتانياهو، صدام تتمة الصفحة الاولى

متعنتاً طالمًا أن ذلك يجعل مهمة الأول ضده صعبة، أما الثاني فيحاول أن يريح من أي معادلة تنشأ بين الآخرين: أذا تصادما سجل نقاطاً سياسية وأمنية لصالحه، وإذا «تهادناً» برر تشده بالتهديد الخطير الذي يتعرض له

الأمن الاسرائيلي! لا شك في أن نتانياهو لعب يوراً في إثارة المتاعب لكلينتون. لذا من الطبيعي أن تتحول مشاكل نتانياهو ألى جائزة ترضية لكلينتون الذي يشتد الحصار عليه. وإذا اتجهت الأمور نحو انتخابات مبكرة في اسرائيل فإن البيت الأبيض سيعتبر ذلك رفعاً للحرج الذي يشعر به من جرًّا، عدم إقدامه على ممارسة الضغط الكاني على تل أبيب الألزامها بتنفيذ ما توقع عليه.

ومتى ارتفع هذا الحرج باتت واشنطن طليقة اليدين أكثر في تصفية الحسباب مع بعداد. لكن الفارقة هي ان متاعب نتانياهو لا تفيد كلينتون كثيراً لأن متاعبه الداخلية تحرمه من التمتع بالتخفف من عب السياسة

لماذا يبدوصدام حسين وربي الصفحة الأولى

عبد الكريم قاسم في ٩٩٩٩، انتزع بنفسه الرصاص من جسده. وهو، فوق

ذلك، نتاج طبيعي في تقرّعه عن حمورابي وفي قرابته اللزامية بلل البيت! لكن ما يكمل الخرافية الصدامية يكمن في حاجة الجتمعات شديدة التقدم الى الخرافة احياناً. فالذين سبق لهم أن عبدوا الأميرة دايانا يمكنهم، بالمنطق نفسه، أن يتعاملوا مع الرئيس العراقي شيطاناً رجيماً. فيأبطال كُهؤلاء، سلبيين أو أيجابيين، يستعاض عن حياة صارمة في توجهها الى الانجان، حياة موصوفة بالعملية والجدية للفرطتين. وإذا كان الاعلام والاعلام التلفزيوني خصوصاً خير من يلتقط هذه

الحاجة فيضخُّم ما، فإن ساسة والنَّيموقراطية الباشرة، ووالإيميج، يحولونها برنامجاً سياسياً في زمن عزّت برامجه. ويأتي تراجع ألأَفكار السياسية والاينيولوجية عموماً لينشط هذه التخيّلات ويمنحها زخماً شعبياً. بيد أن العوارض هذه لا تفتقر الى ما يسندها في الوقائع والافكار الأشد تباتأ وبيمومة. فهناك لدى الشعوب عموماً مخزون من ثنائيات الخير المستقبة وسود. ومنعه خليط من المقدس والأسطوري. وفي حالة أميركا والشر المطلقين صنعه خليط من المقدس والأسطوري. وفي حالة أميركا البروتستانتية تحديداً، لم يحن الوقت اللازم لنسيان الثنائية التي أرميتها الحرب البارية بين شيوعية قادرة على صنع خوارق الشر، وبيموقراطية

> شكر على تعسازي يتقدم أعمام الفقيد

انس بن ناجى الطنطاوي يرحمه الله

كل من: الشيخ على الطنطاوي وعبسد الغنسي الطنطاوي ومحمسد سعيد الطنطاوي وزوجة الفقيد

وجميع آل الخربوطلي وأولاد الفقيد: مالـك ومعـن وريـم . وإخوان الفقيد: صفوان وليس وزكوان وعرام وصهره وأبناء أعمامه وانسباؤه وأرحامه وجميع الربائه وأصدهائه وزملائه في المؤسسة الهاشمية بجزيل الشكر لكل من واساهم وعزاهم في فقيدهم الغالي الهندس

انس بن ناجى الطنطاوي

الذي وافته المنية في كندا بعد صراع طويل مع المرض سائلين الله أن يرحم الفقيد ويدخله فسيح جناته

و إنا لله وإنا إليه راجعون و

قائرة على صنع خوارق الخير والتقدم. يضاف الى ذلك رافدان يمدان الخرافة بلوارمها: عالم الجنوب والغرب الأوسط الأميركيين الأقل اتصالاً بالعالم الخارجي ومعرفة به، والميال من دون شك الى «الارتباب، بوجه أسمر ذي شاريين كوجه صدام، والتجاوب مع الرعب الاسرائيلي حيث يبادر السَّكان الِّي التهافت على الاقنعة الواقية والنزول الى الملاجيَّ، كلما

مع هذا يبقى أن أكثر العناصر الخرافية في صدام رسوحاً تدرته على البقاء. فالطائرات تقصف والأساطير تنهب وتجيء، وهو حيث هو، وإحياناً أقوى مما كان، ولأن الخرافية هي، بمعنى ما، خروج عن التاريخية وعن الطبيعية في أن بدا صدام خرافيا بامتياز. غير أنه لا يموت لأن من شروط الخرافة أيضًا بقاء الخصمين يتصارعان مديداً وطويلاً. فالحركة، هنا، تكرارية ودائرية تماماً كمعاودة رفع الصخرة الى السماء كائنة ما كانت العقبات والمعوقات، وليس مصانفاً في هذا المعنى أن القادرين على أماتة صدام، ولا يقعلون، هم الأكثر تعاملاً معه كتقيض خرافي راسخ.

معلوماتعن هجوم تتمة الصفحة الاولى

بسقط خطأ بل بدا كأنه رسالة ميدانية تؤكد الرسالة السياسية التى أبلغت الى طهران عبر جهة ثالثة». وكان الصاروخ سقط على خرمشهر فجر أول من امس، بعدما بدات الطائرات الحربية الأميركية والبريطانية قصف بغداد ومناطق أخرى في العراق. واحتجت طهران بشدة، وطلبت من لندن وواشنطن متفسيرات،

وتلقت متاكيدات بأن الصاروخ انحرف عن مساره، ولوحظ أن الأعلام الرسمي الإبراني لم يبرر مسالة سقوط الصاروخ واكتفى باعلان الخير الذَّى غَأْبِ آيضًا عَنْ خُطَّبَة صلاة الجمعة التي القَّاهَا أمسَ الناطق باسم المجلِّس الدستوري آية الله إمامي كاشاني. وقالت المصادر الديبلوماسية الأوروبية ان «طهران ابلغت الموقف

الاميركي عبر جهة ثالثة. وأشارت واشتطن خصوصاً الى ضرورة الا تتدخُّلُ أيرانَ فَي شَكل مباشر في تحركات تستهدف النظام في بغداد، كتقييم الدعم لانتفاضة في الجنوب أو السماح لقوات ببر التابعة للمعارضَة العراقية بالدخول ألى الأراضي العراقية من دون تنسيق مأء. وفي لندن تُلقت والحياة، بياناً من والمُجلس الأعلى للثورة الاسلامية، في العرَّاق (برعامة محمد باقر الحكيم) افاد أن محمَّوعة مسلحة داخًا

بغَّداد قُامَتُ بِمَحاوِلة للسيطرة على مَبَاني الاذاعة والتَّلْفَرْيون في منطقة الصالحية الخميس حيث دارت معركة بين القوات المهاجمة وقوات النظام لمدة ثلاث ساعات، تمكنت فيها قوات النظام من المحافظة على هذه المسانى، وأشار البيان الى «سحب قوات من الحرس الجمهوري من محافظة الموصل الى محافظة بغداد لتعزيز حمايتها خوفأ من تحرك عسكرى ضدُّ الحكم، وداخفاء، طائرات هليكوبتر لتَّفادي قصفها. واتهم الجيشُّ العراقي بـ ' وقصف العشائر العربيَّة في منطقة نهر العزّ في

مَحَافَظَةَ العَمَارَةَ خُوفًا مِن تحرِك شَعبي، وقالت مصادر في المعارضة العراقية وصلت الى عمان أن الضريات الأميركية والبريطانية سمرت مباني مجمع الحارثية الذي يشغله مقر الأمنَّ الخَّاصِ، في بغُداد. واعتبرتُّ المصاَّدرِ ان دَالْفَاحِـاةُ، ريما كانتُّ المصرب الأول ورأء الخسسائر الكبسرة التي نجمت عن الصواريخ الاميركية، وربما سبب آخر هو استخدام نوع جبيد من صواريخ «تكيّة موجهة بالأشعة. وكان أكثر من مصدر تحدّث عن أسلحة جديدة جرى اختبارها في الضربات الأخيرة ضد العراق. ونكر الروس أمس أنها أسلحة تشكل نمونجاً للتقنية النووية (راجع ص ٤).

سنة سوداء جديدة تتمة الصفحة الاولى

ولعل ابرز الشكوك التي تعني منطقة الشرق الاوسط هي تلك التي تَحيُّطُ بِالْبُثِّرُولِ، فَهُذَه مِنْ الْمُرَاتُّ القَلِيلَةِ، إن لم تَكن الأولى، الَّتِي تَحْقَقُ فيها عمليات عسكرية واسعة النطاق ضد دولة منتجة للنفط قريبة من اكبر حوض بترولي في العالم في التاثير إيجاباً في سعر النقط الذي تردى أمس إلى أننى مستوى منذ ١٢ عاماً بالقيمة الاسمية، والابنيُّ منذ بداية الستبنات بالقيمة الحقيقية. وبعد ارتفاع معتبر حققه سعر النفط عشية بدء العمليات العسكرية

ضد العراق، اضطر الى التخلي عن معظم ارباحه في تعامل الخميس فاغلق سعر برميل مربح برنت على ٢٠٠١ دولار، ثع تابع امس تدهوره واستقر على نحو عشرة بولارات (١٠,٠٣ بولار) مساء أمس مع احتمال هبوطه دون مستوى عشرة دولارات في ساعات التعامل المتأخرة. وعاد مُحللون يتابعون اداء هذه السلعة السوداء الى الحديث مجدداً

عن أسعار «متننية» للغاية للنفط والسوق تقف على عتبة العام الجبيد، إذ أن الفائض الموجود في السوق كبير (١٥٠-٢٠٠ مليون برميل طبقاً لوزير النفط السعودي السيد على النعيمي) فيما يقس خبراء المخزون البترولي المتكس بنحو ١٠٠ مليون برميل، حتى ان بعض الشركات النَّفَطَيَّةُ لَم يعد بَجَد أوعية أضافيةً لَخُرَن تَفَط يشتريَه بأسعار لم يكن احد يتصور وصولها الى هذا الحد بهذه السرعة. ولا يتوقع الدبراء أي تحسن في اسعار النقط طوال السنة الجديدة

التي يرجح أن تكون سوداء على النَّفط مثل النَّفط نفسه بسبب وجود فائضٌ كبيّر في السوق من جهة ولأن معظم المنتجين، بمن فيهم بعض الإعضاء في منظمة أوبك، مستعد للبيع «بأي ثمن، تقريباً للخروج من

الضائقة الإقتصادية الحادة التي يمر بها، حتى ليقال إن هناك عدداً مهماً من ناقلات البترول المحملة تنتظر من يشتري حمولتها على ابواب روتردام والموانئ الأسيوية. وفي الأزمات يصاول الستثمرون الاستماء من تقلب العملات

الاضعف بشراء عملة قوية مثل الدولار أو بزيادة حصة المعانن الثمينة في محافظهم الاستثمارية، إلا أن هذا لا يحدث الآن إذ طل سنعر اونصة النُّهب مستقرأ على ٢٩٢ دولاراً تقريباً طوال الاسبوع الماضي. ويتوقع أن يستُمر هذا المستوى الى أن تقرر سويسرا بيع كميات كبيرة منّ المعنن الثمن بعدما قررت تقليص نسبته في الاحتياط الذي تملكه.

"أما الدولار فحسر بعض مواقعه الاربعاء بسبب القلق على مستقيا الرئيس كلينتون، لكنه استعاد خسائره عندما اعلى مجلس النواب أنه سنوجل التصويت على عزل الرئيس الاميركي بسبب بدء العمليات العسكرية ضد العراق، ثم عاد فحسر المواقع مُجدداً أمس عندما بدأ مجلس النواب مناقشية مستقبل كلينتون تمهيدا لعزله في نهاية

ويقول الرئيس الاميركي إنه لن يستقيل تحت أي ظروف لذا يمكن توقع شلل محدود في الادارة الاميركية قد يؤثر في الاداء الاقتصادي في صورة أو أخرى. ولاَّ يبدو أن اسعار الأسهَّم الأميركية تضررت بُّبدًّ جلسة التصويت على عزل كلينتون بعد نشر دراسة تتوقع ان يحقق الاقتصاد الاميركي نموا سنويا بنسبة ٢,٥ في المثة خلال السنوات العشر المقبلة، الآ أنَّ المستقبل ليس واضحاً تماماً.

وفيما يتعمق الغموض في الشرق الأوسط يبدو أن الاقتصاد الاميركي مستقيد أساسي من انهيار استعار النقط، والواضح ان سعر النقط لن يتحسن في المستقبل القريب، وستجد النول المنتجة للبترول نفسها مُضْطرة آلي التعامل مع اوضّاع مالية لن ينحسر تربيها بسرعة فيما تعاني من عجَّز متزايد في الموازَّنة. الاستثناء الوحيد، حتى الأن على الآقل، هو ليبياً التي تبيع النفط والغاز منذ ايار (مايو) ١٩٩٧ ولم تشتر شيئاً بسبب الحظر للفروض عليها.

كلينتون يواجه اليوم

المضى في العمليات العسكرية فيما يقوم الكونغرس بواجباته الستوريَّة. وأعطَّى اخرون حَجْجاً اخرى مِنْهَا أَنْ عَمْلِيةٌ مُحْاكِمةً الرئيس السابق ريتشارد نيكسون تمهيدأ لعزئه تمت فيما كانت

الولايات المتحدة تخوض الحرب في فيتنام. وَفِي بِدِائِةِ الجِلسَةِ، حَنْر رَثْيِسُهَا ٱلنَائْبِ لحود زَمْلاءه من استخدام الكلام ٱلسُنيَّ في المناقشة، سُواء ضُد الرئيس كلينتُون أو ضُد الأعضاءُ الأخرين، أو التحدث عن خصوصياتهم. وكان لحود بشير بطريقة غير مباشرة إلى المأزق الذي وقع فيه رئيس مجلس النواب المقبل روبرت ليفينغستون، الذي اعترفَ مساء الخميس أمام زملائه الجمهوريين بأنه لمَّ يَكِنَ وَفَيَّا لَرُوجَّتِهِ وَسَبِقَ لَهُ أَنْ أَقَامَ عَلَاقًاتَ جِنْسِيةً مَعْ عَنْدُ مَنْ النساء وجاء اعترافه تحسبا لتسريب معلومات إلى الصحافة عن هذه العلاقات. واكد ليفينفستون، الذي كان يفترض ان يراس جلسات مجلس النواب وامتنع عن نلك، أنه خان زُوجته في مناسبات عدة، لكنه لم يكنب تحت القسم كما فعل الرئيس كلينتون. وعلى رغم اعترافه هذا، اكد الإعضاء الجمه وريون أختيارهم له رئيساً للمجلس. وسبق لليفينغستون أن صرح بأنه «مرشح لرئاسة المجلس وليس لكي يطوب قَيْسَاً،. واتفقت القيانتان الجمهورية والنيموقراطية في المجلس، أمس، على تنظيم المناقشات، لتستمر ١٢ ساعة من التناسعة صباحاً إلى التاسعة مساء على أن تؤجل الجلسة إلى صباح اليوم السبت للتصويت

وأجرت شبكة سبي ان ان، استقصاء لأراء حوالي ٤٣٠ نائباً اظهر ان ٢١٠ نواب يؤيدون اتهام الرئيس، علماً أن المطلوب ٢١٨ من أصل ٤٣٥ نائباً لتوجيه الاتهام. وتوقعت أن يتعكن الداعون إلى اتهام الرئيس الحصول على أصوات ثمانية نواب آخرين،

ولم يظهر الرئيس كلينتون، أمس، ولم يدل بأي تصريحات سواء بشأن العراق أو الأزمة الستورية، لكن زوجتُه هيلاري ظهرت أمام الصحافة واللت بدلوها في دعم رُوجها الرئيس كلينتون. وقالت: «انُ الأميركيين يشاركونني الأفتخار والموافقة على العمل الذي يقوم به الرئيس ليلابنا، واعتقد أن هذا الرأي ليس محصوراً فقط بغالبة الأمتركيين وحسب بل بالناس حول العالم، كما شهدت ذلك خلال الرحلة إلى الشرق الأوسط، وأضافت انه دخلال مناسبات الميلاد وحانوكا ورمضان، علينا أن نمارس المسالحة، وأن نوحد بلدنا وننهى الانقسام لأننا ستكون عندئذ قادرين على فعل الكثير،.

واشنطن ولندن تتعة الصفحة الاولى

وحدات مبرعة سغوبية نحو للحنود مع العراق. ودعا الرئيس العراقي صدام حسين إلى سواصلة المقاومة، رافضا واي مساومة، وتلاه نائب رئيس الوزراء السيد طارق عزيز معلناً وان العراق لن يقبل أي شروط ولن يقدم أي تنازلات، مضيفاً في هجوم شديد على رئيس «أونسكوم» ريتشارد بتلَّر «انه قضى على مهمتُّه،. ويدأ نلك رداً على دعوات من وزيرة الخارجية الأميركية ماتلين اولبرايت ووزير الدفاع البريطاني جورج روبرتسون، مؤداها ان واشنطن ولندن

تربطان وقف الهجمات باعلان من الرئيس العراقي عن الإنصياع التام والتقيد بقرارات مجلس الأمن على أن يعقب ذلك استئناف عمل المُفتشين ثم اجراء المراجعة الشياملة للعقوبات التي كيان الأمين العيام للأمم المُتحدة كوفي أنَّان حدد موعداً لها الشَّهر المقبلُّ.

وفي حين قللت أولبرايت من أهمية سحب السفيرين الروسيين من الشِنطُن ولندن، فإن موسكو أفادت بأن وزير الخارجية الروسي أيغور ايفانوف طرح على نظيره البريطاني روبن كوك مخطة عملية، الخروج مَنْ ٱلْأَرْمَةَ الرَّاهَنَة. وبدأ أن فرنسا تعتَّرُمَ التحرِّك على خط سياسي مو انِّ إذ أن الرئيس جاك شيراك عقد اجتماعاً مع كبار مساعييه مساء امس في ظل أنباء عن احتمال طرح أفكار محددة. (راجع ص٣ و٤ و٥ و٦ و٩) وقال مصدر فرنسي لـ «الحياة» إن الرئيس جاك شيراك عرض في اتصالاته مع القادة افكاراً، وليس مبادرة أو خطة، تهدف إلى إقامة نمطً يد في الرّقابة على العراق ونوع جديد من العلا

وأضاف المصدر ان شيراك عرض هذه الأفكار على بلير وكلينتون، وسيعرضها على يلتسن بهدف أن يتم تحديدها وحسمها في مجلس الأمنّ. وتدور الأفكار حول مسالتين رئيسيتين والابقاء على نظام رقابة للتسلح العراقي يكون فعالاً ومقبولاً من العراق ويسمح بإعادة تاهيل العلاقات بين الأمم المتحدة والسلطات العراقية بعيداً عن الأرمات التي شهدناها في الفترة السابقة،. أما المسالة الثانية فهي متحسين مستوى معيشة الشُّعب العّراقي عبر مراجعة القرار ٩٨٦ للنفط مقابل الغذاء في اتجاه توسيع نطاقه،

ورات موسكو أن «تهم يش دور مجلس الأمن، و«تحجيم نفون أعضائه الدائمين، هدفان اساسيان للضربات العسكرية الاميركية. وقررت في ضوءً نلك، استدعاء سفيريها لدى واشنطن ولندن واعلنت حال التاهب في عند من الوحدات ومن بينها النووية. واكد رئيس الوزراء الروسي يفّع بني بريماكوف مجددا أن بلاده

رتستنكر، القصف وتدعو الى وقفه فوراً في وقت صوّت مجلس النواب الروسي على قرار يطالب الحكومة باستئناف التعاون الاقتصادي والعسكري مع العراق وتجاهل الحظر الدولي. ولمح عسكريون روس الى تجارب اميركية على «نموذج نووي» في

العراق ولوّحوا باحياء حلفٌ عسكري الرفضّ الهيمنة ٱلاميركية على العالم وافاد بيان للخارجية الروسية انايفانوف اقترح اس خلال اتصال هاتفي مع نظيره البريطاني وخطة عملية لتسوية الازمة تتضمن تحديد مبادرات سياسية مشتركة لتدارك مضاعفات اللجوء الى القوة، ودعا ايفانوف إلى اجتماع لمجلس الامن لنرس شروط تطبيق قرارٌ أَتْهُ، في العرَّاقِ. وقال أن العملِّ من جانب واحد ليس حدَّلاً للخروج منَّ الوضع الراهن مع العراق، واوضح أن روسيا تتخذ «اجراءات عبر القنوات البيبلوماسية من خلال الامم المتحدة والمنظمات الاقليمية والنظمات الأوسع نطاقاً لوقف الضربات.

وطالب وزير الخارجية الإلماني جوشكا فيشر بوقف سريع لعمليات القصف على العبراق. واطلق في موقف معاثل للصوقف الغرنسي تساؤلات عن مستقبل لجنة «اونسكوم» فيما بدا الموقف الاوروبي متارجحا عموما بين تحميل الرئيس العراقي مسؤولية التطورات الاخيرة وتفضيل الحل السياسي على الخيار العسكري، العمليات العسكرية

عسكرياً، تواصلت أمس الموجّة الثالثة من القصف الجوي الأميركي البريطاني على العراق. واعلن وزير الدفاع وليام كوهين أنَّ الهجماتُ الجويّة الأميركيّة - البريطانية لم تنته، مؤكداً أنها استهدفت مصفاة البحيرة الوقف عمليات التهريب للنفط، وافاتت الأمم المتحدة بان القصف أصاب منشاة نفطية عراقية قرب الكويت، وأنها اليست مصفاة ولا منشأة تصيير. وافايت وكالة الإنباء القطرية أن الغارات الجوية الأميركية والبريطانية تركزت على ميناء ام القصر، ونسبت إلى مصدر عُرَاقِي مُسْوُولُ أَنْ المُينَاء والسفن والمرافق الجوية بمرت تماماً من جراء الهُجُوم. ولم يرد تاكيد مستقل للخبر. وانطلقت مساء امس معاتلات بريطانية من طراز تتورنادو، من قاعدة على السالم في الكويت لتشن غُارَات على أهداف عراقية، في ثاني جولة لها بعد ليل أول من أمس.

ووصف مصدر سعودي مسؤول الأنباء التي ذكرت أن وحدات مدرعة سعوبية تقدمت مساء الخميس نحو الحدود مع العراق بانها وادعاءات كانية، ولا أساس لها من الحقيقة والواتع،

واوضَحت ،وكالة الأنباء السعودية، أن الادعاءات نسبت إلى مصدر في وزارة الثقافة والإعلام العراقية. وقال مصدر سعودي لـ «الحياة» إن والرياض ليست معنية مباشرة بالأوضاع في العراق، وبالتالي فلا حاجة إلى اجراءات عسكرية سعودية خارجة عن المالوف، وفي العالم العربي، تفاوتت الردود الرسسية على الهجمات الجوية علي الغراق من عاصمة إلى اخرى. وفي حين طالب بعضها د «ضبط النفس، حض بعض أخر على وقف العمليات ودعا أخرون مجلس الأمن إلى التحرك. وعلى الصعيد الشعبي، شهدت عواصم عربية عدة

تظاهرات تند بالهجمات وتدعو الحكومات إلى مواقف اكثر تشدداً من الولايات المتحدة وبريطانيا وأجرى وزير الخارجية الإيراني كسال خرازي اتصالا هاتفيا بالامين العام للأمم المتحدة كوفي إنان وابلغه ،قلق الجمهورية الإسلامية البالغ ورفضها الاجراء الأسيركي والبريطاني، ضد العراق، واشار إلى أن الرئيس محمد خاتمي قد يدعو إلى اجتماع طارئ لمنظمة المؤتعر الاسلامي التي تراسها أيران حالياً

A STATE OF THE STA

والمستعدد والمستعدد المستوا

Strong and secure of the last of

م المادية المحادث المعادل

and the second of the second

ما ما ما الما الماسي الصلى المسلى المامين

له بالوالدين اللين فعال الإمواطية

THE RESERVE AND AND THE RESERVE AND THE RESERV

المعالم المراجعة والمجال المحارجية والمراجعة

المرادات المسرا فيأد سوالالإق

الله المرازاة الما المرتبعة الطبيقية في أفقه

و معالم من و المن صون المنافية و المنافية و

والمناع والمساء والماد مودون ال

من منعاد د الفصر وسيد الي

مع مديد من المحسن المسلم المس

المعراق للميارون مع المعراق للمياروي.

م مد ب وقي شعر طالب تعليما د مد ب وقي شعر طالب تعليما شو وحد العصفيات ودعا المدان عديما

معمدان وديما المرود ميرساله منه مسجد عواصد عرساله منه المستوصات التي صواحد الكواتية

ما المحال عن المصافرات الإسلامية الما المسلمية الما المصافرات الإسلامية الما المصافرات المسلمة الما المسلمة ال

من منسي ، وقد لها بعد نبل اول من ا

و به د العالم ال

المراوية المراجعة الإستاس وشاعي

المعاض المعاضرة

واشنطن تسعى الى تدميرماعجزت عنه "اونسكوم": الحملة قد تتوقف خلال يومين. . . ومعاودتها عند الضرورة

□ واشنطن - رفيق خليل العلوف

■ نخلت العمليات العسكرية الاميركية -البريطانية امس يومها الثالث مع بدء موجة جبيدة من الهجمات الصاروخية والجوية على المرافق والاهداف التي حددتها ادارة الرئيس بيل كلينتون لاحتواء الرئيس صدام حسين عسكرياً، بعدما اعتبرت أن اللجنة الدولية المكلفة أزالة اسلحة الدمار الشامل العراقية (اونسكوم) فشلت الى حد كبير في مهمتها.

وبدا واضحا أن الاستراتيجية الجبيدة التي بدأت مساء الأربعاء الماضي بهجمات صواريخ كروز على المواقع العراقية تشكل تطوراً نُوعياً فَي التَّفكيرَ الآميركي، يرتكز علي اعتراف من جانب الادارة بغشل احتواء العراق عن طريق المفتشين الدوليين واعتماد سياسة الاحتواء المرتكز على استعمال القوة لتدمير ما لم تتمكن اللحنة من تدميره او مراقبته. والواضح ايضاً أن الهجمات الجوية المالية التي قد تتوقف خلال اليومين المقيلين، ستبقى جاهَّزة للاستعمالِ ضد العراقِ في اي وقت تراه الادارة مناسباً او ضرورياً نتنمير هذه

وعلى رغم استمرار العمليات الجوية ضد العراق أنحسن الاهتمام الأعلامي بالحرب الضارجية امام الصرب الداخلية الدائرة في محجلس النواب، الذي بدأ امس مناقت موضوع اتهام كلينتون لمحاكمته في مجلس الشيوخ على خرق النستور في اربعة اتهامات

ويعترف المسؤولون الاميركيون ان مهمة «اونسكوم» لن تكون شبيهة بما كانت عليه، في حال وافقت بغداد على عودة المفتشين الدوليين بعد وقف العمليات العسكرية. وأعربت وزيرة الخارجية مابلين اولبرايت عن اعتقابها أن في الامكان تصور عودة المفتشين بعيما يعلن الرئيس العراقي رغبته في التقيد بقرارات مجلس الأمن، وانه اذا حصَّل نلك فستكون داونسكوم، اكثر فعالية وإذا تجاوب العراق، فغى الامكان عندئذ العودة الى عملية مراجعة شاقلة لنظام العقوبات الاقتصادية الدولية

وأكدت اولبرايت ايضاً ان روسيا حركت قواتها نتعجة الازمة العراقعة والضربات العسكرية الأميركية - البريطانية، لكنها قائت

ان ادارة كلينتون لا تعرف هدف هذه التحركات التي جاءت بعد قرار موسكو سحب سقيريها من واشنطن ولندن احتجاجاً على العمليات العسكرية فيد يغداد.

وأعربت اولبرايت عن اسفها لقرار الكرملين سحب السفير يولي فورانتسوف اللتشاور، معه احتجاجاً، لكنها اعلنت أن الإدارة الاميركية لن تسحب سفيرها من موسكو ردأ على الخطوة الروسية كوننا نعتير انه من للهم ابقاء قنوات الاتصال مفتوحة، ونكرت انها سنتصل مجددا بوزير الخارجية الروسي ايغور ايفانوف. وان على الجانبين الروسي والاميركي ان يعيا جيداً أن العلاقات بينهم تتجاور الوضع في العراق.

ينكر أن كلينتون كأن حاول الاتصال هاتفنأ بالرئيس بوريس يلتسن لكنه لم يقلح، فيعث اليُّهُ برَسْبَالَةً خُطيعة، في حين تَلقَّى رئيسٍ الورّراء الروسي يفغيني بريماكوف اتصالاً هاتفياً من نائب الرئيس آل غور. ودعا كلينتون في رسالته، يلتسن الى وضع الخلاف على العراق، في اطار مجمل العلاقات الاميركية -

وقالت اولبرايت انه ركان واضحاً ان للروس غير متفقين معنا على استعمال القوة ضد العراق، لكنهم لا يملكون افكاراً جيدة عن

والتسارت الى ان الولايات المتسحدة تعلق اهمية على علاقاتها مع روسيا، علماً واننا سنختلف معهم عندما نضطر وسنلتقي معهم عندما يكون هذا ممكناء.

وسئلت اولبرايت التي كانت تتحنث امس في مقابلة تلفريونية عنَّ الانباء التي نقلتها وكَالَة «تأس، ومفادها ان القوات الروسية قد وَضَعَتَ فَى حَالَ تَأْهُبُ قَصُوى، فَأَجَابِتَ: وسمعنا أن (هذه القوات) تجري تحركات ولكن من غيير الواضح لنا الهيف من هذه

وتدوره اعلن مستشار الرئيس لشوون الأمن القومي صعموئيل بيرغر ان ابرز سا حققته الحملة العسكرية الاميركية الجديدة هو واننا اظهرنا لصدام حسين انه لا يستطيع ان يتحدى ارادة المجموعة النولية من نون عقاب وبانه لا يستطيع ان يطرد مفتشي الاسلحة او يجعل مهمتهم مستحيلة من دون مواجهة النتائج، وأشار الى أن القوات الأميركية محققت هذه المرة مفاجاة تكتبكية عندما

تحركنا بسرعة بعد تقرير السفير (ريتشارد) بتلر...، رئيس «أونسكوم، ورفض بيسرغسر النصول في تفاصيل العمليات العسكرية، مسلاحُظاً أن الرئيسُ العسراَّ في لم يرد عَلَى الهجمات وانه اذا رد «فسيرتكب خطأ كبيراً». واعلن وزير النفاع وليم كوهين ان القوات الأميركية والبريطانية مستمرة في هجماتها

ضد أهداف عسكرية واسعة لحَقْض قدرات العراق على تهدِيد جيرانه. وأعرب عن ارتياحه للنتائج مؤكداً أن الضربات الجوية لم تنته حستى الآن وان لا ضحصايا بين الجنود الأميركيين أو البريطانيين. وأكد رئيس هيئة الأركان الشندركة الجنرال هنري شيلتون ان عملية وثعلب الصحراء فسربت هتى الأن حوالي ٧٥ هُنفاً وإن الطيران الحربي قام بأكثر من ٢٠٠ مهمة بما في ذلك استخدام قانفة القنابل من طراز «ب ١٠. "

واكد كوهين ان العملية استهدفت الإذاعة والتلفزيون العراقيين كونهما بشكلان جزءأ من مراكز العمليات لنظام الرئيس العراقي ووبسائل انصباله الدعائى بالشبعب الحراقر لكنه نفى أن النظام هذف للعمليات، قائلاً: ﴿ لا نسعى آلى رُعزعة نظامه وانما الى منعه من تهديد هذه العمليات ومن الاتصال مع قواته التي قد تشكل تهديداً لطيارينا...ه.

وكشف وزير الدَّفاع أيضاً أن ضرب مصفاة النفط في البصرة كأن ،عملية محتودة ضد منشباة تستنضدم لنقل النفط غبير الشبرعي وتهريبه بشكل مخالف لنظام العقوبات

وأكد رئيس هيئة الأركان الجذرال شلتون ان الطيران الأميركي اسقط منشورات موجهة الى القوات العراقية المرابطة في جنوب البلاد مفانها داذا لم تهندوا أحداً وبقيتم حيث أنتم فلن تتعرضوا للضربء

وتمنث مسؤولون أخرون في وزارة الدفاع عن المواقع التي استهدفتها الحملة الجوية وأنواعهاً. وهي مواقع: صواريخ أرض - جو وانظمة النفاع الجوي في مختلف أنحاء البلاد. وقال هؤلاء انه تم ضرب ٢٧ موقعاً و١٨ مركزاً للقيادة والتحكم بالأضافة الى مواقع أسلحة الدمار الشاعل ومراكز قيادات الحرس الجمهوري والمطارات وقال المسؤولون إنه تم تنمير عدد من طائرات الهليكوبتر الهجومية التي استخدمت في الماضي لمواجهة المعارضين في الشمال والجنوب.

■ العيون (الصحراء الغربية)، الرياط – الحيامَه قنا - أكد رئيس الوزراء للغربي السيد عبدالرحمن اليوسفي مجدداً ان الصحراء الغربية ستبقى مغربية بالاستفتاء وقال اليوسيقي، الذي كان يتحدث مساء أمس في العيون، عاصمة الصحراء، خلال

لقائه بألمنتخبين والشيوخ وقدامى المقاومين والجمعيات النسوية والشبابية الصحراوية: واننا نعتبر أن هذا الاستفتاء كان أو لم يكن فإن الاقاليم الجنوبية ستبقى ضنن الوحدة الترابية المغربية، وأوضح ءان ما يعبر عنه اليوم بحماسة وتلقائية أبناء أقاليمنا الصحراوية هو الذي

سيخرس خصوم وحدتنا الترابية. وهو موقف حارَّم وغير متربد سيسجل الى الأبد وحدتنا وتأزرنا وتماسكناء وأكد اليوسفي ان زيارته للصحراء برفقة بعثة وزارية الها أكثر من دلالة خاصة في أفق أنهاء عطبة الاستفتاء التأكيدي لمغربية الصحراء، عشيراً إلى أن الحكومة وضُعَّت

تنميه الصحراء وازدهارها على رأس وقال: وإن جميع المغاربة مصممون على الضروج من هذا الأحتبار الأخير منتصرين مرفوعي الرأس». وأضاف أنَّ مسبؤوليَّـة الحكومة في هذا الأطار «تقسضي منا تمدّين وحمتنا في هذه الاقاليم وإن نعمق تماسكنا وتضامننا وان نشكل بنيانا مرصوصا ونعمل على تجنب كل الحمالات التشكيكية ومحاربة

لتحويل مجرى التاريخ والتشويش على المغرب من أجل صرفه عن عمله التنمويء. وأوضيح وان هذا لا يمنع هولاء المواطنين من مناقشة احوالهم ومشاكلهم مع مسؤوليهم، لأن المغرب يعيش نظاما سيموقراطيا قائما على الصوار، وأعتبر «أن المغاربة، وفي مقدمهم ابناء الإقاليم الجنوبية الصحراوية، معتزون

الخصوم الذين يريدون أن يندسوا في صفوفنا

خطة الاستفتاء

بمغربيتهم كيفما كانت ظروفهم وأحوالهم.

إلى ذلك، أكد المغرب الترامه التعاون مع الامم المتحدة لتسريع خطة الاستفتاء، لكنه حض الامين العام كوفي أنان على صواصلة الحــوار بَهــدفُ الوصّـولَ الى أحل وسط، للاشكالات القــائمــة، ضــمن الحــفــاظ على دمضمون خطة التسوية.

وذكرت مصادر رسمية في الرياط أمس ان مندوب المغرب في الامم المتحدة السفير احمد السنوسي وجه رسالة الى رئيس مجلس الامن بهذا الصّد، دعا فيها الى «التمييز، بين

اجراءات التحكيم التي الترسها الامين العام، لحهة معاودة استثناف عمليات تحديد الهوية، والأقشراحات الواردة في البروتوكولات ذات الصلة بمضمون التسوية، أي معاودة انتشار القوات وتسهيل عملية إعادة اللاجثين وتحديد الفترة الانتقالية التي تسبق موعد الاستفتاء المقرر قبل نهاية العام المقبل، لكن حكومة الرباط ابدت ارتياحها لمعاودة عمليات تسجيل حوالي ٦٥ ألف صحراوي ينتسبون الي ثلاث مجموعات قبلية كان يوجد حولها خلاف ادى

الرباط أبلغت مجلس الأمن بطبيعة تحفظاتها عن خطة أنان ودعت الى 'حل وسط'

اليوسفي: الصحراء ستبقى مغربية

بالاستفتاء أوبدونه

الى تعثر احرار التقدم. وحساء في الرسسالة أن الرباط انطالب بالاعتراف بالحقوق الكاملة لهؤلاء المرشحين لعطيات تحديد الهوية والتاهيل، ورفضت أن تعاطهم جبهة ،بوليساريو، بعثابة ،مرشحين من الدرجة الثانية، أو أن يخضعوا لشروط واجراءات لا تنطبق عليها اللواصفات السأبقة التي تستئد الى المعايير التي اقرتها الأمم

وفسرت المصادر الرسمية ذلك بالقول إن معاودة استئناف عمليات تحديد الهوية يجب ان تندرج في سياق طبيعي ، وان يتم ارجاء عملية نَشَرَ القوائم الي حين الانتهاء من كل اجراءات تحديد الهوية ، على أن يتبعها بعد ذلك بدء عمليات الطعون لتصحيح القوائم التي توجه البها الانتقادات من هذا الطرف او

وأوضحت صصادر مغربية أن سلطات الرياط اللغت الإمان العام للأمم المتحدة بملاحظات وتعليقات حول اقتراحاته التي قَدمها خلال الجولة الإخيرة التي قام بها الى منطقة شمال افريقيا، وهي تخص التشبث باتفاقات هيوستن التي حديث الاجراءات ذات ألصلة بالإعداد للاستقتاء، وضمنها الإتفاق على مدونة سلوك خلال الفترة الانتقالية، لكن ضمن الشركيير على عدم إبعاد أي من الاشخَّاص الْتحدَّرين منَّ اصول صحراوية من المشاركة في تحديد الهوية.

وأعلن السنوسي رفض بلاده قبول أي من المقتضيات التي تشكُّك في خطة التسوية. ونبه الى ما وصفه به المخاطر المصدقة بالخطة»، معتبراً أن «لا يجب وضع سوابق تزعزع الاستقرار او تفتح الطريق امام تاويلات جديدة. وقال إن بلاده «أثارت انتباه مجلس الامن الى ان جعل عملية تحميد الهوية متزامنة مع عملية الطعن لا يتطابق والخطة

ومن المقرر أن تعاود لجان تحديد الهوية عملساتها ازاء الطلبات الانفرادية في وقت لاحق، بخاصة بعد موافقة مجلس الامن على تمديد ولاية «المينورسو»، في حين ستقوم بعثة

من مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بزيارة الى المنطقة خلال الشهر المقبل للبحث في احراءات عودة اللاجئين، لكن بعد الانتهاء من عمليات احصائهم التي قال كوفي أنان أنها لا تزال تواجه بعض الصعوبات. ويقترح الامين العام أن تبدأ الفشرة الانتقالية في الصيف المقبل، بعد الانتهاء من الاجراءات التي تشمل تحديد الهوية واعادة توطين اللاجئين ومعاودة نشر القوات.

وكان مجلس الامن وافق اول من امس على قرار تمديد ولاية «المنورسو، إلى نهاية كانون الثاني (يناير) المقبل ولاتاحة أجراء مريد من المشاورات بشأن الاقتراحات المختلفة لكن من دون المساس باقتراحات كوفي أنان، ولاحظ المجلس ان تنفيذ اقتراح الأمين العام بالشروع في الوقت نفسه في عمليتي تحديد الهوية والطعون سيدل على استعداد الطرفين للتعصل بعملية الاستفتاء وفقأ للرغبات التي أعربا عنها في الأشهر الاخبرة. كما لاحظ ان عقود غالبية موظفي لجنة تحديد الهوية ستنتهي في نهاية العام الجاري وسيتوقّف تمديدها مستقجلا على أحتمالات استئناف العمل في تحديد الهوية في المستقبل القريب وسا يتخذه مجلس الأمن من قرارات في شأن

ويطلب المجلس من الأمين العام ان يقدم له تقريراً بحلول ٢٢ كانون الثاني المقبل في شان تنفيذ هذا القرار، وفي شان التقدم المحرز في تنفيد خطة التسبوية والاتفاقات التي تم التوصل اليها بين الطرفين، ويطلب منه كذلك ابقاء المجلس على علم بصفة منتظمة بكل التطورات المهــمـــة، بما في ذلك - حــسب الاقتضاء - الاضطلاع بتقويم جديد يقوم به المبعوث الشخصي للأمين العام لاستمرار صلاحية ولاية المينورسوء إضرابمصرني

على صعيد آخر، شل اضّراب عام لعمال المصارف أول من امس قطاع المصارف والمؤسسات المالية العاملة والخاصة في المغرب. وأفاد بيأن للمكتب الوطني للنقابة المغريسة للمصارف أن الإضراب الذي خاضية عـمــألُ القطاع المصــرفي والمالي أول من امس «عرف نجاحاً ساحقاً». وزاد البيان ان نسبة المشاركية وصلت إلى ٧٦ في المثية و،تفاوتت نسبة نجاح الاضراب ما بين ٥٠ و٩٧ في المئة،. واشيار البيان الى «تحركات مشبوهة لبعض مسؤولي المصارف لجهة حض العمال

على التراجع عن المشاركة في الأضراب، وأشبار إلى «أنه على رغم التحسرشبات التي استهدفت عمال المصارف المضربين الاان الوقفة الاحتجاجية التي نفنها هؤلاء نُحَجت،

طارق عزيز يؤكداصابة المواقع الرئاسية ووزارة الدفاع

صدام يرفض "أي مساومة"

🗆 لنس – والحياة،

🗀 📑 وَجُه الرئيسَ صدام حسين خطاباً مستلفيزاً امس وقيال إن العراق «صامد في مرواجهة العدوان والنلء داعيا الشبعب العراقي الى مواصلة للقاومة. وعاهد والشبعب العبراقي والأمة العربية، قائلاً: «أَنْ نَسْاوم أو نداهن الباطل على حساب الحق، وأضاف في لهجة تحد: وواصلوا المقاومة واضربوا باسم الله والله اكبر وليخسأ المجرمون، وهاجم امسركا والاسرائيليين النبن وصفهم بانهم والصهاينة

بقائق، ويشته قناة والجزيرة، الفضائية خصوصاً في ضوء اصابة مبنى الاداعة والتلفزيون العراقي في القصف الاميركي والبريطاني. ووصف مراقبونً الخطاب باثه رخطاب تعسشه مشييرين الى انه حيمل رسيالة فحواها أن صدام ما زال على قيد

ألى نلك وصف نائب رئيس الوزراء العراقي طارق عريز القصف الاسيركي والبريطاني بانه دعدوان اجرامي ضد العراق والامسة العسربيسة والمسلمين و المجتمع الدولي باسره» وديمثلُّ انتهاكا اجرامياً، لميثاق الامم المتحدة. ولفت الى أن واشنطن ارانت توجيه رسالة مفانها انهآ القوة العظمى الوحيدة في العالم وانها مستعدة لفرض قوتها على

العالم بأسرده.

«حقائق، عن الأزمة العراقية، أولها «التروير» في التقرير-الذي قدمه رئيس اللجنة الخاصة (اوبسكوم) ريتشارد بتلر من اجل استخدامه ومبرراً للعمل العدواني ضد العسراق، وتابع ان والعسسبة الصهيونية حول (الرئيس بيل) كلينتون نصحته بأن ببدا العدوان للتغطية على أخفاق زيارته

الحديث عنهاء. وأشار الى ما نشرته صحيفة ونيويورك تايمز، الأميركية من أن بتلر اطلع كلينتون على محتويات تقريره السبت الماضي، اي قبل يومين من موعد تسليمة الى الامم التحدة، لافتأ الى التنسيق بين اميركا وبتلر في شان محتويات التقرير اضافة الى توقيته.

محقيقة اخرى هي ان الولايات المتحدة ويريطانيا كأنتا ولا تزالان تنتهكان أعراف الامم التحدة وقوانينهاء مشيرا الى ان قصف بغداد بدأ في الوقت الذي كان فيه مجلس الامن مجتمعاً.

ً ولَفْتِ الَّى أَنْ الصِينَ وروســ اللتين عارضتا القصف الركتا أن ثمة تغييرا خطيراً في ما تريده الولايات المتحدة وهو دبسط هيمنتها على العالم بأسره،

وعن المناطق الذي استهنفها القصف، قال المسؤول العراقي لاسرائيل ودبمسالة آخرى لا أريد انها شملت مواقع مدنية منهأ التحبث عنهاء المواقع الرئاسية الثمانية الت وهل تستهدف الغارات الاميركية والبريطانية الرئيس رهي مجرد بيوت ضيافة جميلة صدام حسين اجاب طارق عربيرُ ان وكننك بيت أبنة الرئيس حلاء

ومبينى الاذاعية والتلفريون، ومستشفى، ووزارة الدفاع درغم انهم يعرفون ان ليس فيها الا مكاتب ادارية زاروها مسراته بالاضافة الى مصفاة تكرير النفط في البحسرة، ومخازن وزارة الزراعة في تكريت. وردأ على سؤال عما اعلته الرئيس بيل كلينتون ورئيس الوزراء البريطاني توني بلير في

شأن احترامهما مشاعر السلمين للمنطقة ولأسباب اخرى لأاريد في شهر رمضان، قال نائب رئيس الوزراء العراقي: مكيف نتوقع من صهيوني مثل كلينتون وصهيوني مثل بليس ان براعيا مشاعر المسلمين وحرمة شبهر رمضان؟ كلينتون صهيوني محاط بعصابة صهيونيين: ساندي بيرغر ووليام كـوهـين وأوليــرايت. وفي حــرب العمال البريطاني يعرفون خلفية بلير الصهيونية. انهما (كلينتون وتحدث طارق عدريز عن وبلير) لن يحدُّعا العالم العربي والاسلامي بمثل هذا الحديث،

وعن ألدى الزمنى المتسوقع للضربات العسكرية ضُند العراقُ قال طارق عربر أن الاسيركيين والبريطانيين «لا يستطيعون الأنَّ حشد موارد كالتي استطاعوا حشيها أثناء حرب الخليج ولا يمكنهم مواصلة قصف صاروخي الشهر كامل، وتحدث عن توقيت والعدوان، على العراق قَائلًا أنه مرتبط بفشل زيارة كلينتون

وعن شروط البريطانيين لوقف الحملة الجوية والصاروخية قال: مفليكن واضحاً ان العراق لن يقبل بأي شرط ولن يقدم أي تنازل. اذا أرابُوا الاستثمرار في مَّا يِفُعُلونه لن نتزحرُح قيد انملة سواء في ما يتعلق بموقفنا او تجام قضّبة

وتوقع المزيد من «تصَّامن الجماهير، العربية مع العراق وادانتها والعدوان، منتقداً دولاً عربية، ورأى أن والعدوان يواجه

على العسالم العسريس والعسالم بأسره، وأعلنوا ان هدفهم ضرب النظام العسراقي وهذه خطة صهيونية ، وأضاف انهم كانوا عام ١٩٩١ سطمون باستهداف القيادة العراقية وعلى راسها الرئيس صدام حسين، لكنهم لن يفلحوا في اضعاف العراق الذي يَمتد تَّاريخُه آلاف السنينُّ، الْمُعُولُ نمروا بغداد في القرن الشالث عشر وبقي الحراق وسيبقى الرئيس صدام على رغم العدوان، وسئل طارق عريز ان كان العراق سيتعاون مع «اونسكوم» بعد انتهاء الضربات فقال: دهذا الالعوبة بتلر الذي استخيمته اميركا وأعطى تقريره لكليئتون قبل يومين عن تقديمه الى الأمين العَّامُ لَلأُمُم الْمُتحدة قَضْني على مهمته بمساعدته في التمهيد لهذا العنوان. عندما كنتُ في موسكو قلت اننا لا يمكن ان نتسحهل العقويات والتفتيش في أن معاً، والأن أضافوا عدواتهم،

الاميركيين يريدون فرض ارانتهم

فُلسطين، لن نقدم أي تنازلات،

بعبدأ قومي أصيلء.

الفلسطينيون يتهمون إسرائيل بالتنصل من تنفيذ واي ريفز

نتانياهو يقبل استقالة وزيرالمال

 الله (الضفة الغربية)، القس المحتلة - أ ف ب، رويت رز، ق ن أ- أته مت ألسلطة الفاسطينية أمس إسرائيل باستغلال انهماك العالم بالهجوم الاميركي- البريطاني على العسراق لكي تتنصل من تنفيد أي من التراماتها الواردة في المرحلة الثانية من اتفاق واي ريفر، والتي انتهت امس. وصدر هذا الإنتقاد في وقت قبل رئيس الوزراء الإسرائيني بنيامين نتانياهو استقالة وزير المال في حكومته يعقوب نثمان.

وقآل صائب عريقات كبير المفاوضين الفلسطينيين له وكالة فرانس برس: ويشكل اليوم (أمس) نهاية المرحلة الثانية من أتقاق واي ريفر.. وقد قامت حكومة (بنيامين) نتأنياهو باستغلال الهجوم على العراق لكي تتنصل بالكامل من تنفيذ الالتزامات الواجبة عليها في هذه المرحلة».

واضَّاف: «البِّوم كان من المفترض ان تنسحب اسرائيل من ٥ في المُنَّة من الأراضي الفلسطينية، و أنْ تطلق سراح النفعية الثانية من المعتقلين، كما كان ينبغي ان يكون المر الامن قد افتتح وحلت القضايا التي تبحثها اللجنة الاقتصانية وتم تحقيق تقدم في ما

وفي القيس، أعلن الناطق باسم رئاسية الحكومة الاسترائيلية بيفيد بار أيلان أن تتانياهو قبل امس استقالة وزير ألمال يعقوب تشمان. وُقسال لوكسالة مقسر أنس برس، أن ونتانياهو اتصل بنثمان الجمعة (امس) ليبلغه

تاماً للاتقاق وإلغاء لعملية السلام ونحن نحملها مسؤولية المخاطر التي ستنشب نتيجة واشار الى ان القيادة الفلسطينية ستبحث الموقف الأسرائيلي حُلال اجتماعها الذي كما

ارون ميلر المسؤول في الادارة الأميركية الذي

واعتبر عريقات ان مقيام الحكوسة الاسرائيلية ومن جانب واحد بتعليق تنفيذ اتفاق واي ريفر امر خَطير جِداً ويعَنَّى تَنكُراً سويسرا حيث كان يمضي اجازة قصيرة. وحنر الوزير المستقيل امس في تصريح

> هو المقرر أمس في مدينة تأبلس وانه ستيكون البند الأول على حدول اعمالها». وأوضّح عربقات انه عقد ابس اجتماعاً مع

> بقى في المنطقة بعد زيارة الرئيس الأسيركي بيل كالبنتون التي انتهت يوم التلثاء الماضي لْتَابِعَةُ تَنْفَيِدُ اتْفَّاقَ وَأَي رَيْفُر. وقال عريقات انه طلب خلال الإحدماع وان تصحل الادارة الاميركية لالزام الحكومة الاسرائيلية بتنفيد

بقبول استقالته وشكره على با قام به،

موضحا ان رئيس الوزراء سيتسلم حتى اشعار اخر حقيبة المال. وكانْ نشمان وجه رسالة استقالته بالفاكس الأربعاء الماضي من

الى الاذاعة الاسرائطية من انتهاج سياسة اقتصادية تغلب عليها اعتبارات الاستعداد لانتخابات مبكرة في اسرائيل. واضاف ان الشاحنات السياسية داخل تكتل اليكود، الذي يتزعمه نتانياهو تعرقل تمرير مشروع موازنة الحكومة لعام ١٩٩٩. وقال نئمان في مؤتمر صحافي شرح فيه

اسباب استقالته، أن أسرائيل تواجه ازمة لم تشهدها منذ قيامها عام ١٩٤٨، مشيراً آلى ان نتائياهو فقد السيطرة على الائتلاف الحكومي، وانه لا يمكنه العلمل في ملثل هذه الحكومية، وبعنا الى تشكيل حكومية وحندة وطنية. واوضيح أن أسرائيل تواجه بالاضافة الى الازمتين المالية والاقتصادية، تحسات عملية السالام، وأعلان الدولة الفلسطينية في شُمهرٌ ايار (مايو) المقبل، والوجود الاسرائيليّ قي الجنوب اللبنائي، وايران والعراق. وخلصٌّ الى انه يرفض ان يكون ورقة تقطية لاوضاع لا



أجاويد سيعلن تخليه

عن تشكيل

الحكومة التركية

رئيس الوزراء التسركي المكلف بولند اجاويد في مؤتمر صحافي أمس الجمعة أنه سيتخلى وفي موعد اقصاه الاثنين، عن مهمة

تشكيل حكومة جديدة.

🖀 انقـــره - اف ب - اعلن

وقال أجاويد في ختام لقاء مع

زعيم حزب الشعب الجمهودي

(بساري) ننيز بايكال «قد تكون

مناك صبيعة جسدة، لكني لن

اتوانى عن الاستقالة من المهمة

التي عهد بها الي الرئيس في

كلف في الثاني من كانون الاول

(بيسميس) زعيم حنزب اليسيار

البيموقراطي بولند اجاويد (٧٣

عاماً) بتشكيل حكومة جنيدة

معدما أقال البركان في ٢٥ تشرين

الثاني (نوفمبر) حكومة مسعود يلماز بسبب «علاقاته مع المافيا».

دعم حكومة أقليلة تضم حرب

الدسيار السموقراطي وحده (٦١

ناتَباً من اصل ٥٥٠) ودعا اجاويد

الى النخلي عن مهمة تشكيل

القبويم تانسو تشبيل الخميس

مجدداً دعم اجاويد مطالعة باستاد

ثلاث صيغ مختلفة لائتلافات

حكومية، لم تلق اي منها الدعم

وأستبعد من المشاورات حرب

الكافي لتأمين غالبية في البرلمان.

والقصِّيلة، الإسلامي على رغم انه

الاهوى تمشيط في البرلمان لأن

الإوسياط العلمانية والجيش

واذا تخلى اجاويد عن مهمة

يرفضون مشاركته في الحكم.

مهمة تشكيل الحكومة البها.

ورفضت زعيمة حزب الطريق

واقترح اجاويد على محاوريه

الحكومة في اسرع وقت معكن.

ورفض بايكال مسجددأ أمس

وكان الرئيس سليمان بيميريل

موعد اقصاه الاثنين القبل.



الى الجعهوريين: ساعدوا رئيسنا.

البرلمان الاميركي يحسم وضع كلينتون اليوم

سجلس النواب الأسيركي امس الحمعة مناقشات بشان مساعلة الرئيس بيل كلينتون لتستره على عبلاقته الجنسية مع مونيكا

ّ وهذه ثاني مناقسشسات في تاريخ الولايات المتحدة لمساطة الرئيس بشبان اربعية اتهاميات تتعلق بالحنث بالقسم وعرقلة العدالة، وسوء استغلال السلطة، وقد أقرتها اللجنة القضائية التابعة للمجلس الاسبوع

وإذًا صوت المجلس المؤلف من ٤٣٥ عَـضُـواً البِيومِ السَّبِّتِ على عزل كلينتون فسيحاكم الرئيس أمام مجلس الشيوخ العام المقبل. ويتطلب عزل كلينتون موافقة ثلثى أعضاء مجلس الشيوخ، وتوقع مساعبدو زعمماء الجمهوريين أن تدوم المناقشات

وقسيل أن يعلن بوب ليفنغ ستون، الرئيس المقبل

الأمم للتحدة تريد ارسال بعشة

الى أفغانستانٌ للتّحقيق في

المجنازر التي قبيل انهبأ أويث

بحياة الأف المدنيين شمال البلاد.

وقال جوزيه دياز ان خمسة

محققين من الهيئة العليا لشؤون

المناقشة، التقد الجمهوريون الخطة وقطع المجلس أعماله لمدة ساعة أول من أمس وتوجه زعماء الجم هـ وريين الى اجت مـ أع في مكتب ليـ فنغستون لصـيـاغـة

> وقبأل الزعبيم الديموقسراطي ديفيد بونيور ايجب أن ننحي حانباً اي تشاط في هذا المجلس، في وقت يُضوض رجبال ونسباء اميركيون عملاً عسكرياً.

وكان من القرر في البداية اجراء المناقشة الخميس ولكنها تاجلت بعدما امر كلينتون بشن ضبربات عسكرية ضبد أهداف عراقية. وتبدد أخر أمل لكلينتون في النجاة من صواحهة ثاني جلسة مساعلة يعقنها مجلس النواب في تاريخ الولايات المتحدة

> أعلثوا فيها تأبيدهم للمساطة. وقال النائب البيموقراطي توم باريت عضو اللحنة القضائدة

مع بعثة تحقيق دولية مستقلة

مناسباً لمساطة الرئيس،

فی خســوء تحســریـحـــات من

العراق، لكن مناشيته لم تحد.

جمهوريين لم يكن موقّفهم معره فأ

ديبدو أنهم قرروا مساطة الرئيس في الاسبوع الذي يسبق عيد المُيلاد... هذا ما يستعون اليه، وأضاف ، ولا أظنه وقـــــاً

لكن الجمهوريين يقولون ان بحث مساطة الرئيس والتصويت على ذلك لن يزيد من ضـعف وقال النائب الجمهوري تيلي

فوار ولا أحسب أنه سيكون في وضَّعَ أَصْبِعِفَ مَمَا هِوَ عَلَيْهُ الْأَنَّ. أُعتقد انه رئيس عاجزٌ وضعيف، وناشد ريتشارد غيبهارت زعيم السموقراطيين في مجلس النواب ليسفنغستون أن يعلق التصبويت على السباعلة الى أن تستكمل الضربات العسكرية ضد

وإذا وافق مجلس النواب على مساطة كلينتون ظن يتم عزله من منصبه إلا بعد تحويل الامر برمته الى مجلس الشيوخ الذي يتعين ان يوافق على عزله بغالبيَّة ثلثيَّ

ليفينغستون على رغم تورطه فى فضيحة جنسية 🗷 واشنطن – رويتـرز – قـال

رعيم الغالبية الجمهورية في مجلس النواب الاميركي ريتشارة ارمي ان الرئيس الجديد للمجلس بوب ليفينفستون الذي اعترف لزملائه الخميس بأنه اقام علاقة جنسية مع امرأة غير زوجته يحظى بالتأييد «الكامل» من جانب الجمهوريين في المجلس.

وأضاف أرمي في بيان دانني مقتنع بأن بوب سيكون رئيسا عظيماً للمجلس. انه يحظي بتاييدي الكامل وتأييد مجموعتنآ البرلمانية. وفوجئ الجمهوريون بأنباء العلاقة الجنسية اليننفستون في وقت يستعدون فيه لمناقشة مساطة كلينتون في شأن علاقته الجنسية مع مونيكا لوينسكي التدرية السابقة في البيت الأبيض.

الجمهوريون يؤيدون

الهند: ٩ قتلى و٣٠ جريحا بانفجار سيارة مفخخة في اسام

البحرية الكورية الجنوبية تغرق

غواصة شمالية في مياهها الاقليمية

■ سيول - رويترز - اعلن كوري شعالي قرب مكان جنوبي جزيرة كوجي. سؤول في وزارة الدفاع ان الحادث.

وقال الكولونيل هوانغ دونغ

كيو في مؤتمر صحافي اعثرنا

على جثة لعميل كوري شمالي

قرب المكان الذي غرقت فيه

السفينة، واضاف أن سيعة

زوارق دورية كسورية جنوبيسة

تبحث عن جثث اخرى والحطام

ني المنطقة التي وضعت في حالة

وقسالت وزارة الدفساع ان

القواصة القادرة على حمل ما بين

خمسة اطقم وستة رصدت في

نحو الساعة ١١,١٥ مساء (١٤١٥

سفينة للبحرية الكورية الجنوبية

وثلاث مقاتلات للبحرية تعقبت

السفينة واغرقتها في اشتباك عند

الفجر على بعد ١٠٠ كيلومتر

واضمافت الوزارة ان ١٢

تأهب قصوى.

جمت) يوم الخميس.

■ غواهاتي (الهند) - أف ب - افادت الشرطة الهندية أنَّ تسعَّة أشخاص على الاقل قتلوا واصيب ثلاثون اخرون بجروح في انفجار سيارة مُفخَّخة في غواهاتي عاصمة ولاية أسام شمال شرقي الهند التي تشُهد اعمال عنف مرتبطة بحركات انقصالية.

مسسؤول في وزارة الدفاع ان

القوات الكورية الجنوبية اطلقت

النار فاصبابت منا بشبتيه بأنه

غواصة كورية شمالية في المياه

الجنوبية رصعت السفينة

وتعقبتها ثم تبادلت اطلاق النار

وراد المسؤول لن الشواصة

رصيت في مياه ميناء يوسو

الجنوبي وثم تعقبها شرقاً نحو

جِرْيِرَةً كُوْجِي التِّي تَقْعَ عَلَى بِعِدُ ٧٠ كيلومتراً تقريباً من يوسو.

دالسفينة، غرقت على بعد نصو

١٠٠ كيلومت جنوب جازيرة

و أُعلنت سيول في وقت لاحق انه عثر على جثة ضفدع بشري

وذكرت انساء محلية ان

وأضاف المسؤول ان كبوريا

الجنوبية وأغرقتها.

وانفحرت عبوة ناسفة داخل سيارة كائت متوقفة في مرأب على مقربة من مكاتب حاكم الولاية بي. كي. مآهانتاً على رغم الإجراءات الامنية المشيدة في تلك

■ واغادوغو - رويترز - قالت

منظمة الوحدة الافريقية امس

الحمعة أن البول الإقريقية المعنية

سلام في لوساكا، عاصمة رامييا،

والعشرين الحالي، مَمَا يَدِل على ان القمة فشلت في وضع خطة

لإجراء مصالحة حَقْيقيّه في

الْكُونْغو ووقف الحرب.

ولم يستبعد ماهانتا ان يكون مستهدفا

الحانث خلال النهار.

الانقصالية نحو عشرة ألاف قتيل خلال السنوات العِشر المأضية في ولاية آسام، وأكثر من خمسين الفًا منذ استَقَلَّالَ الهند عام ١٩٤٧ في الولايات السبع الواقعة شمال شرقي البلاد.

بالانفجار لانه كان من المفترض ان يمر في مكان ووجهت الشرطة اصبابع الاتهام الى احدى

المجموعات الانفصالية التي تحارب نظام نيوبلهي من دون ان تكشف عن هويتها.

تشكيل الحكومية فيقيد يعبهد واوقعت اعسال العنف المرتبطة بالصركة ديميريل بذلك الى احد النواب، او يشكل بنفسه حكومة وحدة وطنية تشارك فيها جميع القوى بما فيها

سلسلة محاولات كورية شمالية

وفى اليابان اعلن وزير

الخارجية ماساهيكو كومورا أن

البحرية اليابانية تراقب الوضع

بعيد تبايل الناربين غيواصية

كورية شمالية والقوات الكورية

وقال كومورا في مؤتمر

واضاف متحدث باسم وزارة

العفاء انه لم تتخذ اجراءات

خاصة في اعقاب الاشتباك قبيل

الفجر الذي وقع قبالة سأحل

اقليم جنوي تشسولا في الطرف

الجنوبي لشببه الجنزيرة

صــحـافي دان قبوات الدفياع عن

النفس البحرية تراقب

الجنوبية.

للتسلل الى المياه الجنوبية.

فشل قمة واغادوغو في وضع حد للقتال في الكونغو

بالصراع في جمهورية الكونغو الديموقراطية ستعقد محانثات (ديسمبر) ويجتمع رؤساء الدول في اليوم التالي. وكان سالم يتحدث صباح امس بعدما اختتم الزعماء في السَّابِع والعشرين والشَّامَن الإفارقة اجتماعاً في واغادوغو. وخطط الإجتماع الجديد هي العلامة الحقيقية الوحيدة على تحقيق تقدم نحو تسوية الصراع وقسال الامين العسام للمنظمسة الذي بدأ بتسمسرد على رئيس

تلك الدول سيجتمعون في السابع

والعسشسرين من كسانون الاول

وتسياند رواندا واوغندا المتسمريين في الكونغو. وهمما تقولان انهما ارسلتا جنودهما الملاحقة متمربين من البلدين يستخدمون الكونغو قاعدة لشن هجماتهم ويتهمان كابيلا بانه لا يفعل شيئاً لوقف تلك الهجمات.

الافريقية خمس توصيات: وقف كابيلا لضغوط اثناء أجتماع فوري للنار، واحسرام سيادة الكونغيو، وانسحاب القيهات القمة للتفاوض مع المتمردين، لكن مصادر المؤتمر قالت انه لم يظهر الاجنبية، والحاجة الى معالجة المخْساوف الْإمنيـة في الكونـفـو علامات تذكر على تخفيف رفضه. والدول المجاورة، وتسهيل صوار

سياسي داخلي. ونكرت مصابر القمة ان كابيلا اشترط أن يسبق أنسحاب القوآت الاجنبية وقف النار. ونهب زعماء المتمربين الى واغاً دوغو لكنهم لم يشياركوا في

بعثة دولية للتحقيق في مجازر افغانستان خلال المصادفات التي جسرت مع. ■ جنيف - اف ب - اعلن اللاجئين مستعدون للتوجه مطلع وكان عدد كيير من اسرى الحرب والمنيين فتلوا وحصلت العام المقبل للتحقيق ميدانياً في الناطق باسم المقوضيية العلبيا الموفد الخاص للأمين ألعام للأمم لحقوق الإنسان أمس الجمعة أن

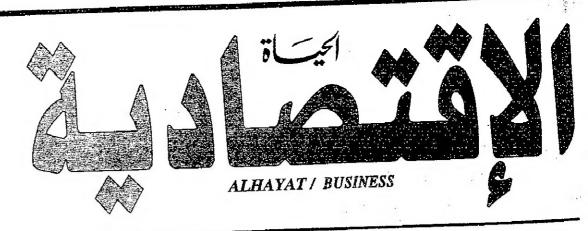
المجازر التي ارتكبت في داميان المتحدة الأخضر الابراهيمي. ومرزار الشريف بين ١٩٩٧ و١٩٩٨ ونسبت الى تحالفَ الشمالُ والي طَالبِان. وافقت طالبان التي تسيطر على غالبية المناطق التي وقعت فيها المجازر على التعاون

عمليات اغتصاب عام ١٩٩٧ في منطقة باميان وأوضيح النشاطيق أن الأمم المتحدة تتفاوض مع الفريقين وقستلت طالبان قسرابة ألفى مدني في آب (اغسطس) الماضيّ المتنازعين في افغانستّان لتأمين اثناء أحت لالهم سزار الشريف شروط سلامة بعثة التحقيق. كما المُعقل السابق للمصارضة في سيتم جمع أموال من الدول المائحة لتمويل هذه البعثة.

کل یوم







إقبال على الشراء والتسوق في النطقة الشرقية

السلع متوافرة ولاتأثير للغارات على الحركة التجارية

■ لاحظ اصحاب الأسواق المركزية ومحلات السويرماركت في الرياض اخستسلاف سلوك المستهلكين مع قدوم شبهر رمضان المبارك وتوقعوا انخفاض الطلب على السلع الاستهلاكية بسبب موافقة شهر الصوم مع اختبارات منل الأول في للدارس والجامعات السعوبية.

وقال السيد خالد عبدالله العبرج العبضبو المنتبيب في مجموعة المركز العالي التسويق (العثيم) لـ «الحياة، دكنا نتوقع انخفاض مستوى الحركة في الاسسواق المركسرية بسسيد الامتحانات الدراسية لكن الحركة كانت افضل من العام الماضيء

واستبعد العرج الأيكون لضرب الغراق تاثيس مبسآشس وواضح على حركة شراء للواد الغذائية، وقال: «زاد الظيل من الناس مشترباته بسبب الضربة العسكرية كرد فعل نفسي فقطء وأكد أن جميع الإصناف ألغذائية للعتادة والموسمية متوافر بدرجة كبيرة ولم يلحظ التجار تأثر أي محرون من أي سلعة.

وأوضح أنَّ الأستعبار أقل من العسام المأضي والاعسوام التي سبقت بسبب ألمنافسة الشبيدة بين الإستواق، وارتضاع العبرض عُلَّى الطلب، ورغبة الشَّجارَ في المصافظة على قاعدة عملائهم وزيانتها. وأشار إلى أن الكثيرين باعوا السلع الرمضانية بالذات بأقل من سعر تكاليفها بنسب تبدأ من ٢٠ في المئة، ووصلت عند

البعض الى • أ في المئة. ويعتقد البعض أن السبب الأخر لأنخفاض الأسعار يعود

العالم

Unit 24

Bow Industrial Park London E15 2DZ, UK.

Tel: 44+181+533 0288 Fax: 44+181+986 9430

السنة هلكين خمسوصياً في يفضلها الناس في فترة الشتاء

الدراسي من الأسباب التي تجعل نهاية الاسبوع الجاري. المستهلكين يفكرون في نوعية التي بأتي رمضان هذا العام في بدايتها تقريباً. واعتبرت مجموعة المعروض من السلع في السنوات ولا توجد تقديرات مقبقة المقبلة، إذا استمرت السوق على لحجم سوق المواد الغذائسة في أخرى من التجار وان التغيرات معتلها النخفض حتى منتصف السعونية، إلا أنَّ التجار يقدرونَ الناخية وتغير توقيت رمضان في الشبهرة. وحافظ تجار التصور حجم سوق الرز والسكر وزيوت فصول السنة المختلفة والجدول والحبوب على معدلات شيرائية الطهى مجتمعة بما يراوح بين ٢ وعُ بِلَّايِينَ دولار سنوياً، وتُقسر سطوق الحليب والإلب

الولايات المتحدة دفعت بليون دولار ثمن النفط العراقي المستورد في ١٠ أشهر

🗆 واشنطن - بتسي لاون المعلوف

اتماطهم الغذائية ويظهر هذا مع

انخلفاض حاد للطلب على

الحلويات والمعلبسات التي تُصنعَ

منها الحلويات واتجاه الكثيرين

إلى شيراء القمح والتمر لصنع

 بلغت قيمة واردات الولايات المتحدة من النفط العراقي، في الأشهر العشرة الأولى من السنة الجارية حدود ألبليون دولار. واشارت الاحصاءات الاخيرة لوزارة التجارة الاميركية الى ان ما استوريته الولايات المتحدة من النفط العراقي بلغ ١٩,٥ مليون برميل في تشرين الاول (اكتوبر) الماضي بعدما كان ١٣,٨ مليون برميل في ايلول (سبتمبر). ويفعت الولايات المتحدة ٩٢٦, ٣ مليون بولار ثمناً لنصو ١, ٨١ مليون برميل من النفط العراقي في الاشهر العشرة الاولى من ١٩٩٨.

ونكرت مؤسسة البترول الاميركية أن الزيادة في الصادرات العراقية المسموح بها الي الولايات المتحدة وضعت العراق في المرتبة الخامسة أو السانسة بين اكبر المصادر التي تؤمن النفط الى الاسواق الاميركية وفي مرتبة سبقت الركز الكويني. وتراجعت اسعار النفط مساء الخميس في الاسوأق الاميركية واعرب المتعاملون عن قلقهم حيال وجود تدفق غزير للامدادات الى السوق خصوصاً أن الصادرات العراقية لم تتوقف او تعطل نتيجة القصف. ويُسمح الشركات الأميركية بشراء النفط العراقي من الاسواق الفورية. ومن غير المنتظر أن يلغى هذا السماح لكن اعضاء في الكونغرس الاميركي اقترحوا عقد جلسات في كانون الثاني (يناير) المقبل للبحث في قدرات العراق على زيادة صادراته النفطية بمؤجب نظام العقوبات الذي تفرضه الامم المتحدة. وحسب الاحصاءات التجارية الاميركية تراجع ما انفقته ألولايات المتحدة على واردات النفط في تشرين

الأول الى ٤,٤ بليون دولار، اي ٣٠ في المشة اقل مما انفقته الولايات المتحدة، الغرض نفسه، في تشرين الاول ١٩٩٧. وجاء في الاحصاءات دان قيمة ما استوريته الولايات المتحدة من نفط السنة الجارية تراجعت على نحو حاده. وفي تقدير وزارة التجارة الاميركية تحطت الولايات

المتحدة نحو ٤٢,٢ بليون دولار في الأشهر العشرة الاولى من السنة في مقابل ٨,٨٥ بليون دولار في الفترة المقابلة من ١٩٩٧. وقالت الوزارة ايضا أن متوسط اسعار برميل

النفط المستورد السنة الجارية كان ١١,٧٩ دولار، بينما كان المتوسط ١٧,٨٦ بولار منذ عام تقريباً. ولتلبية الطلب المترايد على النفط رفعت الولايات المتحدة وارداتها بنسبة ٢,٥ في المئة السنة الجارية

ويلغ المتوسط للواردات ٨٠٦ مليون برميل يومياً. ويشار الى ان السعودية كانت على راس مصدري النفط الى الولايات المتحدة في الاشهر العشرة الاولى من السنة تلتَّها كندا ثم فنزويلًا والمكسيك.

واشارت الاحصاءات التجارية الاميركية الى ان السعودية صدرت ما قيمته ٤,٨٠ بليون دولار من النفط الضام حنتي أخر تشرين الاول (اكتوبر) الماضي ويسبب تراجع اسعار النفط وبقاء الصادرات الاميركية الى السعودية على ارتفاع تحول الفائض التجاري السعودي مع الولايات المتحدة (نحو بليوني دولار) في الاشهر العشرة الاولى من عام ١٩٩٧، الى عجز تجاري قُنر بنحو ٢,٤ بليون دولار في الفترة نفسها

قلق في الاسواق الدولية من احتمال عزل كلينتون

117.04

النارك الالنائي

الين الياباني

الجنيه الاسترليني

TAVAS

ومشتقاتهما المدلية والمستوردة

النطقة الشرقية

السعوبية ارتفاع كميات شباء

المواد الغذائية على المعيل العادي

بنسب طفيعة، وقال صدير أحد

الاستواق المركسرية في اتصبال

هاتفي مع «الحكياة» أن القيرب

الجغرافي من الخليج الذي يُعتب

الأن مسرح عطيات عسكرية يؤثر

تفسيأ في بعض الناس ويحيله

يتحسب قليلاً. وأكد أن الإسعار

حافظت على معدلاتها الطبيعية

«أن لم تكن تراجسعت عن العسام

اسعار النفط والاحساس العام في

الشسارع الخليجي بنقص الموارد

في موازَّناتِ الْحكوَّماتِ الخَليجِيَّة

خلق نوعاً من الصدر والشصفظ

تجاه الإنفاق، خصوصاً مع

توقعات الأسر بانخفاض قدراتها

الشرائية إذا أستمرت الأزمة حتى

السنة المقبلة وكان للزخم الإعلامي

الذي صساحب الأزمسة تأثيره

النفسي الواضح على أصحاب

الدخل المتوسط والمنضفض الذين

رفعوا معدلات الانضار، وأجلوا

عسدأ كسسرأ من مشاريعهم

الصغيرة حتى تتضح الرؤية

وتعلن موازنات السنة المقبلة.

يشار الى ان تصاعد أرمية

الماضي بسبب المنافسة.

وشبهدت المنطقة الشرقية في

بما يقارب بليون دولار سنوياً.

🗷 لندن – «الصياة»، رويترز – هبط سعر مسرف الدولار في الأسواق الاوروبية صباح آمس مقابل الين والمارك والاسترليني وسط قلق مسترايد في الاستواق قبيل انعقاد جلسة مجلس النواب الأسيركي التي يمكن أن تؤدي ألى اتضأذ أجراءات لعزل الرئيس بيل كلينتون. وساهمت الازمة العراقية وتجدد التوتر في شبه الجزيرة الكورية مع احتمال مواحهة

عسكرية في زعزعة الإسواق. وسبجل الدولار خللال جولة التعامل الصباحية في سوق ويورك أمس ٥٤. ١١٤ ين و١,٦٥٥٨ مارك مقابل ١١٦,٢٥ ين و ١٠٦٦٧٣ مارك في نهاية التعامل في نيسويورك يوم الاول من امس. وأرتفع الاسترليني الى ١٠٦٨٤٥ دُولار من ٦٧٣٧ ، أ دولار.

وقال متعاملون أن الدولار مجرز عن الارتفاع على رغم شن مريد من الهجمات العسكرية على العراق وتبادل اطلاق النار صباح امس بين الكوريتين.

وحذر اغناسيو فيسكو كبير اقتصابي منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية من ان عزل الرئيس كلينتون قد يؤدي الي انهيار عدد من بورصات الدول الصنَّاعْية السبَّعُ الْكَبْرِي الْقُومة بأكثر من قدمتها الفعلية، ما قد يؤدي بدوره الى تضور النمو الرَّقَتُ صَادِي الْصَالَمِي. وقَالَ انْ الاسبهم الاميركية والكندية، والي حد ما الالمانية والإيطالية، مقومة باكثر من قيمتها الفعلية، مشيراً ألى أنَّه أَذَا هُبِطْتِ الإسواقِ بنسبة ٢٠ في المئة سينضفض النمو الاقتصادي الاميركي نتيجة نلك بنسبة واحد في المئة السنة المقبلة. وتباين اداء البورصات الرئيسية أمس، اذ ارتفعت الاسهم في بورصات طوكيو وهونغ كونغ

ولَّندن وهبطت في المانيا وفرنساً.

Nizoral shampoo

رجل الأعتمال اللبناني المعروف، إثر نوبة قلبية. في منزله في لندن أمس،

مخلفا وراء احدى أكبر الشركات العربية لخدمات التموين (Catering). أسس ألبيس ابيلا الشركة آلتي تحمل إسه

عائلته منذ أق عاماً مع شقيقيه إدوين وجو. وما لبثت أن اتسعت وانشات لها مكاتب في كل الدول الخليج والمملكة العربية وفي أواخر الخمسينات، أصبحت شركة «ابيلا» منانسة كبرى لاهم

الشركات الاوروبية والأميركية خصوصاً في الدول الافريقية والمنتجة للنفط وفي الستينات، ازداد حجم عملياتها وخدماتها وتعبدت توفير الوجبات في مطاعم المطارات الكبرى بدءاً بمطار فرانكنيرت وانتهاء بمطارات بيروت ودبي ولندن وأثينا وعندما نمت الشركة وازداد الاقبال على خدماتها، دخل ابيلا عالم

السياحة من باب الفنادق التي اشتراها في باريس ونيس وكأن ولندن

وكان يتوقع أن يحتفل أبيلا (توفي عن ٧٧ عاماً) في نباية القُرن مع أصدقائه في الفندق الجديد الذي يعاد ترميم في منطَّقة جناح بيروت «كوت دازور»، علماً بأن مصالحه في لبنان ازدادت اتساعاً سواء في الكارينو أو في المطار أو في السويرم أركد الاشرفية ، ومن الانجازات الجنبِدةُ الَّتِي حَقَقَتُهَا ٱلشُّركةِ النَّخُولَ في سوقٌ خَدماتُ الْاطعمةُ عَلَى المستوى العالمي في فرنسا وأميركا، ففارت قبل خمسة أعوام بمناقصة تخص شركة «بريتيش أيرويز» في مطار هيثرو في لندن وقبل نحو أربعة أعوام، زاد أبيلا خدمة جديدة على شركته المترامية

الأطراف من أميركا الجنوبية حتى أفريقيا مروراً بأميركا الشمالية... هي خدمة السوبرماركت التي دشنها في الأردن. ترك البير أبيلا، وهو من مواليد جزين، لبنان عام ١٩٢١، شركة ضخمة تقدم خدماتها في أكثر من ٢٠ بلداً وتضم آلاف الموظفين، وتفوق

مبيعاتها الاجمالية ١,٢ بليون دولار. وهو أب لشابين هما البرتينو ومارلو من زوجته بريارا وهو شقيق إدوين وجو وروزي ونيللي ونانسي وكان الرئيس اللبناني السابق الياس الهراوي منح صديقة البير العام الجاري وسام الأرز من رَّتبة فارس تقبيراً لخدمات ونشاطاته، يضاف الى الوسام الذي قلده اياه ايضاً الرئيس السابق شارل حلو.





NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION



الصورة ا النطور الذي ل الكاس ديه وه الرسم المجسم

الأولى إلا أن أ

السرامع عي ب

يدد الدرامي ما

Henrette stra

يسافط الطوا

العونوغرافيا

بغنار اسرشيد

الرسع بالربشيا

يوفرها البرماء

تعترب عتبراء

بياسب فضياره

ولرسم عارورة

سرتين على الذ

الطلوبة. وهذ

الطولي منسق

تحتوي على ا

المنعط الدلولم

أكثر بس تحديد

والشاسي هو تا

Pich entile

الصورة واللو

في هذا ال

الطريقة القالا

الإصعب ودلا

الدي محمد د

على المحسمة

وضع المسورا

وعسرها، ها

الماسعة لعا

ولايد دو

ببرحصائم

لتالجب المو

" while

فأعدق سنصف

الصوء فو ال

والله ما اجمعم

الى بشائعيا ال

وشرا العهم

صهرة معشق

وقسي أأرت

->" "July

وشي عصمت

سهوك

بعسه لك ١٠٠٠

التي تنافق در از

عدون

تنعي الماهد

التسعاد

في ،انفني

سنغل بم

في صدا الّه

تعيين محكم من قبلها، إلا ان

والوفرانس، استنعت عن تعيين

محكم من جانبها، ما حداً ب

داياتا، إلى القيمام بهذه الخطوة

تسابة عنها. واختار المحكسان

رثيساً للهيئة المقترحة التي قررت

القيام بمهمتها في كندا بصفتها

وقال جاك جانسون مصامى

دايرفرانس، في كندا إن التحكيم

عملية (غير منصفة) بسيد

تعارضها مع بنود العقوبات.

وحض كندا على التدخل لايقافها

باعتبارها عملأ غير شرعي لا

واعترف المصامى بأن الدعوة

الليبية تتعلق بمخالفات وقعت

قبيل تطبيق العقويات، لكنه

اعتبرها ونربعة لتمكئ ليبيا من

معاقبة فرنسا بتببب تاييدها

ولجات دايرفرانس، اخيراً إلى

المحكّمة العلباً في مقاطعة كبيك

طالبة تدخلها لأعلان التحكيم

عملاً غير مشروع. وينتظر أن

تعقد المحكمة المنكورة حلسة

استماع خاصة الشهر المقبل. إلا

أن مصادر مقربة من وزارة العدل

الكندية رجحت تمسك كندا

بموقفها المحايد في النزاع القائم

بِينْ دَالْخُطُوطُ ٱللَّــَــــــةُ،

برنامج تمويل

التجارةالعربية

يقدمللمغرب

■ قدم برنامج تمويل التجارة

العربية خط ائتمان جسدا لوزارة

الاقتصاد والمال المغربية بقيمة

٥,٥ مليون دولار لإعادة تمويل

٥٥ في للنَّهُ مَنْ قَيْفُة صَعْقَاتُ استيراد كبريت خام من كل من

المملكة العربية السعودية

وقال البرنامج في بيان له من مقره في ابو طبي انه وقع اتفاق خط ائتمان مع وزارة الاقتصاد

أحدى وتحالاته الوطئية في المملكة المغربية لإعادة تمويل الصسفقات

ووقع الإتفاق عن البرنامج النكشور جناسم المناعي الرئيس التنفينذي رئيس مجلس الادارة ووقسعت عن وزارة الاقستسصساد والنال المغربية الوزير فتح الله

وتعلغ جملة خطوط الائتمان

التي قدمها برنامج تمويل التجارة العربية لجميع وكالاته الوطنية

في المملكة المغربية ١٨ خط التمان قيّمتها الاجمالية ١٧٤ مليون

دولار أميركي. ونوه الدكتور المناعي بالدور

الذي تقوم به الوكالات ألوطنية

منذَّ تاسَــيس البـــرنامج في

تعريف المستوربين والمصدرين العسرب بأهداف البسرنامج

والتسسهيلات والمعلومات والخدمات التي يوفرها في سبيل

تعريز القيرات الانشاجية والتناف سية للمنتج والمسس

قيمة طلبات الانتمان ويقدر البرنامج أن قي طلبات الائتمان التي تلقاها منذ

بدء نشاطه عام ١٩٩١ وحستى الشبهر الماضيّ بلغت تحوّ ١,٤٧

بليون دولار، ووافق على خطوط ائتمان منها تبلغ قدمتها الإصمالية نصو ١٠١ بليون

بولار. فسيتمسأ يبلغ رأس المال المدقوع للبرنامج بتحق ٥٠٠ مليون

وقسال للناعي ان البسرنامج يتطلع، على رغم أن عند وكالاته الوطنية بلغ حلى الآن ٩٠ وكالة،

وجاري صالبأ تعيين وكالات

وطنيلة أخسرى الى زيادة عسد الوكالات لتوسيع قاعنتها ما يتبح

القرصة لعدد كبير من المصدرين والمستوريين العبرب في الدول

العربية كافة للاستيقادة من

تسهيلات البرنامج لما له من اثر ايجابي في تصريع عسليات التكامل الاقتصادي العربي،

وتشجيع التبائل التجاري بما يصقق زيادة التجارة البينية

فرص العمل واعسرب المناعي عن امله بأن

تقوم الوكالات الوطنية في الدول العربية بالتوسع في تجارتها البينية والاستقادة من سزايا

وقرص العمل في الأسواق العربية ومن التسهيلات والمعلومات والقسدمسات التي يوفسرها

والكويت الى المغرب.

□ أبو ظبي – شفيق الأسدي

تجيزه القوانين الكندية.

للعقوبات الدولية.

بلدأ محايداً،

رفع كامل لدعم القمح في ١٩٩٩ أقلمن ٤ في المئة العام الجاري

اعتمادات لشبكة الامان الاجتماعي

حتى سنة ٢٠٠١ وانها ستبقى

على مساعدات للفئات الفقدرة

من جهة اخرى اشار رئيس

الوزراء الى ان ما يستخدم من

مياه الشرب في حوض صنعاء لا

يتجاوز ١٥ في المئة من اجمالي

كمسيات اللياء التي تضخ

للمحاصيل وان هناك استراتيجية

للمياه معروضة على مجلس

بدا حملة شاملة لمكافحة التهريب

بمشاركة وزارتي الداخلية والنفاغ

ولفت الى ان الحكومة ستصدر

مطلع السنة المقبلة قانون تنمية

الجزر اليمنية يواكب انشاء هيئة

خاصة للجزر تخطط لاستغلالها

وتنفيذ مشاريع استثمارية

واعترف رئيس الوزراء اليمني

بوجود عقبات أمام الاستثمار في

أليسمن بينها غنيناب السنجل

السجاري والنزاع على الأراضي،

مشبيراً آلى ان الاصلاح الاداري

سيساهم في تشجيع الاستثمار.

وقال أن الحكومة تبنت سياسة

ترويجية للصابرات غير النفطية

واهمها المنتجات الزراعية

والسمكية خلال الفترة المقبلة.

ومصلحة الجمارك.

وسياحية فنها.

وأعلن الارباني ايضاً أن اليمن

ضمن برامج الضمان الاجتماعي.

ابراهيم محمود

🗷 يتوقع اليمن ان يحقق نمواً يراوح بين ٣,٥ و٤ في المنسة في ١٩٩٨، بانخفاض عن التقديرات السنوية للخطة الخمسية الأولى (١٩٩٦ - ٢٠٠٠) بنحو ٣ في المئة. وقال رئيس الوزراء عبدالكريم الارياني ان معدل النمو السكاني في اليمن ببلغ ٣,٣ في المئة، ما بعني أن أثار النمو الأقتصادي ٢٠٠٠ء وتكسر الإربائي ان ٩٠ في المُثَةَ من العوامل التي الثرث على الاوضاع الاقتصادية في اليمن خارجية واهمها انخفاض اسعار

وقسال رئيس الوزراء في تصريحات صحافية أن الحكومة ملتزمة التخلص من الدعم الكامل للقسمح والدقيق سنة ٩٩ وان المواطن اليمني لن يشعر بالتغيير في الاسعار بسبب تننيها عالمياً، في مقابل أعتماد الدولة بدل غلاء ٠ ٪ في أَكْنُهُ للموطَّفَينُ في الجهارُ الداري. وكثيف الارياني أن المسح الوظيقي الذي اجري اخيراً اظهر وجود ٥٧ في المُنهة من الموظفين يعملون في ثلاث وزارات فقط شي الصحمة والتعليم والانشباءات. ولفت الى أن الحكومة لديها

طالبتها الشركة الليبية بتعويضات قيمتها نحوح مليون دولار

"ايرفرانس" تطلب من كندا مؤازرتها ضدشركة الخطوط الليبية

🗆 مونتريال – محمد خالد

🗷 انتهزت شركة طيران الفرنسية وايرفرانس، الزيارة الرسمية التي يقوم بها رئيس الوزراء الفرنسي ليونيل جوسيان إلى كندا حسالياً كي تحض الحكومة الكندية على التدخل الفازرتها ضد «الخطوط الليبية» التي تقاضيها في كندا بسبب اختلالها بعقود الصيانة والتدريب المبرمة بينهما قبل فرض العبقوبات الدوليية على

> واشارت محساس معنية وايرف رائس، تأمل في أن تمارس الحكومة الكندية حقها في اعلان بطلان الدعوى الليبية بمجة تعارضها مع بنود العقوبات الدولية التي تُصرم ليبيا حق المقاضاة في ألنزاعات الناجمة عن

لكن بيير بيان فينو المحامي الكندى الموكل مهمة النفاع عن والخطوط الليبية، قال لـ والحياة، أول من أمس وإن الدعوى الليبية تتعلق بنزاع نشب بأين الخطوط الليبية وايرفرانس قبل اتضاد مبجلس الأمن النولي القبرار رقم ٧٤٨ القباضي بقرض العقوبات

استمرارها مع القانون الفرنسي والقانون الدولي.

بالضلاف في صونت ريال إلى ان تطبيق العقوبات.

حسجسة الربط بينها وبين

وتعود ملابسات الخلاف إلى اعتقاد شركة الطيران الليبية ان «ايرفرانس» اخلت بالتراماتها في ما يتعلق بالعقود الموقعة بينّ الجانبين منذ السبيعينات في محال تدريب الطيارين الليبيين وتوفير الدعم الغني وخدمات الصيانة للطائرات، وتأكيدها أن المضالفات حكثت في الفشرة السابقة لتطبيق العقوبات وبالتحديد في الفترة بين ١٩٨٨

الدعوى إلى الاتحاد الدولي للنقل الجـوي (اياتا) في مونتريال تطالب فيها دايرفرانس، بتعويضات تصل إلى نصو ٢٨ مليون دولار أميركي، إلا أن تقديم الدعوى جاء عام ١٩٩٥، أي بعد ثلاثة أعوام من تطبيق العقوبات على ليبيا وبعد عامين من إقدام دايرفرانس، على تجميد العقود مبوضع الخبلاف لتبعبارض

وأعلنت البرفرانس، موقفها من التوقيت عندما قررت داياتا، اخيرأ تشكيل هيئة تحكيم ثلاثية للفصل في الدعوى الليبية. إذ

بيانات المصرف في حينه ٢٥,٩

بليون ريال (٩,٦ بليون دولار)

بزيادة قدرها ٢,٥ بليسون ريال

وُنْسَنتها ٥,٧ في اللَّهُ على الفَترة

ويشسار الى ان المصّرف طرح

في النصف الأول من السنة

الجّارية العسيد من الخسمات

الجديدة كمساب دالستقبل،

صدق الله العظيم

تُفسها من العام الثاضي.

ورفعت الشركة اللبيية

وافقت شركة الطيران الليبية على

انتخاب مجلس إدارة جدي لـ"البنك السعودي البريطاني

🗖 الرياض – دالحياة،

ومد

کٹے

هو ا لکته

بكت

العادية وغيس العادية لـ «البنك السعبودي البريطاني، مجلس ادارة جديدا ببدا اعماله مطلع السنة المقبلة ولمدة ثلاث سنوات برئاسة السيد عبدالله بن محمد الحقيل وعضوية كل من السادة سليمان صالح العليان وعمر عبد الفتياح العبقياد وخليفية

عسدالوهاب بحسراوي وخسالد عبدالله الملحم ولم يطرأ أي تغيير في مقاعد مجلس ادارة المصرف الذي انتخب

في الدورة السابقة. وتم خلال الإجتماع الموافقة على تصديلات بعض بنود النظام الاستاسى للمتصبرف منا يمكن الادارة من تحقيق مزيد من النمو في نشاطات البنك.

الماضيء أي بريادة قسدرها ٤٩,٧ مليون ريال ونسبتها ١٢ في

وكانت ارباح والبنك السعودي البريطاني، الصَّافِية ارتفعت فيَّ الأشهر التسعة الاولى من السنة

الجارية الى ٤٦٣,٧ مليون ريال

(۲۳,۷ مليسون دولار) من ١٤٣٤

مليون ريال (١١٠,٤ مليون دولار)

خلال القترة نفسها من العام

للطلاب حساب والمتميزة، الخاص وبلغ إجسمالي الأصدول وفق بالسيدات.

{إنا لله وإنا إليه راجعون} بسم الك الزحمن الزحيم

آل المالكي وأرحامهم حرم السيد علوي بن عباس المالكي رحمه الله

والدة محمد وعباس المالكي

التي جاءها الأجل ليلة الخميس ٢٧ من شعبان ١٤١٩ هـ وصلى عليها بالمسجد الحرام ظهر الخميس ودفنت بمقابر المعلاة اللهم اغفر للفقيدة واعقبنا منها عقبي حسنة وسيكون العزاء بمنزل ابنها محمد بن علوي المالكي بحي الرصيفة شارع المالكي - مكة المكرمة ابتداء من مغرب يوم الخميس هاتف: ۲۲۱۲۲۸ فاکس: ۸۲۲۲۲۸۸ ص. ب: ۲۹۵۷ مكة المكرمة

ورؤشرات أسواق اللا قامسار سارشان

القرنك	الفرنك			T		
السويسرع	القرنسي	الين الياباني	المارك الإلماني	الجنيه الإسترليني	الدولار الاميركي	العملة
£, £TT	1A,EY			3-5-2	، رسيرسي	
YAOT.	1, 14	TAY, 1	0,0.7	,0.77	,4.15	الدينار الكويتي
אדוין,	1,017	۳۰,۷۱	, £ £ Y o	7,4.4	T.Vo.	الريال السعودي
7,074	15,W	11,17	,2019	7,17	7,777	نرهم الإمارات
T. £9.£	12,27	7.0,0	£,£.٣	,1177	-7779	الععنار البحريني
יייין,		799,7	117,3	.7£Y-	. ٣٨٤٩	الريال العماني
1117.	1,074	71,70	,107.	7.117	r,774	
1777	714,V	17,07	4.5.4	10YE.0	10.4	الريال القطري الليوة اللينانية
11.	1,77,7	17,74	, £00£	0,VEY	7,1140	النيرة اللبنانية الجنية للصري
	V, 47£	177,0	¥,7E£	1.14.	,V.A	
£, 444	14,4.	TV. ,0	0.774	0770	,71	النيئار الاردني الديثار العراقي

		ة الرئيسية	لاتالدولي	بار صرف العد	- l	بعار منزف النوائر و الجند
الفرنك السويسري	الفرنك الفرنسي	الين الياباني	المارك الإلماني	الجنيه الإسترليني	, الدولار الإميركي	العملة
,££Y1	۸۲۰۱۰,	, 01	TOAL	_	,04	لجنيه الاسترليني
,VETY	, 1V40	74.0	37-75	1,4.2		لنولار الاميركي
15,04	4.74		A4, E-	197.1	110,1	لين الياباني
1, 177	, 7931	331.		Y.VAT	1,3044	חרב וצחב"
£,17%	-	1.577	7.702	4,704	۸۰۰۵	لفرنك الفرنسي
-	7737,	117	.41.0	7,731	1,7200	لغرنك السويسري
1771,4	740,4	18.47	19.7	TVTF.	1787.4	لليرة الإيطالية

			بية	تالعر	العملا	لدفعل	ارالفا	اسو		
	الديثار لل	القطري	الريال	لإمارات	ىرھم ا	عودي	ريال س	كويتي	دينار	العملة
الى	من	الی	من	الى	ەن	الى	من ا	الى	من	الإجل
0,40	0,70		-	0,0.	2,40	Y.0.	V, Y0	7,41	7,07	اشهر واحد
0,0+	9,70		_	0.0.	0	V. Y.	V	Y	7,70	لـ ۳ اشتهر
0,14	2,95	-	_	0,0.	٥	٦,٨٧	7.75	V. 1A	7,44	۱۱ اشهر
0,17	£,AY	-	_	0.57	£,Va	٧٨,٢	1,77	Y,T1	V, +7	لـ ۱۲ شهرا

نة			سقة اشهر		شهر ثلاثة اشهر		شبهر	يام	IV.	
ائی	من	الی	من	المي	من	الى	عن	الى	من	العملة
٤,٩٣	\$,45	0,.4	٤,٩٨	۸۲,۵	70,0	٥٫٦٠	0,0.	6,۸٥	٤,٧٥	الدولار الاميركي
٦	0,40	7,10	7	7,07	17,5	7,78	7,77	7,14	4	الجنبة الاسترليني
٠,٢٧	1,12	·,Yž	+,11	٠,٦٨	70,0	.,٣٢	+,17	., 47	1,18	الين الياباني
٣,٢٠	4,1.	77,77	7,17	77,77	7,10	7,78	T, Y£	7,.0	Y,40	المارك الإلماني
F, TY	٣,٠٩	7,77	7,18	٣,٣٤	7,77	7,77	7,41	7,10	7,00	الفرنك الفرنسى
1,70	1,00	1,04	-1,£Y	1,04	1,57	1,77	1,00	*,٧٢	.,	الفرتك السويسري
7,7.	7,1.	T,Y:	7,11	7,70	T,17	7,43	7,17	۲,۹۰	٧,٨٠	الليرة الإيطالية

		ونصقه	ينة دولار ا	لعادن التم			
أنثى سعر	اعلى سعر			1994			T
(1444/1444)	(1994/1997)	17/12	17/10	17/17	17/14	17/14	بلعدن
777,24	111,41	791,5.	797,00	- Y4E,1+	44T. F.	791,70	نھب
. 4,07	Y,2A	\$, 45	٤,٩٠		0,.1	\$,37	فضة
TYE	204,70	TEA	707,00	TOV	707	TEV	بلاتين
ندن الساعة ٢ بعد الله	تُبيت للنهب في سوق لن	* سع ال	19 44	2 3 4 10	13	-	

التنعو		444	۱ (تسلیم	فوري)			تسليم ٣ اشهر				
لعنن	11/14	17/17	17/17	17/10	17/12	17/14	14/14	17/17	17/10	17/12	
حاس (دولار)	1250	1877,0	1507,0	1551,0	1274,0	15Yo	1247,0	1EAT,0	1577	AF37	
ومنيوم (نولار)	1445	1777,0	1771	1710	1757	177%	1401,0	172.0	1774	1470	
ت (بولار)	477,0	411	907,0	971	440	4oV	470	477	445	940	
کل (دولار)	٣٨٠٠	TAYO	TV90	777.	1771	TAYO	7900	7400	TA	TAT.	

ستوی ۹۸/۹۳	ائٹی ہ	توی ۹۸/۹۳	اعلي مس			1444			الخام	
التاريخ	التاريخ السعر الت		السع	17/12	17/10	17/17	17/14 17/14		, , ,	
44/14/1.	1,٧.	17/1/1	44,40	10,40	10,00	11,.0	1+,4+	1+,10	* 4 6	
W/17/11	4,70	11/11/11	YE, 4.	11,10	10,40	11,10	14,60	10,40	يج برنت	
\$A/17/11	1.,40	17/1/1	77,50	11,70	11,50	17,70	17,10	11,20	ب تکساس	

اسعار صرف عملات متف ق5 *

.19..

* قيمة العملة في مقابل الدولار.

17/17	11/14	الغملة	الدولة	٦ أشبهر	نهر	ತಿಗಳ [١١ صياحاً
\$0	Į0	ليرة	سورية				
177,77	177.77	ريال	اليمن	0,+114-		7777	
, i.a	,50	اليفار	لينيا	,			
1, . 474	1,.474	بينار	تونس				
04.41	04,41	العيثار	الجزائر	ررت اليس	يركية اسي	عرينةالاه	سيات ا
4, 4. 44	9, 7. 74	ادرهم	المغرب				
Y. 2 , A9	Y+1,49	اوقية	موريتانيا	۳۰ سنة	۱۰ سنوات	ه سنوات	سنوات
197	197	بينار	السودان				
177,77	177,77	فرنك	جيبوتي	1.7,00	1-1,71	44,00	1.7,7
777.	777.	شلنغ	الصومال	0,°Y	£,0A	1,77	2,50
V,VEY.	V, YEV+	ىولار	هونغ كونغ				
IA V	£A, A.	روبية	باكستان				16
TA . TO	79,10	بيسو	الفيليين	لفدنفة	وق السلع ال	<u> -</u> س	لغ بالد
1,717	1,727.	بولار	سنغآفورة				
TT, TA	FY, TA	ىولار	تابوان			1444	بعر ا
77.VT	T1,5.	بات	تايلاند	ليم شمهر [ابق تم	١٢/١ الس	<u> </u>
AETI	, 4214	ايكو	العملةالاوروبية	L			
YV4, EV	YVA, OY	دراخما	اليونان	أذار	YE.		
121,00	121,14	بيزيتا	اسباندا	انون-۲			
0,057	0,057		الفرنك الإفريقي	اذار	44		
Y1,M	Y1,44	نيرة رسمي	تبجيريا	انون-۲			
1071	1501	اليون ""	سيراليون	آمار .	W,		
7,200	002.70	فرنك	غابون	انون-۲	5 12	-	K() 4.
1,7:71	1.1.4	reke	استراليا	يسان	, 11	7 771	به) (م
1.05-5	1,0577	رولار ا	كندا			N	
V)	VIIV.	وحدة	حقوق السحب	يېور ئندن، سنداي تالاست تا	لمحمد في انفئ: ا القال القال:	بنت الحويث الد * المراجع الدراد	البه مقتمه من

استراليا	نيسان	717	771	بطاطا (جنيه)
كندا حقوق السحب	لنعن؛ ليبور لنعن، سنداد	يت المتحد في	المن بعث الكو	● الجدارل الثالية مقدم
قبرص	الفائشة الاووويية، اسسعار	د آلدراية، اسعار	إسارف العملاء	الفزيئة الإميركية، أسعار معرف العمالة العربية، أس
	نولي (الندن).	ربتك الخليج ال	عملان متفرقة م	€ ڪچيول اسمار مسرف
		ونوميكس، (لننن)	ركة متروليوم ا	۱۹۹۰ اسعار التقط من شر
			and the same of	Million Company

الفائدة بين الصارف البريطانية سيرسن

للعرض

تاريخ	عدد الاسهم المتدلولة	عدد الإسهم المعروضة	سعر التلبيت ل.ل.	سعر التثبيت \$	سعر التثبيت السابق \$	عم الشنركة
اخر تلبیت ۱۹۹۸-۱۲-۱۷ ۱۹۹۸-۱۲-۱۷ ۱۹۹۸-۱۲-۱۷ ۱۹۹۸-۱۲-۱۷ ۱۹۹۸-۱۲-۱۷ ۱۹۹۸-۱۲-۱۲ ۱۹۹۸-۱۲-۱۲ ۱۹۹۸-۱۲-۱۲ ۱۹۹۸-۱۲-۱۱	V15 V51 14AV 17V7 010. 0 17	1.3.7A7 1177-2 101A 7041AA A710 710- 077. 4.A.7 1071A 714A7V 0 123. 1407- 700-	10714 10704 10207 13701 13701 13701 13701 1173 1174 1174 1174 1174 1174 1174 117	1+.17 117 170 170 177 177 700 700 700 700 700 700	-1 9V.P 111 VI1 VI1 YI.V 11.T 11.T 0V. 0V. 0V.1 0V.1 11.T 11.T	يبير فئة داء – التثبيت الأول ليبير فئة داء – التثبيت الأول ليبير فئة داء – التثبيت الثاني له البناني التجارة دحه دعودة حب بيروت حبه بيروت حبه كة الرائة البيض (إسمى) كة الرائد البيض (إسمى) كة الإسمنت الأبيض (إسمى) كة الإسمنت الأبيض (المام) كيسيراميك (إسمى)

AL HAYAT SATURDAY 19 DECEMBER, 1998 ISSUE NO 13073

حديث شامل لـ «الحياة» مع سيدة مصر الأولى

رئدهُ تَقَى النين ورلى الرِّين

🖬 حضرت السيدة سوران مبارك، روجة الرئيس المصري، الى باريس للمنشاركة في إجتماع اللجنة الدولية ل مجائزة اليونيسكو لأدب الأطفال واليافعين في خدمة التسامح، وهي لجنة تراسها السيدة مبارك منذ سنتين.

وكان وجودها في باريس فرصة كي نلتقي سيدة مصر الاولى ألتي استقبلتنا بلطف فائق في فندق وريشز، وجبرى الحديث سعبها عن نشاطأتها وانجازاتها المتعددة في المجال الاجتماعي في مصر، وعن وضع المرأة المصرية خصوصاً ووضع الرأة في العالم الاسلامي

وهنا نص الحوار:

• حضرت الى باريس للمشاركة في اجتماع اللجنة الدولية لـ وجائزة اليونيسكو لأدب الاطفال واليافعين في خدمة التسامح، الذي جرى في ٧ و ٨ كُانُونَ الْأُولُ (بيسمبر) الجَاري. هَل يمكن تَفسير عمل هذه اللجنة وأهداف الجائزة؟

- نحن سبعبداء جبدأ بيان الـ «بونيسكور قامت بمثل هذه المبادرة لتشجيع كتَّاب الأطفال والرسسامين وكل من يعسمل في الب الطفل للاهتمام برسالة نبيئة مثل هذه الرسالة. وهذه الجائزة ألها اهمية خاصة في وقت نرى الشَّعَصَّبُ وَالحَروبُ وعَدَمَ التَّسَامَحِ في كل أنصاء النعالم. تقيُّمُ الجائزة للمرَّة النَّانية، وتجمع لجنة التحكيم شخصيات مرموقة من وربيا قارات مختلفة، من تشيلي واثيوبيا واسبانيا والسابان .. وهم رساسون وكيتباب وادباء وناشرون. الفكرة جميلة جداً في أن يهتم العالم بنشر رسالة التسامح، من خيلال انب وكتب الأطفال.

• ترأسين في مصر برنامجاً خاصاً هو «القراءة للجميع، فهل لهذا البرنامج عبلاقة بعمل ال ميونيسكو، وما هي أولوياته؟

- نحتفل هذا العام بالعام انتاسع لإنشاء برنامج «القراءة للجميع». وفكرة البرنامج هم فُكْرة مُصريةً صعيمة وكانت تأبعة من إيمانناً باهمية القراءة واهمية الثقافة بالنسبة الى الطفل وبالنسبة الى المجتمع بكامله. وكلمة والقراءة للجميع، تعني حق الأطفال والشباب في القراءة وحقهم فيَّ الشَّفَّافَّة وفي التَّعَلَّمُ والفكرة نبعت من عمل مارسناه على مدار ١٥ أو ٢٠ عـافــأ، وبدأنا هذا المشبروع انطلاقـا من رسالة معينة وهي المحافظة على الكتاب في رَمن التكنولوجيا الحبيثة والكومبيوس.

لست ضَّدُ التكنولُوجَـيـا الحـُديِثـة بل بالعكس. ولكن ما زلناً بحاجة في بلدناً بالذات الى توصيل الكتاب للطفل خصتوصاً الاطفال غير القاترين. ولذلك وضعنا اهتمامنا ليس فقط في الكتاب ومنوضوع الكتاب وطباعة الكتاب، وانما ركزُنا جهودنا على نشر الكتاب. ومن أجل ذلك، اعتمدنا على اسلوبين: الاسلوب الاول كان دعم ونشر المكتبات على مستوى مصبر كلها، وفي السنوات التبسع الماضية تمكنًا من إنشاء مكتبات عدة في جميع محافظات وقرى مصير. والاسلوب الثَّاني كأنَّ فتح المجال ومساعدة أية أسرة بسيطة في تكوين مكتبتها الخاصة في منزلها والتمكنُّ

من شراء الكتب باستعار رمزية. ومند خمس سنوات تقريباً، بدانا بمشروع مكتَّبة الإسرة، الذي هو مشروع مصري مئةً في لنُسُة يعتَّمد علَّى الَّتَـمويُّلُ الذَاتيُّ وعلى الجبهود الذاتية والآهلية. وْفِّي الحقِّيقة، يتعاون معنا عدد كبير من الأسخاص، من كُتُابِ وَنَاشِرِينَ، كي نَنْشُرُ الكِتبِ بطريقة فعَّالة. طبعنا هذه السنة، على سبيل المثال، ثمانين مليون نسخة ورعت خلال الأجازة الصيفية بالسُّعَار رمزية جُداً. أما الكتب فهي كتب أنب، أنب كلُّاسَيِّكيُ عبريي ومنصَدرَي، وروايات ويعضها كان فقد من السوق. طبعاً منظمة الد الونيسكو، عرفت بمشروع القراءة للجميع، وهو متصل بعملها في نشير الثقافة ونشس التعليم وبدات تتبنى الشيروع إذ شكلت لجنة دولينة ولحاناً قومينة (في العالم العربي وأوروبا الشرقية والبرازيل...) من أجل دعم الفكرة ونشرها على مستوى عالمي. وهذا أمر

يفرحنا للغاية، من دون شك. • بما انكم تنشرون الكتب وتشجعون القراحة،

دراسة لبنانية عن العنف المنزلي

🗀 بيروت - ناجية الحصري

خشفت براسة اجرتها الهيئة اللبنانية

المناهضة للعنف ضد النساء أن حالات العنفّ

التي تعانيها النساء في لبنان منتشرة في كل

الاوساط الاحشماعية، وما زاد من حيثها

الواقع الذي عاشه لبنان خلال الحرب ولا يزال

متاثراً بانعكاساته الاجتماعية والاقتصابية

ويشير التقرير الذي اعدته الباحثة رفيف

صيداً وي آلي أن ٩٢ أمراة من مختلف المناطق

والطوالقُ اللبنانية، تناولتهن الدراسة،

تعرضن للعنف المنزلي وكان مصدره الأساسي

الاولاد العائدين لـ ٤٠٠ اصراة، صدروجات

ومطلقات، يضضعون للعنف المعنوي

وَالِاقْسَصَادِيُّ وَ٥٠ في المُلَهُ مَنْهِم بِتَعَرَضُونَ

للخيرب المناشر من الأب، مما يبقى ١٦ في المئة

منهم فقط لا يشعرض ون للعنف المباشر من

ويضيف التقرير أن نسبة ٢٤ في المئة من

في كل الحالات النكر.

اتخننا خطوات مهمة جداً في مجال سحو الأميية وبشكل خاص محصو أميية المراة، خنصوصناً المرأة في

الريف. ويُركِّز اهتمامناً

في محسر على القبرية

عموما إذيوجد دعم

شامل وتمويل للقرى

كما بوجد دعم شامل

للعسراة سسواءً في التعليم أو في الصحة او في المشد فسرى. هذاك توجهات عدة لتحسين أوضساع القسرية المصرية، وطبعا من أهمها محوامية الفتاة. نقوم بتجربة رائدة يقودها مجلس

اليونيسيف تهدف الى جنب الفتيات في الريف اللواتي إما تسرّبن من التعنيم أو لم يدخلن فيه أسَّاساً. وتنص هذه التجربة على مدارس مفتوحة لفتيات تتراوح اعمارهن بين ثماني سنوات وختمس عشيرة سنة. وهذه المدارس التي أصبح عندها البوم ثلاثة ألاف مدرسة منتشرة في المحافظات المصرية تجمع الفتيات وتعلمُهُن الْقراءة والكتابة إضَّافة الىَّ نوع من الحرف البسيطة على مدى أربع سنوات. ومن خلال مشاريع اخرى، يوجد تقدم في مجال محو الأميَّة عَموماً في مصر، وعندنا برامج متابعة كي نقضي على هُذه الشكلة.

🍎 ترجد مشكلة اخرى في مصر وهي تزايد عد السكان. فهل نجحتم في براميج الحدّ من النسل وهل المجتمع المصري أصبح جاهزأ أذلك؟

 تُجِــحناً في أمــرين: أولاً في أن رســالة تنظيم الأسيرة تصل الى كل بيت، في جيميع المناطق، والى أصغر القرى المصرية. وهذا أمر لدس سهالاً ولكن الكهرباء التي اصبحت موجبودة في كل مكان وبالتاليُّ التلفـزيون ساهماً في نشر الرسالة. ومن جَهة اخْرَى، جميع القرى المصرية تتمتع بالخدمات الصحيَّة وتحتوي على جزء خاص بالأمومة -والطفولة وعلى مكان مخصص لصحة المراة الذي يضم الثقافة الصحية وتنظيم الاسرة ومراعاة الأم قبل الولادة ويعدها، وعندما أقول أن الرسالة وصلت أعنى بأننا أصبحنا نتكلُّم بمنتهى الحرية عن تنظيم الاسرة. منذ عشرين سنة أو حـتى عـشــر سنوات، كــانت المشكّلة صعبة ولكننا اليوم نتكلم عنها بكل صراحة وأمانة. والرئيس مبارك في كل خطاب، يشير الى أن مشكلتنا الاولى هي السكان ويؤكد على ضرورة الاستتمرار في دعم برامج تنظيم الاسرة، وأغلبية رجال ألدين في مصر مع تنظيم الأسرة، وبالتالي لم تعد الشَّكلة كما في

السابق: هل نلك ضد الدين ام لا؟ نْرْكُرْ في رسالتنا على أن صحة الأم مهمّة جداً. فالمراة التي تنجب خمسة وسنة وسبعة اولاد تنهك صحتها والاولاد بلدون ضعفاء. ندعو الى صحة قوية في بلد قوي من خلال صحة الام وصحة الطفل وصحة الاسرة. يساعدنا التلغزيون في نشر الرسالة إذ عنينا اعلانات وبرامج عن تنظيم الأسرة إضافة الى توافس الوسسائل الموجسودة في كل القسرى والمستشفيات. من الناحية هذه، اعتبر اننا نجحنا والنسبة في الاعداد بدأت تنخفض، ليس كما يجب، ولكنَّ طبِعاً، ألموضوع ياخدُّ وقداً. والتعليم، خصوصاً تعليم المراة والفتاف

الاحتماعية لها قسم خساص والتسربيسة والتعليم كذلك، ووزارة الصحبة انشسات برنامجأ خاصأ بالمراة الريفية. كل هذا العمل يجسمع ويصب ف لجنة قومية للمرأة الريفية، وتنظم سنوياً مؤتمراً قومعاً من أجل نلك. في اجــتــمــاعنا الاخير، شاركت النساء من كل المحساقظات المصرية والمناطق الريفية ومن الاحزاب للختلفة وعودة الى السؤال السابق، أقول أنّ للراة في مست

المجتمع، وأعتقد بأنّ المجسمع لا يمكنه ان يكون متساوياً اذا كان نصفه يجلس في البيت لا يشتغل. وفي مصر، المرأة الريفية هي أساس الانتاج إذ أنها واقفة طول عمرها الى جانب الفلاح تعمل معه. وأما بالنسبة الى التعاون مع الدول الأخسري، فساللجئة لا تزال قسائمية، و الاحتُّ ماعاتٌ تَنظُم كل سنة في بلد ميعين، وندن نبسعت بإنتظام (إن لم نُتسمكن من الحضور) تقريرا بكل الانجازات التي حصلت خلال العام. الإتصال مستمر، والمرأة الريفية بحاجة الى دعم كبير لأنها الأضعف.

تعطي وتساهم ولها

دور مسهم حسداً في

● شاركت في الاجتماع الذي عقد في الذكري الخمسين لحقوق الانسان في باريس، فكيف تقيمين حقوق المرأة في العالم الاسلامي

- يوجد خُلط بين حقوقُ المراة في المجتمع عموماً وحقوق المراة في الإسلام. وإن نظرناً الى حقوق المرأة في الإسلام، نجد أن للمرأة كل حقوقها. في دول اسلامية غير عربية، وفي اغلبية الدولُ الأسلامية في اسيا وافريقياً، تقوم المراة بدور سهم جداً في المجتمع. في بعضُ الدولُ ذاتُ الثقاليدِ المُتِشْيِدَةُ، اعتقدُ بأنَّ المراة لا تلعب دوراً ولا تخسرج في بعض الحَّالاتُ بسببُ تقَّالُيدَ وعادات المُجتمع وليس بسبب الاستلام. ولكن مع الوقت ومع التَّفتُّح والتعليم سيحصل تغيير . نحن نعتُز بثقافتنا ونعتر بعاداتنا وإنما يجب أن لا يمنعنا نلك من الإنفتاح على العالم وإن تأخذ المرأة حقها في التعليم وفي الحياة السياسية. من المهم جُدا أن تُشْكِأُوك المراة في احْد القرارات، خصوصاً التي تعنيها، في التعليم وفي

• السؤال قد يبدو خاصاً وفضولياً ولكن كيف يمكنك التوفيق بين حياتك العامة ونشاطاتك المتعددة وحياتك الخاصة؟ هل يأتي دورك كسيدة اولى لمسر على حساب للعائلة والأولاد؟

- كلا والحمد الله، أعمالي ونشاطاتي لا تاتي على حساب الاسرة التيِّ اعْتِبرها أَهُمُ شيء في حياتي. نحن اسرة صغيرة جدأ ومترابطة جداً وهي اساس حياتي. ولُكن عندما يكون الإنسان منظماً، يلتزم بالمواعيد وإن كانت مساعدة بسيطة - يُبقي الضمير صاحباً باستمرار الى أن يوصل الساعدات ويخدم الرسالة.

ويضع برنامجأ متكاملأ ويتبعه يمكنه خلال الأربع عشرة ساعة في اليوم ان ينجر اشياء كثيرة. نحن نعمل ١٤ أو ١٥ سُلْعَة في اليوم بشكل متواصل. صحيح أن الشعور بالضغط وبالإرهاق سوجود احبياناً، ولكن الاحساس بالسوولية وبانه يمكن اضافة شيء ما ومساعدة فئة محتاجة أو رسالة معيّنة - حتى

المؤسسات الحكومية والوزارات فأنا اتعاون مع وزارة الشقافة ووزارة الصحة ووزارة التعليم، ومن خلال الجمعيات مثل ، الهَّلاَّل الاحمر، و،جمعية الرعاية، (عندنا في مصس جمعيات كثيرة) نحاول أن نمسك بمشاريع مُعيَّنةً ونسائدها وننهض بها. • وبالنسبة الى نشاطاتك، هل هناك تبادل في

حاكماع الراة للشتاء

العالم بمتمم الألوان

والمستقد دات الأملال

تعاجه والغنه

الآراء مع الرئيس مبارك؟ - أكسيسد. لو أنه لم يسساندني في هذه المشاريع ما كنت استطعت أن اتحارك. بدأنا تدريجاً ثم توسعنًا في أمور كثيرة وأصبح القبول بهذا النوع مّن العمل موجوداً فيّ مصر . فَأَلْسَاعِدةً مُتُوافِرة وَكِنْكُ الْسُبَائِدَةُ والحمد لله يوجد تقدير للعمل وهذا يشجعني كَثْيِراً. أصبح رجال الْأعصال يتبرعون لنا فيّ مشاريع شتني والوزراء يساندوننا، ومع الوقت ارُدادِ التّعاون مع العمل الرسمي. اعتبر نفسي دانماً من الجهة عير الرسمية، فانا مع العمل الإهلي وكل نشباطيّ يصّبُ فيصلاً في العيملّ

 الرئيس مبارك له علاقات ممتازة مع الرئيس جاك شيراك والرئيس بيل كلينتون. كيف تنظرين، من جهتك، الى السيمتين شيراك وكلينتون وما نوع

- من خــلال زياراتنا ومـقابلاتنا، نتــبـادل دائما الآراء والتسجارب، كل سيدة لها اهتماماتها وأعتقد بأن كل سيدة أولى لها أسلوبها في العمل. يوجد احتلاف من دون شك، ويبدو لَّى ان كل سيدة اولى تختار المجال الذي تحد نفسها مرتاحة فيه وتستطيع ان تنتج فيه. السيدة شيراك لها اهتمامات سياسية أكثر فِهي عُمدة، وهذا وضع لا أسعى اليه شخصياً إذّ توجد بالنسبة الَّيُ قضاياً أهم. ولكنهن سييدات متحترميات

 وما رأيك بالسيدة هيلاري كلينتون؛ - إنها سيدة نكية للغاية.

• هل تعتقدين بأنه يمكنها أن تصبح رئيسة جمهورية الولايات التحدة في يرم من الايام؟ - لم لا؟ إنها مثقفة وقوية ودات شخصية

ما وراء الضباب

السبت ١٩ كانون الاول (ديسمبر) ١٩٩٨ الموافق ١ رمضان ١٤١٩هـ/ العدد ١٣٠٧٣

الجهاز الناعي عند

بالانفعالات والتوترات

بقدر تأثره باليكروبات.

ان بتسائر

 إذ ينتَصف ديسمبر ويستوي فصل الصقيع، تدور دورة العام فاذا هو موسم الضباب الصباحي مرة أخرى.

كل فجر يتسلل من حيث لا أعلم ليدثر اكتاف مدينة الظهران ويصافحني صباحاً حالما أفتح باب المنزلُ لاتوجه الى عملي باكراً. شعور غريب يثيره في الصباب.

جميل إذ يوحى بالنعومة والرومانسية، ومضيف أذ يحمل معه اختفاء التفاصيل الدالة من

لا تعلم ماذا يخفى امامك. سيارةُ تَبْرِنْ فَجَأَةً مِنْ مِنْعَطَفَ جَانِبِي.، طفل نصفٌ نائم يجرجر شنطته في طريقه الى موقف الباص المدرسي.

قطة بائسة تواجه موسمها الاول مع الضباب عامل لم تسعفه بدلته البرتقالية الفاقعة يقرر ان يعبر الشارع الى الرصيف الآخر. صندوق كرتون سقط البارحة من سيارة تجميع الزبالة.

احجار رصها الاولاد امس العصر لتكون مرمى كرة وهميا ونسوا أن يلموها بعد لعبهم البدائي

يصبح وجوبك في الضباب عبوراً الى المجهول مرتطماً بما لم تر.. تحتاج الى شيء ما يعيد التوازن لخطواتك. تحتاج أن تبطئ السرعة لتفادي أي اصطدام عنيف تضاعف السرعة اخطاره. تَختاجُ أي صبوت أو ضوء مساعد يتيح أن نوعاً من الانذار المسبق.

تحتاج اللَّي كُل تَنبهك وحاسنتك السادسة والسابعة والثامنة.

الكاتبة السعودية هند

ظيفة تتخدث عن

تجرشها الغنينة في

الكتابة للأطفال.

تأتى بمواسم اتضاح ومواسم ضباب. موأسَّم طَمَانُيَّنَة واتَضَمَاح رؤيةُ تحمل الطمأنينة، قد تقترن بفرح طفولي الابتهاج اذ تحمل نشُوة

الربيع، أو تقترن بهدوء أذ تتلخى مع نضج الخريف. ليس للحياة بورات منتظمة مثل دورات الطقس السنوية، متوقعة ومعروفة الزمن. ولذلك فصباب احداث الحياة اذ يخفى وراء ما لا نتوقع ويفاجئنا به يصدمنا بخشونة تفجعنا حين تداهمنا الاحداث من بون استعدآد.

وضباب الحياة حالة مضمرة مستمرة حتى في اتضاح الرؤية لانه يأتي دون انذار. بعضهم يقول اننا كلنا نولد بحاسة استثنائية فوق ما نعرف من الحواس تنذرنا بما يختفي وراء الضبيأب، ولكننا لسنا كلنا على قس من الشفافية او الحساسية لنستلم ما تبثه لنا منّ

لحساس فطريء وَيقول العِلْمَا، المختصون أن هذه الحاسة أو القدرة موجودة فعلاً ولكنها معطلة عند أغلب الناس بُسْبِ عَدْمُ الاسْتَعِمَالِ، مثلُ حالة العين الكسولة، سليمة ولكنها لا ترى. قلة فقط من يدريونها لِحَدْ رُؤْية البَعِيدُ مِنْ وَراء ضباب السافات. أو استقراء الخِفي من وراء استار الزمن والمكان. ويتصَحِون: اصِعَ إلى احساساتك اذا انذرت بخطر، هي دائماً دفاعك الاول ضد الضباب، للادي الْرِتْبِكُ يُالْغِلْقِينَ، أَوْ الصَّيَابِ النَّفْسِي الساك.

ثربا العربكض

بيروت أقرب إليك ٤ مرات في الأسبوع مرة أخرى تطِّلُون علَى صخرة الروشة الشهيرة وأنتم تسترخون في مقاعدكم الوثيرة على من طائراننا الحديثة من طراز بورتج ٧٧٧. سافروا معنا إلى بيروث أربع مرات في الأسبوع - يومي السبت والأربعاء من الرياض ويومى الثلاثاء والجمعة من جدةً - واستمتعوا بوجبائنا الفاخرة الحائزة على جوائز عللية. مكنكم إختيار مقاعدكم عَنْدُ أَفْضَيْنُ وَإِقْصُولَ عَلَى بطاقة الصعود إلى الطائرة قبل 12 ساعة هُنْ مُرِيدُ الْأَقْلَاعِ. للإستفادة من برامج عالم السياحة الخفّضة وألأسعار والتس تشيهل التذاكر والسكن والتنقل الرجاء الإتصال بالرقم الجاني المنع ١٠٠١٤٤٠ الخير: الرياض ١٤٤٤٤٤٤ جدة ١٣١٢٣٦٢ الطهران ٨٩٤٤٢٢٢ الإنجاب الرياض ١٤٤٤٢٤٤ جدة ١٣١١١٦٢ الطهران ٨٩٤٤٢٢٢ الخطوط الجوية العربية السعودية SAUDI ARABIAN AIRLINES

يساعد في حلَّ الشكلةُ ايضاً. بالطبع أنت تعملين مع فريق عمل واسع. فبمن كنت قد شاركت في تنظيم «مؤتمر القمة تفضيلين أن تكون محاطة في نشاطاتك المتعددة؟ للنهوض بالأحوال الاقتصادية لنساء الريف، الذي - توجد في مصر أجهزة عديدة، أجهزة عُقد في جنيف العام ١٩٩٢ وحضرته ملكات وزوجات قومية وجمعيّات أهلية. من خلال الجمعيات، رؤساء النول والحكومات من أكثر من ٦٥ دولة. هل انجرنا مشاريع عدة كمشروع والقراءة للجميع، هذا العمل مستمر وهل يوجد تعاون مع الدول ومشروع إنشاء المكتبات. وتشاركني في نَشَاطَاتَيَ مُجْمَوِعَةً مِنْ السَّيِدَاتِ ٱلنُّواتِي تَقْدُمُنَّ وضعنا امام انفسنا استراتيجية للمرأة الريفية، وتعمل جُهات عدة منّ أجْلُ نَلك: فقد خصّصت وزارة الزراعة قسماً خاصاً للمراة الى عملين بشكل تطوعي. والذي يريد أن يقوم بعمل تطوعي عليه أن يعطي من وقسه. والجميع ينشط فعالاً، من دون التفكير الريفية، ووالصندوق الاجتماعي، له قسم يخدم بالوقت. وننجر الكشير ايضاً بالتعاون مع المرأة في الريف من خلال المساريع الصغيرة الذكر يمارس العنف في البيت مهما كان مستواه التعليمي والاقتصادي الآياء على رغم الأجواء المنزلية المتشنجة. ومن أنواع العنف الذي تتعرض له المرأة ُ ولم يتَّوصل التَّقَرير الَّيُّ استنتاج نهائم وشيامل في شيان العيامل المسبب للعنفُّ، لأن لا الاغتصاب والتحرش الجنسي، وأثبتت الدراسة أن صاحب العمل أو أستاذ المدرسة أو الستوى التعليمي ولا العامل الاقتصادي من ابن العم أو زوج الأم شكل مصصدراً لهذا الاسباب المباشرة. وركز صعظم السساء على أن الاغتصاب بنسبة ٥٠ في المئة من مجموع العنف في لحوالهن عائد الى طبيعة الذكر حالات الاغتصاب في حين شكل الاب وحده العصبيةً وسلوكه، اضافة الى بعض السمات المصدر الاساسي بنسية موازية أي 60 في المئة أيضاً. ويرى المحامي هارلي البستاني أنه على رغم الإنجازات التي قامت بها الدولة الشخصية كالغيرة ومعاناته العنف في مرحلة الطفولة وتعاطية المخدرات أو الكحول. ولم يحسم التقرير هل عمل المرأة يجعلها اللَّبْنَانَيْسَةُ وُنُصُّوصَ السَّنَوِي الَّتِي تَقَرَّ بمساواة المواطنين أمام القانون وموافقة اكثر عُرضة للعنف بدليل أن العاصلات في العينة يخضعن جميعاً للعنف، ولكن لوحظ ا لبنان على الإعلان العالمي لصقوق الإنسان

والإثراه على المعاشرة الزوجية.

الذي حَرِس تولياً مبدأ المساواة بين الرحل والمرّاة، أن بعض القوانين اللبنّانيسة يكرس المركز الدوني للمراة في الكثير عن المجالات، معتبراً أن الإصلاح القانوني هو صمام الأمان الأول لإرساء هذه المساواة، ومن وجوه العنف التي عسدها مسسالة السن المبكرة للزواج

للزواج المبكر وفارق السن بين الزوجين تاثيراً

ويرى التسقسرير أن المرأة السلبسيسة أو الخاضعة باتت محفرة للرجل على ممارسة العنف، إذ تتسم شخصيتها بالإتكال علبه وعدم الشقية بالنفس والشيعيور بالذنب، والخضوع للخوف يجعلها غير فأأثرة على تُصور حياة غير ثلك التي تحياها خشية الموت



الندر لا يق التمر ويق الحل يقرأ ومنا

آلرب طعم

القرآ عدة،

اوّ ذ الحد والق مجند الجذ ســـاة

ذاكرة كطلا مست

وغفاد خساء عليس باعد

عشرا قراءة وا حققح

رغم أ و[في من ال

ولا مـ

وقلتم

صدق

واليو كثير، كل ت

والمصا

لهم إذ على طبيب الأحا البوه والجا الطواا تفيض وعنف والحف والحف

ينظريا التست الشرء في اص (نسية الطاهر الشريا

. هو الآ لكنه د

الدكت

الشري

السند

بكتيا الشياط

العب<u>ب</u> وتحت ثم الدين الدكت الخام هو الأ دالاجة عقد الفقه وا استو الاجب



■ اطلقت مجموعة ليز كليبورن الاميركية، التي تشتهر بأزيائها الكلاسيكية ذات اللمسات العصرية، تشكيلة الاعياد الجديدة للعام ١٩٩٨ في دول مجلس التعاون الخليجيّ. واستخدم في هذه التشكيلة الجديدة احدث الاقمشية والالوان

والتصاميم والكسسوارات لخلق مظهر عصري تام يلائم موسم الاحتفالات، بما في ذلك القرآء والاقمشة التي تحمل طبعات لحيوانات والمخمل المرخرف. أ وتؤكد ليز كليبورن على ان القطع التي لا غنى عنها ضمن تشكيلتها الجديدة تشمل القمصان القطنية الفضيفاضية المرقطة والمنقطة

وبنطلونات الجينز بالمضمل ذات الضمسة جيوب والكنزات المزينة بالخرز التي يتم ارتداؤها في المساء.

وتَتَبِايَّنَ الْأُلوَّانِ مِن النَّيْنِمِ السَّائِعِ الى القَرمـزي الغني، ومن لون الشيكولاته الى البني النهبي. اما الاقمشة، فتشمل المخمل النافر والقطن الناعم والمنسوجات والاقمشة المجعدة على خلفية من الساتان.

وتحتوي التشكيلة على العديد من القطع التي تضفي بهجة على موسم الاعياد والاحتفالات مع اضافات الترتر اللماع، والربطات، والرخارف المخملية أو التطريز مثل ياقات الفراء على الجاكيتات، والرخارف المضطية على القمصان القطنية الضفيفة، والبطانات المربعة للمعاطف

اشْكَال الازياء لهذا الموسم تتمير بالبساطة والبعد عن التكلف مع جاكيتات ملاّئمة تصلح لليل والنّهار، كما تتضَّمن المجمّوعة ايضاًّ تَنَانِيرَ لِفَ طُولِلةَ مُستوَّحاةً مِنَ الْحَراماتِ وَبِنْطُلُونَاتِ خَاكِي مِنْ بُونَ

تتضمن مجموعة ليز كليبورن فئتين متميزتين: Missy، اي الفتاة، للنساء اللاتي تزيد اطوالهن عن حـوالي ١٦٠ سم. وPetite أي المراة الانيقة صغيرة الجسم للنساء اللاتي تقل اطوالهن عن حوالي ١٦٠ سم. وتم تفصيل كل قطعة في الفئة الثانية لتلائم تماماً المرأة صغيرة الحجم أذ أعيد تصميم الطبعات ومواضع العديد من التفاصيل الدقيقة مثل

الكشاكش وطيات الصدر والإزرار والجيوب. من جانب أضر، اطلقت اليزابيث، علامة لين كليبورن التجارية المتميزة للملابس الرياضية كبيرة الصجم. تشكيلتها الجديدة أيضًا غوسم الاعياد ٨٨. وتتضمن تتكيّلة اليزابيث، التي نقدم مالبس قياس المُ وما فوق، بنطلونات رياضية ضيقة من النابلون الحرير وسترات مخطية بسحاب. وتتميز الملابس البسيطة بلمسات اضافية خاصة منل

الخرز واللمعات الضفاء مظهر انيق بالأئم المساء. وتقدم تشكيلتا الاعياد الجديدتان. ليز كليبورن والبرابيث كليبورن، ازياد للنساء من مختلف الاشكال والمقاسات تلانم اجبواء موسم التّحتفالات والاعبّياد. وتتوافر التشكيلّتان لدى محالات ليزُ كلّيبورنّ في كل من: صركزٌ برجُمانٌ في دبي، الضائدية وتمارع النجدة في ابو ظبيّ، المركز في جدةً، مركز النَّمر في الرياض، مجمّع الرأشد في الخبر. شيارع سالم مبارك وسوق الشرق في الكويت، ومجمع السيف في



تسعى شركات مستحضرات التجميل إلى التركيبة السحرية المحافظة على رونق البشرة

العناية بالبيشيرة هي أسياس. نضارتها، وينصحون باتباع خطوات عدة تبدأ منذ الصباح بغسل الوجه، ويُفضل أن يكون بالماء البارد فقط وأن كان ضرورياً فلا ينصح باستخدام الصابون أكثر من مرتين اسبوعياً، لأن المواد

مراعاةً نوعية البشرية سواء كانت حافة أو يهنية، مع أخذ منطقة

فنظرأ الى حساسيتها يوضع كريم خاص بها مرتين في السوم صباحاً ومساءً، وبذلك تكون البشرة مؤهلة لوضع الكياج.

ثم يوضع كريم الليل، وبنلك في شركة «أورلان، الفرنسية أنَّه مع استعمال اقنعة أخرى لعلاج



أَمَا أَحَمَّ الشَّفَاهِ فَهُو مِن البِنْ

الداكن، مع وضع لون لامع شنفاف

ويلاحظ أن اهتبم التجميل هذا العام صركر على المينين والشفاء، أما باقي الوجه فتكفيه لمسة من البويرة (البانكيك) المناسبة للون البشرة مع وضع العينُ ليريدها اشراقاً، بالاضافة الى المأسكرا السسوداء، أمس الوجئتان فتوضع عليهما لمسا

خفيفة من اللون الطوبي. والنصيحة الثابثة التي على كل امسراة ان تراعسيسها شي استحجدام الألوان التي تخاس البشرة شكلاً وموضوعاً.





ويؤكد خبراء التجميل ان

الكيماوية المُوجودة فيه تؤدي الى ظهور التجاعيد المبكرة. ثم يوضع كريم الصباح مع

الرقبة في الاعتبار. أما المنطقة حول العينين،

وعند المساء يزال الكياج بكريم التنظيف، ويليه التونيك الذي يساعد في سد المسام التي تكونَّ فُـــَـحت اثناء التنظيف حــــــى لا تصاب البشرة بالبثور الدهنية.

تكون البشرة قد حصلت على العناصر الإساسية والفيتامينات والاحماض الأمينية والمعاس التي تحتاجها وتؤكد خبيرة التجميل منَّ الضَّروريِّ أيضًا استعمال اقنعة التنظيف مرتين اسبوعياً، البشرة وتغنيتها مرة واحدة على الأقل أسبوعياً، وذلك لتريد البشرة نضارة ورونقاً وحيوية.

🗇 الرياض - هدى الدعفق

■ ثند خليفة محاضرة في الدراسات الاحتماعية في حامعة الملك سعود في الرياض تحتب قصحماً للأطفال منذ سنوات منها: جوهرة، بالعمل تلمع، ديناصبور إبراهيد. الريشة الذهبية، خالد على القَمر، والعت مسرحيات منها .قرية الإسماك، وهي تسعى إلى لغة واسلوب تُسجِمان مّع حُقيقة الطغل ٱلبسيطة والعميّقة في ان. الأن تعد للدكتوراد في بريطانيا في تخصص علم اجتماع الطغولة.

وتجري دراسة عن التغير في الاسرة السعودية وآثره في أدب الطفل. حُولُ أعمال فند خليَّفَة أجَّرت «الحياة» الحُّولُر النَّاليُّ: • هل لنينا في السعوبية مسرحُ للطفل أم أنها تجارب غربيَّة؟

﴿ لَا أَعْتَقَدَ بِأَنْ لَدِينًا مُسْرِحًا لِلْطَغُلُ وَلَكِنْهَا مَحَاوِلَاتَ فَرِيبَةَ تَجْتَاجٍ الى كشير من الدراسة والتجريب. أما أشسرح فيعتمد على العملّ الجماعي، وهذا مفقود في الوقَّتُ الحاضر. • في مسرحيتك أقرية الاسماك، جاءت الرسوم كالاطفال، فماذا قصدت من

- هذه محاولة منى للاقتراب من الطفل وتقريبه الى العمل الانبي، فالطفل يلفت نظَّره الكتَّاب الذي يَشْبِه رسوماته،

€ قدمُ النادي الادبي في الرياف للممسرحية بمقدمة عن ادب الطفل وعن سرحيت فهل ذلك مقبول بالنسبة إلى الأطفال،

- لا أعتقد ذلك. وأنا فوجئتُ بَهذه المقدمة، ولقد أُخرج الكتاب وصعم من دون اطلاعي المباشير بحكم صُعُوبة الاتصال بالمسؤوَّلين في النَّادي. كما أن تجاوبهم نحو العمل المشترك كان متواضعاً، وخبرتهم في مجال ابب الطفل جديدة. وهذه مشكلة تواجهنا جميعا في العالم العربي مع

• عَرِضْتَ جِمِعِيةِ الثقافةِ والغنونِ -قريةِ الأسماك، في مهرجانها الأول للطفل العام ١٩٩١ وعرضتها مكتبة الملك عبدالعزير ومركز الأمير سلمان الاجتماعي عندمًا نظمًا مهرجاناً للطفل مهل مناك اختلاف من ناحية العرض والإخراج .

- النَّفرف الذي يقدم فيه العمل الإدبي يؤثَّر كثيراً في مدى انسجام الاطفال وتقبلهم. ففي مركز سلمان الاجتماعي مثلاً قدمت المسرحية مع فقرات عَدَةً وَكَانَتَ هُي ٱلفَقَرة الأَخْبِرةُ حِيثٌ كَانَ الأطفال مَجَهِّدُنَّ قَدَّ اصابهم الملل. وعلاوة على ذلك كان الأشراف على التقنيات الفنية خَالياً من المؤثرات الصوتية وفتح الستار وإغَلاقه وآلإضاءةً تقوم بَّها كلهًّا المخرجة. وفي ظل هذه الظروف جاء التجاوب مقبولاً. في جمعية الثقافة والفنون جاءً المسرح بسيطاً والإمكانات مُصدوبة، لكن تَجاوب الأطفال كَانَ كَبِيرًا. وَفِي التَّجِرِبَةُ الثَّالِثَةُ للعرض فِي مَكْتِبَةُ المُّكَ عَبْدَالْعِزْيِنْ شَجِعَتْنَى مَشَارُكَةَ الْأَطْفَالَ لَى فَي تَنْفِيذُ الْعَمَلُ وإقبالَهُم عَلَيْهُ نَظْراً إِلَى

 تحسويرك للحركات التي تتخيلينها في المشاهد في عبارات مقوسة، هل تمّ فعلأ عندما أخرجت المسرحية

لم تنفذ المسرحية كما تخيلتها. ولكن في ظل ظروف مسرح الطفل لدينا شعرت بأنه لا بأس من تقديمها، إذ لو بقيت في كتاب فلن يتمكن عبد كبير من الأطفال من الاطلاع عليها، وقراءة المسرحية في كتاب لا تمتع الطفل كما تمتعه المشاهدة.

تُكن عندما يقدم ثلك الكتاب في عمل مسرحي سيتلقاه الطفل، وإذا عاد وتّصفح التّناب من خلال الرسّومات يستطيع الاحتفاظ بالعمل في مختلته ويتفاعل معه تماماً.

 اختتمت المسرحية تأغفية، فما أهمية ذلك في أدب الطفل؟ - نلك منهم جداً. فالطفل يميل الى الشُّعر بأوزانه، وإلى النَّفْمة الموسيقية. ولذلك فهو يحفظ الشعر الغنائي بسهولة كما أن الغناء

• ماذا عن زمن المسرحية؟

ير الطفل ما يشوقه فسرعان ما يعلن ملله، وينبغى أن يكون الزمن المسرحي للعرض مرتبطا بعمر الطفل ، فكلما زايت كبرت قدرته على المسرحي للعرض مرتبطا بعمر الطفل ، فكلما زايت كبرت قدرته على المسرحي تقبل طوّل الزمن المسرحي ومتأبعة العرض. · وصفك للشخوص والنساهد في قصة والريشة النهبية، جاء دقيقاً،

> - هذاك التصاهات ستعددة في الله الطقل، فعفهم من يرى ضرورة ترك فرصة للطفل لإثمام الحنث في مخيلته بينما يرى اخرون ان من الصعب على الطفّل استيعاّب كلُّ هذا الوصفّ. لذلك فإن هذا النوع من الكتابة يعبر عن وحهة نظر كاتبه (الكبير)، ولا يعبر عن نظرة الطفل واحتياجاته النفسية. وكتابتي لقصة والريشة الذهبية، جاءت في مرحلة مبكرة من تجربتني في الكتابّة للطفل وأعتمدت فيها على التُعبّين الجِماليِّ والبلاغي، وهذا جانب يعني الكبار. الآن أحْتَلْفُ برؤيتي عن السابق واحاول الكتابة من موقع الطفل. • بالنظر الى الأعلام الصالي، ماذا عن الابداع الصنيث

> > المقدم للطفل؟ - الطفل يستغل في كثير من الإحيان كمادة تجارية ويتم التعامل مع الإنتأج المُقَدم له على هذا الأساسُ. لا يدُ مِنْ مِرَاعَاةِ حَقُّوقُ الطَّفَلِ وَاعَادَةِ بِرَاسِةِ خَصَائِصِهِ وثقافته التي تتأثر بمؤثرات داخل صجتصعه وخارجه، فِعلنَى رغم ما تَنْتَجِه بيزني مثَّلا، فنيًّا وإخراجياً، إلا أن سلبيات إنتاجهاً على الطفل العربي وخيمة. لا بد من نور اكبر في احتيار الاعسمسال المطروحسة للطفل لكي لا تكون لديه مشاكل نفسية وتربوية حاضرا ومستقبلاً.

• قصيصك ذات عناوين متفائلة، على نقيض ما هو مطروح الطفل في المكتبات من عناوين مخيفة أو مزعجة وغير واقعية، فما هدفك من العنوان؟ - العنوان هو أحبد أسبباب أخّبت

الصغار وحتى الكبار للعمل الابداعي، ومن خلاله لا يد من البعد عن عرض النسائج السلبية أو الآيجانية مثلُّ «الطفلُ الشقى، أو والجيمل الطيب، بل من الاقتضل أن تتبرك للطفل فبرصبة الوصبول اليبهنا

 ماذا عن العنوان المركب للعمل الانبى المقدم الطفل مثل والريشة الذهبية، ومجوهرة بالعمل تلمعه - ليسٌ ذَلكَ ايْجِ ابْياً للطَّفْلِ، فالعنوانِ الطويلِ ليس صائباً. والمركب من العنَّاوين غالْبًا ما يحتوي على نتجِجة لكنها مرحلة صررتُ بها وأتجاوزها في قصص جديدة حاضرة.

• يُلاحظ في مصلك اليناصور ابراهيم ضعف الرسومات مقارنة بجودة القصة وهذا ما يَؤثر في مدى تقبل الاطفال لها؟ - في هذا العمل تناولت مشكلة يعاني منها كثير من الأطفال (مشكلة الخوف من الظلام)، ولكن مسالة الطباعة والتصميم والإخراج والتوريع

معضَّلاتها كثيرة جداً ومكلفة مادياً ومعنوياً... خُصوصًا إذا انْتَجَ الكاتب عمله على حسابه الخاص. . وضعت بطاقة في الغلاف قبل الأخير في قصة ديناصور إبراهيم، وكتبت

عنوانك عليها بخط طفل أ. فهل جاخك ملاحظات مكتوبة ؟ - أربت أعطاء الطفل فرصة للتعبير سواء برسمه الديناصور المفضل له او بما يكتب من انطباعات. جاعت بعض البطاقات وفيها رسومات وتعبيرات جميلة. كثبت هذه القصة وكان البيناصور عن الشخصيات المنتشرة بين الاطفال (العاب ومجسمات وما عداها) في ذلك الوقت ومحبباً إليهم. وهذه ناحية لا بد ان يفكر كتاب الطفل فيها دَّائماً. - العمل الشُّوق يجنُّب الطفل من دون النظر الى الوقت، ولكن اذا لم وبَّالنسبَّة إلى البِّطَاقَات التي وصلتني فأنَّا افكر أن أنفذ بها عُملاً فنياً

أول دراسة رسمية شاملة في مصر

الطلاب والأرامل والأزواج يلجأون إلى الزواج العرفي

🗀 القاهرة – حمدي رزق

تقديرا منى لأولئك الاطفال المتجاوبين

پرچد تكثیف الرسومات فی

سفحتين. فما

للطفل؟

القصة موجهة

إلى ٨ سنوات،

أوحاولت اعطاء

طفل هذه المرحلة

المبكرة فسرصسة أن

أَيجِد في الكُلَمات ما

يرابفهاً في الصور

لبتخيلها ويستمتع

بها. وجمع الصور

محاولة اخرى لجنب

الطفل والامسياك بالكتاب

فترة زمنية اطول. فعن طريق رؤية الطفل للصورة يستطيع تذكر ما

حدثٌ، وهذًا ينشَّطُ ذاكرتَه وقُنْرتُهُ على التخيل والمصاورة داخُل نفسه

- هذاك اهتمام كبير بالطفل من النواهي التجارية المادية، لكن

ومن الناهية الفنية لا تستخدم خاصات حيدة في العمل المكتوب

وهناك معضلة التوزيع والكلفة المرتفعة اذا حرص الكاتب على

جودة العمل المطبوع. الاقبال على الكتاب من قبل الاسرة والطفل محدود

حداً، فهم لا يمانعون في شراء حلوى للطفل بعشير دولارات أو اكشر

بينما يستكثرون على الكُتاب ثلاثة بولارات. كما ان التّهميش لقيمة

للطفل. كما أن كاتب الإطفال يصنف على انه أقل مرتبة من الكاتب

إذأماذا عن المعوقات المرتبطة بالانتاج الأدبي الطفل؟

القراءة والمكتبة يعوق تنمية حس القراءة عند التلاميذ.

الإهتمام به من ناحية تتْقَيفية وتربوية أقل من المطلوب كثّيراً.

■ في سنرية تامنة تجنري في المركن القنومي للبنصوث الجنائينة والاجتماعية المصري حاليا الدراسة العلمية الأولى عن ظاهرة الزواج العرفى بين طلاب الجامعات المصرية

تشَمَلَ الدراسية عينة من ٤٠٠ طالبة و٢٠٠ طالب، وتتم على شكل استبيان معلوماتي لبحث أسباب شيوع تلك الزيجات التي يرفضها ـــــمع المصري، على رغم أن عــدداً من رجـال الدين الإســلامي احازها كالألشكالة تعشر النزواج الشبرعي الذي يبعناني منله

يشرف على الدراسة خمسة من كبار أساتذة علم الاجتماع في مصر، يتراسهم الخبير في المركز الدكتور أحمد وهدان، وتجرى بطلب خاص مَنْ وزيرة الشؤون الإجتماعية السيدة ميرفت تلاوي التي تبحث عن حلول قَانونية للْأعْترافُ بِتِكَ ٱلرَّبِحِاتُ.

وتؤكد البراسة - التي ستعلنُ نتائجها في وقت لاحق - أن ظاهرة الزوآج العرفي منتشرة وبصورة كبيرة في الجّامعات المصرية، لا سَيِّمًا في ظَلَّ زيادة القَّيوُد الإجَّتماعيَّة والأقَّتصادية التي يشعرُّ بها الطُّلاب، وتَعشر أمالهم في الحصول على وظيفة مناسبة وشفة

والطلاب يعلمون أنه زواج حلال، لذلك فإن الوازع الديني يقف وراء إِقْبَالَهُمْ عَلَى الرُّواجَ العَرِفِّي بِدُّلُّ مِنْ إِقَامَةَ عَلَاقَاتَ غُيْرٌ شَرِعْيَّةً واتضح أن أغلب الزيجات العرفية يحدث في السنة الثانية في

وتلفت الدراسة الى الفئة الثانية التي ينتشر بينها الزواج العرفي وهي الأرامل اللواتي يلجأن إلى الزواج العَرفي مَنَّ أَجَلِ الْحَفَّ اطْعَلَى مَعاشَ الزوج المتوفَّى الذي يَنقطع عن الأرملة إذا ما تزوجت مرة اخرى.

وأحياناً برغب الرجال في الزواج من دون علم الزوجة الأولى. على جانب أخر، يؤكِّد محامِّي الأحوال الشخصية فتحي الظاهرة أمشنت الَّى طَّلابِ المرحلَّة الشَّانُوية أيضاً، بَّالإضافَّة إلى أنَّ الزواج العرفي يُعد ٱسلوباً للإفّلات من قضّايا الاداب. فأغلب محتّرفات البِّفَاء بحملنّ عندا من أوراق الزواج العرفي لتقديمها للشرطة إذا ما

ويضيف كشك: «تأتى إلينا كمحامين ضحابا الزواج العرفي بعد أن يكونَّ الأمر قد استفحلَّ، فُالأسرة تريدُّ أن تزوج الفتَّاة شرعًا، وأحياناً يطالب الزوج بمبالغ مالية ضخمة في نظير الطِّلاق، ويستطرد: «في تلك الحال نلجاً الى القضاء ونرفع دعوى إثبات الزواج، لأن دعوى الطلاق في المحاكم لا تنظر في حال الزواج العرفي، وبعد إثبات الزواج نرفع دعوى للطلاق لعدم استطاعة الزوج توفير المسكن والمعيشة الملائمة

مساعد كبير الإطباء الشرعيين المصريين الدكتور أيمن فودة يقول: ان دعاوى إثبات النسب في قضّايا الزواج العرفي قليلة ونادرة، ولا تتعدى نسبة الواحد في الألفُّ من عدد القضايا التي تصل إلى مصلحة الطب الشرعي، وغالباً مَّا تشكك الزوجة الاصلية فيَّ نسب أولاد الزوجة العرفية إلى زوجها بعد وفاته.

وفي تلك الحال نضطر لحسم الموقف (خصبوصاً أنه تترتب عليه مشاكل ميراث)، بفحص الزوجة العرفية للتأكد من قدرتها على الإنجاب، وهل ان الإنجاب وافق زمن العلاقة؛ ثم نحلل الحامض النووي للطفل لْعَرِفَةَ نَسِبُهُ الْيُ الْرَاةُ وَالْيُ الرَّجِلِ. وَفَي جَمْيِعِ الْأَحْوَالُ نَسْتَطَّيْعُ اثْبَات نسب ٩٦ في المُنَّة من القَصَابِا، ونترك البَّاقي للْقَصَاةِ،







🗖 بيروت - مهى زراقط ■ تفاخر «أم ربيع» جاراتها بجودة الشراشف الجديدة: «ماركة Canon، افخم ماركة»، تقولها بثقة وسعادة كبيرتين.

جاراتها اللواتي يعرفن حالها الماسة المتواضعة يستغربن. فهذه الماركة تعتبر باهظة الثمن لمن هن في وضع ،أم ربيع، التي تَضحك وتقول: دمن البالة. هذه الشراشف من البالة، وتكمل بسرور: «لم تعرفن. لأن بضاعة العالة كنز، فقط اذا الواحد بيعرف يشتريء

ليست دام ربيع، الوحيدة التي اكتشفت هذا الكنز والبالة»، أو محل بيع الثياب الستعملة والمستوردة من دول أوروبية، لكن «بالة عن بالة تفرق، هناك محال لا يوجد فيها شيءه.

تقول دام طارق: «بلتني ابنة عمي للمرة الأولى الى محل للبالة، كان موسم مدارس ولا اعلك المال الكافي لشراء معاطف لكل الاولاد. وحست هناك موديلات رائعة وباسعار زهيدة، إحدى النسوة الحالسات لا

يعجبها هذا الكلام: دمش معقول، أدفع كل مسا أملك ولا ألبس مسا يكون غيري لبسه،

هكذا هي علاقية اللبناني مع السالة، بين مويد ورافض. الآ ان اصحاب محال البالة يؤكدون أمرأ آخر، فيقول سامي الذي يملك محلاً في منطقة شعبية، هي حال المناطق ألتي تكثر فيها البالات اربائننا من كل الطبيقيات الاحتماعية، ثقف اصام باب هذا المحل سدارات لا نحلم بأقتنائها، ويستطرد ضاحكاً: الكنهم بالطبع

ليسوا من هذه المنطقة. ثم يقدم شرحاً لنفس اللبناني: ميحب المظاهر، وكــمــا يهمه ارتداء الثياب الجيدة تهمه أيضاً المحافظة على سمعته، فلا شتري من سحل البالة الذي في منطقتة، ويستنزك قائلاً: وفَقَطُ الإحاثب لا يهمهم. ثاني الى هنا روسيات وبلغاريات، ويفتشن طويلاً بين الشياب عن قطع دائما تكون مميرة، ربما لأنهن يعرفن جيداً معنى البالة. في كل الاحوال لا يأتي الى البالة الا الس الفهمان، او الفقير،

الشبائع أن البالة تعنى الثياب البالية. لكن دابو حسن، (صاحب محل) يشرح أن والبالة تعني الطريقة التي يتم وضع الثياب بها في المطال، انهم يوضبونها في صناديق لكن الكلمة المتداولة بين الناس هنا باله،. ويضيف بلهجة من قدم معلومات مفيدة: «أنا متعلم خريج جامعة. لا يغربك

«بضاعتنا نستوردها من المانيا والمسويد وهولندا وبلج انأ من كندا والولايات المتحدة. وهي في الواقع عبارة عن تبرعات تقدم الى الجسعيات الحيرية في تلك الدول فتبيعها لاحقاً للتجارع.

خنيل أيضاً يفيد بمعلوماته، هو الذي قضى حياتِه في مصال البالة: "منذ كنت طفلاً، كنت اعمل مع احتهم وعندما كونت رأسمالاً، فتّحت على حسابيّ. في البداية كنا نشتري البالة على انها وثقة كاملة تحوي مختلف انواع الالبسة، الأن تطلب فقط ما ينقص

تتكاثر محال البالة في المناطق الكثيفة السكان، وهي وان كانت تشتهر باسعارها الزهيدة ولكن وليس بالضرورة البضاعة هنا دانُّماً أَرخَصَ، كَما يَقُولُ سامي ويضيفُ: مُعندنا قَطعٌ جيدةً اسعارها تفوق تلك الجديدة في الضارج، والسبب طبعاً الجودة، هذه بضاعة أوروبية مغسولة أكثر

من مرة، أي مضمونة.. ً ونُسالُ عن طريقة التسعير، يضلُّحك «أبو حسنَّ» ويقول: «سر الْمُهِنَةِ ، اما خَلِيل فيعلق دخبرة » ويشرح سامي: المهنتنا هذه تجارة، تحتمل ألربح والخسارة، ومن لا يفهم في البالة لا يمكنه ان يربح منها، لأنّ البضاعة التي تُصُلُّ ليست كلُّها جيدة، هناكُ ثياب تكون مثقوبة أو مبقعة، ما ان يراها الزبون حـــتى يبـــدا بالمساومــة. لذا نحن نفـرز كل القطع وما سنخسره في القطعة والمضروبة، نعوضه في الجيدة،

وتتفاوت السعار في البالة بين الـ ٥٠٠ ليسرة (ثمن رجَّاجة مرطبات) واللَّهُ الفَّ (نُحُو ٧٠ دولاراً). ويضّم المحل مختلف انواع الالبسة من جوارب وثياب داخليسة وصبولاً الى السستسرات وربطات العنق. واحيانا الاحنية الَّذِي تلقى اقبالاً اكثر من الزبائن لأن والجلد بالتأكيد اصبيل،

بيع الثياب المستعملة ليس مقتصراً على اصحاب للحال. فهذه حميلة (٥٤ سنة) مثلاً برسل حوال البها ابنها من السويد بين مدة خص وأخرى ثياباً مستعملة لتبيعها: عما أن يعرف الجيران حتى يسسرعسون إلى. ودائمساً ابيع البضاعة كاملة».

مالبالة لا يقصدها الا الفهمان، مكذا يقول أصحاب المحال، ويقول من لا يرتادها: «البالة لا يقصدها الا الفقير». في الصالين، البالة موجودة منذ سنوات، وسننقى موجودة ما دام القهمان والفقير موجوسن.

(تصوير على سلطان)

تلفزيون الأمارات من أبوظبي

اللحمة التاريخية _ أضخم انتاج تلفزيوني لشهر رمضان المبارك



«الجــزء الثـاني

شاهدوه فقط ..

على شاشة تلفزيون الإمارات من أبوظبي ابتداءً من أول أيام شنهر رمضان المبارك

تلفزيون الإمارات من أبوظبي .. تأكيد على التميتز وتقديم أفضل البرامج والمسلسلات

هيئة الإذاعة والتلفزيون التنوعية. راية الإمارات في سماء الإعلام

للإعلان والرعاية الإتصال القسم التجاري: «أبو طبي - هاتف. ٦٧١١٦ - فاكس: ٦٧١٨١ «دبي - هاتف ٢١٧١٧١ - فاكس: ٣١٧١٠٠

الانفعالات وتأثيرها المباشر في الجهاز المناعي

🗀 اعداد: لنانا بركات

🖪 من المؤكد والثابت ان التعرض للانفعالات والتوتر العصبي يؤثر ليس فقط في الجهاز العصبي، بل ايضاً في جهاز المناعةً وجهارُ الغدد الصَّماء. وقد اثبتت الدَّراسات الحبيثة وجود علاقة وتبيقة واتصال متكامل بين الاجهزة الثلاثة تحت قيادة غرفة التحكم ومنى عُدة ما تُحِت النماغُ والغدة النخامية في المخ.

وَالانفعالات تؤثر بِشِّكُلُ مباشر في المُنَّاعة والعكس مسميح، وهناك العديد من الامراض والعلل وبالذات تلك الذي تنتج وتزيد من الانفعالات والتوتر يمكن فهمها والتحكم بعلاجها بشكل أيسس. واجريت دراسات عدة على كفاءة الجنهاز المناعي في الاسخاص المسابين باكتشاب نفسي شديد وفصام عقلي بالمقارنة باشخاص طبيعيين لا يعانون من أي امراض نفسية وتبين منها ان هناك انخفاضاً ملحوظاً في عبد الخلايا اللمفاوية التائية الساعدة د٦

Cellså وهي جوهر الجهاز الناعي. كما وجد ان استجابة هذه الشائية وكفاعتها تقلان بدرجة ملحوظة حين تهاجمها الميكروبات. وتبين من خلال دراسات اخرى ازدياد نسبة الاصبابة بالامراض الخطيرة في الاشخاص المصابين بالاكتشاب العقلي والنفسي عنها

وجرت براسات في الاتحاد السوفياتي للسابق عن الاشخاص الذي يعيشون بالقرب من مفاعل «تشيرتُوبِل» الذي انفجر العام ١٩٨٥ وبعيشون في قلق دائم ومستمَّر مَنْ احتمَّال تكرَّار هنَّهُ الكارثة. وتبين منها أن هؤلاء الأشخاص تقل كفاءة الجهاز المناعي لديهم ويعانون من خلال في وظائفه نتيجة التوتر الدائم والمستقر الذي يعيشون فيه. والحرمان العاطفي أيضًا من العوامل التي تؤثر ِ ٱلْمُنَاعَـةِ. وَتَبَيِّنُ أَنْ الْمُرْجِـالُ اكْسُلُوا مُسْعَـانَاةً وِتَاثِراً مِنَ الوَّحِـدَةُ والحرمان العاطقي من النساء، واظهرت دراسات طبية ان الرجال الذين فقدوا زوجاتهم قلت لديهم قدرة الخلايا اللمفاوية والمواد المُنَاعِية وقوة جُهَارُ الْمُناعة بشكل عام اكثر من النساء اللَّاتي فقين

ارواجهن وذلك في خلال شهرين بعد الوفاة. ومن هذا المنطَّلق بجب على الانسان اذا تقدم به العمر الا يحاول الانعزال عن مجتمعه وأصدقائه والعنش وحيداً حتى ولو بعدوا عنه بالفراق لو الموت، أذ بحِب أن يكون علاقات حديدة وصداقات وينعم يحياة اسرية مستقرة مهما يلغ به العمر.

وظهر كذلك أن أتفعال الامتحان وتوتر الاعصاب قد يؤديان الى زيادة افراز المواد المسببة للحساسية والتهابات الجلد وسقوط الشُّعر وزيادة الإصابة بالإمراض المعنية، وكلها من جراء النقص في كفاءة الجهاز المناعي نتيجة للانفعالات الحابة. ومن اهم النظريات التي لاقت قبولاً واستحساناً في المحافل

لعلمية خلال السنوات الاخيرة لتفسير اسباب الاصابة بالكثير من الامسراض نظرية الشهوارد الحسرة. والشهوارد الحسرة هي نرات الاوكسجين الطَّلبِقةِ للوَّجودة في الخلبة بصورة منفردة في حين يجِبِ ان توجِد دائماً بصورة مزيوجة مع نرة اخْرَى. ووجود النّراتُ مُنْفُردة يؤثر في خلايا الجهار الناعي ويقلل من كفاعته بصورة عامة. أن هذه النَّرات الطليقة من الأوكسجين تدمر الحامض النووي للخلية وتحدث به الكثير من الطفرات التي تؤدي الى أصابة الانسان بالعديد من الامراض التي لا يعرف لها علاج كالسرطان وضمور ألجهاز العصبي وامراض المناعة الذاتية وآمراض القلب وتصلب الشرابين والجلطات وغيرها.

وَتُعَتَّمُد هُذه النظريَّة بيساطة على ان احتراق الغذاء وتوليد الطاقة تنتج عنهما نرات حرة من الاوكسجين الذي ينبغي أن يوجد في صورة جَرُيئية مرْدوجة. ووجود نُرات الأوكسجين الحرة طليقة فيَّ الحُلْيَة هَكَدُا يُسبِبُ كُلُّ مَظَّاهُرُ الْتَدَمَيْرِ وِالْإَمْرِاضَ الْلَاكُورَةِ.

ومن هذا للنطلق حاول الاطباء استخدام بعض الفيتامينات التي عرف عنها انها من مجموعة موانع الكسدة لكي تمنع وجود الأوكسجين بهذه الصورة الطليقة المدمرة داخل الخُلَية. ومن هذه الفيتامينات فيتامين A وفيتامين C وفيتامين E وفعالية هذه الفيَّتَامِينَاتَ تَكَمَّنَ في أَنْهَا تَقَلَلْ أَو تَزَّيلَ هَنَّمَ الشُّوارِدِ الْحَرِةِ تَمَّاماً.



علاج الاكتئاب بالادوية... وبالرعاية ايضا

🗆 بيروت - دالحياة،

聞 اكشر من ١٦ مليون اسيركى هم عرضة للإصابة بمرض الإكتشاب في كل سنة، واغلبية هؤلاء تتراوح اعمارهم بين ١٨ و22. سنة والأسباب تعود الى عوامل عدة اقتصابية واجتماعية وعاطفية اضافة الى العامل الوراثي والبيولوجي.

فالشاكل الحياتية مثل فقدان الأعراء والمرض المزمن والاضطرابات في العلاقة العاطفية والعائلية والغشل أي العمل والدراسة، كل ذلك من الممكن أن يؤدي الى حالة اكتشاب. ولكن في معظم الأحيان تتداخل هذه العوامل مع العامل الوراثي والبيولوجي الذي يعتبر ايضأ سبيا لَالْإِمْسَابَةَ بُمِّرِضَ الإِكْسَانِ. امسا طُرُق المعالجة فتعتمد على الإرشاد والعلاج النفسي من خلال جلسات مصارحة تعقد بين الطّبسيب والمريض، وعلى الادوية المضادة للإكتثاب التي تعمل على تصحيح مادة أو بعض اللواد الكيماوية في بماغ الإنسان. وقد تحتاج مضادات الإحتثاث ي وقت أقصر من العلاج النفسي لتقلل نَ أَعْرِاضَ المُرضِ، مع الإشارة هنا الى أنْ سندأ كبيراً من المرضى بصاحة الى

الإكتشاب ليس حالة يمكن السيطرة عليها بقوة الإرادة والتضميم. ومرض شسديد يمر به الإنسسان أو ضسعف في الشخصية، وهو ليس حالة يمكنك أنَّ تطريها من ذهنك بمجرد أن لا تفكر بها إذا كانت إرائتك قوية. ومن دون اللجوء ألى العلاج المناسب، الأرجح ان يستمر المرض اسابيع أو شبهوراً وأحياناً سنُّوات طويلة، وذلك حسب نوع الاكتئاب، ولكن عند اتباع العلاج الصحيح فإن ٨٠ في النَّهُ من المصابين سوف يتحسنون تحسناً ملحوظاً. ولا تشكل متنابعة العنلاج ولو لمدة طويلة أي مضاعفات إذا كـــان نلك تحت مراقبة الطبيب.

الاكتثاب المزاج الصرينء الإحساس بالتشاؤم والشعور بالثنب وصعوبة التركين، وضُعف الذاكرة، وفقدان الشعور باللذة. وتختلف هذه العوارض من شخص الى آخر حسب شدة مرضَّه، وهي تترافقٌ في منعظم الأحنيان مع توتر شنيد يمكن الشخفليف من حسته بالاموية المهسئة

للاعصاب إلا انها ليست العلاج الصحيح

لمرض الإكتثاب. أما الإدوية المضادة للإكتثاب فمتنوعة، منها دواء الْفُلُوكِسِتِينَ Prozac الذي يعتبر الأول من نوعته عساَّلياً منذ اطلاقته في الأسواق العالمية في العام ١٩٨٧ والإكثر استعمالاً. فقد استطاع خلال أكثر من عشر سنوات أن يكون العسّلاج القسعسال ك ٣١ مليسون شخص في اكتسر من ١٠٠ بلد. وكنانت الدراسات العلمية والطبية أستمرت عليه نحو ١٠ سنوات قيل أن يطرح في الأسسواق. يتسمسيسر دواء الفلوكسدين عن غيره من الأدوية بأنه الأول الذي يعمل على زيادة صادة السيروتونين بصورة فعالة. وهي مادة كيماوية رَئْيسيّة

المأدة تشكل احتد الأستباب الرئيسية للإصابة بالإكتثاب. أ وَيَذُكُرُ هُنَّا أَنْ عَلَاجَ الْفُلُوكِسِتَانُ يَعِيدُ عن العوارض الجانبية المرتبطة بالعلاج رَيادةً الوزن والنعاس وبالتالي النوم لفترات طويلة، إضافة الى

تُؤثرُ في الإقعالُ الحيوية في النَّمَاعُ وَيَاقِي الجهاز العصبي، نذا فإن النقص في هذه

التناثيرات المنبية على القلب واحتقان البول. واثبتت الدراسات فعالية دواء الفلوكستين ابتداء من الأسسبسوع الأول من بداية العلاج. وهو يعتبر فعالاً في معالجة مرض الإكتشاب. ومن المهم أن نشير الى أنه لا يبؤدي الى اي نوع مين

الإمان أو التعاود بعد موافقة الطبيب المعالج على وقف استعماله. وفي النهاية لا يمكن أن نتخاضي عن ألعلاج العاطفي للمريض ونلك من خلال مساندة الأهل والإصدقاء لمساعدته في تخطى هذه المرحلة باقل صعوبات ممكنة.

🗆 بيروت - دالحياة،

■ في يوم المعاِق العالمي، كان لاتحاد المقعدين اللبنانيين بيان أطلوا فيه على اللبنانيين والقوا ضوءاً تمانية عشر عاماً مرّت على ظهور العقد العالى للمعوقين. وعلى رغم وضع شرعة لَحقُوقَهُم ما بعُد العقدُّ، وعلى رغم وجود القواعد المؤحدة، وبظهور البيان الإحصائي للأمم المتبحدة والذي حدد نسبة الإعاقة من ١٠٠ الَّى ٢٠ قَيَّ الْمُنَّةُ مِنَ الْمُعُوفِينَ فَي الْعَالَمُ لَا نَزَّالُ فَي لَبِعَانَ

الواقع لم يكن بحجم هذه التواقيع على عظمتها.

تصاعدياً في العمل مع المنظمات الأهلية غير الحكومية. خمس سُنواتٌ مرّت على وجود وزارة للشّأن الاجتماعي في لبنان ومحند فيها إطار المُعوقين، وبالسنوات الخمس لمّ يكن حجم الأفعال بحجم الطموحات.

للمعوَّقِينَ حقَّوقَهِم. تعداداً وتعداداً من السنوات نجرها والواقع لا يتغير.

سعاقون ينتظرون لقمة العيش على أبوأب الوظائف. وحواجز تبني وتبني من دون أن يكون للمعاقين قدرة على تخطيها. مدارس وجامعات تؤهل والمعاقون ينتظرون على ابوابها نهمين للحرف، طامحين لأن يتساووا مع طلاب غيرهم... والواقع هو هو.

قضيتهم سيست، على رغم أن الألم والوجع ليس لهما سياسة ولا لون ولا طعم.

يمثلقِ حقيقةً. ٥ - النَّمَوَةُ الْجِانةُ للحكومةُ العنيدةُ للتعاطي

ثمانية عشر عاماً مرّت على لبنّان فاضت بها الأوراق الدولية تواقيع حكومية بالإلتزام بحقوق المعوقين، غير أن ثمانية عشر عامأ مرت بتنا كمعوقين نشكل رقمأ

أربع سنوات مرت على اقتراح مشروع قانون يعطى

لا نقولُ هَذَا ٱلكلام إلَّا لأن غصة موجعة تبقى في حلق حقوقهم وتركهم خارج إطار التجانبات السياسية، فحتى

لم نهدف في بياننا هذا لتعتيم الصورة، بل لإظهار مكامن علل علينا كمجتمع وكمعوقين تخطيها: ١ - عدم استغلال المعوفين لإخوانهم المعوفين.

قَصْية للعوقَينَ من منطلق الحَق والواجّب وهذا ما نَّاملهُ

على معاداتهم وأوضاعهم. وجاء في البيان: تَنَاصَلُ لِإِقْنَاعِ النَّاسِ بِحِقَّ الْمُعُوقَ فِي الوجود.

٢ - تركُ موضوع الإعاقة والمعوقين كموضوع اجتماعي

واقتصادي وعدم التعاطى فيه كسلعة للعرض والطلب. ٣- الدُّعْوة للمعاقِّينُ للنَّصَالُ مِنْ أَجِلُ صَفُوقَتُهُمْ المشروعة وعدم الياس. ويُحسب المثل الدارج ما مات حق وراءه مطالب.

من الحكم الجنيد. ٣ - الطلب من الحكومة العتيدة أن يتضمن بيانها

المريقة للعل: الشباب الكامات ب

العاريفة لتعلق سعب سسب بالروم التي تعشر عليها بن الاسرف باروما النشورة في الشبكة، البقيا أو متول

للنتروة في نشبجه، بيميد و بمويا عمرينا أو روزيا، يمينا أو يسطوما عمديدا أو مبوطاً، لقى أن تبقى بشيامون لديك في قنهاية الأحدوة الكولة بشيري للكلمة أو الجملة الفسائدة، من الأحرف للتثورة لا بضاعة تشترك في اكثر من كلمة واحدة.

الكلمة الضائعة من ٨ حروف ح

روائي فرنسي بارز في القرن حبش لناضي. حثف

بأرومتر

المقعدون اللبنانيون يناشدون... ويشكون

٤ - التمييز بين من يتاجر فينا ومن يستغلنا ومن

الوزاري إشبارة الى مشبروع اقتتراح قبانون المعوقين التُوجِيِّهِي لكي نعطيها ثقتنا. أخيراً نعاهد المعاقين عموماً والمقعدين على وجه التحديد بالبقاء صفاً وآحداً للنَصَالَ من أجْلُ أن تَصَيْح حقوقنا المهدورة حقوقاً مشروعة. ونطلب من المعوقين أنَّ يتضامنوا أكثر فاكثر من اجل إعلاء شاننا والتواصل لكي

علماء الهندسة الوراثية ينصحون بالعلاج المبكر للاعاقة الذهنية

🗀 القاهرة – محمد الناظر

ويقول رئيس المركز الدكتور شريف عيسى ان شعبة كما يجري الركز تشخيصاً جنينياً مبكراً اثناء

يعانون من تأخر في الإدراك والمعرّفة بالأضافة الي التَنْخَر في النَّغة التَعبيُّرية، وأن أغلبهم يتمتع بنمو حركيّ

وأشار البحث الى ان تحسن هؤلاء الاطفال لا علاقة لهما في نهاية كل جلسة.

يكون القرار اكثر فاعلية.

مقارنة مع أشخاص نحيفين، وذلك في تقرير يعنى بالصحة العامة اشرف على إعداده بحاثة ثلان واسكلنديون. وتم التوصل إليه من خلال مسح احصائي على الشاكل العديدة مثل الصعوبة في الاتحناء الى الأمام، وعند صعود الدرج، وتعسر المشاركة في الفعاليات التي تتطلب نشاطاً مهماً، وذلك مقارنة مع اجوية أشخاص نوي وَذِن طَّبِيعي، وكَذَاكِ عبّر جميع الأشخاص البينين عن شعورهم يأنهم تعساء،

■ نجح علماء مصريون من شعبة الهندسة الوراثية في المركز القومي للبحوث في كشف بعض طلاسم الاعاقة الذهنية الوراثية وتقديم الاستشارات الوراثية للوالدين ما يسهل علاج الاعاقات النهنية في الاطفال

الهندسة الوراثية تجرى مشاريع بحثية عدة، بينها مشروع لتشخيص ومعالجة ومنع العيوب الخلقية والاعاقة في الأطفال وذلك عن طريق الأستشارات النورية. وتم الكشف على ٩٥٣ مريضًا مصابين بامراض ورأشية مختلفة في عيادة قسم الوراثة، وتم تصنيفهم في ١٩ مجموعة نوعية طبقاً لمواصفات الحالة. الحمل من خلال للوجات الصوتية، وفحص بم الجنين وانسجته، وكذلك نم الأم، لاكتشاف اية عيوب خلقية

وفي دراسة ميدانية، اتضح أن الاطفال الذين يعانون تأخراً نَهنياً بسيطاً ينتلون ما يزيد على ٥٥ في المئة من عدد الحالات موضوع البحث، وأن ٨٢ في المئة منهم

له بجنس الطفل، لكنّ مجموعة الاطفال الاصفر سنا (بين ٢ وه ٢ سنة) حققت معدلات اعلى في التحسن، كُمَّا ثبت أنه لا توجد علاقة بين معدل نكَّاء الوالدين ودرجة استجابة الطفل للعلاج، إنما وجد أن استجابة الطفل تتأثر أيجابأ بدرجة اقتتاع الوالدين بلهمية العلاج ويعدى تعارنهما في تنفيذه، ومواظبتهما على حضور الجلسات في مواعيدها، واتباع الارشادات الَّتي تكتب

> ا قرام دا هاس جام ز ق ء و ه ق س ب ي ب ص ۱ ر ة ق

ح رفع تح صفر قص ن ب

ن ق ع و ي ب ي ل ا ل ع ا ر

و ي ل ر د د ش ر فس ة ي هـ ن

م م ا ح ا ت = ر ا ا ر ف و ا ن ق و ج ز م م ی ح ق ص ي

ب ز س ق ا ⊒ ر ز ر باب ق ا

ش ا ب ع ۱ ا ر و ل ش س ا ل ٦٠ متشابية - سقطت

ح ت ف م س في و ق ا ا د ع د ١٠- يعيك - التمني

عندهم بالمعدل ذاته عند بقية الناس.

تخفيض الحرارة يقلل للوت في السكتة النماغية قالت براسة اسبانية أن معنل النجاة بعد حنّون السكنة النماغية مرهون بدرجة حرارة الجسم، خصوصاً خلال فترة الـ ٧٧ ساعة الأولى. فإذا ارتفعت حرارة الجسم خلالها زاد خطر الموت بـ ١٦ مرة. جامت هذه الصَّلَاصة من مراقبة ٢٦٠ مريضاً، أصيبوا بالسكتة الدماغية. تم تسجيل حرارة جسمهم كل ساعتين لمدة ٧٢ ساعة. وحدث ارتفاع الحرارة عند ٦٠ في المئة من المرضى خلال هذه الفترة، وكان مرد نلك عند ٦ , ٧ قي النَّهُ منهم الى الأنتان. الجدير بالاهتمام والملاحظة في هذه الدراسة أن خطر الموتّ بعد السكتة كان مترافقاً مع زيادة الحرارة. ومن متّابعة الرضى جميعهم لمدة شهور ثلاثة توفي ١ في المثة من مجموعة الأسخاص نوي الحرارة الطبيعية، بينما توفي ٨٠٥١ في المئة من المجموعة التي حدث عند أفرادها ارتفاع الحرارة في أعقاب أصابتهم بالسكتة، بالاضافة الى اكتشاف أن أخطر انواع آرتفاعات الحرارة هي التي تبدأ خلال الـ ١٤ ساعة الأولى من حدوث السكتة بينما ارتفاع الحرارة الذي يبدأ بعد ذلك نو انذار سليم. والسكتة الدماغية الـ Štroke تحدَّث اما تتيجة لأحتشاء جن من الدماغ ناجم عن انسداد شريان فيه، أو بسبب نزف ضعنه. وتلعب عوامل عدة دوراً مهماً في زيادة حدوث هذه الحالة أَلْخُطْيِرُةٌ مَثِل: ارتفاع الضغط، والتدخين، ومرض السكري، وأمراض القلب والتسرايين، وزيادة لزوجة النم، والسمنة، وأرتفاع شحوم النم، وتناول الكحول المفرط بالاضافة الى بعض الأدوية مثل الكورتيزونات وموانع الحمل النموية. من جهة ثانية، توصل بحاثة المان الى تحسين معدل الحياة والنجاة بعد حدوث السكتة الدماغية من ٨٠ الى ٤٢ في المئة، عند ٢٥ مريضاً اصيبوا بانسداد في الشريان الدماغي المتوسطةي الاتذار السيء. وقد أمكن الوصول الى هذا الأمر عن طريق تخفيضٌ حرارة الجسِّم الى ٢٢ نرجَّة مثوية، باستعمال مراوح خاصة واغطية مبردة وانقاص حرارة الغرفة، خلال الد ٢٤ ساعة من بدء الحالة والمحافظة عليها طوال فترة

ALHAYAT

المُعْلَمُ فِي السَّاءِ -

معالجة واعدة للاحتشاء القلبي

إعداد: الدكتور أدمون عبيد

أظهرت دراسة ارجنتينية ان اعطاء محلول السكر والانسواين

والبوتاسيوم لمرضى الاحتشاء القلبي ينقص من معدل الوفيات الرافقة لهذا المرض. تعت تجرية هذه الدراسة في أميركا اللاتينية

(نشر تقرير مفصل عنها في المجلة القلبية الأميركية (Circulation

المراقبة. وكانت حصيلة هذا العلاج انخفاض معدل الوفيات من ٢٠٥٢

في المنة الى ٢,٥ في المنة عند استعمال هذا المطول. ولوحظ أن فعالية

على ٤٠٧ مصابين باحتشاء قلبي، وقورنت النتائج مع مجموعة مماثلة

اطار العلاجات الدارجة نتيجة لتضارب الأراء حول فعاليتها من جهة، ولعدم تجريتها

على الانسان من جهة ثانية. آلية عمل هذا المستحضر تكمن في تأمين حماية خاصة

لمناطق القلب التي تعرضت للاحتشاء من تأثيرات نقص الاكسجين، وذلك كونه يؤثر

في استقلاب العضلة القلبية وفي فعاليتها الكيماوية. ومن المعروف أن الاحتشاء هو عبارة عن انسداد في شريان أو أكثر من شرايين القلب الاكليلية مؤدياً الى حرمان

للنطقة المروية من قبل هذا الشريان للسدود من الأوكسجين والمواد الغذائية

مدر مسيد و محمود برسم النم. يتالف مستحضر GIK من ٢٥ في المئة سكر، و٥٠ وحدة انسولين، و٨٠ ميلايمول بوتاسيوم في كل ليتر منه. وقد أعطي بجرعتين الأولى ٢,٤ ليتر والثانية

٨,١ ليتي، إلا أن تأثيرهما كان واحداً. وهو يخفض معدل الوفيات تتيجة تقليله نسبة

حدوث القصور القلبي واضطرابات النظم التي تعد أخطر اختلاطات الاحتشاء القلبي. ومع أن هذا المستحضر يتمتع بمزايا عدة مثل توافره عالمياً وسهولة

استعماله ورخصه وقلة آثاره الجانبية، ما عدا تلك المتعلقة بمكان الحقن، إلا أن

الحكم عليه ما زال بحاجة الى دراسة أوسع بغية تحديد الزمن الأفضل لاعطائه بعد حدوث الاحتشباء. وهذا ما يتم الإعداد له حالياً، تحت اشراف عالمي وعلى مجموعة

كبيرة من المرضى (١٠٠٠٠ مريض) وفي اكثر من ٤٠٠ مركز طبي. ويتوقع لهذه المعالجة (٥ دولارات المريض) في حال جامت النتائج كما هو متوقع

البدانة تؤدي الى التعاسة وصف الاشخاص البدينون أنفسهم بأنهم غير سعداء، ويأن نشاطهم محدود

. . . ٤ رجل وامرأة طلب منهم خلاله الاجابة على تساؤلات مفصلة وبقيقة تتعلق

بنوعية الحياة في مختلف نشاطاتها. أشارت أجوبتهم كلها الى أن السمنة تسبب لهم

وبان من بعدة أخرى، وجد الباحثون أن أهم المؤشرات الدالة على مقدار النشاط القيزيائي هي معدل كتلة الجسم BMI وميحط الخصر. معدل كتلة الجسم هي حاصل قسمة الهنز بالكلوة لم على مربع الطها بالمثن ببيلغ المعد الطبيعي لها ٢٠

حاصل قسمة الوزن بالكيلوغرام على مريع الطول بالمتر. يبلغ المعد الطبيعي لها ٢٠ - ٢٥. وتصنف السمنة تبعاً لذلك الى درجات ثلاث، الأولى تبلغ فيها BM1 بين ٢٥

- ٣٠. والدرجة الثانية BM1 بين ٣٠ - ٤٠. أما الدرجة الثالثة فتكون فيها نسبة

BM1 أعلى من , -٤ وعلى رغم هذه النظرة التشاؤمية للاشخاص البدينين، إلا أن

التقرير أظهر عدم وجود أي فرق بينهم وبين بقية الناس، في ممارسة حياتهم

الاجتماعية الكاملة. ولم يتم التوصل الى أي تليل على مواجهةهم لصعوبات عند اقامة مثل هذه العلاقات. اضافة الى ان الاضطرابات العقلية والنفسانية تحدث

مَمَاثَلَةَ لَلْنَتَاتُجِ الْحَالِيةِ، أَنْ تَوْضَعَ فَي مَجَالٌ التَّطْبِيقُ العَمْلِي العَلْمِي سريعاً.

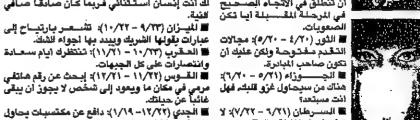
وكان هذا الأمر ملحوظاً عند الرجال اكثر منه عند النساء.

الضرورية للحياة والمصولة يواسطة الدم.

AL HAYAT SATURDAY 19 DECEMBER, 1998 ISSUE NO 13073

أعسراض مسرض الحمل (٣/٢١ - ٢/٢١)؛ عليك ■ العنراء (٩/٢٢ - ٢/٩١)؛ كن متجاويا مع من يقول المراد المر

مسن أهسم



في المرحلة المقسيلة أبا تكنَّ الثبة. ■ الميسزان (۹/۲۳ - ۹/۲۲): تشسعس بارتيساح إلى ■ الثور (٤/٢٠ - ٤/٠٠): مجالات عبارات يقولها الشريك ويبدد بها اجواء الشك. التقدم مفتوحة ولكن عليك أن ■ العقرب (١٠/٢٢ - ١١/٢١): تنتظرك ايام سعادة تكون صاحب المبادرة. وانتصارات على كل الجبهات. ■ الجـــوزاء (۲۱/٥ - ۲/۳): ■ القــوس (۱/۲۲ - ۱۲/۲۱): إبحث عن رقم هاتفي

🗷 السرطان (۲/۲۱ - ۲/۲۲): لا 🗷 الْجِدِيّ (۲/۲۲ - ۲/۸۱): دافع عن مكتسبات يحاول ترفع شعار المنطق والعقل وتروح تتصرف بتهور وانفعال ■ الأسد (٧/٢٧ - ٧/٨): الغرور صانك...

المغرضون أخذها منك بوسائل ألكر والكنب. الدلو (١/٢٠ – ٢/١٨) لسانك حصانك إن صنت

على معطيات وافية وبعيداً عن العواطف والانفعالات.

قد يؤدي بك إلى مشاكل جمة ويجعلك تتعامى عن 🔳 الحوت (٢/١٩ - ٢/١٠): قرارك يجب أن يكون مبنياً

ابتوس

اجر ارتزاق

الاخبار، ٤٠ ٢٢ عسلسل كوميدي والتنفيس ١٠ ١٣ الساسل للتكلي طعب عنس عن ١٠ برنامج والتقرير العدع السنشانية والتقوي والتقرير العدد المتعالية والعانمان وهي ١٠

المنت البيني، ١٤٠٥ منزعات عربية، ١٠١٥ أنول السنطية المراجعة الم أمبوقيت القاهرة



... الشرسة (صنبة العمري عرد العلايل برني ... أو يحبوج الشي السماعيل ياسيه راورة البعا) كرديدي مربة التحق من العب إشادية عماد حددي زينات صنبتي برامية برامية العمري عرد العائل المربي المبيد ال

١٠٠٠ القران الكنيم - ١٠٠٠ منائسل عزم علية اكثر من ١١٠ النبع على القنوات العربية ١١٠٠ برائمج الذي و قصص الانبياب ١٢٠ برنامج طبخ ١٠٠٠ مسائسل عربي العظام ١٠٠٠ أغاني من ١٤٠٠ على القنوات العربية ١٠٠٠ الماد الماد الماد ١٢٠٠ مسائسل عربي مطاور العظام ١٠٠٠ على مسائل عن المنافع الماد الماد



. . • فيدير كليب ٢. • كيار متفاق د ١٧ عال القتال ١٠ • ١٠ كانطف ٢٠ ٠ منيف النور • ٢ مروز الاغبار ١٢٠ مستور ١١ يران علهوا، ١٢ - ١٢ سيلسل عريز بولا التبالغ من ح ١٧ فيرون المنطق ٢٠ ٥ في منطق كيارت ١٧ ح رائم النوسة ١٨ ٠٠ برنام سيارات . ١٨ ١٠ سيلسل اجبري ١٠ ١٨ فيلم اجبري ١٠ • ١٨ فيلم اجبري ١٠ • ١٨ فيلم اجبري ٢٠ ١٠ فيلم اجبري ٢٠ ١٠ فيلم اجبري ١٠ فيلم اجبري ١٠ فيلم اجبري ١٠ • ١٨ فيلم المنطق المن

الهذا المنافع 00.00 The Committh, 01.00 Silk Stalkings, 02.00 Terran, 02.30 Jake and the Fet Man, 03.30 Macrycs, 30.30 The Committh, 05.30 Edit and the TV JAND
Fot Man, 96.30 Terran, 07.00 Walker Terms Ranger, 00.00 Shir Trek The Next Committee, 09.00 Sen T 9.30 Equ. Hector, 10.30 Inside Edition, 10.30 Terran, 13.00 Terran

وينظم 2- ألجأ - إسخال

٥- ثلثهي - غير مطبوخ ٦- كولكب - هين

. ٨ – متشابهان – رغبات النفس ٩– يابسة – متشابهة

٧- حرف هجاء - يغم

43.30 Inside Hollywood, 04.00 Rods, 07.00 Rudyard Kipling's The Second Joseph Book: Movelband State, 48.30 The Sunn Princes, 18.35 Ab.

MOVIE

Bad, 12.00 Stars on The Movie Channel: Losing Insiab, 14.30 The Remains of The Day, 16.30 Switches of Life, 33.31 Finite like Russ Scott.

11.00 Inside Hollywood, 21.30 Stars on The Movie Channel: About Last Super, 22.30 Sunray (Crima June Papertini), 51.30 The Crima Days

11.00 Inside Hollywood, 21.30 Stars on The Movie Channel: About Last Super, 22.30 Sunray (Crima June Papertini), 51.30 The Crima Days

42.30 Switch in paties.

CANAL+ التربية المسيد والمسيد والمسيد

والقورة (رامة تحود داري العدور المعدور المرامة المعدور المرامة الم المان المرابع المرابع

MININ

ALVE TOW

F 44 - 1 - 1 - 1

2 30- 15 16

4 ~ " 1 X 2 MM

٧- مولة بلطيقية

٥- متشابهان – لزيده

٧- طرق - علامات فارقة

٨ - لخشاء - متشابهان

٢- الاعبب - من السيارات

الد ٧٧ ساعة اللاحقة. أكثر الاختلاطات التي نجمت عند نلك كان التهاب الرَّبّة الذي حدث عند ٤٠ في للنة من هَوْلاء للرضى. وعلى ما يبدو أن البحاثة الألمأن متفاؤلونً من هذه الدراسة، حيث قالوا انها من المكن أن تكون ذات تأثير أف ضل عند الاستعمال الباكر، ولكنَّ الأمر ما زال بحاجة الى المزيد من الد اسات.

الفقياً: ١- مصوع = اريد ٢- برهم - عم ٣- رياش - مسحى ٤- منع - جالنا ٥- ٦ ات - سوريون ٦- تقفله - ظنت ٧- سم - ٧ ورطة أم - كريسي - ما ٩- تد - تفترب. أ عمودياً: ١- مورمانسك ٢- ينتقمون ٢- ٨ وداع - سد ٤ - عرض - ببلوي ٥ - جوهر وداع - سد ٤ - عرض - ببلوي ٥ - جوهر آ- أنصل - كي ٧- حقيقة ٨ - يعينون

+ توقيت غرينيلش

للشري الاسلا هو الآ. لکنه در اندكتو الشبريا المستم مسالل مقاصا أتفى اا

الأح

<u>ة ة</u>

وعن

- 47

الشباط العبي وتحت ثم الدين الخاص هو الا، دالاحت بعقلبا

والا

الإحت

http://www.ua.gov.au/ Douglass - Archives of American Public Address

Historical Archives of the European Communities

http://www.msstate.edu/Archives/History/index.html

National Archives of New Zealand (Te Whare Tohu)

http://www.2.huji.ac.il/-jnul/einstein/index.html

http://doc/dass.speech.nwn.edu/

http://www.archives.dia.govt.nz/

http://www.apen.gov.uk/pro/prob Royal Conmission on Historical Manuscripts

Public Re. ord Office (PRO)

http://www.hmc.gov.nk/ The Albert Einstein Archives

http://www.acm.org/

http://www.asep.org/

Animal Pharm Reports

CareerSpectrum Home Page

EMS and Veterinary Medicine

FlightSafe v International http://www.flightsafety.com/

TEEE Con puter Society

Netherlands Economic History Archive

http://www.iise.pl/-peha/indexuk.html

ACM, The First Society in Competing a

http://www.pjbpubs.co.nk/aprep/b

http://www.computer.org/cshome.htm

http://www-personal-t-su-edu/-dangle/icia

National Institute of Animal Health(Japan)

http://www.ovcuet.uogueiph.ca:80/External.OVC/profassc.htm

Internet Cureur Interest Assessment

http://ss.ninb.affrc.go.jp/index.html Professional Veterinary Associations

http://www.mcfi.dist.moricopa.edu/ti-

The Institute of Information Scientists http://www.is.org.ak/

The Center for Veterinary Medicine (CVM)

http://www.priory.com/journals/vet.htm

http://www.netnort.com/yeinsa/viswel.htm

Veterinary Ophthalmology InfoCentre

VetNet - UK Veterinary Network

Vet On-Line - International Journal of Veterinary Medicina

VETUSA, huge listing of Vet practices around the US and the world

Simuflite Training International http://www.simulite.com/ Teaching and Learning Search

The British Computer Society

http://www.bes.org.uk/

http://www.cvm.fda.gov/

The Library Association

http://www.la-hu.ore.uk/

http://www.vetnet.co.uk/

Kuwait - Home page and Man

http://bsccwww.knniv.edu.kw/

Banks Yellow Pages - Lebanon

http://bermes.destination.com.lb/

Berrut Reconstruction Project http://www.lebanon.c

Construction @ Lebanor.com

http://www.lebanon.com/com/

Lebation On-Line Resources

Lebanon Online Directory http://www.massrocaba.c

Lebanoa Online Resources

Lebanon-Interactive Map

http://www.RDCL.org.lb

http://www.embofleb.org/

Morocco - Home page http://infoweb.magi.com

Morocco Guided Tour

Chevron Corporation

http://www.eptoil.com/

Shell Chemical Company

http://www.texaco.com/

Omm Infoscodd

Oman Studies Centre

Ammesty International On-line

Early Childhood Care and Development http://www.ecdgroup.com/

http://geneva.intl.ch/geneva-intl/

http://www.amnesty.org/

Canadian Grain Commission

http://organ.org/

kup://www.ccg.co/

http://www.c77.org/

http://www.ierc.ch/

http://www.ns.Lorg/

http://www.necd.org/

http://www.opec.org/ The Commonwealth Online

The Conservation Fund

The Patent Office UK

http://www.patent.gov.uk/

http://www.un.org/ecosocdev

United Nations Treaty Datas

US Census Bureau

http://www.baraka.org/

Palestiman Development InfoNet

Union of International Association

http://www.nia.org/niaprof/profile

http://www.un.org/Depts/Treaty/

OFCD Washington Center http://www.necdwash.oer/

http://www.tcol.co.uk/index.ht

http://www.conservationfund.org/

http://www.transparency.de/index.html

UN Economic and Social Development links

ICRC / Red Cross Web Site

Enterprise Oil

Saudi Arameo

http://maghreb.net/morocco

http://www.casanet.net.me

Morocco- Internet Service Provider

http://www.jaring.my/petronas/

http://www.screenworks.com/saudi_arames/

http://www.Shellus.com/Chemical/Welco

Panacea Health Club

Lebunon Sites

http://www.lebanou.com/index.htm

http://www.mit.edu:8001/activities/lebanon/man.htm

http://www.ifLulaval.ca/-asma-net/indextestang.htm/

Petroliam Nasional Berhad (National Oil Company of Malaysia)

Geneva International - institutions, permanent missions and companies

Multilaterals Project Text of intern'l multilateral conventions & instruments.

IMF's Special Data Dissemination Standard Bulletin Board

International Criminal Tribunal Temp. home page

http://www.tufts.edu/fletcher/multilaterals.html

OPEC - Organization of the Petroleum Exporting Countries

UNSCO -Office of UN Special Coordinator in the Occupied Territories

http://www.arts.mcgill.ca/MEPP/uusco/unfront.html

International Organizations http://www.i.usal.com/-ibnet/intorgbp.html

Médecus Sans Frontières Internation

The Embassy of Lebanon, Washington, D.C.

ASMA-Asso. Scientifique Marocaine

Rassemblement de Diriceants et Chefs d'Eurenrises Libanais, RDCL

http://www.lebanon.com/ind

Financial Pages @ Lebanon.com http://www.lebanon.com/linancial/index.ht

http://www.lebanon.com

Beirut Online

Gulfbet Kuwait http://www.kuwait.net/

American Association of Equine Practitioners

http://me.nbers.ad.com/henryhbk/index.html

http://www.arc.inc.it/

Careers & Professions

Hame New Surface

مزج الضوء والمادة في برنامج "انفني دي"

■ الضوء وخصائص المادة، هما محورا التطور الذي رآفق الاصدار الرابع لبرنامج «انغني دي» ومع أنهما من مقومات برامج الرسم المجسم التي رافقتها منذ خطواتها الأولى، إلا أن الخطوات اللاحقة سيزت هذه البرامح عن بعضيها في مدى تطوير هنين الجانبين، إذ أن رسم الأشكال المجسسة في هذه البرامح بقي عند قواعده الأولى التي تعتمد الإشكال الهندسيا

البسطة على أن يقوم المستخدم بتطويرها من خلال التحكم بمساقط الطول والعرض، وهي مهمة شاقة ومعقدة.

في هذا العمل نبدا مع برنانج «فوتوشيوب» الذي نستيخ بميه لمعالجية الصد الفوتوغرافية لتشديد اضاعتها وريادة التضاد بين البيض والاسود، ومن فوتوشوب، نَفَتَّارٌ ‹مُرشَّصَات/ تَخْطَيط غَرافَيك، للحصول على صورة تخطيطية تشبِّه إلى حدَّ بعيد

يوفرها البَرنامج، وُنلاحظُ هنا اننا لأنتعّامل مع اشكال مسطحةٌ، بَلُ كتل لها أبعادها التّ تَقْتَرَب كَثْيِراً مِنْ الأَبعاد الحقيقية، لنلك ينبغي على المُستخدم اختيار الشَّيكُل الأقرب الذيّ يناسب قصده. إذ ليس من المعقول أن نختار (مكعباً) لنستخدمه في بناء شكل أسطواني، ولرسم قارورة ألحبر اخترنا دكاس، من قائمة الكتل الجاهزة في البرنامج (٤)، وبالنقر مرتين على الشكل نُنتقل إلى ورشة العمل، هنا نعيد رسم الكتلة أو نطورها إلى الهيئة ♥ المطلوبة، وهذا العمل يتطلب فهما لعلاقة المساقط ببعضها، إذ أن لكل تقطة في المسقط الطولَى مسقط عرضي يختلف بحسب هيئة المجسم ما عدا المجسمات اليسيطة التي تَحَدُّوكِي على مسقّط طُّولَي واحدُ وأخرُ عرضي، في الشكل (٥) تعيد رسم الكاس بتغييلٌ المسقط الطولى لياخذ شكل القارورة.

في وانفني ّديّ، ثلاث طرق تتنيّح للمستخدم تكسية المجسمات، الأولى بسيطة لا تتطلب اكثر من تحديد الجسم ثم النقر مرتين على مواد التكسية لياخذ غلافة الخارجي ولونة. والنَّاسَي هو تغنيفُ المجسمات بصورَّة تجلَّب إلى البرنامج على ان تكون محفوظَّة بنظام (Pict). والثالثة هي الجمع بين الطريقتين وهذه تتطلب بعض الخبرة في الجمع بين الصورة واللون وخصائص اللابت

في هذا العمل استخدمنا الطرق الثلاث في تكسية المجسمات البسيطة اولاً، وفي لدام النصا

الطريقة الثالثة في تكسية قارورة الحبر وهي الامتعب ونلك للجّمع بين خصائص الزجاج من شغافية وقابلية عكس الضوء مع الملصقّ الذي يحيط بها ويتم التحكم بوضع الملصق على المجسسات عادة في النافذة الخاصة بالتكسية (٦)، إذ يوفر البرنامج امكانية وضع الصورة بالشكل الذي يتناسب مع شكل الجسم (سطح مستوى، أسطوانة، مكعب.. وغيرها)، كما نستطيع اختيار الدرجات المناسبة لخصائص كلُّ مادة (الشَّفَافية، التشبع اللوني، الانعكاس، الانارة).

ولاَّ بد من الاشبارة هذا إلى ان فهم العلاقة بين خصائص المادة والإضاءة تعطى للعمل نتائجه النهائية، ففي مكان معتم لن نرى شيئاً من الأجسام التّي نعَّنها هنا، وهذه

قاعدة سليمة علمياً. وسأد لقرون عدة الاعتقاد بان الضوء هو الذي يصنع الاشبياء، وأنها من دونه عدم، وإذا ما أصبح هذا الاعتقاد سائجاً الأن فالفضل بعود إلى تحالف العلم والفكر المادي لفهم خصائص المواد، وهذا الفهم هو الذي يمين الرجاج عن الخشب في برامج الرسم المجسم وإذا رغبنا في الحصول على صورة جيدة يتوجب علينا مراعاة هذه القواعد

الاشكال الأضرى في الصبورة انطلاقاً من الجسمات البسبيطة التي يوفرها البرنامج، هنا تتحول الأسطوآنة إلى مُتَقَبّض ريشية الرسم وحيامل الرسم ويتحول المُكعب إلى لوحة والكاس إلى كاس الانارة، وهي عملية بسيطة، لأن الاشكال النَّهَائِية قَريبة مَّن المجسمات الأصلية وتزداد عملية بنائها صعوبة كلما ابتعدت عن الشكل الهندسي المبسط وتتم عطية بناء هذه الاشكال في ورشة الع تتيح للمستخبم مشاهدة المساقط المختلفة وتوفر لهآ وسأئل التحكم بالشكل لإعادة رسمه أو بجلب أي رسم محفوظ بصنيغة EPS.

من نافذة «تكسية، Surfaces نختار لكل محسم التكسية المناسية، قد تستدعى بعض المجسمات

تغييراً ما في خُنصنائمنها مثَّثلُ الشفافية أو ترجة متشبع اللون وما إلى نلك، وعادة تتم هذه العمليات بسهولة، إلا أن الاختيار الأنسب يتبوقف على طبيعة الإضبواء المستخدمة في العمل ويمكن العودة إلى نافذة التكسية في كل مرة يلزم فيها تغيير خصائص كل مادة

100

بعدها نختارلإنارة المشهد وضوء موجه إلى اللوحة وضوء أخر في عمق المشهد.

في نافذة الضوء نختار الضوء المناسب (شيدة المسوء، الهيالة، الاشتعاع). وفي نوافذ البرنامج الاساسية نحدد موقع كل ضوء واتجاه الأضواء الموجهة (١٧) كما يمكن للتسحكم بمصدر الضسوء الأساسي الذي يضعه البرنامج عند بداية العّمل تَلْقَائِياً (١٨).

ولتحديد الموقع الصحيح لكل ضوء يفضل ملاحظة موقعه في جميع النوافذ (١٩، ٢٠). عندما تكتمل عناصس العمل نختارً الصيغة النهائية له Render (٢١)، وهذه تفتح على ثلاث نوافذ، الأولى لاختيار النافذة التي نرغب بصياعتها ونوعية تك الصباغة واختيار المؤثرات المطلوبة (٢٢)، الثانية لتحديد حجم الصورة وشدة تركيزها مع ملاحظة أن برنامج وانفنى دي، يوفر للمستخدم إمكان الاستفادة من القناة Alpha، وهذا يعنى رسم الاشكال بمعزل عن خلفيتها ونلك لاستخدام أي خلفية أخرى يختارها المستخدم في حبال معالجة الصورة مع برامج اخرى ويعرف مدى اهمية هذه القناة مستخدمو برامج الرسوم المتحركة

وَمُسْتَخْدِمُو بِرامْجِ الفيديو، وهذا مجال آخْر تفَّتَح عليهُ النافذة الثالثة من قائمة Render التي تتعلق بصياغة الصور المتحركة وآلتي تستحق وقفة أخرى معها. (انظر النتيجة النهائية لهذه المرحلة في الشكُّل (٣٣).

H: 1 2 7. 1 3 Brens- 100 2 (sneermest lever) Ybite Plastic 100 \$ Highlight Map Tarang Mag Add_ Delete [* 61 4 1 의 : 1 ☐ Transparency (0)ننتقل بعدها إلى برنامج الغني دي، Infini D ونبدا بتكوين بسيط من الكتل التي Cencel 0t OVE How & Hot's - Copy Defete Comban Comban (the parent's surface () سأصل البرسيم ثنائب 0 (10 ۹ ` (11 **अंग्रेग्** (14) وفي الأشكال (٨، ٩، ١٠، ١١، ١٢، ١٢، ١٤) تـرسيم (15) Beels lexists Corp. 0 Little permoti saurisce -Like Camero . Pact winkle Powder Bine Had Plestic -Shebin's Egg Biller Smelts Traff

學園 可令 医免疫 色色 S AC ME CLACK IN

II سرعة ٥٠٠ منهاهيرتز مع

مدخل ضاص للرسوم البيانية

المتقدمة فيها تحتوي وابسر

(11

M Laure Ple 50 Relies filters

14

44

لديها ٢٣ الف موظف ضمن ١٢٠ شركة في 25 دولة. وعلى الصبعيد وتعمل محطة عمل ايسر برو العالمي تصتل العلامة التجارية ستبشن ٥٠٠٠ بمعالجي بنتيوم

١٧ مُوقَعًا لَلتَصنيع و ٣٠ وحدة تجميع في ٢٤ دولة. ومن الكومبيوترات التي طرحتها ايسر طرازان جديدان من كومبيوتر المفكرة هما دايسي اكستنزا ٥٠٠، ودايسر اكستنزا ٧١٢ تي ثي، اللذين يتضمنان معالج بنتيوم II القوي سرعة ۳۰۰ میغاهیرتز.

وقال رالف تانغ، المدير العسام لايسسر: ومن الطبيعي أن شطرح احدث وافضل منتجاتنا في سوق تتمتع بنسب نمو سنوية عالية جداً. لقد سجلت مبيعات ايسر من

٧٠٠٠، معالج بنتيوم أا زيون الثنائي بسرعية ٤٥٠/٤٠٠ ميغاهيرتر الذي يعد الأقوى على الأطلاق حالياً. وهي تجمع بين السرعة وسنهبولة التحكم والرسومات المتفوقة وذاكرة /₩ 15 ECC PC - 100 SDRAM

> وتعد ايسر ثانى اكبر منتج الأجهزة الكومبيوتر الشخصي في العالم (حسب تصنيف ÎDC في الربع الأول من ١٩٩٨)، ويعسمل

و ٥٠٠٠ و ٧٠٠٠ عبر موزعيها ٢٥٠/٤٠٠/٣٥٠ ميغاهيرتز وناقل المعتمدين في السعودية وسلطنة نظام بسرعة ١٠٠٠/٦١. عصان والكويت والبحرين وقطر والاسارات ومصر والأردن وسورية ولبنان واليمن.

وقال سانديب حربلاني مدير مئتج الكومبيوتر السخصي والأجهزة الخائمة في ايسر: «تعدُّ سَلْسَلَةً أيسس برو ستَّيشَن الخيار الملائم الذي بلبي مستطلبسات المتخصصين في قطاعات مختلفة مثل المالية وألهندسة المنية وانظمة المعلوسات الجنغرافية. وتوفر محطأت العيمل هذه قبوة الأداء وامكان التطوير والرونة.

وستعمل ايسر برو ستيشن ٢٥٠٠ بمجسوعة شيرائح أنتل معسالج بنت يوم II الأحسادي

المتكاملة في الشسرق الأوسط ثلك ان هذه الخطوة سوف تبرز أيسر كَلَّاعَبِ رئيسيي في سُوقَ الْلَنْتَجَاتُ المُتطورة لقطاع الشركات، وتعرَّزُ مكانتها في سوق الشركات

المدرلية، بشنت ،ایسی کومبیونر الشرق الأوسطء دخولها بقوة قطاع محطات العمل للشركات في المنطقة للسرة الأولى عبس طرح مجموعة ايسر برو ستيشن، وتجمع عائلة ايسر برو ستيشن، التي تستهدف الاستخدامات المتطَّورة في قطاع الشيركات، بين قوة وأداء محطات العمل وحداثة

المسغيرة والاستخداسات

التَّصمُّيم والأسعار الملائمة. وطرحت أيسر ثلاث محطأت عمل هي ايسر برو ستيشن ٢٥٠٠

🔳 اشترکت دایسر کومبیوتر الشيرق الأوسطة في متعسرض الخليج لتكنولوجينا المعلوسات (جيتكس ٩٨) الذي يعد ثالث اكبر

ايسير كموفير لحلول الأجهرة

إيسر تعزز وجودها في الشرق الأوسط

معرض عللي في شدًّا للجال،

وطرحت الشركة سجموعتها الكاملة من الاجهزة مؤلفة من ثمانية ستجات جسية تشمل لأجهزة المنزلية والكومبيوترات الضائمة التي تعمل بالمعالجات الجديدة بنتيسوم أا الاحساسية والثنائية ومعالجات بنتيوم أآ زيون سريعسة ١٤٠٠ ده ميغاهبرتز.

وقال أنريان شائغ المدير العام لايسر كومبيوتر الشرق الأوسط وأتاح طرح احدث الاجهزة ضعن مجموعة منتجاننا تعزيز مكانة

العامُ الماضي نُمواُ زُّاد على ** في المُنَّة، واضَّاف: «تصنف ايسسر ضمن الشركات الثلاث الأولى ايسر ألمرتبة السابعة في ميدان المنتجة الجهزة المفكرة في الشرق الكوسبيوتر الشخصى أذ تمتك الأوسط وسيوف يضييفن طراز اسكتنزا ٧١٧ تي تي الجسنيد وسلسلة اكستنزا ٥٠٠ الجنبية الحفاظ على مكانة ايسر كرائد في صناعية وتطوير هذا النوع من الاجبهرة وإطالة مدة استخدام بطارياتها. وتوفر المنتجات الجديدة افضل امكانات الاجهزة

المحسمسولة مع وضبع العسامل السعري المهم في الاعتبار ايضاء. ــــر علی رقم دبی ۸۲٦٦٦٢ (٩٧١٤) فسلكس: ٤٦٤٦٣٨ (٩٧١٤)

الإجهزة للحمولة في المنطقة خلال

nader Charles Contractors

وبريد الكتروني. Anjumqadiri@acer.co.ae

http://www.arts.mcgill.ca/MEPP/PDIN/pdfront.html Palesunian Retugee ResearchNet http://www.arts.mcgill.cn/MEPP/PRRN/prfrent.html

Palestine

Oil Companies

Онил

organisations

میغابایت،

七、二 海基實

ze Bu where to

ATAT 13

RALIA

YORK

أسواق الهن اليدوية في دمشق القديمة:

وقال حرفي أخر أن أنتشبأ

صنّاعـــة أنوات الزينة من

النحاسيات كمصيات القهوة

العربية، بدأ عام ١٩٨٩، نتيجة

المناعآت النحاسية العتبقة التى

أهملت في السنوات الاخبرة وبأتّ

مصنيعها لايتم إلا في اطار

غبيق، ومنها دالسفرطاس، وهو

علية الرحلات او وعاء السفر الذي

عند ذهابهم الى المدرسة، ويعرف

أبضًا بـ والمطبقية،

🗆 دەشق - رانىة اسماعىل

■ صثل سائر المن القديمة، تتسير بمشق بمجموعة من الصناعات السدوية المتوارثة، القائمة في جنبسات اسسواق متخصصة، منها صناعة الموزاييكم والسجاد، والصناعات النحاسية التي تجتنب السياح من العرب و الأجانب، خُصوصاً في السنوات الأخيرة.

وقال صاحب سحل اشتهرزاده للتذكارات والصناعات اليدوية ان السياح من منطقة الخليج أكثر الزبائن شراءً، على عكس الأجانبُ الذين يعتبرون الاكثر فرجةً، إذ أنهم ويعجبون بجودة الصناعة لكنهم لا يشترون سوى التنكارات

وتتجمع ورش الصناعات التقليدية في آسواق متخصصة. وتنفسرد منطقسة باب شسرقي بصناعة الموراييك والحفر على

امنا الصناعيات النصاسحية الاعثر شهرة ورواجا فتحتضن ورشها منذ قرون، اسواق السنانية والسويقة وباب مصلى وسوق النحاسين.

ويعتبر الاخير الذي يتانف من سوقين ضبيقين مسقوفين غرب سوق الحمينية، التجمع الرئيسي للصرفية التي تعلن عنهنا أصبوات دق المحاس في صورة أكثر بلاغاً من اللوهية المشنيشة على صدخل وما ان تدخل سوق النحاسين كان صرغوباً عام ١٩٢٠ لم يعد

حشى تصم اذئيك اصبوات قصف المقارع، الخُسبية منها والمعدنية، فوق مسفائح النحاس بالقاع متواتر يتحول اذا اطلت البقاء في السوق، الى طنين لا سيسما والحوانيت متقابلة ومتقاربة ومفتوحة، دونما واجهات تخفُّف ولوازمها الى جانب السيوف بيد أن الراغبين في الشراء لتحراجع الطلب على بعض

سوا متضطرين للنشاب الي الْأُسُواقُ التقليديَّةُ للحرف، لأنَّ الإسواق الشبهيرة لمدينة تمشق، سئل دباب شرقي، و «الحسيدية، و، التكية السليمانية، تكفلت عناء عرض انواع المنتجات النحاسية عادة ما يحمل الإطفال فيه الطعام والرجاجية والخشبية التقليدية، اضافة الى السجاد الشغول يدوياً، والحرير السوري واقمشة «الدامسسكو، و«الاغتباني» والتماثيل العاجية والمجوهرات التقليدية، وغيرها من البضائع.

وقال صاحب أحد محلات

وهناك «الفَنَّار»، وهو مصباح كان يضاء بالكار، ووالهاون، وهو

لفظة فارسية تعنى المهراس، يستخدم لسحق الجوز والصنوبر وسحن اللحمة، وكذلك «السماور»

الذهب الداخلة فيه، ودقة العمل ذاته. وشسرح السبيد القبراز ان اسعار المنتجات لديه تتراوح بين ١٠٠ و٣٠٠ بولار أصيركي، لآفشأ الى وجسود طلب مسحلي على صناعة الرّجاج إضافة إلى الطلب السياحي، لا سيما وان «بعض العائلات السورية مثل اهالي منطقة دوما ما زالت تصر على ان تجلب الزوجية معها الى بيت الزوجية، طقماً شرقياً كاملاً،

موزاييك وتعتبر صناعة الموزاييك والحفر على الخشب الاكثر تكيفأ مع الصاحبات الإستيهبلاكسة المتغيرة إذ تصنع منها الطاولات

الصناعات التقليبية في العاصمة وهو وعاء تح يواسطة بخار الماء. السيورية: «من الصيعب على وأشيار صياحت منجل الي ان السائح النهاب الى ورش العمل، لذلك فاكتر تلك الورش بفتح بعض الزبائن، خصوصا من الخليبجيين يرغب بشسراء هذه الادوات قديمة الاستخدامات عجلات له في السواق الرئيسية، مضيفاً: «نحن نحاول التكيف مع لاغراض الزينة، لأنها «اصبحت طلبات الزبون المتجندة نوماً، فما

نادرة، لا سيما وان حرفييين ماهرين يقومون بزخرفتها بالكتنابات العربينة بخطوطهنا المتنوعة، من نسخ ورقعة وكوفي الى بقية مدارس الخط

النصاس ينطبق على غيرها من الصناعات اليدوية التقليدية خصومناً صناعة الرجاج. وقال السيد حسن القراز الذي يملك ورشة لنفخ الرجاج: دعمر الفرن الذي نعمل عليه مثتا عام لكن الاشكال التي ينتجها لختلفت على مسدى السندين الماضية في صوَرة كبيرة،

وأشبار الى ان الطقم الشبرقى وهو الذي يحسوي ست قطع زُجاجِيةً من مطبقيات وفارات وقنابيل، لا تزال مسرغسوبة بزخارفها الذهبية والوانها المختلفة المتدرجة من الابيض الى

الزهري والازرق. وتختلف اسعار الطقم الشرقى حسب نوع للواد الاولية وخيوط

واللوحيات والسياعيات وعلب البحصور وادوات المكاتب وعلب المحارم وغيرها، باشكال ورخارف مختلفة يبخل فيها العاج والصدف والخيوط الفضية.

الحفر فيها ونوعية المواد الاولية، إذ تبــدا بإثنين من الدولارات وتنتسهي بنحسو ٥٠٠، منا أدى الم انتعاش الصناعة.

وقال صاحب محل اشهرزاده ان صَناعَة المورَّابِيك «في اوجها ولا خوف عليها من الاندثاره

وبهدد الانتثار كشدرا من الصناعات التقليبية لاسباب عدة منها منافسة الصناعات الشبدعة التي تتم الياً، وتغير الصاجات الاستهالكية في السوق. لكن المسبب الاهم يعشود الى توقف ابناء الحرفيين عن تعلم أصول تلك الحسرف من أباشهم، والتي توارثتها عائلاتهم حتى أن قريب

اعتماداً على وسيلة التلقين. ويعمل ابو حسن في صناعة النحاس منذ ٥٠ سنة لكن ابناءه الثلاثة سريدون دخول الجامعة، ولم يبد احد منهم موهبة أو رغبة فَى تَعْلَمُ والصِيْعَةُ، مَا جِعْلَ ٱلأَبُ يعْلَقَ بِأَسَى: «هَذَا يَعْنَي اغْسَلُاقَ

لَّلْحَلَّ بِعْدَ وَفَاتِيءٍ. ولجِهة صناعة الرَجَاجِ، توقع السيد القزاز لصرفة نفخ الزجاج أن تندثر خيلال عشير سنوات، موضحاً وتعمل عائلتي في صناعة الزَجِنَاجِ منذ أكثر من مئتي عام، تعلمتها من ابي و علمتها لأولادي، غير أن أحفادي رفضوا تعلم الحرفة على رغم محاولاتي

وقال آخر: وصناعة النحاس ذات مربود ميادي جيد، الا ان صعوبتها تُنفَر الشياب منهاء وأوضح انه حاول تعليم أكثر من ٢٠ شُخُصاً قنونَ الصناعة، لكنهم لم يستمرو ا فيها.

وتحتاج حرفة تطريق النحاس يدويا الى كثير من الجهد و متانة الاعصاب، والنقة في التركير، إضافة الى القدرة على التحمل والصبر المضنيين، مثلها في ذلك الحرف التقليدية الإخرى كصناعة نفخ الرجاج التي تحتاج الى قدرة تحمل عالية الحرارة الأقران التي تصل الى أكثر من ألف درجة، كما تتطلب مسهسارة فنيسة وبقسة في التشكيل، تتجلى من خلالها براعة



تمويــــك الــــتــــجــــارة الــ يشروط تنافسية وفترات مريحة ... إختصاصنا



هل يوجد لديك منتجات محلية وتريد تصديرها لأي بلد عربي آخر، أو هل تود إستيراد منتجات من بلدان عربية أخرى،

... نحن هنا لمساعدتك

إن برنامج تمويل التجارة العربية، مؤسسة خلال وكالاته الوطنية المعتمدة في بلدك بتكلفة بين الدول العربية من بين الدول العربية.

مالية عربية مشتركة، على أتم مصنصافسية وشروط سداد مسريسدة. الإستعداد لتوفير التمويل اللازم كما يوفر أيضاً المعلومات الأساسية عن لعمليات الإستيراد والتصدير التجارة العربية وفرص التصدير والإستيراد

برنامج زمويل التجارة العربية ARAB TRADE FINANCING PROGRAM

لمزيد من المطومات حول برنامج تمويل التجارة العربية وتسهيلاته، يرجى الإنصال بالوكالة الوطنية المعتمدة في بلدك أو الإنصال مباشرة على. برنامج تعويل التجارة العربية حسوق بريد (26799) - أنوطبي، دولة الاسارات العربية المتحية حاتف, 16999 (2 - 20071) ساكس 316793 (2- 00971 - 22) تكس 24166 ATFP EM تكس

استكمال طريق نفق أحمد حمدي يعيد اهتمام وزارة السياحة المصرية والمستثمرين برأس سدر

□ راس سدر (جنوب سيناء) - مارسيل نصر

🖷 مدينة رأس سدر إحدى مدن محافظة جنوب سيناع الثماني. تبعد نحو ٢٠ كيلو مترأ جنوبي نِفَقَ ٱلشهيد أحمد حمدي، ونحو ٩٥٠ كيلو متراً من القاهرة، و تشاهد في الطريق إليها خط بارليف المنبع الذي اقتحمه الجنود المصريون وانهوا اسطورته. وهذه المنطقة لها قيمة تاريخية باعتبارها معبرأ لقوافل التجارة... ومسرحاً لغزوات ومعارك على مدار

وتعد منطقة راس سدر من اجمل شواطئ جنوب سيناء بل ومصر كلها، فتمتاز باليدر الفيروزي البكر، والرمال الصريرية النظيفة، وهي تنفع كل من يبسحث عن الهسدوء والاستمتاع الى ان يكرر زيارته غير مرة

ومن اهم معالم للنطقة معيون موسى، الطبيعية، التي شنرب منها نبي الله موسي (عليه السلام) حيث المياه للطبيعية الدافئة المُتَدَفِقة مِنْ بِاطْنِ الأَرْضِ، وَمُنْهِا ١٢ عَيِناً

ويقال ان هذه للياه تعالج جسم الانسان من امراض جلبية وروماتيزمية عدة، كما ان شربها يعود بقوائد جمة على الجهاز

وعلى رغم ان القرية السياحية الاولى انشىئت في رأس سىدر قبل ما يريد على عشر سنوات اللَّا أَنْ الْمُنطقْبَةُ تَعَسَّدُ مَنْ الْمُناطقُ السياحية الجديدة، ولعل استكمال طريق نفقٌ الشهيد احمد حمدي – الذي يبعد عن القاهرة نحو ١٣٠ كيلو مترا - ساعد على تنشيط حركة السياحة الداخلية البهاء وشنجع المستثمرين على إقامة مشاريعهم واستكمال بناء القرى

السياحية التي كان العمل يسير فيها ببطء. وفي راس سدر ٨٤ مشروعاً من منتجعات سياحية متكاملة وترفيهية ورياضية وفنادق وميناء ومطار دولي، والاشير تشيده دشركة الدلَّمَ النَّنمية السَّياحية، بنظام سي. أو تي، (اي نشخيل وادارة من قبل الشركة ثم يؤول ألي الحكومة المصرية بعد مضى فترة زمنية محددة)، وتبلغ كلفة انشائه سَمُّو ١٠ مليون جنبه مصري.

وتناهر قيمة جملة الاستثمارات في تلك المشاريع صمسة بلايين جنيه صصري، اما الطاقة الفنيقية فتقارب ٢٥ الف عُرِفة فنُتقية، تؤمن ٣٠ ألف فرصة عمل.

ويتقسم رأس سدر الى منطقتين، الاولى في

شسمال رأس سندر، وتحاوي اربعية ميراكر سياحية، وقطاع جنوبي مقسم الى خمسا مراكر للخيمات والمرافق الكاملة. وهي تشبتمل على محطات لتحلية المئاه، والصرف الصحي، والطاقة الكهربية وشبكات

اتَّصالٌ هاتفي، وخُنمات طبية ومناطق تحارية، وخدمات اخرى. وبدأت وزارة السياحة المسرية حملة ترويجية للمدينة لجدنب رؤوس الاسوال الاجنبية للمساهمة في أنشاء الشاريع السياحية في المنطقة، وإدارة عند من المشات

وأحدث هذه المشاريع كان عقد الإدارة الذي



ابرم لفندق شييراتون راس سيره كذلك فندق «میریدیان رأس سدر». وسيسساهم انشساء مطار دولي في هذه ومنازل العساكر. المُنطَّقة في الترويج للسياحة الْخارجية، سواء باستقبال رحالات طيران عارض (شارتر) مباشرة الى هناك، أو بوضع رأس سيرعلي

خريطة المزارات التي يقصدها السياح خلال فيها وذلك منذ عهد الفراعنةً. زيارتهم إلى مبصر، وسيتبضيب الرحلة من القاهرة الى نصف ساعة بالطائرة، بدلا من ثلاث ساعات الى مدينة راس سعر بالصافلة، " كما أن بالإمكان تسيئيرٌ قدر أَكْبَرُ من الرحلات في اليوم الواحد، بالاتفاق مع شركات السياحة والسفر وزبائنها من النقابات والجمعيات الخاصة بخيمات المصارف بين ٥٥ و٧٥ درجة مئوية. والشركات في مصر.

كمَّا اعدتَّ هيئةٌ التنمية السياحية المصرية خطة لهذه المنطقة هنفها تحقيق التوافق بين البيئة والطبيعة العمرانية. وعنَ اهم المبيزات في منطقة رأس سير

يقول رئيس هيئة التنمية السياحية المهندس عادل راضي ل «الحياة» أن منطقة رأس سدر تتميز بمنآهها المعتدل طوال العام ما يجعلها مسلادًا لَكُلُ راغب في النّسرويج عن النّفس، إذ فيها كل المقومات السياحية، سواء العلاجية في «عيون موسى» و«حمامات فرعون، وعناصر جُبِلِيةَ حَيثُ إمكَانَ تسلق الجبّال، والسُّواطي والرباضات المائية والصجراوية حيث البيئة الصحراوية الغنية بأنواع نابرة من نياتات وحيوانات الصحاري، بالإصافة الى تجمعات البنو المحلية ذات الثقافة والتقاليد الخاصة والطابع المميز في العمارة والحلي والحرف البدوية والعادات والتقاليد والأحتفالات الفلكلورية الميزة

كما أن المنطقة عنية بالمعالم التاريخية التي تثبت مكانتها عبر التاريخ، وهناك وقلعة الجنِّديُّ، وهي القَلعة الَّتي بنَّاها صَّلاح الدين الإيوبيّ شُرقٌ مدينة راسٌ سير عيام ١٦٨٧ آ لتَكُونَ حَصِياً ضِد غَارَاتَ الصليبينَ، وهي تشبيه في طرازها قلعة صيلاح الدين الايوبي

في مسدينة طابا، التي لم يبق منها سبوى صبهاريج المياه ومضارن الغلال والنضائر وعلى بعد ٨٠ كيلو مترا جنوب مدينة رأس سير نجد منطقة ابو زنيمة، وتسمى سبية الفيروز. واشتهرت قديماً لوجود معدن المنعنير

ويقال انها سميت بهذا الاسم نسبة الى شيئخ اسمه رنيمة كان يقطن المنطقة قديماً ومن اهم المعالم للسياحية في المنطقة محمام فرعون، حيث هناك ١٥ عننا تتبدقق منها المياه الساحية من داخل مغارد تقع في الجبل الموجود خلف الشاطئ وتراوح درجة حرارتها

والبيَّت النَّراسات أن هذه المياه تساعد في العسلاج من عسد من الامسراض الصسدرية والجلدية والعيون. وتشبت على المنطقة ايضا على قرية ،وادي

الغرندل، وتعد من اجمل الوتيان في راسً سير لما تتمتع به من طبيعة تَزْخُرَ بسُلاسلَ جباية خلابة مختلفة الالوان والاشكال، بالأضَّافة الى عدد من الواحيات الرائعة التي تُتَخَلَلُ الجِبِّالُ، الامر الذي يؤهلها لاستعبالُ سياحة السفاري.

وتصوى المنطقة معبد اسرابيط الخادم، الذي شيسيدد الملك سنوسيرت الأول من صلوك الاسرة الثانية عشرة في عهد الفراعنة. وفي عهدي امنمصات الثالث والرابع، اقيم

هيكلان للإلهين مسيد، ومحتحور، في المعبد. وفي عصر الأسيرة الـ ١٨ أعبَّد ملوكها الاهتمام ب مسرابيط الخادم، واستسر هذا الاهتمام في عهد تحتمس الثالث وحتشبسوت وامنصوتب الثالث وسيتي الاول ورمسيس الشاني والسادس ويبلغ عسد النقوش في سرابيط الخادم ٢٨٧ نقشا.

ولعل اكثر با تشتهربه المنطقة هو اكتشاف الكتابات التي عرفت فيصا بعد باسم النقوش السينائية وهي أصل الأبجبيات ونلك فی عام ۱۹۰۵.

285 0.8 13.5 1.6 2.73 4.34 2.08 0.73 2.1 1.45

RESORTS WORLD RHB CAPITAL ROTHMANS OF PALL MAL

SIME DARBY
TANIONG FLC
TELEKOM MALAYSIA
TENAGA NASIONAL
UNITED ENGINEERS (MA

YTL CORP. YTL POWER

4.36 2.25 20.7 4.08 5.4 8.45 5.95 3.06 4.62 2.92

AUSTRALIA

0.1 0 8.3 0.04 0.2 0.1 0.05 0 0.04 0.04

359.46
535
1394
683.5
1394
683.5
1394
683.5
1395
1396
578
331.5
250
1354
982
967
749
234
446
375.5
195.5
745
195.5
745
265
412.5
170.5
232.5
170.5
232.5
170.5
232.5
170.5
232.5
170.5
232.5
170.5
232.5
170.5
232.5
170.5
232.5
170.5
232.5
170.5
232.5
170.5
232.5
170.5
232.5
170.5
232.5
170.5
232.5
170.5
232.5
170.5
232.5
170.5
232.5
170.5
232.5
170.5
232.5
170.5
232.5
170.5
232.5
170.5
232.5
170.5
232.5
170.5
232.5
170.5
232.5
170.5
232.5
170.5
232.5
170.5
232.5
170.5
248.5
170.5
248.5
170.5
248.5
170.5
248.5
170.5
248.5
170.5
248.5
170.5
248.5
170.5
248.5
170.5
248.5
170.5
248.5
170.5
248.5
170.5
248.5
170.5
248.5
170.5
248.5
170.5
248.5
170.5
248.5
170.5
248.5
170.5
248.5
170.5
248.5
170.5
248.5
170.5
248.5
170.5
248.5
170.5
248.5
170.5
248.5
170.5
248.5
170.5
248.5
170.5
248.5
170.5
248.5
170.5
248.5
170.5
248.5
170.5
248.5
170.5
248.5
170.5
248.5
170.5
248.5
170.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248.5
248

ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS.

ALTANA

ALTANA 1139

AMB AACH&MUNCH BET.R 256

AXA COLONIA KONZERN 195.5

BAYER 58.5

BAYER 68.6

BAYER HYPO-UND-VBK. 129.5

BEIERSDORF 122

BHF HOLDING 25.1

BMW 1060

COMMERZBANK 46.2

CONTINENTAL 43.65

DAIMLER-CHRYSLER 151.5

DEGUSSA 85.5

DEFFA-BANK 139

DEUTSCHE BANK 92.3

DEUTSCHE HYPBK.FF.HA 55.8

DEUTSCHE HYPBK.FF.HA 55.8

DEUTSCHE TPLEKOM 49

DAIMLER-CHRYSLER
DEGUSSA
DEPFA-BANK
DEUTSCHE BANK
DEUTSCHE HYPBK-FF-HA
DEUTSCHE TELEKOM
DOUGLAS HOLDING
DRESDHER BANK
EM TV & MERCHANDISIN
FNETSGIE BADEN WIJEET

ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG

FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE

FRESENIUS PREF. FREKRUPP-HOESCH KRU

HEIDELB.DRUCKMASCHIN

HENKEL PREP.

HEW HOCHTIEF HOECHST

-2 -0.25 -3 10.5 32.5 38 -6.5

2 -7 -15 5 5.5 7 3.5 -0.75

15 3 1.25 -0.5 -2 20 1 34 -0.25 25 -17.5 -25 25 20 10 -17.5 -25 -25 -3.75 0 17 -2.25

9.5

1 -20 40 4 0.5 37.5 1.75 6 -6 -27.25 -28 40 57 -3.5 -0.5

1 15 -4.5 50.5 7 28 -8 -2.75 3 9

5 2 0 -0.5 2.75

1 -1 -95 0 -25 32 4 225 -13 17 0 0 7.5 -3.5 -14.5 115 0 -1 -1.5 8 30.5 4 17 -1.5 -6 -2 15.26

1 22 2 -1.5 -4 20 0.5 31.5 0.5 -3 -19.75 0 -4 -1 5 0.25 9 5 5 5 0.5 -37.5 7

-11.5 0

1998.66 724.5 945 675 565 225.5 1069 825 1447.5 876 1142 463.75 383.75 414

554.08

BILLITON
BLUE CIRCLE INDS.
BOC GROUP
BODY COTE INTL.

BRIT.AMERICAN TOBACC BRIT PETROLEUM BRIT SKY BCAST. BRITANNIC BRITISH AIRWAYS BRITISH ENERGY BRITISH LAND BRITISH STEEL

BRITISH TELECOM.

BURMAH CASTROL CABLE & WIRELESS
CABLE & WIRELESS COM
CADBURY SCHWEPPES
CAP.SHOP.CENTS.

CAPITA GROUP CATTLES
CATTLES

COCA COLA BEVERAGES COLT TELECOM COMPASS GROUP COMPUTACENTER COOKSON GROUP DAILY MAIL'A'
DEBENHAMS DIAGEO DIXONS GP. ELECTROCOMP. EMAP EMI GROUP ENERGIS ENTERPRISE OIL
EUROTUNNEL UNITS FIRST GROUP

CENTRICA CGU CMG COBHAM

FLEXTECH GALLAHER GROUP GENERAL ELEC.

GKN GLAXO WELLCOME GRANADA GROUP

GT_PORTLAND EST. GT_UNVLSTORES GUARDIAN RYLEX

GREENALLS GP.

IMI. IMP.CHM.INDS.

IMPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE

JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-FIT HDG.

LADBROKE GROUP

LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL

LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LOGICA LONRHO

LUCASVARITY

M&G GROUP(HDG.) MAN(E D & F)GP. MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP.

MISYS MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WM/SPMKTS. NAT.WSTM.BANK

NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID

NATIONAL POWER

NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK

NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM

OCEAN GROUP ORANGE

PEARSON PEN &ORNTL DFD.

RACAL ELECTRONIC RAILTRACK CP.

PENNON GROUP

PERPETUAL

PILKINGTON POWERGEN PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP.

RANK GROUP RECKITT & COLMAN REED INTL RENTOKIL INITIAL REUTERS GP.

RENAM RIO TINTO (REG)

ROYAL & SUN ALLIN.
RYLBK OF SCTL.
SAFEWAY (UK)
SAGE GROUP(THE)
SAINSBURY (J)
SCHRODERS
SCOT & SOUTHERN ENE
SCOTT.& NEW CASTLE.
SCOTTISH POWER
SICURICOR

SERCO GROUP
SETON SCHOLL HLTHCK
SEVERN TRENT
SHELL TRANSPORT & TR
SIEBF
SLOUGH ESTATES
SMITH & NEPHEW
SMITH(WH)GROUP
SMITHK(MF)GROUP

ROLLS ROYCE ROYAL & SUN ALL-IN.

ST.CURICOR

SEDGWICK GROUP SELECT APPT.HDG. SEMA GROUP

SERCO GROUP

SMITHS INDS

SOMERFIELD.

SOUTHERN ELEC.

NEXT

HALIFAX HAMMERSON HANSON

HAYS HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (ISE) HYDER

JARVIS

BTP BTR BUNZL

BOOTS BOWTHORPE BPB BRIT.AEROSPACE

1	الحيكة	عار الاسهد	2001						\\ A
		لرئيسية	م الدولية ا	واق الاسه	رات اسر	مؤث			
1994	/1990	11/10	17/13	17/17	11/14			- [
ا ینی مست وی	اعلى مستوى ا			}			لؤشر	3	اليورصة
17474,47	*******	15-11,14	18-97,7-	15177,44	12192,74		ء داه	نىكاي	يابان
TV45, 2.	9777,47	MTT.T'	AY4 7 -	AAVO,AY	AAA£,+7			داوح	ويورك
٣٦٤٠,٣٠	7174	000Y.3+	077. 2.	۰۲۸۰,۲۰	ov:1,4.	المدا	روس	-	بطانيا
YYY1,£+	7171.87	£075,0-	\$77F,50	EVYT.A1	£174,77	- + 1 -	ر ۲۰ سه		يدو
1477,18	£TAA.£A	T177,71	TV-V.EV	TV01.1Y	1711.41	-1,-		کا <i>ک</i> (بنسا
71.5.5.	פין, עיון פ	\$7.0YE	£757,17	17,7133	££-£.AV	_		<u>س بو</u>	ويسرا
73 777	17777,77	34, 707	4479.79	1 17, 71	1-1777,17	-		مانع	وينغ كونغ
A-0,-5	Y847,V1	1714,14	1709.10	1777,19	12.0,97			س تو	ن <u>ت حربي</u> نقافورة
1744.4.	YAA1.2.	YWY,4.	Y39V,Y+	7V£ •	YYE9,7-		ر العام ر العام		ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
		السابق (الغرق)	سعر سعر (سنة) (سنة)	STAKIS STD.CHARTE SUN LIFE & P		91 645 513.5	-3 11 10.5	143 1039 641.5	79.5 375 410.25
T TN	ITED K	TNICD	OM	TARMAC TATE & LYLE		112 332	0 4	130 580	77 288
OI	TIEDE	THOD.	OW	TELEWEST O		154	4	208.5	68.5
BBEY NATION	AL 1192	J2 †34	0 882	TESCO THAMES WAT	THE RESERVE OF THE RE	171.5 F182	-1.5 -11	202 1208	157 842.48
OMIRAL	1937	5 2.5 148	2.5 657.5	THOMSON TR		145	9.5	199	106.5
GIS GROUP GGREGATE INI	90 SUSTRIES 69.75	0.5 112 2.5 75.1		TI GROUP TOMKINS		316	6	619.5	310
RTOURS	374	11.5 541		UNIGATE		273.5 434.5	-1	378.75 738	228 429
LLIANCE & LE		10 964	774	UNILEVER (U	K)	618.5	18.5	707	46D
LIANCE UNIC				UNITED ASSI		518	-1	647.5	494
LIED DOMECI		-5 634 14.5 877		UNITED BISC		244 842	3 -2	289.3 957	194 755
IVESCAP	450	21 743		UTD NEWS &		488	4	905.35	
IGLIAN WATE		-3 960		VIRIDIAN GR		719.5	0.5	724.5	504
UO WIGGINS / KRIVA	APL. 104 374	0.5 254 18 512		VODAFONE O	iP.	943 765	23 -24	951 1130	429 695
DA GROUP	153	-î 218		WILLIAMS		315	9	496.03	
SD.BRIT.FOOI	os 570	28 664	5 480	WOLSELEY		356	-19	556	276
SD BRIT PORT		-4 387 3 292		MOOFMICH		357	5	395.25	
VIS EUROPE	232.5 678	3 292 10 731		YORKSHIRE	VATER	343.5 570.5	-0.5 -8.5	467 579	202 438.5
NK OF SCOTL		22.5 793		ZENECA		2614	-9	2762	1860
RCLAYS	1271	40 194				_			
lss Lss B SHs.	933 93.5	40 117 -0.5 98	5 636 77		ET	AN	ICE		
IA GROUP	93.5 350.5			1	1.1	CAT.	1CE	1	
3	395	-2 429	5 274						
LETON	1107	< _0.25 ISA	5 09.75	ACCOR		1076	7.0	1777	100

77 285.5 274 98.75 240 698 677.5 802 306.5 195 310.01 737 342 1030 308.25 411.5 89.25 467.5 95 199 770 487 264.5 601 320.5 331.5

393.5 83 736, 736, 25 565 104 151.62 361.5 96.5 1925 276.5 480.5 472.5 311 840 312 254 300 45.5 102.5 45.5 209.5 102.5 465 306.75

98
186.5
1282.5
1282.5
1282.5
1282.5
1282.5
1282.5
1282.5
1282.5
1282.1
1282.5
1330.1
1282.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1
1385.1

ZENECA	2614	-9	2762	1860
F	RAI	ICE	,	
ACCOR	1075	-35	1772	100
AGF-ASR.GLDE FRN.	334	-1	389.9	278.5
AIR FRANCE LIMITED D AIR LIQUIDE	97.! 992	0 -6	197 1080.89	97.1 756.45
ALCATEL	634	4	1411	447
ALSTOM	120	0,5	205	109
ALTRAN TECH	1285	-9	1399	427,75
AXA BANCAIRE (CIE.)	704 840	2 39	830 1200	432.3 488.5
BIC BIC	295	-5	510	279
BNP	400	-10	573	263.t
BOUYGUES	1112	-5	1255	649
CANAL+ CAP GEMINI	1451 871	-J6 23	1467 1010	1017 436.45
CARREFOUR	3995	-40	4340	2802
CASINO GUICHARD-P	582	5	588	323.5
CASTORAMA DUBOIS	1250	1	1270	693
CCF	485	-5	575	299.9
CGIP CHRISTIAN DIOR	293 559	10 -9	335 858	190 406
CIC'A'	339 474	2	667.46	438.33
CNP ASSURANCES	160.5	4.8	190	149
COMPT. MODERNES	3600	-1	3700	2545.44
DANONE	1550	-40	183E	1040
DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES	1880 237.1	0.5	1994 327	1200 153.5
DEXIA FRANCE	837	-8	914	667
ELF AOUTTAINE	599	-31	890	571
ERIDANIA BEGHIN SAY	925	10	1375	891
ESSILOR INTL.	2170	21	2680	1702
EURAFRANCE EURO DISNEY SCA	3699 6.95	49 -0.05	3900	2385 6.9
FINAXA	525	15	f2.85 720	355
FRANCE TELECOM	410.8	-8.2	490	206.5
HAVAS	541	14	590	400
HERMES INTL.	425	-5	519	303
L'OREAL LAFARGE	3690 518	-100 -31	3790 657	2081 353.12
LAGARDERE GROUPE	225	2	291.9	145
LEGRAND	1418	-46	1749	1090
LOUIS VUITTON LIMITE	2377	D	2600	1864
LVMH	988	-39	1355	725
MICHELIN MOULINEX	225.9 87	13,4 -2	408.9 194	189.1 75.2
PARIBAS (EX-BQ.PARIB	454.9	-126	683	272
PECHINEY 'A'	184	-0.9	304.5	157.2
PERNOD-RICARD	355.1	11.1	457.5	329. i
PEUGEOT SA PINAULT PRINTEMPS	828 940	-11 -59	1410	689
SOFIET, SUMIEMS	545	9	1072 550	596.4 480
PROMODES	3938	-32	3970	2315
RENAULT	230	-6	393 -	165.1
REXEL.	521	-6	705.5	477
RHODIA	76.75 284	-2.25 2.9	183	65 198.1
RHONE POULENC 'A' SAINT GOBAIN	750	10	346.9 1186	654
SANOFI	953	-27	1049	610
SCHNEIDER	310	-2	523	265.9
SEJTA	342	-0.5	388	211.5
SIDEL	452	3 -2	497	325
SITA SOCIETE GENERALE	1458 838	-2 -9	1580 1497	1094,3 536
SODEXINO ALLIANCE	1180	2	1297	755
SOLLAC LIMITED DATA	82	0	139	71
SUEZ (CIE.)	26.05	0.45	27.95	14.8
SUEZ LYONNAISE DES E	1105	-5 30	1133	639
SYNTHELABO TFI (TV.FSE.I)	1235 1124	-30 70	1265 1124	740 593
THOMSON-CSF	240	0.2	257.8	145.1
TOTAL	545	-21	800	545
UAP (CIE.)	272	-0,5	323	1.69.1
USINOR	60	-0.5	1.801	55.6
VALEO	400.5	0.6	672	377.6
VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R	1352 272	-17 10,7	1425 450	794 206
TOTAL BIT CIEN	616	10,7	450	2/0

	240	0.2	257.8	145.1	CREDIT SAISON
	545 272	-21 -0.5	800 323	545 169.1	DAI NIPPON PRINTS DAI-ICHI KANGYO I
	60	-0.5	108.1	55.6	DAIICHI PHARM.
	400.5	0.6	672	377.6	DAIKIN INDUSTRIES
ERALE	1352	-17	1425	794	DAINIPPON INK&CI
	272	10,7	450	206	DAFWA BANK DAFWA HOUSE INDI
CD.	03.5	A 3 7 7	7		DAIWA NOUSE END
GE]	KIVL	(NF)	Ĺ	- 1	DDI
					DENSO EAST JAPAN RAILW
N .	178	-2	328.5	159.5	EBARA
	550	-6.5	679	426	EISAI
,	1090	20	1774.29	950	FAMILYMART
CH BET.R	113.9 256	-0.1 8	155.9 294	91	FANUC FUII BANK
NZERN	195.5	0.5	280	148	FUJI HEAVY INDS.
AFT BER	27.21	-1,14	48.98	25.75	FUJI PHOTO FILM
	58.5	-1.35	93.4	57.5 58.3	FUJI TELEVISION N
-VBK.	68.6 129.5	0.45 -0.6	96 184	108.5	FUJIKURA FUJISAWA PHARM.
	122	4.2	126	73.5	FUJITSU
	66.4	-0.1	86.7	45.A	FURUKAWA ELECT
	25.1	1.0-	33.5	23.9	GUNMA BANK
	1060 46.2	-38 -1.65	1980 75.5	910	HACHUUNI BANK
	110	0.2	110	59.2	HANKYU HIROSE ELECTRIC
	43.65	-13	62.45	32	HIROSHIMA BANK
.ER	151.5	-0.1	160.5	126	HITACHI
	85.5 139	2.8 -3	120.2 157	104	HITACHI CREDIT HOKKAIDO ELECPO
	92.3	-3.25	162.2	81.4	HOKURIKU ELECPO
LPF.HA	55.8	0.2	63	37.8	HONDA MOTOR
OM	49	-3 <u>.2</u>	55.4	31	НОУА
IG	97.5 67	3 -4,4	108.8 113.6	51.11	INDUSTRIAL BKJAI ISETAN
NDISIN	965	20	1085	24.75	ISHIKAWAJIMA-HAI
VUERT.	70	0	79.2	52.5	ITO EN
ŲNG	259 810	0	380	171.2 780	ITO YOKADO
	326	4	920 330	295	ITOCHU JAPAN AIRLINES
CARE	119.5	-0.5	142.8	60	JAPAN TELECOM
	350	-18	437	219	JAPAN TOBACCO
H KRU	208 113	-3 1.5	371 124.5	186 90	JOYO BANK
LASCHIN	122.5	-1.5	168	95.8	KAJIMA
	140.5	5.5	179	106	KANEKA
	118 122.5	2	159.5	95 108	KANSAI ELECTRIC I
	41	-3.5 0	182.9 52.5	41	KAO KAWASAKI HEAVY
	64.5	0.5	90.5	40	KAWASAKI STEEL
	68	-3.1	96.25	57.8	KDD
Œ	915 780	0 16	9 50 986	571 566	KEIO ELECTRIC RAI KEYENCE
ELL R	2280	٥	2590	1615	KINDEN
	82.5	0.5	100	65.5	KINKI NIPPON RAIL
	64 854	1.5 -27	66.5 1374	50.6 804	KIRIN BREWERY
	32.8	-1.1	55.3	27.95	KOKUSAI SECURITII KOMATSU
	462	-2	773	438.5	KUBOTA
HAFT	188 27.1	-0,6 -0,8	206 42.8	87.5 21.5	KURARAY
-tivir-i	125	5.B	125	58.94	KYOCERA KYOWA HAKKO KO
	605	36	668	62.33	KYUSHU ELECPOW
iD. FUTTGAR	720	4	965.41 620	618.73 485	MABUCHI MOTOR
LAND	460	Ö	500	445	Marubeni Marui
	723	-19	769	510	MATSUSH,KOTOBU
	78.5	-1,8 -1,2	110.5	77.55	MATSUSHITA COMM
	52 470	-12 10	85.8 515	52 425	MATSUSHITA ELEC. MATSUSHITA ELEC.
	655	0	1219	505	MAZDA MOTOR
	731	-11	1315	540	MINEBEA
	208 104,5	-6.9 -3.5	226.9 138.6	160.25 79.5	MITSUBISHI CHEMI
R	1245	15	1620	910	MITSUBISHI CHEMI
	670	10	670	446.37	MITSUBISHI ESTATE
	289 87.5	4 -0.7	491 131,4	248 80.9	MITSUBISHI HEAVY
	917	-4,,	131.9	en).7	MITSUBISHE MOTOR

YAT SATURDAY 1	DECE					
VEW 'B' VIAG VICTORIA VERS. VOLKSWAGEN	495 940 2000 126.5	5 -35 0 -3	635 1374.5 2495 196.8	420 885 1635 92.53	MITSUBISHI TST.& BKG MITSUI & COMPANY MITSUI CHEMICALS MITSUI FUDOSAN	#26 674 408 895
VOLKSWAGEN PREF. WCM BETEILIGUNG WUERTT, VERS, BET.	80 72.5 2810	-3 -1.6 0	139 80 2920	61.2 31.25 2195	MITSUI MARÆFIRE INS MITSUI MNGÆ SMELT. MURATA MANUFACTURIN	602 568 G 4700
SWIT				2193	NAGOYA RAILROAD NANKAI ELEC.RY. NEC	417 547 1013
					NGK INSULATORS NGK SPARK PLUG	1390 1135
ARE-TESSIN R (ATEL) ABB AG 'B' ABB AG R	819 1555 310	-45 -47 -8.5	998 2575 523	765 1230 250	NICHIDO FIREMMARINS NICHIEI NIDEC	612 9500 13400
ADECCO B' ALUSUISSE R ARES-SERONO B'	580 1551 2120	-7 -33 39	792 2011 2600	353.5 1104 1735	NIKKO SECURITIES NIKON NINTENDO	325 1108 10830
ALOISE R ARRY CALLEBAUT	1431 312	0 1.5	1550 347	725 270	NIPPON CREDIT BANK D NIPPON ELEC.GLASS	158 1542
CV 'B' K VISION 'B' LIMITE BA SPECIALTY CHEMS	464 250 120	-5.5 -2 -3.5	740 453 214	380 148 102.75	NIPPON EXPRESS NIPPON MEAT PACKERS NIPPON OIL	644 1794 418
ARIANT EDIT SUISSE R NZAS R	624 215 580	-36 -2 0	1040 382 582	581 149.5 280.5	NIPPON PAPER INDS. NIPPON STEEL NIPPON TELNETWORK	5 <u>29</u> 210 35000
EKTROWATT 'B'	\$100 \$100	0 -90	615 9100	501 6600	NIPPON YUSEN KK NISSAN MOTOR	355 344
ORG FISCHER R TTHARD BANK 'B' LVETIA PATRIA R	432.5 1205 1300	-2.5 55 -50	662 1400 2120	344 816 960	NISSHIN FLOUR MILLIN NISSIN FOOD PRDS. NITTO DENKO	975 2725 1804
ALDERBANK 'B' OLDERBANK R UJUS BAER 'B'	1601 393 4437	-27 8 57	2149 436 5475	1105 224 2550	NKK NOMURA SECURITIES NPN.FIRE & MARINE IN	78 1052 418
IONI REISEN R ECHT.GLB.TST.PC.	5225 1 697	0	8770 1893	3700 890	NPN.TELG. & TEL. NSK	882000 420
.B B' ESTLE R OVARTIS B'	907 2780 267 I	7 9 -14	980 3498 2751	562 2116 1945	NTT DATA NTT MOBL.COMMS.NET. OBAYASHI	535000 464000 545
VARTIS R RLIKON-BUEHRLE R RGESA 'B'	2689 16! 2160	3 2 -40	2749 310 2725	1948 149 1712	ODAKYU ELECTRIC RY. OJI PAPER CO. OLYMPUS OPTICAL	397 593 1340
ARMA VISION B' (L RELLI INTL. TO	970 333	0	1074 385.5	837 227	OMRON ONO PHARM.	1469 3470
CHEMONT B 'A' ETER HOLDING R ICHE HOLDING 'B'	1925 855 25050	25 -15 -50	2345 1175 27000	1420 593 21000	ONWARD KASHIYAMA ORIENTAL LAND ORIX	1470 4890 8750
ICHE HOLDING GSH. IRGROUP R HINDLER R	16565 350 2090	65 3 -J0	17655 517 2695	13500 251 1510	OSAKA GAS PIONEER ELECTRONIC PROMISE	376 1952 6060
ILLHALTER VIS. LZER MEDICA	353.5 265	3.5 -5	486 430	275 214	RICOH ROHM	1036 10430
LZER R PRVEILLANCE 18" VISS LIPE 8	305 1287 989	-34 -8î 9	1386 2920 1395	565 865 559	SAKURA BANK SANKYO (IST) SANWA BANK	293 2585 996
VISS RE R VISSCOM R	3399 558	-37 -20	4120 578	2062 340	SANYO ELECTRIC SECOM	338 9290
IE SWATCH GROUP B' IE SWATCH GROUP R IS R	818 201.5 421	-32 -7.25 -6	1300 272 653	647 169.5 270	SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL	2670 3880 762
NTOBEL B'	2120 982	\$ -5	2790 1187	1127 555	SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAN	1237 9190
Ţ	AP/	N			SEVENTY SEVEN BANK SHARP SHIKOKU ELECTRIC POW	1070 1056 1925
	7300		\$000	5410	SHIMANO SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL	2750 395 2670
OM OVANTEST FUL	7510 7100	-110 50 -20	9560 10100	5410 4960 5080	SHIONOGI SHISEIDO	838 1402
SIN SEIKI INOMOTO L NIPPON AIRWAYS	1238 1120 395	26 25 -2	1430 1450 762	1139 1030 390	SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU	1351 37600 697
PS ELECTRIC ARI BANK	2045 452	40 4	2060 740	1010 323	SMC SOFTBANK	9080 3900
AHI BREWERIES AHI CHEMICAL IND.	1660 546 694	-15 12 7	2070 610 850	1554 405 480	SONY SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO	8500 5130 619
AHI GLASS NK OF FUKUOKA NK OF TOKYO-MITSUB	440 1288	0 46	540 1940	405 811	SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL	1281 436
NK OF YOKOHAMA NYU PHARMS.	257	-3 55	460 2060 6200	227 1290 2780	SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO MARAFIRE I SUMITOMO METAL INDS.	1311 724 127
	2050	0	3540	2080		326 1335
NESSE IDGESTONE	6150 2530 2575	-40 30	3360	2025	SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR	1333
NESSE IDGESTONE NON	6150 2530	_		2025 1320	SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM, TAKASHIMAYA	2910 995
ESSE OGESTONE FON	6150 2530 2575	30	3360		SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM.	2910
NESSE DGESTONE YON	6150 2530 2575	30	3360		SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM, TAKASHIMAYA TAKEDO CHEMICAL INDS TAKEFUH TDK TEILIN TERUMO	2910 995 4230 8570 10000 399 2705
ESSE OGESTONE FON	6150 2530 2575	30	3360		SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEGUII TDK TEIJIIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR.	2910 995 4230 8570 10000 399 2705 349 15100 1995
NESSE DGESTONE NON	6150 2530 2575	30	3360		SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM. TAKSHIMAYA TAKEPUH TDK TELIIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKIO MARÆFIRE INS.	2910 995 4230 8570 10000 399 2705 349 15100 1995 566 1360
NESSE IDGESTONE NON	6150 2530 2575	30	3360		SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM, TAKSHO PHARM, TAKERUH TOK TELIIN TERIMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS	2910 995 4230 8570 10000 399 2705 349 15100 1995 566 1360 2900 4230 288
NESSE LIDGESTONE LINON	6150 2530 2575	30	3360		SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM. TAKSHIMAYA TAKEPUH TDK TELIIN TELIIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN	2910 995 4230 8570 10000 399 2705 349 15100 1995 566 1360 2900 4230
iesse Dgestione Hon	6150 2530 2575	30	3360		SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM. TAKSHIMAYA TAKERUH TÜK TEJIIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE US. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYU TOKYU TONEN TOPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA	2910 995 4230 8570 10000 399 2705 349 15100 1993 566 1360 2900 4230 288 295 689 1377 579 767
NESSE DGESTIONE NON NON SALES	6150 2530 2535 1570	30 18	3360		SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM. TAKSHIMAYA TAKERUH TOK TELIIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MAR.RFIRE US. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYU TONEN TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN	2910 995 4230 8570 10000 399 2705 349 15100 1993 566 1366 2900 4230 288 295 689 1377 579 707 2130 919 2030
iesse Dgestione Hon	6150 2530 2535 1570	30 18	3360		SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUH TDK TEHIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO GLECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO TONEN TOPPAN PRINTING TORPAN PRINTING TORPAN TOTS TORSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS	2910 995 4230 8570 10000 399 2705 349 15100 1995 566 1360 4230 288 295 689 1377 579 707 2130 919 203 305 1996
IESSE DGESTONE HON HON SALES	6150 2530 2575 1570	30 18	3360	1320	SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM. TAKSHIMAYA TAKEPUH TOKA TELIIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO TONEN TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TORPAN TOTOS TORSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY	2910 995 4230 8570 10000 399 2705 349 15100 1995 566 1360 2900 4230 238 295 689 1377 579 707 2130 919 2030 305 3196 3010 5380 5380 5310
NESSE IDGESTONE NON NON SALES	6150 2530 2575 1570	30 18	3360	1320	SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM, TAKSHIMAYA TAKERUH TOK TELIIN TERUMO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TOHOR TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAHA	2910 995 4230 8570 10000 399 2705 349 15100 1995 366 1360 2900 4230 298 295 689 1377 579 707 2130 919 2030 1996 3010 5380 2130 2130 2130 2130 2130 2130 2144
NESSE DGESTONE YON NON SALES	6150 2530 2575 1570	30 18	3360 1982	1320	SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM. TAKSHIMAYA TAKERIH TOK TELIIN TERIMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYO TOHOKO TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYOOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAHA YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING	2910 995 4230 8570 10000 399 2705 349 15100 1995 566 1360 2900 4230 4230 4230 5380 295 1377 579 767 2130 919 2030 305 1996 3010 5380 2130 501000
NESSE IDGESTONE NON NON SALES	6150 2530 2575 1570	30 18	3360 1982	1320	SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM. TAKSHIMAYA TAKERUH TOKA TEJIIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MAR.REFIRE US. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC TOKYO ELECTRIC TOKYO ELECTRIC TOXO TOXO ELECTRIC TOXO ELECTRI	2910 995 4230 8570 10000 399 2705 349 15100 1995 566 1360 2900 4230 4230 288 295 689 1377 579 707 2130 919 2030 305 1996 3010 5380 2130 501000 1244 3700
NESSE IDGESTONE NON NON SALES	6150 2530 2575 1570	10) F2	3360 1982 Jg.L. TV-V- :	385000 392	SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM. TAKSHIMAYA TAKEPUH TOKA TELIIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO GLECTRIC POWER TOKYO GLECTRIC POWER TOKYO GLECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO ELECTRO TOKYO GAS TOKYO TONEN TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TORAY INDS. 70SHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO TRUST & BANKING TOYOOR AUTOLOOM WISS TOYOOR AUTOLOOM UNIY WEST JAPAN RAILWAY YAMAHA YAMAHOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREÆMARINS.	2910 995 4230 8570 10000 399 2705 349 15100 1995 566 1360 2900 4230 288 295 689 1377 579 707 2130 919 2030 305 1996 3040 5380 2130 2130 305 1444 3700 1244 3700 1445 571 1195
NESSE DGESTONE NON NON NON SALES WITHAL JAPAN RAILWA BA BANK LIBU FLEC POWER LIGAT PHARM.	6150 2530 2575 1570	30 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	3360 1982	1320 09 à 15	SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM. TAKSHIMAYA TAKERUH TOKA TELIIN TELIIN TELIIN TELIIN TERUMO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO TRUST & BANKING TOYOTRUST & BANKING TOYOTR MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAHA YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRERMARINS. YOSHITOMI PHARM. IND	2910 995 4230 8570 10000 399 2705 349 15100 1995 566 1360 2900 4230 288 295 689 1377 579 707 2130 919 2030 305 1996 3040 5380 2130 5380 2130 5194 3700 1244 3700 1567 1485 571 1195
NESSE DGESTONE NON NON NON SALES WITRAL JAPAN RAILWA BA BANK UGOKU BANK UGOKU BANK UGOKU BLEC-POWER EDIT SAISON	6150 2530 2575 1570 1570 598000 465 2270 1120 1590 2015 2890	2000 3 -5 -7 24 10	3360 1982 7V-V	386000 392 1970 599 1530 1810 2340	SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM. TAKSHIMAYA TAKERUH TOKA TELIIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MAR.RFIRE US. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC TOWER TOKYO ELECTRIC POWER TORYO ELECTRIC TONEN TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYOTRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAHA YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREMMAR.INS, YOSHITOMI PHARM. IND HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG.	2910 995 4230 8570 10000 399 2705 349 15100 1995 566 1360 2900 4230 288 295 689 1377 579 707 2130 919 2030 305 1996 3040 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 787 67 1485 571 1195
NESSE IDGESTONE NON NON SALES NITRAL JAPAN RAILWA IBA BANK IUGAI PHARM. IUGOKU BANK IUGOKU BELEC POWER EDIT SAISON I NIPPON PRINTING I-ICHI KANGYO BK.	6150 2530 2575 1570 1570 598000 465 22270 1120 1590 2015	10) F2 2000 3 -5 -7 24 10	3360 1982 7V·V· 602000 564 2360 1150 1883 2255	386000 397 1970 599 1530 1810	SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM. TAKSHIMAYA TAKERUH TOKA TELIIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TOYORA NOTOR TOYO TRUST & BANKING TOYOTRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAHA YAMAHA YAMAHA YAMAHOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YANDER FREEMARINS. YOSHITOMI PHARM IND HON HON HON HON HON HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC	2910 995 4230 8570 10000 399 2705 349 15100 1995 566 1360 2900 4230 288 295 689 1377 579 2130 919 2030 305 1996 3010 5380 2130 5310 5310 5310 5310 5310 5310 5310 5
NESSE IDGESTONE NON NON SALES NITRAL JAPAN RAILWA IBA BANK UGAI PHARM. UGOKU BANK UGOKU BANK UGOKU BELEC POWER EDIT SAISON I NIPPON PRINTING I-ICHI KANGYO BK. IICHI PHARM. IKIN INDUSTRIES INIPPON INKACHEMIC	6150 2530 2575 1570 1570 598000 465 2270 1120 1590 11750 687 1995 1088 2993	2000 3 -5 -7 24 -11 -6	3360 1982 7V-V- 602000 564 2560 1150 1883 3360 2255 3360 2550 1100 2070 1129 453	385000 397 1970 599 1530 1810 2340 1629 505 1250 469 230	SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM. TAKSHIMAYA TAKERUH TOKA TEJIIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPAN PRINTING TOPAN PRINTING TOPAN PRINTING TOYOR AUTOLOOM WKS TOYOT SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYOTRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAHA YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FREEMARINS. YOSHITOMI PHARM IND HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEING KONG INFR. CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD	2910 995 4230 8570 10000 399 2705 349 15100 1995 566 1360 2900 4230 282 295 689 1377 579 2130 919 2030 305 1996 3010 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 2130 3010 3010 3010 3010 3010 3010 301
NESSE IDGESTONE NON NON SALES NON SALES NITRAL JAPAN RAILWA IBA BANK UBU ELEC.POWER UGAI PHARM. UGOKU BANK UGOKU BANK UGOKU BANK UGOKU BANK IN INDON PRINTING I-ICHI KANGYO BK. IIICHI PHARM. IKIN INDUSTRIES INIPPON INKACHEMIC INVA BANK IWA HOUSE INDUSTRY	6150 2530 2575 1570 1570 598000 465 2270 1120 11590 2015 2890 11750 687 1905 1908 293 183 183 1296	2000 3 -5 -7 -24 10 0 566 7 -4 -11 6 2 18	3360 1982 7V-V	385000 392 1970 599 1530 1810 2340 1629 505 1250 469 230 146 624	SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM. TAKSHIMAYA TAKEPUH TOKA TELIIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARAFIRE INS. TOKYO GAS TOKYO GLECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO GLECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO GAS TOSTEM CORPORATION TOTO TOPAN PRINTING TOPAN PRINTING TOPAN PRINTING TOYO SEIKAN TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAHA YAMAHOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREZMARLINS, YOSHITOMI PHARM. IND HON HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHUNA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTITIC PACIFIC	2910 995 4230 8570 10000 399 2705 349 15100 1995 366 1360 2900 4230 288 295 689 1377 579 707 2130 919 2030 305 1996 3010 5380 2130 9194 3700 1567 1195 IGT ILSS 5.8 14.05 7.8 15.5.75 11.9 14.85 57.1 1195
NESSE IDGESTONE NON NON SALES NITRAL JAPAN RAIL WA IBBA BANK USE LEC. POWER UGAL PHARM. UGOKU PLEC. POWER EDIT SAISON IN IMPPON PRINTING LICHI KANGYO BK. IICHI PHARM. IKIN INDUSTRIES INIPPON INKÆCHEMIC FWA BANK PWA HOUSE INDUSTRY IWA SECURITIES INSO	6150 2530 2575 1570 1570 598000 465 2270 1129 1159 2015 2890 11750 687 1905 1088 293 183 1296 385 407000 2190	2000 3-5 -7 -4 10 0 0 566 7 -4 -11 6 2 18 10 -1000 0	3360 1982 7V-V	386000 392 1970 599 1530 1810 2340 1629 505 1230 146 624 236 287000 1841	SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM. TAKSHIMAYA TAKEPUH TOKA TEJIIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO GAS TORYA TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TOYO SEIKAN TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYOOD AUTO LOOM WISS TOYOOD AUTO LOOM WISS TOYOOD AUTOLOOM WISS TOYOOD AUTOLOOM UNIY WEST JAPAN RAILWAY YAMAHA YAMAHOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMARINS. YOSHITOMI PHARM. IND HON HON TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAHA YAMAHOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMARINS. YOSHITOMI PHARM. IND HON HON HON HON HON HON HON H	2910 995 4230 8570 10000 399 2705 349 15100 1995 366 1360 2900 4230 298 295 689 1377 579 707 2130 919 2030 305 1996 3010 5380 2130 9194 3700 1567 1485 571 1195 CG]
INTERAL JAPAN RAILWA INTERAL J	6150 2530 2575 1570 1570 598000 465 2270 1120 1590 2015 2890 11720 1687 1905 1088 293 183 1296 385 407000	2000 3 -5 -7 -24 10 0 56 7 -4 -11 6 2 18 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	3360 1982 7V-V	386000 392 1970 599 1530 1810 2340 1639 505 1230 469 230 146 624 286 287000	SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM. TAKSHIMAYA TAKERUH TOKA TELIIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MAR.RFIRE US. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC TOWER TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYOTRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAHA YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREMARLINS, YOSHITOMI PHARM. UND HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEING KONG HDG. CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV.	2910 995 4230 8570 10000 399 2705 349 15100 1995 566 1360 2900 4230 288 295 689 1377 579 707 2130 919 2030 1996 3040 5380 2130 2130 5380 2130 1944 3700 1544 3700 1544 3707 1485 571 1195 5.8 14.05 7.8 17 38.4 17 38.3 70.5 8.4 8.3 70.5 8.4 8.3 70.5 8.4 8.3 8.3 8.4 8.3 8.4 8.3 8.4 8.4 8.3 8.4 8.4 8.4 8.4 8.4 8.4 8.4 8.4 8.4 8.4
INTERAL JAPAN RAILWA INON SALES INTERAL JAPAN RAILWA INON SALES INTERAL JAPAN RAILWA INTERA	598000 465 2275 1570 2575 1570 2575 1570 2570 2570 2570 2570 2570 2570 2570 2	2000 3 -5 -7 -4 -11 6 2 18 10 0 -7000 -17 145 20 130	3360 1982 7V-V- 602000 564 2360 1150 1183 2255 3360 2250 1100 2070 1129 433 406 1455 674 406 1455 674 743000 1520 2210 6090 5150	386000 392 1970 599 1530 1810 1629 505 1230 469 220 146 624 226 627000 1841 539000 824 1580 4250 3370	SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKASHIMAYA TAKASHIMAYA TAKASHIMAYA TAKEPUH TIDK TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO GAS TOKYO GLECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO TONEN TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TORPAN PRINTING TORPAN PRINTING TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNIY WEST JAPAN RAILWAY YAMAHA YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MARLING YASUDA FIRE BOND YASUDA FIRE TOMOTO YASUDA FIRE TOMOTO YASUDA FIRE TOMOTO YASUDA FIRE TOMOTO YOUTH YO	2910 995 4230 8570 10000 399 2705 349 15100 1995 566 1360 2900 4230 288 295 689 1377 579 2130 919 2030 1996 3016 1996 3010 1544 3700 1544 3700 1545 57.8 14.05 7.8 17 38.4 14.05 23.75 194 14.8 17 38.3 70.5 194 14.8 17 38.4 14.05 23.75 194
NESSE IDGESTONE NON NON SALES NON SALES NITRAL JAPAN RAILWA IBA BANK UGOKU BANK UGOKU ELEC-POWER EDIT SAISON I NIPPON PRINTING LICHI KANGYO BK. SICHI PHARM. IKIN INDUSTRIES INIPPON INKÆCHEMIC FWA BANK IWA HOUSE INDUSTRY IWA SECURITIES INIPPON INKÆCHEMIC FWA BANK IWA HOUSE INDUSTRY IWA SECURITIES INIPPON INKÆCHEMIC FWA BANK IWA HOUSE INDUSTRY IWA SECURITIES INIPPON INKÆCHEMIC FWA BANK IWA HOUSE INDUSTRY IWA SECURITIES INIPPON INKÆCHEMIC FWA BANK IWA HOUSE INDUSTRY IWA SECURITIES INIPPON INKÆCHEMIC FWA BANK IWA HOUSE INDUSTRY IWA SECURITIES INIPPON INKÆCHEMIC FWA BANK INI HEAVY INDS.	6150 2530 2575 1570 1570 599000 465 2270 1120 1590 11720 1590 11720 1590 1088 1296 385 407000 2196 644000 1000 2115 5700	2000 3 -5 -7 -4 -11 6 6 2 18 10 -1000 0 -17 145 20	3360 1982 7V-V- 602000 564 2360 1150 1883 2255 3360 2250 21100 2070 1129 406 1453 406 1455 674 520000 1520 2210 1520 2210 1520 2210 1520 2210 1520 2210 1520 2210 1520 2210 221	386000 392 1970 599 1530 1810 2340 1629 505 1250 469 1250 469 146 624 1286 287000 1841 599000 824 1580 429 239 3370 229 313	SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM. TAKSHIMAYA TAKERUH TOKA TEJIIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARAFIRE US. TOKYO ELECTRIC PWBR TOKYO ELECTRIC PWBR TOKYO ELECTRIC PWBR TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO TRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAHA YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMARLINS. YOSHITOMI PHARM. UND HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LITD DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON IND. HONG KONG ELECTRIC HORG KONG ELECTRIC HONG KONG ELECTRIC	2910 995 4230 8570 10000 399 2705 349 15100 1995 566 1366 2900 4230 288 295 689 1377 579 707 2130 919 2030 305 1996 3010 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 1244 3700 5380 1244 3700 1567 1485 571 1195
NESSE IDGESTONE NON NON SALES NITRAL JAPAN RAILWA IBA BANK UGOKU BANK UGOKU BANK UGOKU BANK UGOKU BELEC POWER EDIT SAISON I NIPPON PRINTING JI-CHI KANGYO BK. IICHI PHARM. IKIN INDUSTRIES INIPPON INKECHEMIC IWA BANK IWA HOUSE INDUSTRY IWA SECURITIES IN MICHI PHARM. IKIN INDUSTRIES IN INSPON INKECHEMIC IWA BANK IWA HOUSE INDUSTRY IWA SECURITIES IN INDUSTRY IWA SECURITIES IN INDUSTRY IWA SECURITIES IN INDUSTRY IWA SECURITIES IN INDUSTRY IN INFON INCECTION INCECTION IN INFON INCECTION INCECTION IN INCECTION IN INCECTION IN INCECTION IN INCECTION IN INCECTION IN IT IN INCECTION IN INTERIOR INTERIOR IN INTERIOR INTERIOR IN INTERIOR IN INTERIOR IN INTERIOR INTE	598000 465 2270 1120 1290 1120 1290 1175 1008 1008 1290 1175 1008 1000 1000 2115 5700 3339 447000 2190 1000 2115 5700 3339 4470 5700 3470 5700 3470 5700 3470 5700 3470 5700 3470 5700 3470 5700 3470 5700 3470 5700 3470 3470 3470 3470 3470 3470 3470 3	2000 3 -5 -7 -4 -11 6 6 2 18 10 -1000 0 7000 -17 145 20 130 5 15 60 -5000 11	3360 1982 7V-V	386000 392 1970 599 1530 1629 505 1230 146 624 1236 227000 1841 236 227000 1841 1599 1530 145 237 239 249 249 240 240 240 240 240 240 240 240 240 240	SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM. TAKSHIMAYA TAKERUH TOKA TEJIIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARAFIRE INS. TOKYO ELECTRIC PWBR TOKYO ELECTRIC PWBR TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPAN PRINTING TORAY INDS. TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYOTRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAHA YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMARINS, YOSHITOMI PHARM. IND HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA RES. ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON IND. HARE SENTREP. CHINA TELECOM HONG KONG ELECTRIC HORG KONG HORG HORG KONG ELECTRIC HORG KONG HORG HORG KONG ELECTRIC HORG KONG HORG HORG KONG ELECTRIC HORG HORG HORG HORG HORG HORG HORG HORG	2910 995 4230 8570 10000 399 2705 349 15100 1995 566 1360 2900 4230 288 295 689 1377 579 707 2130 919 2030 305 1996 5380 2130 5380 5380 5380 5380 5380 5380 5380 53
INESSE IIDGESTONE IIDG	598000 465 2275 1570 1570 598000 465 2270 1120 1120 1120 1120 1120 1120 1120	2000 3 -5 -7 24 10 0 56 7 -4 -11 6 2 18 10 -1000 0 -7000 -17 14 5 20 130 5 5 15 6 -5000	3360 1982 7V - V - 5 602000 564 2360 1150 1883 2255 3360 1150 1129 463 463 463 463 1453 464 520 2770 743000 1520 2210 6990 5150 690 5150 690 5150 690 5150 690 5160 690 5160 690 5170 690 5170 690 5170 690 5170 690 5170 690 5170 690 690 690 690 690 690 690 690 690 69	386000 392 1970 599 1530 1810 2340 1629 505 1250 469 230 146 226 237000 1841 539000 824 1580 4250 3370 239 4250 4250 4250 4250 4250 4250 4250 4250	SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM. TAKSHIMAYA TAKERUH TOKA TEJIIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPAN PRINTING TOPAN PRINTING TOPAN PRINTING TOYORA ITOS. 70SHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYOTRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAHA YAMAHAOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMARINS. YOSHITOMI PHARM. IND HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEING KONG INFR. CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON LO.DEV. HENDERSON LO.DEV. HENDERSON LO.DEV. HENDERSON LO.DEV. HENDERSON WHAMP. HONG RONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. JOHNSON ELECTRIC HDG NAT MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV.	2910 995 4230 8570 10000 399 2705 349 15100 1995 566 1360 2900 4230 282 295 689 1377 579 2130 919 2030 305 1996 3010 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 21000 1244 3700 1567 1425 571 1195
ENESSE RIDGESTONE RIDGESTONE RINON RAID SALES ENTRAL JAPAN RAILWA RIBA BANK RIBA BANK RIDGE PHARM. RICHE RICHER RICH	599000 465 2270 1120 1290 1120 1290 1120 1290 1120 1290 1120 1290 1120 1290 1000 100	2000 3 -5 -7 24 -11 6 2 18 10 -1000 0 -7000 -17 145 20 130 5 5 5 6 5 6 5 6 5 6 5 6 5 6 5 6 5 6 6 5 6	3360 1982 7V-V- 602000 564 2360 1150 1883 3360 2550 21100 2070 1129 443 403 404 1455 674 520000 1520 2270 773 1129 453 466 1455 674 520000 1520 2770 743000 1520 2770 743000 1520 2770 174300 1743 1743 1743 1743 1743 1743 1743 1743	384000 392 1970 599 1530 1610 2340 1629 505 1250 469 237000 1841 539000 824 1580 4250 3370 239 4250 3370 249 4250 3370 4250 4250 4250 4250 4250 4250 4250 425	SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM. TAKSHIMAYA TAKERUH TOKA TEJIIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARAFIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPAN PRINTING TOPAN PRINTING TOPAN PRINTING TOYORA INDS. TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYOTRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAHA YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FREEMARINS. YOSHITOMI PHARM. IND HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEING KONG INFR. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LITD DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON LOLDEV. HKAE CHINA GAS HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOSE CHOC. HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. JOHNSON ELECTRIC HDG NAT MUTULA SIA HONG KONG ELECTRIC HOSE CHOC. SHANGRI-LA ASIA SINO LAND SMARTONE TELECOM SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC Y'	2910 995 4230 8570 10000 399 2705 349 15100 1995 566 1360 2900 4230 288 295 689 1377 579 707 2130 919 2030 305 1996 3010 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 2144 3700 5380 21567 1485 571 1195 5.8 14.05 571 14.8 17 38.4 23.45 83 14.05 5.45 19.45 19.45 19
ENESSE IIDGESTONE IIDG	599000 465 2575 1570 599000 465 2270 1120 1129 687 1905 687 1905 1908 293 183 1296 385 407000 2190 644080 1008 2190 644080 10000 656 1495 1464 398 900	2000 3 -5 -7 -4 -11 6 2 18 10 -1000 0 -7000 117 145 20 -5000 11 30 5 5 15 60 -5000 11 31 17 -2 -10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	3360 1982 7V-V	386000 392 1970 599 1530 1810 2340 1629 505 1230 146 624 286 287000 1841 539000 824 1580 4250 4260 429 420 420 420 420 420 420 420 420 420 420	SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM. TAKSHIMAYA TAKEPUH TOKAGEPUH TOKAGEPUH TOKAGEPUH TORU TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAIO MARAFIRE INS. TOKYO GAS TOKYO GLECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO GLECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO TONEN TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TOYO SEIKAN TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYOTRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAHA YAMAHOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMARINS. YOSHITOMI PHARM. IND HON HON TIC PACIFIC CHEING KONG INFR. CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON ID.DEV. HK. CHINA GAS HK. TELECOM HONG RONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHSON WHAMP. HYSAN DEV. JOHNSON ELECTRIC HGG NAT MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. SHANGRI-LA ASIA NEW WORLD DEV. SHANGRI-LA ASIA SINO LAND SMARTONE TELECOM SUN HUNG KAI PROPS.	2910 995 4230 8570 10009 399 2705 349 15100 1996 566 1360 2900 4230 288 295 689 1377 579 2130 306 1996 3010 5380 2130 501000 1244 3700 5380 1567 1426 571 1195 CC 1 CC 1 38.4 23.45 83 70.5 443 9.8 14.05 23.75 194 54.75 19.45 54.75 19.45 54.75 19.45 54.75 19.45 54.75 19.45 54.75 19.45 54.75 19.45 54.75 19.45 54.75 19.45 54.75 19.45 54.75 19.45 54.75 19.45 54.75 19.45 54.75 19.46 19.45 54.75 19.45 54.75 19.45 54.75 19.45 54.75 19.45 54.75 19.45 54.75 19.45 54.75 19.45 54.75 19.45 54.75 19.45 54.75 19.45 54.75 19.45 54.75 19.45 54.75 19.45 54.75 19.45 54.75 19.45 54.75 55.75 19.45 54.75 19.45 54.75 54.75 54.75 55.75 19.45 54.75 54.75 55.75 19.45 54.75 54.75 55.75 19.45 54.75 54.75 55.75 19.45 54.75 54.75 55.75 19.45 54.75 54.75 55.75 19.45 54.75 55.75 19.45 54.75 54.75 55.75 19.45 55.75 56.75 5
INCOSE INCOSTONE INON INON SALES INTRAL JAPAN RAILWA JAPAN RAILWAY ARA INTRAL JAPAN RAILWAY ANTAL JAPAN RAILWAY ANTAL JAPAN RAILWAY ANTAL JAPAN RAILWAY ANTAL JAPAN RAI	599000 465 22270 1120 1120 1120 1120 1120 1120 112	30 18 2000 3 -5 -7 24 10 0 56 7 -4 11 6 2 18 10 -1000 0 -17000 -17 145 20 13 3 17 -2 10 -12 -20 5 19 30	3360 1982 7V - V - 5 602000 564 2260 1150 2070 1183 2255 3360 1190 2070 2070 2070 21129 453 465 674 520000 1520 2210 6990 5150 1602 647	385000 392 1970 599 1530 1810 2340 1629 505 1250 469 230 146 227 230 144 1580 429 3370 129 3370 429 420 144 1580 429 3370 429 429 429 429 429 429 429 429 429 429	SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEPUH TOKAL TAKEPUH TOKAL TEHIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAL BANK TOKIO MARAFIRE INS. TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TOYO SEIKAN TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAHA YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMARINS. YOSHITOMI PHARM. IND HON HON TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAHA YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMARINS. YOSHITOMI PHARM. IND HON KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHENA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON ILD. HENDERSON ILD. HENDERSON ILD. HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. JOHNSON ELECTRIC HDG NAT MUTUAL ASSA NEW WORLD DEV. SHANGH-I HOLSTRIAL SINO LAND SMARTONE TELECOM SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' STIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO.	2910 995 4230 8570 10009 399 2705 349 15100 1996 566 1360 2900 4230 288 295 689 1377 579 2130 2030 306 1996 3010 5380 2130 501000 1244 3700 5380 1567 1485 571 1195 CC 1 148 17 38.4 23.45 443 9.8 14.05 23.75 194 54.75 54.75 19.6 16.44 4.1 21.75 88 36.1 53.75 19.6 16.45 4.1 21.75 88 36.1 53.10 911.35
NITRAL JAPAN RAILWA INTRAL	6150 2530 2535 1570 1570 598000 465 2270 1120 2015 2890 2015 2890 2015 2890 2015 2890 2015 2890 2015 2890 2015 2890 2015 2990 433 293 400 2015 2990 400 2015 2990 400 2015 2990 400 2015 2990 400 2015 2990 400 2015 2015 2015 2015 2015 2015 2015 20	30 18 30 18 2000 3-5 7-4-10 0 566 7 -4-11 6 2 18 10 0 -7000 -17 145 20 31 31 7-2 -10 2-12 20 5 19	3360 1982 7V-V- 602000 564 2360 1150 1883 2255 3360 2102 433 406 1455 674 432000 1129 433 406 1455 674 743000 1520 1602 2210 6090 1510 1602 1602 1602 1602 1602 1602 1602 16	386000 392 1970 1970 1970 1970 1970 1970 1970 1970	SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM. TAKSHIMAYA TAKERUH TOKA TEJIIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARAFIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAHA YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING TOSHIF REAMAR.INS. YOSHITOMI PHARM. IND HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON LD.DEV. SHANGRI-LA ASIA SINO LAND SMARTONE TELECOM SUN HUNG KEY. SHANGRI-LA ASIA SINO LAND SMARTONE TELECOM SUN HUNG KAPPOPS. SWIRE PACIFIC TO SWIRE PACIFIC	2910 995 4230 8570 10009 399 2705 349 15100 1996 566 1360 2900 4230 288 295 689 1377 579 2130 2030 306 1996 3010 5380 2130 501000 1244 3700 5380 1567 1485 571 1195 CC 1 148 17 38.4 23.45 443 9.8 14.05 23.75 194 54.75 54.75 19.6 16.44 4.1 21.75 88 36.1 53.75 19.6 16.45 4.1 21.75 88 36.1 53.10 911.35
ENESSE IIDGESTONE INON INON SALES ENTRAL JAPAN RAIL WA IIBA BANK IUBU ELEC POWER RIGAJ PHARM. IUGOKU BANK IIKIN INDUSTRIES IMPON INKÆCHEMIC IIKIN INDUSTRIES IN INFON INKÆCHEMIC IIWA BOUSE INDUSTRY LIWA SECURITIES IN INFON INKÆCHEMIC IIISAW AUSE INDUSTRY IND	6150 2530 2535 1570 1570 1570 598000 465 2270 1120 1590 2015 2890 163 385 407000 2190 644080 1000 2190 644080 1000 343 390 960 496 496 4990 4990	2000 3 -5 -7 -4 10 0 -7000 11 33 17 -2 10 -12 -20 150 11	3360 1982 7V-V	385000 392 1970 599 1530 1810 2340 1629 505 1230 1469 429 429 429 429 429 429 429 42	SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEPUH TOKAGETHI TOK TEHIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARAFIRE INS. TOKYO GLECTRIC POWER TOKYO GLECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO TONEN TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TOYOR A TOTOR TOYO TRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAHA YAMAHOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YOSHITOMI PHARM. IND HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEING KONG INFR. CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON LD.DEV. HK. CHINA GAS HK. TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHSON WHAMP. HYSAN DEV. JOHNSON ELECTRIC HDG NAT MUTULA ASIA NEW WORLD DEV. SHANGHAI INDUSTRIAL SINO LAND SMARTONE TELECOM SUN HUNG KAI PROPS. SWIZE PACIFIC 'S TSIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO.	2910 995 4230 8570 10000 399 2705 349 15100 1995 566 1360 2900 4230 288 295 1377 579 2130 919 2030 306 1996 589 1377 579 2130 919 2030 306 1996 1996 1996 1996 1996 1996 1996 19
ENESSE RIDGESTONE RIVON ANON SALES ENTRAL JAPAN RAILWA BANK BANK BANK BANK BANK BOLES PROUSTRY LIWA BANK BANK BANK BANK BANK BANK BANK BAN	599000 465 2275 1570 1570 1570 1570 1590 1690 1750 1687 1995 1088 299 183 1296 1687 1995 1088 299 183 1296 1000 2190 644080 1000 2190 644080 1000 2190 644080 1000 2190 644080 1000 2190 644080 1000 2190 644080 1000 2190 644080 1000 2190 644080 1000 2190 644080 1000 2190 644080 1000 2190 644080 1000 2190 2190 2190 2190 2190 2190 219	2000 3 -5 -7 -4 10 0 -7000 -17 145 20 13 17 -2 10 -12 -20 15 19 30 -3 -7 -20 15 17 1 190	3360 1982 3360 1982 340 602000 564 2260 1150 2070 2070 2210 6990 5150 11129 453 466 674 520000 2770 743000 1520 6990 5150 1110 6990 1520 1602 647 1602 647 1602 647 1602 647 1602 647 1602 649 649 1602 649 649 1602 649 649 1602 649 1602 649 1602 649 1602 649 1602 649 1602 649 1602 64	385000 392 1970 599 1530 1810 2340 1629 505 1250 469 230 146 227 230 146 237 230 146 237 230 146 237 230 146 237 230 146 237 230 146 237 230 146 237 239 499 239 499 1990	SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEPUH TOKA TEJIIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARAFIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO ELECTRON TOYORA PRINTING TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TOYORA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAHA TOSTEM CORPORATION TOYO TRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAHA YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMARINS. YOSHITOMI PHARM. UND HON TIC PACIFIC CHEING KONG INFR. CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON LD. DEV. HANG SENG BANK HENDERSON ID. DEV. HANG CHINA GAS HK.TELECOM HONG RONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. HONG RONG ELECTRIC HG NAT MUTULAL ASIA NEW WORLD DEV. SHANGHAI INDUSTRIAL	2910 995 4230 8570 10000 399 2705 349 15100 1995 566 1360 2900 4230 282 295 689 1377 77 2130 919 2030 305 1996 5380 2130 2130 2130 2130 2130 2130 2130 213
ENESSE RIDGESTONE RIDGESTONE RANDN ANON SALES ENTRAL JAPAN RAILWA HIBA BANK RIDGE PARM. HIBA BANK RIDGE PARM. HIGGE BANK RIDGE PARM. HIGGE BANK RIDGE PRINTING ALICHI FARM. HIGGE BANK RIDGE PRINTING ALICHI FARM. HIGGE BANK RIDGE PRINTING ALICHI FARM. HIGGE PRINTING ALICHI FARM. HIGGE PRINTING ALICHI FARM. HIGGE PRINTING ALICHI FARM. HIGGE PRINTING ALICHI FARM HOUSE RIDUSTRY RIWA SECURITIES IN MILY MART INVC BI BANK RICHI FACHI ELEVISION NETW BITSU RICHARD FARM. HITSU RICHARD BANK RICHIUNI BANK	598000 465 2575 1570 598000 465 2270 1120 687 1905 1088 293 183 1296 385 2990 644000 1000 2115 5700 64400 1000 2115 5700 64400 1000 64400 1000 64400 1000 64400 1000 64400 1000 64400 1000 64400 1000 64400 1000 64400 1000 64400 1000 64400 1000 64400 1000 64400 1000 64400 1000 6440 656 7900 6466 7900 647 7900 649 7900 649 7900 649 7900 649 7900 649 7900 649 7900 649 7900 649 7900 640 7900	2000 3-5 -7 -4 10 0 0 -7000 0 -7000 113 17 -2 10 -12 -20 5 19 30 -3 -7 -20 110 17 7	3360 1982 3360 1982 340 602000 564 2360 1150 2070 2070 2070 743000 1129 453 406 1455 674 520000 2270 743000 1129 453 550 601000 986 647 1170 1170 1170 1170 1170 1170 1170 11	386000 389000 399000 599 1530 1810 2340 1629 505 1230 1466 624 287 230 1466 624 286 287000 1841 599000 824 1580 4250 4250 4250 4250 4250 4250 4250 425	SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEPUH TOKA TAKEPUH TOK TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAIO MARAFIRE INS. TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO TOPAN PRINTING TOPAN PRINTING TOPAN PRINTING TOPAN PRINTING TOYO SEIKAN TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAHA YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMARINS, YOSHITOMI PHARM. IND HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHEING BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON ID.DEV. HKAC CHEING GAS HK.TELECOM. HONG RONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. JOHNSON ELECTRIC HDG NAT MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. SHANGHI INDUSTRIAL SINO LAND SMARTONE TELECOM SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' STIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO. SINC CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DAS LAND DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE	2910 995 4230 8570 10003 399 2705 349 15100 1996 566 1360 2900 4230 282 295 689 1377 579 2130 306 1996 3010 5380 2130 5310 5310 5310 5310 5310 5310 5310 5
ENESSE RIDGESTONE ANON ANON SALES ENTRAL JAPAN RAIL WA HIBA BANK HUBU ELEC POWER RIJGAI PHARM. HUGOKU BLEC POWER RIJGAI PHARM. HUGOKU BLEC POWER REDIT SAISON ALICHI KANGYO BK. MICHI PHARM. HIGOKU BLEC POWER REDIT SAISON ALICHI FHARM. HUGOKU BLEC POWER REDIT SAISON ALICHI PHARM. HIGH ROUSE INDUSTRIY ANWA HOUSE INDUSTRIY ANWA HOUSE INDUSTRIY ANWA SECURITIES OF SAIA MILLYMART HUBUS AND PHARM. HITSU RUMA WA PHARM. HITSU RUMA WA PHARM. HITSU RUMA WA ELECTRIC RUMA WA ELECTRIC RUMA WA ELECTRIC RUMA WA ELECTRIC ROSHIMA BANK ACHIUNI BANK AC	598000 465 598000 465 598000 465 2270 1120 1120 11590 2210 1200 1	2000 3 -5 -7 -4 10 0 0 -7000 -17 -20 130 13 17 -2 20 15 17 1 190 110 7 7 -10000 0	3360 1982 7V-V- 5 602000 564 2360 1150 2070 2070 2255 3360 1190 2255 3360 1190 2255 3360 1190 2255 3360 1190 2210 6990 11129 433 406 1455 674 590 691 601 602 647 1190 1190 1190 1190 1190 1190 1190 119	385000 392 1970 599 1530 1810 2340 1629 505 1230 146 237000 1841 539000 824 4250 4250 4260 4260 427 237 3370 239 440 450 450 450 450 450 450 450	SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEPUH TOKASHIMAYA TAKEPUH TOKA TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAIO MARAFIRE INS. TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO TOREN TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TOYO SEIKAN TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYOTRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAHA YAMAHOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMARINS. YOSHITOMI PHARM. IND HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHEING KONG INFR. CHEING KONG INFR. CHEINA TELECOM CTITC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON ILD.DEV. HK. CHEINA GAS HK. TELECOM HONG RONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. JOHNSON ELECTRIC HGG NAT MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. SHANGHAI INDUSTRIAL SINO LAND SMARTONE TELECOM SUN HUNG KAI PROPS. SWIKE PACIFIC 'S' STIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO. SINC CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING, FRASER & NEAVE KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL LAND	2910 995 4230 8570 10003 399 2705 349 15100 1996 566 1360 2900 4230 282 295 689 1377 579 2130 919 2030 306 1996 5380 2130 501000 1244 3700 1567 1485 571 1195 CTA 7.25 25 38.4 4.13 9.8 14.05 7.2 15.75 11.9 14.8 17 38.4 23.45 8.3 10.5 4.41 39.8 14.05 5.8 14.05 7.2 55.75 11.9 14.8 17 38.4 23.45 8.3 10.5 4.41 19.45 5.45 19.45 5.45 19.45 5.45 19.45 5.45 19.45 5.45 19.45 5.45 19.45 5.45 19.45 5.45 19.45 5.45 19.45 5.45 19.45 5.45 19.45 5.45 19.45 5.45 19.45 5.45 19.45 5.45 19.45 5.45 19.45 5.45 19.45 19.45 5.45 19.45 19.45 5.45 19.45 19.45 5.45 19.45
ENESSE IIDGESTONE INON INON SALES ENTRAL JAPAN RAILWA IIBA BANK IIUBU ELEC POWER IIUGAI PHARM. IIUGOKU BANK IIITIBU IITIBU IIITIBU IITIBU IITIBU IIITIBU IITIBU II	598000 466 2270 1120 1296 687 1905 1098 1296 644080 1000 2115 5700 3339 4476 644080 1000 2115 5700 3339 4476 7902 2732 2330 1897 19950 5200 601 1208 204 59660 232 2330 331000	30 18 2000 3 -5 -7 -4 10 0 56 7 -4 -11 6 2 18 10 -1000 5 5 15 60 -500 11 33 17 -2 -10 20 5 19 30 3 -7 -20 150 1 17 1 190 110 7 7 -10000 110 7 7 7 -10000 110 7 7 7 -10000 110 7 7 7 -10000 110 7 7 7 -10000 110 7 7 7 -10000 110 7 7 7 -10000 110 7 7 7 -100000 110 7 7 7 7 -100000 110 7 7 7 7 -100000 110	3360 1982 7V-V- 602000 564 2360 1150 1183 2250 1100 2070 1129 433 3360 2250 1100 2770 743000 1520 1602 2210 6090 5150 1609 6090 6150 1609 6150 1609 6150 1609 6150 1609 6150 1609 6150 1609 6150 1609 6150 1609 6150 6170 6170 6170 6170 6170 6170 6170 617	386000 392 1970 599 1530 1629 505 1230 146 624 1236 227000 1841 236 227000 1841 1296 227000 1841 1296 227000 1841 1990 3370 259 840 4290 4290 4290 4290 4290 4290 4290 42	SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKASHIMAYA TAKASHIMAYA TAKASHIMAYA TAKASHIMAYA TAKEPUH TIDK TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO TONEN TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYOGA AUTOLDOM WISS TOYOGA AUTOLDOM TOYOGA AUTOLDOM TOYOGA AUTOLDOM TOYOGA AUTOLDOM TOYOGA AUTOLDOM TOYOGA AUTOLDOM TOYOGA TOYOGA TOYOGA TOYOGA TOWAGA TOYOGA TOYOGA TOYOGA TOYOGA TOYOGA	2910 995 4230 8570 10000 399 2705 349 15100 1995 566 1360 2900 4230 288 295 689 1377 579 2130 919 2030 305 1196 3010 3010 308 1244 3700 1567 1485 571 1195 5.8 14.05 7.8 17.5 11.9 18.4 18.4 19.45 19.
ENESSE RIDGESTONE RAND RAIL WA RAND RAIL SA RAIL MANN RAIL SA RAIL MA RAIL WA RIBA BANK RUGOKU BLEC-POWER RIDGAI PHARM. RIDGAI PHARM. RIDGOKU BANK RUGOKU BLEC-POWER REDIT SAISON RINE PHON INKACHEMIC RIWA BANK RUGOKU BLEC-POWER REDIT SAISON RIKIN INDUSTRIES ANNIPON INKACHEMIC RIWA HOUSE INDUSTRY RIWA HOUSE INDUSTRY RIWA HOUSE RIDUSTRY RIWA SECURITIES OF RICK ROSO ST JAPAN RAIL WAY RARA RAIL MILYMART RUKU RUKUR RIBANK RUKUR RIBANK RUKUR RUKUR PHARM. RIBANK RUKUR PHARM RUKUR PHARM RIBANK RUKUR RUKUR PHARM RUKUR RUKUR PHARM RUKUR PHARM RUKUR RUKUR RUKUR PHARM RUKUR RUKUR RUKUR PHARM RUKUR RUKUR RUKUR RUKUR PHARM RUKUR RUKUR RUKUR PHARM RUKUR RUKUR RUKUR PHARM RUKUR RUKUR RUKUR RUKUR PHARM RUKUR RUKUR RUKUR PHARMA RUKUR R	599000 465 2575 1570 599000 465 2270 1120 11590 2015 2990 1687 1905 407000 2190 644080 1008 2993 183 1296 385 407000 2190 644080 1008 2993 183 1296 385 407000 2190 644080 1190 1	2000 3 -5 -7 -4 10 0 0 -7000 113 17 -2 10 10 17 7 -10000 0 -5 0 -1 30 25	3360 1982 7V-V- 602000 564 2360 1150 2070 2070 2070 2070 2070 2070 2070 2100 6090 601000 2070 743000 1520 1602 647 1170 699 601000 986 986 986 986 986 986 986 986	386000 392 1970 599 1530 1629 505 1230 146 624 226 237000 1841 539000 824 1580 4250 1299 313 3370 239 3190 42600 480 1086 3390 1086 3490 1086 3490 1086 3490 1086 3490 1086 3490 1086 3490 1086 3490 1086 3490 1086 3490 1086 3490 1086 3490 1086 3490 1086 3490 1086 3490 1086 3490 1086 3490 3490 3490 3490 3490 3490 3490 3490	SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEPUH TOKAL TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAL BANK TOKIO MARAFIRE INS. TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TOYO SEIKAN TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAHA YAMAHOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMARINS. YOSHITOMI PHARM. IND HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHEING KONG INFR. CHEING KONG INFR. CHEING KONG INFR. CHEINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON IND. KETELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. JOHNSON ELECTRIC HDG NAT MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. SHANGH-I INDUSTRIAL SINO LAND SMARTONE TELECOM SUN HUNG KAI PROPS. SWIKE PACIFIC 'S TSIM SHA TSUI PROPS. SWIKE PACIFIC S TSIM SHA TSUI P	2910 995 4230 8570 10009 399 2705 349 15100 1996 566 1360 2900 4230 282 295 689 1377 579 2130 919 2030 305 1996 3010 5380 2130 501000 1244 3700 1567 1485 571 1195 CT 1485 571 1195 CT 1485 571 1195 CT 1485 54.5 16.6 19.45 19.4
ENESSE RIDGESTONE ANON ANON SALES	598000 465 2275 1570 1570 1570 1570 1570 1590 1687 1905 2890 1005 2190 644080 1000 2190 644080 1000 2190 644080 1000 2190 644080 1000 2190 644080 1000 2190 644080 1000 2190 644080 1000 2190 644080 1000 2190 2190 2190 2190 2190 2190 219	2000 3 -5 -7 -4 10 0 -7000 -17 -10000 0 -5 6-1 30 5 5 6-1 30 5 5 6-1 30 5 5 6-1 30 5 5 6-1 30	3360 1982 7V-V- 602000 564 2360 1150 1883 2255 1100 1129 433 3360 2250 1100 1129 433 3360 2270 1129 433 436 1455 674 743000 2770 743000 6996 1520 1602 2647 1619 865 5500 6010 6090 6090 6090 6090 6090 6090 60	386000 392 1970 599 1530 1810 2340 1629 505 1230 469 237000 1841 236 227000 1841 159000 824 1580 429 429 429 429 429 429 429 429 429 429	SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKASHIMAYA TAKASHIMAYA TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUH TIDK TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO TODEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WISS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAHA YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MARLINS, YOSHITOMI PHARM. IND HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEINIG KONG HDG. CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG RUFR. CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTITC PACIFIC CL'P HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON HOS. HITCHISON WHAMP. HYSAN DEV. JOHNO BY. SHATELECOM. HONG KONG ELECTRIC HDG NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. SHANGRI-LA ASIA SINO LAND SMARTONE TELECOM SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'B' TSIM SHA TSIU PROPS. WHEFLOCK & CO.	2910 995 4230 8570 10009 399 2705 349 15100 1995 366 1360 2900 4230 288 295 689 1377 579 707 2130 919 2030 305 1996 3010 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 2144 3700 5380 21567 1485 571 1195 17.5 17.5 11.9 14.8 17 23.45 8.3 14.05 23.75 11.9 14.8 17 23.45 8.3 14.05 23.75 19.45 54.75 11.9 11.3 6.25 CTA
ENISSE RIDGESTONE ANON ANON SALES ENITRAL JAPAN RAIL WA HIBA BANK HUBU ELEC POWER HUGAI PHARM. HUGOKU BANK HUGOKU BANK HUGOKU BANK HUGOKU BEC-POWER REDIT SAISON AL NIFPON PRINTING AL-ICHI KANGYO BK. ANICHI PHARM. ANKIN INDUSTRIES AINIPPON INKACHEMIC AIWA BANK AWA HOUSE INDUSTRY AIWA SECURITIES DI BANK JI PHAYON TILLE BANK JI PHAYON TILLE BANK JI HEAVY INDS. JEAN HEAVY INDS. JEAN TELECOM PAN TO YOUR JOUR INDS. JEAN TELECOM JPAN TO BANK ANEXA A	599000 465 2575 1570 599000 465 2270 1120 11590 2015 2990 1687 1905 407000 2190 644080 1008 2993 183 1296 385 407000 2190 644080 1008 2993 183 1296 385 407000 2190 644080 1100 1	2000 3-5 -7 -4 10 0 0 -7000 113 17 -2 10 10 17 7 -10000 0 -50 -1 30 55 45 8 2 0 -3	3360 1982 3360 1982 340 602000 564 2360 1150 2070 2070 2070 2070 743000 1525 1129 453 406 1455 674 520000 2270 743000 1520 1602 647 1500 1602 647 6	386000 392 1970 599 1530 1810 2340 1629 505 1230 146 624 286 287000 1841 539000 824 1580 4250 426 287000 1843 3370 259 313 3690 42600 480 1036 339 400 400 400 400 400 400 400 400 400 40	SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEPUH TOKAI TAKASHIMAYA TAKEPUH TOK TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAIO MARAFIRE INS. TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO TOPAN PRINTING TOPAN PRINTING TOPAN PRINTING TOPAN PRINTING TOYO SEIKAN TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAHA YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMARINS, YOSHITOMI PHARM. IND HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHEING BANK GP. HANG LUING DEV. HANG SENG BANK HENDERSON ILD. HENDERSON I	2910 995 4230 8570 10003 399 2705 349 15100 1996 566 1360 2900 4230 282 295 689 1377 579 2130 919 2030 306 3010 5380 2130 501000 1244 3700 1367 1485 1195 5.8 14.05 7.8 55.75 11.9 14.8 17 38.4 23.45 8.3 14.05 54.75 11.9 14.8 17 38.4 23.45 8.3 10.5 14.6 19.45
ENISSE RIDGESTONE ANON ANON SALES ENTRAL JAPAN RAIL WA HIBA BANK HUBA BANK HUBA ELEC POWER HUGAI PHARM. HUGOKU ELEC POWER HUGAI PHARM. HUGOKU ELEC POWER REDIT SAISON AI NIPPON PRINTING ALICHI KANGYO BK. AIICHI PHARM. AIKIN ROBUSTRIY AIKIN ROBUSTRIY AIWA SECURITIES DI ENSO AST JAPAN RAIL WAY BANK ANUC LII BANK JII HEAVY INDS. JII HEAVY IND. AND JAN TOBACCO JYO BANK ISTEEL ON JO ON JA WASAKI HEAVY IND. AND SAIK ISTEEL ON JO ON JO ON JA JINA AND JAN TOBACCO JYO BANK ISTEEL TRIC RAILWA EVIDICE INKIN HIPPON RAILWAY IND AND SAIK ISTEEL TRIC RAILWA EVIDICE INKIN HIPPON RAILWAY INDEN	598000 465 598000 465 2270 1120	2000 3 -5 -7 -4 10 0 -7000 -17 -20 10 10 7 7 -10000 0 -5 6 -1 30 5 5 6 0 -1 30 5 5 6 0 -1 30 5 5 6 0 -1 30 5 5 6 0 -1 30 5 6 6 0	3360 1982 7V-V	385000 392 1970 599 1530 1810 2340 1629 505 1230 469 220 146 237000 1841 539000 824 459 230 146 237000 1841 539000 824 459 3370 239 3370 239 3370 239 3370 3390 460 400 400 400 400 400 400 40	SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEPUH TOKAI TIDK TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARAFIRE RS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TOYORA PRINTING TOYO TRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAHA YAMAHOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YOSHITOMI PHARM. IND HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON ID.DEV. HANG SENG BANK HENDERSON ID.DEV. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON ID.DEV. HANG SENG BANK HENDERSON ID.DEV. HANG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHSON WHAMP. HYSAN DEV. JOHNSON ELECTRIC HGG NAT MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. SHANGHAI INDUSTRIAL SINO LAND SMARTONE TELECOM SUN HUNG KAI PROPS. SWIZE PACIFIC 'S SUNGAPORE TELECOM SUN HUNG KAI PROPS. SWIZE PACIFIC 'S SUNGAPORE AND SING. FRASER A NEAVE KEPPEL BANK OF SING. SWIZE PACIFIC 'S SWIZE PACIFIC S SWIZE PACIFIC S SUNGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPO	2910 995 4230 8570 10009 399 2705 349 15100 1995 566 1360 2900 4230 282 295 689 1377 77 2130 919 2030 306 1996 3010 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 2130 5380 1196 5380 1196 1567 1485 571 1195 5.8 14.05 7.8 55.75 11.9 14.8 17 38.4 23.45 8.3 10.5 4.41 23.45 8.3 10.5 4.41 23.45 8.3 10.5 4.41 23.45 8.3 10.5 4.41 23.45 8.3 10.5 4.41 23.45 8.3 10.5 4.41 23.45 8.3 10.5 4.41 23.45 8.3 10.5 4.41 23.45 8.3 10.5 4.41 23.45 8.3 10.5 4.41 23.45 8.3 10.5 4.41 23.45 8.3 10.5 4.41 23.45 8.3 10.5 4.41 23.45 8.3 10.5 11.9 11.3 6.25 25 3.85 2.27 7.85 4.86 2.89 4.3 6.50 3.60 3.60 3.60 2.60 2.60 2.60 2.60 2.60 2.60 2.60 2
ENESSE RIDGESTONE ANON ANON SALES ENTRAL JAPAN RAILWA ANON SELECTOWER AND AND ANON SELECTOWER AND	598000 465 1120 1120 1120 1120 1120 1120 1120 112	30 18 2000 3 18 2000 3 -7 -24 10 0 56 7 -4 11 6 2 18 10 -1000 0 -17 145 20 130 13 17 -2 10 110 7 7 -10000 0 -5 6-1 30 25 45 -8 2 0 3 490 35 6 -14 1-2	3360 1982 3360 1982 340 602000 564 2360 1150 2070 2370 1129 453 406 6070 2770 743000 1520 2210 6090 5150 1110 6090 5150 1110 6090 5150 1110 6090 5150 1110 6090 5150 1110 6090 5150 1110 6090 5150 1110 6090 5150 1110 6090 5150 1110 6090 5150 1110 610 610 610 610 610 610 6	384000 392 1970 599 1530 1610 2340 1629 505 1250 469 230 146 624 236 237000 1841 539000 824 1580 4250 3370 239 313 3690 480 1090 1086 339 3370 259 313 3690 469 470 480 1090 1090 1090 1090 1090 1090 1090 10	SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKASHIMAYA TAKASHIMAYA TAKASHIMAYA TAKADA CHEMECAL RIDS TAKEFUH TIDK TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE RIS. TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAHA YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMARINS, YOSHITOMI PHARM. IND HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHEING CONG. CHEUNG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON BELECTRIC HDG NAT MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. SHANGHAI INDUSTRIAL SHANGRI-LA ASIA SINO LAND SMARTONE FELECOM SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'N' SWIRE PA	2910 995 4230 8570 10003 399 2705 349 15100 1995 566 1360 2900 4230 919 2707 2130 919 2030 306 3010 5380 2130 501000 1244 3700 1367 1485 1195 1485 571 1195 1667 1485 571 1195 17.5 58 14.05 7.2 55.75 11.9 14.8 17 38.4 23.45 83 14.05 5.45 16.05 4.13 9.8 14.05 5.8 14.05 7.8 23.75 19.6 10.9 11.3 11.3 11.3 11.3 11.3 11.3 11.3 11
INTRAL JAPAN RAIL WA INTRAL JA	599000 465 2575 1570 599000 465 2270 1120 1120 687 1905 687 1905 1905 1906 1906 1906 1906 1906 1906 1906 1907 1908 293 183 183 183 183 183 183 183 18	30 18 2000 3 -5 -7 -4 10 0 0 -7000 11 3 17 -2 -10 10 0 -50 0 -10 11 7 7 -10000 0 -5 50 -1 30 5 5 60 -1 30 5 5 60 -1 30 5	3360 1982 3360 1982 340 602000 564 2360 1150 2070 2070 2070 743000 1520 1602 647 1500 6986 691000 986 691000 986 691000 986 691000 986 1170 1170 1170 1170 1170 1170 1170 117	386000 392 1970 599 1530 1629 505 1230 146 624 226 287000 1841 539000 824 1580 4250 469 420 1880 4250 460 429 480 1086 3370 239 313 3690 4250 400 1086 3390 3490 3490 3490 3490 3490 3490 3490	SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEPUH TOKAI TAKEPUH TOKAI TOKO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWIR. TOKAIO MARAFIRE INS. TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TOYO SEIKAN TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAHA YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMARINS, YOSHITOMI PHARM. IND HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHEING BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON ID.DEV. HK. CHEING KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHSON WHAMP. HYSAN DEV. JOHNSON ELECTRIC HDG NAT MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. SHANGH-I HOUSTRIAL SINO LAND SMARTONE TELECOM SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'S TSIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO. SINGAPORE TELECOM SIN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'S TSIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO. SINGAPORE TELECOM IN SINGAPORE TE	2910 995 4230 8570 10003 399 2705 349 15100 1995 566 1360 2900 4230 288 295 689 1377 579 72130 919 2030 3016 1995 568 1390 2130 919 2030 3010 1244 3700 1567 1485 571 1195 5.8 14.05 7.8 17.5 11.9 14.8 17.8 18.4 14.05 19.45

	1.975/0	-	1150	599
PHARM.		-7		
U BANK	1590	24	1883	1530
U ELECPOWER	2015	10	2255	1810
AISON	2890	24 10 0	3360	2340
U ELEC.POWER IALSON ON PRINTING KANGYO BK. PHARM. NDUSTRIES ON INKÆCHEMIC	1760	64	2255 3360 2550 1100 2070 1129 453 406	1629
ON PICINITING	1730	20	2330	
KANGYO BK.	687	7	1100	505
PHARM.	1905	4	2070	1250
NIDI ISTRIES	1088	11-	1129	469
AL INV PAREFUR	202	6	452	230
JIT IN KACCHEMIC	293	0	433	
ANK	183	2	406	146
OUSE INDUSTRY ECURITIES	1296	[8]	406 1455 674 520000 2770 743000 1520 2210	624
PETITIES	385	10	674	286
000101100	407000	1000	620000	287000
	907000	-1000	320000	
	2190	0	2770	1841
AN RAILWAY	644080	-7000	743000	539000
	1000	-17	1520	824
	2115	1.45	2210	1580
	2112	143	2210	
MAKI	2100	20	9090	4250
	3839	130	5150	3370
'K	453	5	1110	259
VV IMDR	590	15	222	313
TO CILLA	4130	60	6600	
MART IK VY INDS. TO FILM EVISION NETW A A PHARM. WAS ELECTRIC RANK	4170	DU .	2200	3690
EVISION NETW	51000Q	-5000	601000	426000
A	656	11	986	480
A DUADM	1.495	33	1520	1090
A l'IIII	1464	13	1403	
	1404	17	1002	1086
WA ELECTRIC	398	-2	647	339
WA ELECTRIC BANK NI BANK ELECTRIC MA BANK CREDIT OO ELEC POWER KU ELEC POWER MOTOR IAL BKJAPAN AJIMA-HARIMA	900	-10	647 1050 1170 619 8400 434 1070 2500 2045 2105 5500 5900	840
MIBANY	OSD	-12	1170	940
Let DUTAL	406	-12	1170	
	490	-2	019	460
LECTRIC	7900	20	8400	5720
MA BANK	432	5	434	270
	752	19	1070	533
CHEDIT	1120	20	2020	1900
CREDIT	230	30	2500	
O ELECPOWER	1997	-3	2045	1800
CU ELEC.POWER	1925	-7	2105	1800
HOTOR	3900	-20	5500	2900
	5200 601 1208 204	150	5500	3350
IAL OF LABAN	601	1	1160 1301 330	440
IAL BAJAFAN	4000	4	1100	
	1208	17	1.301	485
AJIMA-HARIMA	204	1	330	189
	5960	190	5960	3090
	5960 7660	190 110	5960 7980	3090 5830
ADO	5960 7660	190 110	5960 7980	5830
ADO	7660 232	110	5960 7980 394	5830 168
ADO IRLINES	7660 232 303	110 7 7	5960 7980 394 513	5830 168
ADO IRLINES	7660 232 303	110 7 7	5960 7980 394 513 1490000	5830 168
ADO IRLINES	7660 232 303	110 7 7	5960 7980 394 513 1490000 1150000	5830 168 287 726000
ADO IRLINES	7660 232 303	110 7 7	5960 7980 394 513 1490000 1150000	5830 168 287 726000 '861000
ADO IRLINES	7660 232 303	110 7 7	5960 7980 394 513 1490000 1150000 610	5830 168 287 726000 '861000 402
ADO IRLINES	7660 232 303	110 7 7	5960 7980 394 513 1490000 1150000 610 2800	5830 168 287 726000 '861000 402 1450
ADO IRLINES	7660 232 303	110 7 7	5960 7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540	5830 168 287 726000 '861000 402 1450 282
ADO IRLINES	7660 232 303	110 7 7	5960 7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894	5830 168 287 726000 '861000 402 1450
ADO IRLINES	7660 232 303	110 7 7	5960 7980 394 513 1490000 11,50000 610 2800 540 894 2606	5830 168 287 726000 '861000 402 1450 282 483
ADO IRLINES	7660 232 303	110 7 7	5960 7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2405	5830 168 287 726000 361000 402 1450 282 483 2100
ADO IRLINES	7660 232 303	110 7 7	5960 7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2606 2495	5830 168 287 726000 861000 402 1450 282 483 2100 1630
ADO IRLINES	7660 232 303	110 7 7	5960 7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2495 354	5830 168 287 726000 -861000 402 1450 282 483 2100 1630 195
ADO IRLINES	7660 232 303	110 7 7	5960 7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2495 354 286	5830 168 287 726000 861000 402 1456 282 483 2100 1630 195 145
ADO IRLINES	7660 232 303	110 7 7	5960 7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2608 2495 354 286 6000	5830 168 287 726000 -861000 402 1450 282 483 2100 1630 195
ADO IRLINES	7660 232 303	7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 45 -8 2	1150000 610 2800 540 894 2600 2495 354 286 6000	5830 168 287 726000 961000 4450 282 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 430
ADO IRLINES	7660 232 303 831000 445 2225 301 840 2510 2495 276 174 3900 468	7 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 45 -8 2 0 -3	1150000 610 2800 540 894 2600 2495 354 286 6000	5830 168 287 726000 961000 4450 282 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 430
ADO IRLINES	7660 232 303 831000 445 2225 301 840 2510 2495 276 174 3900 468	7 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 45 -8 2 0 -3	1150000 610 2800 540 894 2600 2495 354 286 6000	5830 168 287 726000 '861000 402 1456 282 483 2100 1630 195 145 3700 430
ADO IRLINES	7660 232 303 831000 445 2225 301 840 2510 2495 276 174 3900 468	7 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 45 -8 2 0 -3	1350000 1150000 610 2800 540 894 2500 2495 354 286 6000 570 20300 1800	5830 168 287 726000 *861000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 145 3700 430 (10600 1330
ADO IRLINES SLECOM DBACCO NIK SLECTRIC PWR KI HEAVY IND, KI STEEL SCTRIC RAILWA E PPON RAILWAY	7660 232 303 831000 445 2225 301 840 2510 2495 276 174 3900 468	7 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 45 -8 2 0 -3	1350000 1150000 610 2800 540 894 2500 2495 354 286 6000 570 20300 1800	5830 168 287 726000 961000 4450 282 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 10600 1330 591
ADO IRLINES SLECOM DBACCO NIK SLECTRIC PWR KI HEAVY IND, KI STEEL SCTRIC RAILWA E PPON RAILWAY	7660 232 303 831000 445 2225 301 840 2510 2495 276 174 3900 468	7 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 45 -8 2 0 -3	1350000 1150000 610 2800 540 894 2500 2495 354 286 6000 570 20300 1800	5830 168 287 726000 *861000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 19600 1330 591
ADO IRLINES SLECOM JBACCO NIK SLECTRIC PWR. KI HEAVY IND. KI STEEL ECTRIC RAILWA E PPON RAILWAY EWERY SSECURITIES	7660 232 303 831000 445 2225 301 840 2510 2495 276 174 3900 468	7 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 45 -8 2 0 -3	1350000 1150000 610 2800 540 894 2500 2495 354 286 6000 570 20300 1800	5830 168 287 726000 861000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 145 145 145 145 145 145 145 145 14
ADO IRLINES SLECOM DBACCO NIK SLECTRIC PWR KI HEAVY IND, KI STEEL SCTRIC RAILWA E PPON RAILWAY	7660 232 303 831000 445 2225 301 840 2510 2495 276 174 3900 468	7 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 45 -8 2 0 -3	1350000 1150000 610 2800 540 894 2500 2495 354 286 6000 570 20300 1800	5830 168 287 726000 *861000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 19600 1330 591
ADO IRLINES SLECOM DBACCO NIK SLECTRIC PWR. KI HEAVY IND. KI STEEL. SCTRIC RAILWA E PPON RAILWAY EWERY I SECURITIES U	7660 232 303 831000 445 2225 301 840 2510 2495 276 174 3900 468	7 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 45 -8 2 0 -3	1350000 1150000 610 2800 540 894 2500 2495 354 286 6000 570 20300 1800	5830 168 287 726000 861000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 145 145 145 145 145 145 145 145 14
ADO IRLINES SLECOM DBACCO NIK SLECTRIC PWR. KI HEAVY IND. KI STEEL. SCTRIC RAILWA E PPON RAILWAY EWERY I SECURITIES U	7660 232 303 831000 445 2225 301 840 2510 2495 276 174 3900 468	77 -10000 0 -5 60 -1 30 25 -6 -14 14 -2 9 13	139000 1139000 610 2800 540 894 2600 2495 354 286 6000 570 20300 1800 728 1399 1615 725 416	5830 168 287 726000 *861000 402 1456 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 10500 1330 591 909 830 499 240
ADO IRLINES SLECOM JBACCO NIK SLECTRIC PWR. KI HEAVY IND. KI STEEL SCTRIC RAILWA E EVERY SECURITIES U	7660 232 303 831000 445 2225 301 840 2510 2495 276 174 3900 468	77 -10000 0 -5 60 -1 30 25 -6 -14 14 -2 9 13	139000 1139000 610 2800 540 894 2600 2495 354 286 6000 570 20300 1800 728 1399 1615 725 416	5830 168 287 726000 861000 402 1450 282 1450 282 1450 155 145 170 1700 1700 1700 1700 1700 1700 1700
ADO IRLINES SLECCOM DBACCO NIK SELECTRIC PWR. KI HEAVY IND. KI STEBL SCTRIC RAILWA E PPONI RAILWAY EWERY SECURITIES U Y A	7660 232 303 303 831000 1120000 445 2225 301 840 2510 2495 276 174 3900 468 1695 620 1695 620 1385 1004 577 305 1263 6000	77 -10000 0 -5 60 -1 30 25 45 -2 0 -3 490 25 -14 14 -2 9 13 300	139000 1139000 610 2800 540 894 2600 2495 354 286 6000 570 20300 1800 728 1399 1615 725 416	5830 168 287 726000 361000 402 1456 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 1330 591 590 830 499 240 1040 4810
ADO IRLINES SLECCOM DBACCO NIK SELECTRIC PWR. KI HEAVY IND. KI STEBL SCTRIC RAILWA E PPONI RAILWAY EWERY SECURITIES U Y A	7660 232 303 303 831000 1120000 445 2225 301 840 2510 2495 276 174 3900 468 1695 620 1695 620 1385 1004 577 305 1263 6000	77 -10000 0 -5 60 -1 30 25 45 -2 0 -3 490 25 -14 14 -2 9 13 300	139000 1139000 610 2800 540 894 2600 2495 354 286 6000 570 20300 1800 728 1399 1615 725 416	5830 168 287 726000 *861000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 145 2700 430 10600 1330 591 1330 591 909 830 499 240 1040 4810
ADO IRLINES SLECOM DBACCO NIK SLECTRIC PWR. KI HEAVY IND. KI STEEL SCTRIC RAILWA E PPON RAILWAY EWERY SECURITIES U Y A A HAKKO KOGYO ELEC-POWER	7660 232 303 831000 1120000 445 22225 301 840 2510 2495 276 174 3900 468 1004 577 305 1263 6000 575 579 2095	77 -10000 0 -56 -1 30 25 45 2 0 -3 490 25 -1 14 -2 9 13 300 -4 35	139000 1130000 610 540 894 2600 2495 354 286 6000 570 20300 1800 728 1399 1615 725 416 1301 7380 680 2345	5830 168 287 726000 361000 402 1456 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 1330 591 590 830 499 240 1040 4810
ADO IRLINES SLECOM JBACCO NIK SLECTRIC PWR. KI HEAVY IND. KI STEEL SCTRIC RAILWA E EVERY SECURITIES U	7660 232 333 303 831000 1120000 445 2225 301 840 2510 2510 2495 276 174 3900 468 179 14220 1695 620 1695 620 1004 577 306 1263 6000 575 2095	77 -10000 0 -5 60 -1 30 25 45 -2 0 -3 490 25 -14 14 -2 9 13 300	139000 1139000 610 2800 540 894 2600 2495 354 286 6000 570 20300 1800 728 1399 1615 725 416	5830 168 287 726000 2861000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 196 1330 591 909 830 499 240 1040 486 1830 5700
ADO IRLINES SLECOM DBACCO NIK SLECTRIC PWR. KI HEAVY IND. KI STEEL SCTRIC RAILWA E PPON RAILWAY EWERY SECURITIES U Y A A HAKKO KOGYO ELEC-POWER	7660 232 303 831000 1120000 4455 2225 301 840 2510 2510 2495 276 174 3900 468 14220 1385 1004 577 305 1263 6000 5705 5705 2095 8470	110 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 45 2 0 -3 490 235 -6 -14 14 -2 9 13 300 -4 35 -18 66	139000 1130000 610 540 894 2600 2495 354 286 6000 570 20300 1800 728 1399 1615 725 416 1301 7380 680 2345	5830 168 287 726000 *861000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 145 2700 430 10600 1330 591 1330 591 909 830 499 240 1040 4810
ADO IRLINES SLECOM DBACCO NIK SLECTRIC PWR. KI HEAVY IND. KI STEEL CCTRIC RAILWA E PPON RAILWAY EWERY I SECURITIES U Y A HAKKO KOGYO ELEC-POWER I MOTOR	7660 232 333 303 831000 1120000 445 2225 301 840 2510 2510 2495 276 174 3900 468 179 14220 1695 620 1695 620 1004 577 306 1263 6000 575 2095	1110 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 -8 2 0 -3 -14 490 25 -6 14 -14 -2 9 13 300 -4 -5 -14	139000 1130000 610 2800 540 894 2600 2495 354 286 6000 570 286 6000 1800 728 728 416 1301 7380 680 2345	5830 168 287 726000 2861000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 196 1330 591 909 830 499 240 1040 486 1830 5700
ADO IRLINES SLECCOM DBACCO NIK SLECTRIC PWR. KI HEAVY IND. KI STEEL CCTRIC RAILWA P PPON RAILWAY EWERY SECURITIES U Y A HAKKO KOGYO ELEC-POWER II MOTOR NI	7660 232 303 831000 1120000 4455 2225 301 840 2510 2510 2495 276 174 3900 468 14220 1385 1004 577 305 1263 6000 5705 5705 2095 8470	110 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 45 2 0 -3 490 235 -6 -14 14 -2 9 13 300 -4 35 -18 66	139000 1130000 610 540 894 2608 2495 354 286 6000 570 20300 1800 728 1399 1615 725 416 1301 7380 680 376 2345 10600 376 2300	5830 168 287 726000 280100 402 1456 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 195 196 199 830 199 830 1040 4810 486 1830 5700 160 1630 1640 1850 1850 1850 1850 1850 1850 1850
RLINES SLECOM DBACCO NIK SLECTRIC PWR. KI HEAVY IND. KI STEEL. SCTRIC RAILWAY EWERY I SECURITIES U Y A HAKKO KOGYO ELEC POWER I MOTOR NI H.KOTOBUKI ELT	7660 232 303 831000 1120000 445 2225 301 2510 2510 2510 2495 276 174 174 179 1890 1885 1004 577 305 1263 6500 5775 5095 8470 200 2265 22515	1110 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 -6 -1 -1 30 -1 30 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	139000 1130000 610 540 894 2600 2495 354 286 6000 570 20300 1800 1800 1801	5830 168 287 726000 *861000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 145 13700 430 10600 1330 591 1330 591 10600 1330 195 145 145 1830 196 1830 196 1830 196 1830 196 1830 199 199 199 199 199 199 199 199 199 19
ADO IRLINES SLECTOM DBACCO NIK SLECTRIC PWR. KI HEAVY IND, KI STEEL CTRIC RAILWA E E PPON RAILWAY EWERY I SECURITIES U Y A HAKKO KOGYO ELEC-POWER I MOTOR NI H,KOTOBUKI ELT HITA COMMS. IN	7660 232 303 831000 1120000 445 22225 301 840 2510 2495 276 174 3900 468 1004 577 305 1263 6000 575 8470 2095 8470 2090 2265 2515	1110 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 -8 2 0 -3 45 -1 14 -2 9 13 300 -4 14 -2 9 13 300 -4 66 -55 -180 66 -55 -10	139000 1130000 610 540 894 2600 2495 354 286 6000 570 20300 1800 728 1399 1615 725 416 1301 7380 680 2345 10600 376 2300 3870	5830 168 287 726000 361000 402 1456 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 195 145 3700 430 196 145 3700 430 196 145 3700 430 197 10600 1330 5991 909 830 499 240 4810 4810 4810 1830 5700 160 1890 2190
ADO IRLINES SLECOM DBACCO NIK SLECTRIC PWR. KI HEAVY IND. KI STEEL CTRIC RAILWAY EWERY I SECURITIES U Y A HAKKO KOGYO ELEC-POWER I MOTOR NI H.KOTOBUKI ELT HITA COMMS. IN	7660 232 233 303 831000 1120000 445 2225 301 840 2510 2510 261 174 3900 468 1794 3900 468 1004 577 306 1263 6000 575 2095 8470 200 2000	1110 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 -6 -1 45 -8 2 0 -3 -14 14 -2 9 13 300 -4 31 300 -14 -14 -2 -18 -18 -18 -18 -18 -18 -18 -18	139000 1130000 610 2800 540 894 2600 2495 354 286 6000 570 286 6000 1800 728 1399 1615 725 416 1301 7380 680 2345 10600 376 2345 10600 376 2345 2300 3870 3870 2300 2335	5830 168 287 726000 2861000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 196 1330 591 1909 830 499 240 1040 4810 486 1830 160 2190 3210 1890 22190 3210
ADO IRLINES SLECOM JBACCO NIK SLECTRIC PWR. KI HEAVY IND. KI STEEL ECTRIC RAILWAY EWERY PPON RAILWAY EWERY SECURITIES U Y A HAKKO KOGYO ELEC POWER I MOTOR NI HKOTOBUKI ELT HITA COMMS. IN HITA ELECLINDL	7660 232 303 831000 1120000 4120000 4120000 4120000 4120000 4120000 4120000 4120000 4120000 4120000 4120000 4120000 4120000 4120000 4120000 4120000000000	1110 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 45 2 0 -3 490 25 -6 -14 -2 9 13 300 -4 35 -6 6 60 -10 2-7 -11	139000 1130000 610 610 540 540 894 2600 2495 354 286 6000 570 20300 1800 728 1399 1393 139	5830 168 287 726000 361000 402 1456 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 16000 1330 591 909 830 991 909 840 1040 4810 486 1830 5700 1600 1890 210 1040 1810 1890 2110 1640 1890 2110 1640
ADO IRLINES SLECOM DBACCO NIK SLECTRIC PWR. KI HEAVY IND. KI STEEL CTRIC RAILWAY EWERY I SECURITIES U Y A HAKKO KOGYO ELEC-POWER I MOTOR NI H.KOTOBUKI ELT HITA COMMS. IN	7660 232 233 303 831000 1120000 445 22225 301 840 2510 2495 276 174 3900 468 1174 3900 468 1004 577 305 1263 6000 575 8470 200 2000 1131 1235	1110 7 7 -10000 0 -5 60 -30 25 -8 2 0 -3 30 25 -6 11 300 -4 490 25 -6 11 300 -4 -12 9 13 300 -4 -12 9 13 300 -5 -180 6 60 -5 -17 -11	139000 1130000 610 610 540 894 2600 2495 354 286 6000 570 20300 1800 728 1399 1615 725 416 1301 7380 680 2345 10600 376 2300 3870 2345 10600 2355 2355 2360 2375	5830 168 287 726000 2861000 402 1456 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 196 1330 591 10600 1330 591 1040 4810 486 18700 11830 199 240 1040 4810 486 18700 11890 2190 3210 1640 985
RLINES SLECOM DBACCO NIK SLECTRIC PWR. KI HEAVY IND. KI STEEL SCTRIC RAILWAY EWERY EWERY SECURITIES U Y A HAKKO KOGYO ELEC-POWER I MOTOR NI HITA ELECLINDL. HITA ELECLINDL. HITA ELECLINDL. HITA ELECLINDL. HITA ELECLINDL.	7660 232 303 831000 1120000 445 2225 301 2510 2510 2510 2495 276 174 174 1695 620 1385 1004 577 305 1263 6000 5775 2095 2090 2265 2515 4990 200 2265 2515 4990 1131 433	1110 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 45 2 0 -3 490 25 -6 -14 -2 9 13 300 -4 35 -6 6 60 -10 2-7 -11	139000 1130000 610 610 540 894 2600 2495 250 2495 235 286 6000 570 20300 1800 728 1399 1399 1415 1301 7380 680 2345 235 1360 376 2300 376 2300 376 3870 5523 1310 5523 1310 5523 1310 5523 1310 5523 1310 5523 1310 5523 1310 5523 1310 5523 1310 5523 1310 5523 1310 5523 1310 5523 1310 5523 1310 5523 1310 5523 1310 5523 1354	5830 168 287 726000 361000 402 1456 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 16000 1330 591 909 830 991 909 840 1040 4810 486 1830 5700 1600 1890 210 1040 1810 1890 2110 1640 1890 2110 1640
ADO RLINES SLECTOM DBACCO NIK SLECTRIC PWR. KI HEAVY IND. KI STEEL SCTRIC RAILWA F PPON RAILWAY EWERY SECURITIES U Y A HAKKO KOGYO ELEC-POWER I MOTOR NI HITA ELECLINDL HITA ELECLINDL HITA ELECLINDL HITA ELECLINDL	7660 232 233 303 831000 1120000 445 22225 301 840 2510 2495 276 174 3900 468 1174 3900 468 1004 577 305 1263 6000 575 8470 200 2000 1131 1235	1110 7 7 -10000 0 -5 60 -30 25 -8 2 0 -3 30 25 -6 11 300 -4 490 35 -6 11 -11 300 -4 -7 -11 -11 5	139000 1130000 610 610 540 894 2600 2495 354 286 6000 570 20300 1800 728 1399 1615 725 416 1301 7380 680 2345 10600 376 2300 3870 2345 10600 2355 2355 2360 2375	5830 168 287 726000 2861000 402 1456 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 196 1330 591 10600 1330 591 1040 4810 486 18700 11830 199 240 1040 4810 486 18700 11890 2190 3210 1640 985
ADO IRLINES SLECTOM DBACCO NIK SLECTRIC PWR. KI HEAVY IND, KI STEEL CTRIC RAILWA E PPON RAILWAY LEWERY A HAKKO KOGYO ELEC-POWER I MOTOR NI HITA ELEC.INDL. HITA GLEC.INDL. HITA ELEC.INDL.	7660 232 303 831000 1120000 445 2225 301 840 2510 2495 276 174 3900 468 1004 577 305 620 1385 1004 577 305 1263 6000 575 8470 2005 2265 2515 2515 2695 2691 21335	1110 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 -8 2 0 -3 30 25 -1 14 -2 9 13 3000 -4 14 -2 9 13 3000 -4 15 -180 6 6 -55 -10 27 -11 5	139000 1130000 610 610 540 894 2600 2495 354 286 6000 570 20300 1800 728 1399 1615 725 416 1301 7380 680 7380 680 7380 680 7380 680 73	5830 168 287 726000 361000 402 1456 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 195 145 3700 430 196 145 3700 430 196 145 3700 430 196 1830 591 909 830 499 240 4810 4810 4810 4810 1890 2190 1640 1890 2190 1640 1890 2190 1640 1890 2190 1640 1890 2190 1640 1890 2190 1640 1890 2190 1640 1890 2190 1640 1890 2190 1640 1890 2190 1640 1890 2190 1641
ADO RLINES SLECOM DBACCO NIK SLECTRIC PWR. KI HEAVY IND. KI STEBL COTRIC RAILWA PPONI RAILWAY EWERY I SECURITIES U A AAKKO KOGYO ELEC-POWER I MOTOR NI HITA CLIMAL IN HITA ELEC.INDL	7660 232 233 303 831000 1120000 445 2225 301 840 2510 2510 261 174 3900 468 1794 3900 468 1004 577 305 1263 6000 575 2095 4990 201 1131 4335 691 1131 4335 691 1131 4335	1110 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 -8 2 0 -3 -1 45 -8 2 0 -3 -1 490 25 -6 14 -2 9 13 300 -4 -180 6 60 -55 -10 5 17 6 3	139000 1130000 610 610 540 894 2495 354 286 6000 570 20300 1800 728 1399 1615 725 416 1301 77380 680 2345 10600 376 2300 3870 2300 3870 2300 2315 10600 2315	5830 168 168 726000 2861000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 196 1330 291 10600 1330 291 1040 486 1830 2190 1640 1890 22190 3210 1640 985 244 982 2581 137
RLINES SLECOM DBACCO NIK SLECTRIC PWR. KI HEAVY IND. KI STEEL ECTRIC RAILWAY E PPON RAILWAY E EWERY A AHAKKO KOGYO ELEC-POWER I MOTOR NI H.KOTOBUKI ELT HITA COMMS. IN HITA ELEC.INDL. HIT	7660 232 303 831000 1120000 445 2225 301 445 2215 301 2495 276 174 174 210 1695 620 1385 1004 577 305 1263 6000 5775 2095 8470 200 2265 2515 4990 21131 433 691 21335 691 21335	1110 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 45 2 0 -3 490 25 -6 -14 -2 9 13 300 -4 35 -6 6 60 -10 2-7 11 5 17 6 3 8	139000 1130000 610 610 540 540 540 2495 354 6000 570 20300 1800 728 1399 1615 725 416 1301 7380 680 2345 10600 376 2300 3870 5520 5520 553 554 1120 284 1130 11	5830 168 287 726000 *861000 402 1450 282 483 2100 1650 195 145 1450 282 483 2100 195 145 282 483 2100 195 145 145 282 486 1830 194 99 830 499 240 1040 486 1830 1890 2210 1640 985 2241 1640 985 2242 581 137
ADO RLINES SECCOM DBACCO NIK SELECTRIC PWR. KI HEAVY IND. KI STEEL CCTRIC RAILWA E PPON RAILWAY EWERY I SECURITIES U A HAKKO KOGYO ELEC-POWER I MOTOR NI HITA ELEC.INDL. H	7660 232 303 303 831000 1120000 445 2225 301 840 2510 2495 276 174 3900 468 1174 3900 468 1095 620 1695 620 1004 577 305 1263 6000 575 8470 200 2000 1131 2265 2515 263 691 243 320 243 320 243	1110 7 7 -10000 0 -5 60 -30 25 -8 2 0 -3 30 25 -6 14 490 25 -6 13 300 -4 -12 -11 5 17 6 3 8 21	139000 1130000 610 610 610 610 610 610 610 610 610	5830 168 287 726000 361000 402 1456 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 195 145 3700 430 196 145 3700 430 196 145 3700 430 199 830 1040 486 1830 5700 160 1830 5700 160 1890 2190 1640 982 244 982 244 982 244 982 2844 982 381 137
RLINES SLECOM DBACCO NIK SLECTRIC PWR. KI HEAVY IND. KI STEEL ECTRIC RAILWAY E PPON RAILWAY E EWERY A AHAKKO KOGYO ELEC-POWER I MOTOR NI H.KOTOBUKI ELT HITA COMMS. IN HITA ELEC.INDL. HIT	7660 232 303 831000 1120000 445 2225 301 2510 2610 276 174 3900 468 14220 1695 620 1385 1004 577 305 1263 1004 577 2090 200 1131 4335 691 2435 1335 691 1335 691 1335 691 1060	1110 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 45 2 0 -3 490 25 -6 -14 -2 9 13 300 -4 35 -6 6 60 -10 2-7 11 5 17 6 3 8	139000 1130000 610 610 540 894 2600 2495 354 286 6000 570 20300 1800 1	5830 168 287 726000 *861000 402 1450 282 483 2100 1650 195 145 1450 282 483 2100 195 145 282 483 2100 195 145 145 282 486 1830 194 99 830 499 240 1040 486 1830 1890 2210 1640 985 2241 1640 985 2242 581 137
ADO RLINES SLECOM DBACCO NIK SLECTRIC PWR. KI HEAVY IND. KI STEEL CCTRIC RAILWAY EWERY I SECURITIES U Y A A HAKKO KOGYO ELEC-POWER I MOTOR NI HITA ELEC.INDL HITA ELEC.I	7660 232 303 831000 1120000 445 2225 301 2510 2610 276 174 3900 468 14220 1695 620 1385 1004 577 305 1263 1004 577 2090 200 1131 4335 691 2435 1335 691 1335 691 1335 691 1060	1110 7 7 -10000 0 -5 60 -30 25 -8 2 0 -3 30 25 -6 14 490 25 -6 13 300 -4 -12 -11 5 17 6 3 8 21	139000 1130000 610 610 540 894 2600 2495 354 286 6000 570 20300 1800 1	5830 168 168 7267 726000 *861000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 196 1330 591 909 830 499 240 1040 4810 486 1830 5700 160 1330 591 909 830 499 240 1040 1040 10500 1330 10500 1330 10500 1330 10500 1330 10500 1330 10500 1330 10500 1330 10500 1330 10500 1330 10500 1330 10500 1330 10500 1330 10500 1330 10500 1330 10500 1330 133
ADO RLINES SECCOM DBACCO NIK SELECTRIC PWR. KI HEAVY IND. KI STEEL CCTRIC RAILWA FOR THE SECURITIES U A ALKOTOBUKI ELT HITA COMMS. IN HITA ELECLIND.	7660 232 303 303 831000 1120000 445 2225 301 840 2510 2495 276 174 3900 468 1174 3900 468 1095 620 1695 620 1004 577 305 1263 6000 575 8470 200 2000 1131 2265 2515 263 691 243 320 243 320 243	1110 7 7 -10000 0 -5 60 -1 30 25 -6 -1 30 35 -6 -1 490 35 -6 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	139000 1130000 610 610 610 610 610 610 610 610 610	5830 168 287 726000 361000 402 1456 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 195 145 3700 430 196 145 3700 430 196 145 3700 430 199 830 1040 486 1830 5700 160 1830 5700 160 1890 2190 1640 982 244 982 244 982 244 982 2844 982 381 137

4	<u></u>				
L	3073				INTER
			_		480
	MITSUBISHI TST.& BKG MITSUI & COMPANY	574	3 0	1580 869	521
	MITSUI CHEMICALS MITSUI FUDOSAN	406 895	7	445 1450	175 652
	MITSUI MARÆFIRE INS	602	-9	776 646	515 481
	MITSUI MNG & SMELT. MURATA MANUFACTURING		3 300	4960	3300
	NAGOYA RAILROAD NANKAI ELEC.RY.	417 547	-ī -2	463 600	390 530
	NEC NGK INSULATORS	1013 1390	8 -5	1550 1395	772 1040
ŀ	NGK SPARK PLUG	1135	0	1307 835	710 552
	NICHIDO FIREMMARINS NICHIEI	612 9500	-150	13999,93	7700
	NIDEC NIKKO SECURITIES	13400 325	0	14050 667	5356 273
	NIKON NINTENDO	110# 10#30	27 100	1500 14280	795 9200
	NIPPON CREDIT BANK D	158	0	186 1800	108 1185
	NIPPON ELEC.GLASS NIPPON EXPRESS	1512 644	3 14	856	546
	NIPPON MEAT PACKERS NIPPON OIL	1794 418	22 10	1908 516	1512 327
	NIPPON PAPER INDS. NIPPON STEEL	5 <u>29</u> 210	19 I	677 269	380 148
	NIPPON TELLNETWORK	35000	-200	44950	33750
	NIPPON YUSEN KK NISSAN MOTOR	355 344	3 7	496 610	327 301
	NISSHIN FLOUR MILLIN NISSIN FOOD PRDS.	975 2725	-15 125	1099 2790	654 1950
	NITTO DENKO	1804	11	2320	1375 64
	NKK NOMURA SECURITIES	78 1052	9	1800 1800	827
	NPN.FIRE & MARINE IN NPN.TELG. & TEL.	418 882000	-3 -6000	600 1270 000	376 836000
ĺ	NSK	420 535000	3 9000	645 717999.94	298 59008
	NTT DATA NTT MOBL_COMMS.NET.	4640000	9000	4860000	4200000
	OBAYASHI ODAKYU ELECTRIC RY.	545 397	-3 -6	745 611	358 373
	QJI PAPER CO.	593	18	704	403 834
	OLYMPUS OPTICAL OMRON	1340 1469	18 58	1589 2250	1074
	ONO PHARM. ONWARD KASHIYAMA	3470 1470	0 20	3710 1959	2020 1310
	ORIENTAL LAND	4890	10	6790	4350
	ORIX OSAKA GAS	8750 376	4	10600 400	7710 271
	PROMEER ELECTRONIC PROMISE	1952 6060	3 -20	2895 7850	1738 4840
	RICOH	1036	0	1620	977
	ROHM SAKURA BANK	10420 293	230 6	16000 558	9010 180
	SANKYO (IST)	2585 996	-35 16	3700 1530	2575 632
	SANYO ELECTRIC	338	-3	425	296
		9290 2670	-10 -30	9300 2980	7520 2050
	SEIBU RAILWAY	3830	330	5730 910	3550 460
	SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE	7 <u>62</u> 1237	10 29	1287	762
i	SEVEN-ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK	9190 1070	-7	9460 1230	7810 930
	SHARP	1056	-4	1127	787
	SHIKOKU ELECTRIC POW SHIMANO	1925 2750	16 -20	2090 3670	1810 2380
	SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL	395 2670	-2 70	562 3000	281 1990
	SHIONOGI	838	0	920	540
	SHISEIDO SHIZUOKA BANK	1402 1351	-9 40	1900 1508	1070
	SHOHKOH FUND & CO.	37600	0	46300	28560 558
	SHOWA SHELL SEKTYU SMC	697 9080	11 50	935 11500	8650
	SOFTBANK SONY	3900 8500	190 190	7290 13390	2480 7400
	SONY MUSIC ENTMT.UA	5130	-70	6350	4010
	SUMITOMO SUMITOMO BANK	619 1281	25 7	919 1700	490 894
	SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN	436 1311	-1 2	460 1940	237 1175
	SUMITOMO MARAFIRE I	724	19	859	607
	SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO TRUST & BAN	127 326	7	238 973	109 247
	SUZUKI MOTOR	1335	59	1440	1060
	TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA	2910 995	<u>20</u> 3	3380 1150	2460 646
	TAKEDA CHEMICAL, INDS	4230	110	4340 8850	3150 5800
	TAKEFUH TDK	8570 10000	0 230	11200	7000
İ	TELIN TERUMO	399 2705	-6 5	443 2930	229 (700
	TOBU RAILWAY	349	5	475	323
	TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR.	15100 1995	60 4	16300 2190	13000 1800
	TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS.	366 1360	2 30	970 1520	462 1130
	TOKYO ELECTRIC POWER	2900	5	2970	2270
	TOKYO ELECTRON TOKYO GAS	4230 288	180 0	5240 312	2845 271
	TOKYU	295	0	578	281
	TONEN TOPPAN PRINTING	689 1377	-21 7	930 1 700	572 1110
	TORAY INDS.	579	-1	731	505 437
	TOSTEM CORPORATION	707 2130	40 -40	713 2255	1110
	TOTO TOYO SEIKAN	919 2030	-10 -10	1000 2350	740 1480
	TOYO TRUST & BANKING	305	-3	952	246
	TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR	3010 3010	-19 40	2480 3810	1896 2645
	UNICHARM	5380	-110	5620	4100

η.,

BERJAYA SPORTS TOTO
COMMERCE ASSET-HDG,
GENTING
GOLDEN HOPE PLTN.
KUALA LUMPUR KEPONG
KUMPULAN GUTHRIE
MAGNUM CORPORATION
MALAKOFEP

MALAKOPP
MALAYAN BANKING
MALAYSIA INTL. SHIPP
NESTLE (MALAYSIA)

PETRONAS GAS PROTON (PERUSAHAAN O

	612 9500	0 -150	835 13999,93	552 7700	AU) I I		<i>.</i>	
TTES	13400 325	0	14050	5350 273	AMCOR	6.8 20.21	-0.02	7.48 23	5 T2 18.40
	110# 10#30	27 100	1500 14280	795 9200 108	AMP AUS,& NZ,BANKING GRO BRAMBLES INDS.	10.53	-0.28	11.88	8.45 28.5
TT BANK D GLASS ESS	158 1542 644	0 3 14	186 1800 856	1185	BROKEN HILL PTY. CABLOPTUS	12 2.99	0.04	16 2.90	2,50
PACKERS	1794 418	22 10	1908 516	1512 327	CHALBROFAUS. COCA-COLA AMATIL	22.11 6.17	-0.13 0 -0.06	9 8.5	17 27 3 9 5 97
INDS.	529 210	19 1	617 269	380 148	COLONIAL LIMITED	8.28 5.5 4.26	0.11	5.83 4.52	4 02
ETWORK N KK	35000 355	-200 3	44950 496	33750 327	POSTERS BREWING GP. LEND LEASE CORP. NATAUSBANK	21.9	-0.4 0.67	27.3	14.35
IR IR MILLIN PRDS.	344 975 2725	7 -15 125	610 1099 2790	301 654 1950	NAT.MUT.HOLDINGS NEWS CORP.	2.97 10.03	0.08	4.03	2.5 7.96
, and a	1804	11 2	2320 161	1375 64	NEWS CORP. PREF.ORD. RIO TINTO	9.12	0.37	11.81 22.3 10.96	7.1 16.59 8.46
URITIES ARINE IN	1052 418	9 -3	1800 600	827 376	ST.GEORGE BANK TELSTRA CORPORATION	9,95 7.55	-0.05 -0.14 -0.23	7.69 8.65	4.02
TEL.	882000 420	-6000 3	1270000 645	836000 296	WESTRIELD HDG. WESTRIELD TRUST WESTPAC BANK	8,11 3,53 10,46	-0.03	3.67 11.38	2,89 8,54
MMS.NET.	535000 4640000	9000	717999.94 4860000	59008 4200008 358	WHC WOODSIDE PTL	4.93 7.12	0-0.23	5.68 10.88	4.28 6.8
CTRIC RY.	545 397 593	-3 -6 18	745 611 704	373 403	WOOLWORTHS	564	0.12	6.1	4.3
TICAL	1340 1469	18	1589 2250	834 1074	NE	WY	OR	K	
НІУАМА	3470 1470	0 20	3710 1959	2020 1310					23.60
ND	4890 8750	10	6790 10600	4350 7710	3COM ABBOTT LABS.	44,56 47,69 3,94	0.56 1.56 -0.06	44.75 49.75 4.98	23,69 32,25 1.63
TRONIC	376 1952	3	400 2895	271 1738	AG ASSOCIATES AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS	62.44	1,94	64.81	38.56 44.81
	6060 1036	-20 0	7850 1620	4840 977 9010	ALLIED SIGNAL ALLISTATE CORP.	43.31 39	1.5	47.13 51.5	33 37.31
K	10420 293 2585	230 6 -35	16000 558 3703	180 2575	ALLITEL ALUMINUM CO.OF AM.	57 70.44	1.88	57 80.31	39.25 59,31
RIC	996 338	16 -3	1536 425	632 296	AMERIENPRESS AMERICENERAL	98.63 73.25	5.83 4.25	117.8 8 75.3 6	5263
RISES	9290 2670	-10 -30	9300 2980	7520 2050	AMER.HOME PRDS. AMER.INTL.GP.	51 96,69	031 256	58.31 101.96	36,19 66.56
AY IICAL	3830 762	330 10	5730 910	3550 460	AMERICA ONLINE DEL AMERITECH	99,13 57.63	2.94 -0.06	99,13 58,25 86,06	21.19 39,53 47,13
e N Japan	1237 9190	29 0	1287 9460	762 ?810	AMGEN AMOCO	\$6.06 56.75	0.31 -0.69 0.31	61 64.5	39,56 41,75
EN BANK	1070 1056	-7 -4	1127	930 787	ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS. ASCEND COMMS.	64.06 41.13 60.81	1.56	45,44 63,94	27.38 23.63
CTRIC POW	1925 2750	16 -20	2090 3670	1810 2380 281	ASSOCIATES FIRST CAP AT&T CORP.	79 71.94	2.75	86.13 71.94	48 50.13
EMICAL	395 2670 838	-2 70 0	562 3000 920	1990 540	ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC.	63.25 77.5	-1,94 2,31	82.25 82.63	58 55.19
NK	1402 1351	40 -9	1900 1508	1070	BANK OF NEW YORK BANK ONE	36,19 53,44	2.13	36.38 64.58	24.5 37.63
ND & CO. LSEKTYU	37600 697	0	46300 935	28560 558	BANKAMERICA NEW BAXTER INTL	60.25	4.38	87.94 66	48.06 46.94
	9080 5900	50 60	11500 7290	8650 2480	BELL ATLANTIC BELLSOUTH	55.81 88.5	1.75 0.25	58.5 90.06	41.13 54.81
ENTMT.(JA	8500 5130	190 -70	13390 6350	7400 4010	BERKSHIRE HATHAWAY BOEING	61700 31.94	-1775 -0.19	80900 36.06	45700 30,88
ANK	619 1281	25 7	919 1700	490 894	BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN.SANT	123.75 34.06	2. 11 0.94	128,69 35,58	88.88 27.38
ECTRIC IN	436 1311	-I 2	460 1940	237 1175	CAMPBELL SOUP CARDINAL HEALTH	55.63 72.25	0.63 -0.13	60.11 73.94	47.75 46.67
aræfire i etal inds.	724 127	19 7	859 238	607 109	CARNIVAL CATERPILLAR	39,69 41,13	2.81 -0.25	42.06 60.69	21.69 40.25
RUST & BAN R	326 1335	1 59	973 1440	347 1060	CENDANT	28 18.69	-0,44	36.19 41.38	20.5 7.5
M. 'A	2910 995	20 3	3380 1150	3460 646	CHASE MANHATTAN CHEVRON	69,88 82,63	6.78 -1.5	77 88.94 82.19	40.25 71.13 52.81
MICAL, INDS	4230 8570	0	4340 8850	3150 5800	CIGNA CISCO SYSTEMS	78.5 84.8% 50	4.5 2.19 2.38	84,88 73	34.25 31.75
	10000 399 2705	230 -6 5	11200 443 2930	7000 229 (700	COTHGROUP COCA COLA COCA COLA ENTS.	64.75 34.38	-0.13 0.06	87.94 41.13	56,19 22,88
ΛY	349 15100	5	475 16300	323 13000	COLGATE-PALM. COLT TELECOM GP.SPN.	84,44 57	-0.31	96,94	65.56
CTRIC PWR.	1995 366	4 2	2190 970	1800 462	COLUMBIA/HCA HEALTHC COMCAST SPECIAL 'A'	22.25 55.63	-0.13 0.69	34.19 56.69	17.5
FIRE INS. TRIC POWER	1360 2900	30 5	1520 2970	1130 2270	COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCSJINTL	40.06 40.19	-0.63 1.38	41,38	23,25 27
RON	4230 288	180	5240 312	2845 271	CONAGRA COSTCO COMPANTES	30 67,25	-0.5 -0.5	35.31 67.75	23.25 41.19
	295	0 -21	578 930	281 572	COX COMMUNICATIONS CVS	57.94 51.44	0.88	61 53.13	35,38 29,81
TING	1377 579	7 -1	1700 731	1110 505	DAYTON-RUDSON DELL COMPUTER	47.94 65.51	-0.63 1.75	\$2.63 71.94	30.78 19.37
PORATION	787 2130	8 -40	713 2255	437 1110	DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS	30,88 92,38	0.13	42.37 101.5	23.5 76.5
:	919 2030	-16 -16	1080 2350	740 1480	DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY	54.25 63.13	2.5 1.13	82.75 70.69	51.75 53.44
& BANKING	305	-3	952	246	EASTMAN KODAK	73.44			57,25
OLOOM WKS	1996	-19	2480	1896	ELECTRONIC DATA SYST	45	0.25	\$3.19 50.25	31,25
O.LOOM WKS OR	3010 5380	40 -110	3810 5620	2645 4100	EMC CORPJMASS. EMERSON ELECTRIC	45 80.75 60.94	0.25 1.13 1.31	50.25 84.13 67.13	31,25 23,63 54,75
	3010 5380 2130 501000	40 -116 0 1000	3810 5620 2445 565000	2645 4100 1640 367000	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON	45 80.75 60.94 55.88 74.88	0.25 1.13 1.31 0.75 -0.69	50.25 84.13 67.13 58.31 76.56	31.25 23.63 54.75 38.5 58.13
OR RAILWAY I PHARMS.	3010 5380 2130 501000 1244 3700	40 -116 0 1000 -5 30	3810 5620 2445 565000 1820 3900	2645 4100 1640 367000 1011 2680	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP.	45 80.75 60.94 55.88 74.88 74.63 69.5	0.25 1.13 1.31 0.75 -0.69 2.5 -0.13	50.25 84.13 67.13 58.31 76.56 74.63 71.94	31,25 23,63 54,75 38,5 58,13 55,75 48,5
OR RAILWAY I PHARMS. NSPORT AKING	3010 5380 2130 501000 1244 3700 1567 1485	40 -110 0 1000 -5 30 21 35	3810 5620 2445 565000 1820 3900 1800 1590	2645 4100 1640 367000 1011 2680 1238 1070	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP BOXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FREST UNION FIRSTAR WI.	45 80.75 60.94 55.88 74.88 74.63 69.5 61.19 75.88	0.25 1.13 1.31 0.75 -0.69 2.5 -0.13 1.13 1.94	50.25 84.13 67.13 58.31 76.56 74.63 71.94 65.69 78.13	31.25 23.63 54.75 38.5 58.13 55.75 48.5 44.69 53.13
OR RAILWAY I PHARMS. NSPORT	3010 5380 2130 501000 1244 3700 1567	40 -110 0 1000 -5 30 21	3810 5620 2445 565000 1820 3900 1800	2645 4100 1640 367000 1011 2680 1238	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP BOXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FIRST UNION FIRSTAR WI. FLEET FINI.GP FORD MOTOR	45 80.75 60.94 55.88 74.88 74.63 69.5 61.19 75.88 43.31 57	0.25 1.13 1.31 0.75 -0.69 2.5 -0.13 1.13 1.94 2.25 1.38	50.25 54.13 67.13 58.31 76.56 74.63 71.94 65.69 78.13 45 60.75	31,25 23,63 54,75 38,5 58,13 55,75 48,5 44,69 53,13 31,69 29,09
OR RAILWAY I PHARMS. NSPORT AKING BMARINS. HARM. IND	3010 5380 2130 501000 1244 3700 1567 1485 571 1195	40 -116 0 1000 -5 30 21 35 -1 3	3810 5620 2445 565000 1820 3900 1800 1590 763 1339	2645 4100 1640 367000 1011 2680 1238 1070 475	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FRST UNION FRSTAR WI. FLEET FINL.OP	45 80.75 60.94 55.88 74.88 74.63 69.5 61.19 75.88 43.31	0.25 1.13 1.31 0.75 -0.69 2.5 -0.13 1.13 1.94 2.25	50.25 84.13 67.13 58.31 76.56 74.63 71.94 65.69 78.13	31.25 23.63 54.75 38.5 58.13 55.75 48.5 44.69 53.13 31.69
OR RAILWAY I PHARMS. NSPORT AKING &MARJINS.	3010 5380 2130 501000 1244 3700 1567 1485 571 1195	40 -110 0 1000 -5 30 21 25 -1 3	3819 5620 2445 565000 1820 3900 1890 1590 763 1339	2645 4100 1640 367000 1011 2680 1238 1070 475 458	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FRST UNION FIRSTAR WI. FLEET FINL.GP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.RE	45 80.75 60.94 574.88 74.63 69.5 61.19 75.83 47.94 94.31 214.56	0.25 1.13 1.31 0.75 -0.69 2.5 -0.13 1.13 1.94 2.25 1.38 2.38 0.94 -0.31 2.31 -4.44	50.25 84.13 67.13 58.31 76.56 74.63 71.94 65.69 78.13 45 60.75 60.75 60.76 74.69	31.25 23.63 54.75 38.5 58.13 55.75 48.5 44.69 53.16 29.09 39.5 48.94 22.29 70.81 195.25
CALLWAY I PHARMS. NSPORT AKING BMAR.INS. HARM. IND HON RTIES I ASIA	3010 5380 2130 501000 1244 3700 1567 1485 571 1195 G K	40 -110 0 1000 -5 30 21 35 -1 3 3 -1 3	3810 \$620 2445 \$65000 1820 3900 1890 1590 763 1339 G	2645 4100 367000 1011 2680 1238 1070 475 458	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EDIXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FRISTI UNION FIRSTIAR WI. FLEET FINIL.GP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.RE GENERAL MOTORS GALETTE	45 80.75 60.94 55.88 74.63 69.5 61.19 75.88 43.31 57 63.69 63 47.94 94.31 214.56 72 43.94	0.25 1.13 1.31 0.75 -0.69 2.5 -0.13 1.13 1.94 2.25 1.38 2.38 2.38 2.31 -4.44 2 -0.19	50.25 54.13 58.31 76.56 74.63 75.69 78.13 45.69 74.69 259.69 259.69 259.69 26.69 259.69	31.25 23.63 54.75 38.5 58.13 55.75 48.5 44.5 93.5 31.69 29.09 39.5 70.81 195.25 50.25
OR RAILWAY I PHARMS. NSPORT AKING REMARLINS, HARMLIND HON RTIES T ASIA FIC G HIDG.	3010 5380 2130 501000 1244 3700 1567 1485 571 1195 G K	40 -116 0 1000 -5 30 21 35 -1 3 -0.05 -0.15 1.25	3810 5620 2445 566000 1820 3900 1890 1590 763 1339	2645 4100 367000 1011 2680 1238 1070 475 458 3.13 7.25 5 28.85	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP BOXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FIRST UNION FIRSTAR WI. FLEET FINLOP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.ELEC. GEN.ELEC. GEN.ELEC. GENERE GENERAL MOTORS GELLETTE GTE GUIDANT CORP.	45 80.75 60.94 55.88 74.88 74.88 74.63 61.19 75.88 61.19 75.86 63 47.94 94.31 21.45.56 77.2 45.94 66.88 99.5	0.25 1.13 1.31 0.75 -0.69 2.5 -0.13 1.94 2.25 1.38 0.94 -0.31 2.31 -4.44 2 -0.19 1.44 6.38	50.25 54.13 58.31 76.56 74.63 78.19 65.69 78.13 45 60.75 63.69 53.81 96.69 259.69 76 62.56 66.88	31.25 23.63 54.75 58.13 55.75 44.69 53.13 31.69 29.94 22.29 195.29 50.25 36.25 36.25 36.25 36.25 36.25
OR RAILWAY I PHARMS. NSPORT AKING BMARLINS. HARM. IND HON RTIES I ASIA FFC G HODG. G INFR. ITREP.	3010 5380 2130 2130 301000 1244 3700 1567 1485 571 1195 G K	40 -110 0 1000 -5 30 21 35 -1 3 -0.05 -0.15 0.15 1.25 -0.1	3810 5620 2445 565000 1820 3900 1800 1590 1590 163 1339 G 6.8 18.15 8.55 59.25 24.35	2645 4100 367000 1011 2680 1238 1076 475 458 3,13 7,25 5 28,85 11,05 4,57	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FREST UNION FIRSTER WI. FLEET FINLOP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.EE GEMERAL MOTORS GELLETTE GITE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HI	45 75 80.75 80.75 80.76 61.94 55.88 74.88 74.88 74.88 74.80 61.19 75.88 61.69 65 47.94 94.94 74.94 94.95 99.5 31.75 99.5 99.5 31.75 99.5 99.5 99.5 99.5 99.5 99.5 99.5 9	0.25 1.13 1.31 0.75 -0.69 2.5 1.94 -0.13 1.94 2.25 1.38 0.94 -0.31 2.31 -4.44 2 -0.19 1.44 6.38 -1.88	90.25 84.13 58.31 76.56 71.94 65.69 71.94 65.69 74.69 53.81 92.969 76 66.58 99.5 76 61.25	31,25 23,63 54,75 38,5 58,13 55,75 44,64 29,09 39,5 48,94 22,29 195,23 50,25 50 50,25 50 50,25 50 50 50 50 50 50 50 50 5
CREALWAY I PHARMS. NSPORT AKING BMAR.INS. HARM. IND HON RTIES I ASIA FIC G HDG. G HDFR. ITREP. OM	3010 5380 2130 501000 1244 3700 1567 1485 571 1195 G K	-0.05 -0.15 -0.000 -5 -0.000 -5 -0.1 -0.05 -0.1 -0.15 -0.15	3810 \$620 2445 \$66000 1820 3900 1890 1590 763 1339 G 6.8 18.15 8.55 24.35 17.55 24.35 17.55 31.1	2645 4100 367000 1011 2680 1238 1070 475 475 458 3.13 7.25 5 28.85 11.05 4.57 8.9 9.35	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EDIXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FREST UNION FRESTAR WI. FLEET FINL.GP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.RE GENERAL MOTORS GELLETTE GTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEWZ. HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT	45 75 80.75 80.75 80.76 60.94 55.88 74.88 74.88 74.88 74.88 74.88 75.88 63.31 57 63.47.94 94.31 214.56 72 94.51 214.56 55.56 85 54.88 65.56 65.40 66 85 99.5	0.25 1.31 0.75 -0.69 2-5 -0.13 1.13 1.94 2.25 1.38 0.94 -0.31 -4.44 2 -0.19 1.44 6.38 0.44 0.45 0.45 0.45	50.25 54.13 58.31 76.56 67.13 58.31 74.63 71.94 65.69 78.13 45 60.75 60.75 60.75 60.69 259.69 76 66.88 99.5 61.25	31,25 23,63 54,75 38,5 58,13 58,15 58,15 51,13 31,69 29,09 32,28 195,23 50,23 48,94 22,28 195,23 48,94 22,28 47,81 52,31 92,51 92,51 92,51 93,51 94,51 94,51 95,51
OR RAILWAY I PHARMS. NSPORT AKING AMARINS, HARMLIND HON RTIES I ASIA FIC G HEIG. G HEIG. G INFR. TITIEP. OM S LITD NK GP.	3010 5380 2130 501000 1244 3700 1567 1485 571 1195 G K 5.8 14.05 7.8 55.75 17.5 11.9 14.8 17 38.4 23.45	-0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15	3810 5620 2445 566000 1820 3900 1890 1590 1590 1590 1339 6.8 18.15 8.55 59.25 24.35 11.25 16.25 31.1 44	2645 4100 367000 1011 2680 1238 1070 475 458 3.13 7.25 5 28.85 11.05 4.57 8.9 9.35 9.35 9.35 9.35 6.8	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FIRST UNION FIRSTAR WI. FLEET FINL.GP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.RE GENERAL MOTORS GELLETTE GTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HJ HEMLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS.	45 80.75 60.95 60.95 61.19 75.88 74.88 74.88 74.88 74.88 74.88 75.88 61.19 75.88 43.31 57 63.69 63 47.94 94.31 572 43.94 66.98 59.5 31.75 54.88 595.56 54.06 35 54.88 65.56	0.25 1.13 1.31 0.75 -0.69 2.5 1.13 1.13 1.225 1.38 2.38 -0.31 2.31 -2 -1.88 0.44 -1.88 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45	50.25 54.13 58.31 76.56 77.194 65.69 78.13 45 60.75 60.75 60.75 60.75 60.81 96.69 76 61.25 51.63 54.63	31.25 23.63 54.75 38.5 58.13 55.75 44.69 53.169 29.09 39.5 22.29 70.81 22.29 70.81 52.25 36.25 36.25 48.56 27.12 48.56 27.12 48.56 27.12 48.56 27.12 48.56 48 48.56 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48
OR RAILWAY I PHARMS. NSPORT AKING BAMARINS. HARM. IND HON RTIES T ASIA FIC G HORG. G HORG. G INFR. TITEP. OM S LTD NK GP. NK GP.	3010 5380 2130 501000 1244 3700 1567 1485 1405 7.8 15.75 11.9 14.8 17 38.4 23.45 8.3	40 -110 0 1000 -5 30 21 35 -1 3 3 -0.15 -0	3810 \$620 2445 \$66000 1820 1820 1820 1890	2645 4100 367000 1011 2680 1238 1076 475 458 3.13 7.25 5 28.85 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85 6.8 5.45 6.8 5.45 6.8 5.45	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FREST UNION FIRSTE WI. FLEET FINLOP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.RE GEMERAL MOTORS GELLETTE GITE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEIVZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. INTEL. INTLBUS.MACH.	45 75 80.75 80.75 80.76 61.94 55.88 74.88 74.88 74.88 74.80 61.19 75.88 65.56 63.69 65 42.331 57 47.94 94.31 214.56 72 43.34 65.56 54.06 35 55.56 116.88 116.86 116.06	0.25 1.13 1.31 0.75 -0.69 2.5 1.13 1.13 1.94 2.25 1.38 2.38 0.94 -0.31 -1.44 2.09 1.44 6.38 -1.88 -1.88 -1.88 0.84 0.75 0.81 1.19	90.25 84.13 58.31 76.56 71.94 65.69 71.94 65.69 74.69 53.81 96.76 66.88 99.5 76 61.25 81.63 54.94 71.81 120.06 170	31,25 23,63 38,5 38,5 38,13 58,5 58,13 58,5 53,16 29,05 39,5 31,69 29,05 39,5 31,69 22,29 195,25 36,25 36,25 47,81 57,17 58,5 48,5 48,5 48,5 48,5 48,5 48,5 48,5
RAILWAY I PHARMS. NSPORT AKING AMARINS, HARM. IND HON RTIES I ASIA FIC G HEDG. G HEDG. G HEDG. G INFR. TIREP. DM S LITD NK GP. EV.	3010 5380 2130 501000 1244 3700 1567 1485 571 1195 14.05 7.8 16.05 7.8 7.8 16.05 7.8 16.05 7.8 16.05 7.8 16.05 7.8 16.05 7.8 16.05 7.8 1	-0.05 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.05	3810 \$620 \$620 2445 \$65000 1820 1820 1890 1590 1590 1339 6.8 18.15 8.55 \$9.25 17.55 16.25 31.1 44 26 11.9 76.5 6.5 6.5 6.5 6.5 6.5 6.5 6.5	2645 4100 367000 1011 2680 1238 1070 475 475 458 3.13 7.25 5 28.85 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85 6.8 5.45	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FREST UNION FREST UNION FREST WI. FLEET FINL.OP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.RE GEMERAL MOTORS GELLECTE GTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. LILLINOIS TOOL WKS. INTEL. LITL.BUS.MACH. INTL.BUS.MACH. INTL.BUS.MACH. INTL.BUS.MACH. INTL.PAPER	45 80.75 80.75 80.76 60.94 55.88 74.88 74.88 74.88 74.88 74.88 74.89 60.5 61.19 75.88 63.31 57 63.69 63 47.94 94.31 214.56 72 99.5 55.88 65.56 116.88 166.06 41.5 80	0.25 1.31 0.75 -0.69 2.5 1.34 1.13 1.13 1.22 1.38 0.94 -0.31 -4.44 2 -0.19 1.44 6.38 0.44 0.75 1.88 0.44 0.75 1.88 0.44 0.75 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.1	50.25 54.13 58.31 76.56 65.69 74.69 75.69 74.69 53.81 54.69 55	31.25 23.63 38.5 38.5 38.5 38.5 31.69 29.9 34.22 31.23
RAILWAY I PHARMS. NSPORT AKING AMARINS, HARM. IND HON RITIES T ASIA FIC G HDIG. G HDIG. G HER. ITREP. OM S L'ID NK GP. EV. ANK NV. D.DEV.	3010 5380 5380 501000 1244 3700 1567 1485 571 1195 14.05 7.8 55.75 11.9 14.05 7.8 14.05 7.8 4.45 4.45 4.45	40 -116 0 1000 -5 30 21 35 -1 3 -0.15 -0.15 1.25 9.3 -0.15 0.45 -0.05 0.05 0.75 -0.05	3810 \$620 2445 \$66000 1820 3900 1800 1590 1590 1800 1590 1339 6.8 18.15 8.55 \$9,25 24.35 17.55 16.25 31.1 44 46 11.9 76.5 6.55	2645 4100 367000 1011 2680 1238 1070 475 458 3.13 7.25 5 28.85 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85 6.8 5.45 3.67 3.32 20.3	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FIRST UNION FIRSTAR WI. FLEET FINLOP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.ELEC. GEN.ELEC. GEN.ELEC. GENERAL MOTORS GELLETTE GTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. LILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTL.BUS.MACH. INTL.BUS.MACH. INTL.BUS.MACH. INTL.BUS.MACH. INTL.BUS.MACH.	45 80.75 60.95 61.19 74.88 74.88 74.88 74.88 74.88 74.88 74.88 74.89 60.3 61.19 75.88 65.36 63 47.94 94.31 57 63.69 63 47.94 94.31 65.36 55.36 54.06 35 55.36 116.88 166.06 44.5	0.25 1.13 1.31 0.75 -0.69 2.5 1.13 1.13 1.225 1.38 2.38 -0.31 2.31 2.44 2 -0.31 2.44 2 -0.31 1.44 6.38 -1.88 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45	50.25 54.13 58.31 76.56 77.194 65.69 78.13 45 60.75 67.69 76.69 76.69 76.69 76.69 76.59 76.56 77.194 61.25 81.63 54.63 54.63 54.63 77.1,81 120.06 170 55.19	31,25 23,67 38,5 58,13 58,13 58,13 51,69 29,09 22,29 48,59 42,29 42,29 42,29 42,29 42,29 42,29 42,29 43,50 43,51 44,81 52,12 26,19 45,50 45,61 45,61 45,61 46,61 4
RAILWAY I PHARMS. NSPORT AKING EMARLINS, HARM. IND HON RTIES I ASIA FIC G HDG. G INFR. ITHEP. OM S LTD NK GP. IEV. ANK NV. D.DEV. GAS	3010 5380 5380 501000 1244 3700 1567 1485 1195 CG K 5.8 14.05 7.8 55.75 11.9 14.8 17 38.4 4.45	-0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.15 -0.05 -0.15 -0.15 -0.15 -0.05 -0.15	3810 \$620 \$620 2445 \$66000 1820 1820 1820 1890	2645 4100 367000 1011 2680 1238 1070 475 475 458 3.13 7.25 5 28.85 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85 6.8 5.45 3.32 20.3 7.5	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXCON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FIRST UNION FIRSTAR WI. FLEET FINLOP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN	45 80.75 80.75 80.76 60.94 55.88 74.88 74.63 69.5 61.19 63.31 57.5.88 43.31 214.56 72 47.94 94.31 214.56 72 45.94 66.88 95.5 61.6.88 166.06 44.5 80 34.56 80	0.25 1.31 0.75 -0.69 2.5 -0.13 1.194 2.25 1.38 0.94 -0.31 -4.44 2 -0.19 1.44 2 -0.19 1.44 -0.19 -0.13 -0.18	50.25 54.13 58.31 76.56 57.13 58.31 77.46 55.69 74.69 56.69 259.69 76 66.88 57 66.88 57 61.25 57 61.25 57.14 120.06 170 170 170 170 170 170 170 170 170 170	31.25 23.63 38.5 38.5 38.5 38.5 38.5 38.5 38.5 38.
RAILWAY I PHARMS. NSPORT AKING AMARINS. HARM. IND HON RTIES I ASIA FIC G HDG. G INFR. TITLEP. OM S LITD NK GP. JEV. ANK NV. D.DEV. JAS ELECTRIC JHAMP. CTRIC HDG	3010 5380 5380 501000 1244 3700 1567 1485 571 1195 1405 7.8 15.75 17.5 17.5 18.3 18.4 23.45 8.3 14.05 23.75 19.4 54.75 11.95	-0.05 -0.15 -0.05 -0.15	3810 \$620 \$620 2445 \$66000 1820 1820 1820 1820 1820 1830 1839 6.8 18.15 8.55 \$9,25 24.35 11.9 76.5 6.55 11.9 76.5 6.55 11.9 76.5 6.55 11.9 76.5 6.55 12.7 13.64 17.3 30.5 42.7 13.64 17.3 30.7 60.7	2645 4100 367000 1011 2680 1238 1070 475 475 458 3.13 7.25 5 28.85 11.05 8.9 9.35 29.85 6.8 5.45 3.67 3.32 20.3 36.7 3.32 20.3 12.55 20.6 132 29.75 4.72	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FREST UNION FIRSTAR WI. FLEET FINLOP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.RE GENERAL MOTORS GALLETTE GTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HENZ. HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. LLINOIS TOOL WKS. INTEL INTL.BUS.MACH. INTL.PAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARIK KROCER LLLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS.	45 75 80.75 80.75 80.75 80.75 80.75 80.75 80.75 80.5 61.19 75.88 74.81 74.83 74.83 74.83 74.84 75.83 65.56 80.5 80.5 80.5 80.5 80.5 80.5 80.5 80.5	0.25 1.13 1.27 0.69 2.5 1.13 1.13 1.13 1.13 2.25 1.38 2.38 2.38 2.38 2.38 2.38 2.38 2.38 2	50.25 54.13 58.31 76.56 71.94 65.69 74.69 53.81 96.55 71.81 96.58 99.5 51.25 81.63 54.64 71.81 120.06 55.19 89.75 43.13 55.91 90.88 117 90.88 117 90.88 117 90.88	31.25 23.63 38.5 38.5 38.13 58.5 58.13 58.5 58.13 58.5 59.09 39.5 31.69 29.09 39.5 30.22 31.5 31.5 31.5 31.5 31.5 31.5 31.5 31.5
RAILWAY I PHARMS. NSPORT AKING AMARINS. HARM IND HON RTIES I ASIA FIC G HODG. G INFR. ITREP. OM S LTD NK GP. NK GP. ANK NV. ADDEV. ASIA ELECTRIC HAMP. CTRIC HODG ASIA EV.	3010 5380 5380 501000 1244 3700 1567 1485 571 1195 1195 1485 17.8 55.75 17.5 14.8 17.3 38.4 23.45 8.3 14.05 14.8 17.3 14.8 17.3 14.8 17.3 14.8 17.3 14.8 17.3 14.8 14.3 14.3 14.3 14.3 14.3 14.3 15.45 19	40 -110 0 1000 -5 30 21 35 -1 3 -0.15 -0.15 1.25 -0.1 0.15 -0.4 -0.05 -0.4 -0.07 -0.4 -0.1 -0.0 -0.1 -0.0 -0.1 -0.0 -0.0 -0.1 -0.0 -0.0 -0.1 -0.0 -0.0 -0.0 -0.0 -0.0 -0.0 -0.1 -0.0 -0.	3810 \$620 \$620 2445 \$65000 1820 1820 1890 1890 1590 1890 1590 1800 1590 1800 1590 1800 1590 1800 1590 1800 1590 1800 1590 1800 1800 1900	2645 4100 367000 1011 2680 1238 1070 475 458 3.13 7.25 5 28.85 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85 6.8 5.45 36.7 3.32 20.3 7.5 12.55 20.6 132 29.75 4.72 9.65 2.85	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FRST UNION FIRST WI. FLEET FINLOP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.RE GEMERAL MOTORS GELIETTE GTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. LLINOIS TOOL WKS. INTEL. INTL.BUS.MACH. INTL.PAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG ICEYCORP KIMBERLY-CLARK KROGER LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENKN	45 75 80.75	0.25 1.13 1.25 1.31 0.75 -0.69 2.5 1.38 2.38 -0.31 2.38 -0.31 2.38 -0.31 2.44 2.0.19 1.44 6.38 0.44 0.75 1.19 0.04 0.13 1.19 0.04 0.13 1.19 0.04 0.13 1.19 0.04 0.13 1.19 0.04 0.13 1.19 0.04 0.19 0.19 0.19 0.19 0.19 0.19 0.19 0.19	50.25 54.13 58.31 76.56 57.194 65.69 74.69 53.81 53.81 53.81 53.81 53.81 53.81 53.81 53.81 53.81 53.81 53.81 53.81 53.81 53.81 53.81 54.63 55.69 55.78 55.69 55.78 56.78 5	31.25 23.675 38.5.175 38.5.175 38.5.175 38.5.175 38.59 39.05 38.59 39.05 39.59
RAILWAY I PHARMS. NSPORT AKING AMARINS, HARM. IND HON RTIES I ASIA FIC G HDG. G HDG. G HDG. G HDR. S LTD NK GP. NV. D.DEV. ASIA ELECTRIC (HAMP. CTRIC HDG ASIA	3010 5380 5380 501000 1244 3700 1567 1485 571 1195 1195 14.05 7.8 55.75 11.9 14.05 7.8 14.05 7.8 14.05 14.3 14.45 4.45 4.45 4.45 14.05 19.45 19	40 -116 0 1000 -5 30 21 35 -1 3 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 0.4 -0.15 0.4 -0.15 0.4 0.15 0.15 0.4 -0.15 0.4 -0.15 0.4 -0.15 0.75 -0.05 0.75 -0.05 0.75 -0.05 0.75 -0.15 0.15 -0.15	3810 5620 5620 5620 2445 565000 1820 3900 1800 1890 1890 1890 1890 1890 1890 1	2645 4100 367000 1011 2680 1238 1070 475 475 475 458 3.13 7.25 5 28.85 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85 6.8 5.45 36.7 3.32 20.3 7.5 12.55 20.6 132 29.75 4.72 9.65 7.95 10.2 3.27	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EDCON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FIRST UNION FIRSTAR WI. FLEET FINLOP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.ELE GENERAL MOTORS GELLETTE GTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. ELLINOIS TOOL WKS. INTEL INTL.BUS.MACH. INTL.PAPER JOHNSON & JOHRISON KEJLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROGER LILY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENRAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP.	45 75 80.75 80.75 80.76 80.76 80.76 80.76 80.76 80.76 80.5 81.75 80.60 80.5 80.5 80.60 80.5 80.76 80.7	0.25 1.31 0.75 -0.69 2.5 1.94 2.25 1.38 0.94 -0.31 -4.44 2 -0.19 1.44 6.38 0.44 0.75 1.69 0.08 1.19 6.08 0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.14 -0.15 -0.1	50.25 \$4.13 \$8.31 76.56 57.19 58.31 77.94 55.69 74.69 75.69 76.69 76.69 76.69 76.69 76.13 81.63 52.44 1120.06 170 170 170 170 170 170 170 170	31.25 23.67 38.5 38.17 58.5 31.69 29.5 48.94 27.81 195.25 47.81 20.25 47.81 47
OR RAILWAY I PHARMS. NSPORT AKING AMARINS. HARM. IND HON RTIES I ASIA FIC G HDG. G INFR. TITEP. OM S LITD NK GP. EV. ANK NV. D.DEV. IAS ELECTRIC IHAMP. CTRIC HDG ASIA DEV. DUSTRIAL ISIA ELECOM	3010 5380 5380 501000 1244 3700 1567 1485 1405 7.8 155.75 17.5 17.5 17.5 18.3 18.4 23.45 8.3 14.05 23.75 19.4 54.75 11.9 19.4 54.75 11.9 19.4 54.75 11.9 19.4 5.8 19.4 5.8 19.4 5.8 19.6 6.4 4.1 21.7	-0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15	3810 \$620 \$620 2445 \$66000 1820 1820 1820 1820 1820 1830 1839 6.8 18.15 8.55 \$9.25 24.35 16.25 31.1 44 26 11.9 76.5 6.55 42.7 13.64 17.3 30.5 24.7 13.64 17.3 30.5 42.7 13.64 17.3 30.5 42.7 13.64 17.3 30.5 42.7 4	2645 4100 367000 1011 2680 1238 1070 475 458 3.13 7.25 5 28.85 11.05 8.9 9.35 29.85 6.8 5.45 3.67 3.32 20.3 36.7 3.32 20.3 12.55 20.6 132 29.75 4.72 29.65 2.85 7.95 10.2 3.27 1.91 13.7	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FREST UNION FRESTAR WI. FLEET FINLOP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.RE GENELEC. GEN.RE GENERAL MOTORS GELLETTE GTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HENZ. HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. LLINOIS TOOL WKS. INTEL INTL.BUS.MACH. INTL.PAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROCER LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MC WORLDCOM	45 75 80.75 80.76 90.94 95.88 74.60 60.94 95.56 11.60 60.5 61.75.88 47.94 94.31 214.56 72 47.94 94.31 214.56 54.06 35 94.06 48.88 94.96 48.88 94.96 48.88 94.96 98.75 96.69 94.06 98.75 96.69 96.00 96	0.25 1.13 1.27 1.28 1.25 1.38 1.94 2.25 1.38 2.38 2.38 2.38 2.38 2.38 2.38 2.38 2	50.25 \$4.13 58.31 76.56 71.94 65.69 74.69 53.81 96.25 66.88 99.5 76.125 81.63 54.94 71.81 120.06 55.19 89.75 43.13 55.91 90.25 64 60.25 64 60.25 64 65.69 76.60 77.81 90.25 66.88 97.5 6	31.25 23.67 38.5.13 58.5.15 58.5.19 59.9 59.9 59.9 59.2 59.3 59.5 59.3 59.3 59.3 59.3 59.3 59.3
RAILWAY I PHARMS. NSPORT AKING AMARINS. HARM. IND HON RTIES I FASIA FIC G HOUG. G INFR. TIREP. OM S LITD NK GP. NK GP. ANK NV. ADJEV. AAS ELECTRIC HAMP. CTRIC HOUG ASIA EV. DUSTRIAL SIJA ELECOM I I PROPS. C'A'	3010 5380 5380 501000 1244 3700 1567 1485 571 1195 CG K 1405 7.8 55.75 17.5 14.05 7.8 55.75 17.5 14.8 11.9 14.05 17.8 14.05 17.8 14.05 17.8 14.05 17.8 14.05 17.8 14.05 17.8 14.05 17.8 14.05	-0.05 -0.15 -0.07 -0.05 -0.1 -0.05 -0.05 -0.1 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.1 -0.05 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.1 -0.05 -0.	3810 5620 5620 5620 1820 1820 1820 1820 1820 1820 1820 18	2645 4100 367000 1011 2680 1238 1070 475 475 458 3.13 7.25 5 28.85 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85 6.8 3.6.7 3.32 29.75 4,72 9.66 132 29.75 4,72 9.66 132 12.55 10.2 3.27 1.91 13.7 21.6 20	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FREST UNION FRESTAR WI. FLEET FINLOP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.RE GENELEC. GEN.RE GEMERAL MOTORS GELLETTE GTTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEIVZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. INTEL. INTL.BUS.MACH. INTL.PAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROGER LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MASSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MC WORLDCOM MEDIAONE GP. MEDTRONIC	45 75 80.75	0.25 1.13 1.27 1.28 1.25 1.38 1.24 2.25 1.38 2.34 2.31 2.44 2.0.19 1.44 6.38 1.44 2.0.19 1.44 6.38 1.49 0.45 0.45 0.45 0.45 0.13 1.13 1.13 1.13 1.14 1.14 1.15 1.16 1.16 1.16 1.16 1.16 1.16 1.16	50.25 \$4.13 58.31 76.56 57.194 65.69 74.69 74.69 75.81 99.5 76.25 66.28 99.5 76.25 81.63 52.44 71.81 90.75 43.13 65.69 49.75 43.13 65.69 49.75 43.13 65.69 49.75 43.13 65.69 49.75 43.13 65.69 49.75 43.13 65.69 49.75 49.75 49.	31.25 31.25 38.5 38.5 38.5 31.6 31.6 31.6 31.6 31.6 31.6 31.6 31.6
RAILWAY I PHARMS. NSPORT AKING AMARINS, HARM IND HON RITIES I ASIA FIC G HDIG, G HDIG, G HDIG, G HDIG, WITHER S LTD NK GP. EV. ANK NV. D.D.DEV. ASS ELECTRIC //HAMP. CTRIC HDG ASIA DEV. DUSTRIAL SIJA ELECOM I PROPS.	3010 5380 5380 501000 1244 3700 1567 1485 571 1195 1195 14.05 77.8 14.05 77.8 14.05 17.3 14.8 17.3 14.8 17.3 14.05 17.3 14.05 17.3 14.05 17.3 14.05 17.3 14.05 17.3 14.05 17.3 14.05 17.3 14.05 17.3 18.4 19.45	40 -116 0 1000 -5 30 21 35 -1 3 -0.15 -0.15 1.25 9.3 -0.15 0.4 -0.05 0.75 -0.4 0.1 0.15 0.4 -0.15 0.75 -0.05 0.75 -0.15 0.15 0.15 0.25 0.3 -0.15 0.15 0.15 0.15 0.15 0.15 0.15 0.25 0.3 -0.15 0.1	3810 5620 5620 5620 1820 1820 1820 1820 1820 1820 1820 18	2645 4100 367000 1011 2680 1238 1070 475 475 458 3.13 7.25 5 28.85 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85 6.8 36.7 3.32 29.75 12.55 20.6 132 29.75 12.55 10.2 29.75 10.2 21.6 20 3.25 8.1	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FREST UNION FIRST UNION FIRST UNION FIRST WI. FLEET FINL.GP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.RE GEMERAL MOTORS GELLECTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. LILINOIS TOOL WKS. INTEL. INTL.BUS.MACH. INTL.PAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KUMBERLY-CLARK KROGER LILLY ELJ LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MEDITRONIC MERCK	45 75 80.75 80.75 80.76	0.25 1.13 1.075 -0.69 2.5 1.13 1.13 1.25 1.28 1.25 1.28 1.44 2.31 -0.49 1.44 0.75 1.69 0.81 1.19 0.81 1.19 0.81 1.13 1.24 0.81 1.13 1.13 1.13 1.13 1.13 1.13 1.13 1	50.25 54.13 58.31 76.56 67.13 58.31 76.56 57.19 65.69 259.	31.25 23.675 38.575 38.575 38.594 27.815 31.69 29.5 47.815 39.5 47.815 47.819 48.717 48.943 47.819 48.717 48.943 47.819 48.717 48.943 47.819 48.717 48.943 47.819 48.717 48.943 47.819 48.717 48.943 47.819 48.717 48.943 47.819 48.943 47.819 48.943 47.819 48.943 47.819 48.943 47.819 48.943 47.819 48.943 47.819 48.943 48.943 47.819 48.943 47.819 48.943 47.819 48.943 47.819 48.943 47.819 48.943 47.819 48.943 47.819 48.943 47.819 48.943 47.819 48.943 47.819 48.943 47.819 48.943 47.819 48.943 47.819 48.943 47.819 48.943 47.819 4
OR RAILWAY I PHARMS. NSPORT AKING AMARINS. HARM. IND HON RTIES I ASIA FC G HEIG. G HEIG. G HEIG. G INFR. TITEP. OM S LITD NK GP. EV. ANK NV. D.DEV. AS ELECTRIC CHAMP. CTRIC HEIG ASIA ELECTRIC ELECTRIC CIN' COB' COB' COB' COB' COB' COB' COB' COB	3010 5380 5380 501000 1244 33700 1567 1485 14.05 7.2 55.75 17.5 17.5 17.5 17.5 18.3 18.4 23.45 8.3 14.05 23.75 19.4 54.75 11.9 19.4 54.75 11.9 19.4 54.75 11.9 19.4 54.75 11.9 19.4 54.75 11.9 19.4 54.75 11.9 19.4 55.75 11.5 11.9 19.4 54.75 11.9 19.4 54.75 11.9 19.4 54.75 11.9 19.4 54.75 11.6 19.4 54.75 11.6 19.4 55.75 11.6 19.4 54.75 11.6 19.4 55.75 11.6 19.4 56.75 11.6 19.4 56.75 11.6 19.4 56.75 11.6 19.4 56.75 11.6 19.4 56.75 11.6 19.4 56.75 11.6 19.4 56.75 11.6 11	40 -116 0 1000 -5 30 21 35 -1 3 -0.15 1.25 -0.15 0.4 -0.05 0.75 -0.4 -0.15 0.4 -0.15 0.75 -0.4 0.15 0.75 -0.4 0.15 0.75 -0.6 0.15 0.75 -0.6 -0.75 -0.6 -0.75 -0.6 -0.75 -0.6 -0.75 -0.6 -0.75 -0.6 -0.75 -0	3810 5620 5620 2445 566000 1820 1820 1820 1820 1820 1830 1839 6.8 18.15 8.55 59.25 24.35 11.9 76.5 6.55 42.7 13.64 17.3 30.5 42.7 13.64 17.3 30.5 8 22.47 60 16.15 19.45 8 28.55 8.75 4.67 28 28.58 28.75 47 88 88.75 88 88.75 47 88 88.85 88.75 47 88 88.85 88.75 48.85 88.85 88.75 48.86 88.86	2645 4100 367000 1011 2580 1238 1070 475 475 458 3.13 7.25 5 28.85 11.05 8.9 9.35 29.85 6.8 5.45 7.5 12.55 20.6 132 29.75 4.72 29.65 2.85 7.95 1.102 3.27 1.91 1.91 1.91 2.1.6 20 23 23.25	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FREST UNION FRESTAR WI. FLEET FINLOP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.RE GENEAL MOTORS GALLETTE GTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HENZ. HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTL.BUS.MACH. INTL.PAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARIK KROCER LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MC WORLDCOM MEDIAONE GP. MCDONALDS MC WORLDCOM MEDIAONE GP. MEDIAONE MEDIAONE MEDIAONE GP.	45 75 80.75 80.75 80.60 94 80.5 61.19 46.96 80 95 61.19 16.20 96 80 96 96 96 96 96 96 96 96 96 96 96 96 96	0.25 1.31 0.75 -0.69 2.5 1.38 0.94 2.31 -0.43 2.31 -0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45	50.25 54.13 58.31 76.56 57.13 58.31 76.56 57.19 58.10 45 58.17 58.17 58.18 58.69 229.69 229.69 66.88 57.61 225 66.88 57.61 225 66.88 58.19 59.88 58.99 59.88 68.88 68.88 68.89 59.88 68.88	31.25 23.675 38.51.75 48.51.75 48.51.75 48.51 31.69 29.95 48.22 31.69 22.51 31.69 22.51 31.69 47.81 25.19 45.25 47.81 25.19 45.51 47.81 25.19 45.51 47.81 25.19 47.81 27
RAILWAY I PHARMS. NSPORT AKING AMARINS, HARM IND HON RITIES T ASIA FIC G HDG. G HDG. G HDG. G HDG. S LTD NK GP. EV. ANK NV. D.DEV. ASS ELECTRIC HAMP. CTRIC HDG ASIA DEV. SIA LECTRIC HDG ASIA DEV. LITE HAMP. CTRIC H	3010 5380 5380 501000 1244 3700 1567 1485 571 1195 1195 14.05 7.8 55.75 11.9 14.05 7.8 14.05 7.8 14.05 7.8 14.05 14.45 14.45 14.45 14.05 14.65 19.45	40 -116 0 1000 -5 30 21 35 -1 3 -0.15 -0.15 1.25 9.3 -0.15 0.4 -0.05 0.75 -0.05 0.75 -0.05 0.75 -0.15 0.15 0.15 0.25 0	3810 5620 5620 5620 1820 3900 1820 1890 1890 1890 1890 1890 1890 1890 189	2645 4100 367000 1011 2680 1238 1070 475 475 458 3.13 7.25 5 28.85 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85 6.8 3.67 3.32 29.75 4.72 9.65 2.85 10.2 3.27 7.95 10.2 3.27 1.91 13.7 21.6 20 3.25 8.1 6.2	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FIRST UNION FIRSTAR WI. FLEET FINLOP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.RE GENERAL MOTORS GALLETTE GTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HENZ.HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTL.BUS.MACH. INTL.PAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGE LILY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MC WORLDCOM MEDIADNE GP. MEDTRONIC METTENIC MERCK MERRILL LYNCH	45 75 80.75	0.25 1.13 1.075 -0.69 2.5 1.13 1.13 1.13 1.25 1.38 2.094 -0.31 2.44 2.0.19 1.44 6.38 1.49 2.0.45 0.45 0.45 0.45 0.13 1.13 1.13 1.14 1.15 1.16 1.17 1.18 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19 1.19	50.25 54.13 58.31 76.56 571.94 65.69 71.94 65.69 75.81 76.60 77.94 66.88 99.5 76.12 76.60 77.81	31.25.675
RAILWAY I PHARMS. NSPORT AKING AKING AMARINS, HARM. IND HON RTIES I ASIA FIC G HDG, G INFR. TITEP. OM S LITD NK GP. DEV. ANK NV. D.DEV. AS ELECTRIC HAMP. CTRIC HDG ASIA DEV. DUSTRIAL SIA ELECOM I PROPS. C'A' C'B' I PROPS. CO.	3010 5380 5380 501000 1244 3700 1567 1485 1405 78 14.05 17.8 17.8 18.4 23.45 18.3 14.05 19.4 54.75 11.9 14.8 17.8 19.8 14.05 19.4 54.75 11.9 19.4 54.75 11.9 19.4 54.75 11.9 19.4 54.75 11.9 19.4 54.75 11.9 19.4 54.75 11.9 19.4 54.75 11.9 10.0	-0.005 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15	3810 5620 5620 1820 1820 1820 1820 1820 1820 1820 18	2645 4100 367000 1011 2680 1238 1070 475 475 458 3.13 7.25 5 28.85 11.05 8.9 9.35 29.85 6.8 5.45 3.67 3.32 20.3 7.5 12.55 20.6 132 29.75 4.72 29.65 2.85 10.2 3.27 11.91 13.7 21.6 20 3.25 8.1 6.2 3.33	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FIRST UNION FIRSTAR WI. FLEET FINLOP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.ELEC. GEN.ELEC. GEN.ELEC. GEN.ELEC. GENERE GEMERAL MOTORS GILLETTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT! HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTL.BUS.MACH. INTL.PAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROGER LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MEDIAONE GP. MEDTRONIC MELLON BANK MERKELL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING. MINFG MONSANTO	45 75 80.75 80.76	0.25 1.31 0.75 0.25 1.31 0.75 0.25 1.31 1.34 2.25 1.38 0.94 1.31 2.31 4.42 1.44 2.44 2.44 1.45 1.44 1.45 1.44 1.44 1.45 1.44 1.45 1.44 1.45 1.44 1.45 1.44 1.45 1.46	90.25 \$4.13 \$4.31 74.63 71.94 65.8.13 45 50.69 74.69 59.69 259.69 66.84 57.6 61.25 66.84 57.6 61.25 66.84 57.6 61.25 66.84 57.6 61.25 66.84 70.69	31.25 31.25 31.25 31.35 31.35 31.36 31.29 31.40 31.29 31.40
RAILWAY I PHARMS. NSPORT AKING AKING AMARINS. HARM IND HON RTIES T ASIA FIC G HORG. G HORG. G INFR. TIREP. OM S LITD NK GP. PMENTS CTRIC HORG ASIA FIC CTRIC HORG	3010 5380 5380 501000 1244 33700 1567 1485 571 1195 1195 148 17.8 55.75 17.5 14.8 138.4 23.45 83.70.5 4.45 19.45 5.45 19.45 5.45 19.45 5.45 19.45 5.45 19.45 5.41 19.45 5.45 19.45 5.45 19.45 5.45 19.45 5.45 19.45 5.41 19.45 5.45 5.45 19.45 5.45 5.45 19.45 5.45 5.45 19.45 5.45 5.45 19.45 5.45 19.45 5.45 19.45 5.45 19.45 5.45 19.45 5.45 5.45 19.45 5.45 19.45 5.45 19.45 5.45 19.45 5.45 19.45	40 -110 0 1000 -5 30 21 35 -0.15 -0.15 -0.15 -0.45 -0.15 -0.45 -0.15 -0.45 -0.15 -0	3810 5620 5620 5620 1820 1820 1820 1820 1820 1820 1820 18	2645 4100 367000 1011 2680 1238 1070 475 475 475 458 3.13 7.25 5 28.85 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85 6.8 3.67 3.32 29.75 4,72 9.66 132 29.75 4,72 9.66 132 29.75 10.2 3.27 1.91 13.7 21.6 62 3.33	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FREST LINKON FIRSTAR WI. FLEET FINL.GP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.RE GENELEC. GEN.RE GENERAL MOTORS GILLETTE GIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. INTEL. INTL.RAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROGER LIJLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MASSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MC WORLDCOM MEDIAONE GP. MEDITRONIC MELLON BANK MERCILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MCROSOFT MINNESOTA MING.& MINFU MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY	45 75 80.75 80.75 80.76	0.25 1.31 0.75 -0.69 2-5 1.31 1.13 1.25 1.38 2.38 2.38 2.31 2.31 2.31 2.31 2.31 2.31 2.31 2.31	90.25 \$4.13 \$4.13 \$4.31 \$6.56 \$71.94 \$6.75 \$6.75 \$6.75 \$6.75 \$6.75 \$6.75 \$6.89 \$7.61 \$6.75 \$6.89 \$7.61 \$6.89 \$7.61 \$6.89 \$7.61 \$6.89 \$7.61 \$6.89 \$7.61 \$6.89 \$7.61 \$6.89 \$7.61 \$	31.25.675
RAILWAY I PHARMS. NSPORT AKING AKING BMAR.INS. HARM. INID HON RITIES I ASIA FIC G HDIG. G INFR. ITREP. OM S LTD NK GP. ANK NV. ADJEV. ASIA ELECTRIC //HAMP. CTRIC HDG ASIA DEV. DUSTRIAL SIIA DEV. OUSTRIAL SIIA DEV. CO. SINC PMENTS CO.	3010 5380 5380 501000 1244 3700 1567 1485 571 1195 1195 14.05 7.2 55.75 11.9 14.05 7.2 14.05 17.3 18.4 23.45 18.3 19.4 19.45 5.45 19.45 1	40 -110 0 1000 -5 30 21 35 -1 3 -0.15 -0	3810 5620 5620 5620 1820 1820 1820 1820 1820 1820 1820 18	2645 4100 367000 1011 2680 1238 1070 475 475 475 458 3.13 7.25 5 28.85 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85 6.8 36.7 3.32 20.3 7.5 12.55 20.6 132 29.75 4.72 9.65 7.95 10.2 20.6 132 21.6 20 3.27 1.91 13.7 13.7 13.7 13.7 13.7 13.7 13.7 13.	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FREST UNION FIRST UNION FIRST UNION FIRST UNION FIRST UNION FIRST UNION FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.RE GEMEAL HITLBUS.MACH LINTL. BUILDOIS TOOL WKS. INTEL LILIOUS TOOL WKS. INTEL LITTLBUS.MACH LINTL.PAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROGER LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MENA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MEDIAONE GP. MEDTRONIC MELION BANIK MERCK MERCK MERCH MERCH MERCH MOST DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING. MINTE MORGAN IP MONBAL (US) PENNEY JC PENNEY JC	45 75 80.75 80.75 80.76	0.25 1.13 1.075 -0.69 2-0.13 1.13 1.225 1.325 1.	90.25 \$4.13 \$4.75 \$4.71 \$5.60 \$7.194 \$5.60 \$	31.25.675
RAILWAY I PHARMS. NSPORT AKING AKING AMARINS. HARM IND HON RTIES T ASIA FIC G HORG. G HORG. G INFR. TIREP. OM S LITD NK GP. PMENTS CTRIC HORG ASIA FIC CTRIC HORG	3010 5380 5380 501000 1244 37700 1567 1485 571 1195 14.05 7.8 55.75 11.9 14.05 7.8 14.05 7.8 14.05 7.8 14.05 14.05 14.05 17.5 11.9 14.05 14.05 14.05 14.05 14.05 14.05 14.05 15.47 16.05 16.4 16.4 16.4 16.5 16.0	-0.005 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15	3810 5620 5620 1820 1820 1820 1820 1820 1820 1820 18	2645 4100 367000 1011 2680 1238 1070 475 475 475 458 3.13 7.25 5 29.85 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85 6.8 5.45 3.32 20.3 7.5 12.55 20.6 132 20.7 1.91 1.91 1.3.7 21.6 20 3.27 1.91 1.91 1.3.7 21.6 20 3.25 8.1 6.2 3.3 3.25 8.1 6.2 3.3 3.3 2.6	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EDXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FREST UNION FRESTAR WI. FLEET FINLOP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. HALLIBURTON HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT! HOUSEHOLD INTL. LLINOIS TOOL WKS. INTEL INTL.BUS.MACH. INTL.PAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROCER LLLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MC WORLDCOM MEDIAONE GP. MCDONALDS MCRELL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING.& MNRG MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP.	45 75 80.75 80.76 80.77	0.25 1.31 0.75 0.25 1.31 0.75 0.25 1.38 0.43 1.34 2.25 1.38 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45	90.25 \$4.13 \$4.31 \$5.31 \$6	31.25.675. 31.575. 69.13 19.90.5 19.90.5 19.52
RAILWAY I PHARMS. NSPORT AKING AKING AKING AKING AKING AMARINS, HARM IND HON RITIES I ASIA FIC G HOLG, G HOLG FILECTRIC I HAMP. CTRIC HOLG ASIA DEV. DUSTRIAL SIJA ELECTRIC I HOLG SIJA ELECTRIC OB'S I PROPS. C'A' C'B' I PROPS. CO. SING OPATION OPATI	3010 5380 5380 501000 1244 3700 1567 1485 55.73 1195 14.05 7.8 55.73 14.05 7.8 55.73 14.05 7.8 14.05 7.8 14.05 14.05 17.3 14.05 15.47 16.05 16.0	40 -116 0 1000 -5 30 21 35 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.4 -0.05 -0.75 -0.4 -0.15 0.75 -0.4 -0.15 0.25 -0.25 -0.25 -0.25 -0.15	3810 5620 5620 5620 1820 3900 1820 1890 1890 1890 1890 1890 1890 1890 189	2645 4100 367000 1011 2680 1238 1070 475 475 475 458 3.13 7.25 5 28.85 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85 6.8 36.7 3.32 20.3 7.5 12.55 20.6 132 29.75 4.72 9.66 3.27 1.91 1.3.7 21.6 20 3.27 1.91 3.27 1.91 3.27 3.32 3.27 3.32 3.27 3.32 3.27 3.32 3.27 3.32 3.27 3.32 3.27 3.32 3.27 3.32 3.27 3.32 3.27 3.32 3.27 3.32 3.27 3.32 3.32	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FREST UNION FREST UNION FREST UNION FREST UNION FREST UNION FREST ENLOP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.RE GEMEAL MOTORS GELLECTE GTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. LILLIONS TOOL WKS. INTEL. INTL.BUS.MACH. INTL.PAPER JOHNSON & JOHRSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROGER LILY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MISH & MCLENNAN MISH & MCLENNA	45 75 80.75 61.94 69.5 61.19 54.56 55.66 41.5 65.66 41.5 65.66 55.66 41.5 65.66 55.6	0.25 1.31 0.75 -0.69 2.5 1.31 1.23 1.34 2.25 1.38 2.094 -0.31 2.44 2.0.94 -0.31 2.44 2.0.94 -0.31 1.44 6.388 -0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45	90.25 \$4.13 \$8.31 \$6.50 \$71.94 \$6.75 \$6.60 \$71.94 \$6.75 \$6.60 \$7.81 \$7.81	31.25.675
RAILWAY I PHARMS. NSPORT AKING AKING AMARINS, HARM IND HON RTIES I ASIA FIC G HIDG. G HIDG. G HIDG. G HIDG. S LITD NK GP. NK GP. NK GP. ANK NV. D.DEV. ANS ELECTRIC HAMP. CTRIC HIDG ASIA ELECTRIC CTRIC HIDG CTRIC HIDG ELECTRIC ELECTRIC CTRIC HIDG ELECTRIC ELECTRIC ELECTRIC CTRIC HIDG ELECTRIC	3010 5380 5380 501000 1244 33700 1567 1485 571 1195	40 -116 0 1000 -5 30 21 35 -1 3 -0.15 -0	3810 5626 56200 1820 39000 1820 1890 1890 1890 1890 1890 1890 1890 189	2645 4100 367000 1011 2680 1238 1070 475 475 475 458 3.13 7.25 5 28.85 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85 6.8 5.45 3.32 20.3 7.5 12.55 20.6 132 20.7 13.1 21.6 20 3.27 1.91 1.37 21.6 20 3.27 1.91 1.37 21.6 20 3.23 3.3 2.55 8.1 6.2 3.3 3.3 2.66 2.83 0.9 1.35 0.48 1.58 1.58 1.59 0.48 1.58 1.58 1.59 0.48 1.58 1.58 1.59 0.48 1.58 1.58 1.59 0.48 1.58 1.58 1.59 0.48 1.58 1.58 1.58 1.59 0.48 1.58 1.58 1.58 1.58 1.58 1.58 1.58 1.5	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENTRON CORP EDXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FIRST UNION FIRSTAR WI. FLEET FINLOP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.ELEC. GEN.ELEC. GEN.ELEC. GEN.ELEC. GENERE GEMERAL MOTORS GILLETTE GIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT! HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTL.BUS.MACH. INTL.PAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROCER LILY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MEDIAONE GP. MEDTRONIC MELLON BANK MERKLI, LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING. MOREG MORSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY JC PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHIN PHOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY JC PEPSICO PETZER PHARMACIA UPJOHIN PHOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY JC PEPSICO PETZER PHARMACIA UPJOHIN PHOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY JC PESSICO PETZER PHARMACIA UPJOHIN PHOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY JC PESSICO PETZER PHARMACIA UPJOHIN PHOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY JC PESSICO PETZER PHARMACIA UPJOHIN PHOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY JC PESSICO PETZER PHARMACIA UPJOHIN PHOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY JC PESSICO PETZER PHARMACIA UPJOHIN PHOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY JC PESSICO PETZER PHARMACIA UPJOHIN PHOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP.	45 75 80.75 80.76	0.25 1.31 0.75 0.25 1.31 0.75 0.25 1.38 0.43 1.34 2.25 1.38 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45	90.25 \$4.13 \$4.31 \$5	31.25.675. 38.51.75. 49.51.99.5 94.95.22.53.99.5 94.57.75.39.95. 39.59.5 94.57.5 95.22.53.99.5 94.57.5 95.22.53.99.5 94.57.5 95.22.53.99.5 94.57.5 95.22.53.99.5 94.57.5 95.22.53.99.5 94.57.5 95.22.53.99.5 94.57.5 95.22.53.99.5 95.22.50.5 95.22.50.5 95.22.50.5 95.22.50.5 95.22.50.5 95.22.50.5 95.22.50.5 95.22.50.5 95.22.50.5 95.22.50.5 9
RAILWAY I PHARMS. NSPORT AKING AKING AMARINS. HARM IND HON RTIES I FASIA FIC G HORG. G INFR. TIREP. OM S LITD NK GP. NK GP. NK GP. NK GP. DISTRIAL SIA ELECTRIC I PROPS. C'A' C'B' I PROPS. C'A' C'B' I PROPS. C'O. SING PMENTS EINOLOGY RIAGE SING. OFRATION ECTRONICS INOS BIKG IOSI B	3010 5380 5380 501000 1244 33700 1567 1485 17.5 14.0 5.8 14.05 7.8 55.75 11.9 14.8 17.8 18.4 23.45 83.4 4.13 19.45	-0.05 -0.15 -0.25 -0.15 -0.25 -0.15 -0.25 -0.15 -0.25 -0.15 -0.25 -0.25 -0.25 -0.25 -0.30 -0.15 -0.25 -0.30 -0.15 -0.25 -0.30 -0.15 -0.25 -0.30	3810 5620 5620 1820 1820 1820 1820 1820 1820 1820 18	2645 4100 367000 1011 2680 1238 1070 475 475 475 458 3.13 7.25 5 28.85 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85 6.8 3.67 3.32 29.75 4,72 9.65 2.85 10.2 3.27 7.95 10.2 3.27 1.91 13.7 21.6 6.2 3.3 1.91 13.7 21.6 6.2 3.3 2.5 8.1 8.9 1.35 0.48 3.18 1.39	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FREST UNION FIRSTAR WI. FLEET FINLOP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.RE GENERE GENERE GENERAL MOTORS GILLETTE GITE GIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. INTEL. INTL.PAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROGER LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MASSH & MCLENIAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MC WORLDCOM MEDIAONE GP. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERCILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MCROSOFT MINNESOTA MING.& MINFT MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY JC PENSICO PRIZER PHARMACIA UPHONN PHILIP MORRIS PTYLEY-BOWES PTYLEY-BOWES PTYLEY-BOWES PTYLEY-BOWES PTYLES WENT COMMAS, NITL. POCTER & GAMBLE PUPLIC STORGE PT-SE QWEST COMMAS, NITL.	45 75 80.75 61.99 65.88 74.68 99.5 61.19 74.33 99.5 61.19 74.33 99.5 74.88 75.	0.25 1.31 0.75 -0.69 2.5 1.31 1.25 1.32 2.094 -0.31 1.44 2.094 -0.31 2.44 2.094 -0.31 1.44 2.094 -0.31 1.44 2.094 -0.31 1.45 -0.45 -	90.25 \$4.13 \$4.13 \$5.63 \$7.56 \$6.75 \$6.63 \$7.56 \$6.75 \$6.63 \$7.56 \$6.75 \$6.63 \$7.56 \$6.75 \$6.63 \$7.56 \$6.75 \$6	31.25.435.544.53.169.05.542.3138.95.542.3138.95.542.3138.325.544.53.169.05.542.3138.95.22.3138.95.22.3138.95.22.3138.95.22.3138.95.22.3138.95.22.3138.95.22.3138.95.23.3138.3138.3138.3138.3138.3138.3138.3
RAILWAY I PHARMS. NSPORT AKING AKING AMARINS. HARM IND HON RTIES I ASIA FIC G HORG. G INFR. ITREP. OM S LID NK GP. HARM. HON S LID NK GP. HARM. S LID OF S	3010 5380 5380 5380 5380 501000 1244 3700 1567 1485 571 1195 CG K 1480 17.8 55.75 17.5 17.5 14.8 17.38.4 23.45 8.3 14.05 17.8 18.05 18.4 19.45	40 -110 0 1000 -5 30 21 35 -0.15 -0	3810 5620 5620 5620 1820 1820 1820 1820 1820 1820 1820 18	2645 4100 367000 1011 2680 1238 1070 475 475 475 458 3.13 7.25 5 28.85 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85 6.8 36.7 3.32 29.75 4.72 9.65 3.27 1.91 13.7 1.91 13.7 1.91 13.7 21.6 20 3.25 3.27 3.32 21.6 20 3.25 3.32 3.33 2.6 3.32 3.33 2.6 3.33 2.6 3.33 3.31 3.6 3.32 3.33 3.33 3.34 3.6 3.36 3.36 3.36 3.36	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FRST UNION FRSTAR WI. FLEET FINL.GP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.RE GEMERLE LITTE LILIONS TOOL WKS. INTEL LINTLBUS.MACH LINTLPAPER LOCKHEED MARTIN CORP LOVES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MASSH & MCLENNAN MAY DEFT.STORES MENA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MEDIADNE GP. MEDITRONIC MELLON BANK MERKLL LYNCH MGST.DN.WITIER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING.R MNFG MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY IC PEPSICO PETZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PTOREY BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PF.SE QWEST COMMISINTIL SARALEE CORP.	45 75 80.75 80.75 80.76	0.25 1.13 1.075 -0.5 1.13 1.13 1.225 1.32 2.094 1.13 1.225 1.32 2.094 1.13 1.225 1.32 2.094 1.13 1.225 1.32 2.094 1.13 1.13 1.225 1.32 2.094 1.13 1.13 1.13 1.13 1.13 1.13 1.13 1.1	90.25 \$4.13 \$4.75 \$4.13 \$5.61 \$5	31.25.475.4157.400.509.509.842.70.523.898.50.509.70.753.941
RAILWAY I PHARMS. NSPORT AKING AKING HARM.INS. HARM.INS	3010 5380 5380 501000 1244 37700 1567 1485 55.75 11.95 14.05 7.8 55.75 11.97 14.05 7.8 14.05 7.8 14.05 7.8 14.05 15.47 16.05 1	40 -116 0 1000 -5 30 21 35 -0.16 -0.09 -0.09 -0.08 -0	3810 5620 5620 5620 1820 1820 1820 1820 1820 1820 1820 18	2645 4100 367000 1011 2680 1238 1070 475 475 475 458 3.13 7.25 5 28.85 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85 6.8 36.7 3.32 20.3 7.5 12.55 20.6 132 29.75 4.72 9.65 20.6 132 20.3 7.5 10.2 3.37 1.91 13.7 21.6 20 3.36 21.35 20.6 13.13 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FREST UNION FREST UNION FREST UNION FREST UNION FREST ENLOP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.R. GEN.ELEC. GEN.R. GENELEC. GEN.R. HALLIBURTON HEIDLOOK LILLIONS TOOL WKS. INTEL. INTL.BUS.MACH. INTL.GON. INTL.GON. INTL.BUS.MACH. INTL.GON. IN	45 75 80.75 80.75 80.76	0.25 1.13 1.075 0.25 1.13 1.075 0.25 1.13 1.13 1.225 1.328 1.44 2.44 2.44 2.44 2.44 2.44 2.44 2.44	90.25 \$4.13 \$4.13 \$4.13 \$5.15 \$6.13 \$5.15 \$6.13 \$6	31.25.45.55.45.45.16.00.5 9.99.12.25.25.89.9 45.75.49.11 59.43.00.25.6 第5.27.19.19.00 25.47.19.12.25.15.15.16.16.10.10.10.10.10.10.10.10.10.10.10.10.10.
RAILWAY I PHARMS. NSPORT AKING I PHARMS. NSPORT AKING AKING BMARLINS. HARM IND HON RTIES I ASIA FRC G HDIG. G INFR. ITREP. OM S LTD NK GP. WEY. ANK NV. ADJEV. ASIA ELECTRIC WHAMP. CTRIC HDG ASIA EV. DUSTRIAL SIIA I PROPS. C'A' C'B' I PROPS. C'O. SING OFATION ECTRONICS INOS BANK LDINGS INOS BANK LDINGS INOS BANK LDINGS INOS BANK LDINGS INCHEE IND RILINES IND	3010 5380 5380 5380 5380 5380 5380 501000 1244 33700 1567 1485 571 1195 CG K 1480 57.8 55.75 17.5 17.5 148 17 38.4 23.45 8.3 70.5 4.45 19.45 54.75 11.6 19.45 54.75 19.4 55.45 19.45 54.75 19.45 54.75 19.4 55.45 19.45 54.75 19.4 55.45 19.45 54.75 19.45	40 -110 0 1000 -5 30 21 35 -0.15 -0	3810 5620 5620 5620 1820 1820 1820 1820 1820 1820 1820 18	2645 4100 367000 1011 2680 1238 1070 475 475 475 458 3.13 7.25 5 28.85 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85 6.8 36.7 3.32 20.3 7.5 12.55 20.6 132 29.75 4,72 9.65 29.75 1.91 13.7 1.91 13.9 6.6 14.1 2.10 6.6 14.1 2.10 1.94 4.84 4.84 2.07 11.19 4.84 4.84 2.07 11.19 4.84 4.84 2.07 11.19 4.84 4.84 2.07 11.19 4.84 4.84 2.07 11.19 4.84 4.84 2.12	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FRST UNION FIRSTAR WI. FLEET FINLOP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.RE GEMERLE INTL LUCH LUCH LUCH LUCH LUCH LUCH LUCH LUC	45 75 80.74 80.74 80.74 80.74 80.75 80.74 80.75	0.25 1.13 1.075 0.25 1.13 1.075 0.25 1.13 1.13 1.25 1.23 1.24 2.13 1.24 2.13 1.25 1.25 1.23 1.24 2.13 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25	90.25 \$4.13 \$4.31 \$5.13 \$5	31.25.675.51575.69.1599.5 94.98.1253.99.5 64.256.33.94.1 65.94.356.256.38.55.84.457.169.5 94.98.1257.38.94.1 65.94.356.256.38.55.84.457.169.38.427.38.94.256.38.94.94.256.38.94.256.38.94.256.38.94.256.38.94.256.38.94.256.38.94.256.38.94.256.38.94.256.38.94.256.38.94.256.38.94.256.38.94.256.38.94.256.38.94.256.38.94.256.38.94.256.38.94.256.38.94.256.38.94.
RAILWAY I PHARMS. NSPORT AKING AKING AKING AKING AKING AKING AMARINS, HARM IND HON RITES I ASIA FIC G HOLG, G HOLG, G INFR. ITREP. OM S LTD NK GP. ASIA FIC OF LITE OF SING OF SIN	3010 5380 5380 5380 5380 501000 1244 37700 1567 1485 5571 1195 1195 1195 1195 1195 1196 14.05 7.2 55.75 11.9 14.8 17 38.4 23.45 14.3 9.8 14.05 23.75 194 19.8 14.3 9.8 14.05 23.75 194 19.8 14.3 9.8 14.05 23.75 194 19.8 16.05 19.4	40 -116 0 1000 -5 30 21 35 -0.15 -1 3 -0.15 1.25 -0.15 1.25 -0.15 0.4 -0.05 0.75 -0.05 0.75 -0.05 0.75 -0.05 0.75 -0.05 0.15 0.25 0.25 0.3 0.15 0.16 0.16 0.17 0.16 0.17 0.18 0.17 0.18 0.17 0.18 0.19 0.10	3810 5620 5620 5620 1820 1820 1820 1820 1820 1820 1820 18	2645 4100 367000 1011 2680 1238 1070 475 475 475 458 3.13 7.25 5 28.85 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85 6.8 36.7 3.32 20.3 7.5 12.55 20.6 132 29.75 14.72 9.65 7.95 10.2 20.7 1.91 13.7 22.16 20 3.22 3.27 1.91 13.7 22.16 20 3.25 8.1 6.2 3.3 27 1.91 13.7 22.16 20 3.25 8.1 6.2 3.3 2.15 6.2 3.3 2.15 6.2 3.3 2.16 6.2 3.3 2.17 1.91 1.94 1.88 1.88 1.89 1.96 1.96 1.99 1.35 6.66 1.19 4.84 4.84 4.84 4.84 4.84 4.84 4.84 4.8	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FREST UNION FREST UNION FREST UNION FREST UNION FREST UNION FREST ENLOP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.RE GEMERE GEMERAL MOTORS GELLECTE GUIDANT CORP. HALLBURTON HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. LILINOIS TOOL WKS. INTEL INTL. BUS.MACH. INTL. PAPER JOHNSON & JOHRSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROGER LILLY ELJ LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MENA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MEDIAONE GP. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST DIN WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING. MINFG MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY JC PPENCO PEZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORGIS PTIMEY BOWES PMC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PF.SE QWEST COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLIJMBERGER SCHUEM ECHAPIES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT	45 75 80.74 80.74 80.74 80.75 80.74 80.75 80.76 80.77	0.25 1.13 1.075 0.25 1.13 1.075 0.25 1.13 1.13 1.25 1.23 1.24 2.25 2.25 2.25 2.25 2.25 2.25 2.25 2	90.25 \$4.13 \$4.13 \$5.15 \$6	31.25.675. 13.75. 16.13.16.19.05. 14.27.18.18.19. 15.14.18.19.19. 16.15.14.18.19.19.19.19.19.19.19.19.19.19.19.19.19.
RAILWAY I PHARMS. NSPORT AKING AKING AMARLINS, HARM IND HON RTIES I ASIA FIC G HIDG. G HIDG. G HIDG. G HIDG. G INFR. ITREP. OM S LITD NK GP. ANK NV. D.DEV. AS ELECTRIC HAMP. CTRIC HIDG ASIA DEV. CTRIC HIDG ASIA DE	3010 5380 5380 5380 501000 1244 37700 1567 1485 55.71 1195 1195 1195 14.05 7.8 55.75 11.9 14.05 7.8 14.05 7.8 14.05 15.45 16.0	40 -110 0 1000 -5 30 21 35 -1 33 -0.15 -0.15 -0.15 -0.45 -0.15 -0.45 -0.15 -0.47 -0.05 -0.15 -	3810 5620 5620 1820 1820 1820 1820 1820 1820 1820 18	2645 4100 367000 1011 2680 1238 1070 475 475 475 458 3.13 7.25 5 28.85 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85 6.8 36.7 3.32 20.3 7.5 12.55 20.6 132 29.75 4.72 9.65 10.2 33.27 1.91 13.7 21.6 20 3.36 13.2 3.37 1.91 1.37 21.6 20 3.36 1.81 1.92 1.39 1.39 1.39 1.39 1.39 1.39 1.39 1.39	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FREST UNION FREST UNION FREST UNION FREST UNION FREST UNION FREST ENL.GP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.RE GENELEC. GEN.RE GEN.RE GEN.RE INTIL. LILLIONS TOOL WKS. INTIL. LILLIONS TOOL WKS. INTIL. LILLIONS TOOL WKS. INTEL. LINTL.BUS.MACH. INTL.BUS.MACH. I	45 75 80.74 80.74 80.74 80.74 80.75 80.74 80.75 80.76 80.77	0.25 1.13 1.075 0.25 1.13 1.075 0.25 1.13 1.13 1.22 1.23 1.34 2.21 1.34 2.21 1.34 2.21 1.34 2.21 1.34 2.31 2.31 2.31 2.31 2.31 2.31 2.31 2.31	90.25 \$4.13 \$4.13 \$5.15 \$6.31 \$5.15 \$6.10 \$6	31.25.675.515.56.139.5 \$49.51.25.35.34.9 \$5.275.34.9 \$1.275.35.34.9 \$1.275.35.34.9 \$1.275.35.34.9 \$1.275.35.34.9 \$1.275.35.34.9 \$1.275.35.34.9 \$1.275.35.34.9 \$1.275.35.34.9 \$1.275.35.34.9 \$1.275.35.34.9 \$1.275.35.34.9 \$1.275.35.34.9 \$1.275.35.34.9 \$1.275.35.34.9 \$1.275.35.34.9 \$1.275.35.34.9 \$1.275.35.34.9 \$1.275.35.35.9 \$1.275.35.34.9 \$1.275.35.34.9 \$1.275.35.34.9 \$1.275.35.34.9 \$1.275.35.34.9 \$1.275.35.34.9 \$1.275.35.34.9 \$1.275.35.34.9 \$1.275.35.34.9 \$1.275.35.34.9 \$1.275.35.34.9 \$1.275.35.34.9 \$1.275.35.9 \$1.275.
RAILWAY I PHARMS. NSPORT AKING I PHARMS. NSPORT AKING BAMARINS. HARM IND HON RTIES I FASIA FIC G HORG. G HORG. G INFR. TITEP. OM S LID NK GP. PASIA FIC G HORG. GINFR. TITEP. OM S LID NK GP. PASIA FIC G HORG. GINFR. TITEP. OM S LID NK GP. PASIA FIC GHORG. GINFR. TITEP. OM S LID NK GP. PASIA FIC GINFR. TITEP. OM S LID NK GP. PASIA FIC GINFR. TITEP. OM S LID NK GP. PASIA FIC GINFR. TITEP. OM S LID OM S LID OM S LID OM S LID OF SING. OF SIN	3010 5380 5380 5380 5380 5380 5380 5380 538	-0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.25 -0.15 -0.25 -0.15 -0.25 -0.15 -0.25 -0.15 -0.25 -0.15 -0.25 -0.15 -0.25 -0.15 -0.25	3810 5620 5620 5620 1820 1820 1820 1820 1820 1820 1820 18	2645 4100 367000 1011 2680 1238 1070 475 458 3.13 7.25 5 5 28.85 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85 6.8 5.45 3.67 3.32 29.75 12.55 20.6 132 29.75 12.55 20.6 132 29.75 12.55 20.6 132 29.75 12.55 20.6 3.32 29.75 12.55 20.6 132 29.75 12.55 20.6 132 29.75 12.55 20.6 132 29.75 12.55 20.6 132 29.75 12.55 10.2 3.33 20.3 1.91 13.7 2.16 20 3.25 8.1 6.2 3.3 2.10 1.10 4.84 4.84 4.84 4.84 4.80 1.19 4.84 4.84 4.80 1.19 4.84 4.81 4.80 1.19 4.84 4.80 1.19 4.84 4.80 1.19 4.84 4.80 1.19 4.84 4.80 4.80 4.80 4.80 4.80 4.80 4.80	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FREST UNION FIRSTAR WI. FLEET FINL.GP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.RE GEMERLE GEM	45 75 80.74 85 87 80.54 80.54 80.55 80.56	0.25 1.13 1.075 0.25 1.13 1.075 0.25 1.13 1.13 1.25 1.23 1.24 2.14 2.14 2.14 2.15 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25	90.25 \$4.13 \$4.13 \$5.63 \$6.31 \$6.63 \$5.61 \$5.60 \$6.63 \$5.60 \$6.63 \$6	31.25.45.5.15.5.6.6.16.09.5.49.9.1.25.25.15.3.41.1
RAILWAY I PHARMS. NSPORT AKING AMARLINS, HARM IND HON RITIES I ASIA FIC G HIDG. G HIDG. G HIDG. G HIDG. G HICE ON S LITD NK GP. EV. ANK NV. D.DEV. ASS ELECTRIC HAMP. CTRIC HIDG ASIA DEV. ITROPS. C'A' C'B' I PROPS. C'C I BY I PROPS. CO. SING ORATION ESCIRONICS ENGRE ENGRE ESCIRONICS ENGRE EN	3010 5380 5380 5380 5380 5380 5380 5380 538	-0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.25 -0.15 -0.25 -0.15 -0.25 -0.15 -0.25 -0.15 -0.25 -0.15 -0.25 -0.15 -0.25 -0.15 -0.25	3810 5620 5620 5620 1820 1820 1820 1820 1820 1820 1820 18	2645 4100 367000 1011 2680 1238 1070 475 475 475 458 3.13 7.25 5 28.85 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85 6.8 36.7 3.32 20.3 7.5 12.55 20.6 132 29.75 4.72 9.65 10.2 33.27 1.91 13.7 21.6 20 3.36 13.2 3.37 1.91 1.37 21.6 20 3.36 1.81 1.92 1.39 1.39 1.39 1.39 1.39 1.39 1.39 1.39	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FREST UNION FRESDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.RE INTIL. LILLINOS TOOL WKS. INTEL. INTIL.BUS.MACH. INTIL.BUS.MACH. INTIL.PAPER JOHNSON & JOHRSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROGER LILY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LOCENT TECHNOLOGIES MASSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI WORLDOM MEDIAONE GP. MEDITRONIC MELIAON BANK MERCK MERCRILLLYNCH MGST.DN. WITTER & CO MCROSOFT MINNESOTA MING.R MART MOBEL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY JC PEPSICO PHILIP MORRIS PTINEY-BOWES PHC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PF.SE QWEST COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHUMB GCHARLS) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTAMERICA SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS SCHERING-LOUGH SCHUMB GCHARLS) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SUN MICROSYSTEMS SU	45 75 80.74 80.75 85 86 80.5 86 80.5 86 80.5 86 80.5 86 80.5 86 80.5 86 80.5 86 80.5 86 80.5 86 80.5 86 80.5 86 80.5 86 80.5 80.5 80.5 80.5 80.5 80.5 80.5 80.5	0.25 1.13 1.075 9.25 1.13 1.075 9.25 1.13 1.13 1.25 1.23 1.24 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25	90.25 \$4.13 \$4.13 \$5.15 \$6.31 \$6	31.25.45.55.56.15.60.15.60.05.59.20.15.25.45.60.25.60.
RAILWAY I PHARMS. NSPORT AKING I PHARMS. NSPORT AKING BAMARINS. HARM IND HON RTIES I FASIA FIC G HORG. G HORG. G INFR. TITEP. OM S LID NK GP. PASIA FIC G HORG. GINFR. TITEP. OM S LID NK GP. PASIA FIC G HORG. GINFR. TITEP. OM S LID NK GP. PASIA FIC GHORG. GINFR. TITEP. OM S LID NK GP. PASIA FIC GINFR. TITEP. OM S LID NK GP. PASIA FIC GINFR. TITEP. OM S LID NK GP. PASIA FIC GINFR. TITEP. OM S LID OM S LID OM S LID OM S LID OF SING. OF SIN	3010 5380 5380 5380 5380 5380 5380 5380 538	40 -116 0 1000 -5 30 21 35 -1 3 -0.15 -0	3810 5620 5620 1820 1820 1820 1820 1820 1820 1820 18	2645 4100 367000 1011 2680 1238 1070 475 475 475 478 3.13 7.25 5 28.85 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85 6.8 5.45 36.7 20.6 132 20.3 7.5 12.55 20.6 132 20.3 7.5 12.55 20.6 132 3.3 2.1 2.1 2.1 2.1 2.1 2.1 2.1 2.1 2.1 2.1	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP ECXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FREST UNION FIRSTAR WI. FLEET FINLOP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.EE GENELEC. GEN.EE GENELEC. GEN.EE GENELEC. GEN.EE GENELEC. GEN.EE GENELEC. HALLIBURTON HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. INTEL. INTL.BUS.MACH. INTL.PAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROGER LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MASSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MC WORLDCOM MEDIAONE GP. MEDITRONIC MELLON BANK MERCK MERCILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MCROSOFT MINNESOTA MING.& MING. MCROCK MERCILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MCROSOFT MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY JC PEPSICO PRIZER PHARMACIA UPHONN PHILIP MORRIS PTIVELY BOWES PICE BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PF.SE QWEST COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHEING-PLOUGH SCHERNER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHENG-PLOUGH SCHERN SUNTAMERICA SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXAS UTILL TIES TIME WARNER TYCO INTIL.	45 75 80.74 85 87 80.54 80.54 80.55 80.56	0.25 1.13 1.075 0.25 1.13 1.075 0.25 1.13 1.13 1.22 1.23 1.24 2.04 1.13 1.24 2.13 1.13 1.25 1.25 1.23 1.24 2.14 2.15 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25	90.25 \$4.13 \$4.13 \$5.63 \$5	3.25.45.5.15.5.60.15.00.5.49.21.25.15.3.41.
RAILWAY I PHARMS. NSPORT AKING AMARLINS, HARM IND HON RITIES I ASIA FIC G HIDG. G HIDG. G HIDG. G HIDG. G HIDG. GINER. ITREP. OM SLITD NIK GP. EV. ANK NV. D.DEV. ASIA ELECTRIC HAMP. CTRIC HIDG ASIA DEV. ITREP. OF SING. ORATION ELECTRIC INFOPS. CO. SING ELECTRIC ORATION ESTRICT ORA	3010 5380 230 5380 5380 5380 5380 5380 5380 5380 53	40 -110 0 -1000 -5 0 10000 -5 30 21 35 -1 35 -0.15 -1.3 3 -0.15 -0	3810 5620 5620 5620 1820 1820 1820 1820 1820 1820 1820 18	2645 4100 367000 1011 2680 1238 1070 475 475 478 3.13 7.25 5 28.85 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85 6.8 36.7 3.32 20.3 7.5 12.55 20.6 132 20.6 132 20.7 1.91 13.3 1.91 13.3 1.91 13.3 1.91 13.3 1.91 13.3 1.91 13.3 1.91 13.3 1.91 13.3 1.91 13.3 1.91 13.3 1.91 13.3 1.91 13.3 1.91 13.3 1.91 13.3 1.91 13.3 1.91 13.3 1.91 13.3 1.91 13.3 1.91 13.3 1.91 13.3 13.3	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FREST UNION GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.EE GENERE GENERE GENERAL GENERAL GENERAL GENERAL GENERAL GENERAL HOTORS GELLETTE GIDANT CORP. HALLIBURTON HEIDZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. LLINOIS TOOL WKS. INTEL INTL.BUS.MACH. INTL.PAPER IOHNOON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KUMBERLY-CLARK KROGER LDLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MASSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MC WORLDCOM MEDIAONE GP. MEDITONIC MELLON BANK MERKILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MCROSOFT MINNESOTA MING.R MNFG MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY JC PEPSICO PHIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PTYNEY-BOWES PYC BANK PROCTER R GAMBLE PUBLIC STORAGE PF.SE QWEST COMMUNICATIONS SCHERING-FIGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROGBUCK SOUTHERN SIRINT	45 75 80.74 80.75 80.74 80.75	0.25 1.13 1.075 9.25 1.13 1.075 9.25 1.13 1.225 1.23 1.24 2.04 1.13 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25	90.25 \$4.13 \$4.13 \$5.16 \$5	3125435.1375.013000.5
RAILWAY I PHARMS. NSPORT AKING AKING AMARLINS, HARM IND HON RTIES I ASIA FIC G HIDG. G HIDG. G HIDG. G HIDG. S LITD NK GP. EV. ANK NV. D.DEV. ASS ELECTRIC HAMP. CTRIC HIDG ASIA DEV. CTRIC HIDG ELECOM ELECOM ELECOM ELECOM ELECOM ELECOM ELECOM ELECOM ELECOM ON SEES HIDG. ELECOM ELECOM ON SEES HIDG. E	3010 5380 230 5380 2130 501000 1244 37700 1567 1485 571 1195 1195 1195 1195 1195 1195 1195	40 -116 0 1000 -5 30 21 35 -1 3 -0.15 -0	3810 5620 5620 5620 1820 1820 1820 1820 1820 1820 1820 18	2645 4100 367000 1011 2680 1238 1070 475 475 475 478 3.13 7.25 5 28.85 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85 6.8 5.45 36.7 20.3 7.5 11.255 20.6 132 20.3 7.5 12.55 20.6 132 20.3 7.5 13.7 21.6 20 3.27 1.91 1.37 21.6 20 3.33 25 8.1 6.2 3.3 3.3 2.6 1.41 2.15 0.96 3.18 1.59 0.48 1.58 1.59 0.48 1.59 0.48 1.59 0.49 0.49 1.59 0.49 1.59 0.49 1.59 0.49 1.59 0.49 1.59 0.49 1.59 0.49 0.49 0.49 0.49 0.49 0.49 0.49 0.4	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENTRON CORP EDXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FIRST UNION FIRSTAR WI. FLEET FINLOP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.EE GENELEC. GEN.EE GENELEC. GEN.EE GEMEAL MOTORS GILLETTE GIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. INTEL. INTL.BUS.MACH. INTL.PAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROGER LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MASSH & MCLENIAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MC WORLDCOM MEDIAONE GP. MEDITIONIC MELLON BANK MERCK MERCILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MCROSOFT MINNESOTA MING.& MING. MCROCH MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY JC PEPSICO PIZER PHARMACIA UPHONN PHILIP MORRIS PITMEY. BOWES PINC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PT-SE QWEST COMMUNICATIONS SCHERING-PLOGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROBEICK SUNTRUST BANKS TESLE COMMUNICATIONS SCHERING-PLOGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROBEICK SUNTRUST BANKS TESLE COMMUNICATIONS SCHERING-PLOGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROBEICK SUNTRUST BANKS TESLE COMMUNICATIONS SCHERING-PLOGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROBEICK SUNTRUST BANKS TESLE COMMUNICATIONS SCHERING-PLOGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROBEICK SUNTRUST BANKS TESLE COMMUNICATIONS SCHERING-PLOGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROBEICK SUNTRUST BANKS TESLE COMMUNICATIONS SCHERING-PLOGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROBEICK SUNTRUST BANKS TESLE COMMUNICATIONS SCHERING-PLOGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROBEICK SUNTRUST BANKS TESLE COMMUNICATIONS SCHERING-PLOGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROBEICK SUNTRUST BANKS TESLE COMMUNICATIONS SCHERING-PLOGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROBEICK SUNTRUST BANKS TESLE COMMUNICATIONS SCHERING-PLOGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROBEICK SUNTRUST BANKS TESLE COMMUNICATIONS SCHERING-PLOGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROBEICK SUNTRUST BANKS TESLE COMMUNICATIONS TEXAS UTILLTIES TIME WACHOVIA CORP.	45 75 80.74 80.74 80.74 80.74 80.75 80.74 80.75	0.25 1.13 1.075 0.25 1.13 1.075 0.25 1.13 1.13 1.225 1.23 2.09 1.13 1.225 1.23 2.09 1.13 1.225 1.23 2.09 1.13 1.225 1.23 2.09 1.13 1.225 1.23 2.09 1.13 1.13 1.225 1.23 1.24 1.25 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26	90.25 \$4.13 \$4.13 \$5.15 \$6.31 \$6	3.25.45.75.56.15.66.15.69.5
RAILWAY I PHARMS. NSPORT AKING I PHARMS. NSPORT AKING BAMARINS. HARM IND HON RTIES I FASIA FIC G HORG. G HORG. G INFR. TITEP. OM S LID NK GP. PASIA FIC J ASIA FIC G HORG. G INFR. TITEP. OM S LID NK GP. PASIA FIC CTRIC HORG ASIA P. CTRIC HORG BELINCO SING OF SING.	3010 5380 5380 5380 5380 5380 5380 5380 538	40 -110 0 1000 -5 -0 30 21 35 -0 -1 35 -0 -1 35 -0 -1 -1 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0	3810 5620 5620 5620 1820 1820 1820 1820 1820 1820 1820 18	2645 4100 367000 1011 2680 1238 1070 475 458 3.13 7.25 5 5 28.85 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85 6.8 5.45 3.67 3.32 29.75 12.55 20.6 132 29.75 12.55 20.6 132 29.75 12.55 20.6 132 29.75 12.55 20.6 132 29.75 12.55 20.6 132 29.75 12.55 20.6 132 29.75 12.55 20.6 132 29.75 12.55 20.6 132 29.75 12.55 20.6 132 29.75 12.55 20.6 132 29.75 12.55 20.6 132 29.75 12.16 20 3.25 1.91 13.7 20 3.25 1.91 13.7 21.6 20 3.25 1.91 13.7 21.6 20 3.25 2.83 2.16 2.13 2.13 2.13 2.13 2.13 2.13 2.13 2.13	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP ECXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FREST UNION FIRSTAR WI. FLEET FINL.GP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.RE GEMERE GEMERE GEMERAL MOTORS GELLETTE GILDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. LILINOIS TOOL WKS. INTEL. INTL.BUS.MACH. INTL.PAPER IOCHSON & JOHNSON KELLOGG ICEYCORP KUMBERLY-CLARK KROGER LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MASSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MEDIAONE GP. MEDITONIC MELLON BANK MERKIL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MCROSOFT MINNESOTA MING.R MNFG MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY JC PEPSICO PHIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PTYNEY-BOWES PTYC BANK PROCTER R GAMBLE PUBLIC STORAGE PF.SE QWEST COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOLITHERN SPINNT SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXAS UTILITIES TIME WARTER TYCO INTL. UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. US WACHOVIA CORP. WALL MART STORES WALGREEN TYCO INTL. UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL US WACHOVIA CORP. WALL MART STORES WALGREEN TYCO INTL. UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL US WACHOVIA CORP. WALL MART STORES WALGREEN TYCO INTL. UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL US WACHOVIA CORP. WALL MART STORES WALGREEN TYCO INTL. UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL US WACHOVIA CORP. WALL MART STORES WALGREEN TYCO INTL. UNITED TECHNOLOGIES WALGREEN	45 75 80.74 80.75 85 86.19 85 86.19 86.25	0.25 1.13 1.075 9.25 1.13 1.075 9.25 1.13 1.25 1.23 1.24 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25	90 345.133 155.03 155.	3.25.45.75.56.15.60.10.00.5 9.99.81.25.25.88.91 56.42.66.25.66.25.67.15.15.56.15.66.15.15.75.66.16.00.5 9.99.81.25.25.88.91.25.25.89.15.15.25.66.25.66.25.15.25.26.26.25.26.26.25.25.26.26.25.26.26.25.26.26.25.26.26.25.25.26.25.26.25.25.26.25.25.26.25.25.26.25.25.26.25.25.26.25.25.26.25.25.26.25.25.26.25.25.26.25.25.26.25.25.26.25.25.26.25.25.26.25.25.26.25.25.26.25.25.26.25.25.25.26.25.25.25.26.25.25.25.25.25.26.25.25.25.25.25.25.25.25.25.25.26.25.25.25.25.25.25.25.25.25.25.25.25.25.
RAILWAY I PHARMS. NSPORT AKING AKING AMARLINS, HARM IND HON RTIES I ASIA FIC G HIDG. G HIDG. G HIDG. G HIDG. S LITD NK GP. EV. ANK NV. D.DEV. ASS ELECTRIC HAMP. CTRIC HIDG ASIA DEV. CTRIC HIDG ELECOM ELECOM ELECOM ELECOM ELECOM ELECOM ELECOM ELECOM ELECOM ON SEES HIDG. ELECOM ELECOM ON SEES HIDG. E	3010 5380 5380 5380 5380 5380 5380 5380 538	40 -116 0 1000 -5 -0 1000 -5 -0 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	3810 5620 5620 5620 1820 1820 1820 1820 1820 1820 1820 18	2645 4100 367000 1011 2680 1238 1070 475 475 478 3.13 7.25 5 28.85 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85 6.8 36.7 3.32 20.6 132 29.75 12.55 20.6 132 29.75 12.55 20.6 132 21.6 20 3.27 1.91 13.7 13.7 13.7 13.7 13.7 13.7 13.7 13.	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON FARNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FREST UNION GENELEC. GENERE GENERE GENERE GENERE GENERE GENERE GENERAL MOTORS GELLETTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME EPOT HOUSEHOLD INTL. LLINOIS TOOL WKS. INTEL INTL. LINIOIS TOOL WKS. INTL. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENRAN MAY DEPT.STORES MARCHALL LYNCH MEDIAONE GP. MEDITRONIC MEDIAONE GP. MEDITRONIC MEDIAONE GP. MEDTRONIC MEDIAONE MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY JC PESSICO P	45 75 80.74 85 86 86 86 86 86 86 86 86 86 86 86 86 86	0.25 1.13 1.075 9.25 1.13 1.075 9.25 1.13 1.13 1.225 1.23 2.04 1.13 1.225 1.23 2.04 1.13 1.225 1.23 2.04 1.13 1.225 1.23 2.04 1.13 1.225 1.23 2.04 1.13 1.225 1.23 2.04 1.13 1.225 1.23 2.04 1.13 1.225 1.23 2.04 1.13 1.225 1.23 2.04 1.13 1.24 1.25 1.25 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26	90.25 \$4.13 \$4.13 \$5.16 \$5	3.25.43.85.85.44.55.19.99.5.22.34.38.92.56.29.45.27.33.94.1
RAILWAY I PHARMS. NSPORT AKING I PHARMS. NSPORT AKING AKING BMARLINS. HARM IND HON RITIES I ASIA FIC G HDIG. G INFR. ITREP. OM S LID NK GP. ASIA FIC JHAMP. CTRIC HDG ASIA DEV. ANIK NV. AUSTRIAL SIIA DEV. OUSTRIAL SIIA	3010 5380 5380 5380 5380 5380 5380 5380 538	40 -110 0 1000 -5 30 21 35 -0.35 -0.15 -0.45 -0.15 -0.45 -0.15 -0.45 -0.15 -0.45 -0.15 -0.45 -0.15 -0.45 -0.15 -0.45 -0.15 -0	3810 5620 5620 5620 1820 1820 1820 1820 1820 1820 1820 18	2645 4100 367000 1011 2680 1238 1070 475 475 475 458 3.13 7.25 5 28.85 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85 6.8 36.7 3.32 20.3 7.5 12.55 20.6 132 29.75 4.72 9.65 3.27 1.91 13.7 21.6 20 3.25 8.1 6.2 3.3 21.6 6.2 3.3 2.1 6.2 3.3 2.1 6.2 3.3 2.1 6.2 3.3 2.1 6.2 3.3 2.1 6.2 3.3 2.1 6.2 3.3 2.1 6.2 3.3 2.1 6.2 3.3 2.1 6.2 3.3 2.1 6.2 3.3 2.1 6.3 3.3 2.1 6.4 8.1 8.1 8.9 8.1 8.9 8.1 8.1 8.9 8.1 8.1 8.9 8.1 8.1 8.1 8.1 8.1 8.1 8.1 8.1 8.1 8.1	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FREST UNION GENELEC. GENERE GEMERE GE	45 75 80.04 55.88 66.5 95.5 66.88 66.5 91.75 86.5 66.88 66.5 91.75 86.5 94.5 77.9 94.5	0.25 1.13 1.075 0.25 1.13 1.075 0.25 1.13 1.13 1.25 1.23 1.24 1.25 1.25 1.24 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25	90.25 \$4.13 \$4.13 \$5.15 \$6.16 \$6.17 \$6	3.25.45.55.84.45.1999。9.99.81.25.25.83.91
RAILWAY I PHARMS. NSPORT AKING I SHARM. NSPORT AKING AKING AKING AKING AMARINS. HARM. IND HON RITIES I TASIA FIC G HOLG. G HOLG. G HOLG. G HOLG. GINER. ITREP. OM S LTD NK GP. ASIA FIC OF SITTO OF S	3010 5380 5380 5380 5380 5380 5380 501000 1244 33700 1567 1485 5571 1195 1195 1195 1195 1195 1195 119	40 -116 0 1000 -5 30 21 35 -0.15 -0	3810 5620 5620 5620 1820 1820 1820 1820 1820 1820 1820 18	2645 4100 367000 1011 2680 1238 1070 475 475 475 478 3.13 7.25 5 28.85 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85 6.8 36.7 3.32 20.3 7.5 12.55 20.6 132 29.75 4,72 9.65 3.27 1.91 13.7 22.16 20 3.25 8.1 6.2 3.3 27 1.91 13.7 22.16 20 3.25 8.1 6.2 3.3 27 1.91 13.7 22.16 20 3.25 8.1 6.2 1.95 3.27 1.91 1.1 6.2 1.1 6.2 1.1 6.2 1.1 6.2 1.2 1.3 1.1 2.1 2.1 2.1 2.1 2.1 2.1 2.1 2.1 2.1	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENTRON CORP EXXON FARNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FREST UNION FREST UN	45 75 80.74 85 86 86 86 86 86 86 86 86 86 86 86 86 86	0.25 1.13 1.075 0.25 1.13 1.075 0.25 1.13 1.13 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25	90.25 \$4.13 \$1.75 \$1	3125438355445319959911255525133915

LGATE-PALM.	84,44	-0.31	46'41	65.56
LT TELECOM GP.SPN,	57	1,38	61	10.22
LUMBIA/HCA HEALTHC	22.25	-0.13	34.19	17.5
MCAST SPECIAL 'A'	55,63	0.69	56.69	29.88
MPAQ COMPUTERS	40.06	-0.63	41.38	23,25
MPUTER ASSOCS.INTI.	40,19	1,38	61.13	27
NAGRA	30	-0.5	35.31	23,25
STCO COMPANIES	67,25	-0.5	67.75	41.19
X COMMUNICATIONS	57.94	0.88	61	35,38
S	51,44	-1.31	53.13	29.81
	47.94	-0.63	52.63	30.78
YTON-RUDSON		1.75	71.94	
LL COMPUTER	65.51			19.37
ENEY (WALT)	30,88	0.13	42.37	23.5
W CHEMICALS	92.38	1.63	101.5	76.5
PONT E I DE NEMOU	54.25	25	82.75	51.75
KE ENERGY	63.13	1.13	70, 69	53,44
STMAN KODAK	73,44	0.38	88.19	57,25
ECTRONIC DATA SYST	45	0.25	50.25	31,25
C CORP.MASS.	80.75	1.13	84.13	23.63
ERSON ELECTRIC	60.94	1.31	67.13	54.75
RON CORP	55.88	0.75	58.31	38.5
XON	74.88	-0.69	76.56	58.13
NNIE MAE	74.63	2.5	74,63	55,75
TH THIRD BANCORP.	69.5	-0.13	71,94	48.5
			65.69	44.69
ST UNION	61,19	1.13		
STAR WI.	75,88	1.94	78.13	53.13
ET FINL OP	43.31	2.25	45	3169
RD MOTOR	57	1.38	60.75	29,09
EDDIE MAC	63.69	2.35	63.69	39.5
NNETT	63	0.94	74,69	48,94
P	47.94	-0.31	53.81	22.29
N.ELEC.	9431	231	96.69	70.81
N.RE	214.56	-4.44	259.69	195,25
NERAL MOTORS	72	2	76	50.25
LETTE	43.94	-0.19	62.56	36.25
E	66.88	1.44	66.33	47,81
IDANT CORP.	99.5	6.38	99.5	52,38
LLIBURTON	31,75	-1,88	57	26,19
INZ HJ	54.88			
		0,44	61,25	49.5
WLETT-PACKARD	65.56	0.75	81,63	48.56
ME DEPOT	54.06	0.81	54,63	27.12
USEHOLD INTL.	35	1.19	52.44	26.75
INOIS TOOL WKS.	55.56	0.06	71,51	45.38
EL.	116.88	2.75	120.06	45,94
L.BUS.MACHL	166.06	1,69	170	96.13
LPAPER	41.5	-0.13	55.19	37
INSON & JOHNSON	80	-0.13	89	64
LLOGG	34.56	-0.38	49.75	29.56
YCORP	32.13	0.88	43.13	24,94
ABERLY-CLARK	52.69	1	58.94	37.38
OCER	54.63	1	57.81	
TA EIT	89.5	0.38	90.88	33.06
CKHEED MARTIN CORP	94.06	-0.94		58.25
			117	87.56
WE'S COS.	44,94	0.19	46.19	27
CENT TECHNOLOGIES	98.75	4.19	102.25	37.38
RSH & MCLENNAN	56.69	0.81	64	44.5
Y DEPT.STORES	58.5	-L,13	70.63	50,25
NA CORP.	23.56	1,44	25.33	13.75
DONALDS	71,94	1.51	74.13	45.19
WORLDCOM	65	1.75	65	28.81
DIAONE GP.	40.5	-0.5	49,63	25,96
DTRONIC	71.94	244	71.94	45.63
LLON BANK	66.94	1.19	78	49
RCK	147.94	0.19	158,88	101.25
RRILL LYNCH	57.94	2.88	107.94	37.75
ST.DN.WITTER & CO	69,06	2.81	96.88	38.44
CROSOFT	134.38	0.63	134,38	59.47
NNESOTA MINGLE HINEG	73.25	1.58	97,44	68.06
BIL (US)	89,19	-0.44	89.63	62.94
NSANTO	42.06	1.19	62.63	34
RGAN JP	102,44	1.56	148.69	74.5
TOROLA	59.75	2.25	64.94	38,56
T.CITY	71,44	3.19	77.5	57.5
ACLE CORP.	39,19	0.56	39,56	18,06
NNEY JC	\$25	-2.25	77,88	43.38
SICO	38.5	0,81	44.69	27.88
ZER	116.88	1.13	118.69	70.75
ARMACIA UPJOHN	\$3.81	0.31	55.69	34.75
LIP MORRIS	53	-0.44	38.25	35.19
NEY-BOWES	64.13	2.56	64.13	
CBANK	52.88	2.94		47.3
OCTER & GAMBLE	87,32	-0.5	94 XX	40.25
PLIC STORAGE PF.SE	27.28	0.09	28	66.81
EST COMMS INTI.	47.67	1.56	46	26.38
FEWAY	36	-0.3%	46 56.38	25 29,38
RA LEE CORP.	55.81	0.75	63,19	45,38
COMMUNICATIONS	49.19	-0.44	50.38	
HERING-PLOUGH	54	-0.69	57.5	15.78 28.50
LUMBERGER	44.94	-1.75	\$5.56	28.59 41.25
WAB (CHARLES)	43.75	3.06	43.75	19.75
ARS ROEBUCK	41,44	-0.06	63.75	39.19
UTHERN	29.69	0.69	31.38	34
RINT	81,38	3.31	81,69	49,33
N MICROSYSTEMS	80.44	0.56	80.44	
NAMERICA	81.72	2.22	R2.88	37.78 37.62
NTRUST BANKS	74,25	3.63	87,44	54,94
E COMMUNICATIONS	50.31	1.75	50,31	26.34
CACO	53.56	-1,44	64.5	50.25
CAS INSTS.	83.94	4.56	86	41,63
CAS UTILITIES	47.56	2.0	47.75	38.38
IF WADNED				

🗖 اسعار الاسهم مقدمة من شركة بيتاستريم انترناشونال (Datastream International) بموجب اتفاق خاص. 🗇 الصفحة من اعداد وتصعيم والحياة. 🗖 أسعار الاسهم هي أسعار أغلاق السوق امس بالعملة المحلية، باستثناءالسوق الأميركية التي هي اسعار اغلاق أول من أمس.

رنيس تويوتا، هيروشي أكودا (أ ف ب)

تويوتا تخفض

طاقاتهاالإنتاجية

فياليابان

صحيفة نيهون كيزاي البابانية أن

شركة تويوتاً موتور كومباني ستضطر الى خفض طاقاتها

الإنتاجية فَى ظَل تعرّض مبيعاتها

السوا أزمة عرفتها خلال عقود

الاهتمسادية أن أضخم صبانعي

السيارات أليابانيين سيخفض

طاقياته الإنتاجية السنوية في

اليسابان منْ ٣٫٨ الِّي ٣٫٥ مَلْيُونَ

سيبارة خسلال السنوات التسلاث

المَاضَي أن إنتَّاجِها للسياراتُ في

اليابانّ (عَداً عن مصانعها ٱلأخرى

في العالم) هبط في الشهر الماضي

٧,٣ في الْمُئة (مقارناً بالشهر ذاته

من العسام ١٩٩٧) وبلغ ٢٠٧٠٢٠

سيارة. وهو هبوط مستصر منذ

تسعة اشهر، علماً بأن إنتاج

الصانع في الأشبهر الأحد عشير

الأولى من آلسنة الجارية بلغ (في

اليآبان) ٢,٩٣٢ مليون سيارة، ما

يمثلُ تراجعاً نسبتُه ٩٫٨ في المئة

عَنْ الفَّـــِّــرة دَاتِهِــا مِنْ السِنْة

مجموعة روفره

تسريحات جديدة

في 1999

🖪 شىتوتغارت - أب - صىرً

رئيس مجموعة بي إم ف الالمانية

الْمَاضِي أَن شركةً رؤفر البريطانية

التابعة لمجموعته منذ ١٩٩٤، قد

تضطر الى تسسريح مسرّيد من

الإتفَّاق الأخير على تسريح ٢٥٠٠

عامل لدى روفر في السنة الجارية

لن يكفي، ما قد يدعو الى تسريح

بان مجموع عَمَال مجموعة روفر

كان أربعين ألفا في مطلع السنة

عمَّالها في العام ١٩٩٩.

وأضاف بيشت

وكانت تويوتا أعلنت الأربعاء

■ طوكــيــو - أب - نكــرت

هوندا تطلق أربعة موديلات جديدة في أوروبا في 1999

🗖 لندن – دالحياة،

■ تعبد هوندا نفسیها فی أوروبا لإطلاق ما لا يقل عن أربعةً موديلات جديدة في السنة المقبلة، الى جانب تطوير نشساطاتها الإنتاجية والبحوثية في بريطانيا الذي تمثل ركيرة وجود الصانع الياباني في أوروبا.

وبينما تمثل مبيعات الصانع في بريطانيا نحو ستن الف سُيْارَةَ سنُوياً، يُشَارِ الى آنَّه في طور توسيع طاقاته الإنتاج فَيْهُا (بَبِنَّاء مصنع ثان قُرب مصنع سوينتون الحالي) من ١٥٠ الف وحدة سنوياً الى ٢٥٠ الفا خللال السنوات الثلاث المقبلة، علماً بأن معظم فارق الإنتاج (من سوديلي «اكورد، ودسيه يك،)

مخصص لدول أوروبا الأخرى. وكان قسم الأبحاث والتطوير الأوروبي لدى هوندا تشارك ايضاً مع دجيق عيسة أبصاث صناعية السيارات، («مايراً» -MIRA, Mo tor Industry Research Association) في مشروع حلبة جديدة في مركز الجمعية في نانيتون في إنكلتُرا، لإجراء إختبارات ثباتُ سلوك السبيارات على الطرقات

التشارخي' سنتسبدا حسملة الموبيلات

الجديدة مع السيارة الترفيهية وإتَّشْ أر-فيِّ، التِّي سَــتَنْزُلُ في أُوروبا مطلع آذار (سارس) المقبلُ (أطَلَقَت حديثاً في اليابان) ، وهي الصيفة الانتاجية من نموذج مجاى سبليو جايء أهد نماذج عائلة مجاي موفرز، الأربعة التي عرضها الصائع في معرض طوكسيو ١٩٩٧. ويمثلُ وإنش أر-في، صيخة شبيهة بالموبيلات الرباعية الدفع، ويقع بحجمه الصغير نسبياً (طوله ٣,٩٩ متر) تحت شقیقه سی ارفی، المعروف منذ 1997.

وسيعتمد دإنش أرخي، (مثل دسي أر-في:) في فَتُنَّهُ الْنُصَنَّفَةُ رياعيية الدفع، نظام دفع أمامي عموماً، فلا يتحول قسم من عزم المحرك الى العجلتين الخلفيتين إلا عند الضَّرورة، أي فيور بدء إنزلاق العجلتين الأماميتين بفعل العزم (لكن دانش أرفي، سيتوافر لاحقاً أيضاً في صيغة ميكانيكية

بسيطة بدفع أمَّامي فقط). وَيِتُسُمَّتُع «إِنَّشَ أَرَّفِي» في اليابان بعدد من التجهيزات المتطورة مستل نظام الملاحسة الإلكترونية والتلفزيون المهمين في اليسابان بسبب ثب الإزىحامات. ويُجِمَّرُ المُوديل ىمدرك دفيتيك، (VTEC) بأربع أسطوانات سعتها ١,٦ ليتر (١٢٥ حصاّناً، أو ١٠٥ أحصنةً من بون تقنية «فيتيك»، وفئمة الـ١٠٥ أحصنة هي التي ستتوافر في أوروبا)، مع علبة يدوية بخمس نسب امامية أو اوتوماتيكية من



الصغير المعروف في اليابان، ورويستر وإس ٢٠٠٠، ألذي يُطلق قَريباً في اليَابان، ثم الربيع الْمُقبلُ في الولايات المتحدة حيث بتوقَّع بيع ١٠ ألى ١٥ الف وحدة سنوياً بسسعسر بناهر ٣٠ ألف دولاًر. والرويستر (اشخصين) الجنيد

'آگورد' پـ۵أ يواپ حيثضم الى محوبيل

الكسسورد، الأوروبي سيث النزول في سيث النزول في هيكل الأبواب الأربعة، (وهو اضيق بقليل من موييل واكورد، الأميركي الإنتاج والمتوافر أيضاً فى الخليج العسربي)، هیکل داکورد، بخمس ابواب (ھانشياك).

وكسسائت هوندا اعتمدت صبيغة قاعدة قابلة لتعديل العرض لإنتياج الصبيغ الثبلاث من جيلها الجديد من داكورد، (اسيسركينة وأوروبية ويابانية). ويُشْسَار الي إمكان

تجهير يُضَاف في بريطانيا لَقِاءَ ٢٣٣ چنيها إسترلينيا (نحو ٣٨٠ يولاراً اميركياً)، وكان محصوراً العليا (مرسيدس-بنز «إس» وبي إم ف ۷۰، و اودي «آي ۸۰)، علم

فئة «مالتي ماتيك» بنسبة أمامية واحدة (متبيلة بإستمرار) مع بّرنامجَي قيأدة عانية او رياضية ستتأح العلبسان في أوروبا

إضافة جهاز لرصد السافة وراء داكورده الأوروبية الجديدة، للمساعدة على وقَّفُها بإرسال نبنبات صوتية يزداد من السيارة (أو أي جسم أخر... أو طفل أقصر من حافة مؤخر السيارة).

وتصبح النبنبات متواصلة عند للشارفة على التلامس. وهو حتى الآن بقطاع السيارات الفخمة بأنه يتوافر أيضاً دون هذا المستوى في أودي دآي ؟، (موبيل سنة ١٩٩٩).

نموذج ﴿إِس إِس إِم، الذي عرض تَقَارِبِها مع إقتراب المصد الخُلْفي صحركاً أمَّامي التَّركيب، مع دفع

هو الصبيغة الإنتاجية أيضاً من

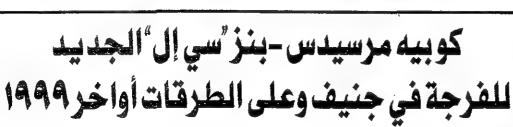
خلفی، (کمعظم مؤبیلات روبستر الستينات)، وستضم تجهيزاته ومصرك وفيتك، (VTEC) باربغ أسطوانات (۲٫۰ لیـــتـــر، ۲٤٠ تنقل العرم من العجلة المائلة الى المُقَابِلَةُ لَهَا عَلَى المُحُورِ دَاتَه.

أوَروبًا في تنظيم هوندا اللوجستي، ولو كانت المنطقَّتان تستوردان أيضا موبيلات هوندا يابانية واخرى اميركية الإنتاج (أو تأيلاندية مثل موديل دسيتي، المصير الى بعض أسواق الشرق

الصانع الياباني أولاً في معرضٍ طوكيو في ١٩٩٥. وهو شيتضمّن

كهربائية تحريك الغطاء الطرى حصاناً) وعلبة يبوية بست نسب أمامية وعلبة تروس تفاضلية الإنزلاق بقعل العرب الى الأشرى ويُذكر أن الشرق الأوسط وإفريقيا يقعان ضمن نطاق

> الوغو و إس ١٢٠٠٠ المنطقة المقابل غيم الى عبروض الصب الياباني موبيلا الوغو، المبيني



ويتمتع المحركان بتقنيات عائلة محركات مرسيدس-بنز الجديدة (V بست اسطوانات

أو تُمانِ أو ١٢ منها) التي تشمل الإشاعال

المَزيوج (بشمعتَي إشعَال لكلّ اسطوانة)

والصمامات الثلاثة (لكل أسطوانة)، إضافة

الى تقنية قطع البخ والإشبعال عن نصف

أسطوانات المحرك، وهي تقنية ستبدأ الربيع المقبل في محرك المورة ليتر (٣٠٦ احصنة).

وستخص مرسيس بنز موديلها الكوبيه

الجديد بتقنية تعليق خاصة به وستُعْرُفَ

بإسم الصبط الفاعل للهيكل (Active Body

بتضمنها اسطوانات هيدروليكية تعاكس

الضغوط الجانبية التي يتعرض لها الهيكل

Control, ABC). وتتلخص التقنية الجديدة

سيعتمد «إتش أرخي، نظام دفع أمامي يحول فائض عزم المحرك الى العجلتين الخلفيتين فور بدء إنزلاق العجلتين الأماميتين

بفعل العزم. لكنه سيتوافر الأحقأ أيضاً في صيغة ميكانيكية بسيطة بدفع أمامي فقط والى اليمين رودستر وإس ٢٠٠٠ الذي

سيباع في الولايات المتحدة لقاء نحو ٢٠ ألَّف دولار.

□ لندن - دالحياة،

■ كشفت سرسينس-بنز الأحد الماضم الصور الرسميية الأولى لكوبيته «سي إلَّ الجديد الذي سيُعرَّض للمرَّة الأولى في معرض جِنْيِفَ الدولَي للسبياراتُ أوائلُ آذَارِ (مارُس) الْقَسْبِل، قَـبَلُّ بدء تسبويقته أواخس السبنة

هوندا وإس ٢٠٠٠: في الولايات المتحدة الربيع المقبل، لكن أوروبا ستنتظره حتى الخريف.

ولتمبين الكويية الجديد عن شقيقه البنيوي صالون وإس كلاس، الجديد ايضاً، عمدت الماركة الألمانية الى منح دسى إل، إطلالة المصابيح الأربعة في المقدّم لربط أنتمائه الى عائلة موديلات داي، (صالون وواغن) ودسي إلى كاى، كوييه وكابريوليه (ودسي إل كاي-جي تى أر، المعروفة على حليات بطولات العالم

لسندارات وجي تي، بينما بقي تصميم المؤخّر مرتبطاً بهوية صالون «إس كلاس» الجنيد. وسيتوافر سني إل، عند نزوله مع خياري محركي الأسطوانات الثماني (V) التَّجديد (٠,٠ ليتر) الذي نزل في وُإِسْ كَلَّاسَ، حَدِيثًا، أَوْ الْمُتَّطُوانَاتُّ الـ ١٢ (V) الذي سَــيُطلَق المَــريف المقبل في الكوييه والصالون على حد سواء، وآلذي ستبلغ سعته ٦,٠ ليتر



وأولرود كواتروه: قررت أودي بدء إنتاج الموديل في للفصل الأول من العام ٢٠٠٠.

من ناحية المحرك سيتوافر

جنيد اودي بُخياري محركين دوي ست اسطوانات (V)، اولهـمــا

بنزینی سیعته ۲٫۷ لیتر (۳۰

صَمَّاماً) ومدعوم بشاحنين

توربينيين (معروف في فئة داس

£a وقوته فيها ٢٦٥ حصاناً وعسزمه ٤٠٠ نيسوتون-مستسر)،

والثاني توربو ديزل مع تقنيـة

البخ المبأشر، وسعته ٢,٥ ليتر

وسيلاحظ إختلاف الموسيل

(٢٤ صماماً، وقوته ١٥٠ حصاناً).

وسيَجهَز داولرود كواترو» الذي عُـرضُ للمـرة الأولى أوائل السنَّنة الجَسارية في مسعسرض بيترويت الدولى للسيارات، بنظام

ممدود) وداي ٨، الفحم العبالي الجديد بوضوح عن فشة «أي ٦ تعليق هوائي قسابل لتسعسيل الذي يعتمد الألومينيوم في بنيتة أفانت، بفوارق شكلية تشمل الإرتفاع في ثلاثة مستويات، الداخلية وفي الولحة الخارجية، إضافة الى علبة تحويل تسمح المصابيح والمصلين والحصاية علماً بأنَّ النَّصِيْعَ دَاتَه سَيُنتَجِ أيضاً أواخِر السنة المقبلة موديلاً بإستنغلال نفعته الرباعي السفلية وتصميم العجلات (١٦ أو ١٧ بوصة) واقواسها المنفّحة بمجموعتي نسب، الأولى للقيادة صَـعْيُراً (عُرفَ حتى الآنَ في العادية والأخرى قصيرة للتعامل بعض الشيء (لإضسفاء طابع مع السَّالَكُ الشَّديدة الوَّعورة. نموذج دأي إل ٢٠) سيعتمد، مثلّ

> السفليتين وشبك التهوئة الأمامي. وسيتوجه داولرود كواترو،

باربعة أبواب والواغن بصندوق

خشونة نسبية تتجانس مع إسكانات الخروج عن الطرقات المعبِّدة)، والصافتين الجانبيتين

الى قطاع السيارات السياحية الفُّحْمةُ والمؤهَّلة في الوقَّت دانه للتعامِل مع طروف طبيعية صعبة. ويُشب الى ان مستصدع نيكارسولم الذي سينتج الموديل الْجِنْيد، يُنتُج أيضاً مُونَيلَي وأي ألكبير (في صيغتى الصالون الصالون الصالون الصالون المسالون المسال

«أي ٨» الألومينيوم في بنيتيه الداخلية وفي ألواحه الخارجية علی حد سواء.

وكان متصنع نيكارسولم (يستخم ١١٨٠٠ شخص) انتج **فَى الأشهر العشيرة الأولى منّ** السنة الجارية نصو ١١٠ ألف سيارة، علماً بأن أودي (تنتج في مصانع اخرى في المانياً وهنغّارياً والصين وجنوب إفريقيا) باعت العام الماضي ٦٤٥ الف سيارة في



سيُطلق مع «سي إل» جيل جديد من محرك الـ ١٢ أسطوانة، ونظام تطيق مانع للتمايل الحاسي والافقي

🗀 لندن – والحياة،

في . (نس

مقاد

انقع

ىكت

وتد

YI.

■ اعلنت أودي في نهساية الاسبوع الماضي إنخاذ قرار تقل نموذج ،أولرود كواترو، الى حيرً الإنتاج إبتداء من شباط (فبراير)

وسيستثمر المسانع الألماني (جزء من مجموعة فولكسفاغن) ١٠٥ مسلايين مسارك الماني (تحسو ٦٣٦ الف دولار أمسيسركي) في مصنع نيكارسولم الذي سينتج الموجيل الجديد على أساس موجيل رأى ٦ أفسانت، ذي الصندوق المدود (واغن).

وطبعاً، ستتوافر مع اسي إلى التجهيرات الجنيدة التي نزلت أو ستنزل قريباً في ، إس كلاس، (عرضت والحياة، تجربتها في عيد ١٩٩٨/١١/٢١)، ومنها انظمة الفتح والإنطلاق من دون منفستاح Keyless-Go بمجسرُد الس مقبض الباب، ثم مقبض غيار السرعات، مع

حمل بطاقة صغيرة في الجيب)، وديسترونيك Distronic الذي يضبط السرعة والمسافة عن السعارات المتقدّمة (بوساطة حهاز رادار). إضافة الى انظمة تهوئة المقاعد والتمسيد، والوسادات الهوائية المواجهة والمجانية والستارتين الهوائيتين فوق النوافذ، ونظام الأوامر الشُّفهية للتلقُّونَ المُدمِّج مع اجهزة

عند الإنعطاف، أو عند الإنطلاق والكبح، فتُلغى

عملياً أثر التمايل الى حد بعيد.

التلفزيون والرانيو/كاسيت/كومباكت ديسك والملاحة الإلكترونية وغيرها. ويشار الى أن القاعدة الجديدة للتوديل وهي المعتددة ابضا في وإس كالأسء مصنمية بأمرجية معاين مختلفة تهدف الى تمتينها وتخفيف ورنها عن قاعدة الجيل السابق، سا سُـُمُح بِـخُـفِضَ الوَرْنُ الصِيافِيّ (في الصالون والكوبية) نحو ٢٠٠ كلغ عند

مقارئة كلّ من فئات الجيلين السابق والجديد بتجهيزات موازية



"اونروا" تعاني مشاكل

السير سيريل تاونسند *

 إما ان تُنظم عملية اغاثة أو سيترك شعب باكمله ليموت في الصحرام، صدرت هذه الكلمات المتشائمة ولكن الواقعية عن الكونت فولك برنادوت، قبل وقت قصير من اغتياله على ابدي أرهابيين صبهاينة، حول معاناة ٨٠٠ الف فلسطيني أصبحوا لاجنين مشربين في شتاء ١٩٤٨ -١٩٤٩. ويمكن العثور عليها في تقريره الرسمي الى الامين العام للامم المتحدة الذي كان اوَّفده الى فلسطين للقيام بدور

لقيت كلمات برنادوت لحسن الحظ تجاوبا وأنقنت ارواح الوف اللاجنين. وبدات وكالة الاغاثة والتشغيل التابعة للأمم المتحدة واونروا، (وهي تسمية خرقاء وغير ملائمة) في ايار (مايو) ١٩٥٠ وهي لا تزال غير معروفة كما ينبغي في أوروباً، وتجمع «الوكالة»، كما تُسمى «أونروا» ببساطة منَّ قبل الفلسطينين، بين مثالية الامم المتحدة والنشاط الاغاثى العملي في الأوضاع الميتوس منها.

و واونروا، هي آلأن منظمة دولية كبيرة يعمل فيها حوالي ٢٢ الف موظف، وتقدم خدمات تعليمية وصحية واجتماعية ومساعدات عامة عبر شبكة تضم ٦٤٩ مدرسة و ١٢٢ مركزاً للرعاية الصحية ومستشفى ومنشأت اخرى كنها تعاني الان ازمة ويبلغ العجز في تمويلها ٦٠ مليون دولار، حسب مأ علمت من مفوضها العام بيتر هانسن عندما تناول الغداء في المركز العربي البريطاني في لندن قبل بضعة اسابيع. ويرجع هذا جزئياً ألى ارتفاع عند اللاجئين بما يزيد على ٢٠ في المنة خلال السنوات الخمس الماضية نتيجة للنمو السكاني

وقال رون ويلكينسون رئيس قسم الاعلام في «اونرواء في ٢٥ تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي: •لن نجتاز هذه السنة الأ بشق النفس. الوضع قاس تماماً لأن اقتصاديات المنطقة تعانى صعوبات. واقتضى الامر ان نقتطع ٦٠ مليون دولار من الموازنة باتخاذ اجراءات مثل التوقف عن توظيف معلمين واطباء جدد. نحتاج في الواقع الى زيادة في الموازنة بنسبة ٥ في المنة سنوياً لمواكبة الزيادة في السكان. أ

وفي مؤتمر دولي عقد في نيويورك في ٢ كانون الاول (ديسمبر) الجاري، ناقش المندوبون نشاط الوكالة ومواردها المالية بشيء من التفصيل. وبدأوا مداولاتهم وهم يدركون ان الحمعية العامة للامم المتحدة جندت المهمة التى كلفت بها وكالة الاغاثة والتشغيل كـ دوكالة موقتة، الى السنة ٢٠٠٢.

منا هي الاستباب الاخترى وراء شح الامتوال الضبرورية لرعاية ٤.٢ مليون لاجيء قبل أن تصلُّ «عملية السلام» الى نهايتها – اذا كان ذلك سيحدث اطلاقاً؟ هل يتعلق الامر بعدم ايفاء اميركا مرة اخرى بمسؤولياتها تجاه الامم المتحدة كنتيجة لموقفها السلبي بشكل عام من الاجهزة البيروقراطية الدولية؟ انه شيء جيد أن نشير في هذا العمود، الذي يتضمن في احيان كثيرة انتقادات للولايات المتحدة، الى انَّ أميركا تعد واحدة من أكبر المتبرعين للوكالة. فهي تقدم ٧٠ مليون دولار سنوياً. تكمن المشاكل اذاً في مكان اخر.

كُلُّ الْتَبْرِعاتُ التِي تَتَلقاها الوكالة طُّوعية، خلافاً لما هي عليه الحال بالنسبة الى الوكالات الاخرى التابعة للامم المتحدة. وهناك حاجة الى توسيع دائرة المتبرعين. وتعتقد بلدان كثيرة، لاسباب تاريخية حسب ما يبدو، أن الغرب هو المسؤول عن دعم الوكالة - وهو موقف يهدد بكارثة. فمشاركة اوروبا الشرقية في عمل الوكالة تتسم ببطه شديد. ومن الضروري السعى آزيادة عدد البلدان التي تساهم بتقديم موظفين ودعم مالي.

واتلمس وجود اعتقاد في اوروبا الغربية، رغم اني لم اصالف من يعبر عنه الأنادرا، بان بعض البلدان العربية الذي ينعم باحتياطي هائل من النفط والغاز لا يؤدى واجبه تجاه الوكالة رغم ما تعانيه من مشاكل اقتصادية.

وهناك مشكلة اخرى تكمن في ان بعض المانحين يفضل حالياً ان يعطي المال مباشرة الى السلطة الفل سطينية. لكن هذا يفاقم الوضِّع الصعب الذي تعانيه الوكالة. وبلغني ان ست عيادات طبية أغلقت في غزة قبل بضعة ايام، ولا يُعرف اذا كانت الوكالة ستعاود تشغيلها. لا شك ايضاً أن بعض البلدان البعيدة عن المنطقة اعتبر أن «الرضع قد انتهى» بعد اتفاق أوسلو ويمكن ايقاف الدعم المالي. وتعتبر المملكة المتحدة حالياً سادس اكبر جهة مانحة،

فهي تقدم ٦ مالايين جنيه استرليني سنوياً لدعم الموازنة الاسساسية للوكالة. فضلاً عن مبالغ طأرئة لمشاريع خاصة. لكن موزارة التنمية العالمية، البريطانية تبدى بعض الشكوك في قدرة الوكالة على توظيف الموارد المتوافرة على احسن وجسه. وكانت تقارير تحدثت، مع الاسف، عن سسوء ادارة وضعف كفاءة في الوكالة عقب انتقالها من فيينا الى غزة وعمان – وهمي خطَّوة خاطئة حسب اعتقادي.

قَالَ الْمُفْرِضِ الْعَامِ للوكالةُ العَامِ النَّاضِي: • احْمَدُأُ في الاعتبار سبجل واونرواء الباعث على الغيضر في ضدمة اللاجئين، لا يمكن السماح بانتهاء عملها وبالتالي مفاقمة مشاعر القلق والمصاعب التي يواجهها اللاجئون في هذه الفترة الغامضة، وهو على صواب طبعاً، لا بد من تدبير موارد مالية جديدة بأية وسيلة. لا يمكن لمعظم البلدان أن تلعب سوى دور صغير في السعي الى تحقيق نهاية سلمية المنزاع العمربي الاسمرائيلي. لكن تقسيم العمون للاجسين الفلسطينيين شيء يمكن وينبقى القيام به.

* سياسي بريطاني، نائب سابق من المحافظين

بتلزلفق التقرير خدمة للرئيس الاميركي

لماذا أرجأ كلينتون قرار ضرب العراق من شباط إلى الآن؟

سليم نصار *

■ أعلن الرئيس الأميركي بيل كلينتون انه اتخذ قرار ضرب العراق يوم الثلثاء الماضي، وهو على متن الطائرة في ختام قمة ثلاثية فاشلة عقدها مع نتائياهو وعرفات عند حاجز

وقال انه اتخذ القرار اثر اطلاعه على

التقرير الذي قدمه رئيس اللجنة الدولية

الخاصة بثرع اسلحة العبراق المحظورة ريتشارد بتلر. علماً بأن التقرير لم يكن يحمل الْأَبَلَةَ الْكَافَيَةُ التي تَسْتَحِقَ مَثَلُ هُذًا الْعَقَابَ المتسرع، بتليل أنَّ كوفي أنان نصح مجلس الأمن الآيعتمد في مراجعته الشاملة على عمليات التفتيش الأخيرة. والسبب ان الحابثين اللنين تعرض لهما المفتشون لأيمكن اعتبارهما فن الاصور المؤثرة على تعاون العراق مع اللجنة. فالحانث الأول الذي وقع يوم الأربعاء الأسبق، اتخسده ريتشارد بتلر تريعة لسحب المفتشين بطريقة آثارت مخاوف كَوْفِي أَنَانُ وَأَعْضِياءَ سَجِلْسَ الْأَمْنِ. ذلك أَنه تعمد الدخول الى مقر حزب البعث مدعياً ان قرارات الأمم المتحدة تنص على حق تفتيش ت ميع المواقع. ولكن السلطات العراقيـة لم تُعولُ كُثيراً على هذا الحادث الذي عولج على الفور، الأمر الذي حمل وزير الخارجية محمد ستعيد الصحاف الى الأعراب عن امله بان مجلس الأمن موقفا موضوعيا من تعاون بلاده مع المفتشين. وقال أن بلاده نفنت كل التراماتها الواردة في القرار ٦٨٧، وانها تنتظر المراجعة الشاملة من قبل مجلس الأمن في منتصف كانون الشاني (يناير) المقبل. وفَجاة، امر بتلر ثمانين مفتشاً بمعادرة العراق فوراً بعد الغاء عملية تفتيش كانت مقررة يوم الأربعساء الماضي، اي يوم بداية الهسجسوم. واعترض امين عام الأمم المتحدة على قرار سحب المفتشين، مؤكداً إن الحكم على التعاون يجب الا يستند الى حادثة وأحدة بل الي مُرْاجِعة كَامِلة. واتهم مندوبو فَرنسا والصينَ وروسييا رئيس لجنة ،اونسكوم، لأنه عُم نُظُرَهم، أَفْتَعَلُّ اسْنِأْتِ الْإِنْسَدَاتِ مع قَائِدً الفريقُ روجر هيل (وهو اوسترالي مثلَّه) لكي يعطّيّ الْعَنْرَ للرّئْيِسُ كَلَيْنْتُونُ بِأَتْضَادُ قُرِارٌ الضرب، والمعروف ان بتار قدم لأميركا خدمات حلى خصوصاً عندما كلفته الوزيرة اوليرايت بوضع صيغة لنقل موضوع اتفاقية حظر التَّـجُّـارِبُ النووية من جنيفٌ الى نيـُـويوركُ ولقد كافاته واشنطن على عمله ورشحته لرئاسة لجنة داونسكوم، بعدما انتهت مهمته الديبلوماسية. وكان من الطبيعي أن تفتح له المهمة الجديدة باب التعاون مع اسرائيل التي تمده مضابراتها بالمعلومات المضضمة عن

المواقع المسبوهة في العراق. الحكومة الروسية اتهمت بتلر بالانحيان ووصفته بالإداة الطبعة التي استخدمتها وَاشْنَطَنَ وَلَنْدِنَ لِتَنْفِيذَ هَجِومَهَا ضِد العراقْ. وأوحت في اتهامها وحملتها بأن بغداد النَّرَمَّتُ الْكَسْشِرِ مِنْ أَيْ وَقَتَ مَـْضَى شَـروطُ التَفتيش والتَّعاون، وقالت الصحف الروسية ان ورطَّةً كُلِّينتُونَ الدَّاخِلِيَّةِ، وخَـوفُّهُ مَنْ لصراءات عرله في مجلس الدواب، دفعاه لاستعجال قرار ضرب العراق قبل يوم الضميس. وقد تكون المرة الأولى في تاريخ البيت الابيض يتخذ الرئيس الأميركي قرارآ يهُذًّا المُستَّوى من الخطورة وهو في الطائرة بعيداً عن كبار الوزراء في ادارته. وهو يبرر قراره باعتماد توصيات مجلس الأمن لكى يحند توقيت الضربة التى وعد الشهر المأضى بتنفيذها في حال رفض العراق التعاون مع لَجِنةَ التَّفَتَيِّشِ. ولكن عبدا كبيرا من رَجِالُ الحزب الجمهوري يتهمونه بافتعال حرب غير مبررة لانقاذ سمعته الشخصية ومستقبله السياسي. ويبدو ان هذا الاتهام قد احرجه، كما احترج صديقه طوني بليس، بدليل أن الحملات المضادة استؤنفت بشكل مكثف لكي تمحو هذا الإنطباع الواسع الذي تشترك فية اغلب شعوب العالم. وتخشى الدارة كلينتون من أن يتحوّل انجاز الحرب الى نكسّة سياسية خطيرة للولايات المتحدة ولكل الجهود الرامية الى أحتواء القدرة على تطوير اسلحة بمار ى مراقية. ولكي تعمم هذا الشعور، فقد لجات الدول المتعاطفة مع بغداد الى الإعلان بأن الخيار العسكري الأميركي اتخذ رغم تراجع صدام حسين وتعاون موظفيه. لهذا وصفت الصين القرآر الاميركي - البريطاني بالعمل المتهور متهمة كلينتون وبلير بتضليل

الرأي العام العالمي. يجمع المحللون على القول بأن الرئيس الاميركي قام بمراجعة كاملة لسياسته تحاه العراق بعدما منعه تدخل كوفي انان خالال شباطً (فبراير) الماضَى مَنْ تَنْفَيْذَ الصَّرِيَّةُ. سباط اعترضت غالبية الدول العربية على عملية التأديب معبرة عن احتجاجها بواسطة تظاهرات الغضب في الضفة الغربية. وكان

الرئيس مبارك في طليعة المستنكرين اذ قال: بماذا اجسيب على اسسئلة الطلاب الذين يُستوضَّحُون دائمًا عن اسباب السمآ لْأَسْوَانُعِلْ بِأَمْتُ لَاكَ أَسْلُحُ ۗ ٱلْأَبَّادَةُ... وَلِمَاذَا لَّا يفرض عُليها تنفيذ قرارات الأمم المتحدة؟... وواضح من هذا الكلام أن رعماء العرب كاثوا يعبُرون عن خيبة أمل شعوبهم منّ توقفُ عبطيسة السبلام ومن متواصلة ستستاسية الاستيطان وسلب الزّراضي الفلسطينية.

التَّطور البارز الذي طَّرا على السياسة الإميركية خلال الاشهر التسعة الاخيرة، كان باتجاه السعى لارضاء ياسر عرفات ولو بُمشُروع هزيل (٣٠ فّي المئة) على املُ الا يشُعرُ الفلسطينيون بانهم كالعراقيين ضحايا السياسة الاميركية. ولقد دعم موقفه هذا بزيارة تاريخية لمُنينَة غَرْق مفتخراً بانه أول رَبُيْسُ اميركي ينتقل الى الضفة الغربية اثناء ولايته. ولمس كلينتون في غرة تظاهرات الاحتفاء بقنومه مع رفع الاعلام الأميركية التي كثيراً ما شاهيها على التلفزيون وهي تحرق في الشوارع الى جانب الاعلام الاسرائيلية. وقَبِلَ ان تهدا مشاعر الامتنان والتقدير داخل المجتمع الفلسطيني، قرر الرئيس الأميركي ضرب العراق مستغلاً موقفه المتسم بالتعاطف مع عرفات. وظهر هذا التعاطف حِنْياً في القمة الثَّلاثية عنَّد مُصَاجِرُ ايرينَ، ساعَة فشَّل في اقناع نتانياهو بتنفيذ أنستحاب عسكري ثان وفِقاً للجِدُولِ ٱلرَّمِنيِّ المحدد في منكرة تواي

فى هذا السياق شعر الرئيس كلينتون بأن

ارضباء القلسطينيين ليس كافسيأ لارضباء

الكونغرس الإسبركي آلذي تضاثر غالبية

اعضائه بإسرائيل. اي الغالبية التي عبر عنها ٨٢ عضواً برفعهم متكرة احتجاج تحذر من ممارسة أي ضغط على نتانياهو اثناء زيارته للبيت الأبيض مع ياسر عرفات وفي قصة محاجز ايريز، ادعى نتانياهو ان الأنسَّحاب الثانى سيعرضه لخطر انفراط الائتلاف الوزاري لأن الاصراب الدينية ترفض اعادة اراضٌ جَسَديدة اللَّي الفَلْسَطيفَيِيُّ. ولِكي ينتحاشى هذا المصير يمكن ان يقرر اجرا أنتضابات مبكرة يعيد بعدها تأليف حكومة مختلطة مع محرّب العمل، تساعده على تنفيد مقررات دواًي ريفر، اي المقررات التي تطرقت الى الغساء أهم بنود الميستساق الوطني الفلسطيني، والتي جياء كلينتون الى غيزة للمشاركة في الاحتفالُ بشطبها. وفي وآشنطن تطرقتُ المحاًنثات الى الأمن الاسرائيلي، والى ادعاءات نتانياهو بأن الضمانات آلامنية الفلسطينية لا تلغي مُخَاوف الاسرائيليين من تكرار عسمليسة ضسرب تل أبيب بواسطة الصور ريخ العراقية. وأجّاب كلينتون على هذه المخاوف بأن العراق محاط بقوات اميركية وانه ليس بمقدوره تهديد جيرانه ولاحتى أسسرائيل. ونكسره بأن طائرات داف – ١٥١، يصل منداها الى ابتعد من التعراق، وأن وزارة ألنفاع الاميركية سمحت لاسرائيل باقتنائها لكي تُحمى نُفْسَها من اي هجوم مباغت. وعاد نتأنباهو ليكرر ما نشره في كتابه ومكان بين الأمم من أن الاعتماد على الدفاعات الاميركية ليس كافياً، وانه في صند توجيبه ضربة للعُراق تستهدف قصور صدام، ومراكز قيادات الصّرب والجيش، ومصافي النفط وحُنره كلينتون من النتائج السلبية التي ستحصدها الحليفة الاستراتيجية اميركا، في حال قامت اسرائيل بهذه العملية المدمرة. ومنَّ خلال هذه الزاوية بمكن النظر الى العسملية الاخسرة كتطور في الموقف الاميدي ربما يطمئن المجتمع الاسرائيلي الى الضمانات الامنية المعطاة من الفلسطينيين والاميركيين معاً. من هنا يتمريد في الصبحف ان توقيت ضمرب العراق افساد كلينتون لأنه انقذه من ورطة الادانة والعيزل في متجلس النواب ومنصه فرصة زعنية كافيية لاسترداد سمعته السياسية، وذلك عن طريق تحويل الإنظار من الشانَ الدَّاحَلِّي الى الخَطِّرُ الخَارْجِي. كما أَقَادُ نتانياهو في الوقت ذائه، ومنحه القدرة على مواجهة الاحراب المترمنة الخائفة من ضربة عرَّاقَيةُ، أو منْ انْسحاَّبِ يعرُض امن اسرائيل للخُطر. وهُذا ما يفسر التُحيول المفاجئ الذي حصلٌ دَّاخَلَ الحَّرْبِ الجِمْهُورِي الذِّيُّ اعلنَّ تاييده لقرار كلينتُون على أعَتْبَار انَّ الأمنَّ القومي في خطر. ولما سئل الناطق الرسمي الامبركي عن تعريفه لحدود الأمن القومي، تلعثم وتردد وتحاشى الاجابة وفهم مشاهدو محطة دسي ان ان، ان اسرائيل هي جــرّء من

سند الامن القومي الاميركي: هل استفاد صدام حسين داخلياً بواسطة هذه الضربة الحكومة الفرنسية سربت معلومات منذ الحدومة العربسية سربت معلومات منذ شهرين عبر بعض المسؤولين العرب، بان الوضع المتازم داخل العراق يشجع صدام حسين على عرقلة عمل لجنة التفتيش لأن الضربة العسكرية تعبده الى الواجهة بولياً، وتوفر له فرصة أنتقاد اميركا وبريطانيا أمام

الشُعْبُ. ومعنى هذا انه سينستغلُّ هذه الاعمالُ ليتحدث عن الجرائم غير المبررة ويضيف

اليها ثماني سنوات من الفقر والحصار لم يكن ضَحيتها سوى الشعب. وعليه يتم المُعلقونُ البريطانيونُ عن الْهدفُ ٱلأساسى من وراء العملية العسكرية المفاجئة: هل هي معدة لأسقاط نظام صدام حسين؛ هل هي تستهدف قتل صدام حسين؛ أم هي محصورةً بهدم الآلة العسكرية والبنية التحتية الحربية التي يحتمى بها النظام

تقول المصادر الإميركية الرسمية ان العملية ستكون محدودة الوقت بحيث تتوقف قبل أول شهر رمضان المبارك، ومع ان البريطانيين يقولون ان صدام حسين لم يوقف حربه ضد ايران حتى في الاشهر الحرم... الا ان المحللين لا ياخنون بجدوى هذه المقارنة لأن اميركا وبريطانيا ليستا العراق وايران. وهم يحَنَّرُونَ مَنَّ تَنَامَي الحركاتُ الْأَسْلَامْيَة كُردُ فعل على هذه العمليات خلال شهر رمضان المبارك، والتي ولد دهرب الله، من رحمها يوم استأنفت اسرائيل اجتياحها للبنان عام ١٩٨٢ خلال هذا الشَّهِرُّ العُضْيِلِّ.

انن، ما هي الغاية من حصر العمليات قبل رمضان بثلاثة أيام اذا كانت الولايات للتحدة ستتوقف عن مواصلة الضرب بحجة الشهر

الأجبوبة على هذا السبؤال كشيسرة ومتناقضة: جواب يقول ان كلينتون لم يُختّر اللوعد، بل أن صوعه لدانته أحُـتار صوعه الهجوم وجواب يقول ان بدء المعارك قبل ثَلَاثَةُ آيَامُ مِنْ نَصُولٌ شَهْرِ رَمُضَانَ المَبَارِكَ قُدُ يعطى واشنطن ولنبن الحسجسة بمواصلة القتتال، على اعتبار أن الحرب كاك

الجواب الثالث قدمه الرئيس كلينتون في تمنع الأتصاد ألسوفياتي من اقتناء سلا خلاله المتضررين والمحاصرين

والثابت ان واشنطن وعنته بتصحيح هذا الخطا الستوري في نهاية القرن، بحيث يكون اول رئيس جمهورية لاستراليا المستقلة عن التَّاجَ البريطانيُّ والمنضَّمَّة الى «التَّاجّ

الكهربائي، يسهل الصعود فوقه... وانما يستحيل النزول عليه.

تبرير قراره بأن تقويض الآلة العسكرية العراقية يؤخر المخاطر التي يمثلها صدام حسين ضد دول الخليج اولاً... وضد اسرائيل ثانياً. وهذا ما وصفه بالضَّرية الوقائية التَّي اعتمدها مناحيم بيغن يوم قرر تفجير الفاعل النووي العراقي بهدف منع بغداد من الحصول على القنبلة. ويعطي كلينتون امثلة عديدة على فوائد الضربة الوقائية، ويقول ان واشتطن ترست بعد عام ١٩٤٠ وعام ١٩٥٠ أحتمال ضرب المفاعل النووي الروسي لكي الدمَّار مثلها. ويما أنها تُصحِمت عن الأقدام على مثل هذا العمل، فقد عانت من مخاطر توازن الرعب مسدة تزيد على الاربعين سنة. ويرى طوني بلير ان حالات الاحراج ستضطر ٱلرَّئِيسُ ٱلْعَرَاقِيُّ ٱلى لَصْرَاجُ كُلُّ تَرْسَانِيَهُ العسكرية نفاعاً عن نظامه، وبنك تظهر الحقيقة عما يروجه ويكتبه بتلر. ولكن معارضي بلير يختلفون معه في النتيجة، لقناعتهم بأن الهزيمة العسكرية في الشرق الأوسط، ليسست بالضسرورة أن تؤدي الي الهزيمة السياسية وبناء على هذه المعطيات فأن صدام حسين يستعد الى تحويل هزيمته العسكرية الثانية الى نصر سياسي يجمع من

سؤال أخير يتعلق بدور ريتشارد بتلر ومستقبلة السياسي في بلادة استراليا. وهو دور بالغ الاهمية يتحمل من اجله كل الاوصاف والنعوت المهينة التي اطلقها عليه طارق عزيز والصحافة العراقية دجاسوس اسرائيل... وكلب مسعور، والمؤكد انه تلقى هذا الأسبوع سيلاً جديداً من النعوت بعدما اتهمه بعض شيوخ الكونفرس بالتواطؤ مع الوزيرة اولبرايت لتنبيج تقرير مُختلق استخدمه كَلّْبِنُتُونَ لِتَبْرِيْنَ ٱلصَّرِّبَّةِ العسكِّرية. واضطر يتلُّر الِّي عَقَدْ مُؤَّتُمْر صَحَافَى بِفَاعًا عِنْ مَهْمِتِهُ قَالَ فَيِهُ الله دَصَائِقَ وأمينُ وَمُوضُوعَى، ولكن بفاعة لم يقنع حتى الأمين العام كوفي أنان الذي قرُّعهُ بَقُسُومٌ وقال عنه انه يستخدُّم لهجةً استُّ فزّازية منفرة .. وانه يخلط بين مهمته كرئيس للجنة «اونسكوم» وبين عسو اطفيه الشَّخَّصَّية يُحيثُ أَنَّه وصَّفْ الشَّعِبِ الْعراقي مرة مشعب لا ينتمي الى الحضارة الغربية التي تتمييز بقول الصنق، وبما انه مكلف باداًء دوره من قبل مجلس الإمن فان تقريع أنان لا ينضيفه، خصصوصاً وأن طموحه السياسي يتعدى حدود وظيفته ليصل الى رئاسة حمهورية استرالياً. ولقد عَنْت له صحافة بلاده الطريق عندما لختارته هذا العام ورجلُ استراليًّا الاول، وتحدثُت عنه الصحف الاميركية كرئيس محتمل لبلاده بعد نهاية الإستقَتاء للُقَرر سنة القين. وفي هذا السياق ابدى بتار اعتراضه على نظام بلاده بالقول: وإن رئيس الدولة الاسترائية هو رئيس الملكة المتحدة ابضأء

كاتب ومنحافى لبنانى.

 ونتفرجه، نحن العرب ومعنا معظم الناس في العالم الذين لم تشاورهم الولايات المتحدة أو تبلغهم مسبقاً، على العاصمة العراقية بغداد وهي تقصف بالصواريخ والقنابل الاميركية والنَّكيَّة، فيما تختلط الصور الخضراء الليلية التي تبثها وسي. ان. ان، بدوي الانفجارات وعويل صفارات سيارات الاسعاف وأصوات المؤتنين.

بينمانتفرج

· نتفرج ، على تتقيد سياسة أميركية (وبالتبعية بريطانية لا تلقى شريكاً في أوروبا) تنبئ بتكرارها السقيم بأن مخططيها لا يعرفون الى أين هم ذاهبون، وما هي الغاية النهائية لخطتهم، مثلما تنبئ بعدم حساسيتهم تجاه ما تعنيه هذه السياسة الغامضة المتخبطة بالنسبة الى الشعب للعراقي ومستقبل الدولة العراقية ومستقبل أمن البلدلن المجاورة للعراق وللشرق

هل نشهد استعراراً لحرب الخليج الثانية، أو محاولة لإكمال مهمات لم تتجزها تلك الحرب؟ في نهاية حرب الخليج ١٩٩١ أوقف الرئيس جورج بوش القتال، كما يشرح في كتابه اعالم تحول، لأن الهدف للعلنّ للحرب - تحرير الكويت - كان قد تحقق. ويشرح أنّ الزحف على بغداد لاسقاط نظام حكم الرئيس صدام حسين حالت دونه أسباب عدة: الخسائر البشرية القائحة، وتحول أميركا اللي تولة أحتلال سيتعين عليها الاشراف على تتصيب حكومة عراقية جديدة. ويقول أن احتلال العراق كان سيشكل «تجاوزاً من طرف واحد التفويض المعطى من الأمم المتحدة، ويضعيف: «بينما أملنا بأن يؤدي تمرد شعبي، انقلاب، الى اطاحة صدام، فإن لا الولايات المتحدة ولا دول المنطقة كانت ترغب في تجزؤ الدولة العراقية... كنا قلقين بشأن ميزان القوي في الأمد الطويل في (منطقة) رأس الخليج، ذلك أن تجزئة العراق ستخلق مشكلات

الآن بعد نحو ثماني سنوات على حرب الخليج ونظام العقوبات القاسي وعمليات البحث عن اسلحة النمار الشامل العراقية وتدميرها نرى أميركا تهاجم العراق لم أزالة قدرته على انتاج الأسلحة الكيماوية والبيولوجية والنووية وتهديد جيرانه،، ونسمع الرئيس الأميركي بيل كلينتون، الذي صفعه رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهي صفعة قوية برفضه تطبيق انفاق واى ريفرّ، وهو يقول أن الطريقة المثلى لاتهاء «تهديد صدام» هي اقامة حكومة جديدة في بغدادّ «وَهَذَا يِتَطَلُّبُ جَهَداً ووقِتاً». والمعنى هنا ان العقوبات لن ترفع عن العراق مهما فعل وانَّ الهدف

ان السياسة التجريبية المتخبطة التي نراها قيد التطبيق الآن تحت تسمية «ثعلب الصحراء» مقها الغشل. ذلك أن هدفها العسكري هو «اضعاف» قدرة العراق على انتاج الأسلحة، وأما هدفها السياسي، اطاحة النظام العراقي، فهو أمنية مرتبطة باحتمال غامض ضُعيف هو توحيد المعارضة العراقية على هدف أثارة تمرد شعبي، وهذه وصفة ليس فقط لحمام دم أكيد وانما أيضاً لتجزئة العراق. وما دامت الادارة الأميركيَّة غير قادرة على ارسال قوات برية فلن يتحقق هدفها ولن تقنع المعارضة العراقية بأنها جادة، خصوصاً وأن هذه المعارضة تدرك في قرارة نفسها أنها ستكون حطب حرب، ولا يغيب عن بالها ارتباط توقيت الضرية الحالية للعراق

بمشكلات كلينتون مع الكونغرس. ولولا أن الأمم المتّحدة صارت مثلنا «متفرجة» واختطفها الأميركيون لأمكن اقتراح تدخلها من جديد لطرح سياسة بديلة للسياسة الأميركية تحقق في أن معنًا تُنفيذ القرارات النولية وتمكن الشعب العراقي من رؤية بصيص نور في نهاية النفّق الْظلّم... نفق الذّل والجّوع والآلام.

العزاق وماتبقي من العلام

💂 لا يمكن عزل الضرية الأميركية – البريطانية للعراق عما يجري في سياق عملية السلام، مع أنه لا يمكن تجاهل العوامل الأخرى المتعددة المؤثرة في قرار واشْنطَن شنَّ هجماتها. ومن هنَّه العوامل سعى الرئيس الأميركي بيل كلينتون إلى الَّهروب من اجتماع مجلس النواب

الأميركي من أجل التصويت على محاكمته لعزله بسبب فضيحة مونيكا لوينسكي. بل أن هذه الفضيحة باتت عنصراً من الحسابات في التحركات حول عملية السلام، حين يتصاعد الحديث عنها في واشنطن يستخدمها رئيس الحكومة الإسرائيلية بنيامين نتائياهو من أجل التشدد على المسار الفلسطيني والهروب بدوره من الأكثر تطرفاً منه في الإنتلاف الحاكم وتوظيف تشدده لمصلحة بقائه في السلطة. وياتت لعبة لوينسكي واضحة: كلينتون يتساهل مع نتانياهو ويتخلى عن دور الشريك في السلام لمصلحة الشراكة مع إسرائيل في موقفها تأجيلً مفاعيل إتفاق أوسلو على المسار الفلسطيني. وفي القابل يشترك نتانياهو مع كلينتون عبر اللوبي الصهيوني في واشنطن في تأجيل إستّحقاقات صراعه مع الجمهوريين، النين يتوسلون لوينسكي، لعزله... فيصبح العرب، عند كل محطة من محطّات السلام الموعود ضحية الشراكة الأميركية – الإسرائيلية. وهكذا حصل حين عاد كلينتون من زيارته إلى إسرائيل وغزة مسلّماً بِالْمِوْقَفُ الإِسرائيلي الرافض تنفيذ إتفاق وأي ريفر.

إلا أن كل هذا في كفة والحرب على العراق في كفة. ومهما تكن للقدمات التي أدت إلى حربٌ دعاصفة الصحّراء، في العام ١٩٩١، فإن تتيَّجتها كانت تحييد العراق عن عمليَّة السلام التي بدأت بعد أشهر في مؤتّمر مدريد، الذي بُخله العرب وقد حُسمَت منهم القوة السياسية -الإقتصابية والعسكرية التي تمتلها بغداد. ومنذ حينها بدأت تداعيات الوهن العربي، إقتصابياً وسياسياً ترمى بثقلها على عملية السلام نحو المزيد من التنازلات.

واليوم، فأن ما يهم إسرائيل وواشنطن ليس التفتيش عن أسلحة الدمار الكيميائي أو البيولوجي في المعراق، بمقدار ضرب الجيش العراقي وقدراته العسكرية التي لا يستهان بها على رغم أنهزامه العام ١٩٩١، والضرية الجديدة هدفَّها الا تقوم قائمة لهذا الجيش لسنوات مقبلة، بحيث يجري حسم قوته، من القدرات التفاوضية للعرب على ما تبقى من عملية السلام. وإذا كانت خطِّيئة إحتلال الكويت من قبل النظام العراقي صنعت لواشنطن إنتصارها، فأن عصر نتانياهو يستدعي الزيد من الإضعاف للمفاوض ألعربي، ليسلِّم بالتنازلات على كل مسارات العملية السلمية، ليس فقط على المسار الفلسطيني، بل على المسارين السوري

فالوَّلايات المتصدة تريد للتغييرات التي تنويها في المنطقة، أن تحصل بالضغط، وإلا

بالسكين، لعل من يعاندون الضغوط يَجَافُون منَّ السَّكين.

وليد شقير



أسسبها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جورج سمعان

🗯 للكتب الرئيسي (لندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT الباتب: 0171-6029988 تناكس: 0171-3714215 / 0171-3714225 قتلكس: 925746 - التحرير: قياته: 6029988-0171 تناكس: 6024963 تاكس: 925751 – الايارة للعامة

- التوزيع: الباتف: 0171-6052124 الناكس: 0171-6052124 AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. **■** مكتب واشنطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525

🗷 مكتب تيويورك AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York New York 10017, USA, Tel:(212) 963 7619, (202) 486 0576, Fax:(212) 755 4041.

Rublcovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254 🖬 مكتب باريس:

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

عَدُبُ بِيرِوتِ المسراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة. الهانف/ الفاكس: ٥٠١/٢/٢/١/٢٠١/ (٠١)

 العام الرياض: جرير بالزا - الدور الرابع - شارع الطيا العام ص ب. ٧-١٨٦، الرياض ١١٥٢٧، الهاتف، ٥٧٥٥١٤ / ٢٨١٥١٦٦ / ٢٠١٥١٦٦، الفاكس: ٥٣٥٥١٦٥ 🛢 مكتب جندة شنارع صناري، غارب طريق للنينة. صرب ٢٢٥٦٨، جند ٢١٤٣٦، للهاتف: ١٣٩٣٢٩٦ الفاكس:

🗷 مكتب القاهرة: ١ شارع أميركا اللاتينية، مجارين سيتي، لمام السفارة البريطانية، دور ٣ - شقة ٩ العائف: ٢٥٢٦١٤٦، الفاكس: ٢٤٠٨٥٥٢

🗷 مكتب البحرين: النامة مسب، ٢٦٢٨ الهاتف: ١٧٧-٩٧٢- ١٩٧٤، ، الفاكس: ١٩٧١-٩٧١.

- الادارة: ص. ب. ١٠٦٠٩ شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٣٥٤ (الجفير)، مجمع ٣٤٢، للمامة الهاتف: ۸۲۸۷۹۸ – ۹۷۳، العاكس ۹۶۵۸۲۷ – ۹۷۲ مكتب الرباط ملتقى زفقة مولاي رشيد وشارع شالة. المامة شالة شقة ١٤، الدير الراسع الهاتف ٧٠١٥٨٣ الفاكس

■ مكتب نعشق: مزة - فيلات غربية - برج متاله، الدور التاسع، مكتب رقم آر؟ الهاتف: ١/٠٠٠٠٠ ، الفاكس: ٩٦١٥٠٠٠ - عن ب. بمشق ٢١٧٢٠ .

- الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق للركز الرئيسي: جدة - الحمراء، شارع الاندلس، مبنى تهامة، المملكة العربية السعودية، الهاتف، ١١١٤ ١١٤٤ (٣٠ خطأ) - الفاكس: ٢٥٨٠٥٥٦

تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office

http://www.alhavat.com

ولكن الرئيس الأسد، بما فعل، لم يكن سوى

منقذ لإرادة الكثرة الكثيرة من اللبنانيين، فلقد

دلت جميع استطلاعات الرأي وجميع

التحريات والتحقيقات، الى أنَّ الْعَمَّاد لحود

ياتي، بين المرشحين، في المركز الأول، ويسبقهم

جميعا بآشواط واشواط

بدنى أخر العا

the Course Hubble

A ROBERT STATE OF THE PARTY OF

g tale and the

A COMMENT

sphais a se- bulk

thereta he get the

the same and the

St Onder Know

A grand have

Salahan - Or

many grand

والعامل المساملة

للسراد عنين الأهل

And was a

يرسر بعيث مقه

But he had

gate - them were

المناس المساوية المعا

يع يستوءه و،

ويكن على للمعرمة

) _{رئ}ي ولسهم اده ا

روح <u>غد در</u> و المقد

erange a garage

this was a make

ياس د عمه و

d wash was

يتندو دويد الجد

أيران بك الك

Bashara a

سمستعد في الانتجاع

84 1-4 29 LL ...

\$ -- 1 - 4 g = ___

4-22 -- Line

ينسون العاصرة

49 + 4 × 4 + 4m

a 555 4 da

معسها في مناريخا

سامر به رع

وِدُ سَلَامِ فِي

- 5 * - 1 * - 1

1 30 m 2 m

4.5 --- 2

4. 4. 1. 9

ليريد لمحمولة

استناداً الى كتاب لكونور غيرتي وتعليقاً عليه:

«مستقبل الارهاب» بين جماعات متخفية وحكومات متذرعة

نزار آغری *

■ عم العقود الإخيرة من القرن العشرين، سيل واسع من مظاهر العنف والنزاع فمال الكثيرون آلى تسمية الفترة هذه بردعصر الإرهاب، وكشرت اشكال الممارسة العنقية وتعقدت ابعادها، وهي ولَّنتُ معها الحَّوف والشعور بعدم الامان النَّمَا كان. واتَّخَذَ مَفَهُوم الارهاب بعدا ثابتا وانتشر انتشارا هائلا الى حدٌ منارت معه المفردة هي الإكثر استعمالاً والاقل لصنياجاً للمساعة، وتغلظت الى الانهان من دون عناء أو تمحيص. مع هذا فأن الامر في حاجة الى تمعن.

ليس ما تسميه الأرهاب وليد هذا العمس الذي سمى باسمه، انه قنيم الى حد كبير، ويمكن تلمس الصالة الإرهابية، بما هي كناك، في القرن الأول بعد الميلاد، عندما قام يهود متعصيون بمناهضة الحكم الروماني، وتالفت من بعض هؤلاء عصابات التخذت اسمها من الخناجر التي كانت تُحملها في لحرَّمتُها، وكانت تَنْخُرطُ في صفوف الناس، ايام الاعياد والاحتفالات مخقية خناجرها الصغيرة تحت التياب. ثم تنقض على الخُصَوم فتقتلهم طعناً، فان سقطت الضحية نهب الجاني بهدوء منسَلاً بين الحشد. تُمكن الْأَسْارة كُنْلُكُ، الَّي الحشاشين النين ظهروا في منطقة الشرق الاوسط ليَّصْناً، فَي بدانية القرَّن الثاني عشر للميلاد. ويبدو جلياً أن هذا الصنيع كان موجهاً من أفراد، أو مجموعات، الى قوة مركزية أو سلطات حاكمة. وكان يعقب العمل الأرهابي الفردي رد فعل سأخط من السلطات مِتحول الى ممارسة منمرة لا تقل ارهابا عن الفعلُ الأولِّ، ويبدو في كل الأحوال، أن العملِ للضاد للارهاب أو «الْكونتـرا» اخـتـصـاراً، بسبب من الهول والفظاعات اكثر بما لا يقاس مَنْ نَمَّارِ ٱلْعَمْلِ ٱلْفُرِدِي، وينْبِغَى أَنْ يَتُوجِهُ الذهن الى أن لحد تمارين الأرهاب هو دالحكم من خلال بث الرعب والرهبسة، استناداً الى جِـملة من الممارسات الفظة على يد الفريق

وتطور الاتجاهان في المارسة الارهابية: الاتجام الفردي العصبوي الرامي الى انتزاع مطالب سياسية من خُلَالُ الْعَنْفُ لِنُدَمِرٍ، مَنْ نون تعيين للضحية. والاتجاه الحكومي النولتي الآخذ على عاتقة سنحق الخصوم بواسطة الإرهاب المنظم، وبات مفهوم الإرهاب فَي الصالين يتُنجِناورُ النَّطاقِ الذي حُند له ليشمل كل حالة عنفية تاخذ وسيلة لها تقنية الشدة المرعبة. واكتسب الارهاب، بوصفه حالة ومقهوماً، قواماً خاصاً به سرعان ما استقل بِدَاتَهُ وَابِتَعدُ عن الدلالة الاصلية التي ينطوي عليها. فهو بات يقتصر اكثر فاكثر على كلّ ممارسة عنيفة يقوم بها افراد، حتى وأن لم مَكنُ لَهُم عَاياتُ سَياسَيةٌ. وفي لَلقَابِل فَانُ عَنْفُ البرآءة التدميري اكتسب البرآءة اكثر فاكثر من

وهذا يعنني ان الحكومسات والجسيسوش المتبورطة في حبروب اهليسة او حبروب مع الجيران باتت في مناى عن التهمة حتى وان

والتدمير، سواء ضد مواطنيها او صد غيرهم. والحيال أن الأنزياح عن التبعيريف الأولى للارهاب وتجريد الإطراف القوية من تبعثه ادى، ويؤدي الى قرابين كشيرة، غالساً ما لا يأضنها لحدقي الحسبان. واثناء الحرب آلعالمية الثانية كان الإرهاب السياسي ولحدأ من الوسائل التي تم اللجوء اليها بقوةً وغالباً ما يتم نسيان هذا الاسر. فقد جرت تعبيلة الانهان بأن ما ترتكبه المجموعات الصغيرة ذات الاهداف الخساصسة هو الأرهاب بعسينه. وربعا كانت اعمال الكثير من تلك المجموعات دَالَةُ عليها بِالقعل. لقد لجا الجيش الجمهوري الإيرلندي الى العنف للشالص في حملاته ضد الوَّجود ٱلبريطاني في شمال ايرلُندا، وهوء اي ذاك الجيش، لم يفرَق بين الجنود والبريطانيين وبين للننيين في غالب الاحوال، بلُ كلَّهَا. كَثَلَّكُ فعلت منظمة «أيتاء الباسكية في اسبانيا. ولكن، اذا احْدُ هٰذَا الأمر كتعبين للأرهاب فليس مَن شَكَ فَي انْ الحربِ العالمَيَّةُ كَانْتِ قُمةٌ فَي الإرهاب لقَّد تم اللَّجِسوء الَّى العنف والقَّـتَلُّ والتدمير، من دون تمييز بين الجنود والمنتيين، بغية الظفر بغايات سياسية. تكفى الاشارة، فُقطُ الي قَصَفُ المُدنينَ في العبواصم والمُدن الكبرى وكثلك الى ما فعلته للقاومة المناهضة للناُرْيَة. وَلِنَ يكونَ اكتشافاً كبيراً آذا اشرنا الى فطائعٌ هيروشيما وناكاراكي وغيرنيكا …الخ. مع هذا فان احداً لم يفكر في تسمية الرئيس الأميركي هاري ترومان، صاحب قرار ضرب هيـروشـيـمـا بالقنبلة النووية بـ دالارهابي، فَـصْسلاً عن هتلر او تيـتـو او فسرانكو آو موسوليني. واذا الركّنا أن ستَّاليّن قتلٌ ملاّينٌ بالمعنى الفعلى للكلمة وليس لجرد البلاغة الإنشائية، من خصومه السياسيين في داخل

الارهاب جنحت بعيداً عن ابطاله الفعليين. يظهر الكثيرون ترددأ كبيراً في اللجوء الي تسمية الإرهاب في حالات الحروب الطاحنة، على الرغم من انَّ الاهوال التي تقع على المدنيين من دون تمييير، وتطاول حييواتهم ومصائرهم، تتجاور كل الحدود. ويبدو أن لهذا علاقة بامر التقويم، فلقد حملت مفردة الارهاب على النوام مغرى منسوماً ودلالة تنفتح على الاستنكار والتقبيح. والحال ان الحكومات، في علاقاتها المتبادلة تتأى عن وسم بعضها بعضاً بميسم القبح والشناعة. ولا تعدو الفظاعة المتولدة عن حروب النول والعنف المصاحب لها ان تكون «ثمرة» حـتميـة لامر يظهر وكانه حلقة في سير طبيعي لأحداث التاريخ. إما ارهاب الإفراد والمجموعات الصغيرة فانه يُنبِذ ويوضع في دائرة بعيدة عن احوال الحكم فيتلقى بذلك ودون صعوبة، شتى اصناف النَّهُ وَيِم السلبي ويُنظر أَليه في الاغلب باعتباره شنوذا ممقوناً تنبغي محاربته كيفما كسسان. في حين ترد الدول على ارهاب المجموعات الصغيرة بارهاب مضاعف وترتكب فظائع اكبر، فان الامر يكتسب حصائة لا يسال احد عن الجهة التي منحتها، وهكذا يشار الي الأرهاب الأول لكي يُجِري شجبه وتحقيره أما

القضّية الفلسطينية لكل ذي عينين قضية

القاسطينيين، كسا يدل الى نلك المعطى الأول للتعبير وكنك الوقائع الشاخصة.

ويما أن القضية في عرف المعارضين لا

تكون قضية الااذا تسربلت بالسعد

القومي والاسلامي والاممي والتحرري

والاشتراكي، وبالجبهات وألاستقطابات

لليداني مع الأسرائيليين في الراي العام هنا وهناك وعلى الإجسام التعثيلية وعبر

المنابر الاعلامية وفي المسرح والسينما

والصنحافة والرياضة والجنامعات، الي

سوى ذلك من انماط المعاش واليوميات،

حسيث لا ينفك الصسراع عن الإخستسلاط

والاتصال والمعايشة والتدرب على صناعة

سلام لا يجترهه الاقوياء ولا الجنود ولا

العنف المجاني، بل تجترحه ارادة حياة

ومصالح متداَّخلة، والمعارضون بريثون

من كل هذه الشبهات، فالكراهية المقيمة

للذات تشمغلهم عن كل شيء سموى رمي

السهام وتشبيد النكيس على «الجسب

السبياسي، فبإذا منا الثخنورة سنسابأ

وتشتيماً، وسلطوا الاضواء على مواطن

صعفه امام الحكومة الاسرائيلية، فانه

يحق للمستوطنين ان يهتفوا: كم مُحن

(هم) اقسوياء وكم يجب ان لا نتنازل،

فنتقوى حلف عتباة اليمين بجموح

المستسوطنين ومناكسة المعسارض

الفلسطينية لينتزع تنازلاً من هذا وهناك

يثير التصفيق لدى المعارضة هاتفة: لقد

قُلْنًا ثلك، قيماً مشروع هذه المعارضة لا

يشذ عن دعوة الفلسطينيين الى الاستقالة

وطي المجانيف، على أمل أن يعلو طوفان

الخطابة، فيغرق الاسرائيليين من كل ملة

ولون، ويما يانن باستئناف كل مسار

أخر، فيما يرفل الفلسطينيون بمسار ذي

مواصفات كربية تتناهبه الارادات

والجغرافيات.

+ كاتب أربني.

الاتحاد السوفياتي بالذات، وأهلكُ الْمُلاَّيِينَ فَي

معسكرات الاعتقال، كما انه بعث بفرق لاغتيار

خَصُوْمُهُ فَي الْخَارِج، عَرَفُنَا كُمْ انْ تَسَمِيًّا

الإشارة الى فظاعات الحكومة فتظهر مغلقة ارتكبت اقسسى انواع الارهاب والعنف برداء البيراءة وحسجج النفياع عن النفس، وبدورها فأن الحروب الاستعمارية، وانواع اللقاومة المناهضة لها حفلت بضروب متنوعة من الأرهاب، قيصول القياوميون انظارهم عن الوحود الاستعماري ليضربوه بكل ما يقع في البيهم من اغراض العنف، فيقتلون ويغتالون ويخطفون، ثم تثور ثائرة القوة المستعمرة فتحول صياة الإهالي الى جحيم صقيقي، وتتبع ما يشبه خطة ألارض المحروقة لتجند الهـزيَّمة أو تاجـيلها على الأقل. وفي كل هذا تتواجه حالتان من العنف الاعمى الذي يطاول الحميع وكل شيء. وقد وجد كل طرف لنفسه الإعدار والمسوغآت. يشبجب الكاتب كونور غيبرتي الاصبرار

السبينيكي على الوجه الاول من مسدالسة الارهاب وتجاهل الوجه الأخر بل مباركته. وهو يعتبر الأرهاب الذي تقوم به الحماعات الهامشيية وغير المالكة لزمام الأمور مفهوماً، اذ ينبع من يأس من وجود أي طريق آخر لأيصال صوتها الى من يهمهم سماع الصوت. وفي حين ينبغي تفحص وتفهم هذا الوضع و السَّحَثُ عن اسبابه وجَّنوره فان الواجبُ يُفْرَض حتماً ادائة ارْهابَ التولَّة الذَّى ليسٌ لهُ أي مسوع سوى النزعة الركزية للهيمنة وتعميم الخوف وصولاً الى اسكات المطالسن باشياء، هي، في الكثير من الحالات، مشروعة ولها ما يبررها. وينسب غيرتي الأسارة السيئة لمفهوم الارهاب الى مراكر القرار السياسي في الغرب، حيث جرى استعمال ما يمكنَّ وصَّفَّه بميَّزان مَضَّتَل يرى ارهَاباً ممجوجاً في طرف وعمُلاً مشرفاً في طرف أخر. وفي حين تم غضٌ النظر عن الاقترافاتُ الفظيهية التي اقسمت عليها حكومات بيكتأتورية ومجموعات عسكرية حاكمة شبه فاشية، كما الامر في اميركا اللاتينية والنول الإفريقية ذات الحكومات الثوالية للفرث. والحركات الارهابية المناهضة للحكومات اللحلية مثل جماعات الكونترا في نيكاراغوا وعصابات يونيتا في انغولا. في هذا الحين عينه ارتفع الصوت، في البيبلوماسية الفربية، للتنديد بالفرق ألارهابية اليسارية والحركات الساعية آلى الاستقلال القومي والوطني في اماكن كثيرة من العالم. فضلاً عنَّ هذا فان حروبا اهلية وحشية وطاحنة اوبت بحبياة الألوف، بلَّ المُلايِيِّ، منَّ الضحبَّابا، كقرابين لاغراض سياسية لم تجد مانعاً من اللَّجَـُدُوءَ الَّي القَــتُل وأَلْجِـازْر. وهي، هذه

الحروب، لم تدخل قط خانة الارهاب. ولكن، اذا كان الغرب انتج مصطلح الأرهاب ووهبه قوامه ومنحه معانيه، فأن الجهات الاخرى، النول والحكومات، في العالم سنعيث بالتقاط الصطلح والمناورة به في اعمالها. ولم تكن هذه الحكومات، في الكثير من الحالات، تمارس النفاق. فالحكومية الاسبانية، بعد نهاب نظام فرانكو وقدوم الحكم الديموةراطي، كانت بالفعل ضحية لارهاب منظمة ايتا ألباسكية، فهذه لجات الى العنف في وقت كانت السبل الديموقراطية، ولا تزال، مفتوحة على وسعها للباسكيين كي يدلوا بدلوهم في شسؤونهم وشسؤون الحكم

نصري سلهب *

ردأ على عصام أبو جمرة:

الرئيس اللبناني وسوريه...

■ قسرات، بشيء من الألم، في حسريدة «الحياة» (عددها الصادر في ١٠ كأنون الأول/ يسمير الجاري)، مقالاً لعصام أبي جمرا مضابط ووزير سأبق في حكومة العماد ميشال عبون، بعنوان «الرئيس اللبناني بين الطائف

و دمشتوره. تالمت الا اتضح لي ان معظم ما ورد في المقال يقصد به، حصراً واساساً، الإساءة الى العماد اميل لحود الذي، كما هو معلوم، ينتمي أصلاً الى الجيش اللبناني، تلك المؤسسة، بل العائلة الواحدة التي ينتمي اليها كاتب

لن اتوقف طويلاً عند البحث، أو الجدل القانوني، بل المستوري، الذي أثاره كاتب المقال حول مسلاح يأت الرئيس وفقاً طيستور، الطائف الذي، كما هو معروف شبنب تلك المسلاحب أن ونقل منعظم هاء حُصُومِناً في الحقلُ الإجرائي، الي مجلس الوزراء. ان العُـقـلاء في لبــدان، وهــم من دون ريب، اكشرية، يعشبرون أن السوارن السياسي شرط اساسي لاستقراره ووحنته

وليس، على كل حال، من مصلحة لبنان، عموماً، ولا من مصلحة مسيحيي لبنان، والموارنة، خصصوصا، ان يكون الرئيس اللبنائي الماروني، وحده، ويحكم صلاحيات واسعة موسعة، تقاطع رؤوس، بل ان مثل تلك المسؤولية ينبغي أن تكون جماعية يضطلع بهَّـــّـا الْرئيسُ وَمــجَلْسَ الوزراء، بالتنسيق والتفاهم. أن جميع القرائن تشير ألى ان مُسْتُلُ هذا الأمر - الْإصسادح السياسي والإداري - سوف يتصقق بالتعاون الوثيق بِينَ الرئيس وبِينَ الصكومة، خصوصاً بعد ان أصبح النكتور سليم الحص رئيساً لها، يشاركه فيها وزراء جند يحسطون بصدقه يسة كسبرى أسدى الرأي العسام

وليسمح لي كاتب القال ان اقول له، بكل بساطة، ان الحكم في لبنان شراكة، أو لا يكون

أتراه قد نسي ما حل بحكومة العماد عون وقد كان عضواً فيها، عندما استقال منها جميع الوزراء المسلمين؟

لقد أصبح لبنان بحكومتين تقاسمتا المسؤوليات والصلاحيات. فلا هذه ولا تلك استطاعتا أن تمارسا الحكم بفعالية وجدية. ولو استمر نك الوضيع الشاد طويلاً لكان قضى على وحدة الوطن، لا سمح

من أجل ذلك أجيرَ لنفسي ان أنكر صاحب للقال بأنْ «السرعةْ مَنْ الشيطَّانَ»، وانْ أوصيه، بالتالي، أن يتذرع بقليل من الصير، وأن يُعطي الرئيسُ لحود فرصة معقولة في نهايتها يحكم له أو عليه. هَعند الامت حال يكرم المرء أو

النتقل الآن الى الأمس الذي المني الأهو يشكل، من قبل كاتب المقال، طعنا بالرئيس لحود ومحاولة صريحة للحط من قدره ومن كرامته ولاتهامة بما يشبه الخيانة

العظمى: فعلى سبيل المثال - لا الصصير - أورد بالحرف الواحد فقرات من ذلك المقال: «كأفًا سيادة الرئيس السوري حضرة العماد على سيرته منذ ١٩٨٩ وعينة رئيساً ليتابع السير

بلبنان الى ما يحقق مصلحة سورية في لبنان

وكنلك وإن الوصياية على لبنان لن تزول بمجيء العماد رئيسأء وكنلك ايضاً: «طالما تميز فخامة الرئيس العماد بممارسة الولاء لسورية منذ عشر سنين وأعلنه مراراً، وتم تعيينه من قبل سيّ رئيسا مكافأة على فهمه لمضمون هذه العلاقة وَابْعَانِهَاء (انتهى النص).

ُبعد قراءة هُذُه الفقرات، اسال كل لبنائي عـاقل وواقـعي ومـخلص، بل اسـال صــاحبّ المقال نفسه

- هل من مصلحة لبنان، خصوصاً في الظروف الشبرق أوسطية الراهنة، أن يكونَّ رئيسة عنواً لسورية، أو خصماً لها، أو على خلاف مع للسؤولين فيها؟ - بل هل من مصلحة لبنان الا يكون رئيسه

على عَلَاقةً ممتازة - أو مميزة - مع سورية، وعلى تفاهم تام معها؟ - وهل من مصلحة لبنان، في مثل هذا

المحتوى أن يعقد صلحاً منفرداً مع اسرائيل، أو أنه اتَّفاقيَّةً، من دون التنسيق معَّ سورية؟ - هل نسينا ما آلت إليه تلك الإتفاقية التي عقدها لبنان، في عهد الرئيس امين الجميل، مع الدولة العببرية، مندون التنسيق مع سورية، وبمعزل عنها؟

- هل يجوز للعقاد منا ان يجهلوا ويتجاهلوا التطور الحاسم الذي جرى في الْمُنطقة، بل في العالم، من جراء غزو الكويت، نك الغزو الذي ادى الى تحالفات جديدة والى قلب الأمور راساً على عقب، والى تبديل جنري في موازين القوى، والى الاعتراف لسورية. خصوصناً من قبل الولايات المتحدة وفرنسا، بدور ممير في لبنان، الى ان يقضى الله اسراً کان مفعو لا؟

إن ما كتبه اللواء أبو جمرا في مقاله خصوصاً في الققرات التي نكرناها، هو بمنزلة طلقات رشاش أصابت جميع النواب اللبنانيين، قبل ان تصيب الرئيس لحود

فإذا صنع قول اللواء أبي جمرا، فنلك يعنى ان أولئك النواب - وهم يمثّلون شبه إجماعً المُجلِّسِ النيابِي - النِّينُ أَنتَ حُبُوا العمادُ لُحود رئيسياً، انماً فعلوا نلك ضد قناعتهم، وضيد ارانتهم وتنقيذاً لتعليمات - أو أواصر -الرئيس الأسد الذي - حسب قول كاتب المقال -«عينَ» العماد لحودُ رئيساً.... `

وبتعبير أخر - إذا صح كلام اللواء ابي جمراً - فنلك يعني أنَّ أولئكُ النواب، لو تركتُ لهم «الحرية» لما كانوا انتخبوا العماد لحود، بلْ مُرشَحًا آخر بقف في وجه سورية ويعلن عليها الحرب، كما فعل العماد عون يوم أعلن محرّب التحرير، المعروفة التي انتهت بالشكلَ المأسوى المعروف! لأريب أن الرئيس الأسد قد أسهم بالنسبة

الكبيرى، في وصبول العمياد لصود التي سيدة الرئاسة الأولى في لبنان.

السياسي في اسبانيا، وفي اللحظة عينها بات الباسكيون يتم تعون بحكم ذاتي فعلي ويعاملون على سكة المساواة مع غيرهم من شعوب، أسبانيا. والقوى السياسية الباسكية لا تُطارد ولا توضع تحت مظلة المساسسة أن هي طالبت بحقوق قومية وسياسية وثقافية، بما في نلك حق الانقصال عن اسبانيا، شريطة خــوضٌ كل ذلك على طريق الحــوار والمطم. والقول ذاته يغصل في ما يتعلق بسكان كسيك في كندا. والايرلنديون في الملكة المسحدة

ولكن ماذا عن أحوال يوجد قيها شعب او قوم أو منهب أو أثنية، في طريق مسبود؟ ماذا أذا طالب يحقوقه، تُجِرُ عليه حملات رهبية من القبتل والأدادة. فيهل أذا هُبُّ وتَناول السيلاح وحسارب يغرق في موج الأرهاب؟ مسادًا على الإكراد، مشالاً، أن يضعلوا حين تمنعهم المكومات التركية والعراقية والإيرانية من أي تَذْمَّر، فَضَلاً عَنْ التَّمرِدِ وَالرَّفْضَ، تَجَاهِ وَاقَعَ

انفسهم، لا يلقون من الشُّدة والغبن ما يبرر

لجوء الجيش الجمهوري الى العنف والإرهاب

واذ يشتط الطلب يهم فيتلمسون درب العنف ويغيرون على نواجذ الحكم العسكري تردٌ عليهم القوة المركزية بأضعاف مضاعفة منَّ العنف المضاد. وفي الصالات كلها، بتصاور العنف الرسمي، الحكومي، العننف الكردي بما لا يقاس. فللردُّ على مطالَّب الإكراد في الْحكم الذَّاتِي أَباد الْعِراقَ مِنْ أُ وقِرَى بِكَأْمِلِهِا، بسكانها وزرعها وانعامها. وفعلت تركيبا أَلشيء نَفْسُه. وتدأَّب الحكومـة على ونصفّ المتمريين الإكراد بالأرهاب منبعة في الناس ان اعمالها المروعة في قتل الإكراد هي دفاع مشروع عن النفس.

أنتج التصنيف الغربي المتبع للارهاب اذى كثيراً للناس في الاحوال التي التقطتها الحكومات التوتاليتارية العسكرية الرافضة مبدأ الحوار والانتخاب والمقاربة النيموةراطية للاشياء. بدا لها مفهوم الارهاب نعمة سقطت من السماء فالتقطتُهُا وراحت تمارس بها ارهاباً يختزن من الفظاعة والهول ما يعجز عن الإحاطة به وصفّ او تعيين.

وانت المسارسات الإرهابية لحكومية الارجنتين العسكرية في دالحرب القذرة، ضد المُتَمَرِينِ الى احْتَفَاءُ اكثر مَنْ عَشَرَةَ ٱلاف شخص وممارسات حكومة الديكتاتور التشيئي بينوشيه فهي، اليوم على كِل شفّة ولسان. آنه يرقد الآن بوصفه ارهابياً فظيعاً في حين تصرح ارواح الذين لقوا حتفهم على ينيه وتطالب بالانصساف، واولئك كسانوا يُوسَــمَـون بالأرهاب. ينبعي أن نضيف أن التصنيف المعهود نفسه يغير جلده. فارهابيون سابقون، في خَانة التَّعْرِيْفَ، مثل نيلسُون

مانديلا وياسر عرفات، باتوا اليوم ابطالاً. ألا يشير هذا الى بقِّ الجرس للتنبيه الى ان الصمت ازاء ممارسات الحكومات بحق الأرهابيين غالباً ما يزهق ارواح الآلاف، بل الملايين، عبثاً ومن دون طائل؟

* كاتب كردي عراقي.

ميثاق مستمرمع الخطابة شيئأ فشيئأ واكثر فأكثر وقد باتت

🗷 العقد الذي ابرمته جبهة الانقاذ والرفض والمسارفية مع الخطابة، منذ فَلاثين من السنين، ما زال سارياً جارياً، يفعل فعله حبراً على ورق وفي الحناجر وعلى للنابر، ولا يهم بعديدٌ منا لذا كنان العالم من حول اصبحاب للحبهة قد دار واستندار وتبيدل وتحبول، بما في ذلك لحوال الشعب الذي انتدبوا انفسهم المرة تلو المرة، لمهمة النطق باسمه. فاذا كانت هناك شسرعسية ثورية توسلت الدبابات والاناعية، فيأن شيرعيية هؤلاء تتوسل الخطابة والنيباجة. وليس بغير تعنيل، فالطرح الماركسي الى الغربي القومي، الَّي الاسلامى الجهادي والحماسيء يسمح بتموج الْأَلُولُنَّ وتداَّخُلُ النبراتُ مِنْ أُونَةً لأخرى ومن عاصمة لثانية، ولكن، من يون تبدل الوجوه والاشخاص، وبلا تعديل على فحدوى الخطاب ذاته: مبعدارضية للنظمة حين تكون هنأك منظمة، والترجم غليها بعد العمل على هنمها والتبرق منْهَا. وُمِناواة القَيالَاة كاتْجاَّه خُطَيَّ مستقيم، لأيعتوره تعرج واستدرك والاقامة على معارضة الواقع في كل مرة، خُصوصاً وآقع شعبهم على ارضه، فحين تندلم انتفاضة سلمية فانه يجري توجيه التحية لها بعمليات انتصارية، وحين تحمل هذم الانتفاضة رسالة سياسية صريحة فأن الشروع برمته يصبح موضع شبهة لأسبأب مجملة في القيادة تتبنى السلام خيارا استراتيجياً فيحسن بالتالي العداء الاستراتيجي لها سرة بسبب ٢٤٢، ومارة بسبب متريد. وطورا بسبب واشنطن وتارة باسم اوسلو، ومبرة أخبرى بناسم القياهرة او عــمـــان او تونس او الرياط او باسم الجزائر (اعلان ۱۹۸۸).

أُنْلُكُ أَنْ الْكُرَاهِينَةُ الْمُسْيِنِينَاتُ الْدَاتِ، تنتقص اي انجاز وتحمله على الشبهة والاتهام. حتى لو جرت انتخابات عامة كان للمعارضين شرف، مقاطعتها وإن كان لهم شرف الشهوة لتمثيل شعيهم بغير انتخابات ومن دون شبهة العودة الى الوطن، ومن دون ان تمحيضهم أية لحصائيات في اي وقت نسبة تمثيلية تسمح أن يتوكَّاوا عليها لأجل الزيد من رفع المنوت كيما يتسنى للخطابة بعض رجع للصدى. ثلاثون سنة من المعارضة ألداثمة المسترسلة سوف تعقبها سنوات لخريات. وما الضير في ذلك؟ حتى لو نشات دولة مستقلة أو كيان وطني، فماذا معنع أن يكون هذا الكيان رجعياً أو دغير ييموقسراطي، او تابعساً او منقسوص السيادة، أو يتخلله فساد ما، طالمًا أن الفساد الثوري غير قابل لمراقبة او · محاسبة او مجرد معاينة؛ تاييد المعارضة

والتحالفات وأصطفاف القوى والعلاقات الكفاحسة والخطوط المفتوحية ووزن المعسكرات والتأييد غير المشروط فأنه يتبين كم ان الصمود على حبال الخطابة هُو رَيَاضَةَ المعارضينِ وبينهم في زمن صغرت فيه القضايا حتى لدى القوى النافذة والمجتمعات الكبرى المتماسكة، فيما يَبُحثُ ابناء شعبُهُم عن توطين البدايات ومراكمة النقاط وتثبيت المرجعية السياسية والجغرافية، والاشتسساك مع الاسسرائيليين في المفاوضات واللجان وعلى مشارف الطرق وأطراف القرى والأسواق، من دون تجنب أَرْتَكَابَاتِ فَالْحَـةَ هَيْ بَعْضَ مَنَ العَـدةُ الاجتماعية والنهنية والتراتبية، حيث يصطنم النقوذ السياسي بالنفوذ المالى بالهامشية الآجتماعية بالتزعة التجريبية خصوصا تجربة الصراع السياسي

صحافي في ذلك الجين. فما هو أنك الدور القدري

وانطوني آيين على ذلك: وإنه لمن العار ان تستخد والصداقة مع بلدهم هذا،

يسارية عريضة بقيادة «جبهة التحرير الوطني» انتفضت في محاولة منها للإستيلاء على السلطة، نَاكِرَةُ القَرْنُ العَشْرِينُ واخذت تحقق الانتصار تلو الآخر على القوآت الملكية وكذلك على الاحزاب اليمينية التي كانت ملتفة من حول

> بثوار اليونان اليساريين بعد كل شيء لا بد من التسساؤل: هل دفع تستسغ أكثريتهم أن تقوم القوات الانكليزية بدونك

> ونستون تشرشل وحزب المحافظين، في الانتخابات التي جرت في بريطانياً صيف العام 1950، ثمن التدخل العسكري البريطاني، ضد اليساريين في اليونان؟ في صيف ذلك العام كان الانتصار الانتخابي من نصيب حزب العمال، وقليلون ريطوا بينه - أي بين الانتصار العمالي - وبين ما كان حدث في اليونان، عند نهاية العام الفائد. ولكن، ما لا شك فيه ان العبارات التي أطلقها نواب حزب العمال خلال المناقشات في مُجلس العموم، بصيد القضية اليونانية. رئت كشيراً في اذان الناخبين الانكلير، الذين لم

بكل بساطة، دور قمع الحركة الوطنية اليونانية التي كانت تريد استغلال انتهاء الحرب العالمية الثانية وتخليص الحلفاء لليونان من الهيمنة النازية، التخلص من حكم ملكى كان متهماً بالتواطق مع الذاريين ويترجيع كفة أليمين المتطرف في الصراع على السلطة في اليونان، في البداية، وعلى تُضوء عا اسفرت عنه أحداث الصرب العالية الثانية، خيل لليساريين اليونانيين ان ساعتهم قد حائت وان في وسعهم ان انطلقوا في ثورتهم مطمئنين، لكن البريطانيين كانوا لهم بالمرصاد، وهذا ما جعل نائباً من حرب العمال البريطاني يقول خلال مصاسبة ونستون تشرشل القوات البريطانية لقمع أولتك النين قاموا بانتفاضة شعبية بعد ان ساهموا مساهمة فعالة في إلحاق الهريمة النهائية بالعدو، والذين كان يجدر بنا ان

المصتل النازي. وفي البداية وقنفت قوات الاحتلال ١٩ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٢٨ البريطانية (التي خاصت اليونان من الاحتلال النازي، ضمن اطار القوات الحليفة) وقفت على الحياة. ولكن اعتباراً من يوم ١٩ كانون الأول (ديسمبر) من العام محافظو بريطانيا يغدرون ١٩٤٤، تبدل للوقف. أذ، حين أحس الاتكليسز أن اليساريين يمكن ان ينتصروا، قرروا ان يوقفوهم عند حسم، وهكذا قرر الجنرال سكويي، قائد القوات البريطانية ان يسحق التمرد. وهكذا بعد سلسلة من المناوشات الليلية التي اضطر فيها الانكليز للبقاء عند خطوطهم النفاعية في العاصمة أثينا، أمام هجمات

النور القنر، الذي قامت به في اليونان، حسب تعبير

نتصروا واجدين في الحلفاء دعماً لهم. ومن هنا نعتمد على نجادهم من أجل ترسيخ التعاون

فما الذي حدث في ذلك الدين؟ حدث ان جبهة

حرب شوارع تقوم بها قوات يسارية متدرية وتعرف أزقة المدينة جيداً، بدأ الاتكليز منذ الفجر بشن هجوم ساحق ضد الثوار، تساندهم فيه فلول اليمينيين والنازيين (الصورة). كانت الليلة كلها صاخبة تضع بصوت الانفجارات والطلقات النازية، لكن النهار نفسة كان أكثر قسوة، وتخللته خمس هجمات متبائلة كانت من أعنف ما شهدته العاصمة اليونانية حتى ثلك الدين. الجناح العسكري في جبهة التحرير الوطني شن مجمنين، فيما شنَّ الأتَّكليزُ ثلاث هجمات. وفيَّ واحدة من هجماتهم العنيفة تمكن الثوار من احتلال سجن أفروف الشهير واطلقوا سراح السجناء. ولكن ما أن حلّ مساء نلك اليوم حتى كانت القوات الانكليزية سيطرت تماماً على المدينة، باستثناء بعض

فسمة قوا الثوار، ولكن بشكل تدريجي وعاد الملك جورج الى العاصمة، ثم وصل الرئيس للبريطاني ونستون تشرشل في مصارلة شخصية منه لوقف المرب الاملية والتعويض السياسي على التدخل العسكري البريطاني. ولكن لئن كان وجود تشرشل في اثينا قد برد الجو هناك، فإن القضية برمتها أثارت عاصفة من الغضب في لننن، حيث نظر والعمال، والديموقر اطيون الى الأمر وكانه تواطؤ بريطاني مع الناريين واليمينيين ضد القوى الوطنية هناك، وبداوا يهاجمون حزب للحاقظين... واستمر الهجوم أشهراً عدة اسفرت في نهاية الأمر عن إلحاق هزيمة أنتخأبية ما بعدها هزيمة بونستون تشرشل محزيه، وعن فوز العمال واستيلائهم على السلطة، غير أن نلك لم يبدل من الأمور في اليونان شيئاً، وفشلت تورة اليساريين،

وتأجل المشروع التقدمي زمناً.

جيوب المقاومة في المنطقة المصيطة بالبارثنون، وفي

في النهاية كأن لا بد للانكليز من الانتصار

منطقة جبل هيمتوس القريب من أحياء العاصمة.

ابراهيم العريس

نك أن مؤهلات العماد لحود تنبع من ذاتهم من اصالته، من تربيته وتنشئته، ومن عناصر ذات صلة بمدرستين اساسيتين كان لهما الدور الإكبر في تكوين شخصيته.

المدرسة الأولى: هي التي نشا وترعرع فيها منذ بعومة اظفاره حتى سن شيابة، في البيت العائلي، في كنفّ والنه اللواء جميل لحود، رحمه الله. فلقد كان هذا الأخير، باعتراف جميع عارفيه، يتحلى بالمناقبية والإخلاقية والروح الوطنية والشجاعة الأسبية، فانتقلت تلك الصفات، بصورة طبيعية، الى أبنه. المدرسة الثانية: هي محرسة الجيش

اللبناني الوطني الذي وضع هجس اساسه اللواء قواد شهاب رحمه الله، فكان، في جوهره وفي واقعه، مدرسة التنشئة الوطنية، وما يتفرع عنها من قيم وصفات تؤهل صاحبها للاضطلاع بالمسؤوليات الجسام. ولأن العُمَّاد اصيل لحود، باعتراف القاصي والدَّاني، يتحلى بتلك الصفات، النابعة من ذَاتِه، فَقُد رَشْحِهُ الشَّعِبِ - ومصوت الشَّعِبِ مِنْ صوت الله، - قبل ان يرشحه أي مرجع آخر.

وإذا كان العماد لحود، منذ سنين قد انسجم مع الأشقاء السوريين فمشي، وإياهم، جِنبِأُ الى جنب، في طريقٌ واحد، فتلك مرده الِّي قناعة وجدانية تنبع من ضميره، ومن المُدرستين اللَّتين تخرج منهما. فالعماد اميل لحود، في الأصل، نو تفكير

لبناني وطني عربي، لا فضَّل عنده لمسيحي على مسلم، ولا لسلم على مسيحي، الا بالولاء البنان ولما يمثل من قيم وطنية وقومية أما أن نساوي، في هذا المجال وفي غيره، سورية باسرائيل - وان نسباوي انْفُ النَّاقية

بننبها، - فهو خطأ جسيم تترتب عليه عواقب لا يعرف إلا الله خطورتها ومداها. قي ما مضى، طالب الرئيس أمين الجميل، علناً ورسمياً وبالصوت العالي، سورية بالانسحاب من لبنان. فلم يتج أوب معمة

المسلمون، بقى صوته صرحة في واد ونفخة أكثر من ذلك لقد استعان الرئيس الجميل، ضد سورية، بالولايات المتحدة وبفرنسنا وايطاليا وانكلترا، وجميعها ارسلت جيوشاً ألَّى نبنانٌ، بقطع النظر عن قطع الاسطول

الحربي التي رابطت في المياه الأقليمية ماذا كانت النتبجة؛ انسحبت الدول الأربع مع جنوبها تجس أنْيال الخبيبة والهزيمة،

وبقيت سورية فيه! لابد أن كاتب المقال يعرف أن مصير لبنان، على المنعينين الدولي والشيرق اوسطى، لا يقرر في القصر الجمهوري وفي السراي الكبير، ولا حتى في بمشق، فحسب، أن للبنان كلمته، ولسورية كلَّمتها، ولكنهما لا يمارسان سلطة القرار المُطلق. فَالقَضْيِةُ اللبِنانِيةُ ذاتُ

تعقيدات كثيرة. ثُم ان تحرير الجولان انطلاقاً من الجولان امر مُستحيلٌ في الْحَتوى الشرق اوسطي الحالي، لأن القضية الاساسية - النزاع الاسرائيلي - الفلسطيني - التي مَنها وعنها تفرعت قَلَّضايا كشيرة، كجينوب لبنان والجولان، لم تحل بعد، وهي، يومساً بعيد يوم تصطدم بعقبات كناداء مردوده، نسبتها الكبسري الى مسوقف الحكومية ألاسرائيلية والى كون مصير نتانياهو، كرئيس حكومة، رهناً باليهود المتطرفين المعسروفين «بالاصسوليين السوراتيين،

فأصبح لهذا السبب، رهينة بين ايبيهم. ولقَد اثبتت الولايات المتحدة ان سلطتها وتأثيرها على اسرائيل تقفان عند خطوط حسر لا يسعها - رغم «عظمتها» ..

العلن هو جسرة يسسيس ممسا يجسري بين

إِنَّ الْأَعْمَالُ الْفُدِائِيةُ الَّتِي تَمَارُسُهَا الْمُقَاوِمَةُ اللبنانية انطلاقاً من الجنوب ليست الغاية منها تحرير الجولان، بل تحرير الجنوب. ومن المعروف أن سورية تدعم تلك المقاومة، بوسائل متنوعة، لتساعدها على بلوغ الهدف. افلا يغدو من واجب لبنان، بل من مصلحته، إن يبادلها بالمثل

إن الدول الكبرى المعنية بالشان اللبناني مقتنعة بأن انسحاب سورية من لبنان رهن بانسحاب اسرائيل من الجولان. فطالمًا أن المجموعة الدولية لم تستطع

ارغام اسسرائيل على الجسلاء عن لبنان وعنّ الجولان، رغم قرارات الامم المتحدة الصريحة في هذا الشيان، فكيف بمكنها إرغيام سيورية علَّى الإنسـحـاب من لبنان، وليس هنالكُ أي قسرار أممي يغسرض عليسهسا مسثل ذاك

ومن يدري؟ فقد تتوصل الدولة اللبنانية، بالتعاون الونيق بين الرئيس لحود وحكومة الرئيس الحص، على اقناع الأشقاء السوريين بالأنسحاب من لبنان، بل أنسحاب اسرائيل من

ولكن، لكي يصبيح مثل هذا الأمس ممكناً ينبغي على اللبنانيين - جميع اللبنانيين - ايا تكن م يولهم واهواؤهم ال يدعموا الدولة اللَّبْنَانِيَّةٌ بِكُلُّ ٱلْوِسْسَائِلُ، لاَّ أَنْ يُوجِبُهُ وَا أَلَّى رئيسها - قبل أن يعرفوا خيرة ولا شره - مثل ثلك الانتقادات الجائرة التي قراناها، مثلاً، في المقال الذي نحن بصددة. فليس الحكم، في لبنان في الظّروف الراهنة، مشتوار شم هواءً و الحرب بالنظارات هينة، كسا يقول المثل

ان لبنان مسؤولية جماعية طقاة على عاتق الدولة وعلى عاتق المعارضة في أن. وإن كسلَّ مسحَّاولة تهدفُ، حَساليساً، الى اضعاف الرئيس لحسود - وهو في اول الطريق - تؤديّ، بذات الفعل، الى اضعَاق لبنان والى تسديد ضربة قوية الى استقراره فَهِل هَٰذا ما يريده كاتب المقال؟

* كاتب لبناني.

«يد في آخر العالم» لسيف الرحبي

شاعرية الاضطراب أو الحنين الى طفولة المكان

فى كتابه الجديد ابد فى آخر العالم، (دار المدى - ١٩٩٨)، وهو الحادي عشر في مسيرة كتابته الشعرية والنثرية، يَظلُّ سبيف الرحبي وفيا لعوالله التي شكّلت قناصوس مغرداته ورؤاه وهمومية الفنية والإنسانية، هذا القاموس الذي بات يمتلك خصوصية تعيزه وسطتجارب قصيدة النثر العربية، خصوصية تحسدها الحقر المركِّزُ في أَرْض عنراءً، والتَّعْمُقُ في تجربةً الصفر الى اصداء جديدة دائماً، في كُل مجموعة جبيدة، بحثا عن معانى ودلالات حِنْيِدةً للاشبياء، للصور وللكلمات، للتجرِبة المعيوشية والمحلومية، والشيعر أيضياً الشيعر في القصيدة، لا الشيعر المطلق حبيث حلم من احبلام الشباعير أن يكتب قصيدة ولأتنسف العالم لكنها تزيح قليلأ صخرة الحنينء.

لم يعيد الشيعر قائراً، كما كنا نراد في مراهقتنا، على تغيير العالم، فلا اقلَّ – إذاًّ - من أن يخسفف من وطأة الحسياة واعبائها ... وإن يمنحنا قوة تحمينا من الأنهيارات الجانبة والعبثية التي تبهمنا وإذا لم تكن كشابة القصييدة تمثلك هذه القدرة - على الأقل - فما جدوى الكتابة إذاً؟؛ ما جدوى الشعر؟ هل يكون بلا جدوى. من أجل العبُّثُ مثلاً؟

لا، ليس بلا جدوى ... تقول نصوص وقصائد سيف الرحبي. تقوله في صور شتى، هاجسها بناء رؤية شاملة ألى هذا الكون، تنبثق من وعي شعري في الأساس، وتتكىء على تجربة فردية تحتشد بالرؤى والأفكار وشهوات البوح والكشف والتمرد وروح المُغَامِرة والتجوال.

في هذه المجموعة الجديدة، ثمة تواصل حميم مع عوالم المجموعات السابقة، وخصوصناً مع مجموعة بحدال، التي كانت مُسْسِغُولة بِهِاجِسَ المُكانَ الأول - مكانِ الطفولة وخطفولة المكانء، بوصفه حسرا للعلاقات الدافئة ولمتاعب العيش أيضاً، وبما طرأ عليه من تحولات جعلت العودة إليه كما لو أنها لقاء مع مكان اخر، وبارد،

من هذا المكان الذي يحتفظ له الشباعي بذكريات واحلام مكسورة، تبدأ عين الشعر جولتها في أفأق وإسداء مفتوحة على خرائب ومقابر وكوابيس، على هذيانات واشباح وعزلات وكهوف... على وحشة وهاويات يهدر فيها صوت الموت والموتى الماضين والقادمين.

تجمع العين آلرائية والبصيرة الشعرية صورهما المروجة من الشاهد والمحلوم والمتخيل، وتصنوغانها في صنور تحكي حيناً، وتوحى حيناً، وتعبر بالإشارة او بالعبارة ميناً ثالثاً. وهي (صور) تسعى فَى كُلِّ الْأَحْسُنِيانَ - التي بَنَّاء خطابها أو مقولتها في شكل صدمة أو هزة تصدم أو تهر وعي ألقاريء - المساهد لما يسمع

ويرى من أصبوات وصبور في النص المحتشد بالمحسوسات، والموجّه الى الحواس كلها.

ربما كانت ولحدة من سمات عمل سعف الرحبي الأبرز، أنه عمل ينتمي الى روح التجريب والمغامرة، ويبتعد عن المنجز والسالَّفْ. ويتجسد هذا التجريب في نفع الكتابة الى متاهات الحياة وكُواليسها، الى عتمتها وكهوفها، من أجل الكشف عن الغريب، واستخلاص المجهول. ومن مظاهر التحريب هذا، أن نصوص الرحبي تكاد تخلو من بؤرة أو مركز. وفيما عدا الإنسان الذي هو هاجس النص ومسركسزه، فسإن القصيدة، وهي تتنفق وتتشعب وتنشطر و... تعود الى الإنسان، تفتقد المرجعية كما تستغني عن النهايات والمطالع والأشكال إنها نص سفتوح لكل المعاني

والأحشمالات، مفتوح للسرد والحكي، وللوصضية واللقطة والصبورة والحكمية والأستماء... أستماء الأصاكن والأشتخاص خصوصاً، ولا يتورع عن تسمية عناصر تضريب العالم، وكلُّ مَا يؤرق النُّسر ويؤلم الكائنات (من طبيعة واشبجار وحيوانات). وبحسب جملة تتكرر في مطلع عدد من مقاطع النص الطويل الذي يضمه الكتاب فإن الشَّاعر يطلق أسراح النظر الي أخرمه فيرينا مشاهد من الحياة اليومية، من كفاح البشير وهصومتهم وآلامتهم نراها وهي مرفوعة - عبر اللغة والصورة - إلى صعيدً الاسطورة حيثاً، والى مستوى الطقس حيناً أحْر، على رغم كونهم بشراً من زماننا، إلا أنهم يحملون روائح التاريخ والخرافة ولهم سلامح غريبة، غامضة. نرى اقواما يزحفون على بطونهم، وأخرين يرتبون الأيام والشعاب، صامتين ثكالي... نرى المدن تتقافز من صباحات محاصرة تحمل متسكعين وغرقي. تحمل مقاهي ربما جلس فيها عشاق ومقاتلون في حروب عبثية.

ونقف على صور من النكريات والمحن والعلاقات بين عناصر ملتقطة من أزقة الحياة وبهاليزها، من عوالم متباينة، متصارعة. نرى الراحلين والآتين، من فرش الأرض بالنولارات والجثث ومن مات جوعاً. من... كتب قصيدة طليعية ومن احتمى بخيام الإسلاف.

من هذه المسافسة بين أطراف هذه العلاقات تتولد لحظة التفجر الشعري، لحظة المفارقة المحتشدة بصراع الأضداد... وبرؤية الى هذا الصراع ينحاز فيها الشعر الى الإنسانيُ والنبسيلُ والتَّقَيْمي ضيدٌ التُخلف والبشَّاعة والجشع... ضدُّ الرجل الأشلقر الذي يرمي اللحم للنسور ويلحق بها لتقويد الَّي مواطن الألماس. ضد المنافي وملوك الطوائف وطغساة الإقبياليم ضبيد عربات الجلادين النبن شاخت الطرقات تحت اقدامهم، ضد الكراهية، ضد صبعت العنادل وذبول الأزهار. ضد الجنفاف

اليها خطى الشاعر وأقام معها صلة ما. في جولته هذه يطل الشخص على نكريات تبدآ . من حكامات الطفولة التي بددها التسبيان ومنها حكاية مقصوصة الجناحين مرورأ الفحر والقطاء ثم نكرى حرب الأيآم الستة، والأحبة الغـآربين، وصبولاً الى «الأربعين ّ أخرى / وعبلاً فأجبأه شياج القناص...»

بواب الإسكندرية العسجسور، طيسور هيتشُكُوك. نُرية الأحقاف. بردونُ الخليفة. فراء الأميرة. جأن دمو. مقهى «اللاتيرنا». مصارعو ثيران قدماء جلبة النثاب والقطارات... إلخ.



وعلى محور آخر تتدفق الشاعرية من رصد حالات الغياب، هيث «الغياب إقامة فَى الروح؛ حِسيناً، أو إنسارة الى الموت والفقد والخسارة غالباً. هناك الوجوء الغائبة. والتحولات الماسوية للبشر وللمكان، للمدن والأصدقاء: في القاهرة أو بيروت أو دمشق، في الأماكن ألتي وصلت بذكرى مشباهدة العناق الأول بين الجبل والبحسر، ومشاهدة القادمين من بلدان (المتروبول) وهم يطلون من شرفاتهم ذات الطرز الهندية حين «كنا صبيبية الوادى الأشقياء/ وعصابة الحيال التي تصطاد وقسوة المنافي والحنين الي الأوطان الأولى تلهث من غيار ألَّى غيار / ومن صدينة الى

وليس انتهاء بهذه المشاهدات والعلاقات

وكأن هذه المُفردات هي كل سا تبقي لنا من هذه الحياة البائسة... ولهذا يقبض عليها النصف ويرفعها الى مستوى الجوهري والدافيء والباقي.

لاذا ناطحات السحاب؟ الى السماء طموح مهندسي العمارة مهندسي المزمن. وميثولوجيا

ناطمات السماب ريما بدأت مع برج بابل لتجد تطبيقها كاتدرائيات أوروبأ القروسطية التي بلغ طول يعضم ٠٠٠ قدم٠ هذه کانت، في وقتها، انجازات استهلكت التقنيات المتوافرة حبتي رمقها الأخير. بعد نلك ظهرت موجة ناطحات السحاب التى نعرفها اليوم، لاسيعا في المن الاميركية، والتي

تجاوز ارتضاعه مئات الأقدام. الآن هناك موجة جديدة تعم معظم مدن الأرض لبناء المزيد من الناطحات التي تفوق سابقاتها علواً فميلبورن بأستراليا تتباهى ببنائها أطول بناية للمكاتب في العالم، ويرمنغهام البريطانية تجلم بأطول قبة، وثمة

مشاريع أخرى تتوزع بين أيطاليا وماليزيا وغيرهما. مع هذا فالسؤالُ القديم الذي يعيد بعض المثقفين ومهندسي العمارة طرحه هو التالي: •أما وأننا برهنا على قدرتَّتا على أن نبني بالطول الَّذي نبغي، فلماذا نمضي في هذا البناء؟». قالسبب الأولُّ لبنائناً ناطحات ___أب هو اثبات القدرة على نلك. لقد بدأت الناطحات المعروفة اواخر القرن التاسع عشر في نيويورك وشيكاغو، وتضافرت أطر الصلب والغولاذ مع مصاعد أوتيس لتمكّن مهندسي العمارة من النهاب في العلو الذي يرغبون. وفي غضون ٢٠ عاماً تجاوزت ناطحة السحاب الاميركية الالف قدم، وبانقضاء ٣٠ سنة أخسري وصلت الى ١٥٠٠، وهكذا دواليك. لكن ناطحة السحاب ظلت، مع هذا، تتم عن سياسات اقتصادية فجة وسياسات مدينية لا تقل فجاجة. فالشركات الكبرى التي بنتها، او اقامت فيها، ارادت تحويلها اعلاناً مضخماً لا يمكن ان تخطئه العين. وهي بالنسبة الى السلطات المدينية رموز فاعلة ومرؤثرة (وقضيبية الرمز) على الطموح المديني، ومؤخراً ومع نشاة الدن كهويات يضعها الكثيرون في مقابل الأوطان (ونحن نعيش عالماً من مدن)، بدأت ناطحات السحاب تتحول موضوع تباه وتنافس بين مدن البلد الواحد، مع ما يستجره نلك من مطالبة أصحاب

الرساميل بأنُّ ووظُّفوا وأستثمروا عندنا لا عندهمه. هذا كله لا يلغي بعد الناطحات عن القلب وكلفتها بالطاقة ولاديموقر أطيقها، فضلاً عن أن زهوها في نهارات المن لا يمنع تحولها في الليل إلى اضافات ضخمة ميَّتة ومنطفئة تنقل على صدر الدينة كما وحشُّ معتم يحدُّق من شاهق بأطفالَ نائمين، لهذا كله تتأهُّب قطاعات متعاظمة من مثقفي المدن الموعودة بالناطحات، او التي تتقل على صدرها، لتنظيم حملة مضادة:

وفي افريقيا، يمزج غونيسيكيرا الوان بلاده

وخصوصياتها في اللغة الانكليزية ليشكّل قصصه

التي وصفتها وهيرالد تريييون، بأنها وعابرة للقارات

الانكليزية اللغة الأولى التي تتعايش بشكل طبيعي وهادي، مع الالسنة المطية، لا بل تتبادل التأثر على

شكل كلمات ومصطلحات وتعابير.

فبالنسبة الى كشيرين من هؤلاء الكتّاب غدت

غونيسيكيرا الذي عاش في شبابه في بريطانيا،

لكن روايته الثانية التي صدرت مؤخراً بعنوان

«الساعة الرملية»، ذهبت مباشرة الى تناول تاريخ

العشائر السريلانكية كما تراها صديقة عائلية ععاها

الاهتمام بغونيسيكيرا وببلده وتجربتها، أخر

مظاهر الاستقبال الدائم واليومي لأصوات من

«الستعمرات السابقة»، اصوات تفتّح لها الحياة

الثقافية «الأنغلو ساكسونية» دراعيها، وتغتني بها.

جائزة سرفانتس

• الشاعر الأسباني

جوزيه هيرو الذي كتب

عن حياة السجن ابان

عهد الجنرال فرانكو، نال

جائزة سرفانتس للعام

الجائزة الأنبية الأهم في

العالم الناطق بالاسبانية.

وكان هيرو قد حصل

على الجائزة التي بلغ

عدد المرشحين اليماً ٢٨

مؤلفاً اسبانياً ومن أميركا اللاتينية.

الاديب المولود في مدريد والبالغ ٧٦ عاما، كان

نشر قصائده الأولَّى في المطبوعات الناطقة بلسانَ الجمهوريين ابان حرب ١٩٢٦-٢٩ الاهلية. بعد الحرب

قضى أربع سنوات في السجن فكانت التجربة التي لم

تغاس اعماله اللاحقة جميعاً، لا سيما أهمها «تهويدة

لسجين، ووتقرير، كنلك فاز هيرو بجائزتي الأمير

كارلوس فلا تُعطى مقابل عمل بعينه بل تُعتبر تكريماً

لانجاز حياتي كامل. ويتم تُسلم هذه الجائزة في

أستورياس للأدب والملكة صوفيا للشعر الإيبيري

كانت روايت الاولى وريف، تذال جائزة بوكر في

١٩٩٤. ويبدو أن سرده الغنائي ووصف الشمري

صوت سري لانكا بالانكليزية

• السيريلانكي

رومش غونيسيكيرا واحد

من الاصوات الجديدة

التي لا حصر لها من

ابناً، من كانوا يُعرفون

بالستعمرات البريطانية.

تراهم في شب القارة

الهندية وني الكاريبي

والثَّقافات».

ومسئل هؤلاء الذين

نواف سلام في «السألة اللينانية»

يخطىء من يظن أن العودة الى نماذج بناءً الدولة في الُغرب تصلح لفهم الصيغةً اللبنانية، ويخطىء من يظنّ أن الاستعانة بنموذج بناء الدولة في الشرق على الطريقة الخليونية تصلح لفهم فرادة الصبيغة اللبنانية. لا شك أن لبنان ورث من المجال العربى البنية السلطوية القائصة على العائلة والدين كما ورث من الغرب البنيـة السلطوية القائمة على مفهوم الدولة، ولكن الوراثتين على الصبعيد اللبناني انجبتا بنية مختلفة عن غيرها من البني المعمول بها في الشرق والغرب انها بنية الميثاق الطوائفي بكلام أخسر الدولة اللبنانيسة تاسست بعكس غيرها من الدول العربية على عقد اجتماعي سياسي بين طائفتين من بينين ميخيتلفين، وقيامت على نظام ديْموَّقْ راطى تواڤَ قَي، وبنلك كانت

هذه الخصوصية جعلت كل من ببحث

في لبنان أو الطوائف هي كاننات تاريخية تذكر الى حد بعيد بالعصبية الخلدونية من حيثٌ الدُّورِ وألوطَيفَة، من هُنا كان مُوقِعها بتراوح بين النين والسياسة. فمن الدين تأخذ منطلقاتها ومن السياسة تأخذ حصَّتها في السعيّ الى الحكم أو التمسك به. والجماعات اللينية في لبنان التي هي جماعات تطيفت بفعل الغماسها في العمل السباسي لا تشكل حسب نواف سالام

موقعها التاريخي منذ الإسلام ومروراً بالتنظيمات العثمانية وصولاً الى اندراجها

اسسُ بناء الدولة اللبنائية، على رَعْم مُرورُ خمسين سنة ونيف على حراكها الاجتماع والسياسي لم تستطع أن تخرج من جادتها لتلبس ثيآب الوجود المدنى المرافق لوجود الدولة الصديثة... فهي منذ الاستقلال تحاول أن تجد لها نربعة تاريخية للتمسك بالفينيقية تارة وبالإسلامية تارة أخرى، مُقَدِّماً بِذَلِكَ الْوَجُودَ النبِنِيِّ أَوْ التَّارِيخِي على الوجسود الأنطولوجي، الذي يلحظ المتمورينين في علّة لبنان كملجا للمضطهدين في الشرق، وكحيّز جغرافي السيحية لا تريد الانقراض. وكان ايضاً

إنَّ النَّزَاعِ الطوائِفي على هويَة لبنان التاريخي شكَل دائماً الخلفية التي يدور على مسرّحها حساب الحصص الطَّاتُفيَّةُ من دون الأخذ بالاعتبار دائماً حصص الدولة في التشريع والسياسة، وفي التقدم لبناء المّيّز العام الذي هو حيّز المواطن المنتمى الى أبعد من انتصاءاته الأولية في العائلة والطائفة، وفي المنطقة والزعيم. إِزاء هذا الواقع الحي للتنازع الطائفي لا من أجل اقتناص أكبر مساحة ممكنة من المساحة المخصيصة للتولة، كانت التولة اللىنانية بالمقابل تواثم بين حق الدولة وحق الطائفة كما يقول نواف سلام وكانت

واقّعها النبنّي. إن الجـمـاعـات النبنيـة التي هي في

لا تنظم الحدود بينها وبين الطوائف على

هذا التوازن بين حقوق الطوائف وحقوق الدولة وجد على ما يذكر صاحب الكتاب منظرية الإيديولجيين بشخص ميشال شيحا الذي ينقل عنه قوله ولبنان ىلد الأقليات الطائفية... ولبنان سيبقى بلد الساومات الطائفية» ووجد مناصريه في كثير من الكتَّاب والسياسيين الذين كَبُرواً حقوق الطوائف ظنأ منهم إنها الضمانة الأسلم من ضمانة الدولة، فكأن ما كان اثناء الحرب، الأخبرة، بمعنى أن الطوائف أكلت يكتب نواف سلام معترضاً على المنطق

الإستقلال عن الطوائف، وتنجح في خلق

والآكراد، وإنما هي هويات ثقافية بفعلِ فَى صلَّبِ الدولة اللَّبِثَآثِيسَة مِنَّذَ اعسَلُانَ الدستور، ومنذ طلوع فجر الميثاق، الذي اكد على حضورها السياسي من دون نسيان

حقوق المواطن في الدستور، والقانون. من هنا كسان الطرح الفيينيقي عند بعض الطرّح الإسسلاميّ الذي لاّ يريد أن يُتناسى ثلاثة عشر قرناً من بحول لبنان في صلب

طريقة ولا يموت الديب ولا تُغنى الغنم، بعضها بعضاً واكلت الدولة في الآن نفسه. الطأنفي قائلاً «عندما تنجح الدولة في

حير خاص بها تستحق أن تسمي بولة، والدولة المتوخَّاة هنا ليَّستَ الدولَّةُ الَّتِي تقف في وجـــه الطواشف، ولا تلك التــ تتسامح معها، وإنما تلك التي تقدر أنَّ تحتوي هذه الطوائفُ وتتصاورُها. إذ ذاك يمكن للبنانيين أن يعبروا وأن يفهموا يصفتهم مواطني،

نوافُّ سلام، لا بلُ الأصح القول إنها الهمُّ الأساسى عنده، لذلك نراه سحث عنه بين أنقساض الطوائف وبين مسداسيك الدولة المهرورة. الوصول الى هذا المفهوم عنده هو الوصول الى الكيمياء التي تحول الحجر الى نهب. إن بحث سلام عنَّ المواطِّنية قأدهٌ الے تقلیب صفحات التاریخ المنسی منها والمعروف، بدءا باليونان ومرورا بالإسلام العربي والإسلام العثماني، وصولاً الى الدولة الحديثة في لبنان.

بأولئك الأشنخاص القادرين على الوصول ألى المجلس، والقادرين على تسلم وظائف قَصْبَائِيةَ في النولة. أي أنه كان مرتبطأ باليونانيين آلاقحاح، اما النساء والرجال العبيد، والأغراب فكانوا لا يعتبرون مواطنين، أما في الحديث فارتبط المفهوم بحقوق الإنسان. الإنسان الذي يتساوى مع غيره بالحقوق والواجبات. يكتب سلا مُلْخُصاً أراء النَّيْنَ أَرَّخُوا لَهِذَا الْمُفَهُومِ قَائِلاً وان المواطنية الحديثة، تحيل الى الغاء كل اشكال التميّر العائدة للوراثة، أو العائدة لمجموعة، وتطالب بالتساوي للأفراد امام القانون بصفتهم مواطنين.

وقيام المواطنية في النولة الحديثة إنما هو نتيجة لانبثاق مفهّوم الفرد على حساب الجماعة، وهذا ما يؤكّده ميشال فوكو الذي يصف الفردانية (نسبة الى الفرد) بأنها وضع يميز القيمة المطلقة التي تخلعها على الفرد في استقلاليته عن الجماعة، وفي علاقته بالمؤسسات. ان الفردانية هي تأكيد على قيمة الفرد كفرد حرّ التصرف في حياته الضاصة، وحرَّ التَّفْكِيرِ في قولهُ وعمله على ما يردُد فوكو. ثم يتساعل نواف سلام بعد تطوافه بين القديم والحديث، وبين تحديد وأخر لمواطنية الفرد. أين موقع

لبنان في هذا المجال. يقدم سلام للحديث عن المواطنية في ١٩٩٨.

لبنان بحثاً مطولاً عن المواطنية في الإسلام الوسيط والإسلام العثماني يذكر فيه أن الإسلام يشبير الى اهمسة الفرد داخل الجماعة ليس كفرد مستقل قائم بذاته، وإنتا كفرد تعمل من أجل الحماعة، ومن حل وحدتها، وسلامها. من هنا كان التوثر الدائم ومسا زال في الإسسلام بين الفسرد والجماعة على ما ينكر سلام. توتربين رسالة الاسلام الكونية والتنظيم القبلي للمجتمع. والتوتر بين الفرد والجماعة في الإسلام انعكس توترأ من نوع أخسر في

تشكل المواطنية اللبنانية منذ الاستقلال

تَلْبُثُ أَن تَقْتَلُهُ. أَنْ يَدُ الشَّاعِرِ أَوِ القَرْصَانِ أَو

بائع اليانصيب، اليد النصيلة، يد الغرباء،

يد اليساس والندم والمحسية... لا تلبث أن

تنتهي الى ديد الهدنيان الذي تجرفني

وديانه كُل ليلة على ابواب الربع المسالية

فتتكشف اليد التي «تلوّح في البعيد / نحو

جرزر مستحيلة / ومدائن، لم يبق من

أرومتها / غير طعم الغياب، لنعود الي

المُحـور الأسـاس في نصـوص الرحـبي وقصيائده الغياب الذي يشبه الموت، أو

كأن الغياب في المكان الأول، المتحول الي

مقبرة وكوابيس، وحشد من العزلات، هو

اقسى أشكال الغياب / الموت... خصوصاً

الشاعر لم يعرف السكينة والإقامة، ويرى أن

وليس للبسحسر نكهسة خسارج اضطرابه

المقسس،... ومن دون هذا الإضطراب يغدو

مستنقعاً... فهل يتحول «توام البحر

إنه يتعلق بديد في آخر العالم، حتى لا

يستسلم للمكوث والإقامة. وحتى يظل على

صلة ما مع الدهناك، مع البعيد والمجهول

وحتى المستحيل. وهو يُحشُدُ طاقة الحلم

وقوة الهنم والرغبة بالغيير، وشهوة

الحياة... في مواجهة اشكال الموت والطلام

والهاويات آلسعيدة. فالحياة لديه ليست

نَقَيِضُ المُوتِ وحسَّبِهِ وهي ليستُ العَيش كيفما اتفق، إنها - اصلاً - الطريقة في

العبش، الأسلوب المختلف في معايشة

الكون مخاصرة وتحديا ورضضا للسائد،

وركوبا للموج والأهوال، وتحولاً في حقول

الأسرار وكهوف الرعب، وافتضاضاً للاقفال،

وكنشيفياً للمناوراء، والماتحت. هذه الروح

ۚ ٱلْقَلَقَةَ هَىٰ مَا يَفْجُرُ يِنْيُوعَ السُّعَرِ فَى تَجْرَبُّهُ

سيف الرّحبي.

والغروب، الى السكون والموت؟!

سُد صورة من صور هذا أنوت. وريماً

تبدو المواطنية في لبنان على الصعيد الشقافي من صنع المفكرين المسيحيين (بغياب نُكر أي منَّكر مسلم كما يبدو في كتاب نواف سلّام). وهي مواطنيّة تتاكد فيّ المدرسة، وفي الكتابة القَصَصِية والشعرية وفي الاقتصاد أما في الممارسة السياسية، فَالْمُواطنية ما زالت تتَّبعثر، بفعل القوانين المسيّرة بين أبناء الوطن الواحد، ويكتب نواف سلام ملاحظاً أن النستور اللبناني يعلن عن مساواة حصيع اللبنانيين أمام القانون أما الواقع فهو غير نلك لأن الوصول الى الوطائفُ العامة يحضع لميدا المُصاصَّمَةُ الطَّائِقِيةَ. والوَصولُ الى الرئاسات الشلاث، رئاسـة الجـمـهـورية، ورئاسة مجلس النواب، ورئاسة الوزراء، يدُ ضِع لَعَ رَفَ طَأَنُفَى يُعَمِلُ بِهُ مُنْدُ الاستقلال. أن نُتاثج هذا المنطق الطائفي، على ما يستنتج سلام هي ان اللبنانيين هم مواطنون بالقوّة في منظوّر المادة السابعة من الدستور، وأعضاء في طوائف مختلفة الحقوق بالفعل من الناحية السياسية. الأمر الذي يؤدي الى نشسوء النزاعسات بين

إن التأكيد على المواطنية لا يمكن أن يتم إلا بالمساواة بين ابناء الوطن الواحد في الحقوق والواجِّيات، بالقوَّة وبالفعل. هذَّه المواطنية يراها نواف سلام ممكنة في لبنان وأحْدَة في التحققّ فيما لو تمّ العمل ببعض الأفكار. على سبيل المشال المداورة بين الطوائف على صعيد الرئاسات، وإيجاد مجلس شيوخ يمثل الطوائف، الى جانب مجلس نواب يمثل الجسيع، ووطائف لا

الطوَّائُفُ دآخل الدولة من جهة، ويؤدي ألى

اضعاف سلطة الدولة وشرعيتها من جهة

يماذوها إلا اصحاب الحق، والكفاءة. كتاب سلام عن والشرط اللبناني، فيه نقة البحث، وحس المعالجة الموضوعية. وفيه المعرفة الصالحة للجميع TO SEE TO THE SEE SEE SEEDS AS A SEE SEEDS AS A SEED A SEED AS A SEED A SEED A SEED AS A SEED A SEED AS A SEED
(*) مسدر الكتباب عن دار النهبار، بيسروت،

حتفال يقام في ٢٣ نيسان (ابريل) وهو يوم وفاة ميكال دي سيرفائتس عام ١٦١٦. نصب الحرقة... الشرودري

متابعات من العالم

اختارها وأعدها: حازم صاغية

• منذ فترة غير قصيرة وموضوع بناء نصب تذكاري لضحايا المحرقة في براين يشغل آلراي العام. مع الحكومة الجديدة للمستشار شرودر، طرأ تغير ، مهم: فالحكومة الاشتراكية الديموقراطية كشفت عن خطة جديدة تقول أنها أكثر ملاحة لتعريف أجيال ا المستقبل بالهول الذي حصل.

والتصميم الذي يستعبر تجربة متحف المحرقة في ع واشنطن، لا سيما طبيعته التعليمية، يفترض أن يحلُّ محل النحت النصبي الضخم الذي كان يفضلها المستشار السابق هيامون كول قريباً من بوابة براندنبرغ وقد وجه النقاد الكثير من الانتقادات برسم المنصف التي ارتبطت باسمي المهندس المعماري؛ ببير ايسنمان والنحات ريتشارد سيرًا، والتي تركزت؛ على ضحامة المشروع ومبالفته في التجريد بما يحول

دون ايصاله الرمزية القوية الكامنة وراء المحرقة. وبدوره اضناف ميكايل نومان، ورير التقافة الصالي، انتقاداته التي بلغت صد القنول إن هذه التصبيَّة انما تنكِّر بنصبية العهد الهتاري نفسه، والتي رعاها أنذاك المهندس المعماري التاري البرت

اما الاقتراح البديل فيقوم على انشاء متحف

تذكاري يضبم حديقة ومكتبة وقاعة عرض ومساعة محرقة، تنبه العالم الى احتمالات المجازر الجماعية في شتى مناطق العالم. ويحسب الوزير بومان سوف يناقش البرلمان الإلماني للشروع الجديد بحيث يتخذ القرار النهائي في الصيف المقبل: أما الفارق الأساسي بين التصميمين، كما صاغه. وزير الثقافة، فهو أن السابق ونصب طِقسي ضَحَم، ٢٠ والصالى ونصب حي يؤنسن التجرية ويقرينا من ا



• كشيرة هي الأصور التي تتبطق بحياة وليم شكسبير وأعماله والتي لا تزال غامضة. لكن اهمها واكثرها تحييراً هو ما يسميه دارسوه والسنوات الضائعة، فما الذي فعله شكسبير بين ١٥٨٥ حين غادر بيته وبلدته ستراتفورد اون أفون، وبين ١٥٩٢ حين عاود الظهور في لنين كمشروع كاتب مسرجي متعثر، والبعض يقول: متسِلُق؟، ومن ثَم كيف حُقق. قفزته الفنية الضخمة من مسرحياته المبكرة غير الموفقة كعتيتوس أندرونيكوس، الي رائعته المأسوية والرؤمنسية دروميو وجولييت، التي لُعَبِّت للمرة الأولى"

37045 الله المستعمرة من احد يغرف بالتاكيد، الارأن وشكسيير في الحب، يقدم تفسيره المارج بين الحقيقة والتخيل. فَشَكُسْبِيرُ الشَّابِ (جوزيفُ فَيَانِّيس) كان، بحسب الفيلم، ممثلا وكاتبا مسرحيا مغموراً يكتشبف صوته الشاعري من خلال علاقة عاطفية مشبوبة مع فيولا دو ليسبس: المرأة التي يتنافس جمالها وذكاؤها. أما أن تكون فيولا هذه لم توجد اصلاً وأن تكون ممثلة أميركية حاولت التحدث بلكنة انكليزية (غواينيثة بالترو) قد أبت دورها، فهذا ما لا يبنق انه أثر على الفيلم الذي قصد منه أن يكون مشليناً، فيما تحاول ا

التقريب بين الحساسيات المعاصرة وبين لغة شكسبير جون مائين، مُحرج القيام، أعتين أن ما هن محيد [في عمله] مصدره أن القابل جداً معروف عن تلك الفترة بحيث لا يقع في فخ اي نوع من انواع الحدث

وِيقي، في الاحوال كافة، سؤال النقاد: كيف يُحاكَمُ عِملٌ إِرْيَدِتُ مِنْهُ النَّسليةِ مِحاكِمةً تِأْرِيضِيةً، وكيفٍ يُصاكم، بالتالي، عجل أراب أن يفسيّر التاريخ، وإن بطريقته، محاكمة تحتل السلوى موقعاً اساسياً فيها؟ .

تن تن ومراجعة موقفه من ستالين ● في حملته الهادفة الى التنصل من ماضية السريلانكا كانا من اسرار الاهتمام البريطاني المبكر

الستاليني، أعلن الحزب الشيوعي الفرنسي أنه سيعيدا طبع أجزاء من كتاب شهير جداً، وشنهيز أيضاً بعدائه الشَّيْوَعْيَة. فقي ١٩٢٩ ظَهُر تَنْ تَنْ شُخْصِيَّة الكَارِتَوْنَ الشَّهْيرة، وهَنْ يَتَفَقَد جرائم سَتَالَيْن وَصَحَايَاهَا، وَعُدُّ هذا الكتاب لفترة من الستمسكات غلى السكتاتورية السوفياتية وحكمها.

جريدة الحرب «الأومانيتية قالت انها باعادة النشر تصتفل بالذكرى السبعينية لولادة ثن تن: الصببي البلجيكي الذي يُضبر بما يجري، واهم شخصيات الكرتون الاوروبية. على أنه هذه المرة سيكلُّف مهمة محددة: وضع تقرير خاص يتناول ما اذا كان مخطئاً أم مصيباً في ما خص موقف من الستالينية عام ١٩٢٩.

فعنن تن في بلاد السوفيات، عنوان الكتاب القديم، بلغ في نقديته لوسكو إن اعتبر متجاوراً الحد المقبول في الكرتون. وهكذا لم يطبع ثانية في السلسلة التي صدرت بغلاف سميك والتي لاقت رواجاً واسعله بيد أن «الأومانيتيه» رأت، في حكمها على ذلك، أنه وَقَي سَياقَ الْزَمَنِ، وَلا سَيِما فَيَّ العقودِ التي تلت، كان المضامِين إن جعلت الشريط الساخر المُلون حدثاً. للمصامح ال المصامح الذي يفسر علم أعادة طبعه: ومضت الصنحيفة الشيوعية مقارنة تجارب تن تن مع واقع الستالينية لدى ظهور الشريط

وبالمناسبة نشرت الصخيفة تقييما تقنيا لضائع تن تن، جورج ريمي المعروف بد «هيرغي» والذي استخدم في بدايات تن تن رسوماً عنصرية. والجدير بالذكر ان تي بديدة من ٢٧ مجلداً معظمها ترجمت مانته الئ تن تن ظهر في ٢٢ مجلداً معظمها ترجمت مانته الئ لغات عدة. أما الحرب الشيوعي الفرنسي فتجيء خطوته هذه من ضمن مراجعة شأملة تجسد بعضها في أعادة الاعتبار لشخصيات حزبية كانت ناشطة في المقاومة من دون أن تنعن للتحالف العابر الالماني - الروسي، فيما حظيت إسماؤها بالتعتيم والأهمال في العهود الحزبية لموريس توريز وجورج مارشيه.

البحث عن زمن... المواطن الضائع

والعري والتشرد... إلخ.

موريس أيو ناضر

man for a sile

Amount of the state of the

When we will a

.....

the same of the same of the same of

Tapan and

de min - ----

The state of the s

.....

....

The same of the sa

when the same and

....

The same was a same

9

The paper was a first of the second of the

the same of the same

have the second

■ لا يمكن تصور لبنان كدولة وشعب قياساً بغيرة من الدول في الشرق العربي، أو في الغرب، فتشكله التاريخي على مستوى الشعب من جماعات آمن بعضها بالإسلام ويعضبها الأخبر بالمسيحية. وتشكله التّأريخي على مستوى الدّولة من تفاهم ميشاقي بين هذه الجماعات على طريقية الحكم الديموقيراطي، التوافيقي، أمران يجعلان من هذا اللينانُ صيغةٌ فريدةً، لا يفكن البحث فيها عن طريق المسابهة والمقارنة والمقايسة، وإنما عن طريق تغليب أنواتُ البَّحِثُ الخاصُ على أنواتُ البحثُ

خُصوصيتها لا شرقية ولا غربية.

عن اصلها وفصّلها أن يتناول كل طائفة جماعة في حضورها الفردي والجماعي، وفي تفاعلُها على الصبعيدُ الوطني مع غيرها من الطوائف. وهذا صا يصاول أنّ يشبيكه نواف سيلام في كيشابه «المسالة أورينا اللبنانيسة، (بالغرنسسية)، ويفكه بروح اكانيمية تذكر بكبار الباحثين الذين يخلبون اصول البحث وموضوعيته على كل أصول اخرى، ويديرون بنجاح عملية تشغيله من

حيث المقدمات والنتائج. يعتبر نواف سلام أن الجماعات الدينية

همنات إننسة، قسائمية بذاتها، كالأرمن

يشكلُ مفهوم المواطنية هما من هموم

ارتبط منف هنوم المواطنية في القديم وبضاصة عند اليونان على ما يذكر سلام

إن التساوي أمام القانون، يغدو إذاً، مع انبثاق مفهوم المواطنية الحجر الأساس الذي تشيد عليه انصية الدولة. من هذا كان التشديد على الحق لجسيع الأفراد في المشاركية في الانتيضابات، وفي ممارس السلطة، وفي الإفادة من خيرات الدولة، من دون تمييز بين فريق وآخر، أو مجموعة

الطبقات مباحبة

الامتيازات

الدخمول في

الجزء الثاني

من الكتساب

الذي يطرح فيه

المؤلف حملة من

الأراء حسول

التراث اليهودي

فياننا نقف أصام

ملاحظتان تتعلق

الاولى بكتساب

شاحاك الذي

يناقش عملياً البنية

اليهودية في شكلها

الصالي، وهي تهدف

اساساً الى تقسيم

رؤيا جــسبيدة لتكوينَ العولَهُ

العبرية بعيداً عن ظروف التعصب

الذي ظهرت بقوة آخب را. ومن

الصالحة، لكنها لا تكون رفضاً

تهدف الى تفسير الوقائع الحاليا

وتقديم أفق لها. والملاحظة الثانية

تتعلق بمستقبل التحولات الفكرية

دلخل الكيان العبري عموماً حيث

يبرز صراع قوي في طريقة تقبيم

وبالعبودة الى منا طرحت

عصاصة نجد أن قبول فكرة

شرعية لهذآ الكيان

للنعيار التوية

والإيراسي العسورة

سامله سره

المعلى المحين

PAP ale tailful

وتسر أمام الموراق

المدارسة في المدارة

as were any

and larger 15th

السرائعل. وعسام

بتعلقه على عورما

to I young IL A ! !

بدينة في مصلحه

ليساء اعي الله

صعرعي بليوان

مين شان ايد

وبد العمد عم

الكنوس وسنحت

ويتبار سدالله وهد

العمين استاسمين أ

ساسد الهاوسد

فطبح برصيد

٠٠١١ الله

العالمة. ما لاصد

للصفار تصالعه

شار عبدالله لاب

ويصد الإبراد

سعفة لاعسي سنقا

موطعال فرمسنا ا

روايداك. ومسه

وسيعيب فلي

ونني المعدران

بالنفى انصب د

وبال تعسار

الاسطة مسد العب

يطيله الاملرات

تعادل الوصل ا

🛎 تستي 🛚 🕯

صبر صفر في

رين ده د مند

راليب والسامة

وصفراته وما

المحمدة المستد

نغطه سفس

عاس و ۱۱ سبو ۱

التحديدة فالعاف

الإشمي والنفاس فا

الكريب أهريده

VALUE IN P

تطوله عمان

لسخب بدحي

ښوق ميم وي

فللطر جالات

فنور تعد.

Colonia de la co

سحب ب

فقالس والمعهد

all range

هستقو المست

فطالق الأنبطان

المبدد لدنوان

فإضمياء القا

مسولة فبيت

الشطاق للقابة الما

المعلى الموالد

سلتف ،

عالن فطار ع

38.224 F

وصعر ہے۔

بقاص تدبعب

مهنعي شدو

· garanda

A

فلنعب وساين

التقفقة إ

و سر

Such , Such

1 . 4 . ;

اللغانس ا الدرائلة و

في تحضو

نيا

النصور : ؟ القدو ذاو

Laterald

السخنرقين

ال. هو و

to Labor

ولعتادة

حامدي

ويعام الكوا

والنغى المسغد

وسنى للاؤملي

البشانور (أي السفير) تجديداً لعهدكم

وتاكيدا لمويتكم ومحبتكم التي ثبتت عنينا،

ويبلغكم كبلامنا الذي أوصييناه عليه

ويصلكم معه عشرة الأف مثقال (سنار) من

سكتنا صدقة على جميع الأسارى النين في

إيالتك وغيرها مثل رومة والجنوة (جنوة)

والكرنة (ليجورنو، بايطاليا) ومرسيلية،

باشد الإساري الذين في إيالتك خمسة

مذاقيل للواحد، وما فضل عنهم يفرق على

الأسارى الأخرين على التساوي. وما كلفناك

بهذا الأمر إلا لمحبِّتك لتاخذ حقَّك من الأجر،

ويعثنا إليك ستة من النصري (النصاري)

مالطية تُذكرة ومحبة، ولو كان عندنا اكثر

منهم لينعشناهم إليك، لأنثا لنا محية في

تسريح الإساري فالله يسرحهم على ايدينا

والديكم وكذلك اساراكم لا تغفل عنهم إن

شاء الله، والسلام. وتحنّ معكم على الصلح

والمهائلة. صدر الأمريه في عشرين شوال

السلطان عمر بن عبدالله إلى ملك اسبانيا

كارلوس الشالث بعد مننة وشبهرين من

الخطاب الأول، وعلى اثر عبودة سيفيدره

وكاتبه محمد بن عثمان، وفي ما يلي نص

سلام على من اتبع الهدى، أما بعد، فإنه

منذ ورد علينا من عندكم كاتينا اليضدور

(أي السفير) السيد محمد بن عثمان، وهو

الخالصة ومونتكم الصابقة في جانبنا ائت

وولدك سلطان نأبلس (نايولي)، واثنى

علَّنكم ثناء حسناً من وقوفكم في جميع

مَثَّارِينًا وقضاء اغراضَنَا، كما هو معروفً

فيكم، فأوجب ذلك أن تكون مرتبتك عندما لا

هوامش

(1٤) مقدمة محقق كتاب منتيجة الاجتهاد في

(۱۵) ماريانو اربياس بالاو ((Palau): مقال

المهائنة والجهاد، اسماعيل العربي، ص ١٢-١٥.

باللغة الاسبانية بعنوان مضطابات عربية لمولاى

محمد بن عبدالله بشان سفارة لبن عثمان سنة

-۱۷۸م، نشر ريمجلة دهست سريس – تعوداء

(Hespéris-Tamuda)، الرماط السنة الشانية.

* استاذ جامعي فاسطيني في اكسفورد.

فصلة ۲-۲ (۱۹۹۱)، ص ۲۲۸-۲۲۹.

(١٦) للرجع السابق، ٣٣٣.

اليقيني فبدا بالحسيات والقضايا الاولية

البديهية، ولكنه رأى أن العقل يمكن أن

يكنبها. شك في حاكم الحس وهذا يرجع

الى ان العقل كُنُب حَاكم الحس، ولهذا

ينكس الغنزالي انه من يدرينا لعل وراء

ركها أحد من مطوك النصري

يحسدننا بما زآه وعاينه من محسست

«إلى عظيم اصبانية كارلوس الثالث،

أمسا الخطاب الثساني فسقسد بعث به

12eb 14414)3(01).

.(17)a(+1VA+

بيروت ۱۹۸۰ء ص ٤٠.

(۲) نفسه ۱۱.

.EY isus (T)

(٤) تقسه ٥٢.

(٥) تفسه ٦٣.

(٦) نفسه ۲۰.

(V) تفسه ۱-۱.

(٩) نفسه ١٣٩.

(۱۰) نقسه ۱۹۳.

(۱۱) نفسه ۱۸۳.

(۱۲) نفسه ۱۹۰.

(۱۲) نفسه ۲۲۹.

(A) تفسه ٣-301.

سفارتان مغربيتان إلى اسبانيا لتبادل الأسرى في القرن الثامن عشر

أمن توفيق الطيبي *

🖩 شهد المغرب الإقتمى في النصف . الثاني من القرن الثامن عشو للمعلاد فترة هدوء واستقرار على عهد السلطان العلوي مولاي محمد بن عبدالله الذي تمكن في فترة حكمه الطويلة من توطيد الأمن والسلام في البلاد، ومن استرداد مزعان . (الجديدة) من أيدى البرتغاليين. كما ابرم معاهدات ود وتجارة مع عبد من النول الأوروبية في مقدمها استبانيا، فهو لذلك جيدر بان يعد من بين سلاطين المغرب الا مني النين عاد عهدهم بالخير على السلاد. وابدى السلطان طوال فشرة حكمه (١٧٥٧- ١٧٨٩م) اهتماماً خاصاً باحوال أسرى المسلمين في أيدي الاستبان، وعمل جاهداً على افتكاكهم من الأسر، وبخاصة حُفظة القرآن الكريم والعُجْرة منهم. وقد اوقد لهذا الغرض إلى بلاط كارلوس الثالث ملك استبانيا سفارة في شهر ذي الحجة العام ١٧٩١هـ/ ايار (مايو) ١٧٩٦م على راسها كاتبه الفقيه والاسب ابو العباس احمد بن المهدي الغزال الأنتلسي المالقي -الفاسي الدار الانتلسي النسبة - وكلفه بتدوين ملاحظاته وانطباعاته عن كل ما يشاهده ويسمعه في رحلته إلى مدريد. أحون السنفير الغثرال اضبار رحلته وانطباعاته في كتاب عنوانه «نتيجة الاجتهاد في الهادنة والجهادة.

استفرقت السفارة ثمانية شهور، ونجمت في الافراج عن بضع مشات من أسساري المسلمين من المغسرب الاقسصى والاقطار المجاورة، وفي إبرام معاهدة سلم إلى المغرب مجموعة من الكتب العربية والإسلامية من مدريد وغربناطة. وللسقير أُحمد بن المهدي الغزال في كتابه ملاحظات طريفة عن وضّع المرّاة فيّ اسبانيا، وعن وجهة نظره من مصارعة الثيران. ويحيثنا الْغَرْالِ عَنْ آثار المسلمين الكثيرَّةُ البَّاقية في المنَّ الاسبانية التي مَرَّ بها، وَهُو كَثيراً مَا يقارن بين هذه للن الأندلسية وبين منن الْمُغْرِبِ مِنْ حِيثِ التَّخُطِيطِ والْعَمَّارِةُ. وترد في كتابه عبارات اسبانية معربة كالفريلية بمعنى الرهبان (من Fraile الأسسانية)، والشليسات بمعنى الكراسي (من Silla الاسبانية)، والشحرير بمعنى ألقبعة (من Sombraro الإسبانية)، والقراريط بمعنى العسريات (من Carreta الاسسيسانيسة)، والياشدور اي السفيس (من Embajador الإسبانية)، والبلاصة بمعنى الميدان (من Plaza الأسبانية). كما ترد كلمة دمواكن، ~ التي ما زالت مستعملة في المغرب – بمعنى السَّاعات. إلا أن القارئ يستغرب استعمال الغزال للأسماء الاسبانية للمدن من دون اسمائها العربية الأنتسية المعروفة كالجريرات بدلاً من الجريرة الخصراء، ولوخة بدلاً من لوشية، وأزياليوص بدلاً من حص اللون وخسريز بدلاً من شسريش، وقالص بدلاً من قالس. وهو يستعمل التسمية والبوغاز، عند الحبيث عن مضبق جبل طارق (للعسروف في تاريخ الأندلس بأسم بحر الزَّقاق). وترد كلمة «القاضي» بمعنى عميد البلدية، وهو استعمال نقيق مَن جِنَائِبِ الْمُؤْلِفَةُ إِذْ أَنْ عَصِيدَ الْعَالِيَّةُ بالاسبانية alcalde مشتق من «القاضي» حيث أن القاضى كان يحتل الصدارة مكانَّة ونفوذاً في مدن الإندلس عند سقوطها في

أيدي الإستان. يُنكر الْغَرَّالِ في الفصل الأول من كتابه ان السلطان تلقى كتباً عدة من اسارى المسلمين في اسبانيا متضرعين إليه، فكتب السلطان في الحال إلى ملك اسبانيا طالباً حُسن معاملة الأساري وبخاصة رجال الديم والعلم منهم «مكلما نقعل نحن بأسراكم من القرابلية (الرهبان)... لا تكلفهم بحدمة... فعلى ما لا تحترمون الرؤساء من الأسرى ولا تعباون بحامل كتاب الله?... ونُطلقُ اسْراكم لا تُحملهم ما لا يطيقون... نترك مريضهم لمرضه ونسمع ضراعتهم وننصت لما يقولون. فتامل في نلك بنفسك

واعمل بمقتضاه وامر به ابناء جنسك (١). قلما وصله الكتاب بعث للسلطان من حضر لديه من اساري المسلمين، وأمر السلطان من جآنيه بسراح الاساري الاسيان يمن فيهم واثنان من الفريالية (الرهبان) كانا في قيد الحديث والفقه وغير ذلك (١٣). الأسر منذ سنان، وبعث له بعدة من الأسود وفي سنة ١١٨٢هـ/ ١٧٦٨م اوف الغزال مواصلة (٢). واستدعى الملك سُفيراً من

السلطان، فأحانه لما طلب، وعين لمواصلته عدة من الابل والعثاق من الخيل (٣)-بدا الغيزال رطبته من مكناسية مارأ بمدينة سبتة، ثم جاز مضيق جبل طارق إن كتاب ونتيجة الاجتهاد في للهادنة إلى الجريرة الخضراء، فطريف، فشريش، والجهاد، الذي دون فيه أحمد الغرَّال أخبار فاشبيلية، فقرطية، وانتهى إلى مدريد حيث رطته إلى اسبانيا وانطباعاته عنها في امضى شهرين. وفي طريق العودة عري منتصف القرن الثامن عشر يكتسب أهمر الغزال على طليطلة وغرناطة، وعاد بحراً

إلى تطوان عن طريق قاس. وكان لظهور النساء ورقصهن مع الرجال أثر قوي لدى الغزال، فيعلق على ذلك بقوله: رونساؤهم ملاصقات للشر أجيب يسلّمن على الذاهب والأبيه ورجالهن في غَاية الأنب معهن،(٤)، ويضيف بأن «الرقص عندهم من كسمسال المروة، وأداء الواجب عليهم من إكسرام الضيدوف من نوي

ودعى السفيس الغيزال مبرة لمشاهدة سمسارعة الشيران، وهو يعلق على هذه المسارعة بقوله: ووقد استحسنًا لعبهم جبراً للف واطر، حيث سُئلنا عن ذلك، والأعتقاد خلافه، فإنه تعنيب للحيوان لا يجوز للإنسان (٦).

وفي قرطبة زار الغزال المسجد الجامع ولاحظ بانه من اعظم مساجد الدنسا في الطول والعرض والعلو الضادح، وترك لناً وصفاً صافياً عن السجد ومحرابه ومنبره ذاكرأ عدد سواريه وارتفاع صومعته (مئننته) وعدد أبوابه. وحدث أن شاهد عند عتبة البهو بالمسجد لوحتين من الرخام على الأرض كُـتب على كل واحدة منهـمـا دبسم الله الرحمن الرحيم وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحيه وسلمه ومن بعده تاريخ الجامع، ومن زاد فيه على الأول من اللوك ولحداً وإحداً. وهو يقول: «فلما اشرفت على اللوحتين المنكورتين بادرتني العبرة، وسقطت عليهما أمرغ عليهما شيبتى، وأزيل عنهما الغبار بلحيتى واصر على وجوب رفسهما من مكانيهما، فكان ذلك(٧). وعند الوصول إلى منريد، زار الفرال نحو مائتين من أساري المسلمين جُلَهُم من أهل الجرّائر ويعضهم من الترك كانوا يعملون في ترميم الطريق بين مدريد والاسكوريال فأوصى الشيرف عليهم بحسن معاملتهم كما كلمهم ووعدهم

وقد استقطه الملك كارلوس الثالث بكل حفاوة، وتم الاتفاق على الافراج عن عدد من اسارى للسلمين، وعلى حسن معاملة حاملي الكتاب، وعلى رد مجموعة من الكتب الإسلامية. وقدم السفير للملك هبية السلطان من الإبل وعتاق الخيل، فقال الملك دهذه خيل نريد أن تنسل خيلاً حرائر إن شاء الله (٩). ولما غاير الغرَّال العاصمةُ الإسبائية رافقته سفارة اسبائية أبرعت في ما بعد معاهدة سلم مع السلطان، واتفاقية بشأن تبادل الاسرى وقي طريق العودة من مدريد، زار الغزال مدينة طليطلة ولاحظ انَ ‹ارْقْتُها ضَيقةْ... وإلنينة في نفسها غير بعيدة عن فاس، تُشاكلها في البيوت والغرف واستدارة الطيقة العليأ بالدرابين من الخشب؛(١٠). وفي قرطاجنَة الحلَّفاءُ تمكن الغسرال من تسسريح اثنين وسستين شيخاً انتسبوا للمغرب، لكي يتسنى لهم الافتكاك من الأسر، مع أن جلهم من الجرائر

وتونس(۱۱). ولما زار الغزال مدينة غرناطة لاحظ ان «بنيامها باقرعلى حاله الاسلامي، وهي آفرب شبهاً بُقاس في بنيانها وجريانٌ الأودية بجدرانها، ثم القناطر المضروبة عليهاء(١٢).

عاد الغزال إلى المغرب بعد أن تكلك سفارته بالنجاح. ويصف مثوله بين يدي السئطان بقوله: «ونَهْبِنا في هذه الجُمُوعُ بعد ان قيمنا الثلائمية إلا عشرة من

الإسارى المسرحين على يد سيدنا الكريمة رجالاً ونساء، وجعلنا على رأس كل وأحد من الأسيري كتباياً من كعتب الإسالام.. التخلفة من عُمَّار العدوة (المغرب) من السيامين فسيمها سلفه منصباحف وكنتب

إلى مُدِّينَة الجِنْزَائِرِ للاشرافُ عَلَى تَبِائِلُ الأسرى الحرائريين والاسبان (١٩٠٠ أسير من كل جانب)، وتكلت مهمته هذه أيضاً

من ناحيتين فمن الناحية التاريخية يعتبر وصفه وثبقة قدمة، إذ يورد المؤلف تفاصيل عن الغرض من سفارته إلى ملك اسبانيا كارلوس الثالث. وأما من الناحية الأسية، فإن الكتاب يصف مراحل الرحلة ويعطى صورة عن الحياة الاجتماعية - ويخاص بالنسبة إلى الطبقة الارسنقراطية المتنفذة - في اسبانيا انذاك، كل ذلك باسلوب نثري سرسل خال من السجع والتنصيق اللفظم المتكلفين. وفي سنة ١٨٥ أهـ/ ١٧٧١م - أي بعد خمس سنوات من سفارة الغرال هاجم سلطان المغسرب مسبينة مليلة آلتي كَانْتُ – وما تَرْال – خَاصْعة للأسسانُ، وحاصرها أياماً. فكتب إليه الملك كارلوس الثالث بذكره بمعاهدة الصلح ببتهما قاللاً: هذا خط كاتبك الغرال لا يزال تحت يدي. فاحابه السلطان قائلًا: واتما عقبت معك المهادنة في البحر، فأما المن في أيالتنا فلا مهادنة فيهاء فأوقف السلطان العمليات الحربية ضد مليلة، ولكنه سخط على الغزال وعزله من منصبه. أما سوء التفاهم فيرجع إلى أن الغرّال كأن قد كتب في صدر المعاهدة دان المعاهدة بيننا بحراً لا برأم إلا ان الاسبان محوا دلا، وجعلوا مكانها واوأ، فصار النص دبراً ويحرأء وقد حاول الغرال - عبداً - شرح الأمر وإنبات التزوير من طرف الاسبان، فقد أنكر عليه السلطان اخترال العبارة بحيث أصبحت قاطة للتحريف والتزوير بيعا كان بإمكانه أن يقول مشلا: إن المهانئة بيننا ويينكم في البحر، واما في البر قلا مهانئة(١٣). وقامً ملك اسبائيا أنذاك بفسخ معاهدة السلم التى سبق أن أعدها الغَزال وابرمه العساهلان. وعلى الاثر، أقل نجع الغسرال، فاعتكف في مدينة فاس، وفقد بصره، وتوفي في قساس سنة ١٩١١هـ/ ١٧٧٧م

سفارة مغربية ثانية إلى اسبأنيا لافتكاك الاسرى بعد سفارة أحمد الغزال بثلاث عشرة سنة، اوقد السلطان محمد بن عبدالله سنة ١٧٨٠هـ/ ١٧٨٠م سيفارة ثانيية إلى ملك اسبانيا كارلوس الثالث لتفقد أحوال أسياري المسلمين والعمل على افتكاكهم من الأسر، وكان على رأس السقارة هذه ألمرة كاتبه محمد بن عثمان. وقد وجه السلطان

وَدَفُنَ فَي رَاوِية السَّبِحْ عبدالقادر الفاسي.

إلى الملك خطابين رأينًا أن نورد في ما يلي نصيهما كاملين لتمكين القارئ من التعرف على قيحيو اهميا، وكيثلك لإعطاء فكرة عن الاسلوب والعبارات للستعملة أنذاك في المخاطبات الديبلوماسية.

أما الخطاب الأول من السلطان إلى الملك وإلى كارلوس عظيم الاصبتيول، سلام

على من اتدع الهدى، أما بعد، فإنه لا بحفانا ما انت عليه منَ المحبة في حِانبنا العلي بالله التي اوجبت لك عندناً التميير على غيرك من عظماء النصرى (التصاري)، وقد وجهنا إليك كاتبنا السيد محمد بن عثمان ليت فقد أحوال استارى المسلمين الذين بأبديكم فنحبك ان توجهه إليهم حتى ينظرهم ويختب أحوالهم. وهم وإن لم يكونوا من إيالتنا، ولا لهم تعلق بنا، فقد وجب علينا أن نتفكرهم ونبحث عنهم لأن كلمة الإسلام جمعتنا وإياهم، فلا ينبغي ان تهملهم ولا أن تغفل عنهم ومن أجل ثلك

بعثنا إليكم كاتبنا السيد محمد بن عثمان

🗷 عبر نصف قرن من الصراع مع استرائيل تشكلت جسملة من القراءات لطبيعة التكوين اليسهودي. وحساولت الدراسسات الأولى في هذا للوضوع البحث العبرية جاءت من الوعد التوراتي ثم جاءت الكشوف الأثرية لتلقي اليهودية، لكن اسرائيل كانت ماضية في بناء ذاتها بغض النظر

عن أي نقاش فكري في وقت حدث تراجع دثقافة المواجهة، إن صح التعبير، وأدى هذا الى انتقال الدراسات الخاصة بها لموقع جديد يحاول دمج تراثها مع معطيات الحاضر. والنَّمُوذِج الذي قدمه النكتور سامي عصاصة كتابه دهل البهوية التلموييا بين؟ ينقل صورة لهذا اللون من النراسات، فهو اختار كتاب واسترائيل شبلدكاته والعباثة اليهونية وتاريخ اليهود - وطاة ٣٠٠٠ عسام، ليسقندم قسراءة له. ثم طوح بعد ذلك مسج مسوعة من المقاهيم التي توصل اليها من دراسته للطبيعة التلموبية. يطرح الكتساب في جسرته الأول دراسسة مطولة لكتبآب اسبرائيل شباجباك

(النصاري) وانك عندنا ممير ومقدم على كل أحد، وكذلك رعيتك مجازاة (في الأصل: مجازات) لمحبتك فينا بمثلها، وأماً لنجليز ويناقش فيصدوله بدءاً من اليوتوبيا المغلقة، فينقل قصة (الانكليز) فقد اخرجناهم من مرسى طنجة وتطوان، ولم ييق لهم فيها نفع، وكل ما يهودي رفض استعمال هاتفه كانوا يحملون منها من الماكولات (إلى جبل لإسعاف رجل غير يهودي انهار طارق) فقد منعناهم منه وجعلناه مقصورا على رعيتك ومراكبك. وشروط الصلح التي قرب منزله في احد أيام السبت، وعندما سأل شاحاك هيئة المحكمة جعلتم مع السيد محمد بن عثمان المنكور الحاحامية في القنس عن هذا امضيئاها وتصلكم مع كتابنا هذا معضية، فالعثوا لئآ نسخها آلتى بقيت عندكم بعد التصرف، جاءه الحواب بأن هذا اليهودي مصيب في تصرفه، بل أن تعضيها، ونحن معكم على المهانئة هو تقى صسالح. وبالطبع فسإن والصلح التامين والسلام. كتب في طنجة شأحاك بنتقد هذا التصرف ويرى رابع المصرم الصرام فناتح سنة شمسة ان مثل هذه الاعتقادات تشكل وتسمعين ومسئسة والف (٣١ كسانون الأول خطرأ على اسرائيل ومحيطها الجغرافي، فالنولة حسب اعتقاد المتطرفين تشات على أساس ديني وهنا يتم تجساهل دور الولايات (١) الغزال، أحمد بن الهدى: نتيجة الاجتهاد التحدة وضغوطها في هذا الإمر. في المهادنة والجهاد، تحقيق اسماعيل العربي، ومن أجل تشبيت هذم الخندعة وتتيجة لظهور تيار خطر يعارض يهودية الدولة لجا الكنيست

اليهوبية. ويناقش شاحاك بعد ذلك القانون الاسرائيلي في نظرته الي الشخص اليهودي، في حين يطرح عصاصة مجموعة من الأمثلة التحليلية عليه، ونصل الى نتيجة هي أن الهوية في النولة العبرية لا بدون عليها الجنسب الاسرائيلية، بل يكتب: يهودي أو درزي أو عربي ونلك حرصاً على مبدأ الاصطفاء الذي ينعكس على حملة القوانين الأسرائيلية،

العام ١٩٨٥ الى سن قسانون

باكثرية نستورية يحرم نشاطكل

حرب يعلن معارضته للبدأ الدولة

خنصوصنا متوضوع شبراء الأراضي. ومن جملة الاستباسات التي يطرحها الساحث من كشاب واسترائيل شاحساك يصل الى تتيجة اساسية، هي انه على رغم الإداعاءات بيهوبية اسرائيل، فإن

٧- العسمل لله من غييس شسريك ولا

٣- موافقة الحق بالاتفاق والوفاق

ه- الهمة العلية المجردة عن تصويف

٦- العجر والذلة لا بمعنى الكسل في

الطاعات وترك الاجتهاد بل عجزك عن كلُّ

فعل إلا يقيرة الحق الجيواد، وأن ترى

ومخالقة النفس بالصبير على الفراق

٤- العمل بالإتباع لا بالابتداع.

يفسد (لا تترك عمل يومك لغيك).

اشتراك.

الكتاب: عل اليهوبية التلمونية بين؟ المؤلف: سامي عصاصة. الناشر: خاص - بعشق ۱۹۹۸.

هل اليهودية التلمودية دين؟

راجعه: مارن بلال. في التاريخ النيني، حُصّوصاً ان المقولة الأساسية لقيسام الدولة ضُوءاً اوسع على تاريخ المنطقة مكونة مسادة لمناقشة المرويات عام ثلاثة وتسعين ومثة والف (٣١ تشرين

عالج ثلاثة مواضيع: ألأول متعلق بعدم وحدانية الدين اليهودي كما يظهر اليوم والثاني هو فكرة خاطئة شائعة عن اليه ودية في أوساط السيحيين أو المتاثرين بالثقافة المسيحية وتتلخص بأن اليهودية الحالية بيانة توراتية وان للعهد القِيدِم في اليه ويية المكانة المكانة المركبرية، وهسدا يتنافي مع الواقع عملياً، والموضوع الثالث يتعلق بالتحايل الذي يشكل جوهر العلاقات والتعاليم التي يطرحها التلمود، وهو مسوضسوع نشسا عن نظام الفتاوى الذي أبتدعه الحاخامات ويفترض الاحتيال حتى على الخسالق. وضمن تطلبه لهذه الشيرائع، فإن شياحاك بنتقل الي للراحل التاريضية الضامية لليهود، ويبحث في التكوين الذي رسمه الحاذامات نتيجة مراحل السبى البابلي. ثم ينتقل الى فترة العودة الأولى من بأبل العام ٧٣٥ قم حتى العام ٥٠٠ م فيناقش إجبيار القبرس لليبهبود على الاستـــمرار في ديانتـهم، ثم يعتبر ان في المرحلة الحديثة

سُوَّال يستدعي أجوبة مسيسة الأوروبية كانوا يشكلون جزءا من المبابط لظهورها واستمرارها هو العلاقة مع التكوين الدولى وبالأخص الولايات المتحدة. المراعة في تحتاب إنسياليل مشلعال

هل اليفوية التلوية بين؟

مالك وتوليق وتصويدة ومنها مالك الأدريها أن تصيالنا عن المعنية فالمالية لا ونظم الميلي إلا م

المتسيعتان لمثل المتساعة فما المتنسبية غنامه الجافة المتسيعتان في الجيف الاستشارية إلى الانتشاك لميلاد كثير

معيلي أو فيو حصيلي يؤمنا مع المسينة مسمس بالبيالة ليستعدل بالأمل الأعلى اسكل من عو على يسال

ومع يقيننا بأن الولايات المتحدة تدرك تمامــا خطورة اشكال التعصب التي الماذامات فإنها كدولة عظمى لىم تسمح بقيام اسسرائيل و استمرارها لولا توافر سيطرة

كلية على كل أصحاب القرار فيها. وينقل الباحث رؤيا شاحاك الى طَرِيقَةَ النّعامل اليّهودية عبر العصور خصوصاً في سرحلة ذلال المقاطع التي طرحها النكتور عصاصة نجد انفسنا امام الية النهضة الأوروبية، ويطرح مقاطع مطولة من كتابه تعاليج الموضوع للتراث تفسر العبيد من الأوضياع الثقافي عند اليهود وتشكله منذ القرن السابع عشر، خصوصاً ان قاطعا للتواجد اليهودي فهي يعض اصحاب المدراس الفلسفية والسياسية الكبرى كانوا من اليهود مثل كارل ماركس على سبيل المثال. ويشير شاحاك عبر هذه البانوراما التاريضية الي الازدواجية التي مارسها أدعياء الاشتراكية منّ اليهود، فبينما كسانوا ينادون بالمساواة والديموق راطية نكتستف في كتابات شاحاك انهم لن بكونوا

التسوراة ككلام امسر صبعب فنصوصها كما تظهر البوم كتبها اوفياء إلا لعنصريتهم اليهودية. حاخامات البهود في وقت مناخر ويقدم الباحث قراءة لما طرحه عن ازمان احداثها، وتدخلت شاحاك في فصله الثالث حيث المصسالح آلبستسرية والأهواء فى تكوين منضامينها ورسم تعاليمها. ويعالج الكاتب هذا الاستسنتاج وفق انجاهين الأول موضوعي عن طحريق الكشحف عن التناقض في المرويات اليهودية، والثانى بأستعراض المكتشفات الأثرية التي قدمت دلائل جسسيدة في هذا الاطار. وعملياً فإن التكتور عصاصة قدم تيارأ فكريأ عبر استعراضه لِقُولات شاحاك، أذ لخص جملة من أراء الباحثين وطرحها الى جانب ما قاله شاحاك، كما استند الى ألافكار المقدمة حسيشا لخصوصاً من كتابات نتانياهو التى تحساول رفض التكوين العلمي لمصير اسرائيل. ومع أن الكثير من الدلائل المطروحة في الكتاب تمت مناقشتها مرارأ خلال العقدين المنصرمين، فإنها -كـمـًا تظـهـر في كـتـاب «هل التلمونية بين؟، - تَعبر عن المارْق الذي وصلت اليسه الوضيعيسة الثــقافيـة في اسرائيل، وهذا الأمسر ليسس بعسيدا عن الطروحسات المتى ظهسرت في موضوع السلام والتطبيع منذ

المنحى الروحي عند أبي حامد الغزالي

حارم محفوظ *

🖿 إن إحياء نكرى أبي حامد الغزالي هو إحساء للعطاء ومكَّافَاة مسعنويةً للإعلام ودعوة ضمنية للسمو بالعقل وتهذيب النفس. فمن حق الوفاء للتراث الانساني ان نحيي نكرى رجل انار ومهد الطريق لبني الانسان، بل من العدل أن تمجد علماً من اعلام الإسلام. وسوف أقدم في ما يلي عرضاً مختصراً لحياته واهم اعماله والنحى الروحي عنده.

هو ابو حامد محمد بن محمد بن أحمد الغرّالي الطوسي، ولد العام ٤٥٠ هـ - ١٠٥٩م في مستنينة طوس في اقليم خراسان. كأن والده غَزَّالاً فقيراً ولَكنه كأنْ يحب العلم والعلماء على رغم أن حظه منهما كان معدوماً، ولقد شب على الايمان، إذ يقول: دولم أزل في عنفوان شبابي منذ قبل بلوغ العشرين الي الأن، وقد أثاف السن على الخمسين، اقتحم لجة البحر العميق، وإخوص غمرته خوض الجسور، لأخوض الجبال الجرور، وأتوغل في كل عظلة، واتهجم على كل مشكلة، واقتحم كل ورطة، واتفحص عن عقيدة كل فرقة واستكشف اسرار مذهب كل طائفة لأميز بين محق ومبطل...،

ولذلك نستطيع القول إن الغزالي كان فيلسوفا مع الفلاسفة، متكلما مع المتكلمين، فقيها مع الفقهاء، صوفياً مع

تعلم شيخنا في جرجان ثم تتلهذ على يد العالم الكبير الجويني. وعندما توفي نَلك الاستَّادُ الْعَظَيمُ سُنَّةً أَلَاكُهُم بداتَ في حياة الغرالي مرحلة جديدة حافلة بالأحداث والرحلات، قوقد الى مصر ونزل الاسكندرية وزار بغداد وبمشق وبيت المقدس ومكة المكرمة، وأضعى عليه لقب حجة الاسلام بدأ بدراسة الفقة وكان على

منهب الامام الشافعي، ثم درس علم الجدل والكلام والمنطق والفلسفة، فكان بحق دائرة معارف متكاملة. واشتغل بالتدريس في للدرسة النظامية في بغداد العام ٤٨٤ هـ، وعكف على التدريس اربع سنوات كانت مكللة بالنجاح، فهو يعتبر من أعظم الشخصيات منزلة في تاريخ الفكر الأسسلامي والعسالمي، وتوفّي في طوس في ١٨ كانون الاول (ديسمبر)

الدائر بين المتكلمين عموماً وبين المعتزلة والأشاعرة بوحه خاص. 1- دالمنقذ من الضلال، الذي ترجم فيه

بِدَأْتُ أَرْمُـةَ الْغَرْالي الروحيـة في سنا ترك الغزالي حشداً هائلاً من المؤلفات.

غير منشورة خاصة بتاريخ التُصوف في مِلْاد الإسلام، الذي طهر في باريس سا ١٩٢٩. وقد لا تبعد عن الصواب إذا قلنا أنه يعتبس من أغرر المفكرين للسلمين انتاجها أذ يكاد يكون له في كل فرع من فروع الدراسات الإسلامية مؤلفات لها اهميتها. ومن هذه الكتب على سبيل المثال لا الحصر:

٣- ﴿الآقتصاد في الاعتقاد، وهو من اهم الكتب له اد يتضَّمن رأيه في الصراع

١١١١ ميلادية - ١٤ جمادي الآخر ٥٠٥هـ. والبحث فيها بدا منذ منتصف القرن التاسع عشر حين كتب ر . غوشه دراسة تناولت اربعين مؤلفاً الغزالي. ولكن اول محاولة جدية لترتيب مؤلفات الفرالي هي تلك التي قام بها ماسيئيون في كتابة رمجموع نمنوص

١- داحياء علوم الدين، الذين يبين فيه حقيقة العقائد، وهو اربعة لجزاء دالعسيسادات، والعسادات، والمهلكات، والمنجيات، وتُرجم هذا الكتاب الى أكثر

٢- دمقاصد الفلاسفة، وقيه حلل أراء ومبادئ الفلاسفة، وكان تمهيداً لكتاب آخر هو متهافت الفلاسفة؛ الذي فند فيه

الغزالي مراحل حياته. هداه تفكيره الى ان يعرف العلم اليقيني قبل ان يعرفه ديكارت بقرون عدة، إذ تشبه الطريقة التي يناقش بها الغزالي مواضيع بحثه طريقة هذا القيلسوف. فالإثنان حاولا التحرر من التقاليد، وما تقرضه على التفكير من . قيود، وصل الغزالي – قبل بيكارت – الى عدم الثقة بالمعارف الحسية ومن هنا كان له السبق الزمني والأصالة.

٨٨٤ هِ عندما اعتقد بأنه إذا اعتلى مكانة الاستنانية واستلك الشبهبرة العلمسية فسيستقر، ولكنه نال ذلك ومع هذا لم يستقر ولم يهدأ. الحق ان الغُرَّالِّي عرف التصوف على يد رجل صوفى كان صديقاً لوالده كلُّفه بأن يرعى ابنيه محمد واحمد. كسا أن والد الغرالي تقسه نو تزعة صوفية، فهو فقير اليدُّ غني الروح. عاش الغزالي في بيثة كثر فيها المتصوفون فكان يراهم ويسمعهم ويتصل بهم وإذا اضفنا الى ثلك براسته لعلم التصوف وعاطفته المتدفقة ونفسه المشرقة التي لا تكل من عناء البحث، فاننا نعرف كنف وجد في التصوف الحصن الحصين، ولا نُبِسَالِغَ إِذَا قَلْمًا إِنَّهُ وَجِسَدَ فِي النَّـصَـوِفَ ضالته المشودة.

الغزالي كانت ذات صلة بأوضاع الحياة السياسية المعاصرة له. والحق أن أرمة الفزالي الروحية كانت بسبب حيرته بين الشكُّ وَالْانِمَانِ، إذ انه شك في ما درس من علوم ومعارف، وحاول ان يبلغ الحقيقة عن طريق الحواس والعقل فلم يصل. فالعلم اليقيني عنده هو الذي تكشفُ فيه العلوم انكشافاً لا يبقى معه ريب اي انه واضح وعسوها تاماً. فالعلم الذي لا يتوافر فيه هذا النوع من اليقين علم لا ثقة به ولا أمان معه، ولذلك فتش الغرالي في محلومناته لعله يعشر على هذا العلم

ادراك العقل الأنسائي صاكماً آخر إذا تجلى كتب العقل الانساني في حكمه كما تجلى حاكم العقل فكنب التّحسّ في حكمه. عدم وجود هذا الصاكم الأخر ليس دليلاً علَى أَسْتَصَالِتَهِ، إِذْ أَنْ الصوفية ينكرون أنهم يشاهدون في لصوالهم إذا غاصوا في انفسهم وغابوا عن حواسهم احــوالاً لا توافق هذه المعــقــولات، أي وستطيعون أنرآك الحقيقة على نحو يختلف عن انراك القلاسفة وذلك بالحنس او الكشف فمن هذا بين الغزالي عجز العقل الإنساني عن ادراك حقيقة ألوجود والوصسول الى توع من المعرفة تطعمن اليها النفس، أي آنه وجد أن الحس هو طريق لمعرفة الماسات، وأن العبقل هو طريق لمعرفة العقلبات، وأن الإلهام - أو النوق أو الكشف - هو طريق للعسرفة الصوفية وانهذا الاخيرهو نهاية المطاف. فسالغسرالي يرى أن القلب هو حقيقة الانصان وهو المرك العارف فيه وهو محل النور الذي يقتف الله به اليه فينال قوة الكشف الباطني عن الحقائق. فهو وسيلة الإلهام الروحي الذي يبلغه الإنسان بتصفية النفس وتطهيرها. هذا النور هو مفتاح اكثر المعارف. فالعرفة

لها بابان الاول عن طريق الحواس ولا يذهب احد المستشرقين الى ان عزلة ثقة بها ولا يقين في ما نعلمه عن طريقها، والتسائى هو ياب اليقان الساطن وهذا الأشير ممكن للائسان إذا جاهد نفسه، وقطمسها عن الشبهوات. ومن هذا ظل الغيزالي لا شيغل له إلا العيزلة والخلوة ومجاهدة وتزكية وتهنيب النفس وتصفية القلب من كل ما قد يعلق به من أمور الصاة التنبوية. أنكر ألغزالي عشر قواعد للمريد المقتصوف إذا أراد الوصول الى الحق

والحقيقة وهي على النحو التالي:

١- النيــة الصابقــة أي عـرّم القلب

الخلق بعين التوقير والاحترام. ٧- الحُوف والرجاء. ٨- دوام الود للحق وللعباد. ٩- المداومة على المراقبة ولا يغيب عن الله سبحانه وتعالى طرفة عين.

١٠- علم يجب الاشتخال به ظاهراً

وباطناً لأن من ظن بانه استسعنى عن الطاعة فهو مقلس. ومِنْ هَنَّا نَسِتطيع أَنْ تُلاحظ أَنْ هُنَاكُ تطوراً منطقياً في حياة الغزالي الفكرية والروحية، إذ وجد في رجال الفقه تفرقهم وتخاصمهم ومن هنا اقبل على الفلسفة ولكنه وجدها هي الاخرى قد ترضي العقل ولكنها لا تشفي القلب والروح، فاتجه الى المتكلمين واهل الجدل فلم يشقوا له علة، قنهب الى بقية الفرق والمذاهب في عصره، ولكنه لم يجد ما يرضيه. ومن هيا حدد لنقسه غاية وهي العلم بحقائق الامور، ولذلك اتجه الى رحاب التصوف وكيفُ لا وقد وجد في التصوف التقوي والحب والإضلاص، فلقد كان تعطشه الي ابراك حقائق الإمور دابه منذ ريعيان عمره. لقد أن الأوان لوضع القيم الروحية والفكرية والقلسفية التي يمثلها الغزالي على خريطة الوعي المعاصر حيث كانت لهُ نظرية متكاملة. أعالت تبيع التاريخ حياة الغرالي وتطوراتها وجملة انتاجه في شنتي المجالات يقول وهو مطمئن تماساً انه كَّان جَديراً بِالمُرْلَة التِي وضعه فيها المؤرخون

* باحث ممتري

لهم أي القبتسرّة الكلاسبيكيسة قال رسول الله صلى الله عليه وسلد: مهس طوات کتیم الله على العباد ، من اتى بہن بشما محن کان لم عند الله صميد ان يدخله الجنة. وسن لم يات بهن فليس له عند الله عـ هـ د ان يدخلهُ الجنة. إن شاء عندية وإن شاء ادخله مكة للكرمة 14.14 17.14 16.77 11.77 14,51 14.00 7.17 16,77 11,17 12,17 13,17 10,18 11,18 18.43 17,07 14. 14 فجزائر 17.77 الخرطوم 14.70 17.07 11,07 1,71 0,0A 11,71 1,11 5,8A SA.IV 14,00 15.7. 17.24 11.17 11.77 1.75 1.0.0 11.01 1V ... 17.57 1.04 11.21 TA. TT Y. Y. 11.1A 17,00 10.77 19. . . 1,5 11.77 15,17 سعام 17.17 IV.Tt 7,4. 0,.8 14.01 17. . 1 طرابلس القرب AT. VI V, 1 0, TF 14,54 17.10 15, 17 SA. TV 7, 74 11.50 17.TV 14.04 0.14 15.05 SY. YE 14.11 E.TA 11.07 17.0Y نواكشوط لنقرة 14. · V Y.Y7 7,-4 17. 11 14.EV 27.0 11.11 17.77 14.04 77.0 17. . 3 11.70 17.01 14.14 Y.77 0,59 17.75 17,11 14.174 برلين 7.10 17.00 بروكسل 1V. 17 A,TY 7.27 17.51 17.21 A,TO 7.17 15,94 17.5A 17.0V 77.5 14.11 17.77 17.01 0.24 17. . 4 11.11 V, 17 0.14 11.50 15.0t 17.17 لتوكهولم A.TY 7.77 11.27 34,27 11.0. كويدهاعن A,TI 7.7 17.71 10.11 7.00 11,04 17.TY 10,01 7.01 طرفد 17.17 10.77 IV PT نيقوسيا 11,50 11.51 11.14 0.15 14,47 11.11 اوتاوا 17.01 IA.TI * مقويم للوكز الاسلامي في أخذ - المانيا ** يرجى مراعاة التوقيد المسنيي.

بتغلبه على كوريا الشمالية. والتقى المنتخبان ثلاث مرات في الاشهر الـ ١٨ الاخيرة، فتعادلا سرتين في تصفيات مونديال فرئسيا ٦-١ في الكويت وصَّفرَ-صفر في طهران، قبل أن تفور الكويت بثلاثة اهداف في مباراة وبعة اقسيسمت في تشسرين الاول (أكتوبر) وسجلها فرج لهيب وبشار عبدالله وجمال مبارك.

ويعماني الكويتى من غيماد لاعبين أساسيين في صفوفه هما جناسم الهوويدي هداف كساس الْطَلِيحِ برصيد ٩ اهداف والذي ســــحل ٨ اهداف في الدورة الحيالية، بالإضافة الَّي هاني الصقر، كمَّا لم يحضن الَّهاجمَّ بشار عبدالله لانشغاله بدراسته

ويضم الإيراني في صنفوفه سبعة لاعبين شَّاركُوا في نهائيّات مونديال فرنسا ابرزهم على دائي (٧ اهداف) ومسهدي مسهداوي، وسيغيب قلب النفاع محمد

وفي المباراة على المركز الثالث تلتقي الصين مع تايلاند الدولة ونال المسارع السوري احمد

الاسطة ميدالية العرب الوحيدة،

في المصارعة الحرة اثر خسارته امام الايراني تافاكليان في المباراة النهائية لترتفع غلة العرب الى ٣٢ مبدالية، كالتالي: الكويت: ؛ ذهبية وه فضية و؛

برونزية، قطر: نهبية واحدة و٢

فضية و٢ برونزية، سيورية: ٣

ف ضيحية و٣ برونزية، الاردن: ٣

فضية و٢ برونزية، الامارات: فضية واحدة واخرى برونزية، عمان: برونزية واحدة. وأحرز العدآء الياباني كوجي ايتو نهبية سباق ٢٠٠ م مسجّ ٢٠.٢٥ ثَأْنَيَةً. وهي النَّهبيَّة الثالثة لايتو بعد ذهبيتي ١٠٠ م والسسابع ؛ مرات ١٠٠ م. وجاء القطري ابراهيم اسماعيل خامسا (۲۰.۹۰ ث)، والعساني صسود

العلهمي سابعاً (١٨, ١٨ ث): وحصلت العداءة السربلانكية دامایانتی دارشا علی نهبیّه ۲۰۰ م مسجلة ١٤ر٢٢ ثانية. وأحسرز الكوري الجنوبي لي

حِينَ تَابِكَ نُصِيبَةً مُسَابِقَةً الْوِثْبُ العالى بتسجيله ٢٠٢٧ م، وجاء اللبنائي جان كلود رباط سادسا مسجلا ۲.۱۵ م فنظم رقمه القياسي الشخصي الذي سجله في الدورة العربية الشامنة في بيروت صيف ١٩٩٧ بفارق سنتم

وانتـزعت الصـينيـة رين ريو بينغ نمبـيـة مـسـابقـة الوثيـة الثالثينة مسجلة ١٤٠٢٧ م والعداءة الاندونيسية سوبرياتي سوتونو نهبية سباق ٥ ألاف م مسجلة ٥٤٠٤٥٠ نقيقة، والاوزبكي اوليغ فسرتلنيكوف نَّهُ مِنْ الْمُسَابِقَةُ الْعَشَارِيةَ مسجِلاً نَهْمُ مِنْ الْمُسَابِقَةُ الْعَشَارِيةَ مسجِلاً

واحبرز الكوري الشيميالي ري يونغ سام نهبية وزن ٥٨ كلغُ في

العداء الياباني ابتو في طريقه الى الذهبية الثالثة (اف ب)

المسارعة الحرة، والابراني علي رضا حيدري نهبية وزن ٨٥ كلغً والايراني علي رضا رضائم نهبية ورَنَّ ١٣٠ كلغ. وفاز الكوري الجنوبي يون

يونغ بنهبية الفردي في مسابقة كسرة المضسرب. كسمَسأ احسرزت الصينيتان لي فانغ وتشين لي نهبية الزوجي للسيدات.

للهومنتمن. ويستمر الجرائري

رشنيد مخلوفي في تدريب النجمة

على الرغم من تقديم استقالته

بانتظار ايجاد السديل المناسب

وسيغيب موسى حجيج عن

صفوف بداعي الاصابة التي تعرض لها مع المنتخب اللبناني

وعلى ملعب بيسروت البلدي يلتسقى الاخساء الإهلي عساليسه

التساسع والسسلام زغرتنا متسذيل

الفريق يملك القومات واللاعبين

المؤهلين دائماً الى تحقيق نتيجة

ستى الآن، على الرغم من ان

□ الرياض -عائض الحربي

فاز الاتصاد على مضيفه الانصار الحصيف ضيمن المرحلة التاسعة من دوري كـــاس خادم الصرمين الشبريفين لكرة القصدم، وهو الأول له بعب

بطولة السعودية

خسارتين وتعادل واحد وبقيت له خمس مباريات مؤجلة، وتعادل الوحدة والرياض، ١-١ وهجــر الاتحاد يجتاز الأنصار بصعوبة أزال المهاجم الانكليري داليان

بعض الحين الذي خييم على الإتحاديين بعد هزيمتهم في الموقعة ضد منافسهم التقليدي الأهلى، حيث سجل هنف فريقة الوحيد في النقيقة ٥٦. وبات الأتحاد بملَّك ؛ نقاط في المركز وعلى هامش المساراة، جسرت مباراة أخرى بين الشقيقين مهاجم

فاييه يطاردعبيدعلى لقب الهداف ورفض مهاجم الوحدة النولى عبيد الدوسري أن يشاركة السنغمالي مهاجم الرياض دان

الاتصاد حسرة ادريس وصارس

الأنصار عمر، ونجح الأشير في

منع شقيقه من التسجيل.

وافسق نسادي كايزرسلوترن بطل الدوري الإلماني لكرة القسده عا فاييه صدارة الهدافين. وبعدما بكر فايدِه في التسجيل في الدقيقة ٢٥ رد عُـبِيد بهدف تعادل في الدقيقة ٣٧ رافعاً غلته الى ٧ أهداف مقابل ٦ لمنافسيه. وحيافظ خوص مباراتين الوحدة الذي لعب على أرضه على مركزه الثالث برصيد ١٤ نقطة، وبيتين في القاهرة يومي ١٣ و١٥ كَانُونَ الثَّانِي (بِناير)، الْأُولِي ضَد الرَّمالِك او الاسماعيلِي والثانية وأصبح للرياض ست نقاط

ضد الاهلي صاحب الدعوة. الطائي ينجومن مصيدة هجز ونجاً الطائي من هزيمة مصقفة كاد ان يلحقها به ويصل ابطال المانيسسا الـ القاهرة بتشكيلة مكتملة - تضم مستضيفه هجر الذي كان قاب المصريين سمير كمونة وهاني رمزي لاعبى الاهلى السابقين قوسين من تسجيل فوزه الأول. وسجل عادل البخيت لهجر (٣٥) يوم ١١ كانون الثاني... وكان العسقسد المبسرم بين الاهلي وجهز الجهز للطائي (٦٥). وبات الطائي يملك ١٥ نقطة محافظاً وكايزرسلوترن لاحتراف كمونة على المُركَّز الثاني، فيما أضاف ينص على ضرورة حضور الفريق هجر نقطته الثانية ومازال يقبع الالماني الى القاهرة وخوض في المركز الأشير.

حتى نهاية الموسم الحالي.

للعلاج على يد أمهر الأطباء.

ونكسر رئيس نادي الشسب

الأمير خيالة بن سيعيد أن أدارة

النادي سترسل المهلل الى الشارج

مباراة ودية ضد الاهلي. ويمتلك الاهلي سجّلاً ممتازا مع الأندية الالمانية وسعقله الموسم انتهى بالنسبة الى المهلل التَّسِعِسَائل مع بوروسسيسا ووجستهت الى فسريق نادي مونشنفلانباخ ٢-٢ عام ١٩٧٦ الشبباب ومحبيبه ضربة قوية أمام ١٣٥ ألف منتفرح في ملعب عندما أكدت التقارير الطبية أن القاهرة الدولي، وهو رقم قياسي المهاجم الدولى فهد المهلل اصيب يقطع في رياطً الركبية الصليبي في تاريخ مصر، وفاز على بايرنَ ميونيخ ٢-١ عام ١٩٧٧. خـــ لال ألباراة ضد الاتفاق وسيخطر للغيباب عن الملاعب

ويضع اوتو ريهاغل المدير الفنى لكآيررسلوترن ثلاثة من لاعسبى الأهلى تحت المنظار في مباراة الناديين تمهيدا لضم احدهم الى صفوف فريقه الصيف المقبل، واللاعبون هم عصام

الاهلى والزمالك والاسماعيلي ابراهيم قلب الهجوم.

كايزرسلوترن الالماني يلاعب

عصارة الظهير الايسر وعلاء على صعيد آخر، واصل فاروق جعفر المدير القني الجديد للزمالك نجاحه مع الفريق وقاده الى الفور على منتخب السويس - برجنة تانية - بهدفين لأكرم عبدالمجيد وخالد الغندور من ركلة جزاء، في القاهرة. وأحاد الغندور في مباراته الاولى بعد شفائه مرَّ الجراحة. وانخل جعفر تعديلا على لائحة الفريق في المباريات الباقية، وتعطى اللائحة الجنيدة الحق لكل لاعب في الحصول على مكافئة مضاعفة إذا لم يخسر الرَّمالك اي نقطة في مسبَّارياته المقبلة بالدوري بغض النظر عن ترتيب الفريق في نهاية الموسم وتزيد المكافأة بنسبة ٥٠ في المثة أخرى عند الفوز بالدوري. ويذكر ان الزمالك يشخلف حالساً عن الأهلي بفارق ٩ نقاط قلس ٩

مراحلٌ من نهاية المسابقة. ويواجه عنصنام بهيج لاعب ومدرب الزمالك السابق موقفأ حرجاً وغير مسبوق في ساحة الكرة المصرية حيث فرض مجلس ادارة اتصاد الكرة على بهيج دفع ١١٠ آلاف حنيه لنادي مزارع بينا كغرامة لفسخ العقد المبرم بينهما دون إندار في بداية الموسم الحالي. وفشلتُ كل الجهود لانهاء المشكلة بطريقة وبية إزاء اصرار ادارة النادي على موقفها.

بطولة الأمارات: تعادل الوصل والاهلى سلبأ

■ دبی - اف ب - تعـــادل الوصل الرابع مع الاهلي السبابع صفر صفر في مباراة مؤجلة من بطولة الامارات لكرة القدم فبقيا رابعنا وسنابعنا على التنوالي برصيد ١٨ و١٥ نقطة.

وتعبد آ۱ مبرحلة، بجيتل الوحدة المركز الاول برصيد ٢٦ نقطة مقابل ٢١ للشعب و١٩ لبني يناس و١٨ للوصيل و١٦ ليكل منّ الجنزيرة والنصبر و١٥ لكل من الاهلى والنعين و15 للشبياب و10 لكل من الخليج والشارقية و٣ لرأس الخيمة.

صحار يبتعد ولا حالات طرد

🗷 مسقط – ا ف ں – ابتہد صحار المتصدر ثلاث نقاط امام اقرب مناقسيه بفوزه على عمان بهدف سنجله داود سليمان (۵۸) صعن الرحلة الخامسة من الدوري العماني لكرة القدم التي شسهدت ٤ حسالات طرد. ورفع صحبار رصيده الى ١١ نقطة مقابل ٥ لعمان.

وسقط ظفار امام النصس الذي حسقق فسورد الاول هذا الموسم مقابل ٣ تعادلات بهدفين سجلهما هيثم تبوك (٦١) ورضوان سالم (٧١) فتراجع الى المركن الرابع برصيد ٧ نقاط وشهدت المباراة خُشونة متبائلة من الطرفين الامر الذي دفع الحكم الى طرد ثالاثة لاعبين هم سالم عمر (٢٠) وسيف سلطان (٨٨) من طفَّار والدولي عادل مطر (٥٢) من النصر.

واستغل السويق سقوط ظفار وصعد الى المركز الثاني برصيد ٨ نقاط بتعادله مع مضيفه فنجاء بهدفأن للنولي ألمغربي السابق مصطفى الحداوي (٥) وسيف الحبسي (٥٧) مُتَقَابُلُ هَنْفَينَ لحمدان حمُّود (١٨) وياسر سعيد (٩٠). وشبهدت المباراة طرد لاعب فنجباء سلطان الأسماعيلي في

وتعادل العروبة مع الاتصاد مىفر-مى**غ**ر، والسيب مع صور ٣-٣. سجل للاول عبد المنعم سرور (۱٤ و٤٧) وحسين حسن (٣٣)، وللثاني الروسي مارات (١٠ و٢٩ من ركلة جزاء و٩٠). - ترتيب فرق الصدارة:

حسار ۱۱ نقطة، ۲-السبويق ٨ نقياطُ ٣- فنجياء ٧ نقاط، غُـ طفار ٧ نقاط، ٥- النصس

في كأس القارات بشرط

رئيس الاتحاد الفرنسي لكرة القدم كلود سيمونية، امس، أن منشخب بلاده حامل كاس العالم سيشارك في كاس القارات اذا ما انطلقت في ١٠ تموز (بوليسو المقبل وليس في الفترة الواقعة بين ٢٨ تموز ولا أب (اغـسطس) لان هذه الفترة مخصصة للمراحل الاولى من الدوري الفسرنسي للموسم ١٩٩٩-٠٠٠٠.

وكأن الاتحاد النولي حند في البدآية الفترة من ٨ الَّي ٢٠ كانونَّ الثاني (يناير) لاقامة المسابقة ثم اضطر الى تحديد موعد جديد.

بطولة لبنان الأهلى صيدا يسقط الصفاء

🛘 بيروت - والحياة،

ا فاز الاهلي صيدا على ضيفة الصفاء الثاني ٣-٢ في افتتاح المرحلة

ة من بطولة الدوري اللبناني لكرة القسدم. وتقسدم الاهلي عن طريق السسراليوني ابو یکر باه اثر خطأ بفساعی اوي في الدقيقة ٤٣، هـ ف الصفاء منذ بداية الشوط الثانى وسجل له وليد تحروج هدفين في ربع السساعية الأول منه قسبل أنّ يعتاود الاهلى التنجيرك ليسعبادل بواسطة السنغالي بموندي في التقيقة ٧٦، واضَّاف باه هَدفَ الفور القاتل في الدقيقة ٨٧ ومن خطا دفاعي ايضاً. وبات الاهلي

بدخسول ثلاثة آلاف مسسجع

ىمك ١١ نَقِّصُطة علَى غــرارَّ ويلتقى النجمة سابع الترتيب العام والهومنتمن العاشر على ملعب المدينة الرياضية اليوم السبت ولن يكون مسموحاً سوى يضول ٢٤ شخصاً من جانب النجمة بين اداري ومدرب ولاعب وطبيب وأعضاء اللجنة الإدارية. وتقفل ابواب الملعب عند انطلاق المباراة، بحيث لا يسمح بالدخول لإي كـــان بعـــد هذا الوقت... وخُـصِص انحاد اللعبية، الذي عاقب النجمة رداً على «تصرفات، جمهوره في مباريات سابقة،

البطولات الحلية الاوروبية



مدرب برشلونة من منصبه في الساعات القبلة اذا ما توصل الى اتفاق مع ادارة النادي على شروط فسيخ عقده. ومن هذه الشروط حصولة على ٧ر٥ ملايين

وقاد فان غال برشلونة الى الى احرار الدوري والكاس في الموسم الماضي، لكن الفيريق الشفق في بلوغ الدور ربع النهائي من دوري أبطأل اوروبا الحالي ويحتل المركد العاشر في الدوري المحلي بعد ٤ هزائم متتالية امام مايوركا صفر-١ واتلتيكو مدريد صفر-١ وسيسورتيفو كسورونيما ١-٢ وفياريال ١-٣.

وتفتتح البوم المرحلة الخامسة عشرة بلقاء سبورتيفو كورونا وبيتيس، ويلعب غَدَاً بلد الوليد مع برشلونة، وفياريال مع اتلتيك بلباق، واتلتيكو مدريد مع سيرقسطة، ومايوركا مع راسينغ سانتاندر، واوفييدو مع ريال مدريد، وريال سوسييداد مع س فيغو، واسبانيول مع فالنسيا، الأفيس مع سلمنقة، وتبنيريفي مع اکستریمادورا.

كالياري مع بولونيا، وامبولي مع بارسا، وانتر ميلان مع روما، ويوفنتوس مع ساليـرنيـتـانا، ولاتسيبو مع اوبينيسزي، وبيروجياً مع فيورنتيناً،

من التوري الانكليسزي، بلعب اليسوم، تشلسي مع توثنهام، وكوفنتري مع دربي، وليفريول مع شيفيلد ونزداي، ومانشستر يونايتد مع ميدلزبره، ونيوكاسل مع ليستر، ونوتنغهام مع بلاكبيرن، وساوتمبيون مع ويمبلدون، ووست هام مع ايفرتون. ويلعب غداً ارسنال مع ليدر، ويعد غد تشارلتون مع استون فيلا.

وفي الرحلة العنشيرين من الدوري الفرنسي، يلعب اليوم مرسيليا مع لوهافر، وبوردو مع متن، وستراسبورغ مع رين، وباستيا مع اوكسير، وسوشو مع نانت، تولوّز مع مــونبليــ ولوريان مع سان جسرمان، وموناكو مع ليون، ونانسي مع





دائماً في الطليعة

• من شبعب ابراهيم

وتدور ازمنة المضاوف

مسر الرمسان... بكل ذي

راياتهم وخسيسولهم

ليكف عن غده المعاند كل

والتطاول، والتشبث بالامان

- دآر الزمان

اسف على مرّ الرّمان:

وقلاعهم... أن الأوان

● يا أهلي الع

الأشاوس: عظم الله أجركم في

(القضية)..... الفاسطينيا

بإمكانكم - الآن - بدون

مسراخ وعويل أو (صنوات) أن

تكفنوها وتحملوا نعشبها البارد المجلل بالصحت والنعول الي

مشوأها الاضيسرفي غسزة

(المحررة)... فقد تعبتم يا أهلى

ألعرب كل هذم السنين الحبلي

بالهوان ولم تحققوا سوى نصر

العاشر من رمضان/ الله

أكبر... وتعب الفلسطينيون من

(المهاتاه) على العرب، وبادرت

حكومة الاستسلام الفلسطيني

في غزة – قبل العقيد القذافي للناضل! – بالانسلاخ من

العبروية: جبزاء لها ورتعباً

الأمثالها، والارتماء في أحضان

سيدة القوة/ اميركا، والانعان

والانصياع التام لأوامر حكومة

وهكذا ... خرست القاومة،

وذابت دفتح، ورموا المسلاح...

فلم يبقره مناحياً ولاحتي

التخويف، ولا الخذ صورة

تنكارية معه بينما وأصلت

اميركا والعدو الصهيوني

معفطهما دون تغيير ملحوظ في

انحياز اميركا، ولا في مواقف

الاميركيين اليهود داخل

الكونغـــرس مـــا يُنصف الفلسطينيين قليلاً كلما قدموا

تنازلات متتالية، بل يقسرونهم على الزيد من تقديم التنازلات!

أما قضية «الختيار/

عرفاته... فيبدو أنها حُصرت

ى معرفة: هل سيموت الآن أم

بعد عام أو عامين ... بعد إن

أمسا دام زهوةه/ زوجسة

الرئيس السيدة سهي... فتبقّي

لها ان تهدي وكالآت الأنباء

تُصريحاً في مقابلة أجرتُها معها صحيفة اسبانية، قالت

عسرفات، فسأن الزعميم

الفلسطيني: محاط بمستشارين

يشوهون صورته بسبب فسادهم

وتسلطهم وعسدم نزاهتسهم، وقمعهم للشعب وأتباع أساليب

ولنا!! إن هذا التسمسريح

يعنى: أن الرئيس/ الختيار لم

يعد يحكم ولا ينير نفة ما

يسمى بالحكم الذاتي... فمن هؤلاء (المستشارون)... ما هي

هوياتهم وانتحساءاتهم، ولنّ

وهكذا – ايضاً – بعد ان

كانت اميسكا هي: دراعية

مجانثات السلام، متارت اليوم

هي: راعية «ضبط النفس»

الفلسطينية والعربية، حتى انها

تكاد تصبح: راعبية مضبط

والضبط هنا بمعنى: ضبطها

مقهورة مظاومة مستباحة من

نيسران طائرات اسسرائيل في

الجنوب اللبناني، ورصاص

اسرائيل في الأرض المتلة...

وضبطها ب ﴿ فيتو، سيدة القوة

ضد أي قرار دولي يدين عريدة

فوق الأرض العربية من تمزق،

وخلافات تقيد مخطط الأعداء،

وخــساثر في المواقف أولاً،

واحباطات في (توقع) العدل من

مجلس الأمن والأمم التحدة،

واميركا، وأورويا ... فإن هذه

(النظومة) العربية، كجامعة

عربية سقيمة القوام والقدرة

والصف الواحد: لا يريد البعض

من أقطارها إن يسمسر الواقع

المؤلم والمسيس المضيف ... بل

بسنر في غياهب التناصر،

والتنازع، وترك القضايا الهامة

والشكلات اللمسيقة بقسر

ومستقبل الأمة العربية: يطها له

التَحْرِين ... والتَحْرِين هؤلاء، هم:

أعداء تقدمه واستقلاله وحريته!!

عندالله الجقري

ورغم كل ما حدث ويحدث

النفسء العربي!!

وعدوان اسرائيل

غير ديموقراطية؛!!

IJ

با

Υİ

ماتت القضية الفلسطينية؟!

ال دنتن ... يا هوووهها

أتربة الهواناا



السبت ١٩ كانون الاول (ديسمبر) ١٩٩٨ للوافق 1 رمضان ١٤١٩هـ/ العبد ١٣٠٧٢ AL HAYAT SATURDAY 19 DECEMBER, 1998 ISSUE NO 13073



السلطات المغربية تحقق في أغرب عملية مخدرات

لترويج المخدرات بسبب قربها من

🛘 الرباط - اقبال الهامي

■ طائرة من نوع ،فوكر، حطت فجر اول من امس في مطار مدينة الناضور المغربية قرب مليلية المحتلة من دون أن تتمكن سلطات المطار من التعرف عليها أو تحديد هوية الاشخاص النين كأنوا في داخَلُها. وقالت المصابر أن الطَّائرةُ ظلت تحلق فوق اجواء المطار أكثر من ساعة، قبل ان تحط على احد المدرجات. والغريب في العملية التي تنكر بأفلام الجريمة المنظمة، ان مُجهولين ساعدوا الطائرة في الهجيوط وقبالت المصادران اشتضاضنا لم يتم التنعرف على هويتهم وضغوا ستة مصاييح غارية فنوق المدرج التي كانت الطائرة بصند الهبوط فيه، ويبنو انه جـــرت بين الأشـــــــــــاص المجهولين و قائد الطائرة ،عملية تبادل، لكن، لا يعرف لحد الى الأن طبيعة ما تم تبانله، لكن المصابر رجحت أن يكون الأمس متعلقاً ،عملية بولية كبرى لترويج

وأحتجت السلطات اللغربية الطائرة دام حسوالى خسمس الطائرة المطار الى دوجـــهــ

محديثة مليلية المحتلة. وتشن السلطات المغربية والاسبانية حرباً من دون هوادة ضد شبكات المخدرات. وكنان للغيرب اعشقل خلال حملة واسعة النطاق شنها قبيل سنوات لوقف تجارة المخدرات في مناطق الشمال عبداً من الناطرة ألمضدرات بقسضون حالياً عقوبات مختلفة في السجن. وكانت محسالح ألشرطة المغربية ضبطت أخيراً في ميناء بنى أنصار في الناضور حوالي ٣٢ كلغ من مخدر الشيرا داخل سيبارة يملكها أحد المهاجرين المقاربة في هولندا عندما كأنت السيارة مهداة للتحميل على الباخرة المتوجهة الى الميريا جنوب اسبانيا. ويعتبر الشيرا من أكثر المخدرات شيوعاً التي يتم ضبيطها من افسراد الامنّ المغربي خبلال عمليات الشيحن نحو أوروبا. وكانت عملية مطارية بين افراد الجسارك المغاربة و مهربي مخسرات امسفرت في العباشير من الجباري في منعينة طنجـــة عن اصـــابة اثنين من المهربين بجروح بعد تبادل لاطلاق النَّارِ. وَقَدْمُ الْمُتَّهُمُونُ الإسباني رامون الروفل غونشالث ٥١ سنة

تحقيقاً للكشف عن مبلابسات العملية وهوية المتورطين فيها. واشارت ان الحوار الذي دار بين الاشت اص المجهولين وطاقم وعشرين تقيقة، بعدها غادرت مجهولة، فيما احْتفى الجهولون فى ثلاث سيسارات توجهت الى مكَّان غير معروف. وتعتبر منطقة

ورفيقيه تجاهلوا انذارات زورق الجمارك حستى يتمكنوا من التخلص من ٢٠ كيساً تحتوي الناضُورَ مَن اكْثَر المُنَاطِقُ الْمُرشَحَة على ٢٠٠ كُلغَ مِن محْدر الشيرا. ١٣ مليون امرأة مصابة بالابيدز

افسارقية في البيوم الإشبيس من دالمؤتمر الافريقي السابع حول المرأة والايدر، الذي يعقد في دكار ان ١٣ مليون امرأة مصابة بالايدر في البلدان الواقسعسة جنوب

الاصبابة بفيروس في.اي.اتش المســـؤول عن الاينن، تُميل الى التعادل لدى الجنسين،

ورأى المدير التنفيدي لنظمة الامم المتحدة لكافحة الآينز بيتر بيوت، دان النساء يبقين شديدات التعرض للفيروس لأن للرجال

عادة اكثر من شريكة، واعتبر بيوت ان التبعية الاقتصادية التي يضضع لها النساء وثقل الافكار السبقة

وقيال الضبراء ان مسبة الشبابات.

من أكبر التحديات في مجال الاجتماعية في العالم،

فى افريقيا جنوب الصحراء ■ بكار - أ ف ب - اكد خبراء _ والتقاليد تحول بون اقامة علاقات جنسية متوازنة مع الرجال. وقندرت دراسسات عبرضت فی

(ربان) والمغــربي نور الدين

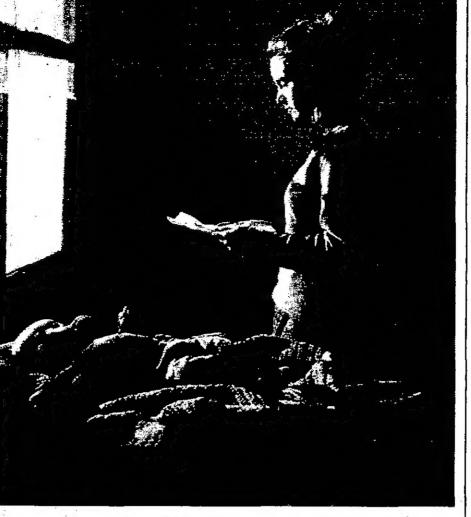
الهيشو، والإسباني خوان مانويل

فياس سانشير الى المحكمة،

واعترف المتهم مانويل انه

مؤتمر بكبار تسبية الأصبابات الجحديدة بالأيدر عند النمساء الشَّابِاتُ اللَّوَاتَيِّ تَثْرِاوح اعمارهن منا بِينَ ١٥ و ٢٤ عنامناً، بن ١٠ في المئة، وأوضحت البروفسورة اوى كول سيك، منيرة الاستراتيجيات والابحسات في المنظمسة الدوليسة لْكَافُنْحَةَ الْإِيدُّنِ، أَنْ ذَلِكَ يِعُودُ أَلَى «البلوغ الجنسي المبكر، لدى تلك

وتؤكد للنظمة العالمية للصحة ان مسألة اصابة النساء بفيروس الايدن ستصبح دمستقبلا تحديا الصحبة العامية وألانظمية



الصورة الشخصية تطغى على معارض لندن وجائزة أولى لإمرأة أمام نافذة

🗖 لغدن – الطبب زاك

أكن معرض دائزة صون كوبال للتصوير فيه تكشف عن مسافة وعن علاقة: الأولى تتحول إلى الموقف في بد المصبور، فلا تروي اللقطة إلا منا

يريده لها، أو يوحى لنا أنها تقوله. النموذج الشخصي هنا يظل أطَّفالاً ونساء وعائلات. هل هناك فرق بين ما يوجد في قاعة مضيئة في متحف «بورتريه غاليري لندن، وبين ما يوجد في البوم صور العسائلات في كل مكان؟ ارتفع هذا الفن وعسلا والمُعرض يؤكد أنه يعود إلى الواقع من حيث أتي.

متحف في القاهرة

للأبواب الأثرية

■ يحرس المجالس الإعالى

المصري للأثار إمكان انشاء

متحف لأبواب القاهرة داخل قلعة

صلاح الدين وفكرة المتحف تقوم

على جسمع الأبواب الاثرية من

مساجد ومدارس المدينة والتي

تعود الى العصرين للملوكي

والعثفائي واستبدالها باخرى

على غسرارها في هذه الاثار.

ويهنَّف المتَّمَفُّ اليُّ الحفاظ على

هذه الابواب من الاستخدامات

السيئة، خصوصا ان بعضها نو

قيمة اثرية عالية، ومن اشهرها

بأب مدرسة السلطان حسن وياب

مدرسة المؤيد شبيخ وباب جامع

الظاهر برقوق. وتقدم الصندوق

العربي للانماء في الكويت بعرض

لتحمل كلفة انشاء هذا التحف.

🗖 القاهرة – والحداقة

■ لا يُخلق اليوم فوتوغرافي من بورتريه، ويكاد هذا النوع من التصوير يطغى على اللقطات الأخرى، الناس يحبون التقاط صورهم كلما سنحت الفرصة تاكيداً لحالة خاصة في وقت معين، ونتوقع من الصورة الشخصية أن تكون جميلة أو تنكر بفترة

الفوتوغرافي الشخصي يشير إلى اتجاه أخر. الصور عزَّلة، أما الثانية فتظل محاولة لتفسير الغموض.

لا شبغف بالتقنيات... لا محاولة لاستعمال

الكومبيوتر... إنها مُجِرد صور بسيطة، تحاول أنّ تروى قصصاً... هذه العملية البينهية لم تعد سهلة التنفيذ. تنظيم اللقطة يشمل الصدقة والتقليد أيضاً، وإذ اتَّفق المُشَاركون في المعرض، وهم يزيدون عن الأربعين على موضوع الأطفال (على الرغم من اختلاف المناطق التي أتوا منها داخل بريطانيا وخارجها)، فإنه لا بد أن يكون هناك اعتبار...

التفسير الذي يخطر في النهن حالاً هو أن الألف الثالثة الجديدة ستطحن امال هؤلاء الاطفال في حياة شبيقة مستوازنة: العنف في كل مكان. الصرب أداة للاتصال. القوة وسيلة للتفاهم. ما هو مستقبل مثل هؤلاء الأطفال؛ هناك شعور بهزيمة تطحن جيلاً

اللقطات تبدو مسعتمة على الرغم من الأجواء الملونة. والصورة التي فازت بالجائزة الأولى تقدم امرأة تقرأ رسالة أمام نافذة وطفلها الصغير ينظر إليها على الفراش هذه الصورة تحثنا على معرفة المزيد: مباذا في الرسالة؛ لماذا تبسو الغرفة ضارعة باردة؛ ماذا يمكن أن نعرف من خلال الصوء وملامح الوجه؛ أسئلة تربطنا باللقطة التي اقتبسها المصور من لوحة رسمها فيمير في العام ١٩٥٨ بعثوان وفتاة

تقرأ رسالة أمام نافذة مفتوحة، المصور يخبرنا أن الرسالة في بد المراة قرار

اللقطة التي فأزت بالجائزة الثانية تصور امرأة تعانى من عاهة، أو هكذا نتخيل عندما نرى أن لها شاربين. وكانت جزءاً من براسة قامت بها المصورة عن النساء من هذا النوع. في صورة ثالثة تالحظ امراة اخرى مستلقية فوق الفراش في غرفة مليئة بِالْمِلاتِ والقِناني، إنها أحد مظاهر العزلة التي قد تُصلُح عنواناً لهذا المعرض هذا الأحساس يتأكد لدينا ونحن نرى لقطة لمصورة بابانية تسجل لقاء مع عائلة ها في محطة قطار في فرنسا: لا ثرى في الصورة سوى لنعكاس الأب والأم في نافذة القطار.

• بدأ الدكتور

سهيل خليل

شحيبر ممارسة

مهامه كسفير لدولة

الكويت لدى اسبانيا

بعد أن قدم أوراق

اعتماده الى المك

خوان كارلوس

امس في القصر

اللكي في مدريد.

والسقير شحيبر

الأول الذي استقبله

[何]

ШM

سفير الكويت في اليابان.

حاصل على الليسانس في العلوم السياسية

من جامعة ميريلاند الأميركية عام ١٩٧٠، ثم

على الدكتوراه من جامعة اكسفورد عام ١٩٨٢

وتولى عدداً من المناصب كان أخرها منصب

الدكتور صلاح خلف الذي يعمل في مستشفى الطب الرياضي تلقى لمناسبة شفائه

من الأزمة الصحية التي ألت به تهاني كثيرين،

إنَّ العراق اليوم يدفع ثمَّن قلة حياء الرئيس الأميركي، ونحن لا حول ولا طُول، فلا نستطيع أن نطيح صدام أو نحمي شعب العراق.

جهاد الخازن

أنسي الحاج في باريس: احتفال بالشاعر وشعره

■ تصولت «قاعمة المجلس الأعطىء في دمسعسهد العالم العربي، مسَّناء أول من أمس الي سيوان شاسع من اجل سماع الشاعس اللبناني أنسي الصاح

على تنظيمها وإضفاء جو مسرحي عليها المضرج اللبثاني القراءة على عسد من المستلين اللبنانيين والفرنسيين النين قرآوا بالتوالى نصوصا شعرية بالعربية منتقاة من تواوين انسى الصاج طنء دالراس المقطوعه دمساذا صنعت بالنهب ماأذا فيعلت بالوردة، دساضي الأيام الآتسة... واخرى بالغرنسية سأخوذة من كتاب دالابد الطيار، الذي صدر العام الماضي عن دار مستبداد/ اكت سود، وجمع مقتطفات من أعمال الشاعر اللبناني قدم لها عبدالقاس الجنابي. ينكر ان هذه المصوعنة تشكل الترجمة الفرنسية الأولى لأشتعار انسى

قرا الشاعر المحتفى به بعضاً من شعره، بالعربية طبعاً، في حين شباركت المبثلة مبوريال متعلوف والإعلامية ندى كبه والمخرج نبيل الاطن في قراءة النصوص العربية الأضرى بشاعرية وبراعة، أما الشعر المترجم الى الفرنسية فقراه حساسية ومهارة كل من روجيه ميرمون وانى رومان وباتريك كارل وايمانويل الفيون، في حين كيان موسيقي يعزف الأنغام الشرقية

قدم الأمسية الكاتب والناقد

ــــاران الكسـنـــىريــان – وهــو اختصاصى بأعسال اندريه بروتون - الذي أعرب عن إعجابه الشديد بانسى الحساج وعن المفاجأة الكبيرة التي وجدها في شعبره ولم يكن قسراه من قبل، وقال: «اكتشفت بفرح وحماسة

شعر انسي الصاج، وما زلت لم تكن أمسية كغيرها، بل عمل مسحوراً بهذا الاكتشاف من كونه حديداً دائماً (...) إبان قراعتي قُصاً ثد «الابد الطيار، للترجماً الى الفرنسية، بنَّفُحة الشُّعر سِلَ الأَطْنِ، الذي ورع أدوار العظيم الميدع، وأحسست أن جـوهر رسالة أنـسي الصاج قـد نُقُلُ الِّيُّ (...). ان قسسراءة «الابد الطيار، اقنعتني بأن أنسي الصاج وريث روحي للشسعسراء الكِيارُ النَّيْنَ تَعْمَقَتُّ في دراستُّهُم في «العسورياليسة والحلم» الشعراء الذين وصيقهم اراغون بانهم درؤساء جمهورية الحلمه. لكن شعر أنسي الحاج ينطوي على أمس لا نجيده في السورياليية التقليدية، إلى اضَّافة تصنعها خصوصيته للميزة (...). وعلى رغم مخاوف المنظمين من

ان تؤثر ضربة العراق على توافد الجمهور الى الأمسية، غصت صالة دمعهد العالم العربيء بأعداد كبيرة من محبى انسي الحاج وشعره ومحبى الشعر عموماً من لبنانيين وفرنسيين، جلسوا على المقاعد وعلى الأرض ووقفوا عند البياب يستمعون الى قصبائد مسميتك سرية، ودالرسولة، ودأغسسار، ودحسوار، ودالأولون أخرون،... وغيرها من النصوص الشعرية (٣٤ نصاً) التي ختمها أنسى الحاج بإلقائه قصيدة جديدة هي أحست ما كتب وعنوانها

□ مراكش - والحياة،

القاعدة الجوية لدينة مراكش مسساء امس على متن منطاده وفسرجين غلوبل تشسالنج، في محاولة جنندة للقنام برحلة حول العالم بعد فشل مصاولتين سابقتين عامى ١٩٩٦ و١٩٩٧. ويرافق برانسون في الرحلة التي من المقرر أن تستغرق ثمانية عشر يومأ الأميركي ستيف غوسيتا والبريطاني بيرلاند ستراند. وتابع عملية اقلاع المنطاد جمهور كبير من سكان مراكش وعدد من

التى اعترضت رحلتيه السابقتين بسبب تردي الظروف الطبيعية. وبعشمد الثرى البريطاني

وينتظر ان يعبر الملاحسون

هوأة الملاحة الجوية.

برانسون في رحلته على منطاده المدعوم باحدث تكنولوجسا الفضاء، في مصاولة لتُجاوز الشماكل التقنية التي اعترضت رطته السابقة في بداية العام الماضي. وكان برانسون حاول السنة الماضية القيام برحلة جوية حــول العالم إلا أنه تخلي عن المشسروع بعد منشساكل تقنسة. (الصورة من اف ب)

الشلاثة بقيادة برانسون أجواء

حـوالى ٧٠ بلداً في ثلاث قبارات.

وعبر برانسون عن أمله في ان

يتمكن هذه المرة من التطبق حول

العالم في اشارة الى المساكل

في مقدمهم شقيقه الدكتور سهيل خلف

 يغاس القاهرة اليوم استفائق بيائكه مدير مشروع الدن التاريخية في مؤسسة «الاغاخان» بعد زيارة لصر استغرقت اسبوعا

 قرر الهندس عبدالرحمن حافظ رئيس اتحاد الاذاعة والتلفزيون المصري تعيين المضرج عاهي النحال مديراً عاماً للبرامج الخاصة فى اذَّاعة البرنامج العام.

● يقام حاليا في قاعة داكسترا، في ضاحية الزمالك في القاهرة معرض الفنان رمزي مصطفى، يضم المعرض ٢٥ لوحة ريتية

ويستمر حتى نهاية الشهر الجاري. اقام السفير الليبي في قطر السيد المبروك المعداني مثبة عشاء مساء إول من امس في فندق شيراتون الدوحة تكريماً لسفراء جدد هم سفراء مصر وتونس والسنغال وكوبا وسري

لأتكاء حضرها السيد سيف البوعينين مبير الادارة العربية في وزارة الخارجية وعبد من

لا يمكن الفصل بين توجيه ضرية عسكرية إلى العراق، ويحث مجلس

- يسن مصري المربع عرب المربع على التواب الأميركي في عزل الرئيس كلينتون، فرئيس فريق التقتيش الدولي قدم تقريراً إلى مجلس الأمن لم يقنع غالبية الأعضاء، إلا أن الولايات

المتحدة ويريطانيا قررتا الهجوم فوراً، زاعمتين أن لهما حق الهجوم من

الرئيس كلينتون كان بحاجة إلى نصر بيبلوماسي في إسرائيل يعود

به إلى واشتطن ليبدو ورناسياً ، في إدارته شؤون الحكم. غير أن بنيامين نتانياهر فون عليه الفرصة، فكان أن وجد فرصة في ضرب العراق. والرئيس كلينتون، مثل رئيس الوزراء توني بلير قبله بدقائق، شدد

على أن الصرية ضد النظام وليس ضد شعب العراق. ولعلهما صادقان عي من مسريه عند مسلم رئيس مسلم ويس المراق سيكون الضحية الأولى للضرية والأخيرة، فهذا ما حدث كل مرة في السابق. وفي حين يصعب الدفاع عن صدام حسين إلى درجة ألا نحاول، فإن

قرار الضرب عشية جلسة مجلس النواب (التي ألغي بحث العزل فيها، لتصبح جلسة تنييد للضربة الأميركية للعراق)، غير مبرر بالمرة، ولا يمكن

الدفاع عنه منطقياً، فالمنطق يقول إن الرئيس الأميركي كان يستطيع أن

ينتظر يومِين أو ثلاثة يحاول خيلالها اقتاع أعضاء مجلس الأمن،

خصوصاً روسيا والصين وفرنسا، بضرورة الضرية، كما يشرح لدول

المثليج المبررات وينسق معها ويسمع رأيها. غير أنه لم يفعل، وإنما مضي في موقف بدا بوضوح أن الأمين العام للأمم المتحدة غير مقتنع به،

الرئيس الأميركي لم يحاول اقناع أحد لأنه كان يغرق، ووجد حبل

النجاة، ولى إلى حين، في ضرب العراق، فالرئيس صدام حسين استاد

في اتخاذ القرار الخاطئ في الوقت الخطأ. وهو رأى ما يواجه الرئيس الأميركي من مشاكل داخلية فقرر أن الوقت مناسب لتحدي فريق التحدي التحدي فريق

التفتيش الدولي مرة أخرى، على أساس أن الرئيس الأميركي مشغول

باموره الخاصة، ومن دون أن يقدر أنه يقدم رأسه على طبق من فضة،

مرة آخرى، لاعداء العراق، فالضرية وسيلة للخروج من الشاكل الداخلية.

لا شعب العراق، غير أن كنية الفصل بين الضرية العسكرية ومناقشة

عزل الرئيس لا يفوقها حجماً سوى كذبة أن الولايات المتحدة، أو غيرها،

تريد إطاحة الرئيس العراقي أو هي قادرة على ذلك. وقد كرر الرئيس كليتون الحديث عن هذا المضوع وهو يشرح أسباب الضرية الآن، إلا

اننا نعرف جميعاً نوع المارضة التي تتعامل معها الإدارة الأميركية،

وإذا كان التعامل مع المعارضة غير مقنع، فإن الحديث عن حماية

المصالح الأميركية، أو مصالح دول المنطقة، أقل أقناعاً، فمن ناحية لا

يمكن لعاقل أن يصدق أن العرآق قادر في وضعه الحالي على أن يهدد مصالح الولايات المتحدة، وقد قال الأميركيون أنفسهم إن الرد العسكري العراقي كان ضبعيفاً. ومن ناحية أخرى لم تطلب أي دولة في المنطقة

تنضلاً أميركياً ضد العراق، بل أن الذي حدث أن الولايات المتحدة

وبقطة أخرى تتحدى المنطق هي قول الرئيس كلينتون إن الضرية

وجهت الآن بسبب قرب بدء شهر الصَّوم المبارك، ما يجعل الضربة خلاله

اهانة الشاعر السلمين. هل يعنى هذا الكلام أن الضربة ستستمر يومين

أو ثلاثة فيقط ثم تتوقف مع بدَّ، الصوم؟ هل يُستَأنف الضيرب بعد

رمضان إذا أصرت الحكومة العراقية على عدم التعاون مع المفتشين؟

شخصياً لا أعرف جواباً، ولكن أعرف ان شهر مضان الذي نزل فيه

القرآن الكريم ليس شهراً حراماً، أي يحرم القتال فيه، فالأشهر الحرم

ثلاثة متوالية هي ذو القعدة ونو الحجة والمحرم، وشهر منفصل هو رجب

بين جمادي وشعبان، وهي في التنزيل ،أربعة حرم، أما ما عدا ذلك فقد

دار بعض أشهر معارك العرب في رمضان، والأميركيون لا يمكن أن

غير أن الموقف الأميركي يتأرجح بين الجهل والخبث، والنتيجة

الوحيدة الأكيدة هي زيادة معاناة شعب العراق، وهي معاناة لا يقبل

عربي أو مسلم أن تُستمر، مع الاعتراف مرغمين بأن صدام حسين استعمل في السابق أسلحة الدمار الشامل والصواريخ، لذلك فمنعه من

امتلاكها مُبرر. ومُع أن دولاً أخرى تملك أسلحة دمار شامل وصواريخ،

فهو وحده استعمل هذه الأسلحة وسيستعملها من جديد إذا اعطى

والمشكلة في النهاية أن صدام حسين ارتكب من الأخطاء والخطايا

بحق شعبه وأمتّه وجيرانه والعالم ما يجعل الصاق أي تهمة به سهلاً، بل

ما يمكن الرئيس الأميركي أن يدخل في الأستحالة وهو يبرر الضرية،

فقد سمعنا أنها موجهة ضد قدرة العراق على امتلاك أسلحة دمار شامل

أو انتاجها، إلا أننا نعرف من الأميركيين انفسهم ومن تقرير فريق

التغتيش الدولي الذي بررت العملية على أساسه أن ما بقى لدى العراق

من أسلحة كيماوية وجرتومية ومواد نووية مجهول المكان، والبحث جار

عنه، لذلك فالصواريخ انهمرت على مواقع يشتبه فيها لا أكيدة، وهو ما لا

غير أن ديبلوماسية صواريخ «كروز» لا بد أن ترتد على أصحابها

عندماً يتبت أنها لا يمكن ان تطبح صدام أو تدمر هدفاً مشروعاً، اي

الديبلوماسيين والاعلاميين.

يقتعونا بأنهم غيورون على الإسلام والسلمين.

يمكن حدوثه ضد بلد آخر.

مشمولاً بالقرارات النولية في العراق.

ومحدودية قدرتها على التشير في مجرى الأحداث داخل العراق.

مارست ضغطأ هاثلاً على الدول العربية لاقناعها بتأييد موقفها

مع ذلك، الولايات المتحدة وبريطانيا تؤكدان أنهما ضد صدام حسين،

gran case sur

4 mg - a - 184

M _ a - - - -

5

· · · ·

A - + 34

211 3 320

202

4 4 100

4 21 × 12

. العوالية المانية

دون الرجوع إلى مجلس الأمن أو حلقائهما.

 اقام فندق رمسيس هيلتون في القاهرة مساء اول من امس حقلته السنوية للاطَّفال المعاقين تحت شعار «شجعان اقوياء مرفوعو الراسه، وحضر الحفلة التي رعاها الكاتب احمد يونس كل من الدكتور استأمة العان المستشار السياسي للرئيس للصبرى والفنانون محمود عبدالعزيز ومحمد هنيدي ومنى زكي وأحمد السقا وسعاد نصر والمنيع التلفزيوني طارق علام.

وأحيآ الحفلة كل من ايهاب توفيق وعلاء عبدالخالق وطلعت زين ومجد القاسم.

 مدر عدد ثامن من مجلة «الصحة للجميع» التي تنشرها منظمة الصحة العالمية في بيروت ويحررها الدكتور جبرائيل رفقه. يتضمن نبذة عن الوزير الجديد للصحة في لبنان الدكتور كرم شكرالله كرم، ومقالات وفقرات.

ريتشارد برانسون يبدأ من مراكش رحلة بالمنطادفي أجواء ٧٠ بلداً وثلاث قارات

■ غـادر رحِل الإعــهـال البسريطاني ريشسارد برانسسون

